



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Over dit boek

Dit is een digitale kopie van een boek dat al generaties lang op bibliotheekplanken heeft gestaan, maar nu zorgvuldig is gescand door Google. Dat doen we omdat we alle boeken ter wereld online beschikbaar willen maken.

Dit boek is zo oud dat het auteursrecht erop is verlopen, zodat het boek nu deel uitmaakt van het publieke domein. Een boek dat tot het publieke domein behoort, is een boek dat nooit onder het auteursrecht is gevallen, of waarvan de wettelijke auteursrechttermijn is verlopen. Het kan per land verschillen of een boek tot het publieke domein behoort. Boeken in het publieke domein zijn een stem uit het verleden. Ze vormen een bron van geschiedenis, cultuur en kennis die anders moeilijk te verkrijgen zou zijn.

Aantekeningen, opmerkingen en andere kanttekeningen die in het origineel stonden, worden weergegeven in dit bestand, als herinnering aan de lange reis die het boek heeft gemaakt van uitgever naar bibliotheek, en uiteindelijk naar u.

Richtlijnen voor gebruik

Google werkt samen met bibliotheken om materiaal uit het publieke domein te digitaliseren, zodat het voor iedereen beschikbaar wordt. Boeken uit het publieke domein behoren toe aan het publiek; wij bewaren ze alleen. Dit is echter een kostbaar proces. Om deze dienst te kunnen blijven leveren, hebben we maatregelen genomen om misbruik door commerciële partijen te voorkomen, zoals het plaatsen van technische beperkingen op automatisch zoeken.

Verder vragen we u het volgende:

- + *Gebruik de bestanden alleen voor niet-commerciële doeleinden* We hebben Zoeken naar boeken met Google ontworpen voor gebruik door individuen. We vragen u deze bestanden alleen te gebruiken voor persoonlijke en niet-commerciële doeleinden.
- + *Voer geen geautomatiseerde zoekopdrachten uit* Stuur geen geautomatiseerde zoekopdrachten naar het systeem van Google. Als u onderzoek doet naar computervertalingen, optische tekenherkenning of andere wetenschapsgebieden waarbij u toegang nodig heeft tot grote hoeveelheden tekst, kunt u contact met ons opnemen. We raden u aan hiervoor materiaal uit het publieke domein te gebruiken, en kunnen u misschien hiermee van dienst zijn.
- + *Laat de eigendomsverklaring staan* Het “watermerk” van Google dat u onder aan elk bestand ziet, dient om mensen informatie over het project te geven, en ze te helpen extra materiaal te vinden met Zoeken naar boeken met Google. Verwijder dit watermerk niet.
- + *Houd u aan de wet* Wat u ook doet, houd er rekening mee dat u er zelf verantwoordelijk voor bent dat alles wat u doet legaal is. U kunt er niet van uitgaan dat wanneer een werk beschikbaar lijkt te zijn voor het publieke domein in de Verenigde Staten, het ook publiek domein is voor gebruikers in andere landen. Of er nog auteursrecht op een boek rust, verschilt per land. We kunnen u niet vertellen wat u in uw geval met een bepaald boek mag doen. Neem niet zomaar aan dat u een boek overal ter wereld op allerlei manieren kunt gebruiken, wanneer het eenmaal in Zoeken naar boeken met Google staat. De wettelijke aansprakelijkheid voor auteursrechten is behoorlijk streng.

Informatie over Zoeken naar boeken met Google

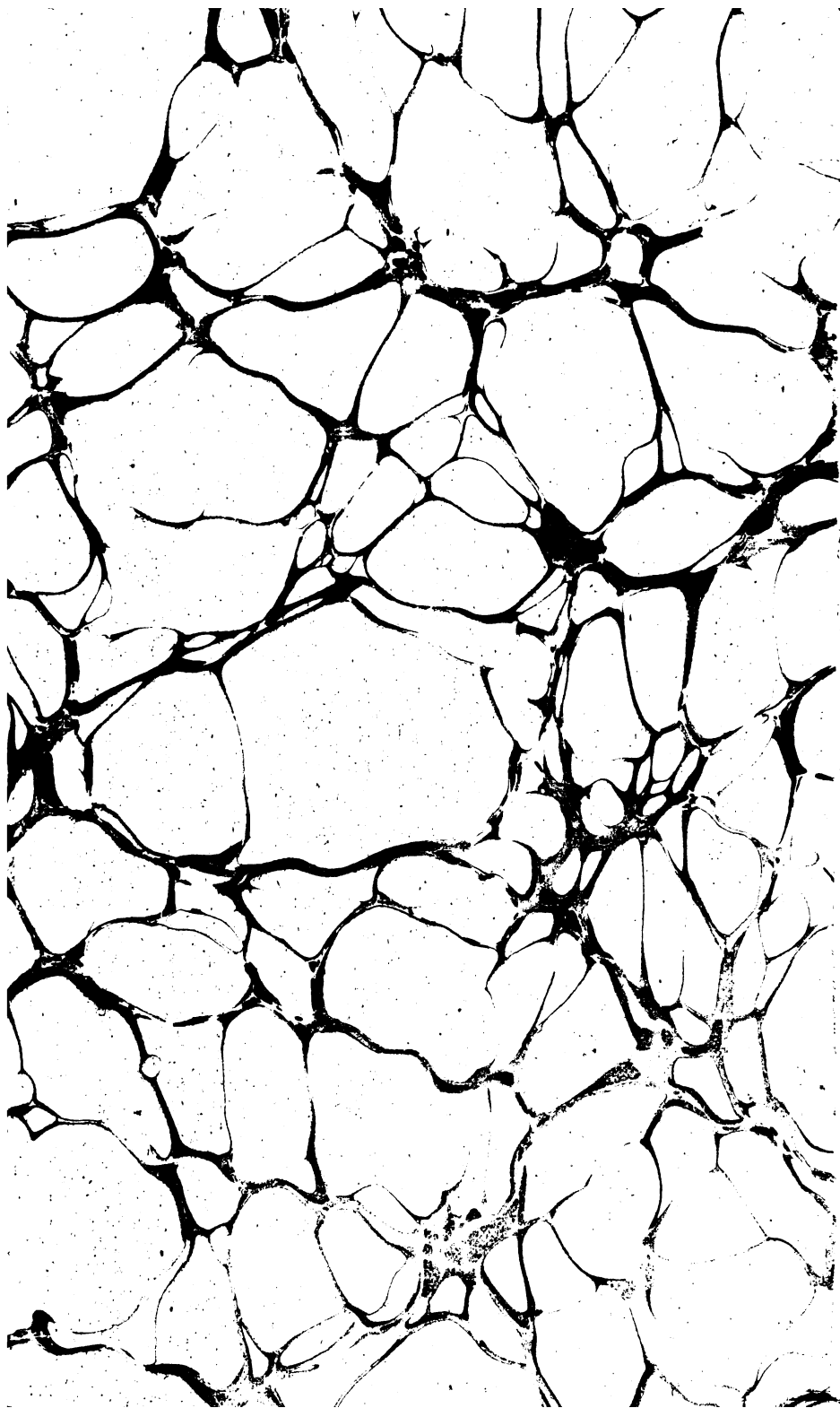
Het doel van Google is om alle informatie wereldwijd toegankelijk en bruikbaar te maken. Zoeken naar boeken met Google helpt lezers boeken uit allerlei landen te ontdekken, en helpt auteurs en uitgevers om een nieuw leespubliek te bereiken. U kunt de volledige tekst van dit boek doorzoeken op het web via <http://books.google.com>

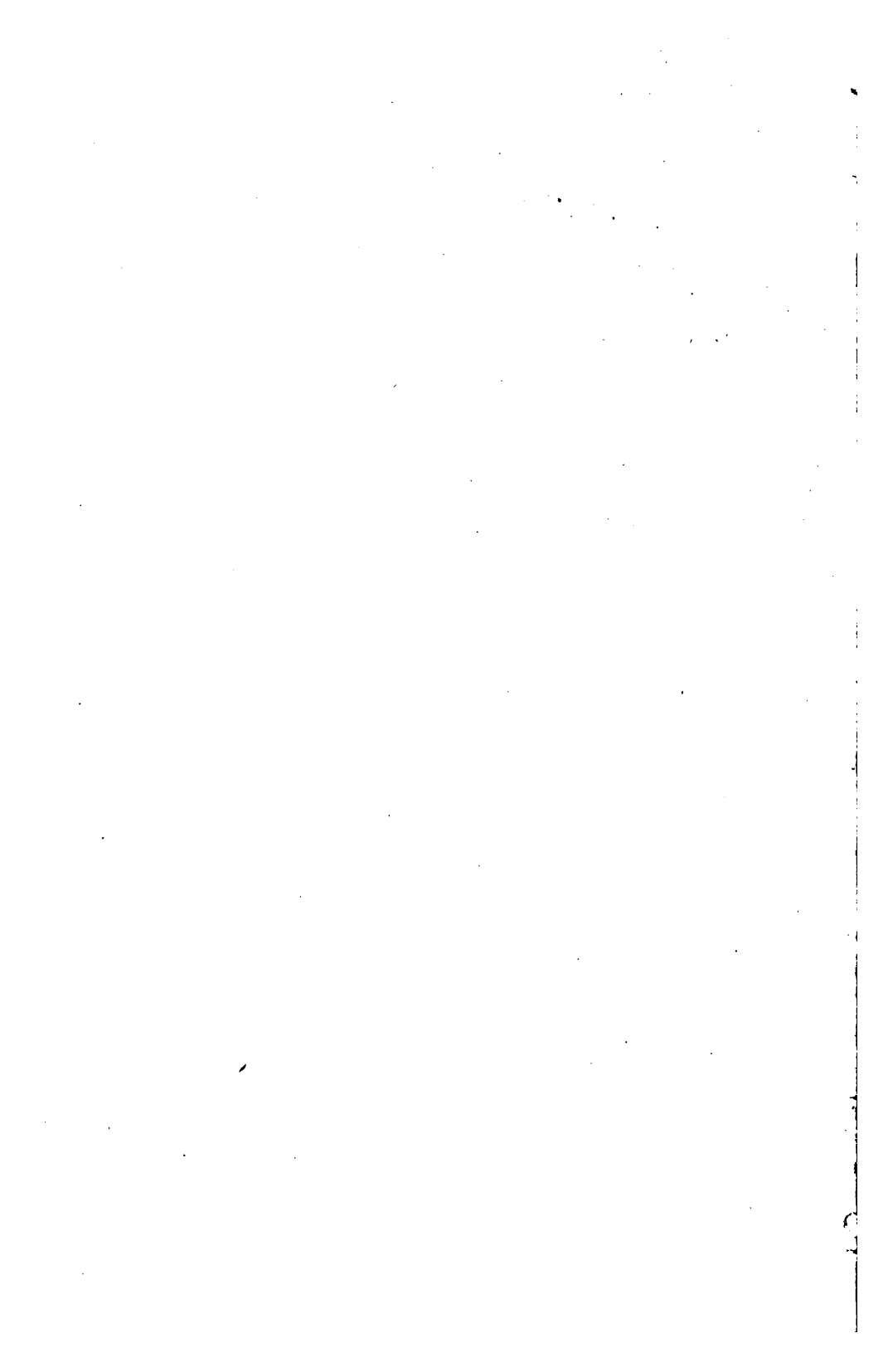


Library of the University of Michigan
Bought with the income
of the
Ford - Messer
Bequest

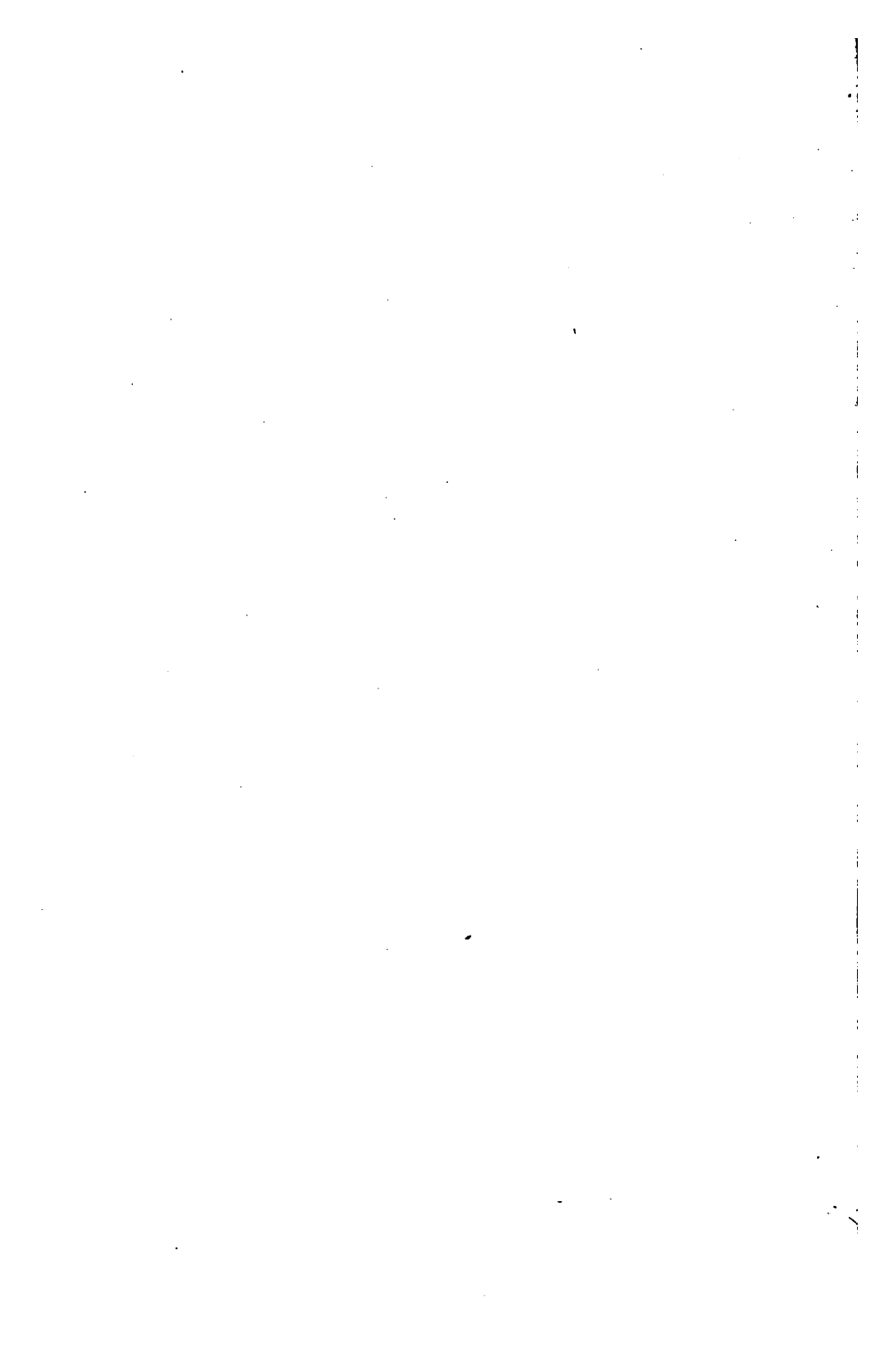


E. F. FARRER





AS
242
H893
H9



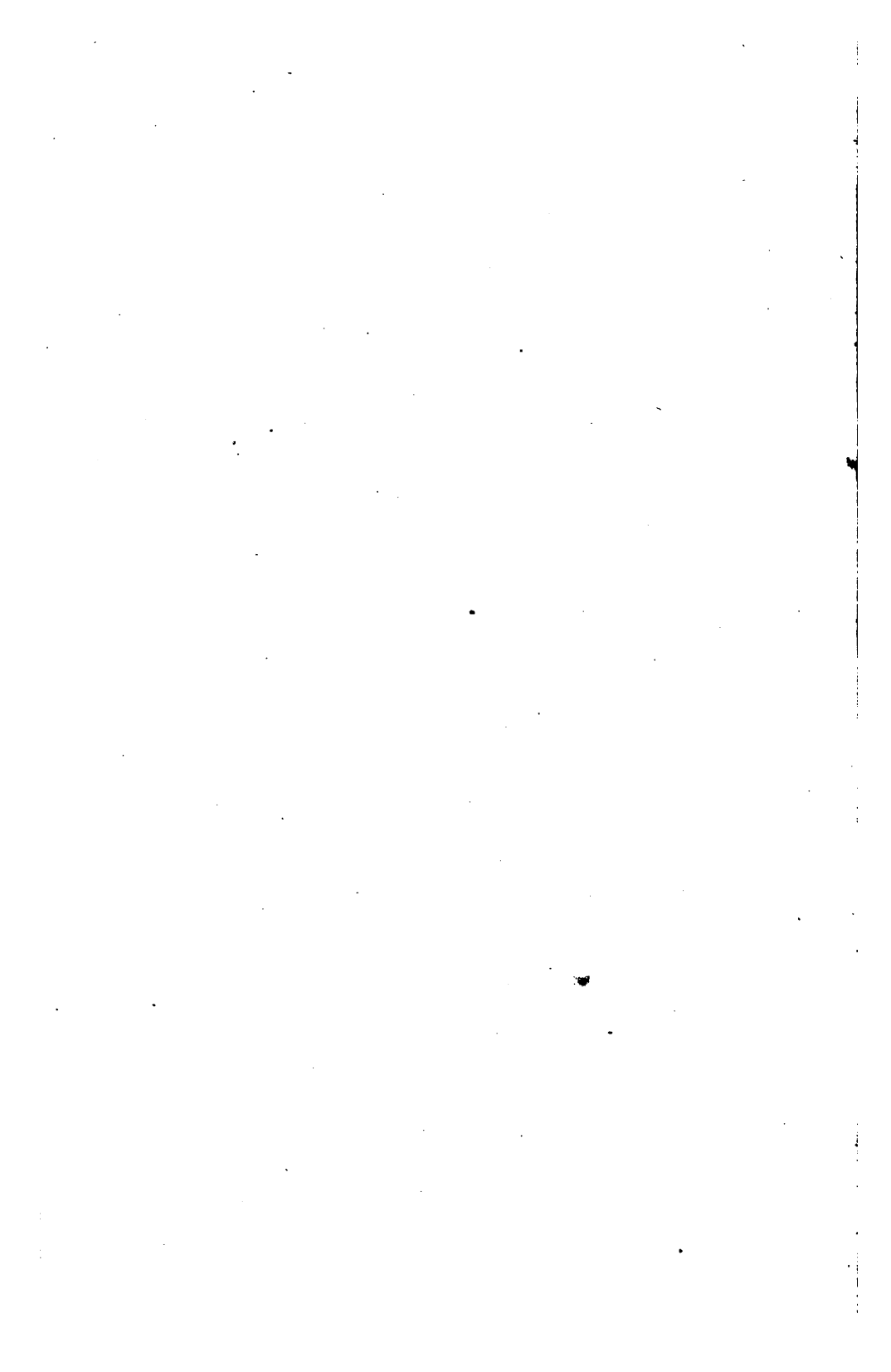
COMPTE RENDU

DES SÉANCES DE LA

COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE

OU

RECUEIL DE SES BULLETINS.



COMPTE RENDU
DES SÉANCES DE LA
COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,
OU
RECUEIL DE SES BULLETINS.

—
Quatrième Série.
—

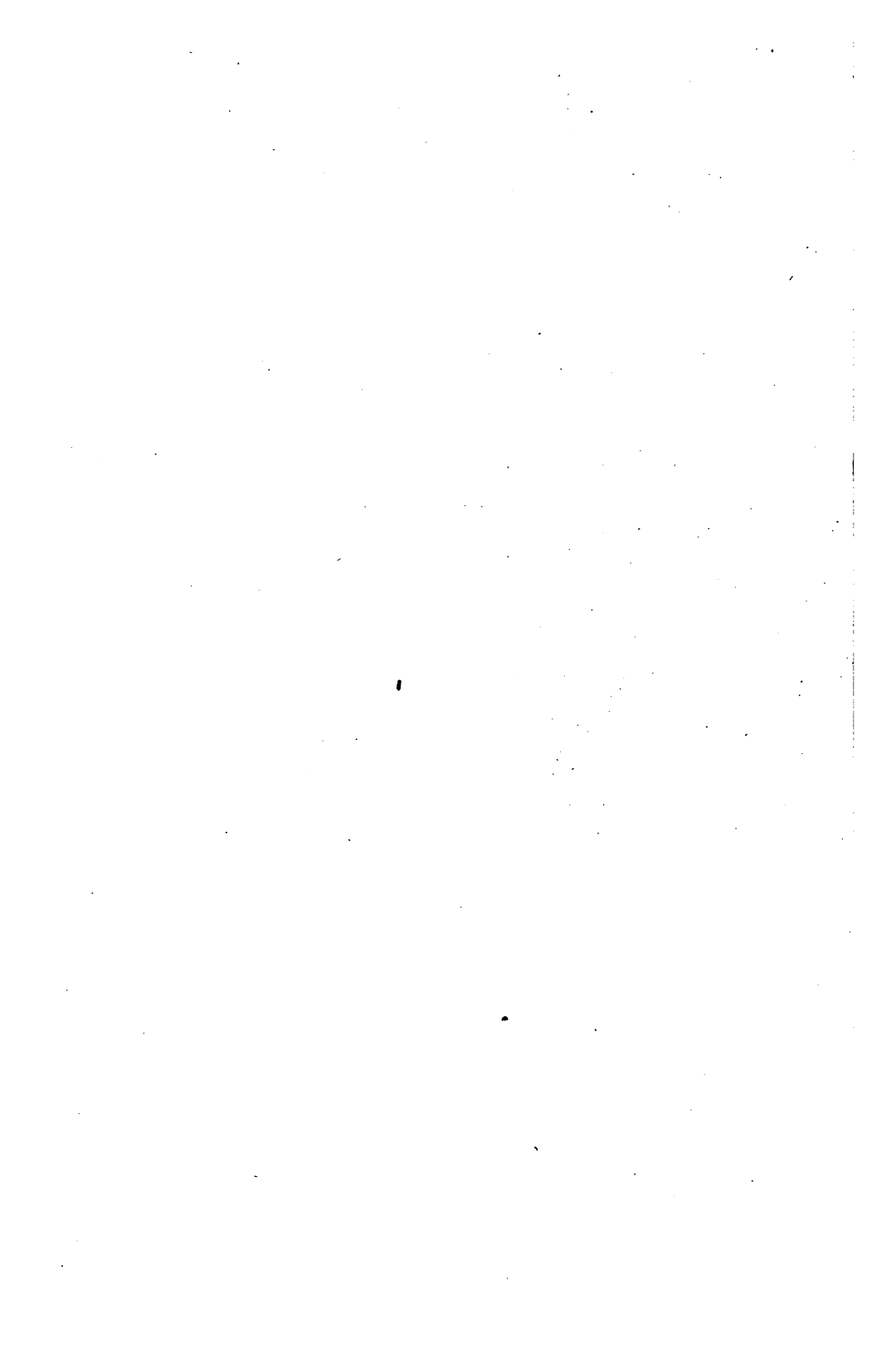
TOME HUITIÈME.



BRUXELLES,

F. HAYEZ, IMPRIMEUR DE LA COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE.

—
1880



COMPTE RENDU DES SÉANCES
DE LA
COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,
ou
RECUEIL DE SES BULLETINS.

QUATRIÈME SÉRIE.

TOME HUITIÈME. — 1^{er} BULLETIN.

Séance du 5 avril 1880.

Présents : MM. le baron KERVYN DE LETTENHOVE, président ;
GACHARD, secrétaire ; ALPHONSE WAUTERS, STANISLAS
BORMANS, EDMOND POULLET, CHARLES PIOT, LÉOPOLD
DEVILLERS, membres ; GILLIODTS-VAN SEVEREN, membre
suppléant.

Le procès-verbal de la séance du 5 janvier est lu
et adopté.

TOME VIII^{me}, 4^{me} SÉRIE.

1

CORRESPONDANCE.

Par différentes dépêches, M. le Ministre de l'intérieur accuse la réception du rapport annuel ainsi que de l'état de situation, au 31 décembre, du fonds des Chroniques, que la Commission lui a adressés, et renvoie, revêtu de son approbation, le budget qu'elle lui a soumis pour l'exercice 1880.

Une quatrième dépêche ministérielle concerne une demande particulière tendante à obtenir quelques-uns des volumes de la collection des Chroniques.

— Son Exc. M. le comte de Barral, ministre d'Italie à Bruxelles, écrit que la députation pour les travaux sur l'histoire nationale dont le siège est à Turin, désirerait recevoir la collection des *Bulletins* de la Commission, en échange de laquelle elle offre les *Miscellanées de l'histoire d'Italie* qu'elle publie et dont dix-huit volumes grand in-8° ont paru déjà.

La Commission décide qu'elle satisfera, aussi complètement que la chose lui sera possible, au désir de la députation royale pour l'histoire d'Italie.

— M. le secrétaire perpétuel de l'Académie renvoie, avec son récépissé, la liste des ouvrages que la Commission lui a fait remettre en dernier lieu, pour être déposés dans la bibliothèque de la compagnie.

Par une autre lettre, M. le secrétaire perpétuel com-

munique une demande qu'a adressée à M. le Ministre de l'intérieur la Société archéologique de Nivelles et qui a pour objet l'obtention de quelques-uns des volumes faisant partie de la collection des Chroniques.

La Commission, en conformité de la résolution qu'elle a prise à sa précédente séance, se montre favorable à cette demande.

— M. L. Lambert, consul général de Grèce à Bruxelles, en présentant à la Commission ses plus vifs remerciements pour différents ouvrages qu'elle lui a transmis et qui sont destinés à la bibliothèque de la chambre des députés, à Athènes, l'informe qu'il aura soin de les faire parvenir à leur destination.

— M. Barack, conservateur en chef de la bibliothèque impériale de Strasbourg, et M. L. Gaudin, conservateur en chef de la bibliothèque de la ville de Montpellier, annoncent qu'ils ont reçu les publications qui leur ont été respectivement envoyées pour ces dépôts littéraires.

M. le docteur Barack écrit : « La détermination généreuse et bienveillante que la noble Commission a prise, dans sa séance du 5 janvier de cette année, d'offrir à notre bibliothèque les suites de ses importants travaux, comble ici une lacune depuis longtemps vivement sentie. La haute générosité de la Commission royale appelle la gratitude pleine et entière de notre bibliothèque, et c'est au nom de la même que je vous présente, Messieurs, mes remerciements bien vifs et bien sincères. Les publications de la Commission royale d'histoire sont mises ici à la disposi-

tion d'un nombreux public d'hommes d'étude de toute nation... »

Dans sa lettre, adressée à M. le président, M. Gaudin dit : « Veuillez être, auprès de la Commission, l'interprète de notre vive gratitude pour la haute distinction qu'elle a daigné conférer à notre bibliothèque, en obtenant de M. le Ministre de l'intérieur qu'elle fût conservée au nombre de quelques privilégiées de France auxquelles elle accorde généreusement un exemplaire de ses publications. »

— M. A. Castan, conservateur de la bibliothèque de Besançon, et M. Max Rooses, conservateur du Muséum Plantin-Moretus, à Anvers, remercient pour l'envoi qui a été fait à l'un et à l'autre de ces établissements du tome II de la *Correspondance du cardinal de Granvelle*.

— M. G. G. Vreede, professeur à l'université d'Utrecht, écrit qu'il a lu avec le plus vif intérêt le dernier rapport annuel de la Commission, et il ajoute : « Veuillez vous persuader, Messieurs, que s'il plaît à Dieu de raffermir ma santé, je n'aurai rien de plus empressé que de saisir toute occasion pour marquer à la Commission royale d'histoire le haut prix que j'attache à son bienveillant souvenir, et de lui prouver, comme par le passé, mon zèle à concourir, ne fût-ce que par une de ces communications constamment accueillies avec tant d'indulgence, au progrès des études historiques. »

— M. Alfred Morel-Fatio fait savoir que, ayant été

malade pendant une partie de l'hiver et devant, au mois de juin, aller s'établir à Alger, pour y enseigner les littératures du Midi à l'école supérieure des lettres, il ne pourra pas, avant le commencement de l'année prochaine, achever la traduction, qui lui a été confiée, du *Libro de las cosas de Flándes*, de Jacome Fernandez de Aguilar.

PUBLICATIONS.

M. Bormans donne lecture de la note suivante :

« J'ai l'honneur de déposer sur le bureau le tome VI de la Chronique de Jean des Prez, dit d'Outremeuse. Ce volume, de 750 pages, comprend :

» 1° La Chronique en prose depuis l'année 1302, c'est-à-dire à partir de l'époque assignée par Jean d'Outremeuse au réveil de la commune, à Liège, jusqu'au retour d'Édouard III en Angleterre, après le siège de Tournai, en 1340 (pages 1 à 626);

» 2° Quatre documents qui ont rapport à des faits compris dans cette période, mais qui, ayant été communiqués trop tard à l'auteur, n'ont pu être insérés à leur place chronologique dans le corps même de l'ouvrage, auquel ils forment une sorte d'appendice. Ces documents sont : des statuts du 18 septembre 1329 pour les tréfonciers de la cathédrale Saint-Lambert; deux chartes, l'une du 28 janvier 1336, l'autre du 22 juin 1337, relatives à la succession du comté de Looz; un diplôme du 14 février 1324 par lequel l'évêque Adolphe de la Marck jette l'interdit sur la cité de Liège (pages 626 à 638);

» 3° La continuation de la Geste de Liège ou Chronique rimée, telle que les manuscrits nous l'ont transmise, c'est-à-dire mutilée, infidèle et souvent remplacée par des fragments en prose (1). Elle comprend à elle seule 4,900 vers, et contient trois parties distinctes : d'abord, la fin du second livre, qui correspond à la période embrassée par la Chronique, sauf qu'au lieu de s'arrêter à l'année 1340 comme cette dernière, elle pousse le récit jusqu'à la mort d'Adolphe de la Marck, en 1344; puis, le troisième livre, composé seulement d'une douzaine de strophes ou tronçons de strophes, racontant des faits isolés, sans lien entre eux, et dont le dernier se passa en 1399, l'année même de la mort de notre chroniqueur-poète; enfin, trois pièces en vers de huit syllabes et, par conséquent, se distinguant entièrement de la Geste, qui partout ailleurs est écrite en vers alexandrins; elles relatent des épisodes de l'histoire de Liège, des années 1346, 1384 et 1386 (pages 639 à 710);

» 4° Un Glossaire pour l'intelligence des vers et même de la prose de notre auteur, indispensable à quiconque n'est pas versé dans la littérature du moyen âge (pages 711 à 728);

» 5° Enfin une Table chronologique reproduisant les courtes analyses placées par Jean de Stavelot en marge de sa copie, et imprimées en manchettes dans le volume (pages 729 à 782).

» Les six volumes imprimés de la Chronique de Jean

(1) Cette particularité se remarque déjà dans la partie de la Geste publiée par M. Borgnet (tome V de la Chronique).

d'Outremeuse comprennent tout ce que nous possédons des travaux historiques de cet écrivain. Toutefois, vous ne l'ignorez pas, Messieurs, ils ne constituent pas son œuvre entière, mais seulement les trois premiers *livres* de sa Chronique en prose; le quatrième *livre*, le dernier, a depuis longtemps disparu; c'était le plus important de tous, puisque l'on peut le considérer comme le récit original d'un contemporain, mêlé lui-même à la vie politique de son pays; il embrassait l'histoire de tous les États de l'Europe, et particulièrement celle de l'évêché de Liège, pendant les années 1341 à 1399. M. Adolphe Borgnet, qui avait commencé cette grande publication en 1864, l'a vainement cherché dans les bibliothèques de notre pays et de l'étranger. Partant de cette considération que la Chronique de Jean d'Outremeuse avait presque constamment servi de base aux écrivains liégeois pour leurs récits plus succincts, connus sous le nom de *Chroniques vulgaires*, notre regretté confrère avait pensé que l'on aurait pu utiliser ces compilations — qui existent encore au nombre de plus de cent, — et en extraire, pour les années 1341 à 1399, des fragments qui, réunis, nous auraient au moins donné la substance du *livre* perdu, et y auraient suppléé tant bien que mal (1).

• Je n'hésite pas à regarder ce projet comme irréalisable. Comment, en effet, au milieu de ces rédactions diverses, reconnaître, je ne dirai pas le texte de Jean

(1) Cette substance, on la trouve presque tout entière dans le récit de l'historien Fisen, qui, pour une bonne partie des XIII^e et XIV^e siècles, n'a fait que traduire la Chronique de Jean d'Outremeuse.

d'Outremeuse, qui peut avoir été défigurée, mais même les faits qui lui sont empruntés? Pour cela nous ne possédons aucun indice, aucun guide. Et puis, comment compléter, les uns par les autres, les extraits, plus ou moins écourtés, de tant de différents copistes? Comment les rattacher entre eux? Comment établir un peu d'uniformité dans le style de ces écrivains qui se sont succédé pendant plusieurs siècles? Ce sont là autant de difficultés insurmontables. J'ajoute, de plus, qu'en supposant même qu'un pareil travail fût possible, il faudrait encore y renoncer, dans la pensée qu'après son exécution, la partie perdue de Jean d'Outremeuse, remplacée telle quelle par cette mauvaise compilation, pourrait être retrouvée.

» S'il faut un jour renoncer définitivement à l'espoir de récupérer ce quatrième livre, j'aurai l'honneur de soumettre à la Commission le plan d'une publication nouvelle, distincte de celle-ci, et qui, tout en rendant possible l'exécution du projet de M. Borgnet, aurait en même temps l'avantage de former un travail d'ensemble dont la réalisation est, depuis longtemps, vivement désirée par tous les hommes qui, à Liège, se sont occupés et s'occupent encore d'études historiques.

» En attendant, que reste-il à faire pour la présente publication que la Commission a prise sous son patronage? Selon moi, il faut la considérer comme achevée, et s'occuper immédiatement de la confection des tables, pour pouvoir ensuite s'appliquer à la rédaction de la préface. En effet, dans le cas où le livre perdu viendrait plus tard à être découvert, on pourrait encore, sans inconvénient, le publier comme suite aux volumes déjà imprimés, en lui donnant une introduction et une table spéciale.

» La publication de Jean d'Outremeuse ne deviendra réellement utile que du jour où les recherches y seront facilitées par un répertoire très-détaillé des faits, des lieux et des noms de personnes. Je n'ai pas besoin de vous dire, Messieurs, que la confection de la table des matières de ce qui est imprimé aujourd'hui exigera à elle seule un temps assez long : faire le dépouillement de six volumes in-4°, comprenant chacun près de huit cents pages, très-compactes et bourrées de menus faits, n'est pas une mince besogne, et les heures de loisir que je puis y consacrer ne sont pas bien nombreuses. Toutefois, si la Commission adopte le parti que j'ai l'honneur de lui soumettre, je prends l'engagement de m'occuper de ce travail aussi assidûment qu'il me sera possible.

» La Commission aura également à décider si l'introduction devra être placée en tête du premier volume et la table à la fin du sixième, ou bien, s'il sera publié un tome septième qui comprendra à la fois l'introduction et la table. »

La Commission décide que le tome VI de la Chronique de d'Outremeuse sera immédiatement distribué.

Elle statuera, dans une prochaine séance, sur les propositions de M. Bormans.

COMMUNICATIONS.

M. Piot présente :

1° Une note sur différents ouvrages, publiés à l'étranger, qui contiennent des faits ou des documents relatifs à l'histoire de Belgique;

2° Une notice portant pour titre : *Les guerres en Belgique pendant le dernier quart du XVII^e siècle.*

M. Pouillet communique une nouvelle série de documents empruntés aux copies qui ont été fournies par la bibliothèque de Besançon pour la publication de la Correspondance du cardinal de Granvelle.

M. Devillers présente une notice intitulée : *Le Hainaut après la mort de Marie de Bourgogne, 1482-1483.*

Ces diverses communications seront insérées au *Bulletin*.

COMMUNICATIONS.

I.

Sur des publications faites à l'étranger, qui ont rapport à l'histoire de Belgique.

(Par M. CHARLES PIOT, membre de la Commission.)

I. — *Konglich vitterhets historie och antikvitets akademis månadsblad* (Bulletin mensuel de l'Académie royale pour l'histoire de la patrie et des antiquités). Stockholm, 1879, in-8°.

Ce volume destiné à faire connaître les communications scientifiques adressées, en 1879, à l'Académie de Suède, renferme plusieurs notices sur des objets d'art et des antiquités découvertes en ce pays. Par leurs ornements à entrelacs, ces ciselures rappellent celles de l'époque franque trouvées dans notre pays.

Sous le rapport de ses antiquités et sous celui de sa langue ancienne, la Suède présente des affinités frappantes avec la partie flamande de la Belgique. Pour notre pays en particulier, et pour toutes les populations d'origine saxonne en général, ces analogies sont de véritables surprises.

Deux articles intitulés : *Namnan i almanackan* (Noms dans les almanachs) ont fixé spécialement notre attention. Ils démontrent que les almanachs anciens de la Suède ont une analogie singulière avec les almanachs flamands. Mêmes noms, mêmes pronostics, identité complète, telles sont les qualités des deux genres d'almanachs.

Il n'y a pas jusqu'aux fonts baptismaux suédois qui ne présentent, pendant le moyen âge, des ressemblances remarquables avec ceux des provinces flamandes et de l'Angleterre. Nous citerons à ce propos la cuve baptismale gravée dans l'article intitulé : *Finnes Tor afbildad på en svensk funt*, et figurant, entre les effigies du Christ et de saints, l'image de Thor, selon l'opinion de l'auteur. En étudiant ce monument nous nous sommes demandé si cette effigie, munie d'un marteau et d'un ciseau posé sur une pierre façonnée, ne représente pas le tailleur de pierres, auteur de la cuve, au lieu d'un dieu? Des tailleurs de pierres, simples ouvriers, étaient ordinairement chargés de façonner les fonts baptismaux, le plus souvent empreints d'un caractère de barbarie, qui fait un singulier contraste avec les figures sculptées du moyen âge. Ou bien serait-elle une figure symbolique du baptême, pierre fondamentale dans l'édifice de la vie chrétienne? Au surplus il serait difficile de comprendre sur une cuve baptismale la présence de Thor à côté du Christ et des saints.

Ce volume témoigne de l'activité de l'Académie suédoise et spécialement de celle de MM. Hildebrant, qui se distinguent par un grand nombre de publications historiques et archéologiques relatives à la Suède.

II. — *Handelingen en mededeelingen van de Maatschappij der nederlandsche letterkunde te Leiden* (Mémoires et

communications de la Société de littérature néerlandaise à Leide), année 1870, Leide, 1879, in-8°.

La question relative à l'origine de la célèbre épopée flamande du Renard (*Reinaert de Vos*), les débats sur l'auteur de ce poème et l'origine de la saga semblent s'éclaircir aujourd'hui.

M^r M. J. De Goeje vient de publier, dans le volume précité, un article intitulé : *Kleine bijdrage tot de geschiedenis der Reinaertsage* (Petit mémoire pour servir à l'histoire de la tradition du Renard), article destiné aux philologues de tous les pays.

Pendant un voyage en Syrie, l'auteur fit l'acquisition à Beyrouth de quelques manuscrits arabes, et entre autres d'un écrit d'Ibno'l-Djauzi, connu en France sous le nom d'Ibn-al-Djauzi, historien mort en 1200 ou 1201 de notre ère. Cet écrit renferme une introduction, dans laquelle l'auteur arabe reproduit, d'après As-Scha'bi, le texte suivant : Devenu malade, le lion reçut la visite de tous les animaux sauvages. Cependant Abu'l-Hoceim, le renard, n'arriva pas. Le loup se leva et dit au lion : « ô Seigneur des animaux, vous voyez bien qu'Abu'l Hoceim ne vient pas vous voir en compagnie des autres visiteurs. Il prise ainsi bien médiocrement vos prérogatives. » L'accusation produisit son effet. Lorsque le renard arriva plus tard, le lion s'irrita contre lui; mais grâce à son esprit inventif et à son adresse, le rusé animal se tira d'affaire. Le loup, au contraire, reçut en guise de correction du roi des animaux un furieux coup de griffe sur la patte, à la grande satisfaction du renard. Celui-ci se moqua par-dessus le marché de son ennemi en lui montrant sa patte ensanglantée, que par dérision il appelait la botte rouge. Les deux antagonistes se séparèrent, après que le renard eut fait com-

prendre au loup qu'à l'avenir il devait prendre attention à ses paroles. Telle est la morale du conte.

As-Scha'bi, continue M. De Goeje, mourut à l'âge de 77 ans en l'an 723 de notre ère, et à cette époque il n'est pas possible, ajoute-t-il, d'admettre une influence quelconque des Germains sur l'Orient.

En parlant ainsi, l'auteur vise l'opinion de M. Jacob Grimm, qui soutient, avec un talent remarquable, l'origine allemande de la tradition populaire du Renard.

L'observation de M. De Goeje mérite l'attention des philologues. Si, comme il y a lieu de le croire, elle est fondée sur un texte exempt de reproche, il serait facile de comprendre comment le *Renart* français, le *Reinhart Fuchs* allemand, le *Reinaert de Vos* flamand et toute la pléiade de ces romans en langue danoise, hollandaise, suédoise et islandaise ont une origine commune, malgré le caractère spécial et individuel que ces poèmes revêtent à différentes époques dans tous ces pays. Elle corroborerait ce que nous avons dit ailleurs à propos du poème flamand de *Berte aux grans piés*: « En s'emparant d'une saga, disions-nous, le trouvère la racontait selon les idées du peuple auquel il destinait son récit. Il en faisait des épopées nationales. C'est ainsi que les traditions populaires, le grand livre des nations, s'acclimatèrent dans chaque pays en y prenant un caractère spécial. L'antique légende du chevalier du Cygne n'a-t-elle pas subi des transformations dans tous les pays où elle est connue(1) ? » Toute œuvre littéraire, si elle n'est pas une traduction servile, reflète en effet le goût de l'époque et du pays auxquels elle appartient.

(1) *Bulletin de l'Académie royale de Belgique*, 2^e série, t. XL, p. 153.

Si M. De Goeje se décidait à publier le texte arabe, dont il vient de faire la découverte, les débats au sujet de l'origine et des transformations de la saga du Renard et des poèmes qu'elle a fait éclore, prendraient peut-être une direction toute différente. Nous n'avons personnellement aucune objection à soulever contre ce texte, sachant très-bien que les animaux jouent un grand rôle dans les poèmes arabes (1). Les fables du sage Lokman (2) prêtent au Renard, surnommé Abu'l-Hoceim, c'est-à-dire le père de la petite forteresse, ou le personnage sachant se garantir par son adresse, toute la fourberie et la finesse que lui donnent les fabulistes des Indes, de la Grèce et de Rome.

Toutes les discussions au sujet de l'origine de la saga et des poèmes du Renard, si bien résumées par M. Jonckbloet (3), ont sans doute engagé M. H. Broese van Groenou à donner, à la suite du travail de M. De Goeje, un article intitulé : *Nog iets over den Reinaert* (Encore un mot sur le Renard). C'est un mémoire bien raisonné sur l'auteur présumé du *Reinaert* flamand. De même que Willems, Jonckbloet et d'autres écrivains néerlandais, M. Broese van Groenou pense que ce poète se nommait Guillaume Uittenhove et habitait Aardenburg. Il était cette opinion de preuves nouvelles, explique très-bien le nom de Vermandois, donné à un endroit sis au milieu de localités flamandes, et parle du parfum français que l'on respire parfois dans le roman flamand.

Le volume précité contient aussi un article de M. Sau-

(1) V. von HAMMER-PURGSTALL, *Literaturgeschichte der Araber*, t. I, pp. 197, 247, 280, 281.

(2) V. *Fables de Lokman*, par Cherbonneau.

(3) *Études sur le roman de Renart*.

tijn Kluit sur le *Journal de la Haye*. On y trouve beaucoup de renseignements sur l'histoire du journalisme belge avant 1830.

III. — Jules Ficker. *Die Regesten des Keiserreichs unter Philipp, Otto IV, Friedrich II, Heinrich (VII), Conrad IV, Heinrich Raspe, Wilhelm und Richard, 1198-1272, nach der Neubearbeitung und dem Nachlasse Johann Friedrich Böhmers* (Les regestes de l'empire sous Philippe, Otto IV, Frédéric II, Henri (VII), Conrad IV, Henri Raspon, Guillaume et Richard, 1198 à 1272, d'après une nouvelle révision et les papiers de Jean-Frédéric Böhmer), 1^{er} liv. in-4°, Inspruck, 1879.

M. Ficker a revu avec un soin particulier les papiers recueillis dans la succession de Böhmer, le laborieux collectionneur des actes de l'empire germanique. Il s'est décidé à les compléter.

La première livraison récemment parue de ce travail comprend seulement les actes de Philippe jusques et y compris ceux de Frédéric II.

Ce livre forme un véritable itinéraire des empereurs précités. L'auteur ne s'est pas borné à consulter exclusivement leurs diplômes, il suit ces monarques pas à pas, au moyen des passages de chroniques et d'autres documents, qu'il cite très-consciencieusement. Dans ces annotations nous avons rencontré plusieurs indications utiles à l'histoire de la Belgique. Nous y avons vu, par exemple, enregistré, au 17 mai 1198, le séjour d'Otton à Liège; au 18 juin suivant mention du siège d'Aix-la-Chapelle, pendant lequel Philippe, soutenu par le fils du duc de Limbourg, était attaqué par son compétiteur Otton IV. Au 12 juillet, la mention du mariage projeté de ce monarque

avec la fille du duc de Brabant; au 13 juillet la demande adressée par Baudouin, comte de Flandre, au pape pour reconnaître l'élection et le couronnement de l'empereur, à la même date la protection accordée à l'abbaye des Dunes; en septembre 1202 l'arrangement entre le comté de Gueldre et le duc de Brabant, article très-développé; au 24 mai 1209 la cour plénière de l'empereur, à laquelle assiste le duc de Brabant; au 16 juin de la même année les débats entre le duc précité et l'abbessé de Nivelles; au 23 février 1214 la visite rendue par le comte de Flandre et le duc de Brabant à l'empereur pendant son séjour à Aix-la-Chapelle; à la même date l'attaque dirigée contre le comte de Gueldre et le pillage de Ruremonde; au 20 mars l'empereur tenant à Maastricht un conseil, auquel assistent le comte de Flandre et le duc de Brabant; au 29 avril trêve entre l'évêque de Liège et le comte de Flandre; au 17 mai l'arrivée du duc de Brabant, accompagné de sa fille, fiancée de l'empereur; au 12 juillet réunion à Nivelles de l'empereur et de plusieurs princes belges; au 27 juillet la bataille de Bouvines, sur laquelle M. Delpech fait en ce moment des recherches extrêmement intéressantes (1). M. Ficker y indique des sources précieuses à consulter sur cet événement.

Sous le règne de Frédéric II, nous voyons les annotations suivantes : au 15 août et jours suivants 1214, la campagne de l'empereur contre le duc de Brabant, qui se soumet et reçoit des investitures de fiefs; au mois de mai 1220 le jugement concernant le fief tenu par Jeanne,

(1) Cet écrivain vient de publier : *Mémoire sur des substructions antiques découvertes dans les environs de Bouvines*, Lille, 1879, in-8°. Ces recherches se rattachent à son travail intitulé : *La campagne de Bouvines et l'art militaire au XIII^e siècle*.

comtesse de Flandre, et qui passe à Guillaume, comte de Hollande.

IV. — *Mittheilungen des Instituts für Oesterreichische Geschichtsforschung. Unter Mitwirkung von Th. Sickel, M. Thausing und H. R. von Zeissberg, redigirt von E. Mühlbacher* (Publication de l'Institut pour les recherches historiques sur l'Autriche; avec la collaboration de Th. Sickel, M. Thausing et H. R. von Zeissberg, et sous la direction de E. Mühlbacher). T. I, 1^{re} livraison, Vienne, 1880, in-8°.

Les noms des personnes appelées à la rédaction et à la direction de ce nouveau recueil, sont des garanties suffisantes pour en assurer le succès. Leurs travaux, déjà connus dans le monde savant, sont entre autres les *Acta regum et imperatorum*, les *Monumenta Germaniæ*, les *Immunitäten und Privilegien der Ersten Karolinger*, les *Urkunden Ludwig der Deutsche*; l'*Oesterreichische Geschichte für das Volk*; *Die Kriege Keiser Heinrich II*; *Die Streitige Pabstwal des Jahres 1130*, etc., etc.

La première livraison de ce recueil renferme plusieurs articles d'un intérêt majeur, que nous sommes obligé de passer ici sous silence, pour nous occuper uniquement de ceux relatifs à la Belgique.

L'article intitulé : *Neue Beiträge zur Urkundenlehre* (Nouvelles dissertations sur l'enseignement des documents), est de M. J. Ficker, si bien connu par un grand nombre de travaux historiques et de critique. Il y donne des renseignements sur les conséquences à tirer de la présence et de l'absence des témoins appelés à sceller les actes. Les faits qu'il cite à ce propos présentent parfois des singularités intéressantes, des circonstances souvent curieuses à suivre dans les conséquences que l'auteur en tire. Exemple: par la présence d'une signature il établit

l'existence d'individus que l'on croyait morts depuis longtemps. Par l'absence d'une signature il détermine l'époque de la disparition d'un personnage ou son passage d'un parti politique à un autre. Toutes ces combinaisons sont ingénieusement établies.

Das Golden Buch von Prüm, mit um das Jahr 1105 gestochenen Kupferplatten (Le livre d'or de Prüm, accompagné de planches sur cuivre remontant environ à l'année 1105), est une bonne description paléographique et artistique d'un monument du X^e siècle, conservé dans la bibliothèque publique de Trèves, où nous l'avons admiré il y a nombre d'années, grâce à la complaisance de M. Wyttenbach, le savant conservateur de ce dépôt. « C'est, disent MM. Maurice Thausing et Ch. Foltz, auteurs de l'article, le livre d'or de l'abbaye de Prüm, coté n° 709, LXXXVI, contenant 114 feuillets de parchemin, sur lesquels sont transcrits plusieurs documents concernant le monastère et des notes historiques. Il comprend deux parties de dates différentes, la première de la première moitié du X^e siècle, la seconde du commencement du XII^e siècle. » A cette observation nous ajoutons que ce précieux volume est une ancienne connaissance de la Commission d'histoire. Le t. V p. 396 des *Comptes rendus* donne une analyse des actes qui y sont transcrits. Plusieurs de ces documents ont trait à la Belgique. Un fac-simile d'une planche est joint au travail de MM. Thausing et Foltz.

Dans la même livraison nous avons lu avec un attrait particulier l'article de M. Adalbert Horcicka, intitulé: *Die Saga von Susanna und König Wenzl* (La tradition populaire de Susanne et du roi Wenceslas). Wenceslas, roi de Bohême, plus tard empereur et ensuite duc de Luxembourg, était devenu prisonnier de la noblesse de Bohême. Pendant sa détention une pauvre servante, nommée

Susanne, qui n'avait rien de commun avec sa chaste patronne, si ce n'est le nom, favorisa l'évasion du monarque. Elle alla même le rejoindre plus tard. Cette aventure plus ou moins romanesque, et embellie par l'imagination du peuple, a été racontée dans plusieurs livres et manuscrits dont M. Horcicka fait une bonne description.

Après avoir bien disserté sur ces récits, l'auteur finit par dire : « A partir de cette époque (1729) les écrivains » admettent l'opinion de Weizäcker, selon laquelle cet » épisode n'est pas entièrement éclairci... En invoquant » la source à laquelle Hayck a puisé sa fable ainsi que la » date vers laquelle elle a pris naissance, nous croyons » avoir mis un terme à toute interprétation ultérieure. » En d'autres mots, l'auteur de l'article ne croit pas à l'aventure et la met au rang des fables.

La division intitulée : *Literatur*, c'est-à-dire comptes-rendus d'ouvrages récemment publiés, renferme l'examen d'un grand nombre de publications allemandes, italiennes et hongroises traitant d'histoire, de documents et d'archives. Nous y avons particulièrement remarqué, en ce qui touche notre pays, l'article de M. Uhlritz sur un livre intitulé : *Das K. K. Kriegs-Archiv. Geschichte und Monographie* (Les archives militaires de la collection impériale et royale. Histoire et monographie). Ce livre publié à Vienne en 1879 par l'état-major autrichien, mentionne des lettres et avis d'Aldringen, de Tilly, du prince Eugène de Savoie, du prince Charles de Lorraine, de Clairfayt et des correspondances sur la guerre de sept ans. C'est assez dire que la Belgique peut y puiser à pleines mains des renseignements historiques.

Cette nouvelle revue sera pour l'Autriche ce que la *Bibliothèque de l'École des Chartes* est pour la France, c'est-à-dire un recueil utile et nécessaire aux études historiques, telles qu'elles se développent depuis long-

temps en Autriche, en Bohême et en Hongrie, une revue indispensable aux archivistes.

V. — *Hansische Geschichtsblätter. Herausgegeben vom Verein für hansische Geschichte* (Feuilles historiques de la Hanse. Publiées par la Société pour l'histoire de la Hanse). Année 1878, Leipzig 1879.

Il y a beaucoup à glaner dans cette publication sur l'histoire de la Hanse et du commerce, dont l'Allemagne s'occupe avec amour en ce moment. Ces recherches, on le voit clairement, sont les préludes de celles qui concernent l'histoire de l'industrie, des gildes et des métiers.

Dans la livraison précitée M. Frensdorff, professeur à l'université de Göttingue, donne un article exclusivement consacré à la Belgique et intitulé : *Aus Belgischen Städten und Stadtrechten* (Des villes belges et de leurs institutions).

L'auteur, qui a fait une étude sérieuse de l'histoire de notre pays, est devenu, par suite de ses recherches, un chaud partisan de la Belgique ancienne et moderne, qu'il qualifie de *Land des Kampfes* (le pays aux champs de bataille). Et cependant, ajoute-t-il, en dépit de tant de sang versé dans cette contrée, c'est là que les produits de la paix ont fleuri d'une manière remarquable. « Le commerce, dit-il, et l'industrie y ont pris racine, comme tous les arts qui en sont la conséquence. La bourgeoisie s'y est emparée, à une époque très-reculée pour un pays sis au nord de l'Europe, d'une position assurée, et s'est élevée à un haut rang d'influence et de puissance ; de sorte que tout homme sincèrement intéressé au développement de la bourgeoisie, peut jeter le regard de ce côté. »

M. Frensdorff relève brièvement tout ce que la Belgique a produit dès les temps les plus anciens en fait d'art, de littérature, de science, tout ce que les communes ont produit durant le moyen âge, le rôle important qu'elles ont

rempli dans l'histoire. C'est encore de nos jours, observe-t-il à juste titre, le pays aux villes. On en compte 86 sur 2,538 communes rurales.

Au § II il traite de l'influence des villes et des provinces flamandes, de leur commerce; et aux §§ suivants de leur industrie. A ce propos il reproduit plusieurs extraits de chroniques latines et flamandes, constatant l'activité commerciale et industrielle des Flamands. Ensuite il parle de nos monuments du moyen âge, tels que nos principales églises, nos hôtels de ville, beffrois, halles, etc.

L'auteur rend par sa publication un grand service à la Belgique, en faisant connaître à l'étranger la place qu'elle a occupée jadis et qu'elle occupe encore de nos jours dans les sciences, dans les arts et dans l'industrie.

VI. — Le chevalier Constantin von Höfter, *Papst Adrian VI, 1522-1523* (Le pape Adrien VI). Vienne, 1880, in-8°.

Voici un livre à la fois beau et bon, récemment sorti des presses de Vienne, qui se distinguent depuis quelque temps par la publication d'une série de grands travaux sur l'histoire de l'Eglise et de la papauté. Hurter, Kerschbaumer, von Mayer, Fehr, etc., ont édité, dans la capitale de l'Autriche, de nombreux écrits sur cette partie si importante de l'histoire générale.

M. von Höfter a voulu apporter son contingent à ces entreprises littéraires, en faisant paraître, à Vienne, le livre indiqué ci-dessus.

Ce n'est pas la première fois qu'un écrivain allemand s'occupe du pape Adrien, une des illustrations belges du XVI^e siècle. Depuis la publication, faite à Utrecht en 1727, par Burmannus de son *Hadrianus VI*, M. Bauer a fait paraître, en 1876, à Heidelberg, un livre non moins digne d'attention et intitulé : *Hadrian VI*.

M. von Höfter a mis ces publications à profit et bien d'autres encore, dont il donne, vers la fin de son ouvrage, une bibliographie complète. Cette liste, dressée avec le plus grand soin, peut défier la critique du bibliographe le plus expérimenté. Cependant nous y avons remarqué quelques lacunes en ce qui concerne les publications faites dans les provinces méridionales et septentrionales des Pays-Bas, telles sont, par exemple, les articles publiés par Goethals (*Lectures*, t. II), le *Tijdschrift voor Geschiedenis*, t. I, *Levensbeschrijvingen van meest nederlandse mannen en vrouwen*, l'*Utrechtsche Volks Almanak* de 1842, 1843, 1847, 1848 et 1853, le *Volks Almanak voor Nederlandsche Katholiken* de 1858, l'*Archief voor kerkelijke geschiedenis*, t. VIII, le *Messenger des sciences historiques* de 1856, le *Godsdienst vriend* de 1860 et 1862, la *Biographie nationale*. Ces travaux, il est vrai, concernent plutôt la biographie d'Adrien, que le lecteur ne doit pas s'attendre à trouver dans le livre de M. von Höfter. Loin de là. L'auteur a bien touché, dans plusieurs endroits de son travail, à des événements de la vie du précepteur impérial avant d'avoir ceint la tiare; mais il le considère avant tout à titre de pape, et peut-être un peu trop exclusivement au point de vue germanique.

Tous les événements qui se rattachent directement ou indirectement à la vie d'Adrien, à partir de son élection au trône pontifical, sont racontés en détail. Cette monographie est en quelque sorte la continuation du travail si important que M. von Höfter a inséré au tome XCI (année 1878, pp. 257 et suiv.) des *Bulletins* de l'Académie royale et impériale des sciences, lettres, philosophie et histoire à Vienne. Ce dernier travail, qui renferme aussi quelques pages relatives à l'histoire de la Belgique, par exemple de l'influence exercée sur les pays de langue romane par les béguines, les bogards et Charles le Témé-

raire, est intitulé : *Die romanische Welt und ihr Verhältnis zu den Reformideen des Mittelalters*. Il peut être considéré en quelque sorte comme le point de départ de son histoire d'Adrien VI.

A propos des sympathies et des antipathies nationales manifestées parfois par Adrien, et si bien décrites par M. von Höfter, nous nous demandons si le chef de l'Église catholique peut se prononcer pour ou contre une nationalité quelconque, et s'il ne doit pas se placer à un point de vue plus élevé ? *Urbs communis patria est*, dit le vieil adage, auquel les papes n'ont jamais impunément donné un démenti.

Si Adrien n'avait pas été le précepteur et l'obligé de l'empereur, s'il avait eu des sympathies tant soit peu plus romaines, s'il s'était déclaré protecteur des gens de lettres, peut-être aurait-il mieux réussi dans ses réformes. *Le barbaresco*, comme Fr. Guiccardini le nomme, n'aurait pas subi les sarcasmes des Italiens, si froissés dans leur amour-propre. Il n'aurait pas excité le mécontentement des cardinaux, qu'il voulait faire marcher d'une manière par trop impérieuse.

Tous ces points, tous ces faits et d'autres encore sont consciencieusement examinés et bien développés par l'auteur. Rien n'a été négligé pour faire connaître intimement et dans tous ses détails le règne d'Adrien, à la fois si court et si plein d'événements. Les relations du pontife avec la France, l'Angleterre, l'empereur, le Portugal, la Vénétie, la Pologne, avec Ignace de Loyola et Érasme, ses écrits, dans lesquels il combat l'infailibilité du pape, le projet très-peu sérieux et peut-être fallacieux de Charles-Quint de faire passer la tiare sur la tête de Wolsey (1), son in-

.. (1) Voir, à ce sujet, les *Précis historiques*, 1876, p. 413.

fluence sur les affaires de l'inquisition, enfin tout ce qui touche à la personne d'Adrien, à ses idées, à son administration temporelle et spirituelle, tout cela trouve place dans le livre de M. von Höfter. Il n'a pas même oublié, à propos de l'influence de Luther, les outrages adressés par le réformateur au pontife, qu'il qualifiait d'âne (*Esel*) et de Satan dans ses écrits théologiques, parsemés bien souvent d'expressions par trop réalistes.

Nous y avons aussi remarqué une page qui ne sera pas lue avec indifférence par les amis des arts. Elle est relative au luxe déployé par l'ambassade vénitienne et les splendeurs de la Ville éternelle.

Le livre, qui s'ouvre par une bonne description de l'état de l'empire germanique au commencement du XVI^e siècle, finit par un résumé, dont nous traduisons littéralement ici quelques lignes :

« Le pontificat d'Adrien, dit l'auteur, avait dès le premier moment aussi peu de tendances à la grandeur exclusive d'Innocent III ou IV, que de Boniface VIII ou de Clément VI, qui avaient élevé sur les débris de l'empire le trône inaccessible de la hiérarchie sacerdotale. Le dernier pape allemand, préoccupé de l'idéal des rapports du pape Adrien avec Charlemagne, se trouvait sur la même ligne que ses prédécesseurs allemands. Ceux-ci avaient obtenu le pontificat par l'intermédiaire de l'empereur, et se sont efforcés de défendre les intérêts spirituels de la papauté contre l'influence destructive du pouvoir civil avec la même force qu'ils ont cherché à sauvegarder les intérêts de l'empire. Son règne prouve la complète inanité de cette manière de voir, qui cherche dans la papauté l'ennemi naturel de la puissance civile. Ce n'était pas pour Adrien un vain mot, celui d'être chef de la chrétienté. Les intérêts de l'Écosse, de la Hongrie, de la Suède et de la Pologne, comme ceux des Indes et de l'Amérique,

devaient être représentés ; l'Italie devait être protégée contre les Français, et on peut dire la France contre son propre roi, qui avait sacrifié les intérêts les plus chers de son pays pour gagner avec Milan le passage en Italie.

« L'Allemagne ressemblait à une mer soulevée, et l'Espagne, saignant de toutes les plaies que les *comuneros* lui avaient faites, attendait une main protectrice prête à sauver le royaume, le rendre indépendant de la noblesse et à mettre un terme à la longue lutte entre la couronne et les grands, lutte qui avait duré sur divers points pendant 400 ans.... »

Ces lignes et toutes celles qui les suivent sont écrites avec un ton de conviction qui fait honneur à M. von Höfter.

S'il n'a pas produit des faits nouveaux et inconnus, il a compulsé tout ce qui a été écrit sur le règne d'Adrien VI. Il a réuni ces matériaux avec la meilleure érudition, il les a coordonnés avec méthode, en ayant soin de les faire passer par le crible d'une critique saine, et de formuler sa manière de voir avec une complète indépendance, sans cependant émettre des idées entièrement neuves sur ce règne.

VII. — Auguste von Druffel, *Ignatius von Loyola an der Römischen Curie* (Ignace de Loyola à la Curie romaine). Munich, 1879, in-4°.

A l'occasion de l'anniversaire de la naissance de S. M. Louis II, roi de Bavière, M. von Druffel a donné, le 25 juillet 1879, lecture du discours indiqué ci-dessus.

Ce travail, conçu au point de vue de l'influence politique exercée par saint Ignace, intéresse spécialement les historiens du XVI^e siècle. L'Espagne surtout, puis l'Allemagne, la France, le Portugal, la Belgique, les personnes qui s'occupent de l'histoire des Jésuites et de l'inquisition y trouveront des renseignements précieux.

Ce qui intéresse la Belgique, dans ce discours, écrit avec un savoir auquel M. von Druffel a depuis longtemps habitué ses lecteurs, ce sont les passages relatifs à l'opposition manifestée par Charles-Quint et son confesseur, par Viglius de Zuichem et d'autres personnages politiques aux Jésuites et à saint Ignace. Cependant celui-ci fut le confesseur de la fille de l'empereur, lorsqu'elle était devenue la femme d'Octave Farnèse.

M. von Druffel a tiré une bonne partie de tous ces renseignements des *Cartas de san Ignacio de Loyola*, imprimées à Madrid et d'autres sources importantes indiquées dans les notes qui sont placées à la suite du discours.

VIII. — René Macé, *Voyage de Charles-Quint par la France*. Paris, 1879; in-8°.

Poème historique, mais très-peu littéraire, publié par M. Gaston Raynaud, sous le titre transcrit ci-dessus, tandis que l'auteur l'avait baptisé de : *Le bon prince*.

On y trouve des renseignements sur le voyage de l'empereur Charles-Quint en France, lorsqu'il quitta l'Espagne, vers la fin de l'année 1539, pour venir châtier les Gantois révoltés. L'entrée du monarque à Paris y est racontée dans tous ses détails.

Macé était, selon l'éditeur, un moine bénédictin de la Trinité de Vendôme, avide de cérémonies et aimant à raconter toutes les minuties du cortège impérial. Les arcs de triomphe, les tapisseries exhibées au passage, les détails du défilé y sont racontés avec amour.

IX. — Félix Stieve, *Die Verhandlungen über die Nachfolge Kaiser Rudolfs II, in den Jahren 1581-1602* (Les débats à propos de la succession de l'empereur Rodolphe II, pendant les années 1581 à 1602). Munich, 1879; in-4°.

L'empereur Rodolphe II expira de chagrin le 20 janvier 1612, sans avoir été marié. La succession au trône impérial donna lieu, du vivant même du monarque, à de singulières contestations, d'autant plus vives que les partis politiques et religieux, en Allemagne, en Belgique et en Hongrie se préparaient à une lutte sérieuse. Les uns étaient aussi exclusifs que les autres. Personne ne voulait la conciliation. Chacun prétendait dominer exclusivement dans le sens qu'il l'entendait.

Mathias, frère de Rodolphe II, parfois antagoniste des protestants, parfois leur partisan quand ses intérêts l'exigeaient, se trouvait en face des prétentions au trône impérial affichées par Ferdinand, fils de Charles, archiduc de Grätz, et soutenu ouvertement par l'empereur régnant. Ces débats offrent de l'attrait pour l'histoire de la Belgique. L'archiduc Mathias a été gouverneur des Pays-Bas pendant les troubles du XVI^e siècle, et y a rempli un assez triste rôle.

M. Stieve a développé d'une manière remarquable ces compétitions dans le travail précité, qui est imprimé dans les Mémoires de l'Académie royale de Munich. Il y raconte avec minutie toutes les péripéties de ces luttes politiques, dans lesquelles la Belgique a eu sa part. Par exemple, on lit avec intérêt les négociations entreprises par la mère de Rodolphe II, dans le but de lui faire épouser l'infante Isabelle, fille de Philippe II, le refus de l'empereur, les motifs qui portèrent les archiducs Ernest et Albert au gouvernement général des Pays-Bas; le mariage de l'archiduc Albert avec Isabelle; les propositions faites dans le but de poser la couronne impériale sur la tête de ce prince.

L'auteur a emprunté une grande partie de ses renseignements aux relations des ambassadeurs vénitiens et à d'autres documents importants imprimés à la suite de son

mémoire. Il cite aussi souvent les papiers de la secrétairerie d'État allemande, conservés aux Archives du royaume à Bruxelles.

X. — Stanislas-Joseph Siennicki, *Recueil des éditions des imprimeurs célèbres de l'Italie, de la France et de la Belgique, conservées dans la bibliothèque de l'Université impériale de Varsovie, enrichi de 41 planches*. Varsovie, 1878; in-8°.

Ce volume, imprimé avec un luxe remarquable, fait honneur à la typographie de Varsovie. Il renferme l'énumération et la description de 123 ouvrages sortis des presses de Plantin si célèbres en Belgique, puis de 149 autres ouvrages sortis des ateliers de ses successeurs.

La publication sera certainement consultée avec fruit par les bibliophiles et par les historiens de la typographie belge.

M. Siennicki a reproduit sur des planches spéciales les *ex-libris*, les armes, les marques, les cachets et les inscriptions autographes des anciens possesseurs de ces ouvrages. La note reproduite par l'auteur, concernant les origines d'Anvers, par Goropius Becanus, est aussi singulière que les notes rédigées par l'étymologiste lui-même.

Ce travail est dédié à S. M. l'empereur de Russie, protecteur éclairé de l'Université de Varsovie.

XI. — *Politische Correspondenz Friedrich's des Grossen* (Correspondance de Frédéric-le-Grand). T. III. Berlin, 1879; in-8°.

Le troisième volume de la correspondance du grand Frédéric vient de paraître. Comme les deux précédents il jette une vive lumière sur la vaste politique et le génie attentif du roi, créateur de la grandeur et de l'avenir de la

Prusse. C'est un véritable trésor pour l'histoire politique du XVIII^e siècle.

Ce volume, comprenant la correspondance de 1744, ne fait plus mention de la manière dont la principauté de Liège fut rançonnée et protégée par la Prusse, comme on le voit dans la note que nous avons donnée concernant les deux volumes précédents. La question de la politique de Frédéric, à l'égard de Liège, revient encore dans le t. III, mais à un autre point de vue. Dans une lettre que le roi adresse (26 janvier 1744) au comte de Seckendorff, à Dresde, il l'informe que des ordres ont été donnés dans le sens de ceux de l'empereur pour faire élire Théodore de Bavière à l'évêché de Liège. Il ne s'oppose pas non plus à ce que le prince évêque précité soit invité au recès de l'Union, pendant son séjour à Francfort.

Ce volume renferme en outre des renseignements sur les opérations militaires du prince Charles de Lorraine, gouverneur des Pays-Bas autrichiens.

II.

Les guerres en Belgique pendant le dernier quart du XVII^e siècle.

(Par M. CHARLES PIOT, membre de la Commission.)

I.

A toutes les époques, les invasions irrésistibles des armées françaises dans notre pays ont été considérées comme de véritables calamités publiques. Celles de Louis XIV, qui rappellent fatalement les destructions commises par ses soldats dans le Palatinat, ont surtout été désastreuses pour la Belgique (1). Sous le règne du grand Roi, la vie des camps était devenue l'état permanent de la France. Nos provinces, à cette époque, l'une des possessions les plus importantes de la maison d'Espagne, étaient l'objectif continuel d'un ennemi constamment triomphant; elles devaient supporter à peu près seules tout le poids de la guerre entre la France et l'Espagne. Partout, il y avait des perturbations et du désarroi, partout les sources de la prospérité nationale étaient taries. Des larmes et du sang, voilà ce que nous valurent les guerres suscitées par la France contre une dynastie et un pays complètement étrangers à la Belgique.

(1) Voir entre autres au sujet des destructions au Palatinat, la Correspondance de la duchesse Élisabeth-Charlotte d'Orléans, publiée par la Société littéraire de Stuttgart.

Le gouvernement espagnol, toujours indolent, très-peu perspicace, et dépourvu de ressources financières, était d'une indigne faiblesse, ne montrant jamais de souci pour la défense d'un pays exposé aux entreprises et aux agressions de nos voisins du Midi (1).

(1) A preuve de l'incurie du gouvernement espagnol, nous citerons la conquête de la ville de Walcourt, par les Français, en 1683. La relation de cette prise, que nous donnons dans l'annexe n° III, est le témoignage le plus évident de cette imprévoyance. Il suffisait aux Français de se montrer devant la ville pour engager la petite garnison, composée de quelques hommes seulement, qui purent se réfugier dans une chapelle de la tour de l'église, à en déguerpir et abandonner la ville. L'année suivante, la garnison abandonna la ville de Louvain, et en confia la garde aux suppôts de l'Université, qui furent obligés d'acheter les munitions de guerre pour la défendre contre l'ennemi. Voici ce qu'on lit à ce sujet dans les actes de l'*Alma mater* :

Deputatio, 21 januarii 1684.

In quam proposuit magnificus dominus quod hesternæ die se accesserint dominus prætor hujus civitatis, dominus colonellus Geys et domini consules, requirentes ut in his necessitatibus et, ob continuum motum Gallorum, supposita nostra etiam excubias vellent agere, eo magis quod præsidium nostrum jam recesserit, et periculum evidens huic civitati immineat. Quare posuit magnificus dominus in dominorum deliberatione an hoc fieri placeat, et an placeat injungi singulis suppositis ut sibi provideant de certa quantitate pulveris et plumbi, et an placeat eligere commissarios, qui superintendant rei bellicæ, quibus omnia commitantur, quæ judicabunt convenire pro meliori defensione et conservatione hujus urbis...

Proposuit dominicus magnificus dominis commissariis ut dignentur suggerere quæ judicant expedire pro defensione hujus civitatis.

In primis conclusum quod omnia collegia debeant proportionale mittere vigiles.

2° Omnia supposita esse distribuenda in quinque cohortes et electi fuerunt in capitaneos clarissimi domini Joannes Liser, Anthonius Philippi, Huens de la Hamayde et iisdemque dominis commissariis ut locum dicentes vexilliferos et alios officiarios sibi assumant....

Insuper conclusum quod Academici sibi debeant providere de pulvere et plumbo.

(Acta Academiæ Lovaniensis.)

Sans l'épée du stadhouder Guillaume III, sans la généreuse intervention de l'Angleterre, la Belgique aurait dû nécessairement succomber dans la lutte, s'abandonner à un découragement complet et perdre son autonomie.

Constamment préoccupée de l'idée conçue depuis longtemps de démolir, pièce par pièce, la puissance de son ennemi séculaire, la France ne trouvait pas de moyen plus sûr et plus expéditif pour l'abattre, que celui de s'agrandir aux dépens de la Belgique. Conquérir ce pays, toujours dépourvu de moyens de défense, morceler son territoire, l'appauvrir, dans le but de pouvoir mieux se l'approprier, étaient des expédients propres à faire diminuer l'influence de l'Espagne dans l'Europe centrale. C'était l'obliger à sacrifier la Belgique pour se sauver elle-même, et forcer ses habitants à se jeter par désespoir dans les bras de leurs conquérants.

Les prétextes inventés par les assaillants, à l'effet de justifier ces continuelles agressions, sont trop connus, ils ont été trop débattus par les historiens et les jurisconsultes pour nous permettre de les rappeler ici. Nous n'en dirons mot, pas plus que de la diplomatie, et de la stratégie militaire mise en œuvre par les belligérants, si connue par les écrits publiés en France et en Hollande, au sujet des célèbres campagnes de Flandre au XVII^e siècle.

Ces livres, écrits froidement par les tacticiens de l'époque, ne font aucune mention des angoisses des populations qui, pourchassées par une soldatesque effrénée, étaient obligées de chercher un asile au hasard et de devenir agressives elles-mêmes pour se procurer le nécessaire chez leurs hôtes. A leur tour, elles étaient traquées, harcelées par leurs propres compatriotes, très-peu disposés à se laisser voler par ces malheureux vagabonds. Les habitants, retenus chez eux,

étaient à leur tour exploités, volés, pillés par leurs défenseurs comme par leurs ennemis. On ne voit pas dans ces livres écrits à la gloire des vainqueurs, les tableaux des misères publiques, ni des souffrances de la bourgeoisie et des campagnards, pas un mot pour dénoncer à la postérité les incendies de nos villes, villages et maisons isolées, pas une allusion aux représailles ni aux destructions des récoltes, ni aux assassinats, ni aux attentats aux mœurs, pas une simple mention des actions scandaleuses commises dans les monastères (1). Tous ces détails navrants sont passés sous silence et de parti pris par les historiens officiels des belligérants. Ils ne comptent pas dans l'histoire.

Un coup de main hardi, une ruse de guerre bien conduite absorbent seuls l'attention du lecteur. L'historien hollandais Wagenaar se contente de dire : « Les Pays-Bas furent cruellement ravagés par les Français, qui mirent le feu aux petites villes, aux villages et levèrent des contributions de guerre (2). » C'est tout ce que l'histoire générale du pays nous en apprend (3).

Les *Relations véritables*, journal officiel du gouvernement espagnol en Belgique, donnent sans doute, des renseignements précieux sur les excès commis à cette époque par les Français, dans quelques parties du pays; mais, on le comprend facilement, la feuille bruxelloise n'a pas pu donner

(1) Le bourg de Gosselies fut incendié par les Français, le 25 mai 1684, à titre de représailles pour deux granges que les Espagnols avaient incendiées dans le gouvernement d'Avesnes. Voir *Annexe*, n° IV.

(2) WAGENAAR, *Vaderlandsche historie*, t. XV, p. 219.

(3) V. WAUTERS, *Histoire des environs de Bruxelles*, t. I, p. 197: sur les invasions des Harlacques près de Ninove, t. III, p. 573, et sur l'incendie d'Assche, t. I, p. 437.

les détails de ce qui se passait partout. A titre de journal officiel du gouvernement, elle a dû garder le silence le plus absolu sur les méfaits des alliés. L'historien est dès lors obligé de faire des recherches ailleurs, dans les chroniques locales et spécialement dans celles des couvents et abbayes. Ces établissements religieux souffraient avec le peuple, et, à ce point de vue, leurs chroniques ne ménagent personne. Les auteurs de ces écrits, contemporains des faits qu'ils rapportent, disent la vérité sur le compte des ennemis comme sur celui des amis. Il suffisait d'avoir porté atteinte aux intérêts de leurs couvents, à leurs propriétés ; il suffisait d'avoir commis un acte immoral pour en flétrir les moteurs, peu importe leur nationalité.

A ces relations, dont nous imprimons les textes, nous avons cru devoir ajouter, comme annexes, d'autres pièces qui corroborent et expliquent les faits relatés par les chroniqueurs, ou dont ils ignoraient l'existence (1).

II.

Une de ces chroniques, celle de l'abbaye de Forest, près de Bruxelles, est composée par un prêtre originaire de Flandre, et receveur du monastère qu'il habitait. Il se nommait Charles de Burgrave. Appelé à ces fonctions, le 5 décembre 1681, il commença seulement à les remplir en 1682 (2), et entama pendant la même année la rédaction

(1) Voir Annexes n° XIII à XXI.

(2) Nulle part l'auteur ne se nomme ; mais il se trahit souvent en racontant des faits qui lui sont personnels. Par exemple, il rapporte qu'il a été obligé de dire la messe, qu'il dirigeait les affaires temporelles du monastère, en maniait les deniers et autres faits semblables. Nous avons aussi

de la chronique, intitulée : *Cronike van desen Cloostre van Vorst tsedert den jaere 1682*. Elle est rédigée en langue flamande. Nous en extrayons sommairement les récits relatifs à la guerre, en passant sous silence tous les autres faits y transcrits et qui, se rapportant exclusivement à l'abbaye, ne présentent pas un grand intérêt, au point de vue de l'histoire générale du pays.

Après avoir parlé de l'hiver très rigoureux de 1683 et de l'été extrêmement chaud de l'année suivante, le chroniqueur mentionne l'arrivée à Assche (16 juin 1684) d'une troupe de 5000 cavaliers et d'une autre troupe de 400 chevaux à Ixelles (17 juin).

Au moment de leur venue, ils brûlent un grand nombre de maisons dans ladite commune, à Diesdelle, sous Uccle, à Carloo, à Tourneppe, à Linkebeek, à Rhode-S'-Genèse, à Alseberg, etc. La troupe d'Assche commence également les incendies à Molenbeek, à Zellick, à Grimberghe, à Bigard, à Assche, où toute la bourgade devient la proie des flammes, à Molhem, à Esschene, à Ternath, à Bodeghem-S'-Martin, à Lombeek et dans les villages environnants, à Leeuw-S'-Pierre, à Gaesbeek, à Lennick-S'-Martin, à Lennick-S'-Quentin et dans tout le pays de Gaesbeek. Pendant la soirée du 19, les Français pillent encore la ville de Hal, puis, ils se rendent dans le pays d'Enghien, dont les habitants arrêtent l'incendie moyennant le paiement d'une somme de 200,000 florins.

reconnu, par une comparaison bien établie, que les écritures de la chronique et des registres tenus par le receveur, offrent une identité parfaite. Cette chronique est conservée aux Archives du royaume, à Bruxelles, ainsi qu'un grand nombre de registres, papiers et chartes de l'abbaye précitée.

Ensuite l'auteur rappelle les contributions qu'ils prélèvent en Flandre et ailleurs (1).

Ces exactions sont telles que les habitants, obligés d'abandonner leurs demeures, rôdent par tout le pays, sans asile, sans ressources, et sont réduits à la misère la plus extrême. Cependant les deux armées des Hollandais et des Espagnols, chargées de la défense du pays, ruinent Ever, Dieghem, Haeren et tous les villages entre Malines, Louvain et Bruxelles. Puis les Hollandais se retirent dans leur pays, après avoir négocié avec la France le traité de La Haye du 29 juin 1684.

A partir de ce moment l'armée française a beau jeu. Elle prend position près de Nivelles, puis à Harlebeke, et dans les environs d'Ath et de Tournai. Partout les soldats ennemis ruinent les campagnards. Le marquis de Boufflers défend, sous peine de mort, aux paysans de faucher leur grain et d'enlever celui déjà coupé. Il s'en empare pour en enrichir ses magasins établis à Tournai. Tout soldat français est obligé d'y déposer, sous peine de bastonnade, au moins un sac de céréales, qui lui est payé. C'est ainsi que tout le Hainaut est dépouillé de sa récolte.

Entretiens l'armée espagnole campe près de Bruxelles entre la Senne et le canal de Willebroeck, sans faire aucun mal, tandis que les Français ruinent tout le Brabant wallon, le pays d'Alost, la châtellenie d'Audenarde. Là également les campagnards sont obligés d'abandonner plusieurs villages.

Lorsqu'une bonne partie du pays est ainsi ruinée, les

(1) Voir, au sujet des contributions exigées par la France et les sommes versées aux alliés, les registres suivants de la Chambre des comptes à Bruxelles, savoir : n°s 1369 à 1398.

soldats arrivent (9 septembre 1684) à Essche près d'Assche, où ils pillent tout ce qu'ils rencontrent, ainsi que le pays environnant jusqu'à Termonde, Bruxelles et Alost. Ensuite ils quittent le pays, après l'avoir accablé de contributions écrasantes (1).

Le répit n'est pas long. La guerre éclate de nouveau par une déclaration du 6 mai 1689. Dès ce moment les Français s'avancent dans l'intérieur du pays, lèvent partout des contributions, et se font délivrer une quantité considérable de rations de vivres (2). Ce qui force les Wallons, dit le chroniqueur, d'abandonner leurs villages et de se jeter dans la forêt de Soigne avec leurs bestiaux. Ces nouveaux venus, pressés par la faim et la misère, s'emparent des prairies communes sous Forest, Stalle, Ruysbroeck, Droogenbosch, Tubise, Hal et jusque près de Bruxelles (3). « Au moindre bruit, dit-il, ils se réunirent au nombre de 400 hommes munis d'armes à feu, et amenaient environ 1,400 bêtes à cornes. Et après avoir mangé tout ici pendant l'espace d'un mois, ils se sont battus souvent avec les habitants d'Uccle, Linkebeke, Rhode-

(1) Voir l'Annexe V.

(2) Voir l'Annexe n° VI, qui donne des renseignements sur le traité de contributions du 28 mai 1689 conclu par les États du Limbourg avec les Français. Le gouvernement espagnol voulait faire distribuer des armes aux sujets liégeois, dans le but de s'entendre avec ceux des Pays-Bas pour arrêter la perception des contributions; mais le gouvernement liégeois fit observer qu'un semblable armement n'aboutirait pas. Voir aussi Annexes n° IX, XII, XIII, XV, XVI et XVIII.

(3) Les Annexes n° VII, VIII et XI donnent de plus amples détails sur ces fuyards et les ravages qu'ils firent dans ces localités. Le Conseil d'État ne trouva d'autre moyen pour y porter remède qu'en les faisant revenir de nouveau dans la forêt de Soigne, où ils pourraient faire des travaux dans le but de se défendre contre l'ennemi. Ce projet n'eut pas de suite.

S'-Genèse et des villages voisins, qui, après s'être réunis, se jetèrent sur les Wallons, de manière que plusieurs d'entre eux restèrent sur le carreau et d'autres furent blessés. Ces réfugiés se retirèrent enfin, passèrent par Bruxelles pour se rendre à Vilvorde, Malines et dans d'autres localités sises aux bords de la Dendre, et au delà d'Alost (1), et erraient ainsi jusqu'à la récolte, lorsque les Français permirent de payer les contributions par des à-comptes, et laissèrent les gens retourner chez eux pour les piller d'autant mieux plus tard. »

Pendant l'année 1689 les ravages recommencent dans tout le pays, malgré l'absence complète d'opérations bien importantes, si ce n'est dans la province de Namur (2).

En 1690, les Français reprennent l'offensive avec une armée très-nombreuse. Dès le mois de mai ils recommencent leurs destructions dans les champs des châtellenies de Courtrai et d'Audenarde, dans les environs de Nevele, au Vieux-Bourg de Gand et au Franc de Bruges. Ils y détruisent tous les grains encore sur pied (3).

Le prince de Waldeck, arrivé à la tête de l'armée hol-

(1) Selon l'Annexe n° X, ils étaient arrivés jusque près de Louvain, en juin 1689. Dans les environs d'Alost, ils furent assaillis par les habitants. Plusieurs d'entre eux restèrent sur le carreau. Voir Annexe n° XI.

(2) Dans les environs de Walcourt le prince de Waldeck, commandant des troupes alliées, battit le maréchal d'Humières le 27 août 1689. La lettre, cotée n° XIII des Annexes, donne des détails sur cette rencontre.

(3) Ce n'étaient pas seulement les Français qui furent le fléau des campagnes; les compagnies franches, nommées *partys militaires*, et rôdant par tout le pays pour en surprendre d'autres, commettaient les plus graves excès. Voir les Annexes XV et XIV. Les ravages des troupes étaient tels, qu'un grand nombre d'habitants des Flandres, exposés à leur rage et aux incendies, s'expatrièrent. Voir Annexes n° V, XIV, XVII et XX.

landaise, est battu à Fleurus, bataille dont le chroniqueur donne le détail : ce qui force le prince à se retirer et à refaire son armée près de Dieghem ; de manière que tout le temps se passe en marches et en contre-marches qui achèvent la ruine du pays (1).

Les Français, au nombre de 7,000 cavaliers, arrivent le 15 décembre 1690 à Grammont, pour faire des excursions dans le Brabant et y organiser des incendies ; mais les alliés leur opposent 4,000 chevaux, qui les arrêtent à Ternath.

Vivement contrariés de cet insuccès, les Français se jettent le 16 du même mois, dans l'après-dîner, sur les villages de Lombeek, Wambeke, Strythem, Paemele, Meerbeke, Herffelingen, Ooteghem, Scheldewindeke, et y incendient les maisons. Vers le soir ils arrivent à Vollezeele, à Thollenbeek, Herinnes et Grammont, pour y lever des contributions.

Mettant à profit les fortes gelées du mois de décembre, les Français passent tous les canaux et rivières pris de glace, arrivent dans le pays de Waes, dans celui de Termonde, dans la châtellenie du Vieux-Bourg de Gand, et parviennent à arracher aux habitants des contributions considérables. De là ils se rendent, pendant le mois de janvier suivant, dans le Franc de Bruges et dans la partie septentrionale de la Flandre, où ils lèvent également des contributions, puis ils se retirent.

En attendant, ils font sur les frontières de grands préparatifs de guerre, tandis que l'on reforme les troupes à

(1) Ces ruines, causées par les armées des alliés, n'avaient pas seulement lieu dans le Brabant ; des vexations extraordinaires furent commises par les troupes liégeoises dans le Limbourg. V. Annexe n° XIV.

Bruxelles, où tout est en désarroi, par suite de la mauvaise administration du marquis de Caracena. Ce personnage, chargé du gouvernement des Pays-Bas, laisse périr les soldats de faim et de misère; ce qui occasionne une grande désertion dans les rangs des Espagnols.

Les Français s'emparent de Mons. A ce propos le chroniqueur rapporte un fait singulier : « Les Français, dit-il, commencèrent le 22 mars à faire des tranchées près de la porte de Bertaimont et à canonner la ville par 44 canons et 12 mortiers, de manière que la ville fut canonnée sens dessus dessous, et la bourgeoisie, se soulevant contre le gouverneur, voulait capituler. Cependant les Français n'avaient pas fait des conquêtes sensibles : ils s'étaient seulement emparés d'un ouvrage à cornes.

» Il y aurait encore eu moyen de leur résister si les bourgeois n'avaient pris les armes contre le gouverneur et la garnison, et s'ils n'avaient voulu capituler sans délai. Ce qui se fit le dimanche des Rameaux, 8 avril 1691. De cette manière, cette ville si forte fut honteusement conquise en si peu de temps, en présence du prince d'Orange, qui se trouvait à Hal avec 50,000 hommes pour la secourir. Mais il n'osa pas se hasarder, attendu que les Français avaient bien 80,000 hommes, et étaient sortis de leurs lignes pour le repousser.

» Les Hollandais se retirèrent et établirent leur armée le long de l'Escaut, à partir de Termonde jusqu'à Willebroeck et dans la direction du canal vers Malines et vers Louvain. Tout fut ainsi ruiné au plat pays. »

Entretiens la ville de Hal est fortifiée. Cette circonstance amène les deux armées à s'y donner rendez-vous; celle des Français dans le but d'arrêter les travaux, et celle des Hollandais en vue de les défendre. La première de ces

armées, bien plus forte que la seconde, s'établit à Enghien et se dirige ensuite sur Hal. Cette ville était défendue par 3,000 hommes qui, effrayés à l'approche de l'ennemi, fuient, et l'abandonnent complètement. Elle fut livrée (30 mai) aux Français.

Le chroniqueur donne ensuite quelques renseignements sur le siège de Namur par les Français, pendant que le prince d'Orange rassemble toutes les forces des alliés à Louvain, où il réunit 100,000 hommes. Ceux-ci ne font rien, soit par suite des grandes pluies, soit à cause des divergences d'opinion de la part des généraux. En attendant, Namur tombe aux mains des Français (30 juin 1692).

Après cet exploit, ils parcourent et incendient tout le pays de Liège, jusqu'au delà de Maastricht (1).

Suit la description très-détaillée de la bataille de Steenkerke, de la belle conduite des troupes anglaises, de leur bravoure à conserver certaines positions très-compromises par suite de pertes sensibles. Ensuite l'auteur relate un tremblement de terre près de Bruxelles (18 septembre 1692).

Environ 10,000 Français, sortis de Namur et de Mons, font le siège de Charleroi, pendant que les alliés s'établissent à Forest et dans les environs de cette commune, et y commettent des dégâts dans les bois. Après un séjour de trois fois vingt-quatre heures, ils se rendent, mais trop tard, à Waterloo, pour arrêter les progrès des Français.

Le 24 mai 1693, le roi d'Angleterre vient camper à la tête de 30,000 hommes à Dieghem. Quelques Hollandais,

(1) Conférez aussi l'Annexe n° XVI sur les désordres dans le pays de Limbourg.

rodant dans le voisinage du campement, sont assaillis par les paysans, qui les dépouillent complètement de leurs habits, ce qui les oblige à rejoindre, tout nus, leurs corps. De là des représailles (1).

De leur côté les Français, au nombre de 130,000 hommes, marchent sur Louvain, dans le but de s'emparer de cette ville et de celle de Malines. Mais Guillaume III s'avance et jette 80,000 hommes devant Louvain. Ainsi arrêtées de part et d'autre, les armées des belligérants restent dans l'inaction pendant deux mois, et fourragent tout le pays jusqu'à Malines et Bruxelles.

Enfin les Français, toujours suivis par le roi d'Angleterre, se dirigent vers le pays de Liège, mais n'osent jamais l'attaquer à cause des belles positions qu'il sait choisir. L'armée anglaise, considérablement affaiblie par l'envoi de différents détachements vers les frontières françaises entre Tournai et Lille, est attaquée le 29 juillet 1693 à Neer-Winden par les Français. Cette bataille est décrite par le chroniqueur dans tous ses détails. Il donne des renseignements très-circonstanciés sur la retraite des Anglais vers Bruxelles. Là ils mangent, dit-il, le peu de vivres restés à Forest, à Uccle, à Linkebeek, à Beersel et à Rhode-S'-Genèse. Tout y est ruiné.

Après quelques jours de repos, les alliés commencent à réorganiser leurs troupes. L'électeur de Bavière, devenu Gouverneur général des Pays-Bas, lève « par voye de fait » 1250 chevaux par tout le pays. Une armée composée de 60,000 hommes reste sur place jusqu'au 16 septembre, fourrageant et pillant tout le pays.

(1) Les alliés, comme les Français exigèrent aussi des contributions dans le Luxembourg et le Limbourg. Voir à ce sujet les Annexes n^{os} XVI, XVII, XVIII et XIX.

Les Français, après avoir gagné la bataille de Neer-Winden, viennent camper, le 9 septembre 1693, près de Soignies, fourragent tout le pays wallon jusqu'à Mons, n'épargnent ni châteaux, ni abbayes.

Complètement aux abois, le gouvernement espagnol demande de l'argent aux établissements religieux. Ceux-ci s'en excusent à peu d'exceptions près. L'évêque d'Anvers et le chapitre de cette ville, les abbés de Tongerlo et d'Eenaeme répondent seuls à l'invitation.

Le chroniqueur raconte ensuite le siège de Charleroi, défendu par 5,000 hommes, dont 1,000 sortent seulement au moment de la reddition de la ville aux Français.

La campagne de 1695 s'ouvre par des marches et des contre-marches, très-bien détaillées dans la Chronique. Puis l'auteur raconte le siège de Namur par Guillaume III, la prise par les Français de Dixmude et de Deynze, dont les commandants sont mis en jugement et condamnés, l'un à avoir la tête tranchée et l'autre à une peine dégradante (1). Il n'oublie pas le bombardement et l'incendie d'une partie de la ville de Bruxelles, événement des plus graves, qu'il flétrit, non sans motifs plausibles, en termes très-durs.

La description des invasions faites au midi de Bruxelles par les maraudeurs est surtout remarquable. « Dès leur arrivée, dit-il, les Français s'arrêtent avec 500 hommes devant la Senne et passent le pont à Ruysbroeck. Ils pillent le château et l'église de Droogenbosch, avec tout le village. De là ils se rendent à Beersel; y commettent les mêmes excès, ruinant tout, déshabillant tout le monde,

(1) Voir Annexe n° XXI. Voir aussi MONTANUS, *Leven van Willem-Hendrik den derden*, t. II, 2^e partie, p. 91.

sans différence de sexe ni d'âge. » Après ces exploits, ils se retirent et n'osent plus passer la rivière, qui est finalement bien gardée par les alliés.

Après la prise de Namur, Guillaume III arrive (9 septembre 1696) à Bois-Seigneur-Isaac, à Hal, Lembeek, Soignies et Bierges. Ses troupes fourragent tout ce qui se trouve sur la rive droite de la Senne, pillent le village de Forest, prennent tout ce qu'elles trouvent à Uccle, Carloo, Droogenbosch, Linkebeek, Tourneppe, Rhode-S'-Genèse et Alseberg.

Quant à la campagne de 1696, elle se passe sans aucune opération remarquable. Comme il n'avait rien à mentionner, l'auteur fait une digression à propos de l'attentat à la vie de Guillaume III, à Londres, attentat qu'il prétend avoir été ourdi par les Français. Sa narration diffère essentiellement de celle rapportée par les écrivains anglais et hollandais, dans les *Relations véritables* et dans l'écrit intitulé : *Harangue du roi d'Angleterre Guillaume III à son Parlement concernant la conspiration contre sa personne et la réponse dudit parlement, avec l'extrait de la proclamation du roi contre les conjurez ; le Récit du procès-verbal et de la sentence de mort prononcée contre le capitaine Charnock et le lieutenant King, la Relation de ce qui s'est passé à l'exécution des chevaliers Jean Freind, etc., et d'autres publications semblables* (1).

Charles de Burgrave se contente de rappeler que l'armée des alliés se compose de 140,000 hommes. Les Français, de leur côté, consomment tout ce qui se trouve dans le Brabant wallon, dans la partie de la Flandre sise

(1) Voir en outre MONTANUS, l. c., p. 113, et *Histoire de Guillaume III*, t. II, p. 185.

entre la Lys et l'Escaut, tandis que l'armée des alliés s'occupe à dévaster tout le pays sis entre la Meuse et l'Escaut.

Durant les négociations de la paix, en 1697, douze régiments des Alliés, arrivés à Waterloo, s'y emparent de la ferme appartenant à l'abbaye de Forest, la fortifient, ainsi que les environs dans le but de défendre l'approche d'un magasin de foin construit près de la chapelle.

Pendant ces entrefaites les Français assiègent Ath, que les armées des alliés veulent sauver en vain. Ces manœuvres forcent les habitants du pays d'Enghien et de la châtellenie d'Ath d'abandonner leurs demeures et de se jeter sur la rive droite de la Senne, où leurs bestiaux mangent toutes les herbes des prairies (1). Une bonne partie de ces fuyards passent par Stalle, arrivent à Forest, d'où ils sont repoussés par les soldats et les paysans. Ces fuyards, nommés Harlaques, du nom de leur chef, le maître Harlak, qui avait donné le conseil d'abandonner leurs demeures, se jettent affamés sur les campements abandonnés des alliés. Ils y restent jusqu'au 6 juin, lorsqu'ils apprennent la reddition de la ville d'Ath. Dès ce moment ils passent par la ville de Bruxelles, et arrivent dans les prairies de Laeken jusqu'à Vilvorde.

Les Français de leur côté quittent les environs d'Ath, viennent camper près de Saintes, Bigard, Lennick, Pepingen, Goyck et y restent jusqu'au 28 juillet 1697.

(1) Pendant les négociations de paix les Français ne continuèrent pas seulement la guerre dans les Pays-Bas ; dans la principauté de Liège ils voulurent démolir les châteaux d'Elderen, Schalckhoven, Essenner, Wintershoven, etc., si leurs propriétaires ne se déclaraient neutres. Voir Annexes XXII.

Les mouvements de l'ennemi dans la direction de Bruxelles engagent les alliés à couvrir cette ville, et à faire des retranchements dans le voisinage. En attendant tout le pays est ruiné; toutes les communes sont dévastées. Ce désordre continue jusqu'au 4 octobre suivant, lorsque le comte de Lippe partit avec les troupes hessoises; tous les autres corps d'armée le suivent et chacun se retire chez soi; la paix est signée.

III.

Au texte de la chronique flamande, dont nous venons de donner le résumé, nous ajoutons l'extrait d'une autre chronique, celle de l'abbaye de Heylissem, qui est rédigée en latin (1).

Ces extraits, commençant au 14 décembre 1689, font connaître les excès commis par les armées françaises dans la partie du Brabant, sise près de la principauté de Liège. Ils lèvent d'abord des contributions extraordinaires sur les habitants, puis ils finissent par mettre le feu aux dépendances du monastère. Leurs vols y sont nombreux. C'est le marquis de Boufflers, qui organise ces exploits.

En 1691, tous les environs de l'abbaye sont dévastés, et pendant l'année suivante les alliés détruisent les biens du monastère au Wallon-Brabant, dans le Hageland et aux environs de Tirlemont.

En 1693, le duc de Luxembourg, généralissime de l'armée française, séjourne à l'abbaye. Son armée ravage tous les environs. Pendant la bataille de Neer-Winden les villages du voisinage subissent le même sort.

(1) Annexe n° II.

Lorsque l'un ou l'autre parti de l'armée française ou de celle des alliés est dépouillé dans les environs de l'abbaye, celle-ci est obligée d'en payer les frais.

Le 14 août 1693 le duc de Luxembourg ordonne le pillage de l'abbaye; les religieux sont déshabillés tout nus; ils sont obligés de chanter des cantiques dans cet état; la soldatesque les place ainsi sur le maître-autel, les y adore et leur inflige les ignominies les plus scandaleuses. Un vieillard meurt saisi d'effroi.

Toutes ces horreurs continuèrent jusqu'en 1695.

ANNEXES.

I.

Cronique van desen clooster bij Vorst tsedert den jaere 1682.

EXTRAIT.

1684.

Naer desen grooten ende haerten winter quam, ten jaer 1684, soo grooten droogen somer, dat het 2 ¹/₂ maenden sonder regen was, te weten: meij, junij, tot meer dan alf julij. Ende naer dat het ontrent alf julij geregent hadde drij vingeren diep in de aerde, is de hitte wederom ernomen, vier weken lanck soo drooge, datter menichte van boomen droghden op de bogaerden met de appelen daerop staende. Immers meest alle de boomen die maer twee jaeren geplant en waeren, die droogden uijt, ende wel veel die oock langer geplant waeren. Op het landt was een onuijtsprekelicke benauthijt van waeter. Men vondt luttel haever; emmers alle de somer-

vruchten branden uijt. Ende dat remarcquable is , tot Nuenberh in Duijtsland, van de hitte quam den brandt in den bosch van sapin boomen, ende daer brandender meer dan 30,000 af, 14 dagen lanck, sonder dat men cost blusschen.

Ende in alle dese miserie, soo van den voorgaenden haerten winter, als in dese onuijtsprekelike drooechte, wierden wij noch getijranniseert van de Fransche ende Hollandsche legers. Want, op den 16 Junij 1684, waeren de Fransche gecommen tot Asch van Doornijk met 3,000 peerden, savents ten vijf ueren, ende den 17 dito 's morgens met 400 peerden tot Elsen. Ende hebben daer beginnen branden tot Elsen (1), in de Diesdelle (2) ende Carloo (3) veel huysen. Vandaer sijn sij gegaen naer Dworp (4), Linckebeek, Roo (5), Alsenberch, etc., ende hebben daer oock op den 18 veel huijsen gebrandt. Die van Asch hebben oock beginnen branden, eerst op den 18 des morgens ten ses uren tot Meulenbeek (6), Selck (7), Grimberge, Bijgaerden ende op ontallicke andere plaetsen, als oock heel Asch met de kerck (8), Mollem (9), soo tot Dendermonde voor de poort, Hessche (10), Ternat, Beugum (11), Lombeek ende daer ontrent, ende vandaer op den 19 Leeuw (12), Gaesbeek, S^t-Martens ende S^t-Quintens Lennick, immers 'theel landt van Gaesbeek, ende des avonds Halle opgeplundert,

(1) Ixelles, près de Bruxelles.

(2) Diesdelle, dépendance d'Uccle, *ibid.*

(3) Carloo, dépendance d'Uccle.

(4) Tourneppe.

(5) Rhode-S^t-Genèse.

(6) Molenbeek-S^t-Jean, près de Bruxelles.

(7) Zellick, canton de Molenbeek-S^t-Jean.

(8) Voir au sujet de cet incendie les *Relations véritables* du 17 septembre 1684 et Wauters, *Hist. des environs de Bruxelles*, t. III, p. 457.

(9) Molhem-Bolbeek, canton d'Assche.

(10) Esschene, *ibid.*

(11) Bodeghem-S^t-Martin, canton de Molenbeek.

(12) Leeuw-S^t-Pierre, canton de Hal.

ende vandaer naer tlandt van Enghien, tgene van den brandt is affgecocht, mits te betalen 200,000 gulden. Desen brandt is geschiet ter oorsaecke van eenige pretentien die de Fransche maeckten op het land van Alst, Casselrije van Oudenburch van Gent, tland van Borrem (1) ende..... (*sic*), twelck sij pretendeerden hun te zijn, als in den peijs van 't jaer 1679 (2) niet begrepen sijnde, 't welck sij begeerden de Spaensche hem sauden geven oft equivalent van die. Ende om die Spaensche daertoe te obligeren, waeren sij gecommen met eenen leger, den 1^{en} September 1683, tot Lessen (3), van 20,000 man, taxerende alle de dorpen van Vlaenderen, Henegauwen, Gelderen ende Brabant met ontbetaelbaer sommen, eerst tot onderhout van 't selve leger, daernaer met represailles, ten derden met ustensillies, ten vierden met contributien, ten vijfden wederomrepresailles, ten zesden met leveringen van haever, hoij ende beesten. Soodat alle dese taxeren sijnde onbetaelbaer, ende op d'een plaats excessiver dan op de ander. Voor ons pachthof van Rollebeek bedroegen ontrent de 3,000 guldens, voor Elisaut (4) 1500, voor d'abdijs meer dan 3,000. Soodat alle de lantslieden verlaetende hunne dorpen, overal vluchtich waeren ende doolden, door de welke wij alhier tot Vorst van den 2^e September 1683 tot Alderheijligen daernaer heel opgeeten wierden, sijnde in sulcke menichte dat ick verobligeert was ses weken lanck in de buijten kerck voor hun misse te lesen. Maer den leger in November treckende in de garnisoenen, is elck t'huijs gekeert, sonder dat de menschen oijt gerust t'huijs mochten verblijven. Want den heelen winter van tijdt tot tijdt hebben

(1) Bornhem, arrondissement de Malines.

(2) La Paix de Nimègue.

(3) Lessines, arrondissement de Tournai.

(4) Ferme sise à Anderlecht, près des limites de Leeuw-S'-Pierre, et appartenant à l'abbaye de Forêt, en vertu d'un acte de donation de 1173.

sij commen branden ende beesten haelen ende die menschen verjaeghen van Januarij af, gelick hier vooren geseijt is. 'Tgeene soo altijt duerden tot de uijtcommen (1), alswanneer sij wederom in campagne (2) gecommen sijn, ende voor eerst de 7 Meij belegert Luxembourch, ende den 9 Junij daernaer genomen, liggende middeltijt met noch eenen anderen leger tusschen Condé ende Bergen, met de welcken naer 't overgaen van Luxembourch sij gecommen sijn, den 14 Junij, wederom tusschen Geersberge (3) ende Lessen, de selve plaets van 't jaer te vooren, ende dat met ontrent 30,000 man, als wanneer sij wederom verjaeghden alle de lantslieden naer desen candt, die soo terstont innaemen alle de weijden lanckx de Sinne, van Halle tot hiertoe. Dan alsoo wij neers-
 tich in het maijen waeren met 22 maijers, cregen wij allen ons gers in van dat buijten 't clooster was, sommigh droogh, sommig groen, uijtgenomen twee a drie bunderen. Ende de binnenweijden behielden wij met geweld ende hulpe van soldaeten ende 't maecken van barracken rontom de buijtten gracht tegen de vluchtlieden, soo waeckende gelick de soldaeten tegen den vijandt, die wij hier hadden den tijdt van 33 daege. Want de arme lieden hier moesten blijven in de uijtterste aermoede, gebreck ende benauthelijt, ende wij met hun, doordien door de groote menichte van beesten ende overgroote drooghte het soo opgeeten was, al of het Kersmisse, jae aerger geweest waer. Ende dat oock op den selven tijt, daeghs naer dat het frans leger tot Geersberge gecommen was, de Hollanders ende de Spaenschen campeerden met ontrent de 30,000 man op den anderen candt Brussel, te beginnen op Terneyvelt (4) naer Diegom (5) aff, naer Vil-

(1) Fin de l'hiver.

(2) Campagne.

(3) Grammont.

(4) Sous Evere près de Bruxelles.

(5) Dieghem, *ibid.*

voorden, Harent ende soo d'omliggende dorpen, ruijnerende alles tusschen Mechelen, Loven ende Brussel; soodat sij op eenen dach van den pachter van 't Hof-Ten-Berge (1), fouragerende 70 bunder harte vruchten, alle die van Schaerbeek, Nossecom (2), etc., alwaer wij ons beste incommen quijt wierden, ende de pachters meestalle hun beesten; soodat sij den pachter van het Hof-Ten-Berge op eenen goeden voor-noen 27 verkens doot sloegen. Ende de schaepen hadden wij een ure te vooren gesalveert; de peerden ende coijen behielen met sauvergaerden. Maer de Hollanders in desen oorloge cleijn proffijtsiende, ende dat de Spaensche hun niet helpen en konden, hebben peijs met de Fransche gemaeckt voor hem landt (3), laetende ons landt ende de Spaensche in den druck ende miserie; soodat sij met alle hunne troepen uijt Brabant naer huijs vertrocken den 5 Junij 1684. Waerdoor geschiet is dat de Fransche noch sijn blijven liggen bij Geersberge met 40,000 man tot den 17 Julij 1684, ende alsdan gebrooken hunnen leger ende met 15,000 getrocken naer Nivelles, ende met de reste naer Haerlebeeke, ende een deel tusschen Aet (4) ende Doornick, blijvende aldaer soo liggen tot den 13 Ouste 1684, fouragerende alle de vruchten uijt de schueren ende van 't velt, doende opbrengen bij de prochien veel beesten, haever ende oij, waer onderander wij oock beschreven wierden te leveren vier beesten naer Nivelles. Hier staet te bemercken de vreedde orders van den marquis de Boufflers commanderende ontrent 8,000 man, liggende tusschen Doornijck ende Aet, te weten dat de boeren, op pijn van 't leven, niet en vermochten te picken ofte 't gene gepickt was van 't velt mochten te voeren eenen hoop vruchten, op twee

(1) Cense sise à Woluwe-St-Lambert, appartenant à l'abbaye de Forêt.

(2) Nosseghem, canton de St-Josse-Ten-Noode.

(3) Voir le traité de La Haye du 29 juin 1684 dans Dumont, t. VII, 2^e partic., p. 79.

(4) La ville d'Ath en Hainaut.

mijlen bij sijnen leger; maer dede alles ophaelen ende uijtgedosschen ende in de magezijnen voeren tot Doornijck. Ende ieder soldaet, als sij uijtgingen fourageren (dat sij alle daegen deden), moest inbrengen eenen sack gedosschen graen, waer vooren sij dan hadden vier schellingen, ofte anders creeg slaegen. Ende om te gauwer te connen uijtsmijten, hadden sij in hun legers doen commen heele voeren vlegels. Ende soo wiert heel Henegauwe uijtgedosschen, dat de boeren geen graen en hadden om te saijen, noch t'huijs commende voor hun beesten niet verteren.

In middeltijt, gelick vooren geseijt is, de Hollanders den 5 Julij 1684 uit Brabant vertrocken sijnde ende de Spaenschen hun alleen bevindende met ontrent 3,000 peerden, en hebben op het Terneyvelt niet derven blijven liggen; maer sijn den 6 Julij, om vrij te wesen van de Fransche, commen camperen in de weijden tusschen Zinne ende vaert, sonder dat sij mochten fourageren; maer werden van fouragie aldaer voorsien, ende cort gehouden met verbot van uijt het camp niet te gaen, op peijne van 't leven. Dies niet jegenstaende sijnder, op den 16 Julij 1684, uijt het campt gecommen seven ruijters, gecleet met lijnen cassacken ende hebben uijt den Neerbiest, des nachts ontrent twaelf uren, ons genomen eenen vetten os, den selven getrocken deur de beeke ende geleijt in Sonien bosch bij het Vleurgat, die sij aldaer sloeghen, op een kerre leijden ende mejnden daer soo naer den leger mede te rijdden. Maer ik was hun op de hielen met 26 van onse knechten ende wercklieden ende achterhaelden se tot Elsen, alwaer wij hun de kerre afnaemen, 't peert ende den os, ende creegen der twee gevangen die, naer wij se in het clooster eenen nacht gevangen hadden ende hoorende dat sij seker hadden moeten hangen, omdat sij tegen order uijt den leger gecommen waeren, ende dat om te stelen, sijn wij verobligeert geweest, om datter geen apparentie en was van den gouverneur remis te creijgen, de fielten te laeten loopen.

Nu ondertusschen de Fransche het heel Wals Brabant opgeeten hebbende, ende van intentie sijnde van gelicken in Vlaenderen te doen, sijn sij daertoe, den 13 Oust 1684, verdrocken van Nivele naer Gaevere, tusschen Gent ende Audenaerde op de Schelde, ruinerende het heel land van Aelst ende castelijre van Audenaerde tot Gent over de poorte, beschrijvende 't selve te leveren soo veel haever, hoij ende beesten ende ander diergelicke extorsien, als sauvegarde, gelt, etc., dat het op veel plaetsen meer importeerden dan de contributie; waardoor 't gebeurde dat veel dorpen van de lantslieden verlaeten warden ende desert bleven.

Ende naerdatt het nu in Vlaenderen al gezuijvert was ende om de troupen noch eens te geven vers quartier ende ons landt te brengen in meerder benauthelijt, soo sijn sij met 5,000 peerden gecommen, den 9 September 1684, tot Essche, bij Assche, ende hebben soo aenstonds beginnen het heel land afplonderen, ende bleven daer liggen omtrent 14 daegen, plunderende ende fouragerende ondertusschen het heel landt van Asch tot Dendermonde, Brussel ende Alst voor de poort. Maer onse pachthoven van Rollenbeek ende Dielbeek wierden allen door sauvegarden beschermt; op Anderlecht en quaem niemandt van die troepen, doordien het hun verboden was. Vandaer sijn die troepen dan wederom wegh getrokken naer Gaevere, continuerende hunne excesive vraegen tot onderhaut van den leger tot den 28 September 1684, als wanneer sij uijt het land getrocken sijn, hebbende met hun genomen ostagiers van de staeten van Brabant, Vlaenderen ende Henegauw tot betaellinge van de gevraegde onbetaelbaer conterbutien ende taxen, die men alsdan heeft beginnen doen betaelen op sommige plaetsen, beloopende 28 gulden 't bunder, op sommige noch meer. 'T geene een groote consternatie maecte ende armoede, die niet beschrijvelick en was. Soodat het landt alle lijftocht voor menschen ende beesten gespolieert sijnde, in d'huijersten noot was. Ende om dese penningen te vinden, geschiedte

op veele plaetsen excessen onder de landslieden. Want men hun bij plaetsen ijeder in sijn prochie macht gegeven hadde om die om te stellen, waardoor de boeren hun meester vindende taxerden ijder naer hun belieste; waerin die van Ucle ons bosschen oock seer excessivelijck taxeerden; want het placcaet brocht bij dat die lasten moesten gesonden worden d'helft reel tot laste van de proprietarissen ende d'helft persoonel tot laste van de ingeseten. Soodat sij op onse boschen, die maer en conden getaxeert worden, reel hadden gestelt elf XX^e penningen, 't gene was 550 gulden. Ende ijder XX^e penninck brengt aldaer uijt, als vrij persoonen ende onvrij betaalen, ontrent de 900 gulden, 't gene op 't reel soude geweest sijn 9,900 gulden, wederom sooveel persoonel soude monter 19,800 gulden. Ende de selve prochie en most maer geven met alle die oncosten 8,000 gulden; op welcken schoenen voet die van Ucle ons deden sommeren, teekende negen coopen boomen op het Diepdalbosch, die zij soo meijnden te verkoopen; maer cregen interdictie in den raede.

1689.

Als men begonst uijt de miserie op te staen ende alles wederom wat te redresseren door bouwen ende planten om de goederen in staet te houden, principaelicken als men daertoe gecourageert wordt door peijs ofte treves, geschiet het dickwils dat men al wederom in nieuwe miserie compt, principalick wanneer men met quaele gebueren wont; hoe quaedden gebeurman den Fransman ons is, heeft de ruijne van de jaere 1683 en 1684, hier voren bethont. Om treves met den selven te hebben heeft het landt alles gegeven ende betaelt dat hij dan gevraeght heeft. Den treves van 20 jaeren (1) is qualick begonst ofte al nieuwe pre-texten van oorloge, die ten lange lesten te voorscheijn gecommen

(1) La trêve de 20 ans, conclue à Ratisbonne, le 15 août 1684.

sijn met eene declaratie van oorloge op den 6 Meij 1689, toen ons arm land t, dat soo aenstonds is beschreven geweest door de Fransche met afgrijsselicke contributien, doch op d'ander candt van de Zinne veel swaerder dan op onsen candt. Anderlecht was 14,000 guldens, ander dorpen advenant. Immediatlick daernaer camperen de Fransche te Timion onder den marechal d'Humières met 24,000 man; ende beginnen soo te executeren het heel Wals Brabant ende uijt te senden over heel 't land rations tot het maecken van magazinnen binnen Philippeville ende Maubeuge van haever, hoij, stroij ende beesten tot subsistentie van hunnen leger, al seffens. 'T gene de Waelen siende hun vindende buijten staet van te connen voldoen, ende besprongen van soo grooten leger, hebben verlaeten alle hunne dorpen, ende zijn eerst gecommen naer Sonien bosch. Naer vier a vijf daegen hebben ons overrompelt soo groote menichte van beesten, dat sij ingenomen hebben op 24 uren alle de gemeijnten van Vorst, Stalle, Ruijsbroeck ende Drogenbosch ende soo consequentlick alle de weijden van Tubiese, Hal tot Brussel aen de poort, ende hebben ons afgecapt omtrent de 2000 jonge olmen, hesschen ende abbeelen; binnen het clooster de binne weijden moesten wij bewaeren met geweld van soldaeten ende somtijds schoon spreken. Sij waeren op het minste gerucht bijeen 400 fusieliën, hadden te samen meer dan 1400 beesten. Ende naer dat sij alhier omtrent een maendt alles opgeeten hadden ende dickwils alarm ende te vechten was met die van Ucle, Linkebeke, Roo ende d'omliggende dorpen, die al te saemen quaemen, ende sloegen op de Waelen datter selfs eenige doot bleven, veel gequetst, sijn ten lange lesten getrocken door Brussel naer Vijlvorden ende Mechelen, andere ende een partije naer den Dender tot boven Alst, doolende alsoo tot den oost, alswanneer de Fransche de conterbutie met pajementen hebben laeten betaelen ende hun executie hebben opgehouden, de menschen laeten t'huijs commen om de selve daernaer met meerder profijt te connen oft plunderen oft doen betaelen de gevraegde tauxen.

Het scheijnt dat de reden van het breken van den twintig jaerigen treves, die gemaekt was onder alle de princen van Europa ten jaere 1684, is geweest de al te groote benedictie ende over groote fortune....

Om nu te commen tot de Fransche invasien, dient geweten datter, ten jaere 1679, gemaect was tusschen Spaenjen ende Vranckerijck met hun geallieerde princen eenen peijs van Nimwegen. Den Fransman die noooijt noch peijs, noch tractaet vast en houdt, maer altijd souckt uijt de tractaeten van peijs selve materie van oorloge, ende nu siende de duijtsche princen ende den keijser geembarasseert met den Turckschen oorloge, heeft uijt den peijs van Nimwegen een pretext gesocht dat het landt van Alst, de castelreije van den Audenbursche van Gent ende 't land van Borhem in den peijs van Nimwegen niet expresselijk uitgesteken en waeren; dat hij Gent beseeten hadde; dat den peijs maer besprooken en was dat hij Gent moest restitueeren; dat bij consequentie van dien hem die voorseijde landen toequaemen, ende dat hij die verstont de Spaensche jaers geven sauden. De Spaensche siende dat dit niet anders en was dan een onrechtveerdich pretext om hun te overrompelen ende soo tegen de goede trouwe van eenen besworen peijs hun landt te invaseeren ende af te nemen, en wilden evenwel geensins over die pretentien accorderen; soo sijn de Fransche als dieven, ende stil in den nacht, eerst met eenen leger gecomen voor Cortrijck ende op corte daegen gewonnen de stad ende het casteel, ende selve, soo *via furti* gedemolliert, verwoefende meest alle de materiale naer Meenen met veele schepen; sijn vandaer met eenen grooten leger getrocken naer Luxemborch, ende, naer een belegh van een maendt, 't selve verovert; quaemen vandaer liggen tot Lessen, vraegende over heel ons landt extraordinaire conterbutien. Nu ondertusschen den Spanjaert overal loopende bij alle princen, hem beclaegende over de injuste pretentien ende usurpatien van de Fransche, dat sij bij dien als borgen voor den peijs bij Nimwegen hem

moesten helpen tegen die fransche dieverijen, en vondt niemant dan in Engelandt eenen coninck die pertionalis van Vranckerijck was ende sijn landt hielp vercoopen ende leveren; in Hollandt den prins van Orangien wel genegen hem te helpen, maer de Staeten Generael gedivideert onder elcanderen, ende den meesten hoop dat men de Fransche moest contenteren, aengesien dat sij protesteerden dat sij te vreden waeren daerover te confereren. In Duijtsland was het al in roere met de Turcken. Soodat den armen Spanjaert verlaeten van vaeder ende van moeder genoodsaect was te consenteren in de conferentie, die daerover tot het weghgeven van sijn landt soude gehouden worden. Bij dien commen daer, ten jaere 1684, weder bijeen de Duijtsche ambassadeurs van den keijser ende veele ceurvorsten, de Hollandsche, de Engelsche ende Spaensche; ende ten lesten, om Vranckerijck wederom te contenteren, aldaer wordt gesloten een stilstandt van waepenen ofte trevis voor twintich jaeren, blijvende ondertusschen Luxemborch aen de Franschen, Corterick gedemoliert ende dat men hun betaelen moest aleer sij uit het landt soude trecken alle de conterbutie die sij gevraeght hadden (1).

Aldaer wordt den Spaenjaert wederom gepluijmt ende wij ten deele geruijnert, soo als hier vooren onder 't jaer 1684 aengeteekent staet.....

Hier compt nu Vrankerijck, willende deffenderen sijnen vriendt ende de cause van Jacobus, declareert den oorloge aen de Hollanders. Tot noch toe blijven de Spanjaers in neutraliteijt, het spelaensiende, maeckende ondertusschen ende bij provisie al wat gereetschap tot den oorloogh, lichtende die heelen winter omtrent de 7,000 soldaeten. Vranckerijck die nietsien en can nochte lijden dat eenigen prins hem moveert, krijght hier oock ombrage van, doet bij dien vraegen door sijn ambassa-

(1) Le chroniqueur entend parler de la trêve de 20 ans, conclue à Ratisbonne, le 15 août 1684.

deurs in Spaenjen waerom dat wij volck werfden. Den coninck seght hem dat hij siet dat heel Europa in roer coompt, dat alles groote macht ende legers bijeen vergaedert, dat hij alleen sonder volck is, dat hij niemandt en wilt daermede ongeval aendoen, dat hij sijnen trevis wilt observeeren ende dat hij hopt dat Vranckerijck 't selve doen sal. Dit blijft soo noch al wat dueren, tot dat de Hollanders beginnen te commen over ons landt om de castelrije van Rijssel ende Ipre ende omtrent Doornick in conterhutie te stellen. Daer is wederom crackeel, ende men wilt dat de Spanjaers dat beletten. Enfin 't duert tot in de Meij 1689, als men siet uijtcommen een placcaet van oorlooge op een deel gesochte pretexten. Ende daermede krijgen wij den oorloogh, ende citto soo ons landt vol Hollanders om onse steden te bewaeren, terwijlent de Fransche tot Timion camperen, ende ons landt beschrijven met conterbutien etc. gelick hier in 't beginsel van 't juer 1689 geseijt staet (1).

Want den somer verre passeerden, ende dat die steden moesten gerepareert worden ende met groote garnisoenen voorsien, wierden de legers gescheijden ende verdeijlt. Dan alsoo de Fransche in Brabant hadden eenen grooten leger met den welcken, gelick voren geseijt is, sij alle groote ruijnen deden, ende dat de Spaensche ende Hollanders wel sterck waeren om tegen te hauden, nochtans niet sterck genoegh om die tseffens uijt het landt te jaegen, soo creijgen wij bij onsen leger, die in September 1689 bij Halle tot Lembecq gecampeert was met de Hollanders, vijf duijsent Duijtsche

(1) Au moment de l'invasion de l'armée française, les habitants de Marche et d'Ecaussines furent contraints d'émigrer et se réfugièrent dans les environs de Grammont, où les villageois vinrent les attaquer. Voir pièces jointes n° XI. Le 7 juin de la même année, le maire de Hal informa le gouvernement du passage par cette ville de 1800 chevaux ennemis « et brûlant par toute leur route » (Conseil d'État).

cavallerije. Daermede trocken sij op naer de Fransche, die tot Lessen gecomen waeren, ende deden die soo aenstonts in alle haesten vertrecken tot onder Condé. Daer laegen alle twee de legers tot dat de winter quartieren vermaeckt wierden, ende wij cregen noch acht duizend Duijtsche.

Alles was in 't beginsel van October 1689 redelick in ruste tot dat in begin van December een placcaet (1) uijtquamp, waerby Spacnjen verbodt dede van de fransche commercie, gelick eenich tijts te vooren oock gedaen hadden Engelandt, Hollandt ende heel Duijtslandts. Hier waeren de Fransche zeer geneepen, dat alle hun coopmanschap nu met heel Europa moest stille staen. Daer was wederom alarm. Daer quaemen envoyers naer Madrit ende Brussel. Daer waeren de Fransche wederom uijt met alle hun drijgementen, ten waere dat men dat placcaet afdede, dat sij heel ons landt souden affbranden. En sij deden al volck op de frontieren ende avanceren. Ende evenwel cregen niet. In dese vreesse ende om te verhoeden de ruijne ende brandstichterijen, gelick te voren in Duijtslandt geschiet was, heeft men geleijt, den 12 December 1689, alle de cleijne stedekens als Nivelles, Sonij, Lessen, Halle, Engien, Geersberge, Ninove, Alst ende alle de stercke casteelen van volck ende guarnisoen. Tot binnen de abdije van Cambron waeren 450 mannen.

Eer dese guarnisoenen gemaect waeren, sijn de Fransche, op den 20 November 1689, gecommen met eene partije van vijftich des nachts al stille bij de maene, ende hadde wegh voor de conterbutie eenen van onse schepenen van Vorst, Tousin Claes genoempt, wonnende op de beke boven den pampier-molen, ende leijdden hem naer Maubeuge, alwaer wij hem naer acht dagen uijthaelden met te betaelen de conterbutie.

(1) Ce placard est du 5 novembre 1689.

1690.

Commende nu wederom tot den oorlooge ende campaignie in den jaere 1690, hebben de Fransche wederom eerst te velde geweest, beginnende in de maendt van mej, onder ducq de Luxembourg commende met een leger van 30,000 man camperen tusschen den Sambre ende Maes, ende Boufflers met 15,000 bij Dinant, ende hebben terstonts beginnen doen diversche invasien in Waels Brabant ende in 't landt van Luijck. Soodat de Spaansche ende Hollanders hem oock hebben moeten haesten om te verhoeden de heele aflooppinge ende plunderinge van ons landt. Ende aleer de selve in het velt costen commen, hebben de Fransche onder de marechal d'Humières bijeen gevoucht elf duijsent mannen Daerbij heeft hem gevoucht den ducq de Luxembourg met nog twintich duijsent. Sijn daermede gecommen naer Corterijck ende Audenaerde. Hebben beginnen in den mej ruijneren alle de graenen ende gewasch op die twee castelrijen, commende soo naer 't landt van Nevele ende Auderbusche van Gent tot in het Vrije van Brugge, ruijneerende alle de graenen die te velde stonden, meer dan met elf duijsent boeren met seijsens, daermede sij overal te velde de vruchten deden afmaijen.

Vandaer mejnden sij te eommen over de Brugsche vaert; maer met omtrent 16,000 Duijtsche, Hollanders ende Spaensche wirt het belet. Daerentusschen quaemen de Hollanders te velde onder den graeff van Waldecq, campecrende eerst bij Thienen, vandaer tot Waevere ende bij Nivelles, ende ten lesten al bijeenvergadert sijnde tot Fleurus, ducq de Luxembourg vergaederde wederom bijeen omtrent Maubeuge, ende quaem soo liggen tegen Waldecq, hebbende de Samber tusschen beide. Sij laegen soo eenigen tijdt tegen een tot dat ducq de Luxembourg de couragie creegh, siende Waldecq van den anderen cant te velde liggen, van te passeren den Sambre

tot. (1) commende soo met sijnen heelen leger, die bestont met de troepen van den marquis de Boufflers, in 40,000 mannen recht naer Fleurus. Den graeve van Waldecq die, soo men seijt, niet veradverteert en was van die procederinge van Boufflers, die in de marsch bij Luxembourch hem geprecedeert hadde met thien duijsent meestal ruijters, gaf hem in het vlacke velt, tusschen Fleru ende de capelle van St. Fiacre, sterck synde 30,000 schoon volck. De Fransche siende hunne vianden te velde in bataillie staen, begosten den 31 Meij naer den noen te attaqueren veel van de avant gaerden van Waldecq, ende naer diversche swaere attaquen ctegen sij Fleru ende hielden hun daer in. Des anderen daeghs, den 1 Junij, begonsten de legers ontrent thien ueren wederom aen elcanderen te chocqueeren. Maer op den noen raeckten alle beyde de legers in vollen slaggh, sloegen tot omtrent drij uren; ende den rechte vleugel van de Hollanders, daer de Spaensche ruijterij in was met veel duijtsch voetvolck, sloegen den slincken vleugel van de Franschen heel in stukken, dat sij meer dan onder alf ure velt wonnen, met alle het frans canon. Maer den slincke vleugel van Waldecq, daer alle de hollantsche cavallerije was, naer twee chocquen, gonck alle de cavallerije loopen, verlaetende in het midden van het velt alle het voetvolck, die niet tegenstaende bleven te velde, sonder te connen gebrocken worden, meer dan onderhalf ure, tot dat de Fransche, hebbende gedetacheert 4,000 cavallerie, die meer dan drij uren tour gedaen hadden om de Hollanders van achter te becommen, ende sijnde van achter doorgebrocken, heeft men soo terstont den heelen leger van Waldecq het velt sien ruijmen. Daer bleven op het camp wel 6,000 dooden van beijde de canten, meer Fransche

(1) Le passage de la Sambre par l'armée française se fit à Ham-sur-Sambre.

dan Hollanders. Maer de Fransche hadden wel 7,000 gevangenen, geen bagagie, maer al het hollants canon.

Met het verlies van desen slagh creegen wij den heelen Hollantschen leger tot Diegom. Daer verloren wij alle onse goeden, het heel terven velt. De Hollanders vergaederen aldaer wederom hun volck. Ende daer quaemen bij 5,000 Engelsche, 6,000 Luijcksche, ende men stierden alle de geromponeerde regimenten naer Hollant. Sij laegen daer vijf weken. Omtrent alf Julij trock Waldecq wederom op naer Nivelles, alsoo sterck als te voren. Ende daer voughden hem bij den ceurvorst van Brandenburch met 20,000 mannen. Sij laegen daer eenige weken terwijlent de Spaensche cavallerije, ontrent 400 peerden, drij weken lanck laegen achter ons clooster op den bempt, capten af meer dan 2,000 olmen. Ondertusschen het scheen dat er in onsen leger onder alle die generaels geen accord en was. Ende in plaets van opwaerts te trecken naer de Fransche met eenen soo machtigen leger, sij quaemen nederwaerts, ende campeerden tot Tubiese naer Halle, dweers over het velt naer St.-Peeters Leeuw. Sij waeren 50,000 man sterck. De Fransche quaemen tot Lessen met 40,000. Het scheen sij noch vervaert waeren van de Fransche. Want de Fransche trocken daer bij met 7,000 mannen, ende 12,000 Hannoversche ende Luneborgsche; maer met al dat volck en was het niet een hair beter. Sij bleven daer liggen soo lang als er een stroot ende fouragie om crygen was. Ende als daer niet meer was, decampeerden sij uijt de vuilicheijt achterwerfts naer Lennick, tot Ternat toe, ende fourageerden al datter was tot Brussel ende Alst voor de poorten ende tot op de Schelde, van Antwerpen tot St-Amand, Malderen, Opdorp toe. Daermede wierden al onse goederen geruijnt; immers sij laegen daer tot dat de Fransche van Lessen trocken, ende dat het quaet weder hun uijt campagne joegh ontrent baemisse.

Daermede was de campagne loffelijck gedaen, het land ernstich geruijneert van de vrienden ende vianden om te best.

De Hannoversche ende Luneborgers trocken uijt het landt, ende daer bleeven 8,000 Brandenburgers ende 7,000 Hollanders, d'helft te lettelt des men van noode hadde om de Fransche te beletten invasiën te doen. De guarnisoenen dan soo onsterck sijnde, quaemen de Fransche, op den 15 December 1690, tot Geersberge met 7,000 ruijterije, meenende heel Brabant afteloopen ende aftebranden. Maer men vergaederde ontrant 4,000 cavallereije, ende daarmede hiel men de Fransche staen tot Bogom ende Ternat. Soodat de Fransche siende dat het niet wel mogelick en was dieper in het land te commen, begonsten sij te branden, den 16 December 1690 naer den noen te drij uren, veel dorpen, eerst: Lombeke, Wambeke, Streytom Paemele, Mierbeke, Erffelingen, Oijtingem, Windicke, ende des avonts ten acht uren Volleseel ende ons pachthof van Rijsberge, een deel van Tollenbeke, een groot deel van Herlingen. De andere trocken soo al Geersberge t'huijs, ende dit alles tot betaelinge van die contributie.

Dit exploit soo gedaen sijnde, waeren de Fransche hun al preparerende tot een ander, ende het scheen dat den hemel hun favoriseerde. Want in de Keersdaegen 1690 begost het soe te vriesen, dat alle de revieren in Vlaenderen toeliepen, oock de Schelde van Antwerpen. De Fransche siende dese schoone occasie, vergaederden van alle cante tot 18,000 cavallerie tot Doornick ende Rijssel, quaemen daarmede met 30 stucken canon, op den 11 Januarij 1691, tot op de vaert van Gendt naer Brugge, die sij soo passeerden, ende campeerden tot op de vaert van Gent naer het Sas. Het landt liggende tussche de vaert bij het Sas ende de Schelde en gaff geen contributie, te weten: het landt van Waes, een deel van 't landt van Dendermonde, van de Casselrije van den Audenburghsche ende eenige andere vrijheden. Die siende datter geen defensie en was ende dat het landt geabbandonneert was, ende de viandt, om soo in het landt te commen ende heel aff te branden, sijn genootsaecht geweest te accorderen de

contributie voor een millioen. De Fransche dan hebbende daer geëregen hun intantum, vertrocken den 14 Januarij met alle hun troepen naer het noorden, ruijnerende heel het Brugsche Vrije ende het audt contributie landt. Die van noort Vlaenderen siende de Fransche opcommen, volgende die van het landt van Waes, quaemen de Fransche vinden ende accordeerden oock die conterbutie overal. Ende soo trocken de Fransche glorieus elk naer huijs.

Dit exploit soo gedaen sijnde, was alles een luttel tijt in ruste. De Fransche ondertusschen maekten overal in hunne frontieren groote preparatie tot eene vroege campaignie, terwijlent dat men tot Brussel de troepen reformeerde, ende alles in quaeden staet was. De Fransche hun dan dienende van het quaet gouvernement van den marquis de Castanaga, die de soldaten van honger liet vergaen, waerdoor den meestendeel van de troepen gedeserteert waeren, die sijn gecommen op den 13 Meert 1691, ende hebben Bergen in Henegauwe gebloqueert, ende twee daegen daernaer vast belegerd. In de stadt waeren ontrent 5,000 mannen guarnisoen, Spaensche, Waelen, Brandeborgers ende Hollanders, d'helft te luttel om te doen eene behoorlicke defensie. Den achsten dach, dat is den 22 Meert, begosten de Fransche hunne trenchée openen aen de porte van Bertemont ende de stadt te canoneeren met 44 stukken canon ende 12 mortieren, waerdoor een groot deel van de stadt over hoope geschotten wiert, ende de borgerije tegen den gouverneur op te staen ende verstonden te capituleren. De Fransche en hadden noch niet veel gewonnen op de werken dan een hoorewerck, ende was apparentie van noch te doen eenigen tijdt een deffensie, ten waere dat de borgerije de waepens genomen hadde tegen den gouverneur ende het guarnisoen, ende verstonden sonder dilaj te capituleeren. 't Geene geschiede op den Palm sondach den 8 April 1691. Ende alsoo is die stercke stadt schandelijck overgegeven geweest op soo corten tijdt, ter presentie van den prins van Oranie, die met

30,000 mannen tot Halle lach om de selve te secoureren, 't gene hij niet en derfde hasardeeren, vermits de Fransche wel 80,000 sterck waeren, ende uijt hunne linien gecommen waeren om het secours te repousseren. Soodat de Hollanders niet dorsten voorder gaen, sijn gereculeert met heel den leger, leggende alle hunne volkeren van Dendermonde langhs de Schelde naer Willebroecq, langhs de vaert naer Mechelen ende Loven overal gecantoneert ende heel het landt geruijneert. Alles wirt soo op het landt geruijneert, tot dat eijndelinghe de legers wederom te velde quaemen. Ende men hadde begost Halle te verstercken. 'Tgene occasie gaf dat de legers daerhenen trooken : de Fransche om te beletten, de Hollanders om te defenderen. Bij dien quaemen de Fransche, op den 27 Meij 1694, camperen tot Enghien, ende de Hollanders 't Elisaut. De Fransche waeren eerstmael veel stercker. Soodat sij, op den 27 Meij, quaemen camperen tegen Halle, dat alhoewel het garnisoen sterck was bet dan 3,000 man, vluchte het garnisoen, op den 30 Meij des nachts, langhs de Boschen-poorte daer uijt. Want de wercken en waeren niet alf voltrokken, ende soo quaemen de Fransche daer binnen.

Alles wiert geruijneert, soo door de vluchtliden, als de legers; ende de campaignie passeerden dit jaer, sonder iedt te doen.

1692.

Int jaer 1692, in de maent van mej, quaemen wederom alle beijde de legers te velde. De Fransche campeerden bij Bergen tot Havreez ende soo langhs den Sambre. De prins van Oranjen, coninck van Engellant, begost te campeeren met ontrent 30,000 Hollanders ende Engelsche infanterije op Anderlecht, aen de capelle te Scheut naer Dielbeke. Maer de Fransche waeren veel valliaenter dan den prins van Oranjen. Sij formeerden heel hunnen leger op corten tijdt van wel 12,000 mannen, ende trocken soo recht naer Naemen dat sij belegerden den

25 Meij 1692. Dese belegeringe, veroorsaecten grooten trouble. De Engelsche, Hollanders, den hertoch van Beijeren, die ons landt was commen eommanderen in de plaetse van den marqys de Caracena, de Brandenborgers en de Luijkenaers, bijeen alle de troupen die het hun mogelick was, ende quaemen bijeen al tot Loven, alwaer sij 100,000 mannen uijtmaeckten, schoon uijtgelese volck. Maer ofte wel dat het weder niet en dienden door de groote regens die daer geduerichlicken vielen ende alle de revieren ende beken dede overloopen, ofte wel dat in den leger al te veel generaels waeren die elcanderen niet wel en verstonden, daer seer differentelick ende wonderlick van gesproken wiert, lieten sij eijndelick ende de stadt ende het kasteel van de Fransche innemen op den 30 Junij 1692, sonder oijt eenigh secours te preteren ofte de couragie te hebben eenen scheut op den viant te schieten. Naer dien fraeijen act begonsten de Fransche heel 't land van Luijck aff te loopen, ende branden tot boven Maestricht. Ende ons volck quaemen camperen tot Genape. Ende de Fransche maecken eenen heelen draij over de Sambre ende quaemen ons volck prevenieeren, ende campeerden tot Engien ende Hove. De regens die nu al vijf weeken lanc geduert hadden, doch met cleijne quantiteijt, 't begost eijndelick, op den 9 Julij 1692 te regenen soo abundantelicke, sonder oijt een oogenblick te cessereren, 56 ueren lanck den vollen hemel, dat de Zinne debordeerden den 11 julij des morgens heel vroeg, ende het waeter quaempt tot in het melck-huijs, duerloopende alle de gemeijnten, die stonden vol hoij, ende alle onse binneweijden die stonden vol gras, sonder datter meer dan den Langenbempt, een ses dagwant ende den Careelbogaert gemaijt was; nochte van Vorst tot Brussel en wasser niemandt die eenigh hoij ofte gras hadde connen salveren. Alles wiert letterlick bedorven.

De Fransche die nu hunnen post genomen hadden tot Steenkercke bij Engien ende tot Hove, die bleven daer liggen,

fourageerende tot bij Halle. De Engelsche ende Hollanders, die gecommen waeren naer het overgaen van Naemen tot Genaep, decampeerden eijndelick op den 1 Oust 1692, ende quaemen tot Lembeke ende Halle, bleven rusten een dach, trocken op den 3 Oust 1692 recht naer die tot Steenkercke vast laegen. De Fransche, onder het beleijt van den marechal de Luxembourg, siende onsen leger tot hun commen, naemen alle de posten achter de haegen, canten ende in de bosschen, borderende alles met veel canon, om ons volck de passagie te disputeren van te connen op het velt commen ende formeelen slaghe te leveren, sij die nu met het innemen van Naemen hunne campaignie gedaen hadden ende niet anders meer en sochten dan hun diffentvelijck te defendeeren.

Maer den coninck van Engelandt ende hertoch van Beijeren soecten alle occasie om bataillie te leveren. Niet jegenstaende de favorable post der Franschen, begosten te proeven op den 3 Oust omtrent elf uren voor den noon met alle geweld de Fransche uijt die posten te jaegen, om soo te connen te velde commen. De Engelsche infanterije begost te attacqueren eenen bosch, liggende op de hoogte van Steenkercke tegen het velt, alwaer de Fransche hun hadden geposteert met 14 stucken canon ende 5,000 mannen ten deele begraeven de huffen. Ende naer een gevecht van drij uren, hebben de Engelsche den bosch genomen ende het canon der Fransche, maer niet connen mainteneeren, door dien de Fransche alle macht bijbrochten om dien post wederom te ernemen. 'T geene sij oock deden. Ende alsoo quaemen de Hollanders ende secoueerden de Engelsche, die op een nieuw den bosch agresseerende, bleven in een gedeurich gevecht tot acht uren 's avonds, sonder nochtans oijt de Fransche uijt hunnen post te connen doen retireren. Maer daer geschieden een groot masacre van beide de canten; daer wierden geschonden wel acht Engelsche regimenten, ses Hollantsche, twee Brandeborgsche ende een Densche, al infanterije, daer meestalle de collonels ende officieren ofte

doot ofte gequetst werden ende wel d'helft van de soldaten, sonder dat de cavallerije oijt cost ageeren. De Fransche hadden oock groote schaede; maer sij behielden hunnen post, ende ons volck wirt eijndelick verobligeert met den nacht hun wederom in hun camp tot Lembeke te retireren, laetende alle de dooden tot plunderinge voor de vianden.

In dese bataillie bleven de generael Mackay der Engelsche, den lieutenant generael der Engelsche, vier Engelsche colonels, vier Hollandsche collonels, met veel andere subalterne officieren, 4,000 soldaten ende wel 5,000 gequetsten.

De Fransche hadden oock veel remarquabel officieren doot, onder ander den generael van de dragonders monsieur de Tilladet de Belfort, le chevallier de Turenne ende wel 17 colonels ende 5,000 soldaten doot, ende 6,000 gequetst. Immers 't is een misverstant geweest dat men de bataillie niet geresumeert en heeft; want alle de Fransche infanterije hadde gevochten ende was seer gemateert.

Sedert de bataillie isser niet voorgevallen, dan de legers sijn naer Vlaenderen vertrocken, alwaer niet gedaen en is dan 't landt ruijneeren.

Op den 18 September 1692, naer den noen quartier naer den twee uren, is alhier tot Vorst ende over al het landt geweest eene univcrseele aertbevinge, commende van Vranckerijck aff. Ick stont op onsen casseijde, ende alles bevede onder mij. Alle onse duijven verlieten hun kot ende vlogen heel in confusie. Onze kerke bevede dat de heele fosure (1) het besetsel afviel, veel daecke al de tiehelen aff, ende in het melckhuijs in den kelder al de melck uijt de teijlen gesprongen. Veel canteelen vielen van de gevels, ruijten van de frontispicie van de kercke, ende dormitorium, binnen Brussel veel huijsen ende daecken geindomageert ende veel menschen doot door

(1) Voûte.

de steenen die van de hujsen ende daeken vielen. Op den 28 October 1692, dach van S^t-Simoen ende Judas des morgens ten ses uren, was daer noch eene cleijne aertbeving, die alhoewel sij hier te lande oock universeel was, nochtans dede geen schaede, gelijk de voorgaende gedaen hadde in alle de steden van het landt.

Soo haest de legers getrocken waeren in hun guarnisoenen, sijn de Fransche in getalle gecommen met ontrent thien duijzent van Naemen ende van Bergen, vallende voor Charleroy, hebben de selve drij dagen lanck gebombardeert, de heele basville geruijneert ende 't meesten deel van de boven stadt. 30,000 mannen van ons volck vergaederden hun om het selve te secoureren al hier bij Ter Cameren ende op het velt bij de Drij Torrekens, ende alhier tot Vorst, boven op de Heyde, thien duijsent Hanoversche ende Luneborgsche, ende de prins van Hannover in het hujs van mijnheer Heijmans, het dorp vol officiers ende in het clooster niemant. Dat wirt gerespecteert, diens wij moesten 200 peerden van den prins logeren, die alle de stallen oock de schaepsstallen occupeerden; maer hadden hun fourage van haever ende hoij uijt Brussel. Sij hielden goet ordre in de abdije; maer op het dorp soo precies niet. Sij capten in de bosschen bij duijsend jonge eijcken af, niet jegenstaende oock met de garden alle Sorge droegh dat mogelijk was. Dan daer en waer niet een gebleven, ten waere ick door ordre van den prins een scherp verbot creegen over al de troupen van geen meer te cappen. Naer drij daegen gelegen te hebben, vertroocken sij naer Waeterloo, den 17 October 1692, als het te laet was ende de Fransche hun actie gespeelt hadden. Sij leefden tot Waeterloo niet wel. Wij wierden aldaer seer beschaedicht in ons bosschen. Sij capten wel 1,000 boomen in de bosschen aff die eenen man dick waeren, ende noch wel 2,000 cleijne om te verbranden, terwijlent het seer regende ende coudt was. Sij vertroocken met de cavalerije opwaerts, ende den meestendeel van de infanterije bleef daer

ligghen soo lange tot daer een convoij in Charleroy gedaen was wel van 3,000 waegens, ende tot Waeterloo wirt den leger verdeelt, elck naer sijn guarnisoen.

Op den 24 Meij 1693 is den coninck van Engelandt commen camperen met ontrent 30,000 mannen voetvolck ende alle zijne artillerie tot Diegom ende Haerent. Daer quaemen eenige Hollanders in ons bosch van Linthout, ende woerden door de boeren geplundert ende hun cleederen uijtgespeelt. Dese soldaten trocken soo naect naer het campement, seggende dat die boeren van het bosch hun soo qualick getracteert hadden. Des anderdaeghs, wesende den 28 Meij, quaemen 4,000 mannen naer den bosch met bijllen ende haemmers ende meijnden den heelen bosch te schandaliseeren ende af te kappen. Sij begosten op den candt naest Schaerbeke, tegen de Moelie, waerop de preters met de twee soldaeten, die als sauvegaerde daer waeren, hun presenteerden. Ende naer eenige debatten over het uijtspeelen van die soldaeten, daerover ons preters ende sauvegaerden hun justificeerden, ende dat die uijtgespeelt waeren, 't pareerden ende seijden dat ons volck het niet gedaen en hadden, ende dat sij saegen dat wij voorsien waeren van eene sauvegaerde par escrit van sijn Hoogheijt den ceurvorst van Beijeren, deden de officiers de soldaeten ophauden van cappen, ende trocken soo wederom naer den leger, sonder merckelicke schaede te doen, als van eenige jonghe boomen ende scheuten van twee jaeren.

In den printempt (1) sijn de legers te velde gecommen, de Fransche sterck 130,000 mannen nemende hunnen marsch recht op Loven, meijnende met soo eene groote menichte tseffens 't landt te overloopen ende Loven ende Mechelen te nemen. Maer den coninek van Engelandt, die met alle de troupen heel 't lant door gecantonneerd lach, marscheerde in

(1) Printemps.

groote haeste daer tegens, ende nam de poste met 80,000 mannen voor Loven, ende begroef tegen die Fransche. Soodat de twee legers alsoowel twee maenden op elcanderen laegen sien, sonder iedt te doen, ende fourrageerden heel 't landt tot Mechelen ende Brussel voor de poorten. De Fransche trocken op eerst naer Luijck, ende naer eenigen tijdt gesocht hebbende te slaen ende de occasie niet vindende, want den coninck die se volghde occupeerde altijt stercke campementen, belegerden sij Huy, 't gene sij in corten tijdt wegh naemen. Ons volck om diversie te doen, detacheerden eenige duijsende mannen naer de linien die gemaeck waeren tusschen Doornijck ende Rijssel, om te beletten dat Spaensche daer geen conterbutie en souden haelen, die sij forceerden, ende trocken met 28,000 mannen tusschen Doornijcke ende Rijssel, ende stelden daer dat heel landt in confusie. Ondertusschen onsen leger soo vermindert sijnde door soo notaeble detachementen, want daer waeren noch 15,000 mannen naer Maestricht ende Luijck gesonden, quaemen de Fransche onsen leger vinden, die alhoewel hij seer favorabelick gecampeert lach ter Wangen (1) bij Landen, tusschen de beke van vooren ende de riviere van de Geet van achter, sijnde wel twee tegen een, begosten sij op den 29 Julij 1693 ons campement te attaqueeren, eerst op den elincken vleugel, die begraeven lach, van 's morgens ten vier ueren, ende naer een gevecht meer dan drij ueren en costen sij het campement niet forceeren. Ende mits de Engelsche meer dan met 40 stucken canon hun grechten gevordeert hadden, soo bleef daer veel van de fransche infanterie doot. De Fransche begosten een ander attaque met hun cavallerie op den rechten vleugel, die gecommandeert wirt door den hertoch van Beijeren. In de eerste charge en costen de Fransche soo gauw niet fileeren. Soodat de esquadrons, ontrent

(1) Neer-Winden.

13 die gepasseert waeren al in stucken geslaegen werden, eer sij van de andere costen gesecoureert worden. Maer daermaer gepasseert sijnde, terwijlent dit massacre deurden, redou-bleerden sij hun macht; ende vielen op den rechten vleugel met alsulcke macht ende geweld, dat sij hem tseffens over rugh dreven. Soodat naer een herdt gevecht den hertoch moest de retraite nemen. Al het malheur was dat men maer twee bruggen ghemaect en hadde over de reviere de Geet, niet genoeg om eenen vluchtenden leger te retireeren. Waerdoor geschiet is datter door de precipitatie wel 3,000 cavalerie in de reviere verdroncken is. Maer den slincken vleugel ende het corp d'armée dat dede eene beter retraicte. Ende soo is het camp der bataillie aen de Fransche gebleven; ende onsen leger heel gedelabreert, hebben geretireert tot onder het canon van Brussel. Waerdoor wij heel gefouragiert sijn geweest al datter noch te vooren geresteert was. Soo datter tot Vorst niet eenen schoof somervruchten overgebleven en is, ende oock een groot deel van het cooren ende terwe, oock Ucle, Linckebeke, Bersel, Roo ende in ons bosch van Linthout sijn meer dan 3,000 jonge eijcken gecapt geweest.

Eenige daegen naer dese ruijne is den leger opgetrocken van Schaerbeke, ende is commen camperen naer Halle; hebbende alle de geruijneerde regimenten gesteecken in de guarnisoenen ende versche troupen uijtgetrocken, daerbij vougende 14,000 mannen die in Vlaenderen waeren geweest, forcereende de linien die de Fransche gemaect hadden tusschen Doornijk ende Rijssel, soodat den leger wederom stercker was dan te vooren, hebbende den hertoch van Beijeren geremonteert alle sijn cavalerij met te nemen 1250 peerden van heel 't landt overal op de dorpen de best, *par voye de fait*.

Desen leger dan sterck omtrent de 60,000 mannen is daer blijven liggen tot den 16 Septembris, fourageerende ende plunderende heel het landt. Hierdoor sijn al onse pachthoven van

Enegauw, Anderlecht, Dielbeke, Bollenbeke totalick gefoura-geert geworden. Jac daer iet resteerden van stroot ofte clop-pelingen (1) in de schuere, sonden de generaels wachten ende deden de schueren toedoen, bewaerende de selve voor hun, ende de pachter en mocht niet een bundel voor zijn gebruijck nemen. 'Tgene tot Bollenbeke twee mael geschiede.

Ondertusschen waeren de Fransche naer de bataillie com-men camperen tot Souny, ende laegen daer tot den 9 Septem-bris 1693, alles fouragerende tot voor de poorten van Bergen ende universelick heel het Wals landt, ende dat soo rigoreuse-lick, dat sij niet een abdij nochte casteel en spaerden. Uijt de stadt van Nivelles selve wiert al het graen datter gevluht was uijtgehaelt. Hun insicht was Charleroy te belegeren ende daerom wurden alle de abdijen, steden ende casteelen, daer vooren men altydt eenig respect gehadt hadde, al geplundert, opdat ons volck willende 't selve commen secoureren geen fouragie vinden en soudon vinden om te subsisteeren. Bij dien decamperden de Fransche onder den ducq de Luxembourg den 9 september van Sonij ende quaemen tot Pieton, op dese seyde het waeter, ende begosten hun soo aenstonts te begraev-en, detacheerende 13,000 mannen voor Charleroy, die den thienden het beleggh formerden. Ingelicks in de bataillie van Wange ofte Neer-Winde, de spaensche cavallerie op den rech-ten vleugel veel in de reviere de Geet hun peerden verloorren hadden ende gedemonteert waeren, ende den hertoch van Beijeren in noodt was van gelt om sijn troupen in staet te stellen ende geen en middel en was van op het landt iet te connen krijgen (behaudelick nochtans dat sij 't landt 1250 peerden afpersden), soo schreef den 4 Oust 1693 den hertoch circulaire brieven aen alle de bishoppen, abdijen ende capit-tels van het landt, om van hun te krijghen eene volontaire

(1) Grains à battre.

prompte conterbutie, assistentie in gelt, tot restauratie van de troupen, die in de bataillie bij Landen seer gedelabreert waeren.

In Brabant geschieden de propositie doer den heer marcuys de Herzelles, cancelier van Brabant, ende den grave Tyremont, sijnde alle de geestelicke geconvoceert ten huijse van den selven grave van Tyremont, alwaer ick mij uijt den naeme van de abdije presenteerden, ende ontfinck de propositie met eenen brief aen mevrau de abdisse in substantie als boven staet. Dan gelick de ruijnen soo over de abdije als alle de goederen soo generael waeren, dat de selve ons buijten staet stelden om iedt te connen geven meer dan wij alreede extraordinairlick waeren contribuerende, soo schreef mevrau de abdisse aen sijn Hoogheijt desen volgende brief van excuse : « Monsieur. Pour répondre à celle que Vostre Altesse a pleu nous honorer le 4 de ce mois, nous prions d'estre persuadé qu'il n'i a personne qui a plus au cœur de donner toute assistance pour seconder l'intention de V. A. dans une nécessité si pressante, ainsi que nous avons faict tout effect pour satisfaire les derniers subsides extraordinaires de l'argent de teste et de 25 sous par tonne de bierre, à quoy nous n'estions pas cottisables, d'autant que nous sommes sous la ville de Bruxelles, avecq laquelle nous devons payer les vingtiesmes ; ce nonobstant nous tachons, pour le service de S. M., de satisfaire ou double de ces subsides extraordinaires. De tout quoi prions très humblement à S. A. de prendre en considération, et que la dévastation générale des biens de cette maison nous a mys dans une nécessité extrême et sans crédit, ayant souffert pendant le cours de cette guerre dans ce lieux de Vorst quatre campements des armées et une mangerie continuelle des payssans réfugié, que la principale partye de nos biens par la pryse de Mons sont tombez en confiscation et une des principales censes consumée par le feu des ennemis et généralement les censes et biens fouragez. Par ce nous nous trou-

vons dans la dernière nécessité de pouvoir subsister avecq une nombreuse famille, et qu'il n'i a que quelques mois que je suis entrée dans la prélatüre de cette maison, laquelle j'ay trouvez chargée des plusieurs sommes considérables et des levées que l'on at esté obligez de faire, ainsi qu'il a paru par l'estat mys entre les mains de Monsieur le chancelier le jour de l'élection. Par ce facheux rencontre et une suite des ruynes continuelles, nous nous trouvons sans crédy, sans grains, ni moyen pour y sçavoir fournir, ni pouvoir payer les contributions aux ennemys, nonobstant que nous nous trouvons exposez à leurs insultes et menaces. Espérant que V. A. E. aura pour agréable que nous luy offrons nos prières et vœux pour la conservation de sa personne et l'Estat, et de nous dire dans un profond respect et soubmission, Monseigneur, de V. A. la très humble et très obeyssañte servante, Agnes Scholastique de Rivière d'Arschoot, abesse de Forest. »

Diergelijcke excusien schreeven meest alle de capittels ende abdijen. Ende die iet presenteerden, was soo luttel dat het niet te consideeren en was. Ende dat waeren die in't quaertier van Antwerpen, Vlaenderen excuseerden hun van gelicken (1).

Ondertusschen continueerden de Fransche de belegeringe van Charleroy met eene uijtuemende force ende gewelt van bomben ende canon. Ende alhoewel die van binnen diversche uijtvalen deden op de Fransche batterijen ende somtijts demonteerden, en dat sij hune cloeckelick defendeerden, terwijlent nochtans dat den coninck van Engelant met de andere geallieerde troupen bleven vast liggen tot Ninove, sonder het secours te deurven tenteeren, soo gonck de stadt over bij

(1) La demande fut aussi adressée aux conseils. Ceux-ci s'excusèrent ou ne répondirent pas. L'évêque d'Anvers seul accorda 1000 florins : le chapitre d'Anvers 300 florins. Toutes les abbayes s'excusèrent ou ne répondirent point sauf Tongerlo qui accorda 1200 florins, Eenaeme 1000 florins.

capitulatie den 11 October 1693. Het garnisoen bestont in het beginsel van de belegeringe in 5,000 mannen ende daer en isser maer uijtgegaen 1,000. De andere 4,000 sijnder gebleven ofte doot ofte gequetst, ende dat meest door het smijten van bomben; want men seijt datter in de stadt ende in de wercken gedeurende het beleggh 6,400 bomben geworpen sijn, waerdoor alle de wercken ende heel de stadt overhoop gesmeten wirt, ende alsoo oock het heel guarnisoen geschonden. Naer dese belegeringe sijn de legers uijt het velt in guarnisoen getrocken.

1693.

De campaigninge 1693 begost in Vlaenderen, alwaer de Fransche getrocken hadden ten desen fine linien van op den Samber naer de Schelde, vandaer naer de riviere de Leye ende soo naer IJpre tot aen de zee. Den coninck van Engelandt formeerden eenen leger tot Deijnze van 60,000 mannen. Den hertogh van Beijeren eenen anderen tot Ninove van 40,000 mannen. Den ducq de Villeroy hadde achter de linien met den mareschal de Boufflers eenen franschen leger van 70,000 mannen, in twee corps gedivideert, om de selve lienien te deffenderen. Den coninck ende hertoch trocken tot op de selve linien bij IJpre, ende deden daer diverse attaquen om deselve te forceren. Maer het scheen dat dit de principaelste intentie niet en was van den coninck van Engelandt dese linien te bevechten, maer eene diversie te maecken, terwijlent eenen anderen leger van de Luijckenaers, Brandeborgers, Munstersche ende andere geallieerde, die van de Maesc afquaempt, de stadt van Namen investierden. 't Geene soo haest niet geïnvestiert en was, ofte men sach den coninckx ende hertoghs leger defileeren uijt Vlaenderen naer Naemen, dat sij formeelick den 2 Junij 1693 belegerden ende den 4 Augusti de stadt innomen. Daer was eerst mael een guarnisoen in van 15,000 man. Maer naer het overgaen van de stadt, en

troocken sij in het casteel maer 8,000 combattanten. Terwylent den coninck van Engelandt hem met den hertoch attacheerden aen de belegeringe van het casteel van Naemen, ende dat sij in Vlaenderen maer gelaeten en hadden 30,000 mannen onder het commande van den prins van Vaudemont om hem te houden op de defensive, sijn de Fransche gecommen met heele hun macht, hebben den prins van Vaudemont bij Deijnze liggende mejnen te overrumpelen. Maer hij is in tijds geretireert onder Gendt, hebbende in Deijnze gelaeten 2,000 mannen, in Dixmude 4,000 om dese plaatsen, die men 't jaer te vooren regulieerlick gefortefieert hadde, te defenderen. Den ducq de Villeroy hebbende alsoo den prins van Vaudemont uijt het velt gejaeght, heeft dese twee steden, belegert ende sonder eenige defense verovert ende de guarnisoenen *prisonier de guerre* genomen (1). Naer dese actie sijn se, dwers door Vlaenderen treckende ende alles devasterende, commen campeeren te Pont-de-Pierre tot over de Schelde naer Ronse, vandaer naer Lessen, maeckende ondertusschen tot Bergen eenen convoij van meer dan thien duysent waegens met alle sorten van vijvers ende bomben ende andere krijghs admonitie, waermede sij ten langelesten afgecommen sijn den 10 Oust 1695 en commen camperen tot Halle ende den 11 geavanceert tot op het Scheutvelt rontom Brussel van de Zinne tot op de vaert.

Des nachts deden sij eene attaque op eenige forten ende

(1) Selon Verwet, le continuateur de Montanus (*Het leven van Willem den III*, t. II, p. 91), la ville de Dixmude aurait été vendue à la France par le commandant. Dans le jugement prononcé contre Ellenberger, par le Conseil de guerre siégeant à Gand, ce général fut seulement convaincu d'avoir signé une capitulation honteuse, et condamné comme tel à avoir la tête tranchée. Ce jugement fut mis à exécution à Gand, le 30 novembre 1695. V. ce jugement et celui prononcé contre le commandant de Deinze au n° XXI des Annexes.

geavanceerde wercken, die men gemaect hadde tot Curegom ende tot aan de Luzarus-huijsen, aen het hof tot Ransvort, daer sij haest de Hollanders ende Engelsche uijtjoegen ende post naemen, sonder dat men die trachten weder te ernemen. De Franschen begosten soo aanstonds daer batterijen te maecken, een in het Schaepshoofd, een in het Hof te Ransvort ende noch een ander tot Nieuwbeke. Daermede begosten sij, den 13 Oust 1695, ontrent vijf ueren naer den noen, de stadt te bombarderen met 20 mortieren ende 12 stucken groft geschut, daermede sij geduerich vierballen (boullets rouges) schooten, continueerende alle het selve tot den 15 Oust ontrent vier ueren naer den noen.

Door dese bombardeering ende helsche inventie wiert bijnaer de heele binnestadt overhoop gesmeten ende verbrandt, beginnende van den Anderlechtschen-Steenwegh, Coolmert tot rontom de Groote Merckt, alle de cloosters, stadthujs ende kercken tot aen de Capellekercke, heel de Waelsche Plaatse, immers meer dan 4,000 bogershuijsen die daerdoor consommeerden, met alle de goederen die de menschen veel in hun kelders gesalveert hadden ende die al invielen ofte door den brandt geembraseert wurden. Soodat dese ruijne van soo meenich eerlick ende rijck man niet beschrijvelick en is. Onse abdije, door eene besondere protextie van Godt, en verloor geen van haer huijsen. De bomben waeren tot aen onse refugie niet gecommen, ende in de vier huijsen, die wij op het Coorenhuijs hadden, en was maer eene bombe gevallen, waarvan de schaede met 350 guldens geredresseert wirt. Al de reste van het Coorenhuijs beneden weert was verbrant, met het St. Jans Gasthuijs ende kereke, de Capelle, Brigitienen, Bogaeders, Vrouwebroeders, Recollecten, den Bijstandt, de Predickheeren, St. Nicolaes ende veel andere kercken ende capellen; soodat de principaelste partije van Brussel anders niet en was dan eenen hoop steenen, ende eene plaege van Godt over de sonden.

Wij waeren alhier in onse abdije in eene de aldermeeste benaetheijt; want van den eenen candt was den prince van Vaudemont commen camperen met 30 regimenten voetvolck boven in de bergen aen de Drij Torrekens om de stadt van dien candt te decken, hebbende getrocken eene lienie met eene diepe gracht van aen den bosch van Ter Cameren dweers door de bergen achter tegen de Drij Torrekens, soo naer het Roesdael tot bij Ter Caemeren, ende deselve linie gefurniert met veel diversche batterijen, daerop 50 stucken canon, hebbende hunne geavanceerde wachten in het fort boven Sinte Anne Cruijsbosch ende aen den hoeck, het schoen Cappersbosch op de straete ofte de Ro. Daerdoor wert den heelen oust verlooren; want daer was noch geen cooren, noch terwe ingedaen, ende was om de geduerige regens ende dat den oust meer dan eene maendt laeter was dan 't jaer te voeren. Van den anderen candt de Fransche hadden veel posten ende wachten gestelt langs de Zinne. Ende op de eerste advenue waeren de meroudeurs van de Fransche meer dan 500 over de Zinne gecommen aen de brugge tot Ruijsbroeck, ende plunderden het casteel ende kerecke bi Drogenbosch met heel het dorp, trocken vandaer naer Bersel, deden het selve, slaende alles in stucken ende cleedende moedernaect alle de menschen, sonder differentie van sexe ofte ouderdom. Maer, Godt lof, sij en quaemen tot Vorst nijet, apparentelick dat sij het campement van ons volck vreesden, alhoewel in de abdije, noch in het dorp geen wacht en was.

Naer dese plunderinge en sach men geen Fransche niet in de Zinne meer commen, ten deele om datter langs de reviere wachten gestelt waeren, ende dat onse partijen selver over de Zinne gingen ende veel peerden haelden van de Fransche fourageurs; waardoor de Fransche hun seer cort hielden ende Ruijsbroeck selver veel graenen behielt, dat sij daer qualick dorsten commen. Onse religieusen ondertusschen die van een insulte ofte eene plunderinge, liggende soo tusschen de twee

legers, seer vervaert waeren, trocken met mevrou de abdijsse naer Brussel, laetende mij t'huijs met twee damen, te weten dame Marie-Anne de Henin, sieck van den steen, ende dame Adrien Brijas, haere siecke meesterse, met een deel susters ende ons capellaenen. Ende ick nampt twee sauvegaerden, eenen van prins Vaudemont ende eenen van den marschalck de Villeroy. Daermede wirt in de abdije alles wel geconserveert, oock alle onse vijvers, hoplochtinck, wijngaert ende bosschen, sonder dat wij merkelicke schaede hadden.

Mevrau ondertusschen met haere religieusen naer Brussel gevlucht sijnde op den 13 Oust 1695, ende in haer refugie niet dervende logeeren, omdat wij meijnden dat de Hoogstraet meest aen de bomben saude onderworpen geweest sijn, nampt haer refugie by Mijnheer Colombanus, president van den Palsgraf, woonende bij de lange trappen van S'-Goedelen kerk. Maer sij siende dat de bomben geworpen wurden tot boven in de Bergh straet, ende dat in effect den brandt daer toe nampt in de Vijf Hemers, gelick de heele Bergh straet daer naer is geboulverseert ende verbrandt geweest, namp resolutie van naer Loven te vluchten. Sij trocken dan op den 14 Oust naer Loven, ende vonden logement in de abdije van den Wijngaert, alwaer sij verbleven tot den 17 Oust, dat sij weder t'huijs quaemen, naer dat de Fransche opgebrocken waeren, hebbende al hunne bittere gal tegen Brussel uijtgespogen, ende meer dan hondert milloenen schaede aen de stadt gedaen door het boulverseeren van het rijkste ende schoonste deel van de stadt ende het verbranden van alle de costelicke manufacturen, coopmanschappen, wenckels ende meubelen, niet alleen van de borghers, maer van 't heel landt die binnen Brussel met alle hunne goederen waeren..... (Suit la description de la destruction des argenteries et des lingeries de l'abbaye, qui avaient été déposées à l'hôpital S'-Jean. Cet établissement ayant été incendié par les bombes françaises, tout y devint la proie des flammes).

Naer dat de Fransche desen infaemen act gedaen hadden ende dat ons volck hun hielden aen de belegering van het casteel van Naemen, sonder Brussel te secoureren, sijn de Fransche op den 17 Oust van Brussel vertrocken naer Engien ende Soni, alwaer sij creegen een secours van den Rhin ende van Bretangnien, commende sterck 25,000 mannen. Daermede waeren sij sterck ontrent hondert duijsent combatanten, trocken daermede naer Flerij, van daer naer Nivelles, soo naer Geblous, meijnende den coninck van Engelandt uijt sijn camp van Massij wegh te jaegen, ende alsoo Nacmen te secoureren. Maer den coninck bleef *pié ferme* verwachten, terwijlent den hertogh van Beijeren het belegh van het casteel avanceerde. De Fransche, niet jegenstaende alle hunne machten, en dorsten den coninck niet attaqueeren, die daer nochtans niet meer dan 45,000 man en hadden. Sij deden anders niet dan rontom loopen ende quaemen tot Bonef aen de Meange, die sij oock meijnden te passeeren. Maer de Meange was overal gedebordeert door de gedeurige regens die drij weken lanck continueerden, soodat de Fransche bij de duijsent peerden achterlieten ende hunnen leger ten uijtersten fatigueerden, met patientie van in hun aensien het casteel te sien verliesen. Dat capituleerden op den eersten Septembri 1695 naer den noen ten twee uren, naer dat het daeghs te vooren een assault hadde uijtgestaen van seven ueren lanck, ende dat sij het tweede assault, dat men prepareerde, niet meer en dorsten verwachten.

Soo haest de marischal de Villeroy dese capitulatie vernomen hadde, brack hij sijnen leger bij Bonef, ende quampt met groote haeste naer Fleru gelooopen, om van achter niet beschotten te worden, ende deccampeerde vandaer naer Charleroy over de Sambre, ende vandaer naer Berghen. Den coninck van Engelandt, naer het veroveren van het casteel, trock soo aenstonts met 50,000 mannen naer Massy, ende liet met de reste van sijnen leger alle de linien van circum-

valatie slechten ende de grachten vullen, oock de *aproches*, ende naer aenbesteedt te hebben de noodichste reparatien van de breches te maecken ende in de stadt ende in het casteel een guarnisoen van 16,000 mannen geordonneert ende het casteel in handen van de Spaensche ende Beijersche gestelt te hebben, quampt met hun heel leger 80,000 mannen sterck, den 9 September, camperen tot Bois-Seigneur-Isaac, ende den 10 tot Halle, Lembeke ende Sonij, tot Bierges toe met drij linien, ende den 11 quaemen sij fourageren op desen candt der Zinne ende plunderden heel dorp van Vorst, naemen de menschen alle dat sij in de huijsen vonden, meubelen, veerckens, calveren, huijsraet, ende oock alle de dorpen van Ucle, Carloo, Drogenbosch, Linckebeke, Dworp, Roo, Alsemerberch wierden heel gedesoleert. Maer wij hielden de abdije goet met onse knechten, sonder sauvegaerde:

1696.

De campaignie van den jaere 1696 is gepasseert sonder datter tusschen de twee legers iedt het alderminste voorgevallen is. De Fransche waeren eerst in het velt. De rede dat onse legers soo haest in het velt niet en costen commen was dese naervolgende. De Fransche die wel saggen dat de eenige oorzaecke van desen vehementen oorloge was den coninck Guilliame van Engelandt, ende siende datter geenen middel en was van hem met de waepen te overwinnen, die begonsten de listicheijt ende het bedrogh in het werck te stellen. Ende om dat te beter te effectueren, docht hun dat den corsten wegh was den selven coninck te doen vermoorden ende van candt te helpen. Om dit hun boos dessain uijt te wercken, hadden sij opgemaect den coninck Jacobus, die in Vranckrijk exuleerde. Sij coloreerden hun dessain op dese manieren. Sij seijden dat den coninck Jacobus ten onrechte uijt Engelandt verjaeght was, ende dat coninck Guilliame het rijk

als eenen tijran occupeerde; dat het bij dien gepermiteert was aan den coninck Jacobus, die rechtveerdig mocht sententioeren over het leven van coninck Guilliame, te senden een deel volck naer Engelandt om den selven van candt te helpen ende sijn sententie ter executie te leggen, op alsulcke maniere dat het mogelick ende doenlick soude wesen.

Ingevolge van dat principium ofte fondament, soo hadden coninc Jacobus ende de Fransche, sijne complicen, opgemaect eene heele bende moorders, die den coninck gingen wachten daer hij den saeterdach gewent was ter jaeght te gaen. Ende sij ondertusschen hadden tot Dunkercken, Calais ende op de vlaemsche kusten gereet eene groote vloete met wel 30,000 mannen; den coninck Jacobus à la teste van desen leger ende vloot, om soo haest sij souden vernomen hebben dat den coninck Guilliame door hun geposteerde moorders soude omgebracht sijn, soo aenstondts naer Engelandt over te setten ende aldaer alles in confusie te stellen, terwijlent de Engelsche sonder coninck hun sekerlick in den uijttersten embarras souden gevonden hebben. Maer, siet, dit gepeijsen en hadde sijn effect niet. Want den coninck Guilliame, die seer wel wist alle de movementen van de Fransche ende de compste van coninck Jacobus op de vlaemsche custen met soo eenen leger ende groote vloete, was daerover al te bet geallarmeerd. Hij sach wel dat al dese preparatie niet groot noch sterck genoegh en was om Engelandt te invadeeren. Ende hij hadde wel achterdencken van eenige machinatie; maer verre was van hem dat hij soude peijsen op hun des-sain ende dat de interprise op sijnen persoon aengelijc was.

In alle dese mouvementen ende continueele advijsen die den coninck Guilliame uijt Vlaenderen creeg van alle de preparacion der Fransche, soo en peijdsen hij dien saeterdach (want hij gewoon was alle saeterdagen ter jaeght te gaen niet meer dan met 13 à 14 personen) op geen jaegen. Maer hij hadde geconvoceert sijnen secreten raet om met de selve

te consulteren over de advijsen die hem gegeven werden. Hij seide aen hun datter in het rijk iedt moest gemachineert worden, daervan hij ignorant was. Jae hij obstenteerde hun dat sij hem souden seggen wat misnougten sij van hem conden hebben; dat hij te vreden was het rijk te verlaeten ende wedrom in hun handen te stellen. Maer sij protesteerden van hun onnooselheijt. Ende, siet, terwijlent den coninck soo in sijnen raet belet was ende de jaeght hadde laeten passeeren, die compaignie van morders ondertusschen den coninck wachtende op de plaetse daer hij moest commen om hem soo om te brengen, eenen van hem die geposteert was om den coninck te observeeren ende sijn complijcen te advertieren als hij soude uitcommen, siende dat den coninck niet en soude commen, ende ter contrarie hoorende de groote vergaederinge die den coninck geconvoceert hadde, ende dat men in 't hof selver begoste te spreken datter eenige conspiratie moest wesen daerop de viaenden staet maecken, hij docht dat hij sijn leven wilde salveren, ende als alf vervaert oft er iedt in het sicht mocht gecommen sijn om de groote besoeingnien die hij in het hof sach, hij docht 't selve verraet kenbaer te maecken. Hij ginck bij dien vinden milordt Portmout, ende naer van den selven vercregen te hebben pardon over het gene hij hem soude seggen, gaf hem te kennen de heele entreprise. Waerop aenstondts gerecheert wurden alle de morders, ende een groot deel gevangen ende eenige ontluchtent.

Dese nu gevangen sijnde, dede den coninck een nauw ondersoeck over de waerheijt van desen aenslach. Ende sij bekenden dat sij door coninck Jacobus daertoe geengageert waeren, die hun geseijt hadde dat sij dat vrij mochten doen, terwijlent hij in oorloge sijnde met coninck Guilliame ende sijfieden met hem best conden, ende meer andere circumstantien, gelijk de historie daervan tracteerende in het lanck beschrijft.

Desen aenslach dan, alhoewel hij gemanqueert was, en liet sijne facheuse suitten daerom niet te hebben. Want coninck Guilliame, in de plaetse van hem totalick te appliqueeren tot het voortdrijven van den oorloge, moest sijn selven verdeijlen, ten deele om te rechercheeren heele dese caballe, ten anderen om het rijk ende sijn selven vast te stellen ende de vianden te observeeren ofter noch iedt anders conde gebrauwen worden. Ende alhoewel, naer het ondecken van dese conspiratie, men sach den leger ende de vloot der Fransche dissipeeren ende de Engelsche vloote machtiich in zee steeken, nochtans is dit de oorzaecke geweest van eene laete campaignie. Ende alhoewel wij enen schroomelicken leger der geallieerde, tsaemen wel van hondert veertich duisent man in het velt gebadt hebben, nochtans en isser niet gedaen. Want de Fransche eerst te velde wesende, hebben een groot deel van Wals Brabant de vruchten geconsommeert, in Vlaenderen tusschen Schelde ende Leije, ende dan getrocken achter hunnen lienien, daer sij hun het heel jaer op desen sine gehouden hebben. Onsen legers anders niet doende dan van Maeze tot de zee het heel landt devasteerende, waeren ende fourrageerden tot Bollebeke, Dielbeke ende heel 't landt rontom Brussel, niet en salveerden dan Vorst, St-Gillis, een deel van Schaerbeke ende Heleshandt, gelick bij een miraekel datter noijt soldaet in en quaempt.

1697.

De campaignie alsoo gedaen wesende ten jaere 1696 begost men in den winter te spreken van peijs. Ende naer lange tsaemen handelingen, wiert enfin gedesigneert het kasteel van Rijsewijk tusschen den Haege ende de stadt Leijden in Hollandt, alwaer alle de plenipotentiarissen t'saemen commende begosten de eerste conferentien in het beginsel van Meij 1697. Ondertusschen de legers quaemen te velde, ende ons volck

begost te camperen van alf April, treckende eerst met 12 regimenten infanterie naer ons hof van Waterloo, onder het commande van den graef van Noyelle. 'T gene sij aenstonts fortifieerden, ende oock het velt tusschen het hof ende den grooten bosch waerop sij campeerden, sijnde besaijt het selve velt groot 26 bundere vol terwe. Alle de weijden wierden bedorven met russchen uuijt te steecken om de parapetten te maecken. Ende de bosschen werden heel bedorven dat sij daer meer dan 2,000 boomen eapten. Dese fortification van ons hof ende velt wiert gemaect ter oorsaecke dat men aen de capelle maeckte een magazijn van vier milloenen rations hoy tot substantie van den leger, die daer moest commen campeeren.

Eenige daegen daernaer campeerden ons volck van Braine-la-Lieud naer Bois-Seigneur-Isaac tot bij Nivelles met 50,000 mannen, ende sijn hoogheijt den hertogh van Beijeren die hadde te vooren oock beginnen campeeren ende post nemen tot Deijnse met noch andere 40,000 mannen. Ondertusschen de Fransche, die hun schenen te prepareren tot het onderneemen van het belegh van Naemen, siende apparentelijck hun dessain vervolgen, ende dat sij met den peijs van Savoien, die sij 't voorlede jaer gemaect hadden, hier wel 30,000 mannen meer te velde brochten, resolveerden te attaqueren de stadt van Aet. Soodat sij alle hunne macht, die sij vergaert hadden tusschen Bergen, Valencijs ende Doornijck, t' saemen slaende, op den 16 Meij investeerden de stadt van Aet, leggende eenen leger tot Soni onder den maerschal de Boufflers, om sich hun te opponeeren aen de Hollanders ende Engelsche liggende tot Braine-la-Lieu, ende eenen tweeden leger boven Lessen onder marechal de Cattinat, om hen te opponeeren aen den Beijerschen vorst, liggende tot Deijnse. De Fransche vrochten in alle haesten om te voltrecken de lienen van circumvalatie, die sij soo sterck maeckten als eene stadt. Den coninck van Engellant ende Beijerse vorst sloegen hun twee

legers te saemen ende quaemen camperen tot Lennick, Nimove ende daer omtrent om het secours te tenteeren. Maer naer eenige daegen daer gelegen hebbende ende siende dat het onmogelick was, scheijden sij wederom hunnen leger. Ende den eenen trock wederom naer Genap ende den anderen naer Deijpse. Ondertusschen waeren de vluchtlieden van heel 't landt Engien ende casselrije van Aet met soo groote menichte gecomen op d'ander zijde de Zinne, dat sij op corte dagen asacten van Halle tot Brussel aen de poorte alle de weijden liggende op d'ander sijde de Zinne. Wij siende dat het perickel was dat sij sauden overcommen, staecten de rivieren op aldaer sij passeerlick was, ende met ordre van den prins de Berges, gouverneur van Brussel, hielden de wacht met eene compangnie Spaenjaers, ende hielden se alsoo met geweld op d'ander zijde. Op eenen dach waeren eenige door Halle gecommen met eene heele partije waegens ende beesten, ende quaemen hun leggen op de Zinne achter de Drooge-Weijde. Maer wij vergaederden boeren met de soldaeten ende deden se vertrecken door Brussel bij de andere.

Ick hebbe geseijt dat onsen leger, siende dat het onmogelick was het secours te tenteeren, van Lennick opbroeken ende hunnen leger verdeijlden. Dese Harlacken (1) dit siende ende grooten honger lijdende met hun beesten, trocken naer het campement van onser leger om t' subsisteeren van het menichvuldig graen dat ons volck in hun campement gelaeten hadden ende al affgesneden was. Sij laegen daer tot den 6 Junij, alswanneer sij hoorende dat Aet den 5 Junij naer den noen 3 ueren begost te capituleeren, al dat vluchtvolck wederom affkwam, ende vloegen al door de stadt in de Laeke-Weijde tot Vilvoorden toe. De Fransche ondertusschen quaemen aff naer

(1) *Harlacken*, dénomination donnée aux fuyards, d'après le nom du maleur *Harlak*, qui leur avait donné le conseil de quitter leurs demeures.

Halle ende Lennick, naer dat sij de stadt Aet met apointment ingenomen hadden den 5 Junij 1697.

Daarmede creegen wij eenen nieuwen alarm. Want begosten met heel hunnen leger te campeeren, te weten Boufflers tot Saint Ter Nelle (1) dweers door 't velt naer Bogaerden (2) ende Villeroy tot Lennick, Pepingen, Goijck, tot bij den Dender, hebbende t' saemen eenen leger van 130 duijsent mannen. Ende bleven daer liggen tot den 28 Julij 1697, alswanneer sij decampeerden ende trocken om te beter aen de fouragie te geraeken naer Maesele (3), Asch etc. ende bleven op de zijde van Aelst tot Wicse (4). Ondertusschen naer het overgaen van Aet, den coninck van Englant met de geallieerde vreesende dat de Fransche naer Brussel sauden afgecommen hebben, quamp met heel sijnen leger van Genap, sterck 90,000 mannen, ende occupeerden terstont het Scheutvelt, laetende op onsen candt den graeve van Ter Lippe met elf batallions aen de Drij Torrens, ende meestal de cavalderije tot Diegom. Sij begosten hun terstonts te begraven ende lienien te trecken om de stadt tegen de bombardering te guaranderen, daarmede de Fransche Brussel wederom menaceerden. Dese linien begosten aen de Lazarus-Huijsen, optreckende naer de capelle te Scheut, naer 't Hof te Mortebeke, afreckende naer Carel Haudt den Lantern (5) naer de capelle te Ganshorn tot Laeken toe, ende wierden seer sterck gemaect met pallisaeden. Soodat men die met 20,000 mannen tegen den heelen franschen leger saude connen defenderen. Ende op onsen candt maeckten sij oock eene gelieke linie van boven 't Hof Ter Cameren naer de Drij

(1) Saintes.

(2) Bigard.

(3) Maxenzeel.

(4) Wieze.

(5) Nom d'un cabaret, près duquel, prétend-on, eut lieu la scène de Charles-Quint, obligé de tenir la lanterne que portait un paysan.

Torrekens dweers door het Berckendael (1) tot aen de Preecklinde.

Met al dese legers rontom Brussel werden universeelick al onse pachthoven ende landen geruijneert. Ende de weijde die wij soo cloeckelick tegen de Haerlacken, ten tijde van de belegering van Aet dat niemant over desen candt de Zinne en cost commen, gedefendeert hadden, wurden oock al overloopen, ende gefourageert ten deele van de legers ende de diefte van Harlacken, die langs Bersel in groete meenichte afquaemen. Soodat wij met groete moeilijkheijt costen de binnenweijden salveeren. De fourage wirt soo schaers, dat den graeve van Ter Lippe overal tot Ucle, Stalle, Droogenbosch garden stelde ende lietten de menschen geen graen afpicken. Maer sij fourageerden alles tot Roode, Linckebeke, Bersel, Alsemberge, Dworp. Dan wij creegen daer eenen vrient aen door de recommandatie van den graeve van Ortheland, dat onsen pachter noch 1,200 hoopen hart graen increegh. Wij hadden oock eene wacht van 50 mannen aen de poorte in de abdije ende 300 mannen ruijterie op het Wingaet-Veldt. De leste deden grooten schaede in de bosche ende in het velt. Jae hoe wij daer tegen waeren met sauvegarden, en lieten daerom geen boomen te cappen. Joegh men die van den eenen candt uijt, bequaemen van den anderen candt. Eer dat wij van den generael, die een ordre gaff ende een verbot van in onse bosschen niet meer commen, hadden sij ons wel 2,000 jonge boomen in de bosschen ende aen de wegen gecapt.

Dese confusie duerden tot den 5 october 1697, alswanneer den graeve van Ter Lippe met de Hessensche troupen ende met de Munstersche opbrack van Vorst. Ende trock elck naer sijn landt. Want den peijs was geteekent tusschen Spaenien, Engelandt, Hollant en Vranckerijck den 21 September des morgens ten twee ueren....

(1) Berckendael, sous Forest.

II.

Chronique de l'abbaye de Heylissem.

EXTRAIT.

15 decembris 1689, media nocte, licet submisisset abbatia nostra contributionibus, quarum summam notabilem solverunt ante paucas hebdomades, conflagravit novum horreum plenum granis, cum adjacentibus edificiis usque ad domum ancillarum, quæ eodem incendio cum reliquis quæ stant ab eadem parte fuisset inviolata, nisi summa cum diligentia occursum fuisset. Contigit autem hoc incendium per marchionem de Bouffleers, Gallorum ducem, qui similiter ignem immiserat in spicarium nostrum, plenum fascibus et lignis et nonnullis granis. Sed per Dei misericordiam nefarius illius conatus non successit, alias domum abbatialem cum annexis edificiis et templo conflagrare necesse erat, et partem mobilium spoliarentur... Eodem anno 1^o julii commissus est conflictus in campo Fleuricensi, in quo per totam fere diem certatum est. Confœderati nimio numero oppressi terga verterunt, quo initium fuit malorum subsequentium.

1691.

Hoc eodem anno magna pars agrorum villicorum nostrorum tam per grandines insolitæ molis, quam per militum transitus est devastata, adeo ut modica grana nobis sint tradita.

1692.

Obsessa est a Gallis civitas Namurcensis ipso die Pentecostes, et hac occasione, iterum exulare coactus sum pro timore captivitatis. Insuper major pars agriculturæ nostræ depasta est

ab exercitu nostro, tendenti ad solvendam, sed frustra pre-fatam obsidionem, accidit etiam quod omnia bona abbatis nostrae, sita in Gallo-Brabantia, omnino destructa fuerint. Quae autem circa Thenas et in Haglandia sita sunt, praesertim prata, per idem tempus ab exercitu nostro et in reditu et per reliquum aestatis sunt exesa.

1693.

Circa finem junii castrametatus est dux Luxemburgicus, cum exercitu centum millium hominum, circumcirca abbatiam nostram, in qua et hospitatus idem dux per decem dies, cum destructione omnium omnino tam granorum nostrorum quam villicorum, nullo reservato. Preterea cum silvae nostrae inter duas acies exercitus jacerent, infinitas quercus et omnia fere ligna caedua absciderunt, ita ut damnum ab intelligentibus estimaretur ad centum florenorum. Idem quocumque accidit circa silvas nostras de Stoquoie (1), Tavers, Brevau et finibus de Brou. Vigesima nona Julii iterum commissum est prelium inter confederatos et Gallos a medio quintae matutinae usque ad secundam postmeridianam, in quo iterum succubere nostri, ac fugam inire coacti sunt, ac victoria mansit penes Gallos, et infausta ac cruenta cum interierunt viginti circiter millium hominum, inter quos multi primores et duces exercitus occubuerunt. Contigit hic conflictus in Neerwinden et pagis vicinis nobis pertinentibus, qui extremae miseriae nostrae causa fuit.

Siquidem contigit spoliari ab Hispanis quinque Gallos ante portam nostram inferiorem eorumque equos abduci, qui licet parvi vel nullius valoris essent, solvere coacti fuimus per quingentos imperiales.

Preterea eodem tempore spoliatus fuit currus comitis de

(1) Stoquoy, dép. de Jodoigne.

Nassau, in exercitu Gallorum militantis, qui a nobis et equorum valorem et eorum que curru continebantur exegit et solvere debuimus.

Tandem 14^a Augustie ex mandato ducis Lutzemburgici spoliatio monasterii evenit, eaque ad duos dies sequentes continuata tanta cum inhumanitate, ut quotquot confratres in manus illorum inciderunt, penitus nudi usque ad carnem sint exuti, quorum plerique inter stramina latitantes quo nuditatem suam absconderent, iterum se producere nudos coacti sunt a nebulonibus propter enses, quos puneturi in eorum corpora stringebant, et unum quidem ex illis in tali statu existentem posuere super summum altare; quem etiam per genuflexionem per risum adorabant, monentes ut per actum contricionis ad mortem se disponeret, acceptis diversis vulneribus manus, eorum evadit.

Alterum confratrem septuaginta quatuor annorum non minori habuerant ludibrio, quem pariter ad cutem denudatum, choralis cappa indutum minis jusserant canere *Salve Regina* ac sclopetorum rumore perstreptentes et diversis ensium puncturis lacinatum abire permiserunt, qui paucis tandem post septimanis e vita excessit, uti et tres alii, quos omnipotens habeat in sua sancta pace. Tandem ablati omnibus pecoribus, equis, vaccis, porcis, volatilibus, confratrum vestibus ac eorum uti et totius abbatis lineis, ecclesiae ornamentis, staneis et argenteis vasibus, lectis, stragulis, omnes D. confratres dilapsi sunt pallentes, nudi, sine veste, sine pera et calceamentis, exceptis hiis qui vestes lineas a rusticis emendicare sunt coacti...

1695.

1^a Julii obsessa est civitas Namurcensis ab confederatis, eademque 1^a Septembris cum castro reversa est in potestatem regis nostri catholici, eaque propugnata fuit a Gallis summa eum resistencia, munita nimirum castellis exterioribus, arte et

natura, accedentibus 15,000 militibus praesidiariis, quibus praeerant in arte militari clarissimi duces. Sed invicta nostrorum praesertim Anglorum oppugnantium intrepiditate, haec omnia perfregit obstacula, elusitque regis Galliae 100,000 hominum conatus praetendentium obsidentium castra irrumperere solvere in obsidionem, qui etiam summa cum velocitate et robore Gallias repetere coacti sunt. Ex praesidiariis vero 5,000 millia tantum salvi et incolumes civitate sunt egressi.

Sed et haec obsidio, quantominus bono publico utilissima, abbatiae nostrae fuit iterum perniciosa. Siquidem Gallorum exercitu circa Perwetium castrametante, emissi sunt ter mille milites ad abbatiam nostram et illam spoliavere iterum, majori tamen rusticorum quam nostro damno, utpote qui grana sua precipitanter excussa apud nos salvaverunt. Casu et bona nostra fortuna contigit hostes solvere castra ac fugam postridie capessere alioqui iterum quod apud nos erat et granorum, tam excussorum quam in paleis existentium, spoliare erat in animo. Causam enim infensi illorum in nos animi hic paucis attingere posteris utile est et scriptis mandare.

Gallorum exercitu in agris nostris et circumvicinis castrametante, ut supra insinuatum est, contigit partem praesidiariorum civitatis Leodiensis ad nostrum exercitum pergere, quod ubi rescivit dux Lutzeburgicus villas adoriri statuit, detractisque ex suo exercitu duodecim milibus equitum ad illos properat; sed comes de Tilly praefatorum praesidiariorum dux praemonitus honesta fuga se conatibus Lutzeburgici subtraxit et sic ejus molimina effugit feliciter. amisso tam parvi sui exercitus apparatu.

Lutzeburgicus itaque videns se delusum cum rubore ad castra sua revertitur, causamque vanae suae et inutilis expeditionis in nos rejecit, illumque ab uno ex nostris detectum fuisse sibi persuasit ac reliquis exercitus magnatibus. Iterum vanus fuit ejus pretextus, sed proprie verus pretextus spoliandi monasterium quem (sic) noverat erat innummeris mobilibus

refertum, tam nostrorum quam aliorum, ut hac ratione exercitum pene attritum et tanta clade affectum recrearet ac solaretur. Revertendum igitur post hanc digressionem ad ea quae hoc anno accederunt.

Provisor itaque noster, cum ad castra pergeret cum aliquibus munusculis, quibus animum ducis de Villeroi odii Lutzemb. in nos haeres, incidit in manus quinque nebulonum Gallorum, quem alligatum ad arborem per aliquot horas, mortem intentant fere nudum chlamidem auferunt et equum, quem tamen restituere mediantibus duabus pistollis.

III.

Au Conseil d'État.

MESSEIGNEURS,

Ceux de la garnison de la ville de Walcourt, dépendant de cette province, m'ont hyer fait rapport, soub leur serment, que le 5^e de ce mois 3 à 4,000 soldats françois, la pluspart cavaliers et dragons, se sont présentéz devant ladite ville, et demandéz à l'officier de ladite garnison passage au travers d'icelle. Et sur leurs refus fait, le comte Montalle, commandant de ces troupes, vint en personne et donner ordre qu'on luy ouvriroit la porte de laditte ville pour y passer ses troupes, menaçant qu'aultrement il feroit donner des estriviers audit officier. Et à raison qu'iceluy s'est opposé ultérieurement à ses ordres, ledit Montalle commanda à soixante de ses cavaliers de rompre ladite porte, ainsy qu'ils exécutèrent. Et ce fait, lesdits soldats françois entrèrent par la force dans laditte ville. A raison de quoy lesdits de la garnison furent obligéz de se réfugier audesseur d'une chapelle de l'église de Walcourt pour entrer dans la tour. Et lesdits François les ayants suivys dans

ladite église, ledit Montalle fit sçavoir ausdits de la garnison que, s'ils ne sortoient promptement de la place où ils estoient, qu'il les feroit jetter hors par la fenestre. De sorte qu'ils furent contraints de quitter ledit lieu, et ensuite sortir hors laditte ville endéans deux heures que ledit Montulle leurs at seulement accordé à ce subject, ayant l'intendant Faultrier, prétextant que le roy très chrestien auroit fait assembler des troupes sur la frontière pour obliger S. E. à luy faire raison des prétentions qu'il dit d'avoir sur la chastellenie d'Alost, Vieubourg de Gand, etc., demandées par son procureur és conférences de Courtray, at cottisé pour la subsistence desdittes troupes toutes les censes, hameaux, villages, communautés, châteaux et abbayes de cette province à certaines sommes de deniers, avec ordonnance d'en payer la moitié endéans huit jours, et l'autre moitié dix jours en après, à peine du double. A quel effect il at fait imprimer quantité d'exemplaires de la mesme teneur pour le contingent de chascun desdits lieux, et dont la plus grande partye ont esté saisis ce jour d'hier hors des mains de deux François quy estoient employez pour les adresser; se trouvant que l'abbaye de Floreffe, pour le bien qu'elle at au lieu, est cottisée à deux mils quatre cents florins, et le village dudit Floreffe à deux mils six cents florins, celui de Davré avec les censes de Nanines à 2,000 florins, la communauté du ban d'Andenne avec le collége des chanoi- nesses à trois mils et huit cents florins, le village de Beaufort à 1,500 florins, et ainsy des contingents des autres quy excèdent notablement les aydes ordinaires de S. M., mesmes dans aucuns lieux au double et au triple. De sorte que sy telle cottisation seroit mise en exécution, la plus parte des habitants du plat pays seroient obligés de désertir pour leur impuissance de fournir ausdittes sommes. Ce pourquoy, pour y obvier, il semble qu'il seroit expédient de faire au nom de S. M. une deffence absolute ausdits habitants de cette province de recevoir tels mandemens et de s'y conformer, et leurs ordonner

Conseil d'État.

Le bourg de Goisselies, terre d'Espagne, a esté brulé pour représailles de l'incendie que les Espagnols ont fait faire de deux granges aux villages d'Anneville et de Lepmeries, gouvernement d'Avesnes, et de deux maisons près de Guise. — 28 mai 1684.

Au Conseil d'État.

Nous ayant été adresses les ordres de VV. SS. II. des 27 décembre, 24 et 28 de janvier dernier, en enjoignans de les informer incessamment des attentats et occupations de la France arrivées depuis le 20 d'août 1683 et des contraventions faites au traité de trêves, tant au préjudice des domaines de S. M. que de ses sujets, et particulièrement des usurpations et violences commises par la France depuis le 21 de mars 1682, avons pour y satisfaire envoyé les copies desdits ordres aux châtellenies subalternes de cette province, à cause que le sujet leur est mieux connu en détail qu'à nous. Et comme nous apprennons que VV. SS. II. ont envoyé leurs ordres pareils aux magistrats desdites châtellenies, nous nous donnons l'honneur de leur envoyer nostre rescription sur les

7

The diagrams illustrate the arrangement of atoms in three types of cubic unit cells:

- Simple Cubic (SC):** Atoms are located at the eight corners of the cube.
- Body-Centered Cubic (BCC):** Atoms are located at the eight corners and one in the center of the cube.
- Face-Centered Cubic (FCC):** Atoms are located at the eight corners and the center of each of the six faces of the cube.

informations qu'avons reçues du magistrat du Franc et députez des deux villes et pays d'Alost, croyans que les autres l'auront envoyé à droiture à VV. SS. II.

Ainsy pour satisfaire à nostre devoir, dirons, avecq très humble respect, que les armées de France ont, dez le 1 septembre 1683, fait une invasion très fraieuse, commençant avec une armée, laquelle est venue se camper à Harlebeque le 27 d'aoust de ladite année, courant avec des brigades le pays d'alentour. Et le premier de septembre chaque village de cette province de l'obéissance de S. M. a esté insinuée des mandemens des intendans de France, leur imposant des grosses tauxations à payer endéans huit jours, à paine du double, et, en cas d'ultérieur delay, d'exécution de guerre par le feu et le pillage. Ce qu'ils n'ont seulement exécuté, mais ils l'ont redoublé en plusieurs villages, et en après mené prisonniers en divers lieux les mannans qu'ilz ont peu attraper.

Le magistrat du Franc nous ayant remis la spécification cy-jointe des impositions faites par les intendans de France, des pertes par le feu et ravages, nous les remettons pareillement à VV. SS. II. en accomplissement de nostre devoir; et il en appert que cette invasion a cousté audit pays du Franc seul la somme de deux millions et 62,000 florins.

De plus est arrivé que l'armée de France est venue se camper auprès de la ville d'Audenarde au mois de mars 1682. Et ils ont jetté dans la ville pendant 4 ou 5 jours si grande quantités de bombes et carcasses, qu'ilz ont bruslé les églises, monastères et les bastimens de ladite ville à la désolation et ruine entière d'icelle.

Les députez des deux villes et pays d'Alost nous mandent que l'armée de France s'est campée soubz le commandement du maréchal d'Humières à Lessines, le 31 d'aoust 1683, duquel lieu ilz ont fait envoy de leurs premières impositions portantes 400,000 florins, et que, pendant les deux mois de ce campement, les François ont fouraigé presque tout ledit pays,

et emmené tout ce qu'ilz ont peu attraper de toute sorte de bétails. Après quoy ilz ont encore fait des impositions de livraison desdites bêtes pour la nourriture de ladite armée, se pourmenant par brigades, lesquels s'occupoient à sapper et faire tomber les maisons en ruines. Ayant les intendants de France au mois de novembre 1683 fait audit pays une autre imposition des fourages à lever à Tournay, et le 10^e de janvier une autre de 400,000 florins, et le 1 mars en après une autre de 100,000 florins de représailles, pour le recouvrement desquels la garnison de Tournay a fait des exécutions de guerre par les feuz, pillage et enlèvement du bétail.

Au mois de juing 1684 l'armée de France est venue camper intérativement aux environs de Lessines. Et pendant le temps de 6 semaines que ladite armée y a restée, ils ont fouraigé partout et rendu grand nombre de villages déserts.

Et pardessus cela le marquis de Boufflers est venu camper à Gavre avec une brigade de cavalerie, le 9 d'aoust 1684, et y resté jusques au 8^e d'octobre en après. Et pendant tout ce temps ledit marquis de Boufflers at obligé, par contrainte, lesdits du pays d'Alost de faire livraison des fourages pour la subsistence de ladite cavalerie.

VV. SS. Il. sont informez que les François ont pris, le 4 et 5 de novembre 1683, la ville et chastellenie de Courtray et qu'ilz en sont sortiz le 17^e de may 1685; ce que fut longtemps après la trefve faite. Pendant lequel temps ilz ont levé et profité les droits de la souveraineté, du domaine du roy et les revenuz de la province. Et peu de temps devant leur sortie, ilz ont mis à terre toutes les fortifications de ladite ville, rompu le vieux chasteau, vendu en partie les matériaux et en partie emmenés à Menin.

Ils ont de même usé avecq la ville de Dixmude.

Le magistrat du Francq nous mande que les François, depuis la publication de la trêve, ont appliqué à leurs limites aucunes petites parties de 2 on 3 censes de la paroisse de Merchem,

pays du Franc audelà de Dixmude. Nous croyons que ce sera sur la conjunction des rivières qui vont à Nieuport, et Furnes à Ypres peut estre pour la convenience de la fortification de la Cnocque, qui est sur Merchem.

Nous apprenons aussi que, depuis le 20 d'aoust 1682, ilz ont aussy appliqué à leurs limites plus de 500 mesures de terre hors les villages de Clerchem et Zarren, pays du Franc et y exercent la souveraineté, quoyque rien n'a esté cédé dudit pays.

Parmy quoi, etc.

Les députez des Estatz de la province
de Flandre.

Gand, 29^e janvier 1687.

Conseil d'État.

VI.

28 mai 1689.

Conditions du traicté fait entre M. de Mahieu, conseiller du roy en ses conseilz, estant pour le service de S. M. en la province de Limbourgh et comté de Chiny, d'une part, et M. le baron d'Eyneten de Reimersdal, le s^r Malsin Thisquen, le s^r Théodore de Hesterman de Laer, le s^r Jansen Chaveine de Claustenrade, et le s^r de Bombaye, de la ville de Rolducq, députez et munis de pouvoir des Estats du pays de Limbourgh et des quartierz de Faulquemont, Daelhem et Rolducq, d'autre part, pour la contribution desditz pays pendant le reste de la présente année 1689.

Qu'on fera compter entre les mainz du trésorier-général de l'extraordinaire de la guerre ou de ses commis dans les villes de Luxembourg, de Marche-en-Famène ou dans la ville de Metz, au choix desditz Estatz, la somme de 100,000 livres,

Notu

monoye de France, ou la valeur en bonne espèce en deux payements esgaulx, sçavoir : 50,000 livres, qu'on acquittera dans le dernier du mois de juin prochain, et pareille somme de 50,000 livres à la fin du mois d'aoust suivant.

Que moyennant ces payemens, qui seront faictz dans le terme et sur la ville et pays de Limbourg, Fauquemont, Daelhem et Rolducq, de la domination d'Espagne, avecque tout ce qui en dépend et appartient, à l'exemption de la calmine, demeureront deschargez de l'imposition qui y at esté faicte par les mandementz que M. de Mahieu y a envoyez du 1^{er} du présent mois, et seront exemptz en général et en particulier de toutes aultres demandes et impositions pendant le reste de la présente année, soit soubz prétexte de nouvelles contributions ou autrement, en quelque façon que se puisse estre.

Qu'au moyen de ladite contribution tous les subjectz et habitants desditz pays, sont mises soubz la protection du roy, et qu'à cette effect chaque chefs banque desditz pays, où les habitants sont tenuz de se pourveoir de sauvegarde de S. M. pour leur plus grande seuretez et estre exemptz de toutes cours et logemens de gens de guerre.

Les partyes et détachements des troupes du roy, qui seront obligez de passer dans ledict pays, ilz viveront en bonne ordre et payeront de grez à grez les vivres qu'ilz y prendront, à l'exception des fourages qui leurz seront fournis pour la substance de leurz chevaux.

Qu'il sera permis aux contribuantz d'aller, venir et trafiquer dans l'estendue desditz pays et de villes qui y sont contiguës, pour y mener les denrez de leurz creuz seulement, et ramener ce qu'est nécessaire pour leurs propres consommations, sans estre obligez de prendre des passeportz, pourveu qu'ilz ayent des certificatz de la justice du lieu ou du ressort desditz pays pour justifier de leur demeure.

Que les députez qui pourront estre obligez de se rendre en cette ville, à Marche ou aultre lieu de la province de Luxem-

bourg pour les affaires des contributions ou pour conduire en seureté de l'argent, auront des passeports gratis de la part de S. M.

Qu'il y aurat liberté et seureté pour les lettres de change qui se pratiqueront et négoeieront pour lesditz payementz, de quel lieu ou subject on les pourra tirer.

Et finalement M. de Mahieu, au nom de S. M., et M. le baron d'Eneyten de Remersdal, lesditz S^r Thisquen, Hesterman, Jansen, Bombaye, au nom desditz Estatz de Limbourg, Faulquemont, Daelhem et Rolducque, promettent réciproquement de tenir et exécuter le présent traicté, sans y contrevenir en aulcune manière que ce soit, soubz aggréation néantmoins desditz Estatz. Fait, en triple à Luxembourg, le 18 maye 1689. Suivent les signatures.

Le résident du prince de Liége dit à ce propos : comme le païs de Liége de delà la Moeuse est continuellement sous les armes pour tacher de se garantir des incendies, qui viennent de reduire les villes de Stavelot et de Malmedie en cendres, et qu'il n'y a pas lieu d'espérer que la mesme vieille maxime, qui a poussé les ennemis à rendre inhabitables ces deux places de leur ami le cardinal de Furstemberg, ne les pousse aussi à brusler celles du pays de Limbourg, ce qui leur seroit d'autant plus facile, que les habitans, sous prétexte qu'ils sont sous contribution, ne font plus de garde, le résident de Liége est chargé de supplier V. E. d'ordonner auxdits habitans du païs de Limbourg de reprendre les armes, et faire garde pour se garantir de surprise et se secourir en cas de besoin les uns les autres, avec ceux du marquisat de Franchimont. Et comme il conviendrait pour cette fin qu'il y eût du monde dans le chasteau de Soiron, S. A. de Liége fait prier V. E. d'y en envoyer ou de permettre qu'Elle ou les Hollandois le puissent occuper.

F. DESPREZ.

VIL.

3 juin 1689.

MONSIEUR,

Nous avons veu la requeste présentée à V. E. par les habitants des villages d'Uccle, Stalle, Beersede, Forest, Linkebeke, Rode et autres voisins de cette ville, par laquelle ils représentent que les paysans tant du Walon Brabant que du comté de Haynau, s'estant, sous prétexte de refuge, venus fourrer dans leurs juridictions, avec un nombre infiny de bestail, ils n'y ravageroient pas seulement les jardinages et prairies, mais qu'ils couperoient leurs grains et désoleroient tellement leurs champs, bois et arbres, que, s'ils y restoient d'avantage, il ne leur demeurera rien; le désastre qu'ils feroient estant incomparablement plus grand que celuy que pourroit causer une armée entière. Ce qui mettroit les remonstrans dans une impossibilité absolue de payer les charges du roy.....

Et ayant considéré la nature de ceste affaire, nous la trouvons d'une très-grande conséquence, et la nécessité d'en prévenir les suites fort précises, par les inconvéniens qui en pourroient résulter. Nous jugeons premièrement que ces réfugiés estant sujets du roy, et se trouvant chassez de leurs domiciles pour la cause de S. M. et par ses ennemis, la protection qui se doit aux peuples de sa domination oblige à leur donner retraite, et que si l'on ne le faisoit pas, ces gens se trouvant réduits à une extrémité telle, que de ne sçavoir où pouvoir vivre avec leurs familles, pourroient agir en désespérés et se trouveroient accablés de misère et de maladies pestilentiellès, qui infecteroient tout le pays. C'est pourquoy avant que le mal augmente et que par d'autres mouvemens

des armées il en vienne d'autres endroits différens, il conviendrait les repartager dans la forêt de Soigne.....

Ainsy advisé au Conseil d'Estat du roy tenu à Bruxelles le 3 de juin 1689.

VIII.

7 juin 1689.

S. E. estant informée que grand nombre d'habitans du plat pays tant du Walon-Brabant que du comté de Haynaut seroient venus refugier aux villages d'Uccle, Stalles, Beersele, Forest, Linkebeke, Rode et autres voisins de cette ville, avec beaucoup de bestial, ravageant les jardinages et prairies, coupant les grains et désolant les champs, bois et arbres appartenans aux habitans desdits villages, S. dite E. voulant pourveoir auxdits inconvéniens et soulager autant que faire se peut lesditz réfugiés, a commis et commet par cette le sergent général de bataille Du Fay, le président de la Chambre des comptes du Brabant, le baron de Dongelbergh, le bailly du Wallon-Brabant, le Woutmattre de la forest de Soigne Malinez et le receveur, pour repartir lesdits paysans dans des quartiers de ladite forest, où en levant quelques terres, ils pourront se défendre contre les ennemis et leur empêcher l'entrée de ladite forêt..... Le 7 de juin 1689.

IX.

11 juin 1689.

MONSIEUR,

S. A. S. le prince de Liège ayant fait connoistre à V. E. que si les sujets de ce pays se mettoient en armes et se joigneroient à ceux de son pays pour résister aux partis et troupes de France, on pourroit par ce moyen se garantir des contri-

butions. Ce qui at donné lieu à V. E. de nous ordonner, par la lettre du 27^e de may, d'envoyer des députez audit Liège pour conférer avec ceux dudit prince et du pays que les États Généraux possèdent au quartier d'Oultre-Meuse, affin d'examiner les moyens de faire ladite défense. Ce qu'avons présentement effectué par l'envoi de nos députez, lesquels nous ont fait rapport dans cette assemblée de plusieurs propositions qui ont esté faictes dans les conférences tenues à Liège sur cet objet. Mais comme ce pays est de tous costez ouvert sans retraite joindant à celluy de Luxembourg et les ennemis ont garnison dans les places frontières, nous n'y trouvons aucun moyen soustenable pour empescher qu'ils n'entrent dans cette province et de s'y tenir à la faveur des bois et forêts, qui sont très amples et par cette voye mettre les habitans de gré à gré dans la dernière désolation. Les funestes effects, qui en ont parus pendant les autres guerres, ont laissé telle crainte parmy les peuples, qu'après diverses semonces et menaces de l'intendant de France, qui n'admettoit plus de terme, nous ont obligé (après en avoir donné part à V. E.) d'envoyer des députez à Luxembourg pour traicter de la contribution, comme ils ont fait le 18^e du mois passé pour le reste de cette année. Lequel traicté fut ratifié le 28 du mesme mois avant la réception de la lettre que V. E. at esté servie de nous envoyer ledit 27^e; n'ayans les députez pu obtenir plus de temps pour faire ladite ratification. Ainsy nous supplions très-humblement V. E. d'approuver nostre conduite en ce regard, l'asseurant que n'avons eu autre veue, que celle du service du roy pour conserver, autant que se peut, les bons et fidèles sujets qui peuvent présentement espérer avecq l'aide de Dieu que la fin de leurs maulx qu'ils ont souffert approche.

D'ailleurs nous pouvons assurer V. E. que les Liégeois en deçà de la Meuse ont faict et continué de faire des payemens à la France pour leur seurté. Si c'est du sceu dudit seigneur prince ou pas, nous ne pouvons entrer dans ce détail. L'expé-

rience nous at fait voir que le 9^e de ce mois un parti François at traversé le pays de Liège et esté brusler et faire des prisonniers dans le pays de Daelhem hollandois, sans qu'ils aient receu aucun ampeschement desdits Liégeois, ni même des Hollandois. Enfin nous supplions V. E. de nous conserver ses soins paternels, etc.

Les États de la province de Limbourg et
pays d'Oultre-Meuze.

THISQUEN.

Henry Chapelle, le 11 juin 1689.

X.

28 juin 1689.

MONSIEGNEUR,

Nous avons l'honneur d'informer V. E. que, à l'entour de cette ville, s'assemble une grande quantité de paysans, nommez Halaquez, et étant à craindre qu'ils y causeront une ravage entière, suplions en profond respect que la continuation de la bonté de V. E. soit de faire pourvoir ce que sa haulte prudence et clémence vers icelle ville jugera de convenir avec eux, assurance que personne ne peuvent estre avec plus de zèle pour les services de S. M...

Ceux du magistrat de la ville de Louvain.

VANDER VECKEN.

Louvain, 28 de juin 1689.

XI.

13 juillet 1689.

A. S. E.

Remonstrent en très profonde humilité les pauvres habitants et manans réfugiez des villages de Marche et Escosines, entre Braine et Soignies, qu'au mois de juin dernier ils ont esté constraincts de se sauver avecq leurs meubles et bestiaux afin d'eschapper des mains et de la rage des ennemis François, lorsqu'environ le 25 dudit mois, après que des autres refugiez estoient partis, ils sont venus camper aux villages de Schendenbeke, proche de Grammont. Là où ils sont restez jusque au 29 dudit mois, lorsqu'ils avoient desjà commencé à descamper une partie de leur camp, si est-il que pendant qu'ils estoient dans leur marche, ceux dudit village avecq les habitants des villages de Smerebbe (1), Ayghem et autres circonvoisins se sont venus jetter à corps perdu sur les pauvres remonstrants refugiez, pendant qu'ils estoient dans la marche, et leur ont pris 31 chevaux que poulins, trois cent cinquante cinq moutons, quelques vaches et porcs, outre sept chariots qu'ils ont pillés, demontés et brisés, et dépouillé les filles en chemise. Après quoy lesdits remonstrants se voyant attaquez de la sorte, ne le pouvant plus longtcmps souffrir, sont esté obligé de ce mettre en défense, et dans ledit desordre y estant un demeuré sur la place et quelques uns des remonstrants blessez comme aussy quelques chevaux, dont il manque auxdits suppliants treize chevaux, cinquante deux moutons et la plus grande partie des meubles desdits chariots. Et comme semblables attentats et violences ne sont suportables... ils

(1) Smeerhebbe, près de Grammont.

supplient que V. E. soit tenue de faire tout restituer. 13 juillet 1689.

Les députés des deux villes et pays d'Alost donnèrent à ce sujet l'avis suivant : Nous dirons dans un profond respect que les suppliants sont cause des desordres, dont ils se plaignent, en chassant leur chevaux et autres bestiaux dans les meilleures prairies dudit Schendelbeke, et sans qu'il ayent voulu les retirer et les mettre en des quartiers leurs assignez, en maltraitans ceux-ci et mesmes des pasteurs et autres honnestes gens, qui estoient venuz pour les induire à cela et preadvertir dudit désordre. Tout cela n'a pas empêché que nous n'ayons fait plusieurs devoirs pour leur faire rendre lesdits chevaux et moutons qui leur restent encore, selon leur dire. Et pour les faire restituer, nous avons encore escrit des lettres au village de Schendelbeke, Ophasselt, Onckerzele, Idegem, St-Andelinix, Grimminghe, Woubrectegem et St-Maria Leerde, où que les suppliants jugeoient que lesdits bestiaux estoient detenez...

Conseil d'État.

XII.

Au Conseil d'État.

3 septembre 1689.

MESSIEURS,

Lorsque je me suis donné l'honneur de donner part à V. S. S. du choc de Walcourt, l'on ne savoit encore rien de la perte que les ennemis y avoient fait. L'on apprend, par leur propre confession, qu'ils y ont eu entre 1,500 et 2,000 hors de combat. L'on m'a remis passé quelques jours la relation cy-jointe des gens de marque qui y ont estez tuez et blessés. L'on en apprend tous les jours de nouveaux, et l'on assure qu'ils ont perdu jusques à 60 gens de marque et officiers. Leur

armée a esté renforcée depuis de dix bataillons d'infanterie, de deux mil dragons et de plusieurs escadrons de cavalerie. En sorte qu'on les fait forts à présent de quatorze à quinze mil chevaux et d'autant en plus d'infanterie que nous. Ce qui a obligé M. le prince de Waldec de songer à la retraite. En effet il est décampé de Gerpennes le 1 de septembre. Mais sur l'avis qu'il eut que les François estoient à leur suite, et avoient desjà fait feu sur l'arrière-garde, où M. de Cordua, commandant le dernier escadron, les soutint avec beaucoup de vigueur et de conduite sans perte, quoiqu'il se trouva attaqué plusieurs fois pendant le temps d'une heure et demie par dix escadrons, ce qui fit croire qu'ils en vouloient venir aux mains tout de bon, puisque toute leur armée suivoit. M. le prince de Waldec rangea son armée en bataille sur la plaine dessus Louverval, où il les attendit plus de cinq heures. Mais voyant la bonne disposition de son armée, ils n'osèrent point pousser leur pointe plus avant. Après leur retraite, nostre armée défila par le bois et vint passer la rivière de Sambre sur trois ponts qu'ils avoient dressé près de Couillet. Ils se sont campez à Montigny-sur-Sambre, distant une petite demie lieue de cette ville, et les François à Gerpinne au même camp que les nostres ont quitté. Il y eut hier une alarme à nostre armée pendant que j'y estois, sur la grimace que les ennemis firent de vouloir passer à Chastelet. L'on y commanda d'abord quelques bataillons d'infanterie et du canon. Ce (qu'à ce que je crois) fera perdre l'envie aux François d'y rien entreprendre; la feste de St-Loup, qui est pourtant leur patron, leur ayant esté trop fatale.

Quelques personnes de considération de l'armée d'Hollande, de qui j'ai l'honneur d'estre connu, m'assurent que leur armée va marcher vers Namur. S'il y arrive quelque choc ou quelque autre nouvelle considérable, comme la voye du messenger ordinaire est assés lente, je me donneray l'honneur d'en avertir V. S. S. par exprès. Je suis très respectueusement...

Je me persuade que V. S. S. trouveront bonne l'avertence que je leur donne, qu'il y a une prodigieuse quantité de fouflage dans la ville de Chastelet, laissant à leur haute prudence de considérer s'il ne seroit pas du service du roy de les faire retirer en cette ville, tant pour pouvoir s'en servir au besoin, qui ne manquera peut-être point cet hyver, que pour empêcher que les ennemis s'en prévalent. Mais je les supplie très-humblement que l'on ne sçache point que l'avertence vient de moy.

De V. SS.

G. HUBERTANT D'ALAWÉ.

Charleroy, le 3 septembre 1689.

M. St-Gelay, marechal de camp, tué. M. le chevalier de Colbert, brigadier, tué. M. de Chenance, maistre de camp, blessé. Le major de Pralin, blessé. Le neveu de M. Dumay, ayde de camp, tué. M. Chitete, capitaine aux gardes, tué. M. Alsignac, id., tué. M. Chasseron, id., tué. M. De la Terrade, id., blessé. M. de Reneville, lieutenant des gardes, tué. Officiers subalternes, 26 tant morts que blessez.

XIII.

Au Roy et son Conseil d'État.

Remonstrent très humblement les États de la province de Limbourg que les troupes des allies l'ont entièrement ruyné, tant par leurs passages et repassages, campemens et fourragemens que par leurs cantonnemens et autres exécutions, ensemble par les quartiers d'hyver insupportables qu'elles y ont eus tous les ans, qu'ils ont fait durer lesdits cantonnemens quatre à cinq sepmaines, allant avec plusieurs bataillons, escadrons et grands bagages de villages en villages manger et

traiter les paysans à discrétion. Et à chaque passage et cantonnement et repassage, pour en faire argent, ont obligé tous les villages de la province de leur livrer une infinité de chevaux et charrettes, sans en avoir besoin, et que leurs chevaux et leurs chariots alloient à la vuyde; qu'ils ont retenu lesdits chevaux et chariots si longtemps avec un rude traitement des chartiers et conducteurs jusqu'à ce que l'on les auroit rachapté et sans prendre esgard que, selon les rites de l'empire, lesdits alliez sont obligés de payer leurs dépenses dans leur passages... 1690.

XIV.

A. S. E.

26 avril 1690.

Remonstrent en toute humilité les bourgmestre et échevins du pays et terroir du Francq que ceux de la chastellenie d'Ypres leur ont, entre autres, mandé par les lettres cy-jointes en copie, d'avoir appris que l'on seroit convenu entre les deux couronnes, qu'aucuns partyz militaires ne pourroient, pendant ceste présente guerre, courir sur le plat pays en moindre nombre que de vingt, à peine d'estre pris et chastiez, comme vagabonds; que ce nonobstant l'expérience leur fait veoir, tant par les plaintes continuelles des régleurs des paroisses de la mesme chastellenie, qu'autrement, que plusieurs partys (que l'on nomme partys bleuz) courent sur le plat pays, tant du district des remonstrants que de ladite chastellenie, y commettant des grands désordres et faisant des despenses excessives èsdites paroisses, par où elles sont entièrement ruinées, si avant qu'à la fin elles seront désertes et abandonnées, au grand préjudice et intérêt des deux couronnes, et à la désolation des pauvres cohahitans....
26 avril 1690

Conseil d'État.

XV.

Mémoire des points sur lesquels le résident de S. M. à Liège prie S. E. de vouloir ordonner.

1690.

Le prince de Liège demande à S. E. de ne point permettre aux sujets du roy au pays de Limbourg de payer contribution à la France, mais de se donner la main avec ceux du pays de Condroz, à qui ledit prince a ordonné de prendre les armes pour empêcher les courses. Et si S. E. trouve propre à propos de traiter de contributions, que ce soit en y comprenant le pays de Liège.

La raison pour laquelle ledit prince et son conseil souhaitent que le pays de Limbourg ne se soumette pas à la contribution est parce que étant soumis, il serviroit d'entrée à la France dans le cœur dudit pays de Liège; ce que l'exemple de la conduite présente de la France doit faire appréhender. Après qu'elle aura épuisé lesdits pays, elle les bruslera et désolera, entièrement comme elle fait en Allemagne.

Que d'ailleurs on prétend de faire un corps de 5,000 hommes d'esleus du pays contre les troupes réglées qui sont desjà levées et à lever; ledit prince ayant donné ordre que chaque quartier et village ait à lever et entretenir le cinquième homme à cet effet; avec lequel nombre d'esleus qui seront toujours en garde sur la frontière, on espère de pouvoir empêcher l'entrée aux partis, veu qu'ils seront secondés, en cas de besoing, par deux régimens de dragons, que ledit prince fait lever à présent par le comte Berlo et le colonel Jamar, ayant dessein de faire lever en outre quelque cavallerie et un régiment d'infanterie.

Comme les lettres de Paris à Liège et de Liège à Paris sont fort suspectes, et que l'on doute de quelque correspondance pernicieuse à la cause commune, le prince souhaiteroit que les lettres tant des particuliers que d'autres, qui passent par Bruxelles, soient examinées.

Que les passeports soient respectés tant en son pays qu'ailleurs, estant choses que les Hollandais soutiennent qu'ils ne doivent l'estre dans son pays, et que M. le prince de Waldec souhaite que cette question soit ajustée.

Le résident fait connoître qu'il n'y a personne qui distribue à Liège des passeports de la part du roy, et qu'il seroit fort nécessaire.

Que ceux de Limbourg refusent de convoyer et mener les poudres de Navagne à Charleroy, et qu'ils le feront parmi un ordre de la Cour.

Demande comme il se doit régler au regard de Léauw, et un ordre affin que les villages d'alentour envoient travailler à wider les fossez des contreescales.

Si on ne peut saisir les biens des commanderies de Malte dans le district de Tirlemont, en représaille des commanderies de l'ordre teutonique, dont la France s'est saisie.

Représente que le grand maistre dudit ordre lui a fait connoître qu'il souhaite response sur sa dernière lettre.

Que le prince de Liège croit de pouvoir mettre le pays de Luxembourg en contribution, nonobstant le dernier placcart du roy.

Demande que les depesches pour le prince et régence de Liège lui soient adressées.. 1690.

XVI.

Au roi en son conseil d'Estat.

29 avril 1690.

Remonstrent très humblement les Estats de la petite province de Limbourg que les troupes liégeoises, campées présentement à Chaynée, à la porte de la ville de Liège, inquiètent ceux de ladite province et l'insultent de telle manière, qu'elles prétendent leur faire livrer du fourage en abondance, à peine d'exécution militaire, sans ordre préalable ny sans l'adveu ou participation de V. M. ou de son ministre, et faire ainsi subsister leurs troupes aux despens des habitans de ladite province, et traiter les plus fidèles et les plus ruynez sujets de V. M^e en ennemys, si avant que le seigneur comte T'Serclaes de Tilly a depesché à plusieurs villages ordres à ces effects pareils à ceux-cy joints, afin d'épargner par ce moyen mal fondé les habitans du pays de Liège et menager leurs fourages aux fraix des sujets de V. M., qui ne sont que trop ruynez par les guerres passées et mangez par la guerre présente, par les sejours, passages et repassages continuels des garnisons de Maestricht, d'Aix, de Lontzen, de Ruef et des troupes des allies et des ennemys. Et comme ledit procédé dudit comte de Tilly et desdits de Liège est irrégulier et méprisant la souveraineté et autorité de V. M. en ladite province, de tant plus que lesdites troupes liégeoises ne servent en manière quelconque à la conservation de ladite province, qui est en contribution, mais tant seulement pour la garde de ladite ville et faubourgs de Liège; d'ailleurs que si ladite province de Limbourg; doit entrer dans cette méchante et préjudiciable consé-

quence, et si elle n'est pas protégée par V. M. contre telles insultes, et qu'elle demeure exposée à la mangerie de un chascun, il ne sera pas possible que V. M. en puisse tirer aucun aide, ny subside.....

29 août 1690.

XVII.

Au conseil d'État.

3 novembre 1690.

MESSEIGNEURS ,

La constitution déplorable de cette province, par les logemens des troupes militaires sur le plat pays et les continuelles lamentations et plaintes de ceux des châtellenies et autres subalternes, nous ont obligé de supplier S. E., par diverses lettres, représentations et verbalement en corps de nostre assemblée à l'adjonction des députez desdites châtellenies, pour ce qu'elle seroit servie de les faire cesser incessamment, de tant plus qu'il at desjà commencé à causer que plusieurs inhabitans ont abandonné leurs demeures, et que généralement tous villages désertteront, et chascun se retirera en Hollande ou en France; que le pays sera ainsy exposé à la rage et incendies des ennemys et réduit à une désolation irréparable, et impossibilité de pouvoir accorder doresenavant aucun subside. Et comme nos supplications n'ont produit jusques à présent aucun effet, nous avons jugé de nostre obligation et devoir, pour l'importance de cette affaire, de prendre nostre recours à VV. SS. II. les priant en toute humilité d'employer audit effect leur intercession..... Les députés des Estats de Flandre.

De nostre assemblée à Gand ce 3 novembre 1690.

Conseil d'État.

XVIII.

Aix, le 3 septembre 1692.

MONSIEUR,

Je suis si mortifié avec tout ce qu'il y a d'honestes gens et fidèles sujets du roy de voir le désordre si grand dans cette province, que je dois de rechef donner part à V. S. de la continuation du peu de respect que nommément les habitans du quartier walon portent aux ordres de S. M. et défences portées par les placcards.

Ce n'est plus qu'une confusion parmi la province, remplye de toute sorte de partys françois, qui viennent assister les marchands de chevaux à passer outre, faire les maistres dans le pays si impunément, qu'on en est tout scandalisé. Il y en a encore d'une autre sorte qui s'assemblent, faisant milles insolences, se disent une fois François, une fois Liégeois ou selon qu'ils trouvent à propos pour faire leurs extorsions; même, qui me fache souvent, empruntent mon autorité et mon nom, quoyque je ne les connoisse pas. Enfin obligez-moi, je vous prie, de représenter aux ministres la nécessité qu'il y a d'avoir quelques cents hommes dans la province pour maintenir l'autorité royale, empêcher ces marchands de chevaux et d'autres contrebandes qui continuent assurement aussy fort que jamais, pour vuidier le pays d'une troupe de libertins qui ne font que voler et rançonner le monde partout pour faire valoir les comptoirs de S. M., de frauder et mespriser à tout moment; enfin pour chasser ces partys ennemys qui se tiennent aussy francs dans la province que au milieu du Luxembourg, y faisant bien leurs affaires, comme j'ay dit avec le marchand de chevaux.

Nous sommes attendants les juges avec impatience. Et puisqu'on fait difficulté pour M. Fierenchatz, homme pourtant fort zélé pour le service du roy et qui l'entend assurément et de bonne justice, il y a icy M. Bayens, juge des droits d'entrée et sortie, qui se tient dans cette ville, qui y pourra suppléer pour le châtiment de tous ces réfractaires.

C'est une chose toute étrange qu'on ne considère pas que, par détention desdits juges, on nous empêche encore de faire des devoirs qui empêcheront encore bien ces désordres jusqu'à ce que la force y seroit jointe. Car il est seur que si on avoit pris quelques-uns par la teste de l'une ou de l'autre sorte à qui on feroit leur procès vivement, cela feroit désister les autres, et jetteroit l'épouvante et la crainte, parmy eux. Ainsy, Monsieur, je vous prie, etc.

FRANCISCO DE HERNANDES.

XIX.

Aux gentilshommes, ecclésiastiques et habitants du pays de Luxembourg.

14 mars 1693.

Nous ayant esté communiqué, depuis quelque temps, diverses lettres que M. Mahieu escript aux officiers des pays qui sont sous la contribution de la France entre la Meuse et le Rhin, par lesquelles il les menace d'augmenter leur contribution, mesme de représailles si S. S. E. ne désiste des demandes qu'on fait en son nom aux pays de Luxembourg, tant sur la contribution qu'en avoine, auxquelles ayant répondu par des raisons solides, l'on a cru qu'elles auroient fait cesser les instances de M. Mahieu et terminé les traités pour les contribu-

tions avec nos voisins. Cependant les lettres qu'il a escrites de nouveau. pleines de menaces d'augmenter ses demandes si S. S. E. n'en décide, nous obligent de vous faire sçavoir que tous les traittés, qu'il a faits entre la Meuse et le Rhin avec les alliés pour la contribution, sont au double de leur aide et d'avantage et mesme quelques-uns au triple.

Que ce que S. S. E. a demandé l'année passée et ce qu'elle demande celle-ci au pays de Luxembourg, tant en contributions qu'en avoine, ne monte pas à une aide et demie par an, quoiqu'elle soit à présent imposée aussy bas qu'elle le puisse estre, et que les peuples d'ailleurs payent encore beaucoup de chose au roy.

Que lui ayant offert de laisser les choses sur le pied de ces traittés et des demandes de S. S. E. au pays de Luxembourg, qu'au lieu d'y aquiescer, il menacé d'augmenter encore ceux de nos voisins, leurs refuse des sauvegardes et des passeports, ne les veut recevoir à contributions, qu'à conditions excessives et presque impossibles.

Dans les traittés, qu'il a faits avec les pays de Limbourg, Fauquemont et Rolduc et Dalem, il a obligé tout ce qui est au deça de Worme à payer pour ce qui est au-delà, quoiqu'il lui soit impossible de les exécuter jusques aux portes de Juilliers, où en sont les dépendances. Mais par la raison que ce qui est en deça des pays de Fauquemont et de Rolduc ne font qu'un corps avec ce qui est en delà, il les a obligés solidairement et en a jouy jusqu'à ce jour.

Par la mesme raison il contrainct la ville d'Aix à payer à cause que son territoire, qui est tout ouvert, peut être exécuté.

Cependant, après avoir refusé le traité général pour le pays de Luxembourg, après en avoir demandé les passeports, avoir envoyé la répartition de l'aide par seigneuries et prévostés pour en faire icy l'imposition proportionnelle de la somme

que S. S. E. demande au pays de Luxembourg et les exécuter solidairement, comme ne faisant qu'une taxe et qu'une communauté, l'on a fait enlever depuis peu des prisonniers de la prévôté d'Orchimont et de la seigneurie de Baillencourt, dont partie est en-deça la Semoy et l'autre en delà. Il a sur ce prétexte fait faire des représailles dans la ville de Dalem et le territoire d'Aix, en y enlevant des prisonniers et pillant les maisons, sans distinction, et fait savoir qu'il ne les renvoyera parce qu'on ne luy renvoie ceux qu'on tient pour ce sujet, voulant jouir seul du droit de solidairement obligé, et que S. S. E. n'en puisse pas.

Il défend, sur peines des gallères et d'estre pendu, aux habitants au de-là de la Sour, le mesme à quelques-uns en deça, de contribuer icy. Il leur refuse des passeports pour y venir; et ceux qui y viennent, sans en avoir, sont traités de mesme. Cependant l'on a fait des exécutions militaires pour plus de 50,000 escus dans ces quartiers. Ce qui fait bien croire qu'on le peut exécuter, et que les défences ne font que troubler la contribution naturelle et le repos des peuples, et qu'enfin l'on sera obligé pour les faire cesser à rendre le pays généralement obligé l'un pour l'autre pour la somme demandée par S. S. E., comme il en agit avec nos voisins.

Par le traité qu'il a fait avec le pays de Limbourg, il les oblige à payer deux aydes et d'avantage pour la contribution. Pour celui qu'il a fait avec la ville d'Aix et son territoire, elle paye à proportion près de trois fois plus que le pays de Luxembourg ne paye à S. S. E.

Dans le traité des seigneuries subalternes du Juilliers les choses sont poussées à l'extrême.

Dans l'accord fait par les pays d'Outre-Meuse de L. H. P. il y a des bans qui sont de trois villages, qui payent autant que les grosses prévostés du pays de Luxembourg, qui en ont 20 et 25.

Enfin est impossible de rapporter tous les excès et les irrégularités de ses traités.

Pour remédier à tous ces désordres et mettre les choses dans une égalité proportionnelle et en repos, l'on peut nommer de la part de S. M. T. C. et de celle des alliés des commissaires, afin de convenir et fixer une somme à chacun pour sa contribution.

Si M. Mahieu ne le veut pas, qu'il ne laisse pas aussi les traités de nos voisins sur le pied qu'ils sont et qu'il les augmente cette année, qu'il continue à empêcher les prévostés et seigneuries à payer solidairement et en corps et à deffendre à ceux au-delà de la Saure de contribuer, l'on veuille déclarer, de la part de S. S. E., qu'on imposera le triple sur la province de ce que l'on demande, qu'on l'exigera à toute rigueur et chacun solidairement l'un pour l'autre, jusqu'à ce que l'on ait levé toutes ces chicanes et ces irrégularités.

C'est donc à vous sur qui en tombera le dommage à en prévenir les malheurs, et en solliciter auprès de luy la dernière résolution. Et si dans trois semaines vous ne la faites pas avoir, toutes sauvegardes seront révoquées.

Fait à Aix-la-Chapelle le 14 mars 1693.

Conseil d'État.

XX.

21 juillet 1693.

A SON EXCELLENCE.

Remonstre très-humblement le S^r de Somerghem, pour et au nom de la commune et inhabitants des villages du Vieu-bourg du costé du nort de la rivière de Gand à Bruges, que les parties bleuses et aultres vont de village en village prendre des rafraichissements, mesme se font donner jusques deux

en un mesme lieu, divisant en oultre leur partie en 20, 15, 12, comme il conste pour les trois billets de rafraichissement fait au village de Somerghem, le 21 julet 1695, exigeant par force partout de l'argent, maltraictant des coups et des parolles les bourguemaistres et éschevins, ne voulant en aucune manière monstrier leurs passeports, répliquant n'avoir aultre raison que le bout de leur fusique.

Ouy, ilz s'oublent si fort, que de se mocquer des sauvegardes de V. E., tout contre l'intention de S. M. et au grand mespris de V. E. et à la ruyne totale du plat pays, comme se voit par le billet de rafreschissement cotté A, par où l'on vera qu'ilz se sont fait donner six rafreichissement en deux lieux au plus et demy,..... ruynant tellement ceste pauvre chastellenie au grand préjudice de S. M., nonobstant tous les grands fraiz par elle soufferts et les malheurs de guerre, qu'elle ne sera jamais en estat de pouvoir, selon son bon zèle, fournir à l'advenir à S. M. les demandes, aydes et subsides; mcsme le pays sera bientost désert et reduict dans la dernière misère et calamité, si l'on n'y meet un bon et prompt remède.....

Conseil d'Estat.

XXI.

Sentence prononcée par le Grand Conseil de guerre, ordonné par le roy d'Angleterre, tenu à Gand depuis le 19 octobre jusques au 4 novembre 1695.

A l'accusation criminelle du juge avocat M. Richard Utwat, au nom du roy d'Angleterre, contre le s^r Jean-Antoine Ellenberger, major général des troupes danoises au service du roy d'Angleterre, colonel d'un régiment d'infanterie danoise et gouverneur de la ville de Dixmude, contre le s^r James Leslie,

colonel d'un régiment d'infanterie, contre le s^r Richard Brower, colonel d'un régiment d'infanterie, contre le s^r Louis Auers, colonel d'un régiment d'infanterie, contre M. le baron von der Noth, lieutenant colonel d'un régiment d'infanterie de M. le colonel Reinhard, volontaire à Dixmude, mais faisant fonction du lieutenant colonel dans le régiment du gouverneur, contre le s^r Werner Burtrum Ziegenheel, lieutenant colonel et commandant le régiment d'infanterie de M. le lieutenant général Schaik au service de Wolfenbuttel, contre le s^r François-Philippe Plato, lieutenant colonel et commandant le régiment d'infanterie du jeune Holstein, contre le s^r Duncanson, major et commandant le régiment de milord Lorne, et contre le s^r Thomas Brereton, major et commandant le régiment de dragons de M. le colonel Floye, qui tous du temps du siège et de la reddition de la ville de Dixmude se sont trouvés là dedans avec leurs régiments.

Le grand conseil de guerre ayant pris toutes les informations nécessaires, examiné les circonstances, entendu les témoignages suffisants, confronté les parties, après des délibérations très exactes pour et contre, a jugé à la fin selon les lois générales de la guerre :

Jean-Antoine Ellenberger, ci-devant gouverneur de la ville de Dixmude, a été assiégé par le corps du comte de Montul, le 25 de juillet passé, a eu huit régiments d'infanterie et un régiment de dragons, gens tous portées à se défendre jusques au dernier, a eu une bonne artillerie, munitions, poudre, armes et vivres en abondance, s'est rendu aux ennemis le 28 juillet passé par une capitulation toute honteuse, au grand préjudice du roi d'Angleterre et de ses alliés, sans avoir attendu un assaut, sans avoir eu brèche, ouvrage pris et très peu de monde tué, est condamné d'avoir la tête tranchée et ses biens dans ce pays-ci confisqués et employés pour remettre le régiment qu'il a eu.

Les autres pour avoir consenti à cette capitulation :

Le s^r James Lisle est condamné d'être cassé ;

M. Richard Brower est condamné d'être suspendu de sa charge l'espace de trois mois ;

Le s^r Charles Groham est condamné d'être cassé (1) ;

M. Louis Aues est condamné d'être cassé, déclaré incapable de servir le roi.

Et que ces cinq, l'un aussi bien que l'autre, payent les frais de leurs procès.

Absolvant et déclarant francs et libres, MM. le lieutenant colonel baron von der Noth, le lieutenant colonel Ziegenhiel, le lieutenant colonel Plato, le major Breretron et le major Duncanson, les recommandant à leurs maîtres comme gens d'honneur et de mérite.

Prononcé par le grand conseil de guerre à Gand, le 4^e novembre 1695.

H. BELLASYSE.

Il a plu à S. M. d'approuver la sentence donné contre le major général Ellenberger et les autres officiers qui ont eu part avec luy dans la reddition de la garnison de Dixmude aux François le 28 de juillet. Ordonnant et commandant par cette qu'elle soit incontinent mise en exécution.

Donné à la cour à Welebeek, le 11 de novembre 1695.

WILLIAM.

(1) Ch. Groham n'est pas désigné dans l'accusation.

Sentence prononcée par le Grand Conseil de guerre ordonné par le roy d'Angleterre, tenu à Gand depuis le 19^e d'octobre jusques au 4^e de novembre 1695.

A l'accusation criminelle du juge advocat M. Richard Utwad, au nom du roy d'Angleterre, contre le s^r François Fergus d'Offarel, brigadier et colonel d'un régiment écossais d'infanterie, gouverneur de la ville de Deinse, contre M. Schellinga, colonel du régiment d'infanterie de Frise, contre M. William Arrot, lieutenant colonel du régiment d'Offarel, et contre M. Jurgen Coock, lieutenant colonel du régiment de Schillinga, contre M. Campel, major du régiment d'Offarel, et contre M. Jean Isdinga, major du régiment de Schillinga, et les capitaines de ces deux régiments, qui ont esté à Deinse du temps de l'investiture et de la reddition de cette place; le grand conseil de guerre ayant pris toutes les informations, etc., a jugé à la fin, selon les loix générales de la guerre, que le s^r François Fergus d'Offarel, cy-devant gouverneur de la ville de Deinze, ayant esté investi le 29^e de juillet passé par le corps de M. de Feuquiére, s'est rendu aux ennemys le 30 de juillet par une capitulation toute honteuse, sans avoir eu tranché ouverte, sans que quelque canon ait esté tiré de part et d'autre, sans ouvrage pris, point de monde tué, et sans avoir attendu la moindre attaque, est condamné d'estre cassé avec infâmie et emprisonné tant qu'il plaira au roy, et obligé à payer les fraix de son procès criminel.

Le colonel Schellinga, ayant consenti par écrit à la capitulation, est condamné d'estre suspendu de sa charge jusqu'à ce qu'il plaira au roy de luy faire grâce; et qu'il paye les fraix de son procès.

Les autres lieutenants colonels, William Arrot et Jurger

Cock, pour avoir consenti aussy à la capitulation, sont condamnés à payer chaqu'un deux mois de gages, *ad pias causas*.

Les majors Campel et Idunga sont condamnés par la même raison à payer chacun un mois de gage, *ad pias causas*.

Les capitaines de ces deux régiments qui se sont trouvés à Deinse du temps de la reddition, condamnés à estre réprimandés.

Prononcé par le grand conseil de guerre à Gand, le 4^e de novembre 1695.

H. BEELASYSE.

Il a plut à S. M. d'approuver la sentence, etc. Ordonnant et commandant par cette, qu'elle soit mise incontinent en exécution.

Donné à la cour de Webeck, le 4 de novembre 1695.

WILLIAM R.

L'exécution de la sentence du général major Ellenberger a esté faite à Gand, le 30^e de novembre 1695.

(Reg. 502 de la secrétairerie d'État et de guerre.)

XXII.

30 janvier 1697.

MONSIEUR,

Nous avons veu la requeste du baron d'Elderen, gouverneur de Stockhem, pour le prince de Liège, qu'il a pleu à V. E. nous remestre, par laquelle il représente que les François seroient à la veille de s'emparer de ses châteaux ou maisons d'Elderen, Hern, Scalthoven, d'Essenaer, Wintershoven et Cortessem au pays de Liège, pour les démolir au cas qu'ils ne soyent tenuz et déclarez neutres de la part de S. M.

Et comme ces places seroient de peu de considération pour la guerre, et que ce seroyt la ruïne totale du remonstrant, sans aucun prouffit ny avantage pour S. M., il supplie que V. E. soit servié de déclarer lesdits châteaux avecq tout ce qu'en dépend, neutres. Et il nous at semblé que V. E. pourroit estre conseillée d'accorder au suppliant la neutralité qu'il demande et de signer l'acte cy-joint, au cas qu'Elle se conforme à nostre sentiment.

Ainsy advisé au Conseil d'État du roy, tenu à Bruxelles, le 30^e de janvier 1697.

Présens : Le chef président, le conseiller Blondel, le chancelier de Brabant, l'archevesque de Malines et le conseiller Christyn.

III.

Documents relatifs à l'histoire du XVI^e siècle (1568).

(Par M. EDMOND POULLET, membre de la Commission.)

Les documents, que je publie aujourd'hui, font suite à ceux que j'ai publiés dans le *Bulletin* du mois d'avril 1879. Ils proviennent de la même source, c'est-à-dire des liasses de pièces envoyées par le gouvernement français pour la *Correspondance du cardinal de Granvelle*. Ils sont édités dans la même forme. Dans leur ensemble ils concernent principalement les rapports de Philippe II, et accessoirement ceux du duc d'Albe, avec l'Allemagne pendant l'année 1568, rapports sur lesquels on trouve déjà des lumières dans la *Correspondance de Philippe II* de M. Gachard, et dans les *Archives* de M. Groen van Prinsterer. J'ai mis les pièces que j'édite en regard de ces deux sources principales pour l'histoire de la révolution du XVI^e siècle ; elles me serviront, à leur tour, avec celles qui suivront à bref délai, pour les notes du tome III de la *Correspondance du cardinal de Granvelle* qui, suivant toutes les apparences, s'étendra jusqu'en 1572. Quelques-unes d'entre elles ne sont que des analyses substantielles préparées par la Commission de Besançon formée pour l'édition des *Papiers d'État*. D'autres ont déjà été analy-

sées dans la *Correspondance de Philippe II*. D'autres encore sont jusqu'aujourd'hui inédites. Mais toutes offrent un intérêt réel pour la connaissance du mouvement de l'époque.

I.

Auguste, électeur de Saxe, à l'empereur Maximilien II.

(Bibliothèque de Besançon. — Ambassades de Chantonay,
t. IX, fol. 203. — M. F.)

Dresde, le 27 janvier 1568 (1).

Il supplie Maximilien d'intervenir auprès du roi d'Espagne afin que celui-ci rende ses bonnes grâces au prince d'Orange, son neveu (2), et ordonne la restitution des biens confisqués au préjudice de ce prince, sans qu'il ait été cité ni admis à faire valoir ses moyens justificatifs; une telle conduite à son égard, d'ailleurs si opposée à tous les principes de justice, viole également les statuts et privilèges de l'ordre de la Toison d'or, dont il porte les insignes. Dans tous les emplois qui lui ont été confiés, Guillaume a donné des preuves de sa fidélité et de son attachement à Philippe II; il s'est toujours efforcé de maintenir et de faire respecter l'autorité du monarque, et, s'il est tombé dans sa disgrâce, ce ne peut être que parce qu'il

(1) Cette analyse a été faite par la *Commission de Besançon*.

(2) Neveu par alliance; Anne de Saxe, la princesse d'Orange, était, comme on se le rappelle, fille de feu l'électeur Maurice et nièce de l'électeur Auguste.

a embrassé la confession d'Augsbourg, dont les dogmes sont reconnus dans l'Empire et professés par une fraction notable des Électeurs, princes et autres États du corps germanique (1).

II.

Philippe II à Thomas Perrenot, Sg^r de Chantonay, ambassadeur près S. M. Impériale.

(Bibliothèque de Besançon. — Ambassades de Chantonay,
t. V, fol. 3-4. — M. F.)

Madrid, le 28 janvier 1568.

Monsieur de Chantonay, etc..., el Duque de Alva me havia embiado la copia de la carta que le scrivistes à xxviii de septiembre, avisandole de lo que haviades passado con el Emperador sobre la prision de los condes d'Egmont y Horne; que, aunque fue algo duro, no me alteró nada, porque siempre tuve por cierto que, quando entendiesse la razon y justificacion con que se havia hecho, lo tomaria diferentemente, como me scrivis que lo yva ya tomando, y lo havrá tomado de todo punto quando haya visto lo que le scrivi, y os embié á mandar que le representassedes sobre este articulo á los xii de Noviembre, conforme á lo qual, y á lo que el Duque os advirtiere, haveís de caminar siempre que el Emperador os hablare en ello.

... En las cosas de Francia no hay que replicar, sino que me ha parecido bien todo lo que tratastes con Lignerolles, y officios que haviades hecho con el Emperador para que estorvasse,

(1) Cette lettre se rattache aux documents publiés par Groen van Prinsterer dans les *Archives ou Correspondance inédite de la maison d'Orange-Nassau*, t. III, pp. 153 et suivantes.

en quanto pudiesse, la leva de gente en favor de los rebeldes del Rey Christianisimo, porque fue conforme á lo que yo os havia escripto y embiado á mandar por via de don Frances; mas paresceme que todavia les llevaba un buén golpe della el hijo del Palatino, aunque espero en Dios que no harán el daño que pensavan los mal intencionados; y pues es uno de los principales Andalod, si el Emperador le pudiesse echar del Imperio, ó, á lo menos, cortarle las tramas en que anda, hariase mucho servicio á Dios, y á mi muy gran plazer; y como tal lo haveis de procurar por las vias posibles, y me avisareis de lo que mas ocurriere, etc.

ANALYSE.

Le duc d'Albe a envoyé au Roi la lettre du 28 septembre, dans laquelle Chantonay rendait compte des entretiens qu'il avait eus avec l'Empereur à propos de l'arrestation des comtes d'Egmont et de Hornes. Bien que ce soit un peu dur, le Roi ne s'en trouble pas du tout (1). Il est en effet persuadé que, mieux informée des motifs qui ont dirigé sa conduite dans l'occurrence, S. M. Impériale prendra les choses mieux : ce qu'Elle commence déjà à faire d'après ce que Chantonay, du reste, a écrit, et ce qu'Elle fera tout à fait quand Chantonay lui aura représenté ce dont le Roi l'a chargé par sa lettre du 12 novembre (2). Celle-ci, et les avertissements du duc d'Albe, dicteront toujours le langage que l'ambassadeur tiendra à l'Empereur, s'il revient sur les faits en question.

Le Roi approuve ce que Chantonay a fait à propos des affaires de France, soit avec Lignerolles (3), soit avec l'Empereur, pour que celui-ci

(1) Voir *Correspondance de Philippe II*, t. 1^{er}, p. 590, la lettre du duc d'Albe au Roi, et la lettre du duc d'Albe à Chantonay, du 14 octobre 1567, que j'ai publiée dans les *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, 4^e série, t. IV, pp. 485 et suivantes.

(2) Lisez 12 décembre : c'est la lettre que j'ai publiée dans les *Bulletins*, tome cité, pp. 493 et suivantes.

(3) Ce gentilhomme, avant de se rendre auprès de l'Empereur, était passé par Bruxelles, voir *ibidem*, p. 489, et *Correspondance de Philippe II*, t. I, p. 391.

empêche, dans la mesure de son pouvoir, les levées faites en faveur des rebelles de France.

Le fils de l'Électeur Palatin semble cependant avoir réuni un corps considérable. D'Andelot (1) étant un des principaux agents dans cette affaire, il serait bien à désirer que l'Empereur pût le chasser de l'Allemagne, ou, tout au moins, couper court à ses menées. Chantonay devra agir sur lui en ce sens.

III.

Ce que S. M. Impériale écrit au baron de Dietrichstein, son ambassadeur à Madrid, de dire de sa part à Philippe II sur les affaires de Flandres, par rapport à la rigueur dont on use là-bas.

(Bibliothèque de Besançon, — Ambassades de Chantonay,
t. VII, fol. 142. — M. F.)

Sans date, février 1568.

Que le paresce no cumpliria consigomismo, ni con lo que deve por tantas partes á V. Maj^d, quando no le advertiesse de los muchos escándalos y males que de nuevo se pueden recrescer en Flándes, queriendo allí proceder con el rigor comenzado, como ya otras vezes ha hecho este mismo officio con V. Maj^d, por escripto y de palabra; y al presente le mueve hazerlo con tanto mayor calor, quanto las alteraciones y indignaciones contra V. Maj^d en el Imperio van creciendo mas de cada dia, por causa de la órden y manera que se ha tomado de proceder, assí en lo de la Religion como contra las personas de los presos y ausentados de Flándes, los quales siendo todos personas de tanta qualidad, y emparentados en el Imperio, teme que ellos de por sí, ó otros por ellos, no tomen

(1) Le frère de Coligny.

á la postre el partido que ordinariamente suelen tomar los desesperados de todo bien, y que para hazer mal nunca les falta ocasion, posibilidad y manera, mayormente en esta coyuntura de las rebueltas y turbaciones de Francia, adonde ha acudido tan grande número de genta armada de Alemania, que, en qualquier successo que tuviere aquella guerra, no paresce que seria dificultoso, ni aun de no sospecharse, que á la fin se rebolviessen todos contra los Estados de V. Maj^a, á quien no solamente podrian causar algun notable daño y traer sus cosas en algun dudoso trance, segun estan todas las de aquellas partes solevantadas, mas tambien al mismo Emperador en el Imperio. Y assí, por obviar á todos estos movimientos, es del parescer que siempre fué y jugó por el mejor expediente de todos, que, mitigado y pospuesto el rigor y severidad de hasta aquí, V. Maj^a mande proceder con la mas benignidad y clemencia que se pudiere, y que, puesto que haya algunos culpados, pues los mismos en otros tiempos pusieron sus vidas y haciendas por V. Maj^a, se ganará mas con perdonar agora á los tales, y reduzirlos al servicio de V. Maj^a, confirmandolos en él con esta nueva obligacion, que no, con sobrada rigurosidad, poner los en estrema desesperacion, y en tan peligrosos tiempos estragar y enagenar las volundades de tantos Estados y órdenes del Imperio. En que toma el Emperador á Dios por testigo, que lo que le mueve dezir esto á V. Maj^a, es solamente la sana intencion que tiene al beneficio y conservacion de sus cosas, que fuera de toda passion y afficion particular las estima y tiene por proprias, teniéndose por muy cierto que, procediéndose de otra manera, será causar. á V. Maj^a tan excessivos gastos y trabajos de tanto peso que los que le aconsejan lo contrario serán despues muy poca ó ninguna parte para remediarlo; y que si del consejo de un fiel y leal amigo se deve de hazer algun caso y estima, el Emperador no alcanza porque el suyo, fundado en tanta volundad y amor, y en la inteligencia de las pláticas de todas aquellas partes, haya

de ser excluydo, y recibido solamente el de otros, cuya intencion, puesto que será muy sana y buena, pueden pero todavia ellos engañarse y errar, como por ventura se hechó de ver algunas vezes en consejos que se diéron en semejantes ocasiones al Emperador Cárlos de gloriosa memoria. Con todo esto que el Emperador no dexará, en todo tiempo y lugar, de tener la consideracion y cuenta que ha de tener siempre de las cosas de V. Maj^a, para las favorecer y abraçar con toda la voluntad y synceridad possible, como lo ha hecho hasta aquí, sin tener á otra ninguna respecto; mas que al presente estando todas tan dañadas en todo y por todo, se recela que no bastará esto, en caso que V. Maj^a no quiera tambien por su parte desviar las causas y aun las sospechas, pues es verdad que ya muchos principes, Electores, y otros del Imperio, estan muy quexosos del Emperador, teniendo grande sospecha de S. Maj^a por parescer les que, segun la conjunction de sangre y el deudo tan cercano que hay entre ambas Magestades, y despues la conformidad y union en todo lo demas, quando la quisiesse intentar y tractar de veras, seria bastante para persuadir á V. Maj^a que torciesse del camino entrado, y se attuviesse al que tantos Emperadores, Reyes y Principes de la casa de V. Maj^a, allá y acá, han siempre guardado y seguido en semejantes casos, y finalmente hizó lo mismo el Emperador Cárlos, los quales todos mostráron siempre mas su valor y grandeza en perdonar á los que delinquieron y erráron. Y allende desto, como el proceder de V. Maj^a no corresponde á la opinion de los tales, danse á entender que es por sola falta y dissimulacion del Emperador, y que deve de haver en secreto otros designos y conciertos de los que ambas Magestades publican, y aun confederacion y liga de que tantos vezes se ha hablado, mayormente paresciéndoles casi impossible que el Emperador no tenga mayor cuenta de la pérdida tan grande que se ha de seguir en todo el Imperio por la de aquellos Estados.

De loqual todo ha parescido al Emperador. advertir á V. Maj^a

por solos los respectos y causas ya dichas, assi para que lo ponga en alguna mas estrecha consideracion, como para exhortarle quiera antes conservar la obediencia y devocion de aquellos Estados con benignidad y clemencia, que no con mucha severidad y rigor poner los en mayor temor y desconfianza, y no porque el Emperador quiera ni presuma dar orden á V. Maj^a, cómo y de que manera haya de proceder, siendo muy cierto de que lo entiende mejor que nadie lo podria dezir; y assi todo lo dicho lo remite siempre á su mejor prudencia y juyzio, y al de su muy alto consejo.

TRADUCTION (1).

L'Empereur croirait manquer à son devoir et aux obligations nombreuses qu'il a contractées envers V. M., s'il n'appelait son attention sur les scandales et les maux infinis que peuvent de nouveau susciter en Flandre les moyens de rigueur dont on a commencé à y faire usage. Des observations ont été déjà présentées en son nom à V. M. sur ce sujet, de vive voix et par écrit, mais une circonstance toute particulière l'engage à insister plus énergiquement encore aujourd'hui, je veux dire le mécontentement général soulevé dans l'Empire par la manière de procéder suivie tant en ce qui concerne la religion qu'à l'égard des prisonniers et des réfugiés de Flandre. Le rang distingué de ces personnages, et les relations de parenté qu'ils ont dans l'Empire, lui donnent tout lieu de craindre qu'eux-mêmes, ou d'autres en leur nom, ne finissent par adopter le parti qu'adoptent d'ordinaire les gens désespérés et perdus sans ressource. L'occasion et les moyens de mal faire ne manquent jamais en pareil cas; mais une circonstance, mal-

(1) C'est, je pense, à cette pièce et à la suivante que Philippe II fait allusion dans la lettre du 12 avril qu'il écrivait au duc d'Albe: *Correspondance de Philippe II*, t. II, p. 21.

heureusement trop favorable à leurs desseins, serait celle des révoltes et des troubles de France, où se trouvent réunis présentement un si grand nombre de soldats allemands que, quel que fût le succès de cette guerre, il ne semble ni difficile, ni improbable, que tous ne vinssent à se soulever contre les États de V. M. Or, le résultat d'une pareille entreprise serait, non-seulement de faire subir quelque échec notable à sa puissance et de la réduire à la position la plus critique surtout au milieu du soulèvement général des esprits dans ces provinces, mais encore de compromettre les intérêts de l'Empereur lui-même dans ses États. Ainsi donc, dans la vue d'obvier à tous ces désordres, persévérant dans l'opinion qu'il a manifestée de tout temps et considérée comme la plus convenable de toutes, il pense que, se relâchant de la sévérité et de la rigueur employées par Elle jusqu'à ce jour, V. M. doit faire procéder avec la douceur et la clémence la plus grande possible. Il se trouve des coupables, sans doute ; mais ces hommes ayant en d'autres temps exposé leur fortune et leur vie pour V. M., Elle gagnera cent fois plus à leur faire grâce et à les attacher à sa cause par les liens d'une gratitude nouvelle, qu'à les jeter dans le désespoir par un excès de rigueur et à s'aliéner, à une époque aussi critique, l'affection de tous les ordres de l'Empire. L'Empereur prend le ciel à témoin qu'il n'a d'autres vues, dans tout ce qu'il vient de dire, qu'un vif intérêt pour la prospérité et la conservation des États de V. M., lesquels, étant entièrement dégagé de toute passion et affection particulière, il considère et affectionne comme les siens propres, entièrement persuadé qu'une manière d'agir différente entrainerait V. M. dans d'excessives dépenses, mais surtout dans des embarras si graves que ceux-là, qui lui tracent aujourd'hui une telle ligne de conduite, n'auront plus ensuite le pouvoir d'y porter remède. En outre, si les conseils d'un ami loyal et fidèle méritent que l'on en tienne quelque compte, l'Empereur ne voit point pourquoi les siens, basés sur une affection si vive, sur un intérêt si réel, et

sur la connaissance de tout ce qui se passe dans ces divers pays, doivent être exclus et sacrifiés à ceux de gens dont l'intention peut être saine et bonne, mais qui n'en sont pas moins sujets à l'erreur, ainsi qu'on l'a vu plusieurs fois dans les mesures suggérées en pareil cas à l'empereur Charles, de glorieuse mémoire. Quoi qu'il en soit, l'Empereur ne cessera, dans aucune circonstance ni dans aucun lieu, de porter aux affaires de V. M. tout l'intérêt convenable, de les favoriser et de les appuyer avec toute la chaleur et la sincérité possibles, comme il l'a fait jusqu'ici, et cela sans égards ni considérations pour quoi que ce puisse être. Toutefois, dans l'état de perturbation où l'on voit présentement toutes choses, il craint que cette disposition de sa part ne soit insuffisante si V. M. ne consent, de son côté, à faire cesser tous motifs de mécontentement et même à leur enlever jusqu'aux moindres prétextes. Ceci est d'autant plus nécessaire que déjà plusieurs princes, Électeurs et autres personnages importants de l'Empire, se répandent en plaintes amères contre l'Empereur, et le soupçonnent même de connivence dans cette affaire, persuadés que les liens étroits de parenté qui unissent les deux souverains, la sympathie et la conformité de vues qui règnent entre eux pour tout le reste, donnent assez de crédit à l'Empereur pour que, s'il voulait entreprendre sérieusement la chose, il réussit à faire abandonner à V. M. la voie dans laquelle Elle s'est engagée, s'attachant de préférence à celle qu'ont suivie constamment, en pareil cas, dans leurs divers États (1) un si grand nombre d'Empereurs, de Rois et de princes de sa maison, et pour tout dire, en un mot, Charles-Quint, lui-même : tous ces princes ayant préféré donner un libre cours à leur grandeur d'âme, en usant de la clémence à l'égard de ceux qui avaient abandonné la ligne du devoir. Or, les personnages

(1) Littéralement ici et là-bas.

désignés plus haut, voyant que la manière d'agir de V. M. ne répond point à leur attente, en rejettent la faute sur la dissimulation de l'Empereur, s'imaginant qu'il y a entre les deux Souverains quelque arrière-pensée, quelques vues secrètes bien différentes de celles qu'ils avouent, et même une confédération ou cette ligue dont on a si souvent parlé ; ils jugent presque impossible, en effet, que l'Empereur voie d'un œil indifférent les conséquences désastreuses qu'entraînerait pour l'Empire tout entier la ruine des Pays-Bas.

L'Empereur a donc jugé nécessaire d'appeler sur toutes ces choses l'attention de V. M., mais uniquement dans les vues mentionnées plus haut, et cela tant pour fixer plus particulièrement son attention, que pour lui faire sentir la nécessité de conserver plutôt l'obéissance et l'affection de ses peuples par la douceur et la clémence, que d'augmenter chez eux la défiance et la crainte par un excès de rigueur et de sévérité. L'Empereur ne prétend point, malgré cela, indiquer d'autorité à V. M. la marche qu'elle doit suivre, sachant parfaitement qu'Elle possède sur ce sujet toutes les lumières désirables : il se borne à soumettre à son jugement, à sa prudence, et à l'opinion de son illustre conseil, les vues développées dans le cours de cet écrit (1).

(1) Cette traduction est l'œuvre de la *Commission de Besançon*.

IV.

*Déclaration remise au nom de l'Empereur à l'ambassadeur
de Chantonay.*

(Bibliothèque de Besançon. — Ambassades de Chantonay,
t. IX, fol. 194. — M. F.)

Vers le 9 avril 1568 (1).

Le sieur de Chantonay, conseiller, maître d'hôtel et ambassadeur du Roi Catholique, ayant donné communication à l'Empereur, notre très gracieux seigneur, de l'extrait d'une lettre à lui écrite par le duc d'Albe, Sa Majesté a ordonné qu'il lui soit répondu de la manière suivante :

Premièrement, sur ce que ledit duc a été averti le 22 mars dernier qu'il se faisoit dans les états de Saxe des enrolemens secrets de troupes de pied et de cheval, sans que l'on en sache encore ni le moteur ni la destination (2), Sa Majesté peut assurer, en toute vérité, qu'antérieurement à cet avis rien de semblable n'étoit parvenu à sa connoissance; selon son opinion une telle levée d'hommes, quelque mystère qu'on y apporte, dans un moment où cette contrée manque presque entièrement de troupes, auroit pu d'autant moins demeurer inaperçue que les officiers civils et militaires, placés dans les lieux de l'obéissance de S. M. qui avoisinent ses frontières de Saxe, peu habitués à taire ou à dissimuler ce qui semble digne de quelque attention, se seroient empressés de rendre compte de cette

(1) Cette traduction, dit la *Commission de Besançon*, aussi fidèle que complète, a été faite sur l'original écrit en langue allemande qu'elle n'a pas cru devoir reproduire.

(2) Voir *Correspondance de Philippe II*, t. II, pp. 16, 20 et GROEN, *loc. cit.*, t. III, pp. 151-152.

circonstance, et, à leur défaut, l'Empereur n'auroit pas manqué d'autres informations non moins exactes et précises.

S. M. est donc fondée à croire qu'il en est de ce bruit, comme d'un précédent de même nature qui avait été répandu il y a peu de mois, et au sujet duquel le duc d'Albe provoqua des mandemens impériaux très sévères, adressés au cercle de Westphalie et à quelques autres. On reconnut promptement la fausseté de ces bruits et l'inutilité de ces ordres (1).

Au reste, le duc d'Albe devrait être certain à l'avance que, dans les conjonctures si orageuses de ce tems, et au premier indice du moindre danger, l'Empereur, qui porte au Roi Catholique un intérêt affectueux et fraternel, ne perdrait pas un instant pour lui donner tous les avertissemens possibles qu'il a droit d'attendre des liaisons si intimes qui existent si heureusement entre les deux monarques.

Par ce motif, et en second lieu, le fait prétendu d'enrolemens pour le compte de l'Empereur n'a pas besoin de réponse. Dans ce moment il n'existe pour S. M. I. aucune raison qui la détermine à ordonner des levées de gens de guerre, et Elle ne peut pas supposer que personne soit assez téméraire, et même criminel, pour en provoquer sans son aveu et en se couvrant de son nom sacré. Toutefois Elle ne négligera rien pour obtenir à ce sujet des renseignemens prompts et certains.

A la vérité, l'Empereur ne peut pas lire dans le cœur de l'électeur de Saxe; mais il est très persuadé que ce prince, persistant dans ses dispositions pacifiques, n'a aucunement le dessein de violer les constitutions de la paix publique et les autres lois de l'Empire soit pour avancer les affaires du prince d'Orange, son neveu, soit moins encore pour se mettre en état d'hostilité contre l'Empereur ou un membre quelconque du corps Germanique. Cependant Sa Majesté écrira

(1) Voir les *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, 4^e série, t. VI, p. 493.

très incessamment, avec les ménagements convenables, à l'Électeur, bien assurée que, dans sa réponse, Son Altesse témoignera comme toujours qu'elle est plutôt favorable aux intérêts du roi d'Espagne qu'à ceux du parti contraire (1).

Déjà plusieurs fois S. M. I., sans autre impulsion que celle de l'amitié fraternelle qu'elle porte à S. M. Catholique, lui a conseillé de diriger toute son attention sur l'état présent des esprits, et, en leur faisant des concessions qui semblent devenues nécessaires, de préférer la clémence aux mesures de rigueur, afin d'éviter ainsi les nombreux embarras qu'une conduite différente ne pourra manquer de susciter (2). Sa Majesté Impériale garde encore la même opinion, et craint fort qu'en persistant dans la voie qu'il s'est tracée, le roi d'Espagne n'amène les affaires des Pays-Bas dans une situation telle qu'il n'y aura plus moyen d'y apporter un remède efficace; et, quoique l'Empereur soit loin de vouloir prescrire aucune règle à S. M. C. ni à ses commandants généraux, comme il persiste dans sa première manière de voir, il vient derechef de l'exprimer dans une lettre qui sera transmise en Espagne par le plus prochain courrier. Dans le but d'être bref, il se réfère à son contenu.

En troisième lieu, quant à l'assemblée présentement réunie dans la ville de Trèves, S. M. I. consent bien volontiers à ce que le duc d'Albe y députe un personnage suffisamment qualifié par son rang, son autorité et son expérience, afin qu'il contribue à l'avancement des affaires et à la réputation de S. M. Catholique.

Quatrièmement, sur le point relatif aux commissaires chargés de représenter l'Empereur à cette conférence, auxquels on refuse la capacité et l'impartialité nécessaires, en

(1) Voir la lettre de l'Empereur à l'Électeur, en date du 11 mai, et la réponse de l'Électeur, datée du 21, dans la *Correspondance de Philippe II*, t. II, pp. 26 et 27.

(2) Voir entre autres, *Correspondance de Philippe II*, t. II, pp. 14-15.

même temps que leurs opinions religieuses sont rendues suspectes, Sa Majesté leur doit, ainsi qu'à Elle-même d'exposer sommairement la pure vérité sur leur compte.

D'abord le duc d'Albe est mal informé en ce qui touche le comte Günther de Schwartzbourg, l'un des conseillers de l'Empereur, qui a pu mieux que qui que ce soit apprécier ses bons et loyaux services, notamment à l'assemblée des Cercles tenue dernièrement à Erfurt, dont il avait la présidence comme représentant du chef de l'Empire. S. M. ne peut donc pas croire que ce seigneur, ainsi qu'on l'insinue, se serait oublié au point de manquer d'exactitude et de fidélité dans la charge importante qui lui avoit été confiée par le Roi Catholique, et elle n'ajoute aucune foi aux imputations dont il est l'objet à cette occasion. Si néanmoins il s'étoit rendu coupable de quelque faute; si, dans l'exercice de la commission qu'il est appelé à remplir maintenant, des soupçons venoient à s'élever contre lui et qu'il fût un prévaricateur, Sa Majesté Impériale sauroit bien en avoir raison et le châtier selon ses méfaits. Il est bon que l'on sache, d'ailleurs, qu'il n'a accepté qu'à regret la mission de Trèves, et, qu'en dépit de ce que l'on avance, il n'étoit point encore arrivé le xxviii mars au lieu des conférences. Ce retard cause d'autant plus de regret à l'Empereur que la présence du comte n'y est pas la moins nécessaire, attendu la grande considération dont il jouit dans tous les corps de la cavalerie allemande. En portant son choix sur lui, S. M. I. ne devoit tenir aucun compte de l'alliance qu'il a avec le prince d'Orange, autrement elle eût éprouvé beaucoup d'embarras : car il n'est dans l'Empire qu'un bien petit nombre d'anciennes familles de comtes qui ne soit point attaché à la maison de Nassau par les liens du sang ou de l'affinité, et le prince d'Orange, lui-même, est uni de la sorte à plusieurs maisons princières et électORALES (1).

(1) Sur le comte de Schwartzbourg, et ses sentiments réels, voir la *Correspondance du Cardinal de Granvelle*, t. II, pp. 101, 221, 305, 336.

Au surplus, S. M. I., indépendamment des instructions et des ordres détaillés qu'elle a fait remettre à ses commissaires, se dispose à leur recommander d'une manière encore plus expresse de prévenir, par tous les moyens en leur pouvoir, les tentatives qui pourroient être faites pour envahir et endommager les Pays-Bas, et de s'appliquer spécialement à en interdire l'accès aux troupes licenciées qui feroient mine de s'en approcher; auquel effet ces commissaires ont même déjà transmis, partout où besoin étoit, les avertissements convenables.

Il en est du comte de Wittgenstein à peu près comme du comte Gunther (1). Pendant la dernière diète d'Augsbourg, il est passé du service de l'électeur de Mayence à celui de l'Empereur avec plusieurs autres comtes et seigneurs, en qualité de membre du Conseil aulique. Cette illustre et docte compagnie, en l'absence du même Électeur, est présidée par le duc Guillaume de Bavière, non moins catholique que celui dont il tient la place. Dans ce nouveau poste, le comte Louis s'acquitte de ses devoirs avec sagesse, prudence et habileté, et à la satisfaction de l'Empereur et de tout le corps Germanique. Sa vie est paisible, modeste et régulière, de façon que rien n'a paru à S. M. I. plus étrange que l'inculpation dont ce seigneur est l'objet d'avoir excité et encouragé la rébellion du S^r de Culmbourg. L'Empereur a grand peine d'y ajouter la moindre créance, et suppose, avec beaucoup d'apparence de vérité, que le duc d'Albe a été la dupe des rapports mensongers que lui a fait quelque ennemi secret du comte de Wittgenstein.

Sa Majesté ne trouve pas non plus convenable de taire l'opinion qu'elle a conçue du S^r de Carlowitz (2), le troisième de ses

(1) Sur le comte Louis de Wittgenstein, et ses rapports intimes avec le prince d'Orange que l'Empereur semble ignorer, voir GAOEN, *loc. cit.*, aux endroits indiqués à la table de la 1^{re} série.

(2) Il s'agit sans doute de Christophe von Carlowitz, naguère pensionnaire de Philippe II; voir les *Papiers d'État du Cardinal de Granvelle*, t. VIII, p. 184.

envoyés à la conférence de Trèves. Elle l'a toujours reconnu pour un homme dévoué à la maison d'Autriche, et qui dans chaque occasion a montré un grand zèle pour les intérêts du Roi Catholique. Il n'a cessé d'être reconnu tel par les empereurs Charles et Ferdinand, d'heureuse mémoire, comme par S. M. I. Elle-même. Charles-Quint le nomma son conseiller et se servit de lui avec succès dans la conduite de plusieurs affaires ; son successeur Ferdinand I^{er}, et l'Empereur aujourd'hui régnant ont aussi, pendant longues années, profité de ses lumières dans les conseils, et il seroit à désirer que S. M. I. eût à son service beaucoup d'hommes comme lui, dont l'habileté égale l'expérience. Elle ne peut s'empêcher d'ajouter que le Sr de Carlowitz, malgré les périls de ces tems si calamiteux, ne cache point le vif attachement qu'il porte au roi d'Espagne et à sa cause, et qu'il en a fourni des preuves multipliées tant au siège de Gotha qu'en beaucoup d'autres circonstances, de sorte que S. M. Catholique a plus de raison de lui témoigner sa royale bienveillance que de faire peser sur lui des soupçons qu'il ne mérite pas. Au reste, si cela devenait nécessaire, il ne lui sera nullement difficile de se justifier des reproches dont il est l'objet, et qui reposent sur des faits déjà anciens qu'on a dénaturés. Que si Carlowitz eût été un homme tel qu'on veut le dépeindre, S. M. I. se seroit bien gardée de lui confier presque coup sur coup trois commissions également délicates, celle de la représenter auprès du chef de l'armée chargée du siège de Gotha, à l'assemblée d'Erfurt, et aux conférences qui sont présentement ouvertes à Trèves. Ce n'est qu'avec regret qu'il les a acceptées ; déjà même il s'étoit refusé d'aller à Fulde, et il est à craindre que ses autres devoirs ne lui permettent pas de faire un long séjour à Trèves, où l'on attendoit son arrivée il y a que peu de jours encore.

Si donc, pour les négociations de Trèves, on a besoin d'hommes capables, spécialement versés dans les affaires d'État et de guerre, les trois personnages dénommés ont précisément

les qualités nécessaires ; et comme déjà l'un, et peut-être deux d'entr'eux , sont arrivés à leur destination et ont commencé l'œuvre dont ils sont chargés, il n'y auroit que des inconvéniens sans compensation à attendre de leur remplacement. Pourquoi S. M. I. espère qu'elle sera suffisamment excusée auprès du Roi Catholique.

Au surplus Sa dite Majesté estime qu'en prenant égard au malheur des temps et à la malice des hommes, le meilleur seroit de n'accueillir des assertions fâcheuses qu'autant qu'on auroit la conviction de leur vérité. Elle le répète, le fait d'enrôlements suspects n'est point venu à sa connoissance ; quant aux gens de guerre licenciés elle nourrit l'espoir que les députés, assemblés à Trèves, agissant d'accord avec leurs instructions et le recès de Fulde, sauront prévenir les dangers et tous les inconvéniens qui avoient été signalés. Mais il faut que tous les soupçons qu'on a fait valoir contre les commissaires impériaux soient écartés, afin qu'au lieu des torts qu'on leur attribue ils puissent, avec l'aide de Dieu, donner de nouvelles preuves du bon zèle qui les anime et de leur constante fidélité.

Enfin S. M. I., par des mandemens transmis aux différens Cercles et par d'autres mesures encore, a pourvu à toutes les nécessités, de sorte que le cas de danger arrivant, on se trouve en état d'y résister, comme Elle l'espère. Que si Elle venoit à remarquer que ce fût un commencement de trames et de machinations ourdies contre le roi d'Espagne, ses principautés, pays et sujets, on doit être assuré que rien ne manquera de sa part, et en vertu de son office Impérial, pour en prévenir ou en arrêter promptement l'exécution, ainsi qu'Elle l'a déjà déclaré et promis à S. M. C., dans les sentimens d'une affection plus que fraternelle.

Telle est la réponse que S. M. I. a ordonné de faire à M. de Chantonay sur ses communications écrites, afin qu'il en instruisse le duc d'Albe et partout où besoin sera. De plus, S. M. I. ne perdra pas un instant pour solliciter auprès des

Cercles de la haute et basse Saxe, et encore ailleurs, des éclaircissemens précis et certains sur les levées de gens de guerre ; Elle se réserve d'informer M. de Chantonay de leurs résultats et Elle-même saura y pourvoir et se conduire ainsi qu'au cas il appartiendra.

V.

Philippe II à Thomas Perrenot, seigneur de Chantonay.

(Bibliothèque de Besançon. — Ambassades de Chantonay,
t. V, fol. 30. — M. F.)

Aranjuez, le 20 mai 1568 (1).

Mos. de Chantonay..., me ha hablado Dietristan de parte del Emperador en siete puntos principales que se os yrán refiriendo aquí por orden.....

El primero es el caso del Príncipe mi hijo, en el qual, demas dello que ahí os dixo el Emperador, me ha representado aquí de su parte el dicho Dietristan la pena y sentimiento que le havia causado; respondíle que tenia por cierto devia ser como me lo representava, por la razon que hay para ello, haviendo tanto amor y deudo entre nosotros. Y quanto á la particularidad que dessea saber de las causas que me havian movido para recogerle de la manera que se havia hecho, que yo satisfaria al Emperador como convenia, y assí lo hago en la carta de mi mano que va con esta, para que vos mismo se la deis de

(1) Une note, dit la *Commission de Besançon*, conçue dans les mêmes termes sur les principaux points que renferme cette dépêche, fut remise à l'ambassadeur Dietrichstein de la part du Roi d'Espagne. Elle se trouve dans le même volume, pp. 41 à 43. La lettre ici insérée est celle dont l'analyse porte la date du 26 mai dans la *Correspondance de Philippe II*, t. II, p. 27.

la vuestra, sin alargar os á mas de lo que en este capítulo se apunta, que de lo mismo advierto á Luys Vanegas, y no hay que hazer caso de los juyzios y discurso de las gentes, sino que passeis por ello con generalidad, que assí conviene.

Díxome tras esto como el Emperador tenia por bien de me dexar aquí por agora á los principes mis sobrinos, añadiendo que si para mi alivio fuera menester, que Él mismo viniera á hazerme compañía en este trabajo, lo huviera tomado de muy buena gana; y esto le haveis de agradecer de mi parte y besarle las manos con todas las buenas palabras de agradescimiento que allá veréis que sera bien dezirle, dándole á entender el gran contentamiento que yo tengo aquí con sus hijos, por querer los como á tales y serme su compañía muy agradable por las buenas partes de que Dios los ha dotado, demas del amor que consigo trae la sangre; y en esto os alargaréis quanto os paresciere, que otro tanto hará Luys Vanegas, por su parte, segun que yo selo escrivo y embio á mandar.

En lo de los casamientos de las hermanas P. " Ana y Ysabel, mis sobrinas, visto el successo de lo del Príncipe y lo que dize el Emperador que no quiere dexar atras á la mayor, y que, pues Dios ha ordenado de las cosas de manera que se ha venido á desbaratar lo que teníamos concertado, me parece que, fuera de lo de aquí, lo que mas bien le puede estar á la princesa Ana en toda la Christiandad es lo de Francia, por la grandeza y qualidad de aquel Rey y Reyno, donde, con el gran desseo que á este negocio han tenido y tienen, estará mi sobrina muy principalmente colocada; y teniéndolo por bien sus padres, yo me interponré y lo trataré de muy buena gana, segun que de Francia se me ha pedido, y yo lo he offrescido, y que assí es menester que me avise luego el Emperador de su voluntad, por que, conforme á aquello y á los advertimientos que me diere, yo pueda proceder en el negocio; que, por tener su respuesta mas presto, he mandado que este correo vaya yente y viniente, para que me la traiga, y con el mismo escrivo

á la Reyna madre, aunque yo lo he hecho otra vez, como he
 holgado de procurar que mis hermanos vengan bien en este
 matrimonio; que me ha parecido convenir que lo supiesen
 para divertir los de lo de Saxonia y de alguna pretension ó
 plática si por ventura la tenian; y así lo diréis al Emperador
 por que entienda el fin con que á esto me he movido, aunque
 yo tambien se lo escrivo y á Luys Vanegas para que lo hable
 en la misma conformidad, y que inste en la conclusion de lo
 de Portugal.

Quanto á lo de las cosas de Flándes, avisos y advertimientos
 que el Emperador me ha dado, así por vuestro medio como
 por el de Dietristain y por las proprias cartas, le diréis en
 sustancia que ya estoy muy certificado que todo quanto me ha
 hecho representar procede de amor y zelo de muy verdadero
 y buen hermano, y que, estimándolo en lo que es razon, le
 beso por ello las manos muchas vezes; mas que tambien le
 quiero dezir que, procediéndose así con el fin que se procede,
 que es solo y püramente por lo que conviene al servicio de
 Dios, Nuestro Señor, y á la conservacion y aumento de Su Santa
 Fé Cathólica, y por cumplir con la obligacion que tengo á pro-
 curar el beneficio y sosiego de aquellos estados que me ha
 encomendado, y de dar á Dios la cuenta que devo de lo que es
 á mi cargo, confio en Su Divina bondad que allanará todas las
 dificultades que pueden ocurrir, y traerá las cosas á mejores
 términos de lo que la prudencia humana puede alcançar; y, de
 que se camine con esta intencion y á este fin, qualquier de
 mediano juyzio lo podrá facilmente entender si consideráre
 un poco que si yo no quisiera proceder tan justificadamente,
 desde el primer dia, sin que nadie me fuera á la mano, lo de
 allí se pudiera haver acabado á mi voluntad; mas que como
 no ha sido este mi ánimo, sino que todo lo que se hiziesse sea
 regulado con la razon y justicia, lo de allí se hará todo
 de manera que el mundo quedará satisfecho; y quando, por
 hazerse el Jever y cumplir con mi obligacion se aventurassen

los estados y me viniese el mundo encima, lo tenria por muy bien enpleado, y muy firme esperança en Nuestro Señor que, con Su ayuda, no será nadie parte para offenderme, quanto mas que siendo lo que allí se trata un articulo tan grave y de tan gran consideracion y consecuencia, como es el de la fidelidad que los vassallos deven guardar á su señor natural, no havrá hombre en el mundo, por muy apasionado que sea, que no conosca y confiesse ser muy bien merecido el castigo que se diere á los que, en semejante delicto, se halláren culpados, siendo como es materia que toca universalmente á todos los príncipes christianos, y aun á los que no lo son, segun el Emperador por su gran prudenciá lo tiene tan entendido que seria superfluo el representarselo yo con mas palabras: aunque todavía quiero que vos en sustancia le refirais las que aquí os digo, para que entienda que los humores, designos y tramas de los mal intencionados no han de ser parte para hazer me bolver á tras en lo que tan justa y razonablemente se va haziendo en mis tierras baxas, y que cumpliendo con Dios es todo lo demas me de poco consideracion, que con esto tengo por cierto quedará el Emperador tan satisfecho como es razon.

Y quanto al particular del príncipe de Oranges, le diréis que puede responder y assegurar al duque Augusto que, por el de Alva, se procede en mi nombre con tanto miramiento y justificacion que si no tuviere culpa no se le hará agravio, y que holgaria yo muy mucho que él se hallasse tan libre della que se pudiesse purgar bastantemente y bolver á su estado y gozarlo como sus passados, y que si á caso se conosciessse alguna falta en el modo de proceder, que se tiene en su causa, la mandaré encomendar de suerte que podrá estar muy assegurado que se le administrará justicia sin afficion ni passion, pues no hay apariencia para sospechar lo contrario del duque ni de ninguno de los ministros que allí tengo.

Çanto á la congregacion de Fuldas, y á la que de allí queda concertada por Treveres, demas de lo que vos me escrivis

y lo que he visto por las copias en tudesco de la respuesta que el Emperador os havia dado á lo que le hablastes de parte del duque de Alva, me refirio á que Dietristain lo mismo en sustancia, mostrando sentimiento de la sospecha que se havia puesto en las personas de los condes de Schwarceburg y Wittgenstein y Carlosvitz, diziendo que Él los tenia por muy confidentes, y que como de tales havia fiado dellos cosas muy importantes y que se les hazia agravio en ymaginar lo contrario de ellos, y me assegurava que en la junta de Treveres mirarian con mucha atencion lo que cumplio á mi servicio y á la seguridad de los estados; y, aunque havia bien que replicar á esto, me parescio que era lo mejor no entrar en la discucion dello, y así le respondí, y vos respondereis al Emperador que le beso los manos por la atencion con que trata todo lo que me toca, y que para estoy muy enterado que es con el zelo y amor que le meresce mi voluntad, y que tal creo deve haver sido la intencion que tuvo en la nominacion y elecion que hizo de los dichos sus comissarios para la junta de Treveres.

... Tambien os encargo que, si todavia os avisare el duque de Alva que son menester los papeles de las correspondencias que havia en lo de Gotha con los de los Payses Baxos, hagais instancia para haverlos y se los embieis, y á mí una sumaria relacion de lo que contienen en substancia.

... He notado lo que escrivis del descuydo que usaron con vos las personas que, en nombre del duque Erico de Brunzuich, fueron á hazer la submission al Emperador, pues fuera muy justo que os tomarian á vos por principal instrumento, como lo haviades sido, mediante la orden que os dí para que el Emperador admitiesse en su gracia al dicho duque, y si por ventura huvieredes entendido que en esto ha havido mas que descuydo y inadvertencia, sera bien que me aviseis dello para que yo lo tenga entendido.

V.

TRADUCTION.

Dietrichstein m'a parlé, au nom de l'Empereur, sur sept articles principaux dont je vais vous donner successivement le détail. La réponse ci-jointe est de nature à satisfaire à tout....

Le premier de ces articles est la reclusion du prince, mon fils, au sujet de laquelle, indépendamment de ce que l'Empereur lui-même vous a dit de son côté, Dietrichstein m'a témoigné ici toute la peine que cet événement avait causé à son maître. Je lui ai répondu que je le croyais facilement, vu les nombreux rapports de sympathie qu'établissaient entre nous les liens du sang et une affection mutuelle. Quant aux motifs qui m'avaient déterminé à l'adoption d'une mesure semblable, je me proposais de donner à l'Empereur tous les éclaircissements désirables, ainsi que je le fais du reste dans la lettre ci-jointe (1) que je vous charge de lui remettre vous-même, sans entrer dans aucune explication qui dépasse le sens et l'étendue de ce chapitre. Je donne le même avertissement à Louis Vanegas, vous recommandant à l'un et à l'autre de ne faire aucune espèce de cas du jugement et de l'opinion des hommes dans cette affaire, mais de vous en tenir sur ce sujet à des termes vagues et généraux, car ainsi l'exige l'intérêt de mon service.

Philippe voit avec le plus grand plaisir la détermination que l'Empereur a prise de laisser encore quelque temps ses fils à la cour d'Espagne (2),

(1) Cette lettre, dit la *Commission de Besançon*, est malheureusement perdue. On la trouve, avec la lettre plus explicite écrite par le Roi à l'Impératrice, dans GACHARD, *Don Carlos*, t. II, pp. 495 et suivantes.

(2) Les archiducs Rodolphe et Ernest, qui se trouvaient en Espagne, depuis 1564.

et charge Chantonay de l'en remercier en son nom. Quant au mariage des archiduchesses Anne et Élisabeth, les projets formés de concert par les deux souverains se trouvant renversés, rien ne s'oppose à ce que l'Empereur accorde la main de sa fille aînée au roi de France, le seul prince qui puisse lui offrir un trône digne d'elle. Dans le cas où Maximilien souscrirait à ses vues, Philippe se charge de négocier cette affaire, dont il a déjà écrit à la Reine mère, entre autres pour la divertir de l'idée d'une alliance Saxonne, si on l'avait conçue. Il désire qu'on revienne à la charge pour la conclusion du mariage portugais (1).

Quant aux avis et observations que l'Empereur m'a fait présenter au sujet des affaires de Flandre, tant par votre intermédiaire que par Dietrichstein, et qu'il m'a renouvelés dans ses lettres, vous répondrez en substance à ce prince que je ne doute pas un seul instant que cette démarche ne lui ait été dictée par le zèle et l'affection d'un bon frère, et, qu'appréciant la chose à sa juste valeur, je lui en témoigne une reconnaissance bien sincère (2).

Vous ajouterez néanmoins que, ayant en vue le but que je me propose, c'est-à-dire uniquement le service de Dieu, la conservation et l'accroissement de la foi catholique et le désir de remplir l'obligation qui m'est imposée de procurer le bien-être et la tranquillité des provinces qu'il m'a confiées et dont je dois lui rendre un compte fidèle, j'espère de Sa bonté qu'il aplanira toutes les difficultés qui se présenteraient, donnant aux événements une issue plus heureuse que la sagesse des hommes ne pourrait le prévoir. Or, la réalité, la sincérité des intentions susdites ne sauront faire doute pour tout homme d'un jugement sain qui réfléchira un instant que, si je n'avais

(1) Sur tous ces projets de mariage, voir GACHARD, *ibidem*.

(2) Ce passage et les passages suivants peuvent être mis en rapport avec la notice de M. GACHARD, *Deux lettres autographes de Philippe II à l'Empereur Maximilien II*, insérée dans les BULLETINS DE L'ACADÉMIE ROYALE DE BELGIQUE, t. XII, n° 2.

point voulu agir avec tant de prudence et de mesure, j'aurais pu, dès le premier jour et sans que personne au monde y mit obstacle, terminer à ma volonté les affaires de cette contrée; mais telle n'était point ma manière de voir, et j'ai préféré qu'une raison froide et une justice impartiale réglassent le cours de mes démarches, de manière à satisfaire le monde entier. Du reste, lors même qu'en agissant conformément à mon devoir et en remplissant mes obligations, j'exposerais mes États à quelque risque et verrais l'univers entier se liguier contre moi, je considérerais un sacrifice pareil comme indispensable et placerais tout mon espoir en Dieu, dans la confiance que son aide rendrait impuissants les efforts tentés contre moi. Mais si l'on considère l'importance et la gravité extrêmes de la question qui nous occupe, puisqu'il ne s'agit de rien moins que de la fidélité des sujets à l'égard de leur souverain naturel, il n'y aura pas au monde un seul homme, quelque passionné qu'il soit, qui ne reconnaisse et ne proclame la justice du châtiment infligé à ceux qui se seront trouvés coupables dans cette circonstance, la cause présente intéressant généralement tous les princes chrétiens, et même ceux qui ne le sont pas, ainsi que l'Empereur saura le reconnaître dans sa grande prudence, à tel point même que je considérerais comme superflu d'insister davantage avec lui sur cette matière. Vous aurez soin néanmoins de lui remettre sous les yeux, en substance, toutes les raisons précédemment déduites, afin qu'il comprenne bien que les mécontentements, les desseins pervers et les trames des malintentionnés, ne réussiront jamais à me faire rétrograder d'un seul pas dans la voie de raison et de justice que j'ai adoptée à l'égard de mes sujets des Pays-Bas, et, qu'avec l'assurance de remplir mes devoirs envers Dieu, tout le reste a fort peu d'importance à mes yeux. Ces simples explications suffiront, j'en suis persuadé, pour convaincre et tranquilliser l'Empereur.

Quant à ce qui touche le prince d'Orange en particulier,

vous direz à l'Empereur qu'il peut répondre et certifier au duc Auguste que le duc d'Albe procède, en mon nom, à son égard avec tant de circonspection et de mesure que, s'il ne se trouve point coupable, il ne lui sera fait de mal d'aucune espèce; que je désirerais ardemment, pour mon compte, voir son innocence reconnue au grand jour et lui-même réintégré dans ses titres et son rang pour en jouir paisiblement comme ont fait ses ancêtres. Vous ajouterez que, s'il se rencontrait par hasard quelque défaut dans la procédure instruite contre lui, j'y ferai mettre ordre immédiatement, de manière qu'il pourra compter qu'on lui rendra justice pleine et entière, sans affection ni passion quelconque, vu qu'il n'y a aucun motif de soupçonner le contraire de la part du duc d'Albe ou de tout autre des ministres qui me représentent dans ce pays.

Philippe II touche en passant la question des commissaires impériaux, Schwartzbourg, Wittgenstein et Carlowitz; sans être convaincu par les explications données par l'Empereur, il croit bon de ne plus insister; si le duc d'Albe juge nécessaire de tenir les lettres saisies dans les affaires de Gotha (1), concernant les gens des Pays-Bas, Chantonay fera en sorte de les lui procurer et il en enverra au Roi la substance; il témoigne son mécontentement du peu d'égards montré à l'ambassadeur par les envoyés du duc Erick de Brunswick (2), chargés de faire sa soumission à l'Empereur (3).

(1) Voir les *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, 4^e série, t. VI, pp. 477 et suivantes.

(2) Sur ce personnage voir les *Papiers d'État*, la *Correspondance de Philippe II* et la *Correspondance du Cardinal de Granvelle*, t. I et II, passim.

(3) Cette traduction est l'œuvre de la *Commission de Besançon*.

VI.

Remonstrances des Électeurs et des princes allemands à l'Empereur à propos des affaires des Pays-Bas.

(Bibliothèque de Besançon. — Ambassades de Chantonay,
t. VI, p. 17. — M. F.)

22 septembre 1568 (1).

Compendiosum summarium eorum omnium quae Majestati Suae Caesareae, nomine Sacri Romani Imperii sex Electorum simul, deinde seorsim aliquorum ex eorum numero, nec non ex parte quorundam aliorum principum Germaniae, vigesima secunda die septembris oretenus et in scriptis proposita, ac a Majestate Sua Caesarea requisita fuerunt.

Primo omnium Majestati Suae Caesareae gratias egerunt, quod Majestas Sua ad eorum praesentem admonitionem eas vias ac rationes cum serenissimo ac potentissimo Rege Catholico inire non intermiserit, quibus modernum grave gubernium in Germania inferiori, nec non intolerabiles illae afflictiones quas Majestatis Suae Catholicae fideles subditi hoc superiori tempore ibidem perpassi sunt, et etiam nunc acerbè patiuntur, in melius reformari, ipsisque subditis aliquo modo succurri posset.

Quod vero negocium ulterius promoveri, seu in eo aliud assequi non potuerit, quam quod in oppido Bacharach ex litteris domini baronis de Dietrichstain, nomine Majestatis

(1) Cette pièce, d'une latinité fort incorrecte, est analysée dans la *Correspondance de Philippe II*, t. II, p. 38. On peut la mettre en rapport avec une lettre de Dietrichstein au Roi, *Ibidem*, pp. 36-37.

Suae Caesareae, ipsis Electoribus communicatis, intelligere fuit, id sane praeter expectationem ac opinionem eorum omnium accidisse. Illud vero gravissimum consideratu esse, quod per viam Serenissimi Regis Catholici resolutionis, nec non per nimis quam celerem ejus processum, communi paci ac quieti adeo nihil consultum fuit, ut res omnes quotidie de malo in pejus vergere ac ruere videantur.

Eoque jam devenit sit ut, sub colore justitiae licet contra Germaniae libertatem, non solum exterae nationes in Germaniam advehantur, verum etiam membra quaedam Imperii supra modum gravata fuerint, sicuti eorum Reverendissimae ac Illustrissimae Celsitudines nihil addubitant, Majestatem Suam Caesaream bellicorum illorum gravissimorum motuum, qui hactenus in Germania inferiori viguerunt, optimè recordari, nec non satis superque informatam fuisse quam misere ac calamitose ipse dux Albensis cum suo hispanico exercitu totam inferiorem Germaniam pervagaverit, quam dolenter illam depopulatus sit, et quam atrocissime ac immanissime in iis multum christiani sanguinis sparserit; nec non tam contra illustres quam alias quaslibet personas cum inaudito rigore ita processerit, ut ejusmodi executio non solum assertos rebelles, sed etiam eos qui a fidelitate Majestatis Suae Catholicae nunquam recesserunt, pariter tetigerit, ea solum intentione ac fine ut iis in partibus religio ipsa plane extirpetur, barones, domini ac nobiles, contra ordinis Aurei Velleris ac provinciarum illarum privilegia et libertates, indifferenter omnes funditus eradicentur, nec non dominia ac bona omnino confiscentur, et sic in eorum locum familiae hispanicae sufficiantur et eo transferantur. Unde facile colligi potest quid tandem nationi germanicae inde boni sperandum sit, prout jam accidit, ut propter tam atrocem rigorem et injuriam, nec non ob invisum in ipsa patria exterum et intolerabilem militem non solum subditorum ipsorum animi ab vero et naturali eorum domino abalienati, verum etiam ii, qui ob dictum

rigorem et processum de regia benignitate ac bonitate diffidere coguntur, non contemnendo animo volvant et cogitatum eorum jam opere demandarint, ac Imperio partim apud necessitudine ac sanguine sibi junctos, partim vero apud eos, qui ob exterum militem dictumque atrocem rigorem exacerbati sunt, auxilia quaerunt impetrantque, et quidem, prout adhuc apparet, vitam et omnem substantiam profundere magis quam ejusmodi iniquitatem sufferre parati sunt.

Quod vero prosecutio religionis ex pontificia confoederatione fluat ac sequatur, et quod contra ipsam religionem foedera icta sint, id jam ex processu illo Gallico, Hispanico et Flandrico, satis notorium ac palam est. Imo Rex ipse Catholicus sese liquido ac luculenter per ducem Albanum declaravit quod hoc Flandricum bellum ob retinendam romanam catholicam religionem principaliter susceperit, cum tamen a principio expresse dictum fuerit Majestatis Suae Catholicae mentem aliam non esse quam rebelles suos punire, multis et disertis *bellis* (1) sese excusando Majestati Suae Catholicae nunquam in mentem venisse, multo minus tum temporis in animo fuisse inquisitionem ipsam in Germania inferiori constituere. Contrarium tamen nunc apparet, et certum est ab eo tempore ipsam inquisitionem gravissimè institutam esse, et ob id nemini parci, quinimo inter alias durissimas conditiones alicubi acceptatio praetensi concilii Tridentini intentata fuit. Et quidem ac eorum Reverendissimae ac Illustrissimae Celsitudines certe intelligunt jam quoddam insigne membrum religionis ac prophanae pacis beneficio destitutum est, unde merito timendum militem hispanum non conquieturum donec Imperii fines proferre poterit, prout sane Hispanorum mores ac insana cupiditas imperandi ita nota est ut, quamvis ex principio ab eo quod timeretur calide abstinerent, tractu temporis tamen, pro

(1) *Libellis ou verbis.*

innata libidine regnandi, sibi ab eo temperari non possent. Et sic sacrum romanum Imperium, si quo modo in inferioribus illis partibus radices agerent ac ex Germaniâ inferiori non transferrentur, propter eos in majori periculo quam vel propter Turchas vel Moscovitas jugiter esse cogeretur, quod Majestati Suae Caesareae, ut capiti Imperii, mature et abunde perpendendum, totum negotium ita tractandum, ut Majestas Sua Caesarea fidei suae sacro ipsi Imperio datae usquequaque satisfaciat.

Insuper hic considerandum quod saepedicta Germania inferior irrefragabiliter Imperio incorporata est, et quod eadem Sacri Romani Imperii constitutionum, religionis ac profanae pacis, perinde atque alii status Imperii uti, frui, gaudere et potiri possit, et contra dictam pacem vel alias Imperii constitutiones nullo pacto molestari seu gravari debeat; multo minus illi vassalli ac subditi, qui aliud non commeruerunt quam quod religionem Augustanam confiteantur, capitali supplicio vel confiscatione bonorum plectendi sunt. An vero id ita observetur, testatum faciant horribilia exempla eorum qui quotidie, fere sine omni discrimine, veluti pecudes immanissime mactantur.

Perpendat etiam Majestas Sua Caesarea quod omnino conveniat, et secus esse non debeat, quam quod Germania inferior ejusdem plane conditionis cum superiori sit, et propterea in casibus illis ubi expressa exemptio non apparet, et rei illi inhaerendum cujus vigore sacri Imperii constitutionum merito inhaerere potest, praesertim cum Serenissimus Rex Catholicus et dux Albanus ipsimet in eorum litteris ad Majestatem Caesaream datis, ejusmodi Imperii constitutiones amplectantur, et earum dispositione uti, frui ac potiri desiderant.

Ad hoc evenit ut, non obstantibus Majestatis Suae Caesareae ac Sacri Imperii ordinationibus, constitutionibus et mandatis, et quamvis in circulis ipsius Imperii quam luculentissime ejusmodi constitutionibus ac mandatis mos gereretur, nihilo-

minus tamen exteris ipsis quamplurimis miles Germanus accurrit, et ita saluberrimae istius Imperii constitutiones non minus enervantur quam auctoritas Majestatis Suae Caesareae illuditur. Tandem vero animi ipsi ad invicem exarcebantur ut facile ex levi aliqua et particulari re magnum aliquod incendium et malum in Germania inferiori creari, ac tandem in vicinam superiorem Germaniam prorumpere posset, quod fortasse summa cum difficultate aut labore aut plane non extinguendum esset. Et quamvis diceretur quod dux Albanus hactenus neminem Imperio addictum injuria affecerit, contrarium tamen Germaniae inferioris afflictio et oppressio plane demonstrat, siquidem eae provinciae contra Sacri Imperii constitutiones et eorum singularia privilegia, quam gravissime afflictae fuerunt.

Praeterea Majestati Suae Caesareae optime constat quod princeps Aurantius et comes Hornensis, qui eorum provinciis ac dominiis plane exspoliati, et dictae eorum provinciae ac dominia ab Hispanis statim possessae fuerunt, Sacri Romani Imperii vassalli sunt.

Praeter hoc, Majestas Sua Caesarea etiam non est nescia in qua felicitate et flore divitiarum et commerciorum dicta Germania inferior fuerit, et quod ob id aliae vicinae partes Germaniae etiam quam optime sese habuerint, cum tamen nunc meridiana luce clarius appareat, non solum dicta commercia in inferiori Germania sola sublata, verum etiam dictas et vicinas Germaniae superioris partes, et maxime principatus Rheni, proventibus et redditibus suis omnino ob id privatos esse, atque adeo etiam propter hos exortos bellicos motus in Belgia omnes ordinationes et constitutiones, summo cum damno et jactura Sacri Romani Imperii, perversas jacere, ita ut Majestati Suae Caesareae status ipsi nullam amplius opem contra Turchas ferre possint, quae tamen Majestati Suae Caesareae abundantius quam ulli suorum praedecessorum praesto fuerunt.

Propterea, si istae vicinae Sacro Romano Imperio provinciae

enervari, et loco bonae confidentiae, simultates, contentiones et dissensiones seri ac plantari vellent, facile esset colligere quem finem tandem ipsum Imperium, ejus caput et membra habitura essent, sicuti publice fertur, quam contumeliosa et injuriosa verba jam contra nationem ipsam Germanam effatita, et de Sacro Romano Imperio ipso, Electoribus et aliis ejus statibus tam impudenter multa prolata fuerunt, ut ea res impune ferri nequaquam debeat.

Cum igitur id ita sese habeat, ut ea res tota ipsi Imperio maximum damnum minetur, et nemo non Majestatem Suam Caesaream, ut caput ipsius Imperii, nec non ipsos Electores et alios principes, ut principaliora membra, aspiciat videreque desiderat an tanto malo et pesti conveniens remedium adhibere velint necne, prout ejus rei Electores ipsi a nonnullis primariis Imperii statibus admoniti fuerunt; idcirco Electores ac ipsi principes, pro ea qua Majestati Suae Caesareae atque Sacro Imperio addicti sunt fide, facere non potuerunt quin hanc insignem legationem ac missionem ad Majestatem Suam Caesaream de his omnibus quae praeferuntur ad longum commonefacerent Majestatem Suam Caesaream, obnixe exhortantes ac obtestantes ut Majestas Sua Caesarea, veluti supremum caput et dominus totius nationis Germanicae, eas res omnes diligenter considerare, atque miseros ipsos barones, dominos, nobiles et alios subditos Germaniae inferioris, quae quidem Imperio incorporata est, sicuti etiam Serenissimus Rex Catholicus propterea ipsam Germaniam inferiorem pro membro et primario statu Imperii dinoscitur et sese esse fatetur, et sic Majestati Suae Caesareae immediate propter ejusmodi provincias fide adstrictus est, in hac miserabili eorum afflictione et calamitate benignis oculis aspicere, protectione et defensione sua eos non deserere, sed eas vias ac rationes serio inire velit, ut Majestas sua Catholica, et ejus moderni officiales in ipsa Germania inferiori, satis superque percipere possint eam rem totam Majestatis Suae Caesareae, nec non Electoribus et princi-

pibus ipsius maxime cordi esse; et ut jeusmodi calamitosi motus bellici ita compescantur et sedentur ut inde illis, qui suis desideriis abutuntur, liquido constet quod Majestas Sua Caesarea, atque ipsi Electores et principes, ad conservandam patriam et tranquillitatem publicam unitissimi et simul etiam paratissimi sunt cujuscunque eorum membri interitum infracto animo vindicare, prout enim ex parte eorum ad eam rem prestandam nihil unquam defuturum est, sed potius penes Suam Majestatem Caesaream vitam ipsam propriam et omnes eorum fortunas ingenue profusuri, atque adeo pro patria, focus et aris in casu necessitatis generose semper pugnaturi sint, eo solum animo ac intentione ut, inter Majestatem ejus Catholicam et ejus subditos qui jam arma sumpserunt, res iterum debite componatur, hae insignes atque egregiae provinciae in pristinum statum et florem restituantur, ab extero et intolerabili milite liberentur, et amplius contra religionis ac prophanam pacem, nec non contra eorum privilegia ac jura, immunitates et libertates, quas tempore antiquorum ducum Burgundiae ac Brabantiae, atque adeo Caroli quinti Imperatoris, et moderni Regis Catholici, usque ad exortas has calamitates obtinuerant, et etiamnum merito obtinere debent, non graventur, sed potius in eis manuteneantur, protegantur ac defendantur; et ita in Sacro Imperio nationis Germanicae, charissima nostra et communi patria, pax, quies et concordia retineantur, et omne malum, quod in dies gravius imminere videtur, ita praecaveatur, ut nullus obediens status de aliqua injuria sibi contra dictam Religionis et prophanam pacem vel ejus executionem sibi illata vel inferenda conqueri possit; specialiter vero et commercia ipsa restituantur, et in toto negotio Sacri Romani Imperii auctoritas et gravitas palam conspiciatur, ac aliis malis consequentiis, vel rerum conversionibus iter precludatur; et si motus ipsi bellici, actum tolli et sedari noluerint, Majestas Sua Caesarea, ut dominus cui merito hinc inde mos geri debet, id pro suo jure

statim fieri, ac arma ipsa utrobique incontinenter deponi jubeat ac mandet.

Et cum hoc totum negotium summa malevolentia flagret, et ulcus ipsum magis ac magis recrudesce incipiat, resque eo devenire posset ut inde certis statibus nihil non periculi exspectandum sit, Electores ipsi ac alii principes necessarium esse ducunt ut Majestas Sua Caesarea omnibus ac singulis circulatorum Praefectis serio et praecipiendo mandet ut omnes motus diligenter animadvertant, et, cum eorum adjunctis et decretis auxiliariis copiis, ita semper parati sint ut iisdem juxta Imperii constitutiones ad omnem occasionem et necessitatem insurgere, et si unus vel plures status, ab una vel alia parte, contra ipsarum constitutionum tenorem offendi vellet, id, prout fieri debet, sedulo praecaveri possit.

Postremo Electores ipsi et principes quoque perpendi ac deliberari petunt quo modo miles Germanicus qui in castra Hispanorum concessit ab illis avocari, nec non ii, qui adhuc ad Hispanos proficisci inducerent, animum ab eo proposito divelli possint, idque juxta tenorem saepedictae prophanae pacis ejusque executionis, nec non aliorum Sacri Imperii constitutionum, ordinationum et recessuum.

VII.

Réponse de l'Empereur aux remontrances qui précèdent.

(Bibliothèque de Besançon. — Ambassades de Chantonay,
t. VI, fol. 22. — M. F.).

1^{er} octobre 1568 (1).

Summarius extractus Caesarei responsi Electorum ac aliorum principum Imperii de primâ die Octobris proxime ad eorum postulata dati.

(1) Cette pièce, rédigée aussi dans un latin incorrect, est analysée dans la *Correspondance de Philippe II*, t. II, p. 40.

Primo Majestas Sua Caesaera commendationem ac oblationem eorum clementer intellexit.

Deinde sese excusavit quod hactenus motus illos bellicos in Flandria, quamvis omnibus animi sensibus in eam cogitationem ac curam incubuerit, sedare ac componere non potuerit, sancte contestando se aliud in votis non habere quam ut hoc negotium cum finem sortiri potuisset quem Majestas sua, pro ejus in rempublicam christianam pietate, ab initio ad hoc usque tempus fideliter et ingenue procuravit.

Quod vero, tertio, res ad hanc calamitatem et eo devenerit, ut inde Electores ac principes ipsi, una cum eorum subditis, nihil non incommodi maxime quoad eorum proventus et redditus, nec non vitae sustentationem accipiant, atque adeo etiam commercia omnia plane sublata sint, id omnia Majestas Sua Caesarea gravatim magna animi sui cum molestia percepit, et datura est operam ut ejusmodi gravamen ac incommoditas actutum auferri, et omnia in melius iterum emendari possint.

Porro, quod quarto timetur, ne dux Albanus intra fines Germaniae inferioris sese contineat, sed etiam in superiores partes bellum proferat, ad id Majestas Sua Caesarea legatis ipsis ex litteris ipsius ducis demonstrari jussit ab ipso duce nihil ejusmodi timendum esse; verum, utcumque sit, Majestas Sua Caesarea eorum persuasionibus adducta, benigne decrevit diligentem ac seriam tractationem per modum insignis legationis cum Serenissimo Rege Catholico de eo instituere, specialiter vero suspensionem armorum ad ulteriorem usque pacificationem apud utriusque exercitus duces, id est Albanum et Aurantium, sedulo procurare, et apud Majestatem Suam Catholicam non solum ea omnia, quae hactenus inter Majestates eorum de hac re communicata fuerunt, per dictam legationem iterum renovare et prosequi, verum etiam Majestatem Suam Catholicam eorum omnium, quae ipsis Electoribus ac principibus necessaria visa sunt, certiolem facere, et apud Suam Catholicam Majestatem nihil plane intermittere quod, quovis

modo et ratione, ad promovendam communem pacem et tolerandam (1) praesentem calamitatem facere poterit.

Quinto, quod ad petitum illum mandatum attinet, Majestas Sua Caesarea in eo officio suo satisfaciet et ejusmodi mandatum juxta constitutiones Imperii expediri curabit.

Et quidem Majestas Sua Caesarea plane persuasum habet, si ejusmodi decreta legatio ad Serenissimum Regem Catholicum effectum vel eventum sortita fuerit, eam omnino rebus omnibus salutiferam et proficuum futuram.

Sicuti etiam Majestas Sua Caesarea gratiose parata est Electoribus ac principibus ipsis quidquid in ista legatione obvenerit, id totum clementer communicare.

Postremo, cum Majestas Sua Caesarea, statim auditis ipsorum Electorum ac principum postulatis, serenissimum principem dominum Carolum, archiducem Austriae, ex eo induxerit, ut Serenitas Sua, pro sua erga Majestatem ejus Caesaream perpetua observantia, necnon in communem patriam constanti charitate, atque adeo pro impedienda ulteriori sanguinis humani effusione, benevole assenserit personaliter ad Regem Catholicum proficisci. Ob quam quidem rem Serenitas ejus, ex principatu suo Styriae magnis itineribus, octava mensis octobris Viennam ad Majestatem Suam appulit, Majestas Sua Caesarea, vocatis ad se eo vespere legatis Electorum ac principum ipsis, Suae Serenitatis animi promptitudinem, praesente Sua Serenitate, significavit.

Qua quidem re intellecta, communicatoque inter se consilio, legati ipsi Majestati Suae Caesareae, necnon ejus Serenitati, ingentes gratias de eo egerunt, Majestatem Suam Caesaream atque Serenitatem ejus diligentissime obtestando atque cohortando, ut ejusmodi protectionem, quod ejus fieri poterit, occisime maturare velint.

Sequenti mane inviserunt dicti legati Suam Serenitatem scorsim etiam in suo cubiculo, Serenitati ejus ab integro quam

(1) Tollemand.

potuerunt gratias habentes quod Serenitatis ejus talem legationem accipere dignata fuerit, Serenitati ejus felix iter et omnes prosperos successus deprecantes. Quod quidem iter Serenitas ejus Styriam versus decima die dicti mensis de nocte per dispositos equos ingressa est, legati vero quilibet ad dominum suum reversi sunt (1).

VIII.

Substance des lettres du duc d'Albe à l'Empereur et à certains princes de l'Empire (mutatis mutandis) touchant le prince d'Orange et ses adhérents.

(Bibliothèque de Besançon. — Ambassade de Chantonay,
t. VII, fol. 144. — M. F.)

Sans date, vers octobre 1568 (2).

Oires que la façon de procéder du prince d'Orange avec son armée soit notoire à tout le monde, et contre qui il s'est principalement adressé, ce que ceulx à qui il touche ont plus de raison d'avoir sentu, et dont par adventure Sa Majesté Impériale entendra de brief les justes plaintes, de sorte qu'il heust peu sembler excusable que le Ducq en eust donné aulcung advertissement, toutesfois comme ledict prince et ses adhérens sont si coustumiers à prévenir et desguiser leurs actions par livres et lettres, contre toute vérité, selon que le temps ha descouvert depuis et decouvrira de plus en plus, Son Excellence a jugé que l'on ne trouveroit maulvais si elle représentoit à Sa Majesté Impériale et à quelques princes de l'Empire les choses

(1) Toutes les pièces, relatives à la mission remplie par l'archiduc Charles en Espagne, sont analysées dans la *Correspondance de Philippe II*, t. II, pp. 43 et suivantes. On doit voir de plus une lettre du duc d'Albe, du 10 mai 1569, adressée au Roi, et insérée *ibidem*, p. 89.

(2) A mettre en regard du mémoire de Courtewille inséré dans GACHARD, *Correspondance de Guillaume le Taciturne*, t. I, pp. 319 et suivantes.

advenues, pour leur faire tant mieulx congnoistre les actions dudict prince d'Oranges et les siennes, et afin que par là ilz puissent juger lequel des deux a pourté plus de respect à l'Empire, et la desraison que ledict prince a heu, s'efforçant de persuader par tout l'Empire la tyrannie de Son Excellence au Payz-Bas, et son ambition, et de ceulx qu'il a en sa compaignie, comme si ses forces fussent amenées par deçà au préjudice de l'Empire.

Et pour venir au poinct, délaissant Son Excellence toutes choses passées pour lesquelles ledict prince et ses adhérens sont estez justement condamnez et déclairez rebelles, (dont toutefois elle donnera volontiers satisfaction à Sa Majesté et aux princes d'Allemagne qui le désireront sçavoir par le menu, pour en juger sans passion et affection), et ne veuillant icy parler de l'emprinse que ledict prince avoit faict exécuter contre les Pays-Bas cependant que l'on estoit visitant son procès à Bruxelles, et avant sa sentence donnée, comme il apparut dois lors par les retenues originelles signées de sa main et cachetées de son seaul, et ses lettres particulières aussi signées par où il disposoit ce que l'on debvroit faire des prisonniers et du butin, en cas que la dicte emprinse sortist effect, (qu'estoit ung poinct seul souffisant pour le condamner sans aultre preuve), et mettant aussy de coustel l'invasion hostile que feicts bientost après son frère, le conte Loys de Nassau, comme son lieutenant-général au pays de Gruninghe, Son Excellence prie que l'on veuille considérer les tortz, violences, oultraiges et sacaigementz de temples et églises que ledict prince a faict, ou souffert à ses gens de faire aux estatz de plusieurs princes de l'Empire, en aulcungz plus et en aulcungz moins, et premièrement aux estatz des électeurs de Mayance, Trèves et Couloigne, et puis en celluy du ducq de Juilliers, et au quartier d'Aix, jusques à branscater la mesme ville d'Aix (qu'est ville Impériale) à une grosse somme de deniers, et finalement en ceulx de l'évesque de Liège et de l'archevesque de Cambray, lesquelz il a bruslé, saccaigé, pillé, et traicté,

eulx et leurs subjectz, comme ennemys mortelz, jusques à assiéger la ville de Liége, veullant forcer l'évesque dudict Liége à luy payer cent mil eccez, et pareillement le Chasteau en Cambresis qu'il a baptu et faict tout effort pour le prendre, et l'on trouvera que le principal de sa guerre s'est adressé contre les estatz de l'Empire. Car, oires qu'il n'aye tenu à luy qu'il n'aye faict piz au pays du Roy, dont il a pleu à Dieu de donner moyen audict ducq de le garder, saulf le dommaige qu'il a faict aux marchands dedans Allemagne sur le Rhin, les prenant avec leur marchandise contre la liberté de la Germanie, et aux esglises et villaiges qu'il a brulé à sa fuyte, bien au contraire de ce qu'il avoit voulu persuader aux subjectz de par deçà, qu'il disoit vouloir venir emparer et maintenir en leurs libertez et privilèges; si est ce peu au prix de l'aultre.

Et que, au contraire, Sa Majesté Impériale et les princes veuillent considérer les actions de Son Excellence depuis le commencement jusques à la fin, assavoir qu'il n'a usé des armes sinon estant agressé et comme il debvoit pour la deffence du pays dont le Roy son maistre luy avoit donné la garde; et que, quelque occasion de juste resentement qu'il heust contre quelques vassaulx de l'Empire, pour avoir aulcungz ouvertement favorisé ledict prince et aultres s'estre déclairez et prins les armes avec luy, toutesfois s'estoit-il abstenu de s'en venger, oires qu'il n'eust faulte de moyen, pour le respect de l'Empire, et pour ce que son but estoit de n'offenser personne, mais de remectre les affaires du Pays-Bas en bon ordre et tranquillité. A l'effet de quoy il s'estoit retiré à Utrecht après la journée de Gruninghe, sans plus d'arrière-pensée, espérant que Dieu auroit donné matière audict prince de penser, par les adversitez qu'il luy avoit envoyé, que ses façons de faire ne luy plaisoyent point, et de se contenter sans le tenter davantage. Aussi que depuis que ledict prince s'estoit commenché assembler en l'Empire sur le Rhin, Son Excellence (que par raison de guerre s'est peu

avancer avec son armée et s'opposer à celle dudict prince, avant qu'elle entrast au payz de Sa Majesté, si elle ne l'eust laissé pour le respect des princes de l'Empire qu'estoyent entre deux, et pour non ruyner leurs payz) n'a feict aulcungz actes d'hostilité, mais se mit seulement auprès de Maestricht jusques à ce que ledict prince vint avec son armée passer la Meuse à trois lieues de là, (chose facile, à cause des guetz qu'il y avoit en ce temps-là par tout), ce que lors à prisms se mit-il à deffendre le pays de Liège où ledict prince estoit entré, lequel payz Son Excellence a tousjours adisté et heu en la mesme recommandation comme le payz propre de Sa Majesté royale, jusques à mectre gens aux fortz et mesme en la propre cité de Liège à la requeste de l'evesque et de ceulx de son chapitre, par lesquelz, et par le secours de Son Excellence avec son camp, ladicte cité a esté deffendue, que autrement estoit en dangier d'estre prinse, saccaigée et ruynée; comme aussy a esté saulvée par la mesme raison la ville et chasteaul de Cambrezis, que passoit aussi le mesme dangier. Et l'on verra clérement le grand tort que ledict prince et ceulx de sa suyte ont faict à Son Excellence, taschant de le dénigrer comme ambitieux, ou tenant fin de proroguer les limites des Pays-Bas par se saisir du payz des princes de l'Empire voysins, lesquelz l'on veoit par effect qu'il a défendu et emparé, as savoir les deux payz plus voysins, et dont l'on pourroit avoir plus de soubson, pour estre quasi enclavez au mytaut de ceulx de par deçà, sans jamais avoir donné occasion de ladicte soubson, d'austant qu'il est notoire qu'il n'a heu jamais gens de guerre ès villes desdictz pays de Liège et Cambresiz sinon lors que ledict prince les est venu ainsi hostilement assaillir, et à la requeste des évesques propres, et qu'il n'y a mis non plus de gens dedans qu'il n'y failloit pour la nécessaire deffence; et que si tost que ledict prince s'en est retiré, aussitost en a aussi Son Excellence retiré ses gens, dont lesdictz archevesque et évesque peuvent estre tesmoingz.

Et conséquemment se pourra dire avec la vérité, que c'est

lediet prince propre qui a faict la guerre à l'Empire, et qui s'est du tout oblyé au regard d'icelluy, et non Son Excellence, et que ce sont les gens de guerre du propre Empire qui l'on invahy, et non les Espaignolz qui, au contraire, l'ont aydé à deffendre.

Et puis qu'il voyent tant évidantment, par les actions de l'ung et de l'autre, le tort et le droict d'ung chascung, Son Excellence les prie considérer par là quelle foy se doit adjouster à la reste des choses controuvées par lediet prince pour couvrir son faict, qui, s'il estoit congneu avec ses menées dois auparavant des troubles des Payz-Bas dont il a esté le chief et le principal aucteur, pour son ambition (oires que il aye prins ung autre prétexte), et durans iceulx troubles, l'on trouveroit de plus en plus son grand tort, dont jà, grâces à Dieu, les subjectz de Sa Majesté auxdictz Payz-Bas ont assez congneu la vérité, et comme telz se sont conduictz, tant ceulx des villes que ceulx que ont prins les armes avec Son Excellence contre lediet prince pour la deffence de leur patrie, de sorte que l'effect démontre bien qu'ilz ne tiennent le gouvernement de Son Excellence pour tyrannie, comme lediet prince s'est tasché de l'en persuader par tous moyens; prenant Son Excellence Dieu pour tesmoing qu'il n'a jamais heu aultre intention ny l'a, que d'entretenir toute bonne voysinance et correspondance, au nom du Roy son maistre, avec l'Empire et les Estatz d'icelluy, et traicter les vassaulx et subjectz de Sa Majesté (parmy l'obéissance qu'ilz doibvent à Sa Majesté, comme leur prince souverain et naturel); en toute douceur et prospérité; priant que l'on s'en veuille tousjours rapporter à ses actions, et les bien enfoncer avant que prester l'oreille à ceulx qui pensent faire leur prouffict, et mettre Son Excellence en payne et malveuillance de tout le monde.

IV.

*Le Hainaut après la mort de Marie de Bourgogne.
(1482-1483.)*

(Par M. LÉOPOLD DEVILLERS, membre de la Commission.)

Les évènements les plus graves suivirent la mort si lamentable de Marie de Bourgogne.

Cette princesse laissait de son union avec Maximilien d'Autriche deux enfants en bas âge : Philippe, à peine âgé de quatre ans, et Marguerite, qui n'en avait que deux (1). Selon une clause du contrat de mariage, le pouvoir souverain exercé par le duc Maximilien devait cesser par la mort de son épouse; mais rien dans cet acte n'avait été spécifié concernant la tutelle des enfants procréés pendant la communauté conjugale.

Maximilien voulait que cette tutelle lui fût confiée par les états généraux. Il s'ensuivit une dissidence profonde entre la Flandre et les autres provinces des Pays-Bas. Les Gantois s'étaient emparés des deux enfants; sans tenir compte de l'autorité paternelle de Maximilien, ils les

(1) Un second fils, nommé François, était mort le 26 décembre 1481. Sur un vitrail du chœur de l'église de Sainte-Waudru, à Mons, on voit Maximilien, empereur, accompagné de ses deux fils Philippe et François. Le vitrail qui fait face au précédent, représente Marie de Bourgogne et sa fille Marguerite. Ces vitraux ont été exécutés en 1511.

mirent sous la garde d'un conseil de régence, qui gouverna la Flandre au nom du jeune duc Philippe.

Les intrigues de Louis XI, ses entreprises en Artois, l'assassinat de l'évêque de Liège compliquèrent la situation.

Comme toujours, le Hainaut se ressentit particulièrement des hostilités du roi de France. Cependant nos anciens historiens ont parlé d'une façon incomplète et parfois inexacte des faits de l'époque.

Les documents que je mets au jour, donnent sur ces faits de nombreux détails, et leur authenticité permet d'apprécier quel était alors l'état du pays. Jetons un coup d'œil rapide sur leur contenu.

I.

En annonçant à la ville de Mons le cruel accident survenu à sa chère compagne, Maximilien l'informait de l'alliance des villes de Gand et de Bruges, qui lui avaient offert de le servir; il témoignait, en outre, son intention de se diriger vers les frontières pour parer aux éventualités. Dans d'autres lettres notifiant la mort de la duchesse, il engageait les habitants de Mons à lui demeurer fidèles et leur promettait de se rendre auprès d'eux et de pourvoir à leurs besoins. Le conseil de la ville, réuni en assemblée générale le 30 mars 1482, après avoir entendu la lecture de ces lettres et les exhortations du grand bailli de Hainaut, promit obéissance au duc, par égard pour les enfants de Marie (1).

On eut d'abord à s'occuper de la défense des villes

(1) Voyez l'annexe 1.

frontières. Maubenge notamment était menacée d'une attaque des Français, qui s'assemblaient en grand nombre aux environs de Guise. C'est ce qu'un échevin de Maubenge vint exposer, le 5 avril, au grand bailli et aux députés de Hainaut, qui lui accordèrent la solde de trente combattants pour quinze jours (1), tandis qu'il obtint de la ville de Mons une provision de poudre (2).

Une réunion des états de Hainaut avait été convoquée par ordre du prince, et en même temps Maximilien invitait la ville de Mons à lui envoyer des délégués à Lille, le 22 avril, afin de délibérer avec les états par lui mandés, sur sa personne, ses enfants et ses pays (3).

L'assemblée des états de Hainaut fut tenue le 17 avril. Le grand bailli et messire Olivier de la Marche, en vertu de leurs lettres de créance (4), exposèrent les besoins du prince, puis demandèrent une aide de 2,000 livres pour l'entretien, durant un mois, de cinquante lances, dont trente étaient au Quesnoy, dix à Aymeries et dix à Chimai, et de deux lances et soixante compagnons dont une partie serait mise à Beaumont (5).

De son côté, la duchesse douairière de Bourgogne, Marguerite d'York, par une lettre datée de Malines le 11 avril, sollicita pour le Quesnoy quelque bonne aide des états à employer aux fortifications et au paiement de la garnison de cette ville dont elle était dame usufruitière (6).

(1) Voyez l'annexe 2.

(2) » » 3.

(3) » » 4.

(4) » » 5.

(5) » » 6.

(6) » » 7. — GALESLOOT, *Marguerite d'York, duchesse douairière de Bourgogne*, p. 16.

Les états accordèrent l'aide nécessaire à l'entretien des garnisons des villes frontières pendant le mois de mai (1). Ces garnisons devaient être ainsi composées : 30 lances et 80 archers à cheval au Quesnoy, sous le commandement du seigneur d'Irchonwelz (2); 10 lances et 30 archers à cheval à Chimai; 10 lances et 30 archers à Aymeries; 10 archers à Trélon et 10 à Solre-le-Château (3). L'assemblée chargea des députés de se rendre à la journée assignée par Maximilien. Ces députés étaient : l'abbé de Bonne-Espérance (Antoine de Merdop) et le prieur du Val-des-Écoliers de Mons (Nicolas Desmaretz), pour le clergé; Jean, seigneur de Ligne, et Antoine de Croy, seigneur de Seimpy, pour la noblesse; Philippe de le Val, échevin de Mons, Henri Resteau et Servais Waudart, membres du conseil de cette ville, pour les bonnes villes; les conseillers Jean le Légat et Gilles Druelin, pour le conseil de Hainaut. La ville de Valenciennes eut sa députation particulière. Ses députés, Gobert Hervi et Georges de Quaroube, se joignirent aux autres députés du Hainaut. Partis de Mons, le 20 avril, les députés se dirigèrent vers Ath; ils reçurent en cette dernière ville un avis du grand bailli qui les informait que l'assemblée des états généraux aurait lieu au jour fixé, mais à Gand.

Dans cette réunion solennelle des états généraux, les députés de Hainaut se placèrent « en ung bancq » derrière les députés de Brabant. Philippe de Croy, comte de Chimai, baron de Quiévrain, Antoine de Lannoy, seigneur de Maingoval, et Jean, baron de Trazegnies et de Silly, seigneur d'Irchonwelz, allèrent s'asseoir auprès des

(1) Voy. l'annexe 8.

(2) Jean, baron de Trazegnies, cité plus bas.

(3) Voy. l'annexe 9.

seigneurs de Ligne et de Sempy (1). Maximilien fit requérir les états de le reconnaître comme tuteur, manbour et régent, au nom de ses enfants, des pays et seigneuries de par-deçà; il leur fit proposer ensuite la levée d'une armée capable de résister aux invasions de l'ennemi. Les députés du Brabant hésitèrent d'abord à se prononcer sur le premier point, et ceux de Flandre s'opposèrent à ce qu'il fût accepté. Mais les députés de Hainaut et de Valenciennes, auxquels s'étaient associés ceux de Hollande, firent déclarer, par Jean le Légat, conseiller pensionnaire de la ville de Mons, que, d'après les lois et coutumes de ces pays (2), le gouvernement appartenait au duc d'Autriche, et que, jusqu'à la majorité de ses enfants (3), il avait seul le pouvoir de « commettre officiers et renouveler loix; » qu'il avait droit à toutes autres prééminences, « tout ainsi que » auparavant, saul et réservé qu'il ne peult aliéner la » propriété, » etc. (4). Les mêmes députés firent valoir l'urgence qu'il y avait de pourvoir à la sûreté des places et châteaux forts des frontières; ils promirent que leurs commettants s'en occuperaient activement, si les états de Flandre et de Brabant voulaient intervenir dans la

(1) M. Gachard a publié, dans les *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, 3^e série, t. I, pp. 311-341, une relation fort curieuse des états généraux tenus à Gand. Cette relation a été rédigée par un député de Namur.

(2) « Si femina decesserit ex cujus parte feoda vel allodia provenierint, vir ejus ante puerorum suorum plenam ætatem in ipsis pueris et in feodis eorum et bonis bajulationem habebit quousque pueri ætatem suam; habuerint. » Charte du Hainaut de 1200, dite la Charte féodale.

(3) Quinze ans pour le fils et douze pour la fille. « Ad legem ætas hominis est quindecim annorum, feminæ vero duodecim. » Charte citée de 1200.

(4) Relation publiée par M. Gachard.

dépense. Le temps pressait, car les Français se réunissaient en grand nombre vers Guise, dans le but d'envahir le Hainaut. — Les états généraux reçurent ensuite communication du projet de mariage du dauphin de France et de la fille de Maximilien. Tous les députés furent priés de se trouver avec les réponses de leurs états respectifs, à Alost, le 19 du mois suivant (1).

Les états de Hainaut furent assemblés le 17 mai, en conformité des lettres de Maximilien du 3 de ce mois. Ils reçurent communication de requêtes de l'évêque de Cambrai et du seigneur de Saint-Pol, tendant à obtenir des secours pour la garde de la ville de Cambrai et des forteresses de Bohain (2), de Busigny (3), de Saint-Souplet (4), de Beaumont (5) et du Câteau (6). Le grand bailli exposa aux états que le prince voulait savoir quelle aide le Hainaut lui procurerait contre l'ennemi, attendu que le roi de France mettait pour condition à la paix d'avoir deux

(1) Voyez l'annexe 10.

(2) Bohain, petite ville de l'ancien Vermandois, actuellement chef-lieu d'un canton de l'arrondissement de Saint-Quentin (département de l'Aisne).

(3) Busigny, commune du département du Nord, de l'arrondissement de Cambrai, était divisé entre le Hainaut et le Cambrésis. Il s'y trouvait, dès le XI^e siècle, un château défendu par plusieurs tours et de fortes murailles.

(4) Saint-Souplet, commune de l'arrondissement de Cambrai et du canton du Câteau, qui, de même que Beaumont et le Câteau, faisait partie du Cambrésis.

(5) Beaumont, commune du canton du Câteau, dont le château était défendu par un donjon et plusieurs tours solides.

(6) Le Câteau-Cambrésis, sur la Selle, à l'E. de Cambrai, était entouré de fortifications qui furent démantelées en 1642. — Voyez l'annexe 11.

des villes suivantes : Lille, Douai, Aire, Saint-Omer (1). La réponse des états devait être portée, le 23, à Alost où seraient les états généraux (2).

II.

Les états de Brabant, de Flandre, de Luxembourg et de Hainaut furent représentés à l'assemblée d'Alost. Les députés de Mons Christophe Wautier et Bauduin Charmart firent, le 1^{er} juin, au conseil de cette ville un rapport curieux sur tout ce qui s'y était passé (3). Chaque députation avait apporté au duc la réponse de ses commettants. Les états de Hainaut faisaient valoir dans la leur que ce pays avait beaucoup souffert à cause de la guerre, et que l'on y désirait ardemment la paix; cependant ils s'en remettaient sur ce point au duc, aux princes de son sang et à son conseil. Ils conviaient ceux de Brabant à s'unir à eux pour la défense du territoire, et espéraient fournir deux mille hommes à l'armée. Cinq cents chevaux sur les frontières pouvaient, d'après eux, suffire à empêcher les invasions de l'ennemi.

Aucune résolution n'ayant été prise à Alost, une nouvelle assemblée devait avoir lieu à Anvers, le 10 juin; mais ceux de Flandre s'étant séparés des autres états, avaient résolu d'en tenir une à Ypres (4).

Les 4 et 5 juin, les états de Hainaut votèrent sur la demande de Maximilien relative à la levée d'une armée

(1) Voyez l'annexe 12.

(2) » » 13.

(3) » » 14.

(4) » » 15.

et à la garde des frontières. Deux mille hommes devaient être levés sur le pays pour la grande armée. Les nobles s'engageaient à fournir cinq cents chevaux. Les prélats prenaient à leur charge l'artillerie, les pionniers et les charrois. Deux cent-cinquante hommes à cheval allaient être envoyés aux frontières, en attendant un semblable contingent du Brabant (1). La ville de Valenciennes fit une offre particulière au prince (2).

Des députés furent choisis pour se rendre aux états généraux, à Anvers. Le chiffre de deux mille hommes, dont cinq cents à cheval, à incorporer dans la grande armée pour le terme de quinze jours, et celui de deux cent-cinquante cavaliers pour la garde des frontières du Hainaut furent définitivement arrêtés, le 8 juin. Quant à la dépense, le clergé cherchait à être exempté de payer le tiers qui lui incombait. Les nobles, de leur côté, mettaient pour condition à leur vote le renvoi du seigneur d'Irchonwelz et de ses gens de la garnison du Quesnoy. Dans tous les cas, les députés étaient chargés de faire en sorte d'obtenir des états de Brabant le contingent de deux cent-cinquante cavaliers (3).

Gilles Druelin, conseiller et trésorier des chartes de Hainaut, et Philippe de le Val, échevin de Mons, séjournèrent assez longtemps à Anvers (4), sans pouvoir obtenir le concours nécessaire à la garde des frontières. Maximilien leur fit remettre, le 22 juin, des lettres de créance (5)

(1) Voy. l'annexe 16.

(2) » » 17.

(3) » » 18.

(4) » » 19.

(5) » » 20.

pour leurs commettants; en même temps, il ordonna au grand bailli de Hainaut (1), au seigneur de Ligne (2) et au seigneur de Boussu, son prévôt de Valenciennes (3), de s'occuper de la levée des gens de guerre en Hainaut (4).

Le 29 suivant, le rapport sur les affaires traitées à Anvers fut communiqué au conseil de la ville de Mons (5). Le duc, en agréant l'accord des états de Hainaut, les assurait qu'il tiendrait la main à ce que ceux de Brabant livrassent leur contingent de deux cent-cinquante cavaliers, malgré les excuses qu'ils mettaient en avant.

Les états, dans leur réunion des 1^{er} et 2 juillet, eurent à s'occuper de l'organisation de la légion à laquelle devait être confiée la garde des places frontières (6). Ils reçurent de la ville du Quesnoy des doléances sur la situation déplorable de cette ville (7).

III.

Tandis que les délibérations traînaient en longueur, l'armée du roi de France marchait sur Cambrai et cette dernière ville sollicitait de prompts secours, en même temps que le capitaine du Quesnoy (8). En Artois, la ville d'Aire

(1) Antoine Rolin, chevalier, seigneur d'Aymeries, etc. Il resta grand bailli jusqu'en 1497.

(2) Jean, seigneur de Ligne, de Bailleul, etc., déjà cité.

(3) Pierre de Hennin, seigneur de Boussu, de Bleaugies, etc., qui fut grand bailli des bois de Hainaut, chevalier de l'ordre de la Toison d'or.

(4) GACHARD, *Lettres inédites de Maximilien, duc d'Autriche*, etc., première partie, p. 25. — *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, 2^e série, t. II, p. 285.

(5) Voy. l'annexe 21.

(6) » » 22.

(7) » » 23.

(8) » » 24.

était assiégée par l'ennemi et l'on ne tarda pas à apprendre qu'elle avait été vendue à Louis XI par Jean Dolhain, seigneur de Cohen, qui en était le gouverneur (1).

Le conseil de Hainaut fit des instances pour avoir au plus tôt des secours du duc Maximilien et des états de Brabant(2).

Par lettre adressée au grand bailli de Hainaut, le 31, le magistrat de Valenciennes communiqua à cet officier souverain des nouvelles alarmantes, venues de Lille (3).

Les états avaient été convoqués à Mons, pour le 1^{er} août (4). Leur assemblée dura plusieurs jours. Des mesures purent enfin être prises pour mettre le Hainaut à l'abri de l'invasion. Les trois ordres décidèrent de mettre sur pied douze cents combattants, dont 500 piétons et 300 cavaliers seraient envoyés au service du duc Maximilien, pour lever le siège de la ville d'Aire ou pour livrer bataille. Le reste de cette milice devait servir à la garde des frontières du Hainaut (5).

Le duc fut très satisfait de cette résolution (6); il nomma monseigneur de Croy (7), capitaine général de Hainaut (8); et les seigneurs de Ligne et de Boussu furent

(1) Voy. l'annexe 25.

(2) » » 26.

(3) » » 27.

(4) » » 28.

(5) » » 29.

(6) » » 30.

(7) Philippe de Croy, comte de Porcéan, seigneur d'Aerschot, de Beaumont, etc., chevalier de l'ordre de la Toison d'or.

(8) Philippe de Clèves avait brigué cette charge, qui lui avait été conférée par lettres patentes du 7 juillet 1477. (POULLET, *Les gouverneurs de province dans les anciens Pays-Bas catholiques*, p. 162.) Voy. l'annexe 31.

chargés du recrutement et de la conduite des gens de guerre qui devaient se joindre à la grande armée du duc d'Autriche (1). Dans son assemblée du 7 août, le conseil général de la ville de Mons prit l'engagement d'acquitter la quote-part de cette ville dans les frais d'entretien des gens de guerre. La reddition d'Aire avait assombri la situation, et l'on avait appris à Mons que des habitants de Douai avaient été arrêtés, pour avoir pactisé avec l'ennemi. Cependant il était impossible d'envoyer au capitaine de Cambrai les cent hommes qu'il demandait à la ville de Mons (2).

Le 14 août, monseigneur de Croy prêta le serment requis entre les mains du grand bailli de Hainaut (3); mais s'étant présenté, sept jours après, au conseil de la ville de Valenciennes pour y être reconnu comme capitaine général de Hainaut, cette assemblée ne voulut l'admettre que lorsqu'il eut été muni de lettres patentes particulières, en vertu desquelles il prêta serment « de s'employer au bien et honneur de la dite ville, » et reçut celui du magistrat lui promettant obéissance : ce qui eut lieu le 31 du même mois. S'étant adjoint en qualité de lieutenants Claude de Chucre et Jean de Thiant, Valenciennes refusa de leur obéir (4).

Une autre difficulté surgit au sujet de la capitainerie du Quesnoy. Maximilien désirait laisser le seigneur d'Irchonwelz en possession de cette charge, qu'il lui avait conférée. Les états lui préféraient Gilles le Veau de Bou-

(1) Voy. l'annexe 31.

(2) » » 32.

(3) » » 33.

(4) » » 34.

zanton, plus sympathique aux habitants, et qui, en cas de déport du seigneur d'Irchonwelz, devait le remplacer (1). Madame la grande (2) était également favorable à Bouzanton (3), qui obtint provisionnellement le commandement du Quesnoy, tandis que M. d'Irchonwelz fut rappelé par le duc (4).

A la date du 17 août, la garnison du Quesnoy se trouvait renforcée de vingt cavaliers et de 340 piétons (5). Cette garnison ayant fait une excursion jusqu'à Guise, le 27 du même mois, fut mise en déroute, et les états envoyèrent au Quesnoy Gérard de Harchies, seigneur de Bellignies, pour prendre le commandement de cette forteresse jusqu'au retour du capitaine de Bouzanton (6).

Les états sollicitèrent de nouveau des secours du duc, qui leur proposa de voter un crédit pour le paiement des garnisons frontières pendant le mois de septembre. En même temps, Maximilien leur exprima son intention de se rendre en Hainaut, et il suspendit l'incorporation des gens de guerre que les sires de Ligne et de Boussu devaient amener à son armée (7).

Du 5 au 26 septembre, des commissaires des états passèrent en revue les garnisons des frontières. Le Quesnoy avait 93 cavaliers et 310 piétons sous les ordres de Gilles de Bouzanton (8). Le château d'Aymeries (9) était défendu

(1) Voy. l'annexe 35.

(2) Marguerite d'York, duchesse douairière de Bourgogne.

(3) Voy. l'annexe 36.

(4) » » 37.

(5) » » 38.

(6) » » 39.

(7) » » 40.

(8) » » 41.

(9) Aymeries, village de l'ancien Hainaut et actuellement commune du

par 10 hommes d'armes et 30 archers (1). La forteresse de Berlaimont (2) l'était par 8 archers à cheval que commandait le capitaine Jean de le Warde (3). Roisin (4) avait un homme d'armes et 3 archers à cheval (5). A Trélon (6), il y avait 20 cavaliers (7). La garnison de la ville de Beaumont se composait de 50 combattants à cheval (8). Chimai avait 8 hommes d'armes, 31 archers et un canonnier (9).

IV.

Un évènement extraordinaire avait singulièrement aggravé les affaires des Pays-Bas. Guillaume de la Marck, après avoir fait mourir l'évêque Louis de Bourbon (30 août 1482), s'était rendu maître de Liège, y avait fait nommer évêque son fils Jean d'Arenberg et s'était fait proclamer manbour du pays.

On eut connaissance de ces évènements à Mons, dès le

département du Nord et du canton de Berlaimont, avait un château-fort qui fut transformé, en 1695, en une maison de campagne.

(1) Voy. l'annexe 42.

(2) Berlaimont, autrefois du Hainaut, aujourd'hui chef-lieu d'un canton du département du Nord et de l'arrondissement d'Avesnes, avait un château-fort sur la rive droite et au bord de la Sambre, dont il reste des ruines.

(3) Voy. l'annexe 43.

(4) Roisin, commune de l'arrondissement de Mons et du canton de Dour, avait un château-fort.

(5) Voy. l'annexe 44.

(6) Trélon, village de l'ancien Hainaut, aujourd'hui chef-lieu d'un canton du département du Nord et de l'arrondissement d'Avesnes, avait une forteresse entourée de remparts flanqués de grosses tours, avec ponts-levis et larges fossés.

(7) Voy. l'annexe 45.

(8) » » 46.

(9) » » 47.

1^{er} septembre, et une assemblée des états y fut convoquée par le grand bailli (1). Des communications extrêmement importantes furent faites à cette assemblée et à celles du conseil général de la ville de Mons, tenues du 10 au 13 du dit mois (2).

Dans une lettre écrite de Valenciennes le 9 septembre, le bâtard de Saint-Pol informait les états de Hainaut qu'il avait été chargé par son frère, le seigneur de Saint-Pol (3) d'assister à leur assemblée, pour y exposer l'impossibilité dans laquelle se trouvait ce dernier de garder sa place de Bohain, s'il n'était secouru ; mais qu'étant devenu malade à Valenciennes, il n'avait pu venir à Mons. Le but de sa lettre était donc d'engager les états à aider son frère à se maintenir dans Bohain, et de prendre des mesures pour que lui-même pût conserver le Câteau-Cambrésis dont il avait eu la garde, à ses dépens, depuis qu'il avait repris cette forteresse à l'ennemi (4).

Le 11 septembre, le magistrat de Valenciennes fit connaître au grand bailli et à Philippe de Croy, capitaine général du Hainaut, que les Français avaient pillé et mis le feu dans tous les villages situés entre Condé et les bois de Raismes, et qu'après avoir mené leur butin jusqu'au delà d'Abscons, puis s'être dirigés vers Denain dont ils s'étaient éloignés, moyennant certain don, ils étaient venus s'établir à Escaudain (5), dans l'intention de se porter sur Bouchain et d'attaquer cette place avec cinq pièces

(1) Voy. l'annexe 48.

(2) » » 49.

(3) Jacques de Savoie, comte de Romont et de Saint-Pol.

(4) Voy. l'annexe 50.

(5) A 6 kil. N. de Bouchain.

d'artillerie. La ville de Valenciennes, quoique menacée, s'était hâtée d'envoyer vingt compagnons à Bouchain, sous le commandement de Tallebo; elle désirait leur adjoindre tous ceux que l'on pourrait trouver encore (1).

Tandis que les frontières du Hainaut étaient envahies par les Français, les affaires du pays de Liège devenaient inquiétantes pour les provinces voisines de ce pays. Guillaume de la Marck avait mis une armée en campagne et cette armée paraissait vouloir faire le siège de la ville de Saint-Trond. Sans perdre de temps, les états de Brabant et de Namur levèrent des gens de guerre pour marcher contre cette armée. Les états de Hainaut furent invités à agir de même, d'abord par des lettres de Maximilien, du 7 septembre (2), puis par des lettres d'Adolphe de Clèves, seigneur de Ravestein, et de Jean de Carondelet (3). Mais les états songèrent tout naturellement à assurer, avant tout, la garde des frontières du Hainaut, qui étaient en butte chaque jour aux déprédations de l'ennemi (4). Ils y étaient encouragés d'ailleurs par le duc Maximilien.

Le 16 septembre, Maximilien déclara que la quote-part d'aide des terres d'Enghien et des autres seigneuries que le seigneur de Saint-Pol possédait en Hainaut, serait affectée à la défense de Bohain (5). Il témoigna, dans des lettres du 17 et du 18, sa satisfaction pour ce que les états avaient décidé touchant la garde des frontières (6).

(1) Voy. l'annexe 51.

(2) GACHARD, *Lettres inédites de Maximilien, duc d'Autriche*, 1^{re} partie, p. 27. — *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, 2^{me} série, t. II, p. 287.

(3) Voy. l'annexe 52.

(4) » » 49.

(5) » » 53.

(6) » les annexes 54 et 55.

Philippe de Croy, qui avait son quartier-général à Valenciennes, écrivit aux députés des états qu'il se proposait de se trouver à Mons le mardi 24 septembre, pour s'entendre avec eux sur les mesures que la situation réclamait (1).

Le seigneur de Boussu avait recruté cent hommes de guerre qui furent mis en garnison à Maubeuge (2). Le capitaine de Bouzanton ayant été déchargé du commandement du Quesnoy, fut remplacé par le seigneur de Boussu. La garnison du Quesnoy, qui avait 150 cavaliers à la date du 26 septembre (3), fut portée à 100 cavaliers et 100 piétons. Maubeuge, dont la garde fut confiée à Gilles de Bouzanton, eut 50 cavaliers et 50 piétons (4).

Par lettres écrites à Louvain, le 26 septembre, Maximilien exempta les nobles du Hainaut de se trouver auprès de sa personne, afin de leur permettre de s'occuper uniquement de la défense des frontières (5).

Dans des assemblées tenues à la fin du même mois de septembre, les états de Hainaut et le conseil de la ville de Mons s'occupèrent spécialement de la garde du pays. Quant à la ville de Mons, elle avait à son service des compagnons de guerre qui recevaient la solde tous les huit jours (6). Les commissaires Pierre de la Touche et Henri Resteau passèrent en revue, du 7 au 15 octobre, toutes les garnisons des frontières, qui reçurent un mois de solde. L'effectif de la garnison de Maubeuge était augmenté de 150 piétons (7).

(1) Voy. l'annexe 56.

(2) » » 57.

(3) » » 58.

(4) » » 59.

(5) » » 60.

(6) » » 61.

(7) » » 62.

V.

La plupart des chanoines de Saint-Lambert avaient trouvé un refuge à Louvain, et ces chanoines se disposaient à élire un nouvel évêque. Des députés du Hainaut allèrent leur recommander la candidature du protonotaire Jacques de Croy (1). Leur démarche ne fut pas couronnée de succès. Les mêmes députés se rendirent ensuite à l'armée, pour s'y occuper du traité de paix avec la France (2).

Une assemblée des états généraux fut tenue à Alost. Le Brabant, la Flandre, le Hainaut, la Hollande, la Zélande et le Namurois y envoyèrent leurs députés. Ceux-ci délibérèrent sur la question monétaire agitée depuis longtemps déjà, sur la garde des frontières, et tout particulièrement sur la conclusion de la paix avec la France, par le moyen du mariage de Marguerite, fille du duc d'Autriche, avec le dauphin (3). Une ambassade fut chargée d'aller à Arras, pour terminer les négociations avec les députés du roi de France (4).

Pendant ces négociations, les frontières du Hainaut furent soigneusement gardées (5). Les garnisons du Quesnoy et de Beaumont ayant fait des courses avec les Namurois sur le territoire de Thuin, pays de Liège, le grand

(1) Jacques de Croy, qui fut d'abord protonotaire du siège apostolique, prévôt de Liège et chanoine de l'église électorale de Cologne, devint en 1502 évêque de Cambrai.

(2) Voy. l'annexe 63.

(3) » » 64.

(4) » » 65.

(5) » » 66.

bailli et les députés de Hainaut leur firent remettre le butin qu'ils en avaient rapporté, attendu qu'il existait un traité avec ceux du dit territoire (1).

De nouvelles précautions durent être prises pour résister aux Français (2). Le 15 novembre, le duc Maximilien requit la ville de Mons de lui prêter des tentes pour l'armée qu'il mettait sus (3).

Au commencement de décembre, la députation des états de Hainaut accorda, pour un nouveau terme de quinze jours, le payement des garnisons (4). Le 23 du même mois, le conseil de la ville de Mons résolut de laisser un poste de six hommes à chacune des portes de cette ville et de tenir la porte du Rivage fermée jusqu'à trois heures de l'après-midi, le jour de Noël.

Enfin, on reçut à Mons, le 24 décembre, entre neuf et dix heures du soir, des lettres des députés à Arras annonçant que la paix y avait été conclue la veille. Le grand bailli et les échevins se hâtèrent de remercier les députés (5) de cette joyeuse nouvelle (6), qui fut célébrée par des actions de grâces (7).

Dans tout le Hainaut, la paix fut accueillie avec bonheur et chaleureusement fêtée.

(1) Voy. l'annexe 67.

(2) » » 68.

(3) » » 69.

(4) » » 70.

(5) Les députés du Hainaut à Arras étaient : Guillaume Bouillet, abbé d'Hautmont, Antoine de Merdop, abbé de Bonne-Espérance, et Bauduin de Lannoy, seigneur de Molembaix. Ce dernier fit partie des ambassades qui allèrent auprès du roi et du dauphin à Tours et à Amboise. Les états indemniserent largement ces députés, à cause des frais excessifs qu'ils avaient dû faire, pour représenter dignement le pays. Voy. l'annexe 73.

(6) Voy. l'annexe 71.

(7) » » 72.

Le 1^{er} janvier 1483, des compagnons d'Avesnes vinrent à Mons faire « un jeu de remerciement, » en reconnaissance de l'appui que leur ville avait reçu durant la guerre (1).

La publication officielle de la paix eut lieu à Mons avec de grandes démonstrations de joie, le 19 du même mois (2).

Cependant il restait à remplir les conditions de cette paix, conditions fort dures pour Maximilien (3). Une assemblée des états généraux fut tenue à Gand le 25 janvier. Elle avait pour objet principal de s'occuper de « la délivrance de mademoiselle la dauphine. » On devait, en outre, y régler l'évaluation des monnaies et l'état à tenir par le duc Maximilien et par le duc Philippe, son fils. Un seul député, Servais Waudart, conseiller pensionnaire de la ville de Mons, se rendit à cette journée de la part des états de Hainaut (4).

Bauduin de Lannoy, seigneur de Molembaix, revint à Mons, le 7 février, de l'ambassade à laquelle il avait pris part, à Tours et à Amboise, et qui avait eu pour but de faire jurer la paix par le roi et le dauphin de France (5).

Par lettres du 18 mars, le duc Maximilien chargea le grand bailli de Hainaut de réunir les états et de les exhorter à voter leur quote-part dans les dépenses du voyage de sa fille Marguerite (6). Les états s'assemblèrent le 26 ;

(1) Voy. l'annexe 74.

(2) » » 75.

(3) DE BARANTE, *Histoire des ducs de Bourgogne*, éd. de M. Gachard, t. II. p. 689.

(4) Voy. l'annexe 76.

(5) » » 77.

(6) » » 78.

ils accordèrent la somme de soixante livres de gros, et agréèrent le choix, fait par le duc, du seigneur de Ligne comme chevalier d'honneur de la princesse, pour la conduire à Hesdin et la délivrer aux ambassadeurs du roi de France (1). Au nombre des pièces que le grand bailli avait communiquées à l'assemblée, se trouvaient des lettres de Maximilien, par lesquelles : 1° il chargeait cet officier souverain et le conseil de Hainaut de réclamer, des prélats, nobles, villes et communautés de ce pays, et d'envoyer au président de Flandre, leurs lettres de confirmation de la paix (2); 2° il requérait les états des provinces et les villes des Pays-Bas, d'acquiescer au traité d'Arras et au projet de mariage, qui en était la garantie, entre le dauphin et Marguerite d'Autriche, conformément aux stipulations du dit traité (3).

Le 1^{er} avril, Maximilien chargea Jean de la Croix, receveur des aides, et Gilles Druelin, trésorier des chartes de Hainaut, de se rendre à Valenciennes (4), afin d'engager cette ville à participer aux frais du voyage de la jeune princesse (5).

Du 21 au 25 de ce mois, les états furent assemblés à Mons, à l'effet de nommer des députés pour se rendre à Gand, et y délibérer avec les états généraux sur l'entretien du duc Maximilien et du duc Philippe, son fils, sur les

(1) Voy. l'annexe 79.

(2) GACHARD, volume cité, p. 43. — *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, 2^{me} série, t. II, p. 303.

(3) Voy. l'annexe 80, et la note qui se trouve au bas de la page 43 de la première partie du recueil des lettres de Maximilien, publié par M. Gachard.

(4) Voy. l'annexe 81.

(5) " " 82.

moyens de dégrever le domaine, et sur les monnaies. Durant cette session, les états eurent connaissance de l'invasion sur le territoire du Hainaut, des gens d'armes venant du pays de Liège et de ceux qui avaient pris Thuin (1).

La délivrance des lettres de confirmation de la paix avait donné lieu à certaines difficultés, par suite des évènements qui s'étaient accomplis en Flandre (2). Ce ne fut que dans le commencement de mai que ces lettres, — munies des sceaux des abbés d'Anchin (3) et de Saint-Ghislain (4), du comte de Chimai (5), des seigneurs d'Aymeries, de Ligne, de Boussu, de Barbençon et de Lalaing, et des villes de Mons et de Valenciennes, — furent portées à Lille où Jean Dauffay, conseiller et maître des requêtes du duc, et Jean de Berre, son secrétaire, en firent la réception (6).

La reddition d'Utrecht (51 août), que Maximilien assié-

(1) Voy. l'annexe 83.

(2) Philippe, fils de Maximilien, avait été inauguré à Gand, comme comte de Flandre, le 10 janvier 1483, et on avait confié le gouvernement, durant sa minorité, à Adolphe de Clèves, seigneur de Ravestein; à Philippe de Bourgogne, seigneur de Beveren; à Louis de Bruges, seigneur de la Gruuthuse, et à Adrien Vilain, seigneur de Rasseghem.

(3) Guillaume d'Osterel.

(4) Jean Fabry.

(5) Charles de Croy, comte de Chimai, baron de Quiévrain, vicomte de Limoges et seigneur de la Boüe, conseiller et chambellan du duc d'Autriche.

(6) Voy. l'annexe 84. Les actes de ratification de Pierre de Hennin, seigneur de Boussu, de Charles de Croy, comte de Chimai, de Jean, seigneur de Ligne, conseillers et chambellans du duc Maximilien, furent délivrés le 4 mai, et celui de la ville de Valenciennes, le 7. (Dumont, *Corps universel diplomatique*, t. III, 2^e partie, pp. 100 et suiv.).

geait depuis plusieurs mois, la réconciliation du comte de la Marck, la maladie et la mort de Louis XI (28 septembre) modifièrent la marche des affaires politiques des Pays-Bas. Mais l'arrestation faite par Lancelot de Berlaimont, seigneur de Hierge, des députés de Flandre qui étaient allés féliciter Charles VIII sur son avènement au trône (1), devait être pour le Hainaut un nouveau sujet de calamité.

ANNEXES.

1.

Assemblée générale du conseil de la ville de Mons, tenue le samedi 30 mars 1482 (n. st.), où furent monseigneur de Ligne, monseigneur le bailli de Hainaut, monseigneur de Sempy, deux des échevins (du Rœult et Poure), vingt membres du conseil, les connétables, un certain nombre des Soixante hommes, ainsi que plusieurs officiers du prince :

« Ou dit conseil furent veues et lieultes lettres de nostre prince, envoïes à sa ville de Mons, contenant créance sur mondit seigneur le bailli, lequel en monstra et furent lieultes unes lettres semblables par lui reçuptes, contenant la maladie de madame nostre princesse, pour en avertir ceux de ceste ville, avec que ceux de Gand, de Bruges et du Francq estoient uny et s'estoient présenté et offert de servir nostre prince, et qu'il avoit intention de à Lille et ailleurs sur les frontières thirer, pour pourveoir à la nécessité, comme il escripvoit

(1) KEAVYN DE LETTENHOVE, *Histoire de Flandre*, 3^e édit., t. IV, p. 194.

aux dits de Mons ses lettres qu'il leur feroit présenter, ces dittes lettres hier par lui reçues peu avant le disner; monstra encores mondit seigneur le bailli unes autres lettres qu'il avoit ce jour d'hier au soir reçues de nostre prince, qui furent lieultes et à lui rendues, contenant le trespas de nostre ditte princesse, dont il estoit moult desplaisant, pour il exortoit de faire prier pour elle, soy aprestant pour thirer à la nécessité des frontières, requérant de ce avertir ceux de Mons, pour en faire leur devoir et qu'ilz volsissent demorer ses bons et léaulx subgés, et brief les venra véir et pourvéir selon que besoning sera. Et puis exposa mon dit seigneur le bailli saditte créance du meisme contenu esdittes lettres, et que l'on devoit estre et demorer en sa léalté par-devers nostre prince, attendu le union des dis de Flandres et le service par eulx offert et promis, requérant de ce ensemble parler et avoir response pour le rescrire à monseigneur.

« Et conclud, sans mondit seigneur retraire, eu sur le tout regard aux enfans demourant de nostre ditte princesse héritier des pays, de demorer à lui obéissans, aussi doudit trespas faire son devoir pertinent : de quoy rescrire se cherga mondit seigneur le bailli. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e xliij^v.
(Archives communales.)

2.

« Sur ce que, par Jacquemart Fiefvet, eschevin et envoyé de par la ville de Mauboege, le v^e jour d'avril a^e iiij^{xx} ung, avant Pasques, fu fait remonstrance à monseigneur le bailli de Haynnau et aux députez des estas d'iceluy pays en grant nombre, comment les Franchois s'assambloient à grant puissance à l'enthour de Ghuse à intention de faire quelque grande emprinse ou pays de Haynnau, et meismes que la

renommée couroit que c'estoit pour venir faire quelque assault à ladite ville de Mauboege : pourquoy lesdis de Mauboege requéroient que aucune ayde et assistance luy fuist faite de par ledit pays de pluseurs compagnons culuvriniers et arbalestriers, pour avec eulx entendre à la garde et deffence d'icelle ville, se besoing estoit. Fu par mesdis seigneurs des estas, eu regard aux nouvelles et assemblées dont on estoit adverty à la vérité, aussi au grant dommaige que ensuyr s'en polroit audit pays, conclud et ordonné à Jehan de le Croix, receveur des aydes, payer et sauldoyer aux despens dudit pays le nombre de xxx combatans culuvriniers et arbalestriers pour le terme de xv jours; et à ceste cause cy-mis et que payé a esté audit Fiefvet, pour lesdis xxx combatans, et pour ledit terme de xv jours, au pris de vi sols par jour, à chacun, apparant par l'ordonnance signée de monseigneur le bailli, etc vi^{xx} xv l. »

» Ensuivant lequel dit accort et paiement fait auxdis xxx compagnons, pour xv jours, audit Mauboege, et sur ce que nouvelles continuoient de jour en jour que monseigneur des Cordes estoit à Ghuise, atout grosse compagnie de gens de ghuerre franchois et que on cremoit que il n'eüst volenté faire quelque emprise à aucunes bonnes villes de ce pays de Haynnau, fu, le xij^e de may oudit an iiij^{xx} deux, conclud par les députez des estas du dit pays rescripre à Gille de Bouzenton, prévost de Mauboege, et Robert, son frère, eulx requérant que leur plaisir fuist eulx thirer à Mauboege et pourveoir environ deus cens combatans à pied, pour avec eulx entendre à la garde d'icelle ville, et que à iceulx combatans on feroit paiement aux despens dudit pays pour xv jours. Sur quoy, ledit prévost de Mauboege, après avoir receu lesdites lettres en la ville de Bruxelles, où alors estoit, se thira audit Mauboege et prestement fist devoir de cueillier et assambler lesdis ij^e combatans tant à l'enthour dudit Bruxelles comme à Hal, Braine, Songnies, Mons et à l'environ dudit

Mauboege, ausquelx, sur promesse que faite luy avoit esté par lesdis députez et recepveur des aydes, fist prest pour leur entretènement, à l'un plus, à l'autre mains, de environ la somme de deux cens livres tournois; mais pour ce que les estas de cedit pays de Haynnau, en ce tamps assamblez à Mons, perchurent que besoing n'estoit encores avoir lesdites gens de ghuerre, fu par eulx mandé audit prévost de Mauboege que il donnaist congié asdis compagnons, et ordonné à Jehan de le Croix, recepveur desdites aydes, luy rendre et rembourser ladite somme de ij^e l. »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de
Hainaut, de l'aide échue à la Saint Jean-Baptiste
1482. (Archives de l'État, à Mons.)

5.

*Assemblée du conseil de la ville de Mons, du samedi
6 avril 1482 (n. st.) :*

« Adont parlé de la requeste de ceulx de Maubeuge, affin d'avoir encores demi-cacque de poudre de salpêtre, pour la garde de leur ville contre les emprises que on disoit les François volloir faire sur icelle ville par emblée ou assault soubit, et à cause de quoy on leur avoit accordé baillier pour xv jours xx culvriniers et x arbalestriers paiez aux despens du pays.

» Et conclut leur acorder sur cédulle laditte poudre en prest et pour le rendre en nature, comme ilz promettoient de non y touchier se mestier n'estoit, de tant qu'ilz en avoient encores demi-cacque, que nagaires la ville leur avoit baillie. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e xliij^e v^e.

4.

*Assemblée du conseil de la ville de Mons, du mercredi
10 avril 1482 (n. st.) :*

« Veu et leu les lettres de monseigneur le bailli de Haynnau , en datte le ix^e de ce mois, affin de députer aucuns pour estre le mardi xvi^e doudit apvril à Mons avec les autres des estas de ce pays, pour oyr le bon plaisir de nostre très redoubté seigneur et prince;

» Conclud de envoyer à leditte journée, dudit conseil Raul de Brouxelles, Jehan de Pacques et Servaix (1), et deux eschevins.

» Sur les lettres de nostre très redoubté seigneur et prince aux prévost et eschevins de Mons, pour députer aucuns et les envoyer avec les autres des estas de ses pays par lui mandez estre à Lille le xxij^e de ce mois, pour adviser et entendre aux choses concernans lui, ses enfans et pays, et s'employer à la deffense et préservation des pays, icelles signées de sa main, escriptes à Bruges le darain de march;

» Conclud de y envoyer, en cometant pour ce Resteau et Servaix, du conseil, avec eulx ung eschevin, qui ou conseil du xix^e de ce mois fu dénommet Philippe de le Val. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e xlv.

5.

*Lettres de Maximilien aux états de Hainaut, portant
créance sur le grand bailli et messire Olivier de la Marche.*

« De par le duc d'Auterice, de Bourgoingne, Brabant, Lembourg, Lucembourg et de Gelres, conte de Flandres, Artois,

(1) Servais Waudart.

Bourgoingne, Haynnau, Hollande, Zéelande, Namur et de Zuitphen.

» Très chiers et bien amez, Nous avons chargé noz amez et féaulx chevaliers et conseilliers le sire d'Aymeries, nostre chambellan et grant bailli de Haynnau et messire Olivier de la Marche, nostre premier maistre d'ostel, vous dire et exposer aucunes choses de par nous. Si vous requerrons et néant-moins mandons que adioustez plaine foy et crédençe à ce qu'il vous diront ceste foiz de nostre part, comme à nous-mesmes, et vous y emploiez comme y avons entière confidence. Très chiers et bien amez, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript en nostre ville de Bruges, le xij^e jour d'avril, l'an iiiij^{xx} et deux, après Pasques.

MAXI^{us}.

NUMAN.

Suscription : « A noz très chiers et bien amez les gens des trois estaz de nostre pays de Haynnau. »

Original, traces d'un cachet en cire rouge. — Recueil de mandemens du prince, etc., de 1469 à 1575. (Archives de l'État, à Mons, fonds des États de Hainaut.)

6.

Assemblée du conseil de la ville de Mons, tenue le mercredi 17 avril 1482, au retour des vigiles de la duchesse qui avaient été chantées en l'église collégiale de Sainte-Waudru :

« En ce conseil firent relation les députez du conseil de chéens qui avoient esté à l'assamblée des estas de ce pays le jour d'huy en le maison de chéens, auxquelz nostre très redoubté seigneur et prince avoit, par ses lettres de créance sur monseigneur le bailli de Haynnau et messire Olivier de la

March, fait exposer ses grans affaires par leur instruction monstrée et lieulte en ce conseil, requérant en effect sur ce pas, de par le pays, vouloir acorder ij^m bonnes livres à convertir en l'entretènement de L lances, mises les xxx au Quesnoy, à Aymeries x et à Chimay les autres x, et en l'accroissement de ij lances et lx compagnons à piet, dont à Beaumont sera mis une partie. Sur laquelle requeste les prélatz avoient prins retraite, et les nobles locqueté le matère que mieulx vaulroit d'acorder le paye desdis gens de guere pour ung mois à venir, qui montera environ iij^m livres, monnoie de ce pays, ou en dessoubz. Et lesdis députez aussi avoient pris retraite, requérant ou dit conseil qu'il en sera de faire. Prometant nostre dit très redoubté seigneur de le somme de l'acort déduer et rabattre sur le premier aydde qu'il requerra, pour quel cas que soit.

» Et le tout débatu, non d'acort pour le présent, mais soit attendu le retour de le journée des estas à Lille, mandez estre au xxij^e de ce mois. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e xlv v^e.

» Le merquedy xvij^e jour du mois d'avril, que lors les estas du pays furent assamblez à Mons et que lors monsieur le bailliy de Haynnau et monsieur de la Marche, par leur exposition, requisent, de par mon très redoubté seigneur, que le pays volsist faire le paiement de L lanches estans au Quesnoy, Aymeries et Chimay, encores pour ung mois, promettant par lesdis exposans que, à la première fois que le dit pays donroit quelque chose à mondit seigneur, le rabattre; se leur fu fait présent de vi cannes de vin, le tout à vij sols le lot, monte iij l. iij s. »

Premier compte de Jean Ghoret, massard de la ville de Mons, de la Toussaint 1481 à la Toussaint 1482.

Lettre de Marguerite d'York, duchesse douairière de Bourgogne, aux états de Hainaut.

« De par la duchesse de Bourgoingne , etc.

» Très chiers et bons amis , Nos bien amez les prévost, jurez de la paix, mayeur et eschevins de nostre ville du Quesnoy, nous ont présentement adverty comment à leur poursuite, nostre très chier et très amé fils le duc d'Austerice, par son grant bailly de Haynnau, vous a fait assembler affin entre autres choses de acorder et faire assiette sur le pays de Haynnau, de certaine somme d'argent, pour en parfaire les fortifications de nostre ditte ville du Quesnoy. Et sy nous ont iceulx du Quesnoy remonstré que avec les gens de guerre qui sont en laditte ville, il leur fust besoing avoir jusques à dix ou douze hacquebusthiers, pour ce qu'ilz n'ont aucuns qui sachent jouer de trait à pouldre, en nous requérant que les en voulussions pourveoir. Et pour ce, très chiers et bien amez, que désirons affectueusement, les bien, seurté et garde de nostre ditte ville, lequel comme sçavez est le vostre, à laquelle nous avons par ci-devant fait grant ayde et secours, et de beaucoup plus que n'en avons prins de prouffit, depuis que en avons esté dame usufruituaire (1), lequel continurions volentiers, se noz affaires le povoient supporter, et que, non obstant les charges et pertes que avons à l'occasion des guerres et autrement. Nous vous prions et requérons très acertes que vous veulliés condescendre à faire et accorder ausdis de nostre ville du Quesnoy, quelque bonne ayde de deniers pour employer, tant au parfait des dittes fortifications, comme au

(1) En 1498, la duchesse douairière eut en échange de la ville du Quesnoy la seigneurie de Rupelmonde.

paiement et entretenement, pour tel temps que adviserez, desdis dix ou douze hacquebusthiers desquelz en ce cas nous recouverions très bien par-deçà, ainsy que au jour que serez assemblez, nous entendons ces choses par aucuns de par nous vous faire remonstrer plus au long. Très chiers et bons amis, Nostre-Seigneur soit garde de vóus. Escript en nostre ville de Malines, le xi^e jour d'avril an iiij^{xx} ij, après Pasques.

MARGARETE.

Suscription : « A noz très chiers et bons amis les gens des estas du pays de Haynnau assemblez en la ville de Mons. »

Original, traces d'un cachet en cire rouge. — Recueil de mandemens du prince, etc., de 1469 à 1573.

8.

Assemblée du conseil de la ville de Mons, du vendredi 19 avril 1482 :

« Adont firent rapport et relation les commis par le conseil de chéens, du besongnement à le journée et daraine rassamblée des estas, sur la requeste de nostre prince l'aisnet, de gens d'armes payer et soldoyer pour ung mois, en tel manière que les prélatz, pour plusieurs considérations, avoient porté advis d'acorder leditte requeste jusques environ iiij^m livres, et que c'estoit le moins pieur, et les nobles avoient comme de leur premier advis otel que à présent estoient lesdis prélatz en ce continué, et quant as députez des bonnes villes, ceux dou Quesnoy et de Mauboeg en prioient et requéroient, et des autres bonnes villes s'en estoient rapportés d'otel faire que Mons, qui demouré estoit sans baillier acort, ne aussi plain reffuz, car aussi par le darain conseil n'y avoit en ce eu advis uny; requérant savoir qu'il en plaira faire.

» Et le tout débatu, pour le moins pieur, toutes choses

considérées, de par la ville, pour sa portion, se acorder audit aydde d'environ iij^m livres, metant avant de l'argent estre deslivré as compaignons par homme à ce propice, non point par leurs cappitaines, et que mieulx vaulront à Maubuege les ij lances et lx hommes de piet pour le deffense et garde d'icelle que d'en mettre le moittié à Beaumont, comme on disoit que on feroit. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e xlvj.

9.

« Sur ce que mondit très redoubté seigneur monseigneur le duc d'Austrice, de Bourgoingne, etc., avoit, par ses lettres, fait assambler les personnes des trois estas de son pays de Haynnau, à Mons, le xvij^e jour d'avril a^e iiij^{xx} deux, après Pasques, et à culx fait faire requeste par monseigneur le bailli de Haynnau et monseigneur de la Marche, que leur plaisir fuist, considérant les grans affaires que luy, mondit seigneur le duc, avoit journellement et le nécessité qui estoit de pourveoir à le garde et deffence dudit pays de Haynnau, octroyer et acorder à mondit seigneur, pour furnir au payement de ses gens de ghuerre estans en garnison sur les frontières dudit pays de Haynnau, la somme de deux mil livres de xl gros la livre, etc. Fu par les dis des estas, obstant les grans pertes et dommaiges que ledit pays avoit de pieschà suporté et dont il estoit fort amenry et à l'arrière, néantmoins pour faire adés leur possible envers mondit seigneur et pour pourveoir à la chose nécessaire, pour le bien et préservation dudit pays, aussi espérant de avoir aultre et plus ample provision de par mondit seigneur pour le garde d'icelluy, acordé à mondit seigneur que, aux despens dudit pays seroit fait payement pour ung mois de L lanches et clx archiers à cheval estans sicomme : xxx lanches et iiij^{xx} archiers à cheval en la ville du Quesnoy, soubz la charge monseigneur d'Irchonwelz,

x lanches et xxx archiers à Chimay, x lanches et xxx archiers à Aymeries, x archiers à Trélon et aussi dyx archiers à Solre-le-Chateau. Et à ceste cause, ensuivant ladite ordonnance et conclusion faite par lesdis des estas, sur la requeste de mondit seigneur le duc, a esté payé par ledit receveur des aydes à mondit seigneur d'Irchonwelz, pour le paiement dudit mois de may **iiij^{xx} deux**, de xxx hommes d'armes et **iiij^{xx}** archiers à cheval, de sa charge, ordonnez au Quesnoy, au pris de xv frans pour chacun homme d'arme et v frans pour l'archier à cheval par mois, y compris cinquante frans pour son estat de cappitaine, ensamble ix^e frans, montant au pris de xxxij s. t. chacun francq, monnoie de xx gros la livre **xiiij^e XL l.**

» A Gille de Bouzenton, escuyer, cappitaine de Chimay, pour le paiement dudit mois de may, de dyx hommes d'armes et xxx archiers à cheval ordonnez audit Chimay. **iiij^e iiij^{xx} l.**

» A monsgr. de Villers, cappitaine d'Aymeries, pour semblable nombre de x hommes d'armes et xxx archiers à cheval, ordonnez audit Aymeries, a esté payé pour ledit mois **iiij^e iiij^{xx} l.**

» A madamme de Trélon, pour x archiers ordonnez en son chateau de Trélon, a esté pareillement payé pour ledit mois **iiij^{xx} l.**

» A monseigneur de Moulembaix, pour otel nombre de x archiers à cheval, en son chateau de Solre, pour ledit terme **iiij^{xx} l.**

» A monseigneur de Clerfayt, chevalier, pour le paiement de ung homme d'arme et xxx archiers à pied ordonnez à ladite asssemblée des estas estre mis en garnison en la ville de Beaumont, pour le garde d'icelle, soubz luy, a esté payé pour ledit mois de may. **ij^e xvj l.**

» A Robert de Bouzenton, pour aussi ung homme d'arme et xxx archiers à pied ordonnez soubz luy, en la ville de Mauborge, a esté payé pour ledit terme, aussi. . **ij^e xvj l.**

« A Jehan de Lonchamp, mayeur du Quesnoy, lequel fut député et ordonné par messire Olivier de la Marche, commis de par monseigneur le duc et aussi de par messeigneurs des estas dudit pays, à passer les monstres des xxx hommes d'armes et iiij^{xx} archiers à cheval ordonnez soubz monseigneur d'Irchonwelz audit Quesnoy, pour ledit mois de may, a esté payé ung escu de xlvij s.

» Et au regard des autres garnisons, pour ce que le payement d'iceulx se fist hastivement, les monstres ne s'en firent au despens, mais il fu ordonné faire ledit payement sur le certification des chappitaines seulement. »

Compte de Jean de le Croix, de l'aide échue à la
Saint Jean-Baptiste 1482.

10.

« A monseigneur l'abé de Bonne-Espérance, lequel, sur ce que ou mois d'avril mil iiij^e iiij^{xx} deux, monseigneur le duc d'Austrice, de Bourgongne, etc., avoit escript lettres à monseigneur d'Aymeries, son grand bailli de Haynnau, que messeigneurs des estas d'icelui pays envoyessent aucuns leurs députez en bon nombre par-devers lui. en sa ville de Lille, au xxij^e jour dudit mois, pour, avec eulx et les autres députez des estas de ses pays par-dechà, communicquier certains grans affaires touchant lui mondit seigneur le duc, messeigneurs ses enfans, ses pays, seignouries et subgetz, fu par mesdis seigneurs des estas députez et ordonné pour aller à ladite journée avecq monseigneur le prieur des Escolliers, pour la part de l'Eglise, monseigneur de Ligne, monseigneur de Sempy, pour les nobles, Philippe de le Val, eschevin de Mons, Henry Resteau et Servaix Waudart, comme du conseil de ladite ville de Mons, avecq Jehan le Légat et Gille Druelin, conseilliers de mondit seigneur le duc; lesquelz députez se partirent de Mons et se thirèrent ensamble à Ath le xx^e jour

dudit mois d'avril, que lors ilz eurent nouvelles de par mondit seigneur le bailly qu'il en avoit rechupt lettres de par mondit seigneur le duc que le journée estoit remise et se devoit tenir en la ville de Gand, au xxij^e dudit mois, auquel lieu ilz se thirèrent. Et à certain jour enssuivant, fu par mondit seigneur le duc fait remonstrer à culx et aulx autres députez des estas desdis pays là-estans, que plus grant dœil ne lui estoit peu advenir que du trespas de nostre très redoubtée dame et souveraine princesse madamme la ducesse sa compaignie, dont Dieu ait l'âme, et que combien que ès pays par-delà, comme seul filz de l'empereur, lui estoit apparaht d'avoir grans tènements et seignouries de royaumes et autrement, se estoit-il délibéret de résider et demorer ès pays par-dechà pour l'amour et affection qu'il avoit à messeigneurs ses enfans à lui d'elle demorez, et de soy employer à la garde et deffence de leurs pays et seignouries. Pour quoy il requéroit aux estas de sesdis pays par-dechà, que recevoir le voellassent à bail, tuteur et mambours desdis enfans, et que iceulx sesdis pays avisassent promptement de mettre provision sur les frontières d'iceulx pays contre les ennemis. Sur quoy lesdis députez des estas de sesdis pays demandèrent retraite, et eurent plusieurs communications l'un avecq l'autre. Durant lequel tamps, monseigneur de Lannoy et maistre Jehan Daufayt retournèrent d'Aras où ilz avoient esté envoyés par mondit seigneur, entendant continuer les trêves ou engenrer aucun bon traittié, dont de leur besongnié par le command de mondit seigneur ledit Daufayt fist déclaration, en la présence desdis députez des estas d'iceulx pays. Et après ce, fu par chacun des députez des estas desdis pays, acordé à mondit seigneur le recevoir à bail, mambourcq et gouverneur de mesdis seigneurs ses enfans, chacun selonc les loix et usaiges desdis pays.

» Et au regard de la provision desdites frontières, nouvelle journée fu reprinse desdis députez des estas se retrouver

en la ville d'Alost à certain jour enssuivant. Ouquel voyage lesdis députez des estas de Haynnau séiournèrent, allant, besongnant et retournant, chacun xvi jours. Pour lesquelx xvi jours a esté payé, » etc.

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de
Hainaut, des échéances de mai et novembre 1482.
— Archives de l'État, à Mons.

« A Philippe de le Val, Henri Resteau et Servaix Waudart, pour, le xxij^e jour dudit mois d'avril enssuivant, avoir esté avec les autres commis et députez de ce dit pays, en la ville de Ghand, par-devers nostre très redoubté seigneur et prince, à la journée qui leur estoit lors assize, pour oyr ce qu'il lui plairoit faire dire, qui estoit touchant sa personne, messigneurs ses enfans, ses pays et subgetz; en quoy faisant, allant, besongnant et retournant, ils employèrent xvj jours, qui à l s. pour jour chacun d'eulx montent . . . cxx l. »

Compte cité du massard de Mons.

11.

*Assemblée du conseil de la ville de Mons, du samedi
18 mai 1482 :*

« Lors firent relation les commis de chéens qui avoient esté à l'assemblée des estas de ce pays, hier, en ceste ville, mandez sur lettres de nostre très redoubté seigneur et prince, en datte le iij^e may iiij^{xx} ij à Bruges, contenant que les députez des estas et trois membres de ses pays naghaires assemblez en sa ville de Gand, estoient demourez en conclusion d'eulx rassambler en sa ville d'Alost, au dimence xix^e de ce mois, pour ce pendant faire rapport chacun aux siens et adviser les provisions nécessaires, meismement pour l'armée générale, pour audit jour lui en faire response ou à ses dé-

putez, sans plus de retraite; voeillant et mandant que, incontinent cestes veues, fuist ordonné et commandé de par lui aux trois estas de Haynnau, chacun en son regard, que audit jour soient audit Alost, affin de en faire une fin et conclusion, et en rapporter la response à laditte journée selon laditte conclusion, sans plus de retraite. Veu lesquelles lettres reçues par monseigneur le bailli de Haynnau à lui adrechantes, lesdis des estas avoient prins retraite pour, ce jour d'huy avant noesne, en rapporter leurs advis. Aussi avoit esté parlet et mis avant en laditte asssemblée, des requestes monseigneur l'évesque de Cambray, pour en sa ditte ville avoir entretenement de gens de guerre, payes et vitailles. Parcilleement en avoit rescript monseigneur de Saint-Pol, pour les places de Bohain, de Busegnies, de Saint-Suplet, de Beaumont (1), Chastel en Cambrésis mis en l'obéissance de nostre prince, qui ne se pooient tenir ne garder sans gens de guerre, et se ne lui estoit possible de y fournir le nécessaire, en faisoit avertence pour y estre mis telle provision que l'on verra le cas requérir et que, par la perte d'icelles ville et places, ne s'en peüst ensuir à nostredit seigneur, ses pays et subgetz aucun interest, préjudice et domaige

» Et conclud de se retrouver avec lesdis des estas, de ce pays et de tenir la main que les gens de guerre à monseigneur de Boussut mengans ce pays en soient hors mis, car à les plus souffrir sera destruction du pays, et de soy aunir avec lesdis des estas, de l'avis reporter par-delà selon que pour le meilleur sera perceu appartenir, en recommettant pour se retrouver audit Alost de ceux qui darainement y avoient esté aucuns qui y polront aller en tel ou menre nombre, en déleissant le sourplus desdittes requestes. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. ilij^e xlvij.

(1) Il ne s'agit pas ici de la ville de Beaumont en Hainaut, mais d'une localité du Cambrésis, à présent commune du canton du Câteau.

12.

« Le xvij^e jour de may, que lors les estas dudit pays furent assemblez à Mons et que lors monsigneur le bailli de Haynnau exposa la cherge qu'il avoit de mondit seigneur, que il volloit savoir comment et de quoy le pays de Haynnau le volroit aydier contre les Franchois, veu que le roy avoit fait dire as ambassadeurs de monsigneur à Arras, que, pour avoir paix, il volroit avoir de iiij villes les ij, sicomme : Lille, Duay, Erre ou Saint-Omer; se lui fu fait présent de vj cannes de vin au pris de vj sols viij deniers le lot; sont. iiij l. »

Compte cité du massard de Mons.

13.

« Les xvij et xviii^e jours du mois de may ensuiant, les estas furent assemblez en ceste ditte ville, pour oyr ce que mon dit seigneur requéroit, qui estoit qu'il volloit savoir comment et de quel nombre de gens ce pays le volroit servir et aydier contre les Franchois, pour aller ossi loing que jusques à Cambray ou Namur, pour ce que le roy avoit fait dire as ambassadeurs de mondit seigneur, à Arras, que, pour avoir paix, il volloit avoir mademoiselle Margheritte, fille de mon dit seigneur, pour le mariage de monseigneur le dauphin, son filz, et pour faire trêves, il demandoit de iiij villes les deux, sicomme : Lille, Duay, Aire ou Saint-Omer, et convenoit que la responsee fuist, le xxiiij^e jour dudit mois, rapportée en la ville d'Alost, où tous les estatz desdits pays estoient lors assemblez; se frayèrent et despendirent les commis de par la ville, avec aussi mesdis seigneurs eschevins, ès dis ij jours, la somme de xxviii l. xvj s. »

Compte cité du massard de Mons.

» A Christophe Ghautier et Bauduin Chamart, pour, le xx^e jour dudit mois de may ensuyant, avoir, à l'ordonnance de mesdis seigneurs et conseil, esté en la ville d'Alost, avec monsigneur le prieur des Escolliers, monsigneur de Ligne, Rollant de Pottelles et Gille Druelin, ou nom des troix estas dudit pays, pour illec faire rapport de la conclusion prise par lesdis des estas sur aucunes matères paravant aouvertes en la ville de Ghand à certaine journée y tenue sur deux pons principalement, sicomme : sur le fait de mettre subz une puissante armée contre les ennemis, et sur le fait du mariage de monsigneur le daulphin à la jouène princesse; ouquel voyaige ilz vacquèrent xij jours. lx l. »

Compte cité du massard de Mons.

14.

Conseil de la ville de Mons, du samedi 1^{er} juin 1482 :

« Adont firent relation Christophe Wauttier et Bauduin Chamart, hier retournez de l'assamblée à Aloost, où avoient envoyé leurs députez les pays de Brabant, Flandres, Luxembourg et Haynnau, pour là-endroit faire rapport de leurs advis et intentions sur deux pons par avant déclarez et ouvers en la ville de Gand, par lesquelz deux pons l'on prétendoit de parvenir au bien de paix, sicomme : par mettre sus grant armée et puissante pour faire la gherre contre les annemis, ou par le traittié et alliance mis avant de la part du roy pour le mariage de monseigneur le dalphin à la fille de monseigneur le duc d'Ostrice. Sur lesquelx deux pons par ceulx de Brabant avoit esté déclaré que ilz furniroient mil chevaux et iiij^m piétons pour la grant armée, avec pionniers et artillerie, et se mestier estoit encores feroient-ilz plus, et se estoient prest de ordonner leurs députez avec les autres pays et ceulx de par monseigneur, pour entendre à la ditte aliance. Et au

surplus avoient fait publier que tout homme séculer et ecclésiastique en desoubz lx ans et deseure xx ans fuissent prest et en point pour la garde du pays, et le nombre dessus déclaré seroit pour aller là où mestier seroit et où il plairoit monseigneur les mener. De la part de ceulx de Flandres, où il n'y eult que vij personnes, sicomme troix de Gand et iiij de Bruges, pour les deux quartiers, car quant au quartier de Yppre il n'y eult personne, fu donné à congnoistre que désià ilz avoient x ou xij^m hommes prest sur les frontières de leur pays contre les annemis qui journellement les envaysoient, et entendoient que lesdis annemis estoient délibérez de brief entrer à puissance oudit pays de Flandre, et avoient fait et faisoient provisions de tous vivres pour xiiij jours : par quoy ilz requéroient l'ayde des autres pays, et si avoient fait ban, sur paine d'estre banny l ans, que tout homme fuist prest ou pays à la deffence d'icellui, et au son de cloque chacun se tiraist desoubz les chiefs par eulx ordonnez, et s'il estoit trouvé que aucun puissant de porter baston ne feyst son devoir et demorast d'arrière, il encourroit oudit ban. Avec avoient-ilz deffendu que nulz ne allaist à la feste d'Anvers, affin que chacun fuist prest à deffence, mais quant au nombre, ilz ne le saroient déclarer bonnement, veu que ceulx du quartier d'Yppre n'estoient là-endroit. Et au regart de l'autre point du traictié de mariage, ilz ordonneroient leurs députez comme Brabant, etc. Ceulx de Luxembourg donnèrent à congnoistre les annemis estre en leur pays, sicomme : les Franchois à Goise, messire Guillaume d'Aremberch en une autre place, le demoiseau de Rodemacque et le comte de Vernembourg estoient sugetz rebelles ayans x ou xij places ou pays, y faisans la gherre, par quoy ilz avoient perdu toute comodité des autres nobles, y avoit les aucuns qui se tenoient comme neutres et ne y avoit que petit nombre d'autres dont la pluspart estoit illec qui feysent résistance, au moyen de quoy ilz avoient comme le tout perdu, requéroient provision

de garde affin que le pays plus avant ne se perdist, car on garderoit pour mil hommes ce que l'on ne recouvroit pour xxx^m; offrans de leur pouvoir servir monseigneur de ce qui leur estoit demouré, fuist ou pays ou dehors, sans savoir déclarer nombre. Et quant à prenre traittié par moyen de l'aliance dite, c'estoient ceulx qui par tous moyens désiroient le bien de paix, le remettant en la délibération de monseigneur et des autres pays, se on percevoit que le pourfit et utilité y peuyst estre. Requérant néantmoins et insistant que, durant l'intérin de la mise sus de la grosse armée qui si tost ne poroit estre preste, ou que le traittié de l'aliance par mariage se poroit traittier et conclure, que ilz heuyssent provision de garde souffissante, affin que inconvénié ne s'en ensieuyt. Et de la part de ceulx de Haynnau, avoit esté remonstré comment ilz avoient soustenu la frontière contre les annemis l'espace de v à vi ans dont ilz estoient moult adomagiez et en estoit le pays pour la moittié comme tout perdu, gasté et sans labour : pour quoy ilz désiroient moult le bien de paix, et se par moyen d'aucun traictié amiable on y pavoit parvenir vollentiers le veroient, mais quant à ce point il appertenoit qu'il fuist traictié discrètement, secrètement, seurement et à tout bon apaisement, lequel chose appertenoit faire par monseigneur, ceulx de son sang et de messeigneurs ses enfans, et par son conseil, èsquelz ilz remettoient ce point. Et au regart du service qu'ilz poroient faire à monseigneur avec les autres pays, à la journée qui s'estoit tenue à Mons, tous les estas tant prélas et nobles comme les bonnes villes dudit pays, de bon ceur (1) avoient unanimement porté d'accort de servir mondit seigneur de corps et biens et de tout ce que faire poroient, sans savoir déclarer le nombre, donnant à congnoistre que ilz avoient

(1) Cœur.

entretenu c lances sur les frontières du pays par cy-devant, où n'en y avoit à présent que L, que longement ne povoient entretenir, requérant sur ce ayde et provision, car le pays de Haynnau estoit frontière à Brabant et ossi à Flandres, et par espécial fu requis à ceulx de Brabant que ilz volzissent déclarer de quel nombre de chevaux ilz voroient aidier le pays de Haynnau, pour garder la frontière; lesquelz respondirent que quant on leur aroit déclaré de quel nombre le pays voroit servir à la grant armée, ilz déclaroient ce que on leur requéroit. Et sur ce, affin d'aprocement de matère, on leur dist, sans le volloir affermer, que on espéroit le pays de Haynnau bien furnir à la grosse armée de ij^m hommes, tant de piet comme de cheval, et advertissant que qui poroit avoir v^e chevaux sur la frontière de Haynnau ilz garderoient aucunement les courses des annemis, requérans que la moittié ledis de Brabant volzissent furnir. Et sur ce fu conclut de se tirer vers monseigneur et lui faire rapport de ces choses, et que certaine journée se tenroit brief en Brabant, là où iceulx de Brabant requéroit que on volzist envoyer pour déclarer nombre et conclure au sourplus. Mais ceulx de Flandres dirent qu'ilz n'avoient point charge tirer vers monseigneur, mais s'en retourneroient et tenroient une journée à Yppre, et envoyeroient vollentiers à la journée de Brabant déclarer leur nombre, se il estoit conclut. Néanmoins ilz furent devers monseigneur à par eulx, et les autres pays y furent ensamble, et fist chacun à par soy son raport et déclaration, en ensievant l'estat cy-devant déclaré, de quoy monseigneur fist remerchier les estas, en requérant que chacun se volzist employer au bien de la chose et lui volloit estre le premier hors de l'huys. Et puis par monseigneur et ceulx de Brabant fu pris le jour de la journée de Brabant et mis à Bruxelles, le venredi après le sacre (1), et despuis rassise en Anvers. Et

(1) 7 juin 1482.

fist mondit seigneur requérir bien instamment à ceulx de Haynnau, par monseigneur de Saint-Pol, que à laditte journée ilz volzissent dénommer le nombre dont ilz poroient furnir et servir pour aller ossi long que jusques à Namur ou Cambray, et affin que sur ce et pour adviser à la garde du pays, il fuist délibéré et pourveu, mondit seigneur feroit expédier ses lettres pour assamblar les estas, comme il fist.

» A ce conseil furent commis pour estre comme députez à laditte journée qui se estoit assignée à Mons, au lundi iiij^e de juing, Raul de Bruxelles et Jehan de Pacques, avec deux eschevins et ung conseiller.

» Conclud les ordonnances de le procession de ceste ville à demain : les ghaitz des portes de jour continuer à viij hommes, comme à présent sont de nuit, single (1) ghait, sans y mettre quelques gens de trait; de le porte de le Gharitte estre tenue close, les clefz rapporter, et à wicquet (2) ouvert estre tenue elose le porte dou Rivaige, et que ghait soit fait en le maison de le paix, les samedi et dimence au nuit, par les ij eschevins derreniers sermentez, comme il est acoustumé, sans en traaveillier les connestables.

» De une baille et kaisne remettre au Rivaige avisée estre assize entre les maisons de Johannes Revelart et Anthoine de Sars, cambier : conclud de l'asséir et encore une où le besoing seroit, en toute diligence. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e xlvij-iiij^e xlix.

15.

« A monseigneur le prieur des Escolliers de Mons, lequel ensuivant la conclusion prise en la ville de Gand, de le nou-

(1) *Single*, simple.

(2) *Wicquet*, traverse en fer ou en bois.

velle journée rassise en la ville d'Alost, fu députez de par les estas du pays de Haynnau, avec monseigneur de Ligne, Rollant de Pottelles, Gille Druelin, Christoffe Gaultier et Bauduin Chamart, aller à ladite journée. Lesquels se trouvèrent en la ville d'Alost, ou mois de may enssuivant, avec les autres députez des estas des pays de mondit seigneur le duc de par-dechà, pour besongnier sur les conclusions et résolutions qui audit lieu se devoient faire sur ij poins qui ne s'estoient peu conclure ne widier en ladite ville de Gand, ou mois d'avril en-devant, assavoir : l'un pour le pourparlet de l'alyance de ma très redoubtée demoiselle, mademoiselle nostre princesse, à monseigneur le dauphyn de France, et l'autre touchant le grande armée que mondit seigneur volloit faire et mettre sus, affin de savoir le nombre dont il se pouroit asseurer et aydier de chacun de ses pays; là où ne fu point de délibération ne conclusion arestée, ains fu de rechief mise nouvelle journée en la ville d'Anvers, au x^e jour de juing enssuivant. Ouquel voyage, allant, besongnant et retournant, ledit monseigneur le prieur vacqua le terme de xij jours..... »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de Hainaut, de mai-novembre 1482.

16.

Conseil de la ville de Mons, du mercredi 5 juin 1482 :

« Oye relation et le rapport des députez de chéens à le journée des estas, hier du matin, en ceste ville, sur lettres de nostre très redoubté seigneur et prince, requérant savoir de quel nombre de gens de guerre cestuy son pays le polroit furnir pour aller ossi loing que à Namur ou à Cambray, et pour se joindre en grande armée, s'elle se faisoit, et aussi que l'on volsist pourvoir et entretenir les frontières, et il tenroit la main que ceux de Brabant partiroyent à la despense

d'icelles frontières. Sur quoy, lesdis des estas avoient pour-parlé de pour iiij mois mettre sus pour le garde de ce pays v^e chevaulx et de pour le grande armée recouvrer ij^m de piet, se possible estoit, et autrement sans aydde de gens mettre sus estoit mal apparant de missonner et remettre sus les grains et biens de terre. Et sur cest estat chacun desdis estas se debvoit rasssembler ce jour chéens avant noesne, pour y estre conclud selon que pour le mieulx sera perceu appertcainir, car nostre dit très redoubté seigneur désiroit avoir response de saditte première requeste à la journée des estas de ses pays rassignée.

» Conclud de retourner à laditte asssemblée des estas et se aunir avec et comme les autres, et considéré la nécessité, sambla que du nombre requis savoir, pour joindre à une grande armée, on polroit fachillement recouvrer environ ij^m hommes tant de chevaulx comme de piet, sicomme v^e chevaulx livrer par les nobles, l'artillerye par les prélas, pionniers et caroy pareillement; et pour le garde du pays mettre sus ij^e l hommes à chevaulx, atendant otel nombre ou l'argent pour les payer de ceux de Brabant, desquelx on se polroit aydier pour les joindre en leditte grande armée. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e xlix v^e.

17.

« Au conseil du v^e de juing xiiij^e iiij^{xx} ij, Gobert Hervi et sire George de Quarouble firent rapport de ce que s'estoit passé aux estatx généraulx à Gand, assavoir : de la réception du duc après la morte de madame, que fut advisé faire selon les loix des lieux respectivement, et aussy pour satisfaire à la guerre. Selon quoy, la ville fist offre de deux cens hommes. Puis y at placcart du xx^e juing, pour faire venir gens à l'armée générale. Après la demande faicte à Haynnau, le v^e de

julet, Chimai (1) et grand bailli la firent en Vallenchiennes, laquelle accorda cinquante chevaulx soubz Claudé Sucre. »

Cocqueau, *Mémoires sur la ville de Valenciennes*,
t. II, p. 564. (Archives de l'État, à Mons.)

18.

Conseil de la ville de Mons, du samedi 8 juin 1482 :

« Adont firent relation les députez de chéens qui avoient à le journée des estas de ce pays darenière esté mandez, de ce qu'il y avoit esté besongnié, en tel manière que Rollant de Pottelles et Gille Druelin estoient commis, pour la part des prélatz et nobles, eulx transporter à la journée des députez par les estas des pays de nostre très redoubté seigneur et prince, en la ville d'Anwiers, pour avec députés des bonnes villes acorder à nostredit seigneur, sur sa requeste, le nombre de ij^m hommes de guerre, pour eulx joindre à une grande armée le terme de xv jours, tant de chevaulx comme de piet, déleissant à cueillier le manière comment on les polra avoir sur les commis députez des estas acoustumez pour la part des prélatz et nobles. Aussi avoit esté conclud de mettre sus ou entretenir sur les frontières, pour la garde de ce pays, le nombre de ij^e l hommes de guerre à chevaulx, voeillans et prétendans par les nobles pour ce prenre nouvelles gens, sans entretenir monseigneur d'Irchonwelz ne ses gens, ains le débouter et déporter de plus avoir charge, de quoy ceux du Quesnoy s'estoient démontrés moult courouchiez. A prenre la despense comme il sera advisé; de laquelle despense s'escusoient payer ung tierch les prélatz, disans estre amenris et apovris, et qu'il n'en pooient que ung quart payer. A quoy

(1) Le comte de Chimai.

les nobles avoient esté contens d'otant plus les autres membres estre chiergiés, en prenant journée pour estre ensemble les commis en ceste ville aujourd'huy, averti que ce seroit en le maison Jehan de le Croix, receveur des ayddes. Se estoit à présentement pour mettre pour aller à leditte journée d'Anvers pour ledit rapport faire à nostredit seigneur desdis ij^m hommes, et pour practiquer à ceux de Brabant avoir ij^e l hommes de guerre à cheval pour mettre sur les frontières à la garde de ce pays, leur déclarant ce que ce pays en faisoit, et aussi commettre pour aller avec les autres commis en ceste ville et aviser quel charge ilz aroient.

» Et conclud de envoyer Philippe de le Val, eschevin, avec lesdis de Pottelles et Druelin à leditte journée d'Anvers, pour faire ce que dit est, et pour aller avec lesdis députez en ceste ville, commis Pax et Poure, du conseil, deux de messeigneurs eschevins, et Bauduin Chamart, et leur chergié de conclure lesdis prélatz et d'Église estre participans comme par cy-devant ont esté à toutes ayddes, c'est à ung plain tierch, et non à moins, et du sourplus faire le mieulx qu'il polront. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e l.

19.

« A Gille Druelin, lequel fu par mesdis seigneurs des estas député et ordonné avec Philippe de le Val, eschevin de Mons, et Antoine Quaireau, pour aller par-devers mondit seigneur le duc en sa ville d'Anvers, pour comparoir à la journée qui là-endroit y avoit esté rassignée, ou mois de juing oudit an iiij^{xx} ij, avec les autres députez des estas des pays de par-dechà, pour illec faire rapport à mondit seigneur par lesdis députez de Haynnau, de la délibération et conclusion prise par mesdis seigneurs des estas de Haynnau, touchant le service du nombre de gens, comment et pour quel terme

icelui son pays de Haynnau le pooit servir en la grande armée qu'il avoit intention mettre aux champs ou pour lever siège, à l'environ de Cambray, de Namur, ou aussi loing se le cas escheoit, aussi affin de avoir et obtenir la sauldée et paye de ij^e l chevaulx par mondit seigneur ou ceulx de Brabant contre ceulx dudit pays de Haynnau, qui ottant en devoient mettre sus et payer pour ij mois pour la garde d'icelui, durant le tamps que ladite grande armée se metteroit sus. En quoy faisant, ledit Gille Druelin vacqua le terme de xix jours..... »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de
Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

20.

*Lettres de Maximilien mandant aux états de Hainaut
d'ajouter foi à ce que leur diront, de sa part, Gilles Druelin
et Philippe de le Val.*

« De par le duc d'Autrice, de Bourgoingne, Brabant, Lembourg, Lucembourg et de Gheldres, conte de Flandres, Artois, Bourgongne, Haynnau, Hollande, Zéelande, Namur et de Zuitphen.

» Très chiers et bien amés, Nous avons receu vos lettres contenans crédence sur nostre amé et féal conseiller et trésorier de noz chartres de Haynnau, Gilles Druclin, et Philippe de le Val, eschevin de nostre ville de Mons, et ouy au long ce qu'ilz nous ont dit de vostre part, dont sommes très contents et vous mercyons. Sur quoy avons fait responce ausdis Gilles et Philippe, comme par eulx saurez bien à plain. Si vous mandons que à ce qu'ilz vous diront ceste foiz de nostre part touchant ce que dit est, vous adioustez plaine foy et crédence. Très chiers et bien amez, Nostre-Seigneur soit

garde de vous. Escript en nostre ville d'Anvers, le xxij^e jour de juing, l'an iiij^{xx} et deux.

MAXI^{re}.

NUMAN.

Suscription : « A noz très chiers et bien amez les personnes représentans les trois estaz de nostre pays de Haynnau. »

Original, traces d'un cachet en cire rouge. — Recueil de mandemens du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 41.

21.

Conseil de la ville de Mons, du samedi 29 juin 1482 :

« Déclaré le rapport de Philippe de le Val, à présent dehors la ville, du besongnié par-devers nostre très redoubté seigneur et prince et à ceux de Brabant selon la conclusion des estas de ce pays, pour à nostredit seigneur faire response du nombre que le pays polra livrer de gens de guerre, pour au besoing aller ossi loing que à Namur ou à Cambray, et ossi que ce pays mettera sus ij^e l hommes de guerre à cheval pour la garde d'icellui sur les frontières, ou cas que ceux de Brabant en feissent otant, et à ceux doudit Brabant faire ladicte requeste. Oye la queste response par nostredit seigneur, il l'avoit très bien pris en gré, et promis de tenir la main auxdis de Brabant livrer ledit nombre : de quoy lesdis de Brabant s'estoient excusez et excusoient pour tant qu'ilz n'estoient que iij quartiers enthiers, car celui du Bos-le-Duc estoient tellement ghaustez qu'il ne pooient plus participer à telz choses, et que de leur possible avoient pourveu d'aydde pour leur garde au pays de Liège et au pays de Luxembourg et à la ville de Cambray. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e l v^e.

22.

« Le premier et second jour du mois de juillet, que les estas furent rassemblez à Mons, pour oyr le rapport de Gille Druelin et Philippe de le Val, envoyez devers nostre très redoubté seigneur en sa ville d'Anvers, pour lui advertir du nombre de la grande armée que le pays volloit faire, et ossi poursuyr ceulx de Brabant, pour avoir ij* l hommes à cheval, avec ij* l que le pays de Haynnau mettoit subz; sur quoy falloit adviser qui en seroit cappitaine et aussi là où ilz seroient mis; par quoy mesdis seigneurs les desputtez despendirent, que ce massart a payet. xxviiij l. x s. »

Compte cité du massard de Mons.

23.

« Noz très honnourez et doubtez seigneurs, nous nous recommandons tousiours humblement en vostre bonne grâce. Vostre plaisir soit de savoir, noz très honnourez et doubtez signeurs, que cest jourd'huy avons esté advertis que présentement estés assamblez à Mons pour communiquer et conclure sur le fait des gens de gherre ordonnez puis nagaires estre mis sus par les estas de cest pays, et pour la garde et sceureté d'iceluy, par ci-devant, pour le fait de ceste povre ville de frontière. Nous vous avons tant de fois, de bouche et par escript, adverty de la nécessité où nous sommes, que présentement ne vous seroit que travail de réitérer les paines, doubles, pertes et anuys que, pour la garde et deffence d'icelle, y supportons journèlement, vous priant icelles nos nécessitez, à quoy sans vostre faveur et ayde ne povons fournir, qu'il vous plaist les avoir en vostre mémoire et y ordonner, selon la faculté et affaires dudit pays, tel ordre et remède que ne soyons constrainct de nous absenter du lieu

de nostre nativité, qui fort nous desplairoit, comme font chacun jour les aucuns de ceste dite ville. Dont puis ung mois ença, vous certiffions par cestes nous estre apparu, par les pappiers des connestablies d'icelle ville, en estre partis xl chiefs d'ostel et plus, et paravant aultres de trop plus grant nombre, et tellement que se par vous provision n'y est mise et brief, il n'est en la faculté de nous autres quy y sommes demourez pouvoir furnir au ghet et garde d'icelle, comme ces choses et autres, touchant l'estat d'icelle ville, nostre très honnouré seigneur monseigneur d'Irchonwelz qui présentement s'en va par-devers vous, comme il nous a déclairé, vous dira de sa grâce, en quoy il s'est comprins. Sy vous prions qu'il le vous plaise croire et y adiuster toute crédence, comme à celui qui bien congnoit des noz affaires de cestedite ville. Noz très honnourez et doubtez seigneurs, vous nous povez signifier voz bons plaisirs pour les acomplir à noz pouvoirs, à l'ayde de Dieu, auquel nous prions qu'il vous ayt en sa sainte garde. Escript au Quesnoy, ce ij^e jour de juillet, a^e iiij^{xx} et deux.

» Les apparilliez à voz bons plaisirs, PRÉVOST, JUREZ DE LA PAIX, MAYEUR ET ESCHEVINS DU QUESNOY.

Suscription : « A noz très honnourez et doubtez seigneurs, messeigneurs les députez des estas de cest pays de Haynnau, présentement assamblez en la ville de Mons. »

Original, traces de cachet en cire verte. — Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 43.

24.

Conseil de la ville de Mons, du samedi 15 juillet 1482 :

« En ce conseil furent lieultes lettres de ceux de Cambray, aussi lettres de Cornilles de Berghes, contenant en substance nouvelles des Franchois venir à Cambray, pour y faire em-

prinse et ainssi le avoit mandé l'ambasse de Flandres vers le roy, par son messagier, à ceux de Douay, qui l'avoient escripz auxdis de Cambray, qui la coppie avoient encloz en leurs lettres, requérant chacun particulièrement avoir aide principalment par ceux de laditte ville avoir hacquebutiers certain bon nombre, car ledit Corneille ne se volroit outrecuidier de telle charge soustenir sans avoir encores gens de guerre : de quoy lesdis de Cambray avoient escript à ceux de Vallenciennes comme rescript à Mons, pour y avoir provision, eulx excusant de l'aydde povoir faire par leurs grans charges, par ledit Corneille soy deschergant de la ville, car assez avoit affaire dou chasteau de Cambray garder, otant qu'il polra à ses despens. Et sur le tout conclud de atendre le retour de monseigneur le bailli de Haynnau à qui on l'avoit rescript.

» Parlet se l'on feroit mutation des ghaitz de la ville aux portes, au regart qu'il font mendre debvoir que s'il avoient ung chief obéy qui leur feist faire meilleur debvoir, et savoir se l'on feroit ouvreture d'unes lettres envoiies par monseigneur d'Irchonwelz aux députez des estas de Haynnau et aux eschevins et du conseil de la ville de Mons. Et conclud desdittes lettres ouvrir et lire, attendu que le messaigier disoit avoir fait dilligence et non trouvé aucuns autres députez, et veu leur contenu qui estoit nouvelles de le venue des François à Cambray et au Quesnoy, dont piéchà avoit rescript et encores avoit entendu iceulx estre authour Cambray, car il avoit oy busquier en ce quartier et n'estre sans gens et paiement puissans de soustenir contre les ennemis dou nombre de iiij^{xx} chevaux y comprins xvj paiges non payés de xvij mois que pour vi, et pooit sambler que volsist la ville et lui perdre. Et sur le tout conclud de soy tirer par-devers ceux desdis députez estans en la ville, et de ceux du conseil du prince, pour cueillier advis de resthore audit seigneur d'Irchonwelz, capitaine du Quesnoy. Et touchant les ghaitz, de les entre-

tenir comme de présent, mais aux requérans pooir de y comettre polront acorder messeigneurs eschevins. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e liij.

25.

« Fu envoie placart coment l'on estoit au vray adverty que les ennemis avoient mis le siège devant la ville d'Aire, du xxvij^e de juillet, et le meisme fut dit au conseil du jour suyvant; laquelle ville fut rendue par le S^r de Cohen : par quoy advisé d'envoyer deux cens hommes à l'armée, quy furent payez pour deux mois et délivrez au S^r de Fiennes. »

Cocqueau, *Mémoires de la ville de Valenciennes*, t. II, p. 364.

26.

« A Sausse le Fort dit Arson, messaigier à cheval, pour le xxvij^e jour de juillet oudit an iiij^{xx} ij, avoir porté lettres de messeigneurs du conseil de monseigneur le duc résidens à Mons à monseigneur le bailli de Haynnau à Brouxelles, lui segneffiant de l'assemblée que les Franchois faisoient de pluseurs costez, requérant par eulx à mondit seigneur le bailli que son plaisir fuist tenir la main par-devers monseigneur le duc et ceulx de Brabant que bonne et briefve provision y fuist mise au bien dudit pays, a esté payé pour iij jours. . . lx s. »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

27.

« Nostre doubté et très honnouré seigneur, humblement nous recommandons à vostre noble grâce, et vous plaise savoir nostre doubté et très honnouré seigneur, que à ce soir

avons receu lettres des escevinz de la ville de Lille, par lesquelles ilz nous advertissent des nouvelles qui fort nous sont desplaisantes. Et pour ce, nostre doubté et très honoré seigneur, que sommes certains que désirez savoir de toutes nouvelles affin de mettre somière provision ès choses qui le requièrent, nous vous envoyons cy-dedens enclose la copie desdites lettres, en vous pryant, nostre doubté et très honnouré seigneur, que nostre devoir ayés agréable, et que tous iours nous mandez s'il est service que faire vous puissions et nous l'acomplirons de bon cuer, à l'ayde de Nostre-Seigneur, qui vous ayt en sa digne garde. Escript le dernier jour de juillet iiij^{xx} et ij.

» Vos apareilliés serviteurs PRÉVOST, JUREZ ET ESCHEVINS
DE LA VILLE DE VALENCIENNES.

Suscription : « A nostre doubté et très honnouré seigneur monseigneur d'Aymeries et de Lens, grant bailly de Haynnau. »

Original. — Recueil de mandemens du prince, etc.,
de 1469 à 1573, fol. 46.

28.

Conseil de la ville de Mons, du mardi 30 juillet 1482 :

« Parlet et conclud sur les lettres de monseigneur le bailli de Haynnau, d'envoyer à le journée des estas en ceste ville, par lui mandez au command et expresse ordonnance de bouche par nostre très redoubté seigneur et prince, estre à demain au giste, pour le lendemain du matin, en dénommant députez Jehan de Pax et Henri Resteau, du conseil.

» Veu et oy les lettres de nostre très redoubté seigneur et prince, affin que, sur les nouvelles des ennemis faire emprinse sur Cambray ou le Quesnoy et que ilz avoient mis siège

devant sa ville d'Aire, où il estoit délibéré soy emploier, que se lesdis ennemis venoient en pays et que le sieur d'Irchonwelz avoit aucun affaire que pour le garde dudit Quesnoy lui fuist envoyé jusques xx culevriniers ou autres gens de trait payés pour aucun temps avec autres xx culevriniers qu'il escripvoit y estre envoyez par ceux de sa ville de Vallengiennes pour entendre à le garde dudit Quesnoy avec ledit sieur d'Irchonwelz et les autres gens de guerre y estans, icelles lettres en datte le xxvij^e doudit juillet, adrechans aux eschevins et conseil de la ville de Mons. Conclud d'atendre le conclusion desdis estas.

» Sur autres lettres de nostre très redoubté seigneur adrechans aux prévost et eschevins de Mons, en date le xxvij^e juillet dudit an, affin que, sur les nouvelles des ennemis tenir le siège devant laditte ville d'Aire, de leurs emprinses et voulentés sur Haynnau, on mesist subz tout le plus grant nombre de gens à cheval que bonnement se poulra faire, pour vaghier à la garde et deffense de Mons et du pays à l'environ, pour pooir missonner, attendu response de ceux de son pays de Brabant sur sa requeste pour le deffense de Haynnau, et que autrement en soit ordonné, comme chergié l'avoit dire par monseigneur le comte de Chimay. Conclud comme des lettres précédentes.

» Adont parlet et conclud de à monseigneur le comte de Chimay, à sa requeste par ses lettres signées de sa main adrechans aux mayeur et eschevins de la ville de Mons, en datte le xxvij^e doudit juillet, de lui prester pour s'en aidier aux champz, sur les nouvelles du siège devant Aire, une tente et ung pavillon ou ce que on empolra recouvrer. »

Conseil de la ville de Mons, du jeudi 1^{er} août 1482 :

« Adont firent relation les députez de la ville, du besonnement à l'assemblée des estas, ce jour, en le maison de chéens, là où par le bouche de monseigneur le bailli, sur lettres de créance sur lui et monseigneur de Fiennes, de par nostre très redoubté seigneur et prince, et ses instructions là-endroit lieultes, fu exposé que le plaisir de nostredit seigneur estoit de lui-meismes en sa personne aller lever le siège de ses ennemis devant sa ville d'Aire, à l'aydde de ses bons vassaulz et subgetz : pour quoy du nombre de xij^e hommes de piet et v^e hommes à cheval à lui acordez par son pays de Haynnau pour le servir ossi loing que à Namur ou Cambray, demandoit avoir et estre soldoyez v^e hommes de piet et iij^e hommes à cheval, déleissant le remain d'icelui nombre pour le garde de ce pays. Depuis lesquelles lettres escriptes et instructions faites, on avoit oy nouvelles que laditte ville d'Aire estoit rendue et vendue aux enuemis au roy xxx^m escus à pluseurs à monseigneur de Cohen, cappitaine illec de par nostredit seigneur x^m escus par an, et avoir clierge de par le roy de cent lanches. Sur quoy, après pluseurs avis de l'affaire en ceste partie, aussi de la provision pour le garde de ce pays, et de le misson et de le mise des grains en terre aouvertes, lesdis députez avoient requis et obtenu retraite, avertissant que monseigneur de Ligne et monseigneur de Boussu debvoient estre conduiteurs desdis compaignons de guerre demandés.

» Conclud de à demain matin assembler avec ceux de ce présent conseil les lx hommes, les connestablies, aussi les nobles résidens en ceste ville, sauf lesdis de Fiennes et grant bailli, commissaires, et les autres gens de bien mannans et

subgetz à le loy et justice de la ville, veu que c'est matère de guerre, pour aviser quel chose en sera à reporter à laditte asssemblée.

• Audit lendemain, second doudit aoust, furent monseigneur de Monceaux, monseigneur de le Hestre et monseigneur le prévost de Mons, le mayeur de Mons, eschevins tous; item, du conseil la ville Brouxelles, Norchin, Pax, Beghin, Rogier, Loge, Mortier, Solre, Croix, Bueteau, Poure, Musteau, Oliffart, Resteau, Crohin, Joye, Barbet, Masselot, Espiennes, Longhet, Amand, Servaix, Macquefosse, le massart, Chamart, item Leghat, Corosti, Estoret, Amand, Mathieu, Hoghes, Four; item, des *Lx hommes* Hon, Ghoret, Glagon, Loge, Dieu, Simon, De Solre, Jackes du Bos, Hellin, Mahieu, S. et G. Crohin, Cappelle, Bosquet, Fosset, Gibicque, Anseau, Mahieu, Jehan, W. du Quesne et autres, et les connestables, et moy Fosse, pour le cause du précédent conseil. Oû fu conclud de soy aunir et acorder à ladite demande, meismes au sourplus dudit grant nombre, veu le besoing apparant. »

3^e registre des consaux de Mons, f^o iiij^e liij.

• Les premier, ij^e et iij^e jours du mois d'aoust oudit an, que les estas furent encores rassamblez, pour oyr la cherge que monsigneur de Fiennes et monsigneur le bailli de Haynnau avoient de nostre très redoubté seigneur, qui estoit que mondit seigneur requéroit que sur les xij^e combatans à piet que paravant on lui avoit accordé, et v^e hommes à cheval, pour aller jusques à Cambray ou Namur, on luy envoyast prestement, pour aller lever le siège de devant Aire, v^e combatans à piet et iij^e hommes à cheval : sur quoy lesdis des estas accordèrent à mondit seigneur sa requeste, et oultre plus de lever lesdis xij^e combatans, pour le remain estre gharde pour cedit pays; par quoy mesdis seigneurs les dé-

putez avec messigneurs eschevins, conseillers, clerks et sergens, despendirent èsdis iij jours lv l. viij s. »

Compte cité du massard de Mons.

30.

Lettres de Maximilien au seigneur de Fiennes et au grand bailli de Hainaut, sur l'accomplissement de leur mission touchant la garde du Hainaut.

« De par le duc d'Ostrice, de Bourgoingne, etc.

» Très chier et féal cousin et très chier et bien amé, Nous avons receu voz lettres par lesquelles et par le rapport que nous ont fait les députez des estaz de nostre pays et conté de Haynnau estans icy devers nous, sur la charge que vous avions baillié touchant la garde, seurté et deffence de nostre bon pays de Haynnau, nous avons sceu le bon devoir et acquit que y avez fait, dont avons esté et sommes bien content, et vous en savons bon gré, quelz députez avons despeschiez ainsi que par eulx serez advertiz plus à plain, ce que vous signiffions. Très chier et féal cousin et très chier et bien amé, nous prions à Nostre-Seigneur qu'il vous ait en sa sainte garde. Escript en nostre ville de Bruxelles, le v^{me} jour d'aoust, l'an iiiij^{xx} et deux.

MAXI^{re}.

Suscription : « A noz amez et féaulx le seigneur de Fiennes, nostre cousin, et le seigneur d'Aymeries et d'Authume, nostre grant bailli de Haynnau. »

Original, traces d'un cachet en cire rouge. — Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 47.

« Sur ce que, le xxij^e jour du mois d'aoust a^e iiij^{es} et deux, les députez des estas du pays de Haynnau, aussi les eschevins de Mons et pluseurs autres furent assemblez en grant nombre en la chambre du conseil du chasteau dudit Mons, fu à eulx fait remonstrance par messeigneurs de Ligne et de Boussu comment, à la daraine asssemblée des estas qui nagaires s'estoit tenue à Mons, il avoit esté conclud mettre sus oudit pays iiij^e hommes de guerre à cheval et v^e à piet, pour servir mon très redoubté seigneur monseigneur le duc d'Austrice en sa grande armée, tant en lever siège comme en journée de bataille, et que pour iceulx cueillier et conduire par-devers mondit seigneur ilz avoient esté députez chiefz et cappitaines; et à ceste cause iceulx seigneurs de Ligne et de Boussu, pour leur acquit en ce cas, fissent advertence que lesdis gens de guerre ne pooient bonnement pourveoir et recouvrer sans leur faire ne baillier quelque entretènement en leurs maisons, ou les faire thirer aux champs : ce qu'ilz ne voloient point faire d'eulx-meismes, sans en premiers avoir adverti lesdis députez, pour le grant escandele et dommaige qui en poroit estre audit pays, et aussi que meismes n'estoit apparence de encores thirer devers mondit seigneur, et que à leur faire payement l'argent du pays seroit aloué avant le besoing. Par quoy requéroient conseil sur la matère. Se fu conclud, après pluseurs débas, envoyer Jehan Fourneau, clerc du bailliaige de Haynnau, et Anthonne Quairiau par-devers mondit très redoubté seigneur monseigneur le duc, pour sur le tout savoir son noble et bon plaisir, et que, durant l'absence dudit Fourneau, mesdis seigneurs de Ligne et de Boussu entretenissent leurs gens le mieulx que faire se polra, et de belles parolles. Et aussi fu ordonné et chargé à

Jehan de le Croix, receveur des ayddes de Haynnau, faire paiement prestement ausdis seigneurs de Ligne et de Boussu , de la somme de iiij^e escus du pris de 1. sols pour l'escu, que acordé leur avoit esté donner à l'assamblée desdis estas , pour supporter la despense de la coeilloite et conduite desdis gens de guerre, affin que par tant ilz fuissent plus enclins entretenir iceulx gens de guerre prestz en leur maisons, sans faire dommaige audit pays. Fait à Mons, ledit xxiiij^e jour d'aoust a^e mil iiij^e iiij^{xx} et deux.

ANTOINE ROLIN. J. CROHIN. FOURNEAU. »

Original. — Recueil de pièces à l'appui des comptes des aides de Hainaut , de 1482.

« A ung homme de Brouxelles, par lequel Gille Druelin, trésorier de Haynnau, rescripvy à monseigneur le bailly de Haynnau, en aoust a^e iiij^{xx} et deux, toutes nouvelles du besongnié qui s'estoit fait par monseigneur de Boussut, ledit Gille Druelin et Christoffe Gaultier, par-devers monseigneur le duc, pour le fait du cappitaine général de Haynnau et du différent qui y estoit de Philippe, monseigneur de Clèves, et de monseigneur de Croy; a esté payé pour sondit voyage, pour ce que il lui convint lors porter lesdittes lettres à Vallenchiennes à mondit seigneur le bailly, la somme de xxxij s. »

Compte de Jean de le Croix , de l'aide de 26,000 livres accordée en août 1482.

Conseil de la ville de Mons, du mardi 6 août 1482 :

« Adont furent lieultes pluseurs lettres rapportées de ceux des villes de Lille, de Cambray, de Vallenchiennes et autres, contenant le vendition et rendition par le seigneur

de Cohen et le seigneur de Ghappennes de la ville d'Aire aux Franchois, pour xxx^m escus, audit Cohem x^m escus pension et charge de c lances de par le roy, en laquelle ville d'Aire estoit demorant, de par le roy, le seigneur de Crièvecoer atout iiij^e lances, envoyeant lesdis Cohen et Ghappennes à Eu en Normendise, et s'estoient les autres Franchois rethirez en leurs lieux eulx pourvêir de vivres pour venir à Saint-Omer, Douay ou Cambray, et se estoient plusieurs mannans doudit Douay prisonniers, comme ceux de Vallenchiennes entendoient, chargiés et atains d'avoir communicqué avec les Franchois de leur assister à la prinse d'icelle ville, procédant à faire leur procès ainssi que en justice.

» Parlet de la requeste Corneille de Berghes, cappitaine à Cambray, le jour d'hier, en ceste ville faite à messeigneurs eschevins, à eulx recommandée par monseigneur de-Cambray (1), son frère, de se y vouloir acorder pour le garde d'icelle ville, demandant sur les nouvelles courans des Franchois venir leditte ville asségier et assaillir et le petite garnison de gens y estans, de avoir à ceste ville c hommes de guerre payés et soldoyés, sans déclarer pour quel temps, espérant d'otant en recouvrer à la ville de Vallenchiennes ensemble de remfort ij^e hommes, et moyennant ce, feroit son possible d'icelle deffendre et garder; avertissant que de Brabant ne pavoit riens obtenir, mais plus tost roster ce que baillié lui avoient, et se n'avoit response de nostre prince, car se autrement peuist aydde recouvrer, point n'en feist ceste requeste. Et conclud avec pour réciter le relation cy-enssui-vant déclarée, de le mettre et faire ou général conseil à demain en le maison de chéens.

» En ce conseil firent relation les députez de chéens, de la conclusion à l'assemblée daraine des estas de ce pays, sur la

(1) L'évêque Henri de Berghes.

requeste de nostre prince cy-devant déclarée, en tel manière
 que ensuiuant le délibération du conseil de chéens, avoit esté
 conclud de mettre subz en toutte dilligence les xij^e hommes à
 piet et v^e hommes à chevaux piéchà acordez à nostre prince,
 pour aydier à lever siège ou estre à journée de bataille, pour
 oudit nombre prene les iij^e hommes à chevaux et v^e hommes
 à piet que darainement avoit requis. Pour lesquelx viij^e hommes
 tant à chevaux comme à piet cueillier en toutte dilligence,
 avoient esté requis et s'estoient chergiés le seigneur de Ligne
 et le seigneur de Boussut, à chacun d'eulx sera donné ij^e es-
 cus, et parmy tant feront dilligence de recouvrer compai-
 gnons montés et armez, par quoy n'auroit le pays l'affaire
 que de les soldoyer, sans en travaillier fiefvez, arrière-fiefvez
 ne autres particuliers. Pour le quel paiement recouvrer, estoit
 fait assize sur ceux du pays, montant le portion de ceste ville
 iij^m iij^e l. pour les mois d'aoust et de septembre. Item, que
 mondit seigneur de Boussut, Gille Druelin et Christoffe Waut-
 tier estoient commis de aller à nostre prince faire response
 de l'acort de saditte requeste, avec pour lui suplyer de avoir
 en ce pays résident ung cappitaine pour entendre à la garde
 du pays et aux exploix de guerre sourvenans, lequel cappi-
 taine polroit lever le parfait desdis gens de guerre, portant
 ix^e hommes tant à piet comme à cheval, en allant par le
 seigneur de Boussut suplyer à monseigneur de Ravestain et à
 Philippe monseigneur vouloir estre contens doudit cappitaine
 autre que eulx. Et pour le renfort de la ville du Quesnoy,
 estoit conclud y estre remis xx hommes à chevaux avec les
 iij^m, seront c, et oultre de gens à piet iij^e pour la deffense et
 garde d'icelle ville, qui seront payés par le pays, les-
 quelx pourveront le Veau de Bousenton illec comme chief
 de la garnison ou lieu de monseigneur d'Irchonwelz, qui
 n'avoit esté contens d'emprenre le garde d'icelle ville
 audit nombre, mais il avoit habandonné l'ouverture jusques
 que nostre prince le aueroit deschergié, et sur ce s'estoit

ledit Veau bouté audit Quesnoy, sur promesse de paiement, aussi de lui prester argent sur le provision desdis compaignons, et pour avoir ij kacques de pouldre, pour dudit prest de pouldre avoir, estre remboursez, car c'estoit à suporter par nostre prince, par madame la grande ayant ladicte ville, ou aux mannans, et l'autre rabattre, montant le haulte somme pour le paiement desdis gens de guerre qui prestement se doivent lever la somme de xxvi^m l., sicomme pour chacun moix le moitié à prendre de ce x^m l. sur les bonnes villes, x^m l. sur le plat-pays enthier et puissant, et les autres vj^m sur ceux de l'Eglise, à prendre leditte recrue du Quesnoy oudit remain, portant ix^e hommes, pour le parfait desdis xvij^e hommes de guerre, jusques que monseigneur en auera affaire pour commenchier le paiement d'iceux et desdis viij^e hommes à monstres passer. »

Assemblée générale du conseil de la ville de Mons, tenue le 7 août 1482, à laquelle assistèrent mons^r de Monceaux et mons^r de le Hestre, chevaliers, les connétables des métiers et serments, et les Soixante hommes.

« Oye relation de la conclusion par les estas en le manière déclarée ou darain article du précédent conseil, conclud de le sieuwir et entretenir, en prenant argent pour le paiement desdis gens de guerre, pour le portion de la ville, par espécial du premier moix, de l'argent des blez de la ville vendus, dont on debvera avoir le compte, et cy-après aviser d'argent trouver de bledz racheter comme l'on vera appartenir.

» De la requeste Corneille de Berghes cy-devant ou précédent conseil déclarée, conclud que la ville de Mons n'a le puissance de lui faire l'aydde de cent hommes par lui requise.

» En ce conseil déclaré par Henri Resteau que nostre très redoubté seigneur et prince avoit deschergié monseigneur d'Irchonwelz de le cappitainierye dou Quesnoy et oudit lieu

commis le Veau de Bousenton, et de ce fait expédier ses lettres. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e liij.

33.

« Le xiiij^e jour dudit mois d'aoust, sur ce que monsieur de Croy eult eu mandement de monsieur, par lequel il le establissoit capitaine général de Haynnau, et qu'il eult fait le serment en la main de monsieur d'Aymeries, grant bailli de Haynnau, lui fu fait présent de viij cannes de vin cvj s. viij d. »

Compte cité du massard de Mons.

34.

« Le conte de Porcean vint au conseil du xxi^e d'aoust, pryant d'estre receu, attendu qu'il avoit lettres de capitaine général de Haynnau; mais fut dit qu'il en devoit avoir des particulières pour Vallenchienne, comme avoit tousiours esté faict. Et le pénultiesme d'aoust, ledit S^r monstra mandement patent pour l'estat en particulier, lequel est aux choses communes, quy y fut receu, et fit serment de s'employer au bien et honneur de la ville, et luy fut faict le semblable d'obéyssance. Mais comme il voloit commettre Claude de Chuere et Jehan de Thiant comme ses lieutenans, fut dit que on ne leur obéiroit; et à sa requeste, le xvij^e de septembre, on envoya xxv hommes à Bouchain. »

Cocqueau, *Mémoires sur la ville de Valenciennes*,
t. II, p. 363.

Lettres de Maximilien aux députés de Hainaut , touchant le commandement du Quesnoy et le payement des gens de guerre.

« De par le duc d'Austriche, de Bourgoingne, de Brabant, de Lembourg, de Lucembourg, etc., conte de Flandres, d'Artois, de Bourgongne, de Haynnau, de Hollande, etc.

» Très chiers et bien amez, Nous avons receu vos lettres du xvj^e jour de ce présent mois, faisans mention du s^r d'Irchonwelz et du Veau de Bousanton, que tous deux avons commis à la garde de nostre ville du Quesnoy, assavoir ledit Veau en reffus dudit s^r d'Irchonvez. Et néantmoins par noz derrenières lettres que avez receues de nous, vous avons mandé et ordonné laisser audit d'Irchonvez ladite garde avec la charge de gens de cheval et de pied que avez accordé pour ladite garde. Laquelle chose vous semble desraisonnable et au blasme dudit Veau, lequel touteffois pour son bon portement et conduite en ladite charge est plus agréable ausdis du Quesnoy que ledit d'Irchonvez, comme ces choses et autres sont plus au loing contenues en vosdites lettres. Sur quoy, très chiers et bien amez, pour mectre fin et ordre en ceste matière, nous mandons présentement ledit s^r d'Irchonvez venir devers nous, et après l'avoir oy, vous avertirons de nostre plaisir et intention finale sur ce, en aiant regart au contenu de vosdites lettres. Et quant à la provision du payement desdis gens de guerre pour la garde et défense de nostre païs de Haynnau, le temps à venir, dont aussi nous escripvez, nous sommes conclus nous tirer dedens quatre ou cinq jours en nostre ville d'Ypre, ouquel lieu avons fait assembler les estas de cestui nostre païs de Flandres, tant pour adviser et conclurre sur le fait de nostre estat que pour le reboutement de noz ennemis

et pour la garde et défense tant de nostredit païs de Flandres que de Haynnau. Pour quoy jusques lors n'y povons bonnement faire autre provision, vous requérans que cependant y vueillez avoir le regart, ainsi que avez fait jusques à présent, et comme y avons la confidence. Très chiers et bien amez, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript en nostre ville de Bruges, le xviii^e jour d'aoust, l'an iiij^{xx} et deux.

MAXI^{re}.

Suscription: « A noz très chiers et bien amez les députez des estas de nostre païs et conté de Haynnau. »

Original, avec empreinte de sceau sur papier.— Recueil de mandemens du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 48.

36.

« A Pierre Betal, messaigier à pié, pour, ou mois d'aoust oudit an (1482), avoir porté lettres, de par les députez des estas de Haynnau, par-devers ma très redoubtée dame madame la Grande, à Louvaing, pour le différent qui estoit entre monseigneur d'Irchonwelz et Gille dit le Veiau de Bouzenton, pour le cappitainerie du Quesnoy, dont il rapporta lettres de madite dame contenant que lesdis des estas contentaissent monseigneur le duc et que elle, de son costé, en estoit très bien contente, au proffit dudit Gille de Bouzenton. En quoy faisant, il vacqua v jours, à viij sols par jour. xl s. »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

Lettre de Marguerite d'York aux députés de Hainaut, au sujet de la capitainerie du Quesnoy.

« De par la duchesse de Bourgoingne.

» Très chiers et bien amez, Nous avons receu voz lettres par ce présent porteur, par lesquelles nous escripvez ce qu'il a pleu à nostre très chier et très amé filz le duc d'Ostriche, de Bourgoingne, vous escrire au fait de la garde de nostre ville du Quesnoy-le-Conte. Sur quoy, très chiers et bien amez, nous vous avons désià signifié par autres nos lettres avoir esté contente de la provision que faite y avez du Veau, entendans aussi par vos dites lettres de semblable contentement de nostre dit filz. Et quant le seigneur d'Yrchonwez viendra ou envoyra par-devers nous, nous espérons tellement en faire par-devers luy que vous aurez cause d'estre content, vous merciant de ce qu'il vous a pleu nous en escrire. Et s'il est aucune chose que pour vous faire puissions, en le nous signifiant, nous le ferons de bon cuer. Dieu en aide qui, très chiers et bien amez, vous ait en sa sainte garde. Escript au Parc lez Louvain, le xxj^e d'aoust, a^e iiij^eij.

MARGARETE.

CONROY.

Suscription : « A noz très chiers et bien amez les députez du pays de Haynnau. »

Original; traces d'un cachet en cire rouge. — Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 49.

« Monstres faites et passées par-devant monseigneur de Belgnyes, en la ville du Quesnoy, des gens de guerre y estans oultre et par-dessus les iiij^{xx} chevaux, icelles monstres faictes le xvij^e d'aoust iiij^{xxij}.

- » Et premiers, touchant les xx chevaux, hommes d'armes.
- » Gille de Bouzanton, capitaine, à iij chevaux.
- » Hommes d'armes à ij chevaux.

» Archiers à j cheval.

» Somme : sept hommes d'armes, et cinq archiers à cheval.

» S'ensieuvent les gens à pié.

» Et premiers,

- » Jacques Mahuart, cappitaine des cent cy-après nommez :
- » Jehan de Bary, son serviteur.
- » Martin le trompette.

» Deuxième centenier,

- » Jehan de la Frazé, capitaine des cent cy-après nommez :
- » Pierre de Gée, son homme.

» iij^e centenier,

- » Benoit Moreau, capitaine.
- » Willemet, son homme.

» iiij^e centenyier,

- » Nicolas Boyvin, capitaine.
- » Guerlande, son homme.

» Somme : xx hommes à chevaux, et iij^e xl hommes à pié.

» Je, Gérard de Harchies, chevalier, seigneur de Belgnyes, certiffie à tous qu'il appartiendra, que, le xvij^e jour du mois d'aoust en cest an iiij^{xx} et ij, j'ay passé à monstres en la ville du Quesnoy les xx chevaux et iiij^{xl} piétons cy-dessus escrips, estans soubz la charge de Gilles de Bouzanton, escuyer, capitaine dudit Quesnoy; lesquelz gens de guerre, quy estoient montez et habilliez chacun comme à son estat appartenoit, ont fait serment de bien et loyaument servir monseigneur le duc, son pays de Haynau, et promis de non partir sans congié. Tesmoing mon saing manuel cy mis, les jour et an dessus dit.

GRART DE HARCHIES. »

Original. — Recueil de pièces à l'appui des comptes des aides de Hainaut, de 1482.

59.

« A certaine asssemblée faite ou chastel à Mons, de pluseurs des députez des estas du pays de Haynnau, le xxviii^e jour d'aoust a^{iiij}^{xx} et deux, sur les nouvelles qui lors sourvinrent que le compaignie de Gille dit le Veau de Bouzenton, cappitaine du Quesnoy, avec pluseurs autres dudit pays, en une course que, le jour devant, avoient faite devant la ville de Ghuise, estoit comme toute ruée jus, et que meisme n'estoit encore nouvelle du rethour dudit Gille de Bouzenton, fu par lesdis députez, pour le garde et préservation dudit pays, conclu envoyer audit Quesnoy monseigneur de Bellegnies pour entendre à la garde d'icelle ville jusques au rethour dudit Gille de Bouzenton, ou que on aroit eu nouvelle certaine de ladite advenue. Et pour ce ordonné à Jehan de le Croix, receveur des aydes dudit pays, qu'il délivraist à mon dit seigneur de Bellegnies comptant, pour furnir la despense de lui v^s, qu'il promist y aller, la somme de vingt escus du pris de L sols pour l'escut, pour icelle somme par ledit Jehan de le Croix

compter en la despense de ses comptes des dites aydes, où là-
endroit ly sera alouée et passée. Fait audit Mons, ledit xxviii^e
jour d'aoust, oudit an iiiij^{me} et deux.

ANTHOINE ROLIN. »

(Suit la quittance délivrée par Grart, seigneur de Bellignies.)

Original. — Pièces à l'appui des comptes des aides
de Hainaut, de 1482.

40.

*Lettres de Maximilien aux états de Hainaut, touchant le
payement des garnisons, etc.*

« Maximilian, duc d'Austrice, de Bourgoingne, de Brabant,
conte de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne, etc. Révérends
pères en Dieu, très chiers et féaulx et très chiers et bien amez,
Nous avons receu voz lettres contenans crédence sur nostre
bien amé Jehan Fourneau, lequel nous a requiz, de vostre
part, que voulsissions pourveoir à l'entretènement des garni-
sons estans ès villes de frontières de nostre conté de Haynnau,
laquelle chose nous désirons de tout nostre cuer, et avons
intencion de brief faire; mais pour ce que de présent avons
de grandes occupations et autres très urgens affaires, pour
lesquelz il ne nous est possible de si promptement pourveoir
sur le fait des dites garnisons que le désirons. Par quoy, révé-
rends pères en Dieu, très chiers et féaulx et très chiers et
bien amez, nous vous prions et requérons que, ensuivant la
grant affection et loiauté que avez tousiours démontré par
effect avoir à nous, vous nous vueilliés . . . (1) les prest

(1) La pièce est trouée en cet endroit.

des deniers qui sont nécessaires pour le paiement desdites garnisons pour (1) quel temps nous espérons bien pourveoir pour le temps à venir à l'entretènement (1). Et aussi avons intention aller en personne en icellui nostre pays de Haynnau, pour y faire ce qu'il appartiendra touchant le fait de nostre réception. Et au regard des gens de guerre que avons ordonnez estre levez et conduiz en nostre dit pays soubz les charges des seigneurs de Lingne et de Boussu, pour ce que l'armée de France estant sur ces limites est retirée et qu'elle poroit de légier tourner sur le quartier de nostre dit pays de Haynnau, nostre plaisir est que lesdis sires de Lingne et de Boussu ne lièvent point lesdis gens; mais touteffois pour ce que les François, noz ennemis, sont encoires assemblez, nostre plaisir est qu'ilz facent tenir lesdis gens prestz en leurs hostelz pour incontinent les lever, se la nécessité le requiert. De quoy aussi advertissons présentement lesdis sires de Lingne et de Boussu par noz lettres. Révérends pères en Dieu, très chiers et féaulx et très chiers et bien amez, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript en nostre ville de Bruges, le second jour de septembre iiiij^{xxij}.

MAXI^{re}.

NUMAN.

Suscription : « A révérends pères en Dieu, noz très chiers et féaulx et très chiers et bien amez les prélatz, gens d'Eglise, nobles et autres des troiz estas de nostre pays de Haynnau. »

Original, fragment de sceau en cire rouge et en placard.—Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 50.

(1) La pièce est trouée en cet endroit.

Mandement du même au grand bailli de Hainaut, le chargeant de convoquer les états.

« De par le duc d'Austerice, de Bourgoingne, etc.

» Très chier et bien amé, Nous escripvons présentement aux gens des trois estas de nostre pays de Haynnau, afin qu'ilz nous vueillent prester le paiement d'un mois des gens d'armes estans ès garnisons des frontières de nostre dit pays de Haynnau, et pour ce, très chier et bien amé, que pour ce faire conviendra lesdis des estaz eulx trouver ensemble, nous vous mandons et commandons que, ou cas qu'ilz ne soient désià assemblez, que les faictes incontinent assembler et les insistez par tous moiens qu'ilz nous facent ledit prest. Très chier et bien amé, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript en nostre ville de Bruges, le second jour de septembre iiij^{xx}ij.

MAXI^m.

NUMAN.

Suscription : « A nostre amé et féal chevalier, conseiller, chambellan et grant bailli de Haynnau, le sg^r d'Aymeries. »

Original. — Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 51.

41.

« Reveues faictes et passées par monseigneur de Roisin, commissaire en ceste partie des gens de guerre ordonnez en garnison en la ville du Quesnoy, pour la garde d'icelle et du pays de Haynnau, soubz la charge de Gille de Bouzanton, capitaine d'icelle ville, pour le mois de septembre a^e iiij^{xx} ij, ainsi qu'il s'ensuit :

« Gens à cheval.

» Gilles de Bouzanton, capitaine, et son homme.

- » Pierre de Fontaines et son coustillier (1)
- » Jehan Marye et son homme.
- » Colin Mailly et son homme.
- » Gillechon Hardy et son coustillier.
- » Jennon Staffe et son homme.
- » Labc et son homme.
- » Jennet Bultet et son coustillier.
- » Caiso Laboult et son homme.
- » Simonnet Laboult et son coustillier.
- » Le petit Laboult et son homme.
- » Gillet Fondet et son homme.
- » Guilleme de Foeschin et son palfrenier.
- » Thorin de Balgny et son homme.
- » Colin Cordier et son coustillier.
- » Jennin le Cousturier et son homme.
- » Estienne de le Porte et son coustillier.
- » L'Ermite et son homme.
- » Andrieu de Pourlan et son homme.
- » Ravin.
- » Jullyen Laboult et son homme.

» Archiers à cheval.

.....
» Sont : $iiij^{xx}$ j homme à cheval.

» Archiers à piet.

.....
» Sont : $iiij^o$ x piétons.

» Somme toutte : $iiij^{xx}$ j hommes à cheval et $iiij^o$ x à piet.

» Je Baudry, seigneur de Roisin, chevalier, et commissaire
en ceste partie, certiffye à tous qu'il appertiendra, avoir veu

(1) *Coustillier*, soldat armé d'une coustille ou épée tranchante des deux côtés.

et passé à reveues le v^e jour de septembre a^o iiij^{xx} ij, les gens de guerre cy-dessus nommez, estans en garnison en la ville du Quesnoy, estans ou nombre de quatre-vingt et ung hommes à cheval et trois cens-dix piétons, soubz la charge de Gilles de Bouzanton, escuyer, capitaine dudit Quesnoy, iceulx gens de guerre souffissamment montez, armez et habilliez ainsi qu'à l'estat de chacun d'eulx appartient, et ont fait le serment à ce pertinent, auxquelz Jehan de le Croix, receveur des aydes, a fait payement pour ledit mois de septembre. Tesmoing mon nom et saing manuel cy mis, le vi^e jour de septembre, oudit an iiij^{xx} et deux.

BAUDRY DE ROISIN.

» Autres gens de cheval sourvenus depuis le rolle devant dit, clos et signé, envoyés par monseigneur de Boussu, pour le parfait des c chevaux qui estoient ordonnez audit Quesnoy.

» Sont : xij hommes à cheval.

» Je Baudry, seigneur de Roisin, chevalier, congnois avoir veu et passé aux monstres les xij hommes à cheval cy-dessus déclarez, outre le nombre devant dit, lesquels sont armez et habilliez comme à leur estat appartient. Tesmoing ce, signé de ma main, ledit vi^e jour de septembre a^o iiij^{xx} deux.

BAUDRY DE ROISIN. »

Orig. — Recueil de pièces à l'appui des comptes des aides, de 1482.

42.

« Hommes d'armes à Aymeries, pour le mois de septembre iiij^{xx} deux.

» Thierron d'Aveloix.

» Jehan de Hecques.

TOME VIII^{me}, 4^{me} SÉRIE.

16

- » Gérard de Ghoren.
- » Quentinet du Buisson.
- » Le bastart d'Azonville.
- » Jehan d'Enghien.
- » Jennet Laboult.
- » Bourdon.
- » Jacotin Grignart.
- » Jehan de Fontaine.

» Archiers.

- » Guillaume de Flandres.
- » Thierron Rousseau.
- » Court Jehan.
- » Hanot de Solre.
- » Piéro Germon.
- » Noël Derpion.
- » Massin de Fontaine.
- » Hanin Caise.
- » Willème Rousseau.
- » Leurin Ghauwet.
- » Ramonnet.
- » Caiso Pesqueur.
- » Foucquet de Flandre.
- » Ghistin.
- » Toussain Loste.
- » Jehan Cousin.
- » Massin d'Artois.
- » Caisin Convers.
- » Willemet le Blat.
- » Colin Ferhault.
- » Hottin Cuvelier.
- » Hureau.
- » Colin Leuwier.
- » Jacotin Desgardins.

- » Hanin de Vaulx.
- » Colin le Clerc.
- » Maillefer.
- » Sébastien d'Esne.
- » Gippus canonnier.
- » Le tronppette.
- » Je Michiel de Sars, chevalier, seigneur de Clerfayt, certeffie à tous qu'il appertiendra, avoir veu et passé aux reveues, pour le mois de septembre a° iiij^{xx} deux, les hommes d'armes et archiers à cheval cy-dessus déclarez, estant en garnison ou chasteau d'Aymeries. Tesmoing mon saing manuel cy mis, le vi^e jour dudit mois de septembre oudit an iiij^{xx} deux.

MICHEL DE SARS. »

Orig. — Recueil précité.

43.

« *S'ensiewent les gens d'armes estans en garnison à la
forteresse de Berlaymont.*

- » Jehan de le Warde, capitaine à deux chevaux.
 - » Hellin de le Warde
 - » Jehan des Vaulx
 - » Hacquinet Naudour
 - » Anthonne d'Ostrignies
 - » Haquinet de Florbecque
 - » Légier
 - » Haquin Teraisse
 - » Fermin du Moulin
- } archiers à cheval.
- » Je Jaque de Montegny, seigneur de Villers, certeffie avoir veu les dessusdis bien montés et armés. Tesmoing ceste signée de ma main audit Aymeries, le vij^e jour de septembre mil iiij^e iiij^{xx} deux.

JAKE DE MONTENY. »

Orig. — Recueil précité.

44.

Gens de guerre ordonnez en garnison à Roisin, pour le mois de septembre iiij^{xx} et deux, si que s'ensuit :

• P^e, Le bastart d'Angre, homme d'arme.

• Archiers à cheval :

• Colo d'Assonville.

• Hanin Courbet.

• Massin d'Aymeries.

• Je Michiel de Sars, chevalier, certeffie avoir veu et passé à reveues l'omme d'armes et iiij archiers cy-dessus déclarez. Tcsmoing men saing manuel cy mis, le viij^e jour de septembre a^e iiij^{xx} et deux.

MICHEL DE SARS. »

Orig. — Recueil précité.

45.

S'ensieult les noms des gens de guerre quy sont en la place de Trélon, pour le mois de septembre.

• Et prumier,

• Jehan du lonquoy, homme d'arme à deux chevaulx.

• Jaquo Simon, homme d'arme à deux chevaulx.

• Piéro Hardy.

• Boytiau.

• Leloutre.

• Piéro le Loutre.

• Collo Lorau.

• Le Quayau.

• Philipo Blo.

- » Gilleson Marmignon.
- » Gillo Doubte.
- » Grandin Gra.
- » Hano Humbert.
- » Jaquemin le Pointre.
- » Collo Bon compain.
- » Janon Danye.
- » Piérotin le Loutre, coustillier à Piéro Hardi.
- » Henrion, coustillier à Boitiau.
- » Ysabiau de Boussut chertefie que les xx hommes à cheval
- » sont monté et abilié. En témon, siné de ma main. »

Orig., non signé. — Recueil précité.

46.

Beaumont : gens de guerre estans soubz monseigneur de Croy, cappitaine général de Haynnau, pour le mois de septembre a° iiij^{tes} deux, si que s'enssuit :

- » Messire Adryen de Bloix, chevalier, iij.
- » Fastret d'Esclèbes, iij.
- » Le prévost de Beaumont, ij.
- » Guillaume de Helfault, ij.
- » David de Helfault, ij.
- » Loys Prévost, ij.
- » Philippe de le Barre, ij.
- » Philippe de Saint-Quentin, ij.
- » Ustasse d'Esne, j.
- » Baudrain d'Esne, ij.
- » Anthonne de Forvie, j.
- » Jacotin à le Glave, j.
- » Le Grant Ganrot, j.
- » Michelet de Soiron, j.

- » Baudechon, j.
- » Hanicquet le Pietre, j.
- » Gamclot, ij.
- » Le Brasseur Archier, j.
- » Andrieu de Maserode, ij.
- » Colle Barbieur, j.
- » Bousere, j.
- » Lemouse, j.
- » Jorge de Marfalize, j.
- » Colin Robette, j.
- » Le bailli Deslaix, j.
- » Jannet de Maubert, j.
- » Pressent de le Mare, j.
- » Gauthier Berner, j.
- » Jehan Garsille, j.
- » Englebert de le Hestre, j.
- » Pierre Mabille, j.
- » L'archier de Loumain, j.
- » La trompette, j.
- » Le bastart de Velaine, ij.
- » Godeffrin du Chesnoy, j.
- » Hanot Loiens, j.

» Sont : L combatans à cheval.

» Nous Philippe, seigneur de Croy, comte de Portyen et cappitaine général de Haynnau, certeffions à tous qu'il appertindra, avoir soubz nous, pour le mois de septembre a° iiij^{xx} deux, les cinquante hommes de guerre à cheval cy-dessus déclarez, montez, armez et habilliés comme à l'estat de chacun d'eulx appartient. Tesmoing nostre saing manuel cy-mis, le x^e jour dudit mois de septembre, oudit an iiij^{xx} deux.

PHILIPPE DE CROY. »

Orig. — Recueil précité.

47.

« Je sire Michiel de Sars, chevalier, signeur de Clerfay, commis et ordonné passer aux reveues les gens d'armes estans en garnizon en la ville de Chimay, de par mon très honnouré seigneur monseigneur le comte de Portyen, seigneur de Croy, cappitaine général du pays de Haynnau, pour le mois de septembre a° iiij^{xx} et deux, certefie à tous qu'il appertendra que, le xxi^e jour dudit mois, en ma présence sont passés en nombre de gens d'armes à cheval, tant hommes d'armes comme archiers, armés et abilliés chacun selonc son estat, ainsy que il appertient, ceulx qui s'enssuit :

• P^o, Monsigneur le cappitaine dudit Chimay, luy quatresme à cheval.

(Huit hommes d'armes, trente et un archers et un canonier.)

• Et tous yceux passés par la manière devantditte. Tesmoing mon saing manuel cy mis cedit jour et an devantdis.

MICHEL DE SARS. »

Orig. — Recueil précité.

48.

Conseil de la ville de Mons, du 1^{er} septembre 1482.

« Adont sur voix courant ou jour d'hier, dont avoient esté veues lettres, que la cité de Liège avoit esté prinse joesdi darrenier, par nuit, par le Barbe sire Guillame de la Marcke, accompagniés de Franchois et Suiches de iij à iiij^m, au moyen d'aucuns de ladite cité qui leur avoient livré portes ouvertes, où ilz avoient mis à mort monseigneur l'évesque de Liège et monseigneur de Hornes, et ce jour d'huy estoient nouvelles que l'évesque n'estoit point mort, ains estoit dehors avec lui

xx des mestiers, etc. Fu parlet de le garde de la ville et à quel nombre l'on feroit les ghaitz ou entretenroit comme de présent, et d'autres provisions nécessaires. Et conclud de, pour toutte seureté de la ville, renouveler les ghaitz des portes et les faire de vj personnes, parmy le chief doyant estre obéy des autres, lesquelx de ghait debveront examiner tous passans meismement entrans en la ville à eulx incongneux, et s'il portent lettres les amener et faire conduire par ung portier ou autre en le maison de le paix. Debveront aussi iceux de ghait avoir en leur garde dedens le bloque à ce servant les clefz des portes, et se seroit bon des clefs des portes à les clore et ouvrir mises en le charge de pluseurs gens de bien, en le manière acoustumée, estre rapportées en le maison de le paix. Item, que on feist, de par la ville, provision de blet, aussi que l'on feist ghait en le maison de le paix, de messeigneurs eschevins, d'aucuns du conseil de la ville, d'aucuns du conseil du prince, de compaignons à marier et de gens de trait des sermens à la ville, et d'autres choses faire selon que la nécessité en sera apparant. »

Conseil du samedi 7 septembre 1482.

« Veu les lettres de monseigneur le bailli de Haynnau, pour envoyer aucuns députez de par la ville à la journée des estas en ceste ville mandez estre mardi prochain du matin, pour oyr le bon plaisir de nostre prince. Conclud de y envoyer Jehan de Pacques et maistre Andrieu Wauttier, avec eulx ung du conseil gaigié à la ville. »

Conseil du jeudi 12 septembre 1482, où furent des conseillers et des officiers du prince, et six des Soixante hommes.

« Adont sur le retraite dès hier rapportée ou conseil de la ville ayant délibéré faire ceste assamblée, etc., par les commis de chéens, à leur retour des estas en ceste ville assamblez, furent lieultes unes lettres de nostre très redoubté seigneur et prince à ses gens des estas de Haynnau, ayant receu leurs lettres contenant créance sur Jehan Fourneau, qui avoit requis de vouloir pourveoir à l'entretènement des garnisons ès villes de frontières de Haynnau, laquelle chose désiroit et avoit intention brief faire, mais par les grandes ocupations et autres et sur grans affaires qu'il avoit ne lui estoit possible de le si promptement faire qu'il désiroit; par quoy requéroit que ensuiuant la grant affection et loiaulté qu'ilz lui avoient tousiours démontré par effect que ilz lui volsissent faire le prest des deniers nécessaires pour le paiement desdites garnisons pour ung mois, pendant lequel temps il espéroit bien pourveoir pour le temps à venir à l'entretènement d'icelles, et aussi avoit intention venir en personne en Haynnau pour y faire ce qu'il appertenroit touchant le fait de sa réception. Et touchant des gens de guerre par lui ordonnez estre levez et conduiz en Haynnau soubz les charges des seigneurs de Ligne et de Boussu, pour ce que l'armée de France des limites retirée et qu'elle polroit de ligier tourner sur le quartier de Haynnau, son plaisir estoit que lesdis seigneurs de Ligne et Boussu ne lièvent les dis gens, ains les feissent tenir prestz en leurs hostelz, pour, incontinent la nécessité, les lever, dont il avertissoit lesdis seigneurs par ses lettres.

» Item, unes autres lettres des gens et députez des trois estas du pays et duché de Brabant assamblez à Louvain,

adrechans aux gens et députez des trois estas de Haynnau assamblez à Mons, requérant, à cause de la prinse de Liège par messire Guillaume d'Aremberghe et autres ses alyez, en quoy faisant, monseigneur l'évesque de Liège avoit esté piteusement meurdri et mis à mort, et que pour préserver Brabant des entreprinses ledit messire Guillaume et ses allyez sur ladite duchié, fait mettre sus bonne et grosse armée estant à Saintron, ayant besoing de leur aydde et secours contre lesdis ennemis intentionnés ladite armée de Brabant combattre, de y envoyer le nombre des v^e chevaulx et xij^e piétons pour s'en aidier au besoing, qui estoit à présent piéchà accordés à nostre prince, ou à tout le moins dudit nombre le plus grant partie soubz monseigneur de Croy, leur cappitaine, pour aidier à combattre lesdis ennemis, en quoy faisant, sera fait service à nostre prince et à eulx que jamais ne meteront en oubly.

» Item, ij autres lettres, l'une de monseigneur de Saint-Pol, signées de sa main, adrechant auxdis estas de Haynnau, contenant créance sur Jehan bastart de Saint-Pol, requérant le vouloir oyr et croire et soy emploier au bien de la matère, et les secondes des dites lettres escriptes par le dit bastart à cause de sa maladie, à Vallengiennes, auxdis estas, contenant sa créance telle que à mondit seigneur de Saint-Pol n'estoit possible de ce jour en avant garder sa maison de Bohain, sans estre aydié et secouru, meismement du pays de Haynnau duquel ladite place estoit grant frontière et bolwercq; par quoy requéroit de y avoir regard, en y faisant contribuer des paiemens qui se lèveront pour les gens de guerre du pays et gardes des places d'icelui, en telle somme que l'on verra estre expédient, considéré la grant garde de ladite place et frontière d'icelle, et que mondit seigneur de Saint-Pol à ses grans fraix y avoit longement continué; contenoient aussi lesdites lettres que, passé vj mois, ledit bastart avoit recouvré le Chastel en Cambrésis des mains des ennemis, qu'il avoit gardé à ses despens sans aydde ne soldée de personne, et en tant fait que plus

n'en pouvoit, requérant à ceste cause y vouloir donner provision par aucun bon moyen dès maintenant, le habandonnant et remetant en leurs mains, le signifiant pour sa descharge, supliant y avoir tel regard qu'il soit tenu pour deschergié, car sans soldée n'avoit intention y tenir personne.

» Item, unes lettres signées de monseigneur de Ravestain et de monseigneur le chancelier, adrechant à monseigneur d'Aymerics, grant bailli de Haynnau, avertissant nouvelles que messire Guillaume d'Aremberch avoit fait assamblar les Liégois en grant puissance mis aux camps, thirant devant Saintron, y vœillant mettre le siège, pour quoi ceux de Brabant et de Namur s'estoient mis sus à bonne puissance thirez celle part, etc., affin tant par cry publicq que autrement il feist à toute dilligence recueillir autant de gens de guerre, tant de piet que de cheval, que possible sera, pour les thirer audit Saintron et avec les autres ce que en eulx sera.

» Et unes lettres des prévostz, jurez et eschevins de Vallenchiennes à mondit seigneur le bailli de Haynnau, en datte l'onzeysme de ce moix, contenant que, ce jour matin, les Franchois en nombre de mil à xij^e chevaux des compagnies du gouverneur d'Aussere, de feu le s^r du Lude, du gouverneur de Lymosin, de monsigneur le marissal et de Carkaulanan dont estoient chiefs ledit gouverneur d'Ausserre, Adryan de l'Ospital, Gilles de Daillon et autres, venus courre devant ladite ville avoient pillié tous les villaiges depuis Condé jusques aux bois et thirans vers Ostreban, emmené très grant butin de gens, bestaux et biens, et pis avoient mis le feu et bruslé Ernonville, Brueil, Buvraiges et empluiseurs autres lieux, et après s'estoient thirez vers Denaing, s'estoient expars jusques Bellaing et les autres lieux d'environ où ilz avoient repeux leurs chevaux. Et disoient aucuns ayant esté prins qu'ilz demourent la nuit audit Denaing et que demain du matin ilz yront devant Bouchain et le prenderont au moyen de iij serpentes et ung courtault amené avec eulx, et que, pour

empeschier le secours de ce quartier ceux dudit Bouchain, ilz venront la nuit ès faubours de ladite ville de Vallenciennes et les brusleront. De ces choses avertissant affin que hastivement y fust pourveu comme la nécessité le requert pour préserver plus grant inconvenient. Et par unes autres lettres des dis de Vallenciennes à monseigneur de Croy, cappitaine général de Haynnau, en datte le vij^e de ce mois, contenant nouvelles des Francois ayant ce jour pris l'église de Doucy et le pillié avoient, intentionnés de prendre Bouchain et mettre embusche en ung bosquet là-empres, requérant de y donner hastive provision, sans avoir espérance qu'ilz y peussent pourvoir, car point n'en veoient le possible quant l'aroient accordé ne de trouver gens ne argent, par le povreté de la ville, qui ne pooit paier ses debtes, aussi elle estoit frontière, veu Cambray neultre, si le convenoit garder combien qu'elle estoit fort dépeuplée à cause des guerres et autrement, tellement qu'il n'estoit possible d'autrui aidier quant à présent, ly remettant en mémoire les serpentines dont lui avoient parlé, priant de leur faire avoir pour eulx.

» Et après le tout de ces choses souvert et débatu, conclut de la requeste de nostre dit très redoubté seigneur accomplir et semblablement en le manière et si avant que l'on polra secourir ceux de Brabant; et touchant le fait de Bohaing, prétendre à escusance, ayant bien congnoissance estre servant au pays, mais n'est possible, et quant le pays polra estre empaix, on en volra bien avoir souvenance; et du Chastel en Cambrésis, prendre à totale excusance.

» Sur la remonstrance venue faire au conseil, d'autre part, par monseigneur de Croy, cappitaine général de ce pays, que, à la requeste d'icelui, y estoit commis par nostre prince et l'avoit emprisi pour soy employer au bien et garde du pays, comme bon cappitaine, et en ce soy tellement acquitté que on n'eust cause de l'en baillier charge au contraire; et percevoit estre nécessaire de pourvoir à la garde et deffense des

frontières de ce pays, ce qui ne se pouoit bonnement faire sans avoir argent, dont aucuns disoient le pouoir recouvrer as rices et puissans et à aucuns laboureurs qui à ce vouroient bien contribuer; avoit communicqué avec ceux de Thuing et du plat-pays à l'environ, qui lui avoient promis estre de nostre parti, moyennant qu'il fuist publyé, et se avoit receu mandement de nostre prince, des fiefvez et arrière-fiefvez faire mettre sus et servir. Conclud que ledit mandement est à mondit seigneur à exécuter, aussi est ladite publication, et du remain sera respondu par le paiement des dites frontières d'autre part ainssi avisé acorder. »

Conseil du vendredi 15 septembre 1482, où furent certains des Soixante hommes, les connétables, et Jean Dufour, lieutenant du prévôt de Mons :

« En ce conseil firent relation les députez de la ville, de la conclusion par les estas de ce pays hier après-noesne en le maison de chéens, selon les ouvertures et advis du précédent conseil, c'est de payer pour ung mois les garnisons des frontières selon la requeste de nostre prince par ses lettres auxdis estas.

» Item, du secours de Brabant, attendu les annemis estans en ce pays, conclud de escrire aux estas de Brabant, aussi monseigneur de Ravestain, en prétendant excuse.

» Pareillement se excuser vers monseigneur de Saint-Pol et Haubourdin, de la garde de Bohain et le Castel en Cambrésis.

» Et pour ce que lesdis annemis sont désià entrez en ce pays, concludt de mons^r le cappitaine se tirer à Vallenchiennes et que partout le pays, tant ès villes comme ès villaiges, chacun se mette sus pour à son de clocque se tirer vers Condet et illec se assamblar pour ensamble avec les nobles résister contre les annemis. Et ainssi fu hier publyé, sauf l'allée de

mondit seigneur. Et se avoit par les dis estas esté parlé et conclud de donner à mon dit seigneur le cappitaine la somme de v^e frans.

» Et au sourplus, conclud par ce présent conseil de par cry publicq appeller, recueillir et retenir par la ville le plus grant nombre de compaignons habillez à la guerre qui soient armez pour servir ou pays, à la garde d'icelui et au reboutement des annemis, en déclarant ce qui leur sera presté et quelx gaiges aront à leur partement, que la ville prestera et recouvera cy-après par bon advis, soit par connestables ou autrement, et iceulx compaignons, quant besoing sera, envoyer à mondit seigneur le cappitaine, à son mandement, pour les employer à ce que dit est.

» Parlet de faire pourvêir les gens de la ville, rices et puisans, de chevaux selon leur puissance, pour soy ent aidier à la garde dou pays.

» Item, que rapport fuist fait à mon dit seigneur le cappitaine, du nombre des gens et en quel estat serviront ceux que les bonnes villes et villaiges de ce pays mettront sus.

» Et des bledz faire amener en la ville, veu le temps et que les annemis sont encores en ce pays. »

*3^e reg. des consaux de Mons, fol. iiij^e lvj v^e-
iiij^e lviiij.*

50.

• Mes très honnourez seigneurs, Je me recommande bien humblement à vous, et vous plaise savoir, mes très honnourez seigneurs, que ja soit que eusse charge de mon très redoubté seigneur monseigneur de Saint-Pol, de moy trouver en vostre asssemblée que présentement se fait en la ville de Mons, néantmoins pour l'agression de maladie que du jour d'hier me survint en ceste ville de Vallenchiennes, qui me donne l'empeschement, ne s'est peu faire. Et à ceste cause, pour mon

acquit, ay mis par escript ma crédence que présentement vous envoie, qui est telle : que mondit seigneur de Saint-Pol m'avoit chargé vous dire que bonnement ne luy est possible de ce jour en avant garder sa maison de Bohain sans estre aydié et secouru, meismement du pays de Haynnau duquel ladict place est grant frontière et bolwercq. Par quoy mondit seigneur de Saint-Pol vous prie et requiert très affectueusement que y vœilliez avoir le regard, en y faisant contribuer des payemens qui se lèveront pour les gens de gherres du pays et gardes des places d'iceluy, en telle somme que verrez estre expédient, considéré la grant garde de la dict place et frontière d'icelle, et que mondit seigneur à ses grans frais a longement continué. Et en ce faisant, ferez autant vostre bien et celui dudit pays, et plus que celui de mondit seigneur de Saint-Pol, ne de ladite place. Et s'ainsi ne le faictes, pour la descharge de mondit seigneur de Saint-Pol, je vous advertis que ne vois aultre chose que la perdition d'icelle. D'autre part, Messeigneurs, mon intention estoit de, ma charge de Bohain exposée, vous remontrer le fait du Chastel en Cambrésis, que aussi est telle que, depuis syx mois enchà que l'ay recouvré des mains des ennemis, j'ai gardé ladict place à mes despens, sans ayde ne soldée de personne. Et tant en ay fait que plus ne puis, vous requérant à ceste cause y volloir donner provision par aulcun bon moyen. Vous advertissant que présentement et de ceste heure je habandonne et remetz en vos mains icelle place, que pour ma descharge vous signifie. Vous suppliant y avoir tel regard que soy tenu pour deschargié, car comme dit est, mon intention n'est pas de ce jour en avant y tenir personne se par aultre ordonnance de soldée ne le m'est ordonné. Mes très honnourés seigneurs, tant pour mondit seigneur de Saint-Pol que pour moy, je vous signifie ces choses, vous requérant si affectueusement que puis y avoir tel advis que aucun préiudice ou dommaige n'aviengne au pays. En moy néantmoins signifiant s'il est chose que pour

vous faire puisse, que feray de très bon cœur, à mon pooir, aydant le Tout Puissant, que vous ait en sa très sainte et digne garde. Escript à Vallenchiennes, le ix^e jour de septembre, an^e iiiij^{xx} et deux.

» Le tout vostre,

B. DE S. POL. »

Suscription : « A mes très honnorés seigneurs messeigneurs des estas du pays de Haynnau, présentement assemblez en la ville de Mons. »

Original. — Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 55.

51.

« Noble et puissant nostre redoubté et très honnoré seigneur, nous nous recommandons humblement à vostre bonne grâce. Plaise vous savoir nostre redoubté et très honnoré seigneur, que, non sachans que fuissies en la ville de Mons, nous avons escript à nostre doubté et très honnoré seigneur monseigneur le grant bailly de Haynnau, la coursse que aujourd'hui les Francois ont fait ès villages cy-environ, et comment ilz ont pillié et bouté le feu en tous les villages d'entre Condé et les bos de Raismes, où ilz ont fait damage inextimable, et depuis le partement de nostre message, avons sceu par raport de femes que lesdis Franchois ont convoyé leur butin jusques oultre Ascons et puis se sont retourné pour logier à Denaing; toutesvoya ilz s'en sont partis à cause de certain don qui leur a esté fait et se sont tous boutez à Escaudaing; et que sans aucune faute ilz doivent au matin faire emprise sur Bouchain, et y menront chineq pièces d'artillerie que l'on a veu en leur route, et tandis en venra portion devant ceste ville. A ce soir est retourné Gobert Hervy, nostre clerc, qui nous a fait raport tant des matères mises avant aux

estas comme des requestes que nous faites pour le fait dudit Bouchain. Sur quoy, nostre redoubté et très honnouré seigneur, considérant la nécessité de garder ladite place, pour honneur de vous et en faveur des personnes des estas du pays, affin de démonstrer nostre vouloir estre plus grant que le pooir, avons acordé la soldée de vingt compaignons pour aucun brief terme, pour garder ledit lieu de Bouchain jusques à ce que y arés pourveu, et déjà sont partis pour y aller avec Tallebo, qui en fait très bon devoir, ceux que à ce soir avons peu recouvrer, et le sourplus trouverons à toute diligence pour les y envoyer tout au matin. Mais pour ce, nostre redoubté et très honnouré seigneur, que clèrement on perchoit que impossible est de résister ne aucunement restraindre ou teuir serré lesdis Franchois, veu leur puissance, qu'il n'y ayt gens de guerre plus près d'eulx, qui soient prestz pour destourber leurs volentcz, et pour ce aussi qu'il est fort besoing que conduite soit mise à résister aux emprises que lesdis Franchois feront journèlement en ce quartier, veu la neutralité de Cambray; nous vous pryons tant acertes comme poons que, au plus tost que bonnement polrez, vous plaise disposer de venir en ceste ville, pour vacquer et entendre aux choses dessus dites, ainsi que certes la nécessité le requiert, car se remède n'y est mise et brief, on puet francement dire que le petit demorant du pays est du tout perdu et gasté, à quoy encores polroit bien estre pourveu, noble et puissant nostre redoubté et très honnouré seigneur, mandez nous adés s'il est service que faire vous puissons et nous l'acomplirons à l'ayde de Nostre-Seigneur qui vous ayt en garde. Escript le xj^e jour de septembre iiij^{xx} et deux.

Vos humbles serviteurs, PRÉVOST,
JUREZ ET ESCEVINS DE LA VILLE DE
VALENCIENNES.

Suscription : « A noble et puissant nostre redoubté et très
TOME VIII^{me}, 4^{me} SÉRIE.

honoré seigneur, monseigneur de Croy, conte de Portyen,
capitaine général de Haynnau. »

Original. — Recueil précité, fol. 56.

52.

« Monseigneur de Croy, Nous nous recommandons à vous tant
comme plus povons. Nous avons eu présentement certaines
nouvelles comment messire Guillaume d'Arenberch a fait
assembler les Liégeois, qui en grant puissance se sont mis aux
champs, et tirent devant Saint-Tron, et dit l'on qu'ilz y veu-
lent mettre le siège, à laquelle cause ceulx de ce pays de Bra-
bant, et aussi ceulx de Namur se sont mis sus à bonne puis-
sance et sont tirez celle part, desquelles choses nous
advertissons présentement le grant bailli de Haynnau, affin
que tant par cry publique que autrement il face recueillir
prestement autant de gens de guerre tant de pié que de
cheval que possible sera, pour les faire tirer vers ledit Sain-
tron, dont semblablement vous advertissons, affin que de
vostre part vous vous emploiez à lever lesdites gens de guerre,
et avec eulx tirez vers ledit Saintron, là où vous trouverez les
autres tant de Brabant comme de Namur, pour avec eulx faire
ce que possible sera. Monseigneur de Croy, nous prions à
Nostre-Seigneur qu'il vous ait en sa très sainte garde. Escript
à Brouxelles, le viij^e jour de septembre, a^m iij^m ij.

ADOLF. de Cleves, seigneur de Ravestain.

Et Jehan Carondelet, chan^lr de mons^r le duc, vostres.

CARONDELET. »

Original. — Même recueil, fol. 54.

Lettres de Maximilien au grand bailli de Hainaut, touchant l'autorisation accordée au comte de Saint-Pol, pour la défense de Bohain.

« De par le duc d'Ostrice, de Bourgoingne, de Brabant, de Lembourg, de Lucembourg et de Ghelres, conte de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne, de Haynau, de Hollande, de Zéelande, etc.

« Très chier et bien amé. Pour ce que nostre très chier et féal cousin le conte de Saint-Pol nous a fait remonstrer les grans fraiz et despens que, puis trois ans ou environ, il lui a convenu supporter pour la garde et deffense de sa place de Bohaing, sans ce qu'il ait eu secours ou aide d'argent ne autrement de nous ne de noz pays, et principalement de nostre pays de Haynnau auquel elle est frontière et boulevard, et que les autres lieux de frontière de nostre dit pays de Haynnau, comme le Quesnoy, Beaumont, Treslon, Aymeries et autres, sont gardées à la charge du pays et des deniers de l'ayde nouvellement acordé pour la deffense d'icellui : par quoy dure chose lui est veoir ses hommes et subjectz d'Enghien et autres ses terres gisans ès mectes dudit pays contribuer oudit ayde pour garder les places d'autrui, en délaissant la sienne habandonnée. Nous, pour ces regars, considérans aussi le dommage que auroit nostre dit pays de Haynnau se ledit Bouhaing estoit de rechief prins par noz ennemiz, avons consenty et acordé à nostre dit cousin que, pour la garde et deffense dudit Bouhaing, il puist lever sur seditz subjectz d'Enghien et d'autres ses terres et seigneuries situées en nostre dit pays de Haynnau tout ce entièrement à quoy pourra monter leur part et porcion dudit aide le cours d'icellui durant, dont vous avertissons afin que en le laissant joyr de

nostre dit acort et ottroy vous mandez et ordonnez de par nous à nostre receveur ou autre commis à lever ledit aide, qu'il tiengne quictes et paisibles lesdis d'Enghien et autres subgectz de nostre dit cousin contribuans oudit aide, chacun endroit soy, de leur ditte part et porcion. sans les contraindre à en faire payement à autre que à nostre dit cousin ou à ses commis à ce. Car tel est nostre plaisir. Très chier et bien amé, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript à nostre ville de Bruges, le xvj^e jour de septembre a^oiiij^{xx}ij.

MAXI^{re}.

Suscription : « A nostre amé et féal chevalier, conseiller, chambellan et grant bailli de Haynnau, le sg^r d'Aymeries. »

Original, avec empreinte de sceau sur papier. — Même recueil, fol. 57.

54.

Lettres de Maximilien aux députés des états de Hainaut, au sujet de la défense du pays.

« De par le duc d'Austriche, de Bourgoingne, de Brabant, de Lembourg, de Luxembourg et de Gheldres, conte de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne, de Haynnau, de Hollande. de Zelande, de Namur et de Zuytphen.

» Très chiers et bien amez, Nous avons receu voz lettres que escriptes nous avez, par Jehan Fourneau, porteur de cestes, et oy au long la charge qu'il nous a déclairée de vostre part. Sur quoy, en tant que touche la mise suz par vous faiete des deux cens chevaux pour la garde tant de nostre pays de Haynnau que de nostre ville de Maubeuge, ensemble aussi du payement que avez fait aux garnisons de nostre dit païs, sur ce que nous a esté derrainement accordé par icellui nostre

pays, nous en avons esté et sommes bien contens, comme plus à plain l'avons chargé audit Jehan Fourneau le vous dire et déclairer. D'autre part, pour ce que désirons pourveoir à la garde et deffense de nostre avant dit pays, nous voulons et vous mandons que envoyez aucuns voz députez par-devers nous, quelque part que scrons, et ce en-dedens la fin de ce mois, pour adviser la provision la plus nécessaire que faire se pourra à laditte garde et tuiction de nostre dit país. Très chiers et bien amez, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript en nostre ville de Bruges, le xvij^e jour de septembre a^oiiij^{xx} deux.

MAXI^{re}.

BARRADOS.

Suscription : « A noz très chiers et bien amez les députez des trois estaz de nostre pays et conté de Haynnau. »

Original. — Même recueil, fol. 38.

55.

Lettres de Maximilien au grand bailli de Hainaut, le priant d'ajouter foi à ce que lui dira Jean Fourneau.

« De par le duc d'Autrice, de Bourgoingne, etc.

« Très chier et bien amé, Nous avons receu voz lettres par Jehan Fourneau, pourteur de cestes, et oy la crédençe qu'il nous a exposée de vostre part, dont de vostre bon devoir vous merchions et savons bon gré. Et sur ce, l'avons expédyé, ainsi qu'il vous dira de nostre part. Si le vuellez croire pour ceste fois. Très chier et bien amé, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript en nostre ville de Bruges, le xvij^e jour de septembre, l'an iiij^{xx} et deux.

MAXI^{re}.

DEWITTE.

Suscription : « A nostre amé et féal chevalier, conseiller,

chambellan et grant bailli de nostre pays et conté de Haynnau, le sg^r d'Aymeries. »

Original. — Même recueil, fol. 59.

56.

« Messeigneurs, de bon cuer je me recommande à vous. J'ay veu le contenu de voz lettres à moy envoyez par ce porteur, emsemble oy sa crédence, desquelles vos lettres et de sadite crédence je vous tiens estre recors. Et pour vous faire res-
ponse, s'il ne me sourvient autres nouvelles en ceste frontière je dilligenteray me trouver à Mons mardi prochain au plus tard, que pour avecq vous conclure ce qu'il sera expédient de faire pour le bien du païs. Messeigneurs, je ne say autre chose pour le présent que face à rescrire, sinon que je prie Dieu qu'il vous doint ce que plus désirez. Escript à Valenchiennes, le xix^e de septembre A^oiiij^{xxij}.

» Le tout vostre,

PHILIPPE DE CROY.

Suscription: « A messeigneurs lez depputez des estatatz de ce pays de Haynnau. »

Original. — Même recueil, fol. 60.

57.

Conseil du dimanche 22 septembre 1482 :

« Adont parlet dou paiement faire et des monstres passer de cent hommes de guerre à cheval, recouvrés par monseigneur de Bousut, de sa charge par les estas, mis en garnison pour les tenir à Mauboege, affin de le garder et de préserver le pays de courses et pilleries par les ennemis, desquelx ledit seigneur

estoit cappitaine, qui requéroit des dites monstres audit Mauboege envoyer aucuns aller passer, et se requéroit Jehan de le Croix, receveur des ayddes, avoir paiement de le portion de le darraine aydde de la ville mil frans pour employer audit paiement et ès autres affaires du pays; metant avant que la conclusion des estas avoit porté des dites monstres à Mons passer, ce obstant monseigneur de Croy, cappitaine général de ce pays, avoit à ceste ville rescript d'envoyer député audit Mauboege pour estre présent avec autres auxdites monstres.

» Et conclud d'envoyer audit Mauboege, pour estre présents aux dites monstres, en dénommant pour ce Jehan Musteau, dudit conseil, en tenant le main que à chacun soldoyer soit son argent pour j moix délivré affait qu'il passera à monstre, et non point délivré audit cappitaine ne à autre, et que le massart délivre otant d'argent que ledite paye montera avec li droit dudit cappitaine, à Jehan de le Croix, receveur desdites ayddes qui tenir en doit le compte. »

3^e reg. des consaux de Mons, fol. iiij^e lviiij v^o.

58.

« Noms et surnoms des gens de guet à cheval estant soubz et en la compagnie monseigneur de Boussu, au Quesnoy, passez aux monstres le xxvj^e jour de septembre a^e iiij^{xx} deux, par-devant messire Michiel de Sars, chevalier, seigneur de Clerfayt, et Jean Musteau, bourgeois de Mons, commissaires en ceste partie, si que s'ensuit :

« Hommes d'armes :

- » Monseigneur de Wiede à iij chevaux.
- » Monseigneur de Wargny, iij.
- » Belleforière, ij.
- » Pierre de Prouvence, ij.
- » Bertremo Patoul, ij.

- Colene d'Ierchin, ij.
- Hanin du Pire, j.
- Regnauldin Gryer, ij.
- Bertout de Werquinoel, ij.
- Campion, ij.
- Monseigneur de Bellegnies, iij.
- Baudry de Roisin, iij.
- Marcq de Léaucourt, iij.
- Colart de Janin, ij.
- Piéro Ichymau, ij.
- Waisnaige, ij.
- Pierre de Gommenchy, j.
- Jehan de Gavre, iij.
- Guillaume Fauriau, iij.
- Hanin de Reusne, iij.
- Thieryon de le Hamaide, iij.
- Fery de Nouvelles, iij.
- Grart de Boussu, iij.
- Rodicque bastart de Lalaing, iij
- Marant, ij.
- Schaize, ij.
- Hotin Benott, ij.
- Colart de Paradi, j.
- Jehan Prévost, iij.
- Colin Dadot, iij.
- Colin Abatu, ij.
- Charlo d'Escaubecq, ij.
- Monsigneur de le Hovardrie, ij.
- Colo de le Hovardrie, ij.
- Jehan de Memorenchy, iij.
- Bertrand du Chasteler, iij.
- Lyonnet de Lannoy, ij.
- Hector de Carouble. iij.
- Rogelet de Bullemont, ij.

- » Jehan de le Haye, ij.
- » Maistre Leurent, j.
- » Loys Housiau, ij.
- » Nicolas de la Haye, ij.
- » Pierre Cadot, iij.
- » Lyon d'Anstaing, ij.

» Archiers à cheval.

(Au nombre de 46).

- » Sont : Cl combatans à cheval.
- » Nous Michiel de Sars, chevalier, seigneur de Clerfayt, et Jehan Musteau, bourgeois de Mons, commissaires en ceste partie, certeffions à tous qu'il appertiendra, avoir passé aux monstres, le xxvj^e jour de septembre, a^e iiij^{xx} et deux, les cent-cinquante hommes de guerre à cheval cy-dessus nommez, estans soubz la charge monseigneur de Boussu, lesquels sont montez, armez et habilliés comme à l'estat de chacun d'eulx appartient, et ont fait les sermens pertinens en tel cas. Tesmoing nos noms et saings manuelz cy mis le xxvij^e jour dudit mois de-septembre oudit an mil iiij^e iiij^{xx} deux.

MICHEL DE SARS. J. MUSTEAU. »

Orig. — Recueil de pièces à l'appui des comptes
des aides de Hainaut, de 1482.

« Les xxviii et xxix^e jours du mois de septembre ensuiuant, que lors les estas furent rassamblez en ceste ditte ville, pour oyr ce que mondit seigneur requéroit, qui estoit qu'il mandoit que aucuns députez de ce dit pays se thirassent vers lui quelque part qu'il fuist, pour pourveoir as affaires dudit pays de Haynnau : à quoy mes dis seigneurs y convinrent, et oultre

plus, ordonnèrent à monseigneur de Boussut C hommes à cheval et c hommes à piet, pour la garde du Quesnoy, et à Gille de Bouzenton dit le Veau L hommes à cheval et ij^e homme à piet, pour aller gharder Maubuege, pour ce que nouvelles estoient venues as dis des estas, eulx besongnans, que Grascyen de Gherre avoit intention de venir prenre Maubuege d'emblée ou autrement; se monta la despence ès dis ij jours la somme de xxxiiij l. xv s. •

Compte cité du massard de Mons.

60.

Lettres de Maximilien aux états, accordant que les nobles de Hainaut puissent rester en ce pays, pour le défendre.

« De par le duc d'Austerice, de Bourgoingne, de Brabant, de Lembourg, de Lucembourg et de Gheldres, conte de Flandres, d'Artois, de Bourgoingne, de Haynnau, de Hollande, de Zelande, de Namur et de Zuytphen.

• Très chiers et bien amez, Nous avons oy les excuses que nous a faites le seigneur de Maingoval, afin de non faire venir devers nous et en nostre présent service de guerre les nobles de nostre pays de Haynnau, et aussi la requeste qu'il nous a faites afin que envoyons en nostre dit pays de Haynnau le seigneur de Molembais. Certes, quant au premier point, congnossans les dites excuses estre raisonnables, nous sommes contens de délaissier les dits nobles en nostre dit pays, et que présentement ilz ne viennent en nostre dit service, afin que nostre dit pays puisse estre gardé et défendu. Et au regart dudit seigneur de Molembais, ja soit ce que eussions proposé et qu'il fust prest et délibéré de venir avec nous, toutevoies nous lui avons commandé de s'en retirer en icellui nostre pays de Haynnau, pour avec vous et les autres nobles s'employer à la

défense à l'encontre de noz ennemis. Très chiers et bien amez, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript en nostre ville de Louvain, le xxvj^e jour de septembre, an iiij^{me}ij.

MAXI^{me}.

NUMAN.

Suscription : « A noz très chiers et bien amez les gens des trois estas de nostre pays et conté de Haynnau. »

Original. — Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 61.

61.

Conseil de la ville de Mons, du jeudi 26 septembre 1482 :

« Adont furent veues et lieultes les lettres de monseigneur le bailli, reçues en datte le xxij^e de ce mois, requérant, de par nostre très redoubté seigneur et prince, de députer aucuns pour estre allassemblée des estas en ceste ville, venredi prochain, au giste, pour lendemain samedi avec les autres députer aucuns pour aller par-devers nostre dit seigneur, à son mandement, pour aviser as provisions nécessaires pour le bien, sceureté et deffense, et avec pour lui requérir otel pour cestui son pays.

» Conclud de y envoyer Pax, Poure, Resteau, aussi aucuns des eschevins et ung conseiller gaigié. »

Conseil du dimanche matin, 29 septembre 1482 :

« Adont Jehan Musteau, retourné des monstres passer de cent hommes de guerre à chevalx ordonnés aux despens de ce pays estre pour la garde d'icelui mis en la ville de Mauboege, comme les estas avoient conclud, fist relation des dites monstres avoir esté faites dudit nombre et le déléissié en la

ville du Quesnoy, dont rolle estoit levé, mais point n'avoit à chacun homme baillié son argent pour le mois comenchant aux dites monstres joesdi darrain, pour ce que, oultre le dit nombre de cent hommes estoient trouvés là venus autres xliij hommes de cheval, lesquels monseigneur de Boussut désiroit entretenir par espécial jusques l'assamblée des estas ou jour d'hier en ceste ville, qu'il polra savoir s'ilz les volront retenir. Et à ceste cause lui déleissié l'argent pour paiement faire aux dis compaignons. Icelui seigneur de Boussut demandoit avoir gaiges comme cappitaine de gens d'armes, et les compaignons complaindoient que eulx et leur cheval ne se pooient entretenir pour chineq frans, ains otánt convenroit à chacun homme de piet et à l'ome de cheval avoir v escus.

» Sur le rapport par les députez de la ville, de le cause de l'assamblée des estas par lettres de nostre très redoubté seigneur et prince, pour envoyer par-devers lui députez pour adviser de la garde nécessaire de ce pays, et des ouvertures ad ce pourpolz mises avant auxdis estas, cy-après reprinses; conclud de retourner auxdis estas et de soy aunir d'envoyer à le cause dite aucuns par-devers nostre dit seigneur; *item*, de faire paiement aux gens de guerre nécessaires estre payés pour seulement xv jours que l'on polra estre retourné et pourveu sur ce, avec aux xliij hommes à cheval que avoit mondit seigneur de Boussut à telz gaiges que de présent, en metant promptement de ceux du Quesnoy bon nombre en la ville de Mauboege, pour la garde d'icelle ville; *item*, que monseigneur de Croy, général cappitaine de ce pays ait la seulle charge comme cappitaine de toutes les gens de guerre aux gaiges du pays, qui soit tenus d'eulx respondre affin de moins de despens avoir; *item*, que l'aydde darainement mise sur le pays soit cueillye, sans souffrir à monseigneur de Saint-Pol de lever la portion de ses terres qu'il disoit à lui estre données par nostre dit seigneur pour l'entretènement de sa place de Bohaing, car c'estoient deniers au pays pour se garder. Aussi fu mis avant

que bon seroit de Bouchain estre garnye de piétons et soldoyez par le pays à l'environ et par Vallenchiennes, avec que gens riches et puissans en ce pays tenissent chevaulx pour la garde d'icelui, en ensuiant semblable ordonnance à Mons, et de faire mettre sus et tenir prest jusques le besoing ou pays de x à xj hommes l'un, et que de ce jour ensuiant fuissent baillies instructions as députez de leur cherge affin de non widier hommes de leur contenu et de non avoir mauvaix gretz.»

Conseil du mercredi 2 octobre 1482 :

« En ce conseil fu faite relation des conclusions prises à le daraine asssemblée des estas par et sur les causes déclarées ou précédent conseil. Premiers, que monseigneur l'abbé d'Omont ou monseigneur le prieur des Escoliers de Mons, monseigneur de Fiennes ou messirc Bauduin de Lausnoy, avec eulx aucuns de Mons, yroient, pour obéissance et révérence à nostre très redoubté seigneur et prince, par-devers lui, à son mandement; *item*, que en la ville du Quesnoy, pour la garde d'icelle, demourroit monseigneur de Boussut, acompagné des c hommes à cheval par lui assemblés, payés par le pays pour ung mois, et ij^e hommes à piet qui aussi seroient payés pour ung mois; *item*, que les compaignons venus audit de Boussut non passez seront retenus et hauchiés ce nombre jusques l compaignons, dont les xx payés des deniers du pays seroient à Condet, pour la deffendre et garder, soldoyez pour ce mois d'octobre, et les autres xxx seroient mis à Bouchain, pour le garder, ainssi soldoyez, que presteroit le receveur des ayddes pour en estre remboursé par Vallenchiennes, et à ce seroit constrains de leurs biens, et ainssi promis faire par les cappitaine général et grant bailli de Haynnau; *item*, que les garnisons d'Aymeries, de Chimay et de Beaumont seront païies pour ung mois. Et si seront les gens de cheval estans à Beaumont avec mondit seigneur le cappitaine, pour estre tant mieulx acompagné à la garde de ce pays, et en leur lieu audit

Beaumont seront mis l'hommes de piet aussi soldoyez par le pays pour ung mois. Touchant des rices et puissans faire tenir chevaux en tout le pays comme est ordonné à Mons, ce fu remis en l'ordonnance de monseigneur le cappitaine, pour en estre fait comme pour le meilleur verra appartenir. Et du fait monseigneur de Saint-Pol, pour pluseurs causes et considérations, combien que les deniers n'estoient à nostre prince pour les avoir peu donner ne Saint-Pol les avoir peu obtenir, dont fuist apparant rigueur ou y avoir expédient, estoit conclud en compation de son affaire, pour ceste fois seulement, à délivrer par le receveur des ayddes, v^e frans. Et de nouvel y avoit esté parlé et conclud de ceux de Cambray avoir communication et marchandise en ce pays, comme ilz avoient en France. Ceste relation oye, conclud dou receveur des ayddes payer le portion de l'aydde que doit la ville, par especial v^e frans, en commettant pour avec les autres par-devers nostre prince, Christoffe Wauttier et Bauduin Chamart ou Servaix.

Parlet des compaignons de gherre retenus aux despens de la ville, payés de viij jours à autres à iij sols pour jour, et se il les convenoit hors aller promis leur avoit esté donner vj sols par jour, assavoir s'il estoit mestiers de les encores retenir et se on les envoyeroit après les fueillars. Et conclud d'iceux encores retenir, du moins pour xv jours, et que bon seroit de les envoyer assayer s'il polroient trouver et apréhender aucuns fueillars. »

« *Archiers à pié estans soubz monseigneur de Boussu, passez aux monstres en la ville du Quesnoy par Pierre de la Touche et Henry Resteau, commissaires en ceste partie, le vij^e jour d'octobre a^e iiij^{xx} et deux, si que s'ensuit :*

« Sont: c archiers à pié.

» Nous Pierre de la Touche et Henry Resteau, commissaires en ceste partie, certeffions à tous qu'il appertendra, avoir passé aux monstres en la ville du Quesnoy, le jour cy-desoubz escript, les cent archiers à pié cy-dessus déclarez, estans soubz la charge monseigneur de Boussu, armez et habilliés comme à l'estat de chacun d'eulx appertient, et ausquelx Jehan de le Croix, receveur des aydes de Haynnau, en nostre présence, a fait payement pour le mois d'octobre a^e iiij^{xx} et deux, de la somme de quatre frans à chacun, du prix de xxxvj s. t. chacun franc. Tesmoing nos saings manuelz cy mis, le vij^e jour dudit mois d'octobre, oudit an iiij^{xx} et deux.

P. DE LA TOUCHE.

H. RESTEAU. »

« *Monstres et reveues des gens de guerre ordonnez par les estas du pays de Haynnau en garnison sur les frontières pour le garde d'icelui, et pour le mois d'octobre a^e iiij^{xx} et deux, faites et passées par Pierre de la Touche, tenant le lieu de monseigneur de Clerfayt, et Henry Resteau, commis à ce, si qui s'enssuit :*

« Premiers, pour la garnison de Mauboege.

» Hommes d'armes.

» Gille de Bouzenton, cappitaine dudit Mauboege, ij chevalx.

» Collenet l'Ytallyen, ij chevaulx.

- » Fastret Simon, ij.
- » Jehan Marye, ij.
- » Colin Mailly, ij.
- » Ghillechon Hardi, ij.
- » Jamon Stasse, ij.
- » Labe, ij.
- » Jennet Bulté, ij.
- » Simonnet Laboult, ij.
- » Le petit Laboult, ij.
- » Gille Fonde, ij.
- » Thorin de Balgni, ij.
- » Colin Cordier, ij.
- » Janin le Cousturier, ij.
- » Étiévène de le Porte, ij.
- » Martinet Hennebecque, ij.
 - » Somme: xvij hommes d'armes à ij chevaux chacun.
- » Archiers à cheval pour ledit Mauboège.

-
- » Some: xvj archiers à cheval (compris le trompette).
 - » Archiers à pié audit Mauboège.
 - » Guyot de la Planque, centenier, et Pieret sen varlet.

-
- » Petit Jan Sauvaige, centenier, Willemet sen varlet.

-
- » Some: ij^e archiers à pié.
 - » Pour la garnison d'Aymeries.

.....

- » Hommes d'armes.

-
- » Sont: xij hommes d'armes (à deux chevaux chacun).

.....

- » Archiers à cheval.

-
- » Sont: xxvj archiers à cheval (compris le trompette).

» A Solre-le-Casteau.

- » Jehan de Floyon, ij chevaulx.
- » Jehan de Saint-Aubin, ij chevaulx.

» Sont: ij hommes d'armes.

» Archiers à cheval.

.....
» Sont: vj archiers.

» A Berlaymont.

- » Jehan de le Warde, cappitaine, ij chevaulx.

» Archiers à cheval.

.....
» Sont: viij archiers à cheval.

» Somme toute: cxx combatans à cheval et ij^e combatans à pié.

» Nous Pierre de la Touche et Henry Resteau, commissaires en ceste partie de par les estas du pays de Haynnau, certefions à tous qu'il appertiendra, avoir passez aux monstres et reveues en la ville de Mauboege, pour le mois d'octobre a^e iiij^{xx} et deux, tous les gens de guerre de chevaulx et de piet, tenans garnison sur les frontières de ce pays de Haynnau, ou nombre et ès lieux cy-dessus déclarez, lesquelz sont montez, armez et habillies comme à l'estat de chacun d'eulx appertient, et fait les sermens à ce pertinens. Tesmoing nos noms et saingz manuelz cy-mis, le xj^e jour du mois d'octobre, oudit an mil iiij^e iiij^{xx} et deux.

P. DE LA TOUCHE.

H. RESTEAU. »

« Reveues des gens de guerre des garnisons de Chimay et Trélon, faites et passées par Pierre de la Touche et Henry Resteau, à ce commis, pour le mois d'octobre a° iiij^{xx} et deux, si qui s'ensuit.

» Pour le garnison de Chimay.

» Hommes d'armes.

- » Michault le bailli, cappitaine, à iiij chevaux.
- » Colin Gravet, iij chevaux.
- » Jehan d'Aras, ij.
- » Josse le Moussu, ij.
- » Massin Moriau, ij.
- » Jehan Biscot, ij.
- » Moriau de le Rue, ij.
- » Robinet Pinchon, ij.

» Archiers à cheval.

-
- » Colart le Fondeur, trompette.
-

» Mouzon, canonnier.

- » Sont : l hommes de guerre à cheval.

» Pour le garnison de Trélon.

- » Jehan du Joncquoy, cappitaine, iij chevaux.
-

» Sont : xx combatans à cheval.

» Nous Pierre de la Touche et Henry Resteau, commissaires commis à passer les reveues des gens de guerre des frontières du pays de Haynnau, certeffions à tous qu'il appertiendra, avoir passé aux reveues les gens de guerre des garnisons de Chimay et Trélon, ou nombre de lxx combatans à cheval cy-dessus déclarez, lesquels ont fait le serment et sont montez,

armez et habilliés comme à l'estat de chacun d'eulx appartient.
Tesmoing nos noms et saings manuelz cy mis, le xv^e jour
d'octobre, a^o iiij^{xx} et deux.

P. DE LA TOUCHE.

H. RESTEAU. »

Orig. — Recueil de pièces à l'appui des comptes
des aides de 1482.

63.

« A Rollant de Pottelles, pour, à l'ordonnance des députez
des estas de Haynnau, avoir esté, ou mois d'octobre iiij^{xx} deux,
avecq monseigneur d'Omont et Servaix Waudart, en la
ville de Louvaing, par-devers messeigneurs de chapittre de
Liège illec assamblez pour besongnier sur le fait de l'élec-
tion de l'évesque de Liège, affin de pour le bien d'icelui
pays de Liège et dudit pays de Haynnau, pryer avoir
pour recommandé, ou fait de ladite élection, monseigneur le
protonotaire de Croy, dont du besoingnié là-endroit ledit
Rollant, en l'absence de ses compaignons, fist raport à son
rethour au dit Mons; en quoy faisant, il vacqua vij jours..... »

» A Servaix Waudart, pour aussi avoir esté oudit voyage
de Louvaing avec les dessus dis, pour la cause dite, et d'illec
retourner à l'ost avec les autres députez dudit pays, pour
là-endroit besongnier sur le traité de le paix. En quoy faisant,
il employa ij jours, car le sourplus dudit voyage fu mis et réduit
sur le voyage d'Alost. »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de
Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

« A Christophe Ghaultier et Servaix Waudart, pour, ou mois d'octobre oudit an, avoir esté, à l'ordonnance du conseil et de messigneurs eschevins, avec les députez des estas du dit pays, à la journée assize par mon très redoubté seigneur en sa ville d'Alost, pour illec entendre avec les autres députtez des pays de Brabant, Flandres, Hollande, Zellande et Namur, au fait des monnoyes, aussi de mettre remède et provision as villes et places des frontières, et par espécial entendre à la manière et comment l'on poulroit convenablement avoir et obtenir traittié de paix final avec le roy, pour faire le aliance de mariage de mademoiselle Margheritte d'Austrice, nostre jonne princesse, à monsieur Charles, daulphin de Viannoix, seul filz du roy, ou pour advizer et communicquier de amener les choses à bonnes et fructueuses conclusions, dont certaine ambassade fu ordonnée aller à Aras icelle paix faire, conclure et affermer sur l'encommenchement dès lors fait par aucuns particuliers; en quoy faisant, allant, besongnant et retournant, ilz vacquèrent jusques au xv^e jour du mois de décembre ensuiant, ce jour ens comprins: ouquel terme, à lxx jours chacun, leur a esté payé, au pris de l sols chacun par jour, la somme de iiij^e l livres; et se leur a esté rendu qu'ilz avoient payé au roy de la Pie, xxxij sols; *item*, pour pluseurs mes-sagiez envoyez d'envers mes dis seigneurs, pour leur advertir de leurs dis besongnemens, lx sols, et pour avoir coppie des instructions baillies aux premiers ambassadeurs, xxij sols. Sont ensamble la somme de iiij^e lv l. xiiij s. »

« A eulx encores, pour, au command de mesdis seigneurs, avoir esté avec les autres députtez des estas des pays de nostre très redoubté seigneur à Aras faire, conclure, congnoistre, passer et publier la dessus dite paix, où chacun fu d'estat à

iiij chevaulx, veu le cas, pour faire et ensuir ce que par nostre dit très redoubté seigneur et son conseil avoit esté délibéré de y aller révéramment; en quoy faisant, ils employèrent xvj jours accomplis le nuyt de l'an, au pris de lxxv s. par jour, monte la somme de cxx l. »

« Aux dis Christophe Ghaultier et Servaix Waudart a esté payé, pour tousiours aller tant plus honnourablement, en ensuiant la conclusion prinse par nostre dit très redoubté seigneur, en tant moins des despens des robbes de parures, noef harnas servant as chevaulx, et autrement, avec les aultres, à la dessus dite ambaxade, la somme de xl l. »

2^e compte de Jean Ghoret, massard de Mons, de la Toussaint 1482 à la Toussaint 1483.

65.

« Le xxvij^e jour du mois de novembre an xliij^e liij^{xx} ij, que lors monsigneur de Moulembaix retourna de la ville d'Alost, de devers mon dit seigneur, lequel s'en raloit à Arras, pour le bien de la paix; si lui fu fait présent de c cannes de vin....

viiij l. xviiij s. »

Même compte.

66.

Conseil de la ville de Mons, du lundi 27 octobre 1482 :

« Les ordonnances pour le Toussaint, feste de Mons prochaine. Conclud d'entretenir les ghaitz as portes et en le maison de le paix telz qu'il sont à présent, sans les acroistre, et qu'il n'est mestiers veillier en le maison de le paix par conestablies, et pour visiter les hostelz, logis et estuves, muet et rostet Cauroy, en son lieu Poure, ou lieu Jacquemart Longhet remis Philippe de le Val, ou lieu Masnuy trespasé mis Barbet, et ou lieu Jehan le Dieu recommis Desreubet.

» Parlet se on estallera sous hayons ou grant marchiet, comme ci-devant le pluspart du temps avoit esté acoustumé durant le feste de le Toussain. Et conclud de le consentir.

» Parlet se l'on volra entretenir le remain des compaignons retenus par la ville, qui estoient sur les passaiges des fueillars, pour les apréhender s'il pooient, et, à ce moyen, par le moyen monseigneur le bailli en ce démontre bien vœillant à la ville et de y faire son possible, leur gaiges seront mis sur le général du pays, metant avant que, veu la feste de Mons prochaine et que sur ce polroient venir lesdis fueillars, et que plus prest estoient que mettre nouveaux compaignons subz pour s'en aidier se besoing estoit à la nécessité, sur le voye et pourparlé de paix qui estoit aparant, sambloit à autres estre meilleur de les encores faire payer pour le recouvrer sur le général du pays. Et conclud desdis compaignons retenir pour xv jours payés par le massart de viij jours à autres des deniers de sa portion de l'aydde, pour sur ce les rabattre et non autrement.

» De le requeste Jehan de le Croix, receveur des ayddes affin de avoir à la ville vij^e livres en tant moins de xij^e livres qu'elle devoit de rest de sa portion du darain aydde, etc. Conclud desdites vij^e livres délivrer au dit receveur, et ce, pour payer encores xv jours le garnison au Quesnoy soubz monseigneur de Boussut, de cent l hommes à cheval, et recouvrer le paye des dis compaignons payés par la ville, s'il est possible. »

3^e reg. des consaux de Mons, fol. iiij^e lx.

« A l'assamblée faite à l'ostel monseigneur de Croy, cappitaine général de Haynnau, le iiij^e jour de novembre a^e iiij^{xx} deux, à Mons, où furent monseigneur l'abé de Liessies, monseigneur le prieur des Escolliers, messeigneurs de Fiennes, de Croy, d'Aymeries, de Boussu, de Monchiau, pluseurs du conseil monseigneur le duc, avec aucuns des eschevins et

conseil de Mons et autres en grant nombre, sur les nouvelles qui lors courroient partout que Franchois s'assambloient à puissance pour faire courses et emprises en ce pays de Haynnau, et aussi que de coustume, en tant que parlemens et ambasadés se font pour traitier de paix, les ennemis s'efforcent de faire emprises et courses d'un costé et d'autre; et à ceste cause, pour ad ce obvyer et mettre provision, fu par tous les dessus dis conclu et commandé de payer encores pour le mois de novembre toutes les garnisons estans sur les frontières dudit pays, en otel nombre que le mois précédent, et lors ordonné à Mauboerge Jehan de le Dieppe comme cappitaine, ou lieu du Viau qui s'en estoit deschargié. Et pour ce, fu ordonné et commandé à Jehan de le Croix, receveur des aydes dudit pays, que il feist payement ausdis gens de guerre pour ledit mois de novembre, des deniers procédans de la nouvelle mise sus ou mois d'aoust en-devant, et que tout ledit payement lui seroit aloué et passé en la despense des comptes qu'il a à rendre, en rapportant avec ceste, quittances desdits capitaines. Fait à Mons, ledit iiij^e jour de novembre, oudit an iiij^{xx} deux.

LEGIER HUMBLE ABBÉ DE LIESSIES. PHE DE CROY.

ANTHOINE ROLIN. B. CHAMART. G. LENGUERANT. »

Orig. — Recueil de pièces à l'appui des comptes
des aides de 1482.

Conseil de la ville de Mons, du samedi 16 novembre 1482 :

« Parlet des ghaitz de la ville mis subz à cause de la mort feu monseigneur l'évesque de Liége, comise par Guillaume d'Arenberghe, pour quoy armée a esté non encores toute départie; requérant, veu qu'il ne faisoit ne en estoit si grant gherre et dangier que l'apparant en fu grant, s'il sambloit bon de encores continuer lesdits ghaitz telz que de présent et

se il en estoit le besoing si extrême, par. espécial de y aller empersonne et d'entretenir le ghait en le maison de le paix, qui en laigne (1) et candeille estoit grant coustenge à la ville.

» Et conclud des ghaitz de le maison de le paix mettre juz et des ghaitz aux portes entretenir, sauf que les chiefz y polront commettre homme pour eulx, en allant clore et ouvrir, et en rendant les clefz de l'un à l'autre. »

3^e reg. des consaux de Mons, fol. iiij^e lxj.

67.

« A Michiel Desprez, pour le iiij^e jour d'octobre iiij^{xx} deux avoir porté lettres de par les députez à monseigneur de Boussut, au Quesnoy, pour une course que les gens de guerre de sa charge et aussi ceulx du Viau avoient fait sur le rivaige de Liège, qui n'estoit ennemis audit pays, affin d'iceluy butin faire rendre, a esté payé, considéret qu'il luy convint aller de nuit xvj s. »

« A Jehan de Lens, pour le xxj^e jour d'octobre, avoir porté lettres de par monseigneur le bailli de Haynnau à monseigneur le cappitaine-général, à Beaumont, responssives à autres lettres que mondit seigneur le cappitaine avoit renvoïies, pour les courses que les gens monseigneur le prinche et les Namuroix faisoient sur le rivaige de Thuïng, affin que ceulx de Haynnau n'enfraindesissent le traité que fait estoit avec ceulx dudit rivaige, aussi pour luy advertir que le payement de ses chevaulx et piétons estoit prest; payé pour ij jours . . . xij s. »

Compte de Jean de le Croix, de l'aide de
28,000 livres accordée en août 1482.

(1) *Laigne*, bois.

68.

« A Arson, pour, le xxiiij^e jour d'octobre, avoir porté lettres à monseigneur le cappitaine audit Beaumont, par lesquelles monseigneur le bailli luy escripvoit que il estoit adverti que Franchois s'assambloient à puissance, et que à ceste cause besoing estoit renvoyer le Viau de Beaumont, où lors estoit, en la ville de Mauboege pour entendre à la garde d'icelle ville comme cappitaine, et aussi que mondit seigneur le cappitaine-général presist garde d'entendre à la résistance des dis Franchois; payé pour deux jours. xl s. »

Même compte.

69.

Conseil de la ville de Mons, du mardi 19 novembre 1482:

« Adont furent lieultes les lettres de nostre prince, signées de sa main et de secrétaire Numan, en date le xv^e de ce mois, requérant avoir pour mener avec lui en sa présente armée, vj bonnes tentes estoffées et xij paveillons ou autres petites tentes, soient au corps de la ville, aux bourgeois, confraries ou mestiers, de ce lui faire response et de combien on l'en polra prester, pour en faire expédier ses lettres obligatoires de les rendre incontinent l'achèvement ladite armée, et que on n'y volsist faire faulte, car il en estoit impourveu et s'en avoit très nécessairement affaire.

» Et conclud, veu lesdites lettres adrechier aussi bien aux doyens de tous les mestiers, c'est à entendre aux connestables, comme elles faisoient aux maire, eschevins et conseil de la ville de Mons, de assambler lesdites connestables. »

« Sur les lettres de nostre très redoubté seigneur et prince pour avoir tentes et paveillons, assamblèrent ceux du conseil de la ville, les connestables d'icelle, etc.

• Veu et oy le contenu des dites lettres, conclud de prester ij tentes et ij paveillons prises le moitié sur la ville et l'autre sur les connestables, en supliant à nostre dit très redoubté seigneur que à tant lui plaise estre content, car se plus avant fust possible, ce que non, par le petit nombre presté ci-devant demourées perdues, on l'eüst fait, en commettant Christoffe Wauttier et Servaix estans par-delà pour le response ainssi faire, prétendant avoir cédulle de les rendre. »

3^e reg. des consaux de Mons, fol. iiij^e lxj v^o —
iiij^e lxij.

70.

« Le viij^e jour du mois de décembre a^o iiij^{xx} et deux, messeigneurs les députez des estas du pays de Haynnau conclurent et ordonnèrent que, par Jehan de le Croix, receveur des aydes du dit pays, feüst fait payement encores pour quinze jours aux gens de guerre des frontières dudit pays, assavoir: à monseigneur de Boussu, pour c chevaulx et l piétons; à Jehan de le Dieppe, pour aussi l chevaulx à Mauboege; à monseigneur le cappitaine général l chevaulx; à monseigneur de Villers, pour l chevaulx à Aymeries, ottant à Chimay, xx à Trélon, x à Solre-le-Casteau et x à Berlaymont; et que à chacun des dis cappitaines fuist fait plain payement d'un mois entier pour leur estat, affin que par tant ilz fuissent tant plus tenus et affectez de eulx tenir et de entretenir leurs dis gens de guerre en leurs lieux. Et que le dit payement se feist ausdis cappitaines, sans mettre le despense de les passer aux reveues. Lequel payement pour le dit terme sera alloué et passé audit Jehan de le Croix en la despense des comptes qu'il a à rendre, rapportant avec cestes la quittance des dis cappitaines.

DES MARÉS.

ANTHOINE ROLIN. »

Original. — Recueil de pièces à l'appui des comptes
des aides de 1482.

Messeigneurs, nous nous nous recommandons à vous autant qu'il est possible. Le jour d'hier, entre ix et x heures du soir, nous recheumes voz lettres par le porteur de cestes, contenant que, par messeigneurs, d'une part et d'autre, toutes difficultez ont esté widées en fachen que, ledit jour d'hier, du matin, tous mesdis seigneurs les ambaxadeurs ensemble devoient aller à l'église Nostre-Dame faire célébrer une messe solemnelle et publier la paix, qui nous ont esté joieuses nouvelles, desquelles, ensemble de la paine que avez prins de les nous signifier à deligence, vous merchions de si bon ceur que faire povons. A ce matin, nous avons assemblé les députez des estas de ce pays yci estans, ausquelz nous avons fait vos excuses, selon que le nous escripvez, et leur avons monsté vosdittes lettres, et par leur advis en ensuiuant ce que nous escripvez, nous avons du contenu en vos dites lettres cejourd'huy fait avertir le peuple de ceste ville par les curez, en faisant leurs absolutions, affin que chacun en rendisse grâce à Dieu, lui priant que l'effect s'en soit tousiours bon, ainsi que l'espérons, dont aussi chacun en a esté fort joieux, et certes la cause en est grande. Quant aux nouvelles de deçà, il n'y a présentement aucune chose qui soit digne de vous escripre. Nous vous renvoyons ce porteur, vous priant que par lui ou autres nous voelliez souvent signifier de voz nouvelles, ensemble se chose vous plaist que faire puissions, et nous l'acomplirons de bon ceur à l'ayde de Nostre-Seigneur, auquel nous prions, messeigneurs, qu'il vous doint tout ce que désirez. Escrip à Mons, ce jour de Noël, xxv^e jour de décembre a^o iiij^{xx} et deux.

Les tous vostres, ANTHOINE ROLIN, s^{ra} d'AYMERIES ET
GRANT BAILLI DE HAYNNAU, ET LES ESCHEVINS DE LA
VILLE DE MONS.

Suscription : « A mess^{rs} les députez des estaz du país de Haynnau estans présentement en la ville d'Arras. »

Original. — Recueil de mandemens du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 63.

72.

« Le xxvij^e jour de décembre oudit an, que la paix fu publiée par entre le roy de Franche et monsigneur le duc d'Austrice, leurs pays et subgetz, pour quoy fu conclud, pour regracyer Dieu, de faire trois pourcessions généralles par trois jours routtiers, comme il fu fait; au rethour desquelles, mesdis seigneurs eschevins disnèrent esdis jours en la maison de la paix, et despendirent comme par ung brieivet cy-rendu appert xxiiij l. xi s. »

2^e compte cité de Jean Ghoret, massard de Mons.

73.

« A monseigneur l'abé d'Omont, pour avoir esté, ès mois d'octobre, novembre et décembre iiij^{tes} ij, comme députez de par les personnes des troix estas du pays de Haynnau, avecq monseigneur de Moulembaix, Jehan Fourneau, Christoffe Gaultier et Servaix Waudart, sur lettres que en avoit escriptes mon très redoubté seigneur monseigneur le duc d'Austrice, de Bourgoingne, en la ville d'Alost, pour avec messeigneurs les députez des estaz de Brabant, des iij membres de Flandres, les députez de Hollande et Zellande, Namur, Saint-Omer, Lille, Douay et autres pays et bonnes villes appertennans à mondit seigneur, estans lors audit Alost, trouver moyen avecq mondit très redoubté seigneur de mettre fin à la guerre et faire paix et alliance entre le roy de France, monseigneur le dauphin, son filz, son royaume, pays et sub-

getz, d'une part, et mondit très redoubté seigneur, monseigneur le duc, messeigneurs ses enfans, pays et subgetz, d'autre part. Durant lequel tamps et pour parvenir à ladite paix, furent envoyez, de par mondit seigneur et ses pays, aucunes notables ambasades à Aras avec les gens du roy illec assamblez, et sur les ouvertures des matères furent icelles aprochies, en concluant le mariage de monseigneur le dauphin et de ma très redoubtée demoiselle mademoiselle d'Autriche, en abolissant toutes materres de ghuerre pour obtenir paix. A ceste fin, furent faittes plusieurs instructions dont messeigneurs des estas dudit pays de Haynnau furent par leurs députez plusieurs fois avertis. Et finalement, pour mettre les matères à conclusion, fut porté d'accord de mettre sus générale et notable ambassade de par mondit seigneur et ses pays, pour aller audit lieu d'Aras conclure, acorder et accepter ladite alliance de paix et de mariage, en expédiant les pooirs à ce servans, et pris jour pour estre à Lille le xviii^e jour de décembre iiiij^{xx} deux. Ouquel voyage d'Alost, allant, besognant, séiournant et retournant, ledi monseigneur d'Omout mist et employa, y compris ij jours qu'il avoit esté dès l'encommencement de sendit voyage à Louvaing, pour le election qui se devoit faire là-endroit pour l'évesque de Liège, affin de suplyer avoir en ce monseigneur le protonotaire de Croy pour recommandé, le terme et espasse de xx jours, parmy les dilligences par lui avoir faittes de retourner à Mons, segniffiant à mesdis seigneurs les députez des estas de Haynnau la disposition des matères, pour y avoir tel regard que de raison; car son partement de Mons pour la première fois fu le samedi vij^e jour du mois d'octobre a^o iiiij^{xx} deux et son rethour dudit voyage le xv^e jour de décembre enssuivant. Et pour assez tost après sondit rethour, avoir esté avecq les dessusdis députez de Haynnau et plusieurs autres seigneurs ambassadeurs, de par mondit très redoubté seigneur et sesdis pays, en la ville d'Aras, à la conclusion de la paix qui, par la

grâce de Dieu, fu illec accordée, promise et jurée entre les ambassadeurs du roy et mesdis seigneurs les ambassadeurs de mondit seigneur et sesdis pays. Ouquel voyage d'Aras fu par luy vacquié, avecq les dessusdis, l'espasse de xvi jours commenchant le xvj^e jour dudit mois de décembre et finissant le darain jour d'icelui mois. Sont ensemble, pour lesdis ij voyages, iiij^{xx} vi jours, qui payez luy ont esté au pris de c s. par jour, pour luy iiij^e à iiij chevaulx, la somme de . .

iiij^e xxx l.

» A mondit seigneur d'Omont, et que donné luy a esté par messeigneurs des estaz de Haynnau, en récompense de la grande et excessive despense par lui faite et soustenue èsdis voyages, en gardant l'onneur dudit pays de Haynnau, tant en robes de parure, bancquetz, chanteurs, héraulx et autres, espécialment oudit darain voyage d'Aras, considéré que tous les députez du royaume de Franche et des pays de mondit seigneur estoient là-endroit assamblez, a esté payé la somme de c l.

» A monseigneur l'abé de Bonne-Espérance, député avec les dessusdis pour ung voyaige par lui fait audit Alost ès mois de novembre et décembre iiij^{xx} deux, pour estre assistens avec les autres au traitier ladite paix et alliance de mariage, ouquel voyage il séiourna l'espasse de xxxvi jours finis le ix^e de décembre dudit an, car son retour se fist devant les autres pour tant mains fraitier ledit pays, dont payé lui a esté à c s. par jour ciiij^{xx} l.

» A messire Bauduin de Lausnoy, chevalier, seigneur de Moulembaix, pour samblablement avoir esté èsdis ij voyages d'Alost et Arras avecq les autres députez de Haynnau, aussi depuis envers le roy à Tours avec pluseurs autres députez des pays de mondit seigneur, pour du tout conclure lesdis traitié de paix et mariage, aussi envers monseigneur le dauphin, son filz, à Amboise; et après son rethour desdis voyages, avoir esté devers mondit seigneur le duc et messei-

gneurs des estas de ses pays assamblez en la ville de Ghand, pour faire son rapport de tout le besongnié èsdis voyages. Esquelx voyages il mist èt employa le terme de clvi jours routiers commençans ledit vij^e jour d'octobre iiij^{xx} deux et finissans le xij^e jour de mars ensuivant inclus, dont payé lui a esté par ledit receveur, au pris de viij l. par jour, la somme de xij^e xlvij l.

» A luy encores et que ordonné lui fu comme dessus, par mesdis seigneurs des estas, ou mois de may iiij^{xx} iiij, sur remonstrance que auparavant leur avoit fait de le grant despense par lui soustenue ès voyages susdis au deseure de son ordinaire compté en l'article précédent, au regard que, pour l'onneur dudit pays de Haynnau, il avait emmené avec lui plus grant nombre d'hommes et chevaulx que son estat ordinaire ne portoit, aussi considéré que èsdis voyages de Thour et Amboise, il estoit seul député de par ledit pays de Haynnau : pour quoy, pour l'onneur dudit pays, besoing estoit lors se monstrier; a esté payé, ensuivant ladite ordonnance, la somme de v^e frans, au pris de xxxij s. t. chacun franc. viij^e l. »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

74.

« Le jour de l'an, au commandement de mesdis seigneurs (les échevins), fu fait présent de iiij cannes de vin à aucuns compaignons d'Avesnes, pour ce que, ledit jour, ilz avoient juwet ung jeu de remerchiement à la ville de Mons, qu'elle les avoit soustenut durant les gherres, au pris de ix sols vi deniers le lot. lxxvi s. »

2^e compte de Jean Ghoret, massard de Mons.

Conseil de la ville de Mons, du mercredi 15 janvier 1483
(n. st.) :

« Sur la requeste des portiers et avant-portiers de la ville, affin de leurs paines à cause des guerres avoir aucune gracieuseté des biens de la ville en récompense. Conclud, eu regart à leurs peines et dilligences, de leur donner à chacun xlvij s.

» Lors remis avant de faire joyeusetez et récréations du bien de la paix, dont on devoit ce jour publier les articles, comme on estoit acertené par monseigneur le bailli de Haynnau en avoir receu lettres de nostre très redoubté seigneur et prince avec lesdis articles. Et le tout oy, conclud de à tel jour que les demoiselles de l'église Sainte-Waudrut seront à ce disposées, faire une messe et pourcession appartenant au cas, où soient les connestablies en ordre; que audit jour soit donné en aulmosne, pour Dieu, le pain de x à xij^m de blet; que ung grant feul soit adont fait ou marchiet, aux despens de la ville, et en leissier faire par les mannans des quarfours et rues de la ville èsdis lieux à leurs despens; que à chacun enfant de vij ans de aige et en dessoubz qui le polra venir quérir soit donné un blan pain; aussi que, cedit jour, puissent messeigneurs eschevins et aucuns dudit conseil disner ou soupper en le maison de le paix; que à chacune compagnie de gens qui venront juer sur hours soit donné ung jeuviel d'argent, de ceux estans en différent et pour ce mis ès mains de messeigneurs eschevins, et pour ce conmue en autre fathon; et se soit donné vin; par les aucuns metant avant que c'estoit affaire as compagnies et convives par les rues, et par la pluspart que c'estoit à baillier as connestablies, au retour de ladite procession, otant à l'une que à l'autre, sicomme iiij los à chacune connestablie et non plus ne à autrui. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e lxx.

» Pour cause de la paix publiée entre le roy de Franche et mon très redoubté seigneur monseigneur le duc d'Ostriche, leurs pays, seignouries et subgetz, le xix^e jour de jenvier xiiij^e iiij^{xx} ij, et que, ce jour, procession générale fu faite en laditte ville, a esté payet à Caisoit, trompette, pour son sol-laire d'avoir esté par tous les quarfours de laditte ville publier au son de trompe et à cheval laditte paix, x sols; et à Conrart le Francq, pour avoir livret vj flambeaux, lesquelz servirent à laditte procession, pour révérender le saint-sacrement, ix l. Sont ix l. x s. »

2^e compte de Jean Ghoret, massard de Mons.

» A lui (Jehan de Vellereilles, dit Houbelon, cloquemant de la dite église), pour une procession générale avoir sonnée le dimence xix^e jour de janvier iiij^{xx} ij (v. st.), laquelle ala le thour et fu porté le saint-sacrement accompagné de pluseurs prélats et seigneurs, aussi des colléges (*chapitres*), gens d'église, la loy de la ville de Mons, et des confraries et connestablies honnestement et révéramment, à intention de pryer Dieu de la paix faite entre monseigneur d'Austrice et le roy de France. Et le venredi devant laditte procession, les poins et articles de laditte paix avoient esté déclarez et lieut par Jehan Fourneau en la présence de monseigneur le bailli et pluseurs seigneurs, où il y eult grant peuple assemblez sur le marchié dudit Mons, et fu faite prédication ledit jour en laditte église; payé xxxvj s. »

Compte de la recette générale du chapitre de Sainte-Waudru, de 1482-1483. — Archives de l'État, à Mons.

« Audit Servaix Waudart, conseiller et pentionaire à la ville de Mons, pour, à l'ordonnance de messeigneurs les commis et députez des estas du pays de Haynnau, avoir esté

de Mons à Gand, pour satisfaire à la journée que mondit très redouté seigneur monseigneur le duc d'Austrice, de Bourgogne, etc., y avoit assignée au xxv^e de jenvier iiij^{xx}ij (1), pour avec les autres députez de ses pays de par-dechà adviser de faire et expédier ce que par mondit seigneur et ceulx de ses pays restoit lors à conclure, tant pour le parfurnissement du traité de la paix faite avec le roy, aussi au transport et délivrance de mademoiselle la dauphine, comme des provisions sur le fait et advaluanee des monnoies, et des estas que mondit seigneur le duc désiroit estre fait tant pour lui comme pour monseigneur le duc Philippe, son filz; pareillement, pour entendre et besongnier par ledit Servaix avecq les autres députez de ce pays envoyés depuis par-devers mondit seigneur pour le fait des novellitez et articles mis avant par ceulx de la ville de Valenchiennes, aussi pour l'excommunication et citation exécutée par ceulx de Saint-Fueillyen, et en plusieurs autres manières pour les affaires dudit pays. Ouquel voyage, allant, besongnant et retournant, ledit Servaix employa lxxij jours, commenchant le xxiiij^e jour de jenvier iiij^{xx} deux et finissant le vj^e jour d'avril ensuivant, dont payé lui a esté, au pris de l s. par jour, pour lui ij^e et à ij chevaulx...
ciiiij^{xx} l. »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

77.

« Le vij^e jour du mois de febvrier, que lors messire Bauduin de Lausnoit revint de France, de devers le roy et ossi le daulphin, pour savoir et enquérir, après la paix faite, s'il en y avoit ung, aussy pour faire jurer le roy et le dit daulphin la paix; se lui fu fait présent de x cannes de vin. . ix l. xv s. »

(1) 1483, n. st.

« Le x^e jour dudit mois de febvrier, fu donnet à aucuns
jeuweurs sur kars, pour faire leur reston, car ilz avoient juwé
pluiseurs jeulx en ensuiant la paix, iij lotz de vin à x s. le lot,
sont xl s. »

2^e compte de Jean Ghoret, massard de Mons.

78.

*Mandement adressé par Maximilien au grand bailli de
Hainaut, pour obtenir des états leur quote-part des frais du
voyage de la princesse Marguerite.*

« De par le duc d'Ostrice, de Bourgoingne, Brabant, Lem-
bourg, Luxembourg et de Gelres, conte de Flandres, d'Artois,
Bourgoingne, Haynnau, Hollande, Zélande, Namur, etc.

» Très chier et bien amé, pour ce que avons esté et sommes
advertiz que la somme de soixante livres de gros de nostre
monnoie de Flandres, à quoy monte la part et porcion de ceulx
de nostre païs de Haynnau en la despense qui est advisée estre
à faire pour mener nostre très chière et très amée fille Mar-
garette en France, ne se puet lever sans pour ce assembler
ceulx des estas de nostre dit pays de Haynnau, pour en faire
l'assiette sur le dit pays ainsi que est accoustumé de faire en
tel cas, Nous voulons et vous mandons expressément que, à la
plus grant diligence que pourrez, vous faites assembler lesdis
des estas de nostre dit pays de Haynnau, en leur faisant
ouverture des choses dessus dites, et tèlement en faictes que
sans aucunes retraictes ou délais lesdis deniers püssent estre
assiz, levez et prestez, pour les baillier et distribuer là et
ainsi qu'il appertiendra ou fait de ladite despense, et que par
vostre deffault ou négligence, ce qui a esté advisé ne soit
retardé, et que autres n'ayent cause d'eulx excuser sur vous.
Très chier et bien amé, Nostre-Seigneur soit garde de vous.

Escript en nostre ville de Gand, le xviii^e jour de mars a^miiij^mij (1).

Au surplus, ja soit ce que nous ayons ou pourrions par inadvertence avoir accordé aucunes questes estre levées ou pardons avoir cours en nostre pays de Haynnau, nostre intencion n'est point et ne voulons aucunement que l'on y puist lever questes ou asseoir aucuns pardons autres que les questes et pardons ordinaires selon les anciens privilèges, que ont sur ce ceulx de nostre dit pays de Haynnau. Escript comme dessus.

MAXI^{re}.

DONREBEKE.

Suscription : « A nostre amé et féal chevalier, conseiller, chambellan et grant bailli de Haynnau, le sg^r d'Aymeries. »

Original. — Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 67.

79.

Conseil de la ville de Mons, du mardi 25 mars 1483
(n. st.) :

« Veues et lieultes les lettres reçuptes de monseigneur le bailli de Haynnau, pour envoyer à demain en ceste ville, à la journée des estas de ce pays, aucuns députez de par la ville, et oy déclarer la cause estre pour lever sur ce pays lx livres de gros pour sa portion de la conduite de madame la dauphine en France, fille et sœur de noz princes, et lequel argent estoit pour la despense monseigneur de Ligne, chevalier d'honneur d'elle; conclud d'envoyer besongnier comme les aultres feront,

(1) 1483, n. st.

en dénommant dudit conseil pour ce, avec aucuns de messeigneurs eschevins et Chamart, Pax, Resteau, Jone. »

3^e reg. des consaux de Mons, fol. liij^e lxxij^e v^e.

« Le xxvj^e jour dudit mois (de mars), que lors les estas furent assemblez en ceste ville, pour oyr ce que monseigneur requéroit, qui estoit que, pour la conduite de madame la daulphine en France, il demandoit pour Mons lx livres de gros, se fu fait présent à monsigneur le bailli de Haynnau, qui fist la demande ou nom de mon dit seigneur le duc, de vj cannes de vin. vj l. »

2^e compte de Jean Ghoret, massard de Mons.

« A monseigneur de Ligne, lequel par mon très redoubté seigneur, monseigneur le duc d'Austrice, de Bourgoingne, etc., et messeigneurs de l'ordre de la Toison d'or, par le consentement des estas du pays de Haynnau, fu député et esleu pour ledit pays de Haynnau chevalier d'onneur pour mener, conduire et livrer en France avec les autres députez de par mon dit seigneur le duc en la ville de Hesdin, ma très redoubtée damme madamme la dauphine, laquelle, par le traité de paix et alliance de mariage qui naghaires auparavant s'estoit fait et conclu d'elle à monseigneur le dauphin de France, se devoit audit Hesdin délivrer par les députez de mondit seigneur le duc ès mains des députez du roy de France, pour achiefver et acomplir les devises faittes à ladite alliance de mariage, comme fait fu. Et à ceste cause, a esté payé à mondit seigneur de Ligne, pour tourner et convertir en sa despense d'un mois, de lui xx^e et à xx chevaulx du mains qu'il devoit estre allant oudit voyage, et que mes dis seigneurs des estas de Haynnau avoient, le xxvj^e jour de mars iiij^{xxij} avant Pasques (1), accordé

(1) 1483, n. st.

et ordonné à mon dit seigneur le duc, en don et ayde, et qu'il fist délivrer à mondit seigneur de Ligne, pour sa dite despense, apparant par lettres de commandement de mondit seigneur le duc et quittance de monseigneur de Ligne, la somme de iij^e escus, au pris de xlvij s. t. pour l'escut. . . . vij^exx l. t.

» A mon dit seigneur de Ligne, lequel, sur remonstrance par luy faite à Mons, le premier jour de juing iij^exxiij, à l'ostel de Chimay, présent plusieurs prélatz, nobles et autres députez dudit pays, de la grande et excessive despense par luy faite et soustenue oudit voyage, par l'espasse de xx jours, outre et par-dessus ledit mois dont est fait mention en l'article précédent, aussi que, ou lieu qu'il ne devoit avoir que xx chevaux de son estat, pour l'honneur dudit pays, il en avoit menet xxvij, dont il requéroit audit pays avoir restitution de sadite despense, au pris de x escus par jour, et se mieulx lui estoit fait, il le prenroit en gré; certiffiant par lui que, outre ledit taux, il avoit despendu mil frans du sien. A esté accordé par mesdis seigneurs les députez, ij^e escus iij^e iij^exl. »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

80.

Lettres du grand bailli de Hainaut contenant celles de l'archiduc Maximilien, par lesquelles les princes du sang, les états des provinces et les villes des Pays-Bas sont requis d'acquiescer au traité d'Arras et d'y apposer leurs « lettres et séelez. »

« Nous Anthoine Rolin, chevalier, seigneur d'Aymerics, d'Anthume et de Lens, mareschal et veneur héritable de Haynnau, conseiller et chambellan de mon très redoubté et souverain seigneur monseigneur le duc d'Austrice, de Bourgoingne et de Brabant, conte de Haynnau, Hollande et Zellande, et grant

bailli de sondit pays et conté de Haynnau, savoir faisons à tous que, le derrenier jour du mois d'avril, en l'an mil quatre cens quatre-vingts et trois, nous vismes, tenismes et oymes lire en audience unes lettres emparchemin portant forme de vidimus, scéllées en chire vremeil à double keuwe de parchemin pendant du séel de la chambre du conseil en Flandres, et contenoient les dites lettres la teneur qui s'ensuit : Les gens du conseil de monseigneur le conte de Flandres ordonnez en Flandres, savoir faisons à tous que cejourd'hui nous avons veues et visitées les lettres patentes de nostre très redoubté seigneur monseigneur le duc d'Austrice, signées de sa main et scéllées, en cire vermeille, du séel dont l'on use en la chancellerie de Brabant, en absence du sien, saines et entières en séel et escripture, sans vice ou rasure quelconques, desquelles la teneur s'ensuit de mot à mot : Maximilian, par la grâce de Dieu, archiduc d'Autrice, duc de Bourgogne, de Lothier, de Brabant, de Lembourg, de Luxembourg et de Gueldres, conte de Flandres, de Haynnau, de Hollande, de Zellande, de Namur et de Zuytphen, marquis du Saint-Empire, seigneur de Frise et de Malines, à beau cousin le seigneur de Ravestain, messire Philippe de Clèves, son filz, le conte de Roymont, le prince d'Oranges; à révérends pères en Dieu les abbez de Saint-Bertin, d'Affleghem, du Parc lez-Louvain, de Villers, de Tongrelo, de Saint-Michiel d'Anvers, de Saint-Père, de Saint-Bavon lez-Gand, de Berghers-Saint-Winoc, des Dunes, de le Doest, de Baudelo, de Saint-Nicolas de Furnes, de Marchiennes, de Loz, d'Anchin, de Saint-Ghislain, de Middelbourg en Zellande et de Floref; à noz amez et féaulx le conte de Nassauwen, nostre premier chambellan, les seigneurs de Bèvres, de Fiennes, de Croy, de Gasebecque, de Bréderode, d'Egmond, de la Vère, de Chimay, du Fay, de Perewez et de la Gruthuse, tous noz cousins; à noz amez et féaulx les seigneurs de Montegnny, de Berghes, de Lannoy, de Wavrin, de Santes, de Hames, de Walhain, d'Espières, de Rassegheem, de le Gracht, de Praet,

de Dudzelle, de Maldeghe, de Ligne, d'Aimeries, de Lalaing, d'Irchonwelz, de Boussut, de Barbenchon, de Wassenaire, de Marbaix, de Froymont, messeigneurs (1), de Rauille, marescal de Luxembourg, Bernard d'Orle, Thiery d'Autel et Jacques de Ghistelles, nostre souverain bailli de Flandres; et à noz très chiers et bien amez les bourgmaistres, eschevins et gens de loy de noz villes de Louvain, Brouxelles, Anvers, Bois-le-Duc, Luxembourg, Thionville, Gand, Bruges, Ypre, Courtray, Audenarde, Berghes-Saint-Winnoc, Furnes, Bourbourg, Gravelinghes, Duumkerke, Neufport, Ostende, Cassel, Bailleul, Lescluse, Mons, Dordrecht, Leyden, Delf, Hairlem, Amstredam, Sonde, Middelbourg, Ziericxzée, Namur, Bouvines, Lille, Douay, Orchies, Malines, Valenchiennes et Saint-Omer, et à chacun d'eulx, salut et dillection. Comme par la paix naghaires faicte, conclute et acceptée entre monseigneur le roy, son royaume, pays, seignouries et subgetz, d'une part, nous, nostre très chier et très amé filz le duc Phelippe d'Autrice et de Bourgoingne, noz pays, seignouries et subgetz, d'autre, et par le mariage qui, pour sceurté de ladite paix, est fait de nostre très chier seigneur et beau-filz, messire Charles, daulphin de Vyannois, seul filz du roy et héritier apparant de la couronne, et de nostre très chière et très amée fille, Margheritte d'Autrice et de Bourgoingne, ait, entre aultres choses, esté dit, consenti et acordé que nous, de nostre part, ferons baillier au roy et à mondit seigneur le daulphin les lettres et séelez des princes et seigneurs de nostre sang, des prélatz, nobles, villes et communaultez de nos dis pays et seignouries et de nostre dit filz, telz que le roy requerroit et dénommeroit, par lesquelles lettres et séelez lesdis de nostre sang, prélatz, nobles et villes juroient et proumecteroient et juront et proumecteronz chacun d'eulx entretenir et observer

(1) Semblable blanc existe dans le ms.

ladite paix et traictié de mariage en tous quelconques et singuliers ses poins et articles, tant ceulx qui sont faix, advisez et conceuz pour la sceurté de ladite paix, pour le bien et sceurté dudit mariage et condicions d'icellui, que pour la sceurté et garde de la ville de Saint-Omer et des poins et articles à eulx accordez durant le temps de la minorité de nostre dite fille et jusques le mariage de mondit seigneur le daulphin et d'elle soit consumé, et que iceulx de nostre sang, prélatz, nobles, villes et communaultez prommecteront chacun par soy et ses lettres et séellé que, de nostre part, de la part de nostre dit filz, des dis pays, ne d'autre de par nous ne seroit fait ne contrevenu audit traictié. Et s'il avenoit, que Dieu ne doint, que contrevenu y fust de nostre part ou de nostre dit filz, de aucuns de nosdis pays ou d'autre de par nous, ilz ayderont et assisteront par effect mondit seigneur le roy et mondit seigneur le daulphin contre nous, nostre dit filz et nosdis pays à ce que le dit traictié de paix et mariage fust entretenu et les entrefaictes et contravencions réduittes et réparées, et que à ceste fin et pour le povoir faire sans note ou reprinse les absoldrions et relaxerions des sermens et fidélité qu'ilz nous doivent, comme tout ce est plus ad plain contenu ès lettres dudit traictié de paix et mariage. Et il soit que le roy, par ses ambassadeurs et commis ait requis avoir les lettres et séellez de vous, beau cousins, et aultres dessus nommez, lesquelz n'avez voulu baillier sans nostre expresse ordonnance et descharge souffissant. Pour ce est-il que nous, ce considéré, désirans, de nostre part, faire tenir et acomplir tout ce que sommes tenuz faire par ladite paix et pour le bien et sceurté d'icelle, vous avons mandé, ordonné et enjoinct, et par ces présentes signées de nostre main, vous mandons, ordonnons et enjoignons nous envoyer ou à nostre amé et féal conseiller et président de Flandres, messire Paul de Baenst, voz lettres et séellez, par lesquelles jurerez et prommecterez vous et chacun de vous à par soy garder, observer et entretenir ledit traictié

de paix et de mariage en tous et singuliers ses poins, tant ceulx concernans le bien et sceurté de ladite paix et des provisions à ceste fin advisées et ceulx qui touchent et regardent ledit mariage, dote et portement d'icellui, consenti et acordé à nostre dite fille, que aussi les poins et articles conceuz et advisez pour la garde, sceur estat de la ville de Saint-Omer, durant et constant la minorité de nostre dite fille, le tout comme se iceulx poins et articles feussent en ces présentes et en vos dites lettres et séelez reprins et répétez de mot à aultre, sans en aucuns d'iceulx faire aler, ne venir ne souffrir estre fait, allé ou venu au contraire ; et que, de nostre part, de la part de nostre dit filz le duc Phelippe, ne des dis gens des estas ne aultre de par nous ne eulx ne sera fait, practiqué ne innové quelque chose au contraire. Et s'il avenoit, que ja Dieu ne veulle, que par nous, nostre dit filz ou aucuns particuliers desdis des estas y fût contrevenu, en ce cas promecterez et jurerez de aidier et assister mondit seigneur le roy, mondit seigneur le daulphin, le royaume, leurs pays et seignouries jusques ad plain furnissement et acomplissement dudit traictié et à ce submecterez et obligerez vos personnes, voz terres, biens et seignouries quelconques. Et affin que, gardant vostre honneur, vous puissiez acquitter vos dis séelez sans notte ou reprinse, nous vous avons quitté et relaxé, quictons et relaxons les sermens et fidélitez que devez à nous, à nostre dit filz, tant pour raison de sang que pour voz dignitez, fiefz et aussi comme subgetz, pour oudit cas d'enfrainte ou d'infraction procédant de nostre part, de nostre dit filz, de aucuns de nosdis pays ou aultre, de par nous aidier et assister par effect le roy et mondit seigneur le daulphin contre nous, nostre dit filz et ceux de nosdis pays qui yroient contre ledit traictié et jusques à ce que les entrefaictes et contravencions soient réparées et amendées, et non aultrement ne plus avant. Mandons, en oultre, par ces meismes présentes à nostre dit président de Flandres, que vos dites lettres et

séellez il envoie aux ambassadeurs qui sont ou seront, par nous et les estas de nosdis pays, ordonnez estre en nostre ville de Lille, à la journée illec prinse le xv^e jour d'avril prouchain, venant avec les gens et ambassadeurs du roy, pour faire la dite délivrance des lettres et séellé, d'une part et d'autre, sans en ce faire faulte. Car tel est nostre plaisir. Et pour ce que de ces présentes l'on pourra avoir à faire en divers lieux, nous voulons que au vidimus d'icelles fait soubz séel autenticque foy soit adioustée comme à l'original. Donné en nostre ville de Gand, soubz le seau dont l'on use en nostre chancellerie de Brabant, en l'absence du nostre, le xxiiij^e jour de mars, l'an de grâce mil quatre cens quatre vingts et deux, avant Pasques. Ainsi signé : MAXI^r. Par monseigneur le duc, J. DE BERRE. En tesmoingnaige de vérité, nous avons fait mettre le séel de la chambre du conseil en Flandres à ces présentes. Données à Gand, le premier jour d'avril, l'an mil quatre cens quatre-vingts et trois, après Pasques. Ainsi signé, par en bas, sur le marge : Par messeigneurs du conseil ordonnez en Flandres, YVAERENEWY.

» En tesmoing desquelles lettres avoir veues, tenues et oyes lire de tel forme, teneur, ainsi séellées et signées que dit est, nous le bailli de Haynnau dessus nommé, en avons ces présentes lettres faictes en forme de transcript et vidimus, séellées du séel de nostre office dudit bailliage de Haynnau, ès jour et an dessus premiers escript. »

Vidimus, sur parchemin, délivré par les échevins de Mons et sous le sceau de cette ville, le 6 mai 1483, (sceau détruit). — Archives communales de Mons.

Lettres de Maximilien chargeant deux commissaires de se rendre auprès du magistrat de Valenciennes.

- « De par le duc d'Ostrieche, de Bourgoingne, de Brabant, etc.
- » Très chiers et bien amez, Nous escripvons présentement à

ceux de la loy de nostre ville de Valenciennes sur vous lectres de crédençe que vous envoyons avec cestes. Si voulons et vous mandons que vous vous transportez devers les dis de la loy de Valenciennes, et leur dictes et exposez de nostre part ce que vous sera au long déclairé de par nous par Servais Waudart et Olivier du Buisson, clerc de nostre grant bailli de Haynnau, ou par l'un d'eulx, et en faictes bon et léal devoir comme y avons fiance. Très chiers et bien amez, Nostre-Seigneur soit garde de vous. Escript en nostre ville de Gand, le premier jour d'avril, l'an iiij^{es} trois, après Pasques.

MAXI^{er}.

DE BEERE.

Suscription : « A noz amez et féaulx conseilliers Jehan de la Croix, receveur de noz aydes, et Gille Dreulin, trésorier de noz chartres en Haynnau, et à chacun d'eulx. »

Original. — Recueil de mandements du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 68.

82.

« J'ai veu lettre du 1^{er} d'apvril 83, après Pasques, contenant crédençe sur Jehan de le Croix, receveur des aides, et Gille Druelin, trésorier des chartes de Haynnau, pour aide à parte pour mener la daulphine en France. »

Cocqueau, *Mémoires sur la ville de Valenciennes*, t. II, p. 366 (note marginale).

83.

« Les xxj, xxiiij et xxiiiij^e jours d'apvril enssuivant, que les estas de ce pays de Haynnau furent assemblez en icelle ville de Mons, pour oyr la requeste et mandement que faisoit monseigneur le duc, que l'on envoyast aucuns députtez de par le dit pays pour estre à Gand, le xxvj^e jour d'icelui mois d'apvril,

affin de besongnier avec les députtez de ses autres pays, tant sur son estat comme sur l'estat de monseigneur Philippe de Charoloix, son fil, et ou cas que l'on n'y envoyast le taux à quoy ce dit pays seroit taxé, seroit levé et exécuté; fu besongniet, en oultre, sur le fait des gens de guerre retournans de Liège, logant en icellui pays; en quoy faisant, fu frayet ès dis jours lxxviii l. x s. ij d. »

« Le xxij^e jour du mois d'avril enssuivant, que lors les estas de ce pays furent assamblez en ceste ville, à cause que monseigneur mandoit que aucuns députtez des estas fuissent envoyez en la ville de Gand, tant pour les besongnier sur le fait de l'estat de mon dit seigneur comme à l'estat de monseigneur son filz, et contenoient les dites lettres que se l'on n'y envoyoit que le taux à quoy le dit pays seroit taxet, seroit levé et ossi exécuté; se fu fait présent à mon dit seigneur le bailli de Haynnau, qui exposa la crédence des lettres pour ce envoyées, de vj cannes de vin, le moittiet à x s. et l'autre moitié à ix s. Sont cxliij s. »

« A monseigneur de Croy, cappitaine général de Haynnau, lequel, le dit jour (22 avril), vint en la ditte ville de Mons, sur ce que l'on l'avoit mandé à toutte dilligence pour le fait des gens d'armes retournans du pays de Liège, lesquelz vouloient entrer oudit pays de Haynnau, fu fait présent de xij cannes de vin. xj l. viij s. »

« Le xxvij^e jour du mois d'avril enssuivant, que mon dit seigneur le comte de Romont vint, au mandement des dis des estas, en la ditte ville de Mons, tant pour le fait des dis gens d'armes retournans de Liège comme pour ceulx qui avoient prins Thuyn, et aultrement; lui fu fait présent de xij cannes de vin xj l. xij s. »

Conseil de la ville de Mons, du mercredi 23 avril 1483 :

« Adont firent rapport les commis au précédent conseil du mis avant et besongnié à la journée de l'assamblée des estas, hier avant noesne, en le maison de chéens.

» Et la principale cause de l'assamblée des dis estas estoit par lettres de nostre prince, contenant : « A noz très chiers et » bien amez les gens représentans les trois estas de nostre » pays et comté de Haynnau. De par le ducq, » etc. (1) Icelles lettres oprimes reçues par monseigneur le bailli de Haynnau le xiiij^e de ce mois. Sur quoi il avoit escript et mandé venir lesdis estas.

» *Item*, avoit en ladite assemblée des estas esté parlet de promettre et scéller à tenir la paix comme par les lettres du traictié en datte le xxij^e de décembre iiij^{xx} deux pavoit apparoir, de ce voeillant par le roy avoir les scéllaiges des abbés de Saint-Ghislain et d'Anchin, aussi, pour nobles, des seigneurs de Chimay, de Ligne, d'Aymeries, de Lalaing, de Boussut et de Barbenchon, avec des bonnes villes de Mons et de Vallengiennes, et fu veu à ceste fin coppie dudit traictié de paix faisant mention dudit scéllaige et déclarant ceux des prélas, seigneurs et bonnes villes du réalme doyans otel scéllaige faire, dont l'on disoit le debvoir estre fait.

» *Item*, fu mis avant que, à l'assamblée en quaresme dar-

(1) Cette lettre, datée de Gand le 5 avril 1483 et par laquelle Maximilien ordonne aux états d'envoyer leurs députés à Gand, le 27, pour aviser et conclure, avec ceux des autres provinces, sur l'entretien de lui et de son fils, etc., a été publiée par M. Gachard, *Lettres inédites de Maximilien, duc d'Autriche*, etc., 1^{re} partie, p. 45. — *Bulletins de la Commission royale d'histoire*, 2^{me} série, t. II, p. 305.

rain passet, pour adviser à l'estat et entretenement de nostre prince, avoit aucunement pourparlé par les depputez des estas que il n'auroit en son service nulz Bourghignons, et d'Alle-mans ne polroit avoir en son dit service que environ xvj per-sonnes, sicomme : iij chevaliers, iij gentilzhommes, ung cuisenier, ung barbyer, ung valet de cambre et aucuns fau-conniers, aussi demorans Bouvière, Fayt et maistre Lot, médechîn.

.

» Desquelx choses ainssi mises avant avoit nostre dit sei-gneur d'aucunes aucunement esté contens pour le terme d'un an, et il estoit requis de les entretenir pour ij ans, leur samblant que après les volra adez entretenir, par lui requérant d'estre acquittés de ses debtes et de ravoir ses jeuweaux engai-giez à Lx dou cent.

.

» Sur toutes ces choses, après pluseurs advis par les nobles d'envoyer à laditte journée et d'acomplir aucunement les requestes de monseigneur de Croy et autrement, avoit esté prins et obtenu retraite pour advis cueillier et le rapporter ce jour que on se debvoit rasssembler. Et conclud de adhérer mondit seigneur de Croy de bouche et par escript, et de lui faire telle gracieuseté en temps et lieu qu'il appartiendra et que l'on polra. Avec de faire le séellaige requis, attendu que ainssi est promis et que on en a lettres de nostre prince que c'est son plaisir, et de soy aunir avec les autres d'envoyer à Gand le xxvj^e de ce mois pour les causes escriptes, et y faire et besongnier comme pour le mieulx, au bon plaisir de monseigneur. »

Conseil du vendredi 25 du même mois :

« Adont firent relation les commis retournés de l'assemblée des estas de ce pays, sur les matères au précédent conseil

registrées, lesquels desdis estas avoient conclut en le manière qui s'enssieuult :

» Du séallage de la paix, qu'il se fache par les dénommez, après que monseigneur en auera encores esté averti et qu'il le commande ainssi faire par ses lettres que on en debvera avoir, et aussi que les estas de ce pays, en baillant comme ilz ont promis faire leurs lettres, que c'est bien du seu, gret et plaisir de chacun. »

3^e registre des consaux de Mons, fol. iiij^e lxxix-iiij^e lxx.

« Messeigneurs, Nous nous recommandons à vous tant que nous povons. Nous avons receu vos lettres que par Arsen, pourteur de cestes, nous avez envoïées, escriptes à Louvaing le darrain jour d'avril darrain passé, par lesquelles nous avertissez bien au long de vostre venue au dit Louvaing, aussi de ce que y avez besongnié par-devers monseigneur jusques à la facheon de vos dites lettres, dont de tout vous remerchions, vous priant que adez nous voellez signifier des nouvelles qui vous surviendront avant vostre rethour par-dechà. Touchant le fait de Valenchiennes dont nous escripvez, vous avez bien fait d'y avoir besongnié par la manière que nous avez escript, meismement d'avoir requis à monseigneur que son plaisir soit de délaïsser la chose en tel estat que par ci-devant jusques à sa venue en ce pays, et vous prions que y voellez besongnier songneusement, car de plus en plus nous percevons la grant soule que ce seroit à monseigneur, monseigneur son filz et leurs successeurs, aussi audit pays de Haynnau, de acorder auxdis de Valenchiennes leurs requestes en l'estat qu'ilz les font. Or, messeigneurs, pour vous avertir de la cause de l'alée de ce dit pourteur par-delà, il est que monseigneur le bailli de Haynnau a nouvellement receu lettres de maistre Jehan d'Auffay, contenant le grant mal que ce poulroit estre de refuser ou délaier par ceulx de cedit pays de séeller les lettres

de confirmation de la paix, par quoy de plus en plus sommes d'avis que ceulx qui sont requis baillier leurs lettres et séelez pour ladite confirmation, en facent le devoir. Si vous prions que de ceste matère vous voellez avertir monseigneur, car se nous n'avons deffense de lui au contraire, il nous semble que honnestement ne licitement l'on ne puelit reffuser lesdis séelez. Mais pour ce que depuis que la mynute desdis séelez, les lettres que mon dit seigneur escripvoit pour faire le devoir de baillier lesdis séelez, ensemble le vidimus de la descharge que monseigneur baille à ceulx qui sont requis de séeiler ont esté délivrées ès mains de vous Servaix pour le tout communier ou conseil de ceste ville, l'on n'en a ouy aucunes nouvelles, et dient les pluseurs que lesdites lettres, mynute, vidimus, aussi la lettre de l'assemblée des estas sont encores en vos mains, et autres dient qu'elles puellent estre ès mains de vous Fourneau. Nous vous les prions que se vous ou l'un de vous avez lesdites lettres, mynute et vidimus avec vous, vous les renvoiez incontinent par-dechà, ou se elles sont en voz maisons en ceste ville, escrivez pour les délivrer, ou se vous ne les avez par-delà ne par-dechà et vous sachiez qui les puelit avoir, signifïez le nous diligemment afin que l'on les puist recouvrer, pour incontinent former lesdis séelez, ainsi qu'il nous semble estre besoing. Et autre chose pour le présent ne savons digne de vous escrire. Priant Dieu, messeigneurs, qu'il vous doint ce que désirez. Escript à Mons, le second jour de may a° iiij^{xx} iij.

« Messeigneurs, Nous vous envoions cy-encloz les lettres que maistre Jehan d'Auffay a escript à monseigneur le bailli de Haynnau, pour le fait desdis séelez, à intention les véez et s'il vous semble que la chose requiert célérité, despeschiez hastivement ce pourteur, et par lui nous escrivez le bon plaisir de monseigneur ensemble vostre advis.

« Les tous vostres, LES DÉPUTEZ DES TROIX ESTAS
DU PAYS ET CONTÉ DE HAYNNAU.

Suscription : « A messeigneurs les députez des estas du pays de Haynnau, présentement estans en la ville de Louvaing. »

Original. — Recueil de mandemens du prince, etc., de 1469 à 1573, fol. 70.

Conseil de la ville de Mons, du samedi 10 mai 1483 :

« Ou conseil furent veues et lieultes les lettres closes receues par mess. eschevins de Mons de par eschevins et conseil de la ville de Gand avec les depputez des autres deux membres de Flandres assamblez en la ville de Gand, adrechans aux bourgmaistres, eschevins et conseil de la ville de Mons en Haynnau, contenant en effect et substance avoir entendu que avec plusieurs autres de Haynnau ilz estoient reffusans ou délayans de baillier et envoyer leurs séelez avec les séelez de ceux de Brabant et des autres pays, pour la confirmation, seureté et entretènement de la paix naghaires faite, conclute et jurée entre le roy, ses royaulme et pays, d'une part, et messeigneurs les duc d'Austrice, ses enfans, leurs pays et seignouries, d'autre, et de payer portion des despens pour la délivrance de madame la daulphine, dont ilz se donnoient merveilles, attendu que riens n'y avoit esté fait, conclu et juré, que ossi bien par l'adveu et consentement des députez de Haynnau, que de ceux de Brabant et les autres pays : avertissant quant Mons ou aucuns autres de Haynnau persisteroient oudit reffuz et qu'ilz ne vouldroient estre comprins oudit traictié, la dite paix seroit néantmoins accomplie, entretenue et enssuye de leur part, et ceulx qui feront autrement pourront attendre ce qui leur en pourra advenir. En oultre, leur estoit rapporté que naghaires et depuis le partement de mondit seigneur le duc d'Austrice, de Gand en Brabant, aucuns députez de Mons et dudit pays de Haynnau après certaine proposition par eulx oye de la part mon dit seigneur, dirent, entre autres choses, que plusieurs et diverses matères faictes et traitties par les estas des pays ès journées à Aloost et audit

Gand, n'avoit point esté par advis, adveu ne consentement, dont aussi ilz estoient bien esmerveilliez, veu que tout avoit esté fait, procuré et besongnié pour le plus grant bien et profit de mesdis seigneurs et les pays, et leur sambloit, se ainssi estoit, ce qu'ilz ne pooient croire, ce seroient termes et manières pour partant nourir et faire divisions et discordz ; mais ne déleisseroient point pourtant d'eulx employer pour l'entretienement et advancement des droix, bien, honneur et pourffit de nostre dit très redoubté seigneur monseigneur le duc Philippe, et d'icelui pays et comté de Flandres, ainsi que bons et loyaulx subgetz, dont ilz avertissoient affin que sur le tout on leur volsist rescripre dequel advis Mons et les nobles en ce quartier, doyans baillier leur séelet, estoient de faire, et aussi se l'on avoit envoyé aucuns depputez chergiés comme dit est par-devers monseigneur le duc, pour savoir comment ilz s'adveront d'oresenavant à rigler. Avertissant audit conseil que, sur semblables lettres par ceux de la ville d'Ath receues des dis de Gand et par eux apportées à monseigneur le bailli de Haynnau, qui sur icelles assamblez les depputez des estas de ce pays et par leur advis l'avoit escript à nostre prince, pour en avoir et savoir son bon plaisir. Et sur quoy y eult plusieurs advis et non d'acort.

» Adont firent relation Christoffe Wauttier, premier eschevin, Jehan Mallapert et Servaix Waudart, du conseil de la ville de Mons, qui avec les autres députez des estas de ce pays avoient esté en Brabant par-devers nostre très redoubté seigneur et prince, à son mandement et par délibération desdis estas darainement qu'ilz furent assamblez en ceste sa ville de Mons, sour les conclusions y prinse des choses de sa part y mises avant, ci-devant déclarées, en telle manière que, après avoir eu communication avec ceux des pays de Hollande, Zéelande et Namur, et aussi avec ceux de Brabant, nostre dit très redoubté seigneur avoit le tout desdites conclusions bien pris en gret et ent esté très contens, meismement de ceux de son

pays de Haynnau, et leur avoit dit qu'ilz pooient bien retourner sans aller à Gand, et qu'il besongneroît avec ceux de Brabant, et qu'il les remanderoit quant ravoir les volra. »

5^e registre des consaux de Mons, fol. liij^e lxxj-iiij^e lxxij.

« A monseigneur l'abé d'Omont, pour ung voyage par lui fait avec monseigneur de Moulembaix, Jehan Fourneau, Christoffe Gaultier, Jehan Malapert et Servaix Waudart, à l'ordonnance de messeigneurs des estas du pays de Haynnau, en avoir esté en la ville de Louvaing, ès mois d'avril et may iiij^{tes} iij, par-devers mon très redoubté seigneur monseigneur le duc, porter la déclaration et conclusion de mes dis seigneurs des estas, sur les lettres à eulx escriptes pour comparoir à Ghand, au xxvj^e jour dudit avril, et illec délibérer sur iiij poins contenus ès dites lettres, aussi pour sçavoir à mon dit seigneur son bon plaisir, touchant les séelez requis d'aucuns prélatz, nobles et bonnes villes dudit pays, pour confirmation et entretenement de la paix, et aussi pour lui advertir du fait de Vallenchiennes, touchant la création de la loy d'icelle ville, que lesdis de Vallenchiennes prétendoient faire à le diminution de la hauteur et seignourie de mondit seigneur, et conséquanment du pays de Haynnau. Ouquel voyage, allant, séiournant et retournant, mondit seigneur d'Omont employa x jours, dont payé lui a esté au pris de c s. par jour... l l. »

« A Olivier du Buisson, pour ung voyage par lui fait, ou mois de may iiij^{tes} troix, en avoir esté, au commandement de messeigneurs des estas, par-devers mondit seigneur le duc, à Brouxelles, lui porter certaines lettres que ceulx de Ghand avoient escriptes à mess. de la ville de Mons et d'Ath, affin de sçavoir à lui se son plaisir estoit que lesdis de Mons et d'Ath feissent responce auxdis de Gand, et se ainsi estoit qu'elle se feist, savoir quelle il lui plaist que on le feisse. Sur quoy mon dit seigneur dist que se les dis de Gand ne poursievoient ladite

response, que on ne leur en feist point, et se il poursuiuioient l'avoir, que elle se feist par messeigneurs des estas du dit pays de Haynnau ou messeigneurs leurs députez, et non point par lesdis de Mons et d'Ath. En quoi faisant, » etc.

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

« Le vij^e jour du mois de may, que lors ung messagier de Gand vint en la ditte ville de Mons, atout unes lettres adrechant à mesdis seigneurs eschevins contenant pluseurs poins, et entre aultres du retardement de scéller la paix, et autrement, lui fu fait présent de deux loz de vin à x s. le lot . .

xx s. »

2^e compte de Jean Ghoret, massard de Mons, de la Toussaint 1482 à la Toussaint 1483.

« A Jorge Lengherant, conseiller de mon dit seigneur le duc et mayeur de sa ville de Mons, pour, à l'ordonnance des députez, avoir esté par-devers maistre Jehan d'Auffay, conseiller et maistre des requestes de mon dit seigneur, et maistre Jehan de Berre, secrétaire d'icelui seigneur, estans à Lille, pour, sur ce qu'ilz avoient rescript à monseigneur d'Aymeries leur envoyer prestement en la dite ville de Lille les scélléz de pluseurs prélatz, nobles et bonnes villes du pays de Haynnau, en ensuivant ce que prommis avoit esté faire par le contenu de la paix; à quoy, de la part d'aucuns avoit esté différé jusques à ce qu'ilz en eussent l'ordonnance des iij estas du pays de Haynnau, pour leur acquit et descharge. Et pour ce, lui fu ordonné tenir la main vers les dis Dauffay et de Berre, que, ou cas que les commis du roy euissent de leur part aporté les scélléz du parti de France et que des subgetz de l'obéyssance de mondit seigneur ne restaist à baillier que ceulx du quartier de Haynnau, en ce cas ilz veulzissent ung petit excuser la

chose, et que si tost que les dis estas de Haynnau aroient esté assamblez, qui devoit estre brief enssuivant, l'on envoyeroit pour ceste cause par-devers eulx où qu'ilz fuissent: de quoy ilz se contentèrent pour lors. Ouquel voyage le dit Jorge vacqua iiij jours, si comme les xvij, xviii, xix et xx^e jours d'avril, an iiiij^{xx} iij, après Pasques, lui iij^e et à iij chevaux, qui payez lui ont esté au pris de xxv s. par jour homme et cheval, la somme de. xv l. t.

» Au devant dit Jehan Fourneau, pour ung voyage par lui fait, ou mois de may iiiij^{xx} iij, à l'ordonnance dite, en avoir porté, à Lille, à messeigneurs à ce ordonnez les séelees de messeigneurs les prélatz, nobles et bonnes villes du pays de Haynnau requis à sceller la confirmation de la paix, ouquel lieu de Lille il séiourna aucuns jours, attendant la venue des députez du roy qui avoient à délivrer les séelees du royaume pour ladite matière de paix et estre présent à la délivrance de tous les séelees d'une part et d'autre. Desquelz séelees de France ledit Fourneau obtint la copie et extrait des princhipaulx, que il rapporta à messeigneurs de Haynnau, ensemble de la délivrance d'iceulx séelees de Haynnau. Ouquel voyage, allant, besongnant, séiournant et retournant, ledit Fourneau employa le terme de ix jours qui payez lui ont esté à lxxv s. par jour la somme de xxxiiij l. xv s. *Item*, a esté rendu au dit Fourneau et qu'il disoit avoir payé au clerc monseigneur le cancelier de Brabant en le compaignie des clers et aucuns serviteurs de messeigneurs les abbez de Saint-Bertin, de Saint-Pierre de Gand et d'Affleghem ordonnez à le rechoite des dis séelees, pour avoir la coppie d'iceulx séelees de France et des inventoires, pour en faire rapport à messeigneurs de Haynnau, lxxvj sols. *Item*, a encores esté payé audit Fourneau, pour sen sollaire, labour et dessertes d'avoir mis en fourme les séelees de mesdis seigneurs de Haynnau, assavoir : des messeigneurs les abbez d'Anchin et de Saint-Ghillain, de monseigneur le comte de Chimay, de messeigneurs d'Aymeris, de Ligne, de

Boussut, de Barbenchon et de Lalaing, aussi des villes de Mons et de Vallengiennes, et pour avoir fait et fourmé autant de vidimus du mandement de mon très redoubté seigneur monseigneur le duc, par lequel il ordonnoit aux dessus dis de expédier iceulx séelez, en les absolvant du serment et fidélité qui luy devoient en entretenant les promesses d'icelui séelez; avec pour avoir fait et expédié otteles lettres de commandement et de absolution de messeigneurs des estas de Haynnau, en général, pour l'acquit et descharge des dessus dis particuliers expédians leurs séelez, la somme de xvj l. t. Et pour ung messagier à cheval, lequel avoit esté par-deviers monseigneur de Saint-Ghillain et monseigneur de Barbenchon, pour avoir expédition de leurs dis séelez, affin de les porter avec les autres à Lille à ladite journée, xl s. t. Sont ensemble la somme de lv l. j s.

» A Jehan Wiart, pour ung voyage par lui fait, à l'ordonnance monseigneur le bailli de Haynnau, en avoir esté en la ville de Lille, par-devers ledit Jehan Fourneau, porter les séelez de la paix, de monseigneur l'abé d'Anchin et de monseigneur de Lalaing, avec la minute à ceulx de la ville de Vallengiennes, lesquels le retinrent pour eulx-meismes en faire le devoir, a esté payé pour iiij jours qu'il employa en ce faisant, acomplis le ix^e jour de may iiij^{xx} iij, et à xxv s. par jour, la somme de c s.

» A Sausse le Fort dit Arson, pour le vj^e jour de may oudit an iiij^{xx} iij, avoir porté à monseigneur de Boussu, à Brouxelles, le fourme et coppie du séelez qu'il devoit séelez pour confirmation de la dite paix, dont il fu renvoyé par mondit seigneur de Boussu, atout lettre à Malines par-devers monseigneur le duc duquel il rapporta lettres à mondit seigneur de Boussu, pour cause desdis séelez; et pour ce que mondit seigneur de Boussu n'avoit son séelez audit Brouxelles pour ledit séelez sceller, icelui Arson fu arière envoyé à Boussu quérir le séelez de mon dit seigneur de Boussu. En quoy faisant, il employa

viiij jours, qui payez lui ont esté à xx s. par jour. . viij l. »

» A Servaix Waudart, pour avoir esté ès voyages de Gand et Bruges avec Jehan Fourneau (conseillier de monseigneur le duc et clerc de son bailliage de Haynnau), pour contrestre aux provisions des dis de Valenchiennes, et comme procureur des estas soy oposer et en appeller à mondit seigneur, s'il estoit mestier, comme fait fut. Et se luy a esté rendu qu'il disoit avoir payé pour le vacation de deux messai-giers, l'un envoyé de par eulx de Gand à Mons, pour porter lettres, de par maistre Jehan Daufayt et Jehan de Berre, à monseigneur le bailli de Haynnau, pour l'expédition des let-tres scellées que le roy volloit avoir d'aucunes villes et parti-culiers de Haynnau, ainsi que par le traité de paix estoit dit, et pour icelles lettres estre prestz hastivement; et l'autre envoyez, de par lesdis députez des estas dudit Mons à Bruges, pour les avertir d'aucunes choses sourvenues pour le fait de Vallenchiennes, à xxxij s. t. pour chacun voyage, lxiiij s. Sont ensamble. xxxviiij l. iiij s. »

Compte de Jean de le Croix, receveur des aides de
Hainaut, des échéances de mai-novembre 1482.

COMPTE RENDU DES SÉANCES
DE LA
COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,
OU
RECUEIL DE SES BULLETINS.

QUATRIÈME SÉRIE.

TOME HUITIÈME. — II^{me} BULLETIN.

Séance du 5 juillet 1880.

Présents : MM. le baron KERVYN DE LETTENHOVE, président ; ALPHONSE WAUTERS, STANISLAS BORMANS, EDMOND POULLET, CHARLES PIOT, LÉOPOLD DEVILLERS, membres ; GILLIODTS-VAN SEVEREN, membre suppléant.

M. Gachard, secrétaire, fait savoir qu'une indisposition l'empêche d'assister à la séance. M. Piot est chargé de remplir ses fonctions pour la rédaction du procès-verbal.

Celui de la séance du 5 avril est lu et adopté.

M. Devillers fait hommage à la Commission d'un exemplaire de son livre intitulé : *Le passé artistique de la ville de Mons*. — Remerciements.

TOME VIII^{me}, 4^{me} SÉRIE.

CORRESPONDANCE.

Par lettre du 23 juin, M. le Ministre de l'intérieur envoie la troisième livraison du tome XXXII du Journal pour l'histoire du haut Rhin, publié par la direction des archives grand-ducales de Bade.

— Son Exc. M. le comte de Barral, Ministre d'Italie à Bruxelles, accuse la réception de trente-huit volumes du Bulletin et envoie dix-neuf volumes de Miscellanées de l'histoire d'Italie.

— M. Génard, à qui, selon les instructions de M. le Ministre de l'intérieur, ont été adressés plusieurs des ouvrages publiés par la Commission, écrit qu'il les a reçus et prie la Commission d'agréer ses remerciements.

— M. Demanet, attaché à la Bibliothèque royale, signale une erreur qui aurait été commise par feu M. le chanoine De Smet dans le *Cartulaire de l'abbaye de Cambron*, dont il est l'éditeur.

La lettre de M. Demanet est remise pour examen à M. Wauters.

— M. Alvin, président de la Commission belge des échanges, fait savoir que la Société historique de Compiègne, la Société d'émulation de Montbéliard, l'Académie d'Hippone, à Bône, et la Royal Society de la Nouvelle-Galles du Sud (Australie) désirent échanger leurs publications avec celles de la Commission.

Après avoir pris communication de la liste des publica-

tions faites par ces sociétés, la Commission décide qu'il y a lieu d'adopter les propositions de la Société de Compiègne, et de lui envoyer les Bulletins de la série en cours de publication. Quant aux échanges proposés par les autres sociétés, elle regrette de ne pouvoir les accueillir, vu le petit nombre d'exemplaires des Bulletins dont elle peut encore disposer.

RAPPORT.

M. Alph. Wauters fait rapport sur la lettre de M. Demanet, dont il est parlé plus haut. Il s'exprime ainsi :

« L'observation présentée par M. Demanet est parfaitement exacte. Il y a, en effet, à Fontaine-l'Évêque deux églises, dont l'une, connue aujourd'hui sous le nom de Saint-Amand, d'après son patron, était jadis désignée par le vocable de Boegnies, que portait le hameau environnant. Il n'est pas inutile de rappeler que Fontaine-l'Évêque, située aux limites des anciens diocèses de Cambrai et de Liège, formait une terre dont la possession était contestée aux comtes de Hainaut par les évêques de Liège, et provoqua entre eux de longs débats. Le même territoire fut partagé sous le rapport spirituel et, tandis que la paroisse Saint-Christophe, de Fontaine-l'Évêque, ressortissait à l'évêque de Cambrai, celle de Boegnies ou Saint-Vaast, qui s'étendait sur une partie du village voisin de Forchies-la-Marche, était subordonnée à l'évêché de Liège.

» Dans cette dernière fraction de Fontaine-l'Évêque, la collation de la cure et les dîmes, tant grandes que petites, appartenaient au monastère de Cambron, tandis qu'à Boignée c'était le chapitre de Fosses qui en avait la possession. C'est donc à Boegnies que se rapportent les docu-

ments imprimés par M. De Smet, dans le *Cartulaire de l'abbaye de Cambron*, comme M. Demanet le fait justement observer.

» Cette rectification ayant une certaine importance au point de vue de l'histoire locale, je proposerai à la Commission l'impression dans le Bulletin de la lettre de M. Demanet. »

La proposition de M. Wauters est adoptée.

La lettre de M. Demanet est conçue dans les termes suivants :

« Bruxelles, ce 20 juin 1880.

» MONSIEUR LE PRÉSIDENT,

» Des recherches minutieuses faites pour une histoire de la ville et seigneurie de Fontaine-l'Évêque m'ont fait découvrir une erreur commise par le savant éditeur du *Cartulaire de l'abbaye de Cambron*, au tome II des *Monuments pour servir à l'histoire des provinces de Namur, de Hainaut et de Luxembourg*. Dans la table de ce cartulaire, publié par le chanoine J.-J. De Smet, sous le patronage de la Commission royale d'histoire, on attribue à l'église de *Boignée* (près de Gosselies) : 1° une charte de 1211 (15 avril), par laquelle Wautier de Fontaine donne à l'abbaye de Cambron les dîmes, grandes et petites, de la cure de Boegnies (*altaris de Boignys*); 2° le *vidimus* ou acte de confirmation de cette charte, scellé par Henri, évêque de Liège, au mois de décembre 1265; 3° un accord intervenu, le 26 mars 1291, entre l'abbaye de Cambron et la cure de Boegnies (*de Boygnies*).

» Toutes ces pièces se rapportent, non à la commune de

Boignée, mais bien à l'église de Saint-Vaast à *Fontaine-l'Évêque*. Cette paroisse était désignée, jusqu'au commencement de ce siècle, plus souvent sous le nom de *Boegnies*, ou *Beugnies*, que sous celui de Saint-Vaast, son patron.

» En effet, l'intervention du seigneur de Fontaine dans la charte de 1211, celle en 1291 d'un curé de Fontaine (évidemment de la paroisse Saint-Christophe, érigée en 1245), ainsi que du chapelain, indiquent à l'évidence qu'il s'agit ici de la ville de Fontaine. Toutefois, une preuve plus irrécusable encore est fournie par un acte transcrit dans un registre des obits, rédigé au XVI^e siècle (vers 1533) par le curé de Saint-Vaast, et conservé dans les archives de l'église. Par cet acte, Allard, abbé de Cambron, reconnaît le don des dîmes de la cure de *Boegnies en Fontaines*, fait en 1211 par Wautier, seigneur de Fontaine.

» Un autre fait acquis en faveur de l'attribution de ces documents à l'église Saint-Vaast, est l'existence à la cure de *Boignée* d'une copie authentiquée de l'acte d'érection de cette paroisse, en 1245 seulement. Ce bénéfice paroissial fut érigé par Robert, évêque de Liège, à la demande de l'*abbaye de Fosses, de qui dépendait BOIGNÉE*, au spirituel; de plus, dans aucun acte, on ne trouve d'autre dénomination, pour désigner cette dernière localité, que *Boniacum* ou *Boignée*, jamais *Boegnies*.

» On peut encore ajouter, comme dernières preuves, la copie de la charte de 1211 et de son *vidimus* dans le registre aux obits de l'église Saint-Vaast, et la mention suivante faite au feuillet 35 (verso) du même registre :
 « Et appert à Cambron que ung seigneur Watier de Fontaine donna l'an mil deux cens et xi toutes deismes
 » grosses et menues, laquelle donation confirma, l'an mil
 » deux cens LXV, ung évesque de Liege nommé Henry por

» l'église de Cambron. » (Nomenclature des dîmes de la cure de Boegnies à Fontaine.)

» Bien que l'erreur d'attribution commise par le chanoine De Smet, soit d'autant plus excusable que le nom de *Boegnies*, donné à une église de Fontaine-l'Évêque, constitue un fait anormal, connu seulement des personnes qui se sont particulièrement occupées de l'histoire de cette ville, il m'a paru nécessaire, Monsieur le Président, de vous signaler cette rectification dans le seul intérêt de la vérité historique.

» Veuillez agréer, Monsieur le Président, les assurances de ma plus haute considération.

A.-G. DEMANET,

de la Bibliothèque royale.

PUBLICATIONS.

Le tome II des Grandes Chroniques de Flandre, par M. le baron Kervyn, est encore au même point où il était lors de la séance du 5 avril, la personne chargée d'en faire la table n'ayant pas encore terminé ce travail; mais il va lui être écrit pour qu'elle l'achève promptement.

— La Table chronologique des chartes et diplômes, par M. Wauters, avance; soixante-neuf feuilles du tome VI sont tirées.

— Le Cartulaire des comtes de Hainaut, par M. Devillers, en est à sa vingt-neuvième feuille.

— Deux feuilles du tome III de la Correspondance de Granvelle, par M. Pouillet, sont tirées.

— Le Bulletin n° 1 du tome VIII comprend déjà 19 1/2 feuilles.

— Dans la réunion précédente, la Commission a résolu d'examiner ultérieurement la question de savoir si, conformément à l'avis de M. Bormans, la publication de la chronique de Jean d'Outremeuse peut être considérée comme terminée. Aucune objection n'est faite à cet avis. M. Bormans déclare qu'il s'occupe de la confection des tables.

— M. Pouillet demande s'il convient d'insérer dans la Correspondance de Granvelle : 1° quelques lettres déjà publiées; 2° des documents relatifs à des pays autres que la Belgique; 3° ou de faire une simple analyse de ceux-ci. La Commission déclare que M. Pouillet est très-compétent pour décider ces questions lui-même. Il doit jouir, sous le rapport du choix des documents à publier, d'une certaine latitude.

A cette occasion, M. Pouillet propose que, pour reconnaître les services rendus à la Commission par M. Castan, conservateur de la bibliothèque de Besançon, la série en cours de publication du Bulletin, ainsi que les séries à venir, lui soient envoyées.

Cette proposition est adoptée.

Aucune proposition de publications nouvelles n'est faite.

COMMUNICATIONS.

M. Pouillet appelle verbalement l'attention des membres sur la correspondance entre le Taciturne et van Straelen, bourgmestre d'Anvers. Ces lettres ayant été saisies chez celui-ci par ordre du duc d'Albe, il demande ce qu'elles

sont devenues. A Anvers personne n'a pu lui donner des renseignements à ce sujet. Les membres présents s'engagent à faire des recherches sur ce point.

— M. Piot donne lecture d'une note sur différents ouvrages publiés à l'étranger, qui contiennent des faits ou des documents relatifs à l'histoire de Belgique.

M. Wauters communique une troisième série d'Analectes diplomatiques.

Ces communications seront insérées au Bulletin.

COMMUNICATIONS.

I.

Note sur différents ouvrages publiés à l'étranger, qui contiennent des faits ou des documents relatifs à l'histoire de Belgique.

(Par M. CHARLES PIOT, membre de la Commission.)

I. — Louis Erhardt, *Kelten, Belger und Germanen* (Celts, Belges et Germains). Leipzig, 1878, in-8°.

Ce que l'auteur dit de ces populations n'est pas précisément nouveau. Mais il a suivi, pour déterminer leur nationalité, la bonne méthode, adoptée depuis longtemps en Belgique et en Allemagne. Il a consulté exclusivement à cet effet les œuvres de César, de Tacite, de Strabon et de Pline. De cette manière il a été conduit à reconnaître que les peuplades citées par ces auteurs dans notre pays appar-

tiennent à la race germanique. Il n'y comprend pas, et à juste titre, les Ménapiens.

Dans le chapitre intitulé : *Germanis et Celtes*, l'écrivain constate quelques ressemblances entre ces deux peuples, ressemblances déjà signalées par Holtzmann dans son livre intitulé : *Kelten und Germanen*. Ces observations ne détruisent en rien les différences notables établies entre ces nations par les écrits de César et de Tacite.

II. — Alfred Baldamus, *Die Anfänge der Ministerialen unter den Karolingern* (Les origines des ministériels sous les Carlovingiens). Warmbrunn, 1879, in-8°.

C'est un chapitre tiré d'un travail plus important publié sous le titre : *Das Heerwesen unter den späteren Karolingern*, travail très-conscientieux, mais qui n'apprend pas beaucoup de nouveau sur cette question, si souvent traitée par différents auteurs.

Il était en effet difficile de dire du neuf sur ce sujet depuis les publications de M. Waitz. Nous reconnaissons cependant volontiers que M. Baldamus est parvenu, à force d'études, à faire une bonne dissertation sur les ministériels. Il examine avec soin les différentes significations données pendant le moyen âge au mot *ministerialis* par les documents. C'est tantôt un artiste, un ouvrier, un artisan, tantôt un fonctionnaire, un officier ou un tenancier. Les déductions qu'il tire de *scararius*, *scario*, *scaremanus* et *scarritus* méritent une attention spéciale. Insensiblement les ministériels prennent plus d'importance dans l'ordre civil et militaire, et deviennent parfois des personnages d'un rang assez élevé.

Toutes ces explications démontrent qu'un même mot

n'a pas toujours la même signification. Elles sont éclaircies par des citations de textes tirés d'un grand nombre de documents.

III. — Henri Hagenmeyer, *Peter der Ermite. Ein kritischer Beitrag zur Geschichte des ersten Kreuzzuges* (Pierre l'Ermite. Dissertation critique sur l'histoire de la première croisade). Leipzig, 1879, in-8°.

Pierre l'Ermite, dont le lieu de naissance était naguère si vivement disputé entre la France et la Belgique, appartient incontestablement à l'Amiénois (1). Désormais, les habitants de Huy ne pourront plus inscrire, à la liste de leurs concitoyens célèbres, le nom du fougueux prédicateur qui sut, par la puissance de sa parole, soulever au XII^e siècle l'Occident contre l'Orient, à propos de la possession du tombeau du Christ.

Faut-il en conclure que la biographie de ce personnage ne nous intéresse plus? Assurément non. Pierre l'Ermite a exercé sur notre pays une influence incontestable, par sa propagande en faveur de la première croisade. A sa parole des flots de nos populations se jetèrent, à l'aventure, dans ces expéditions lointaines. Sans Pierre l'Ermite nous n'aurions pas eu Godefroid de Bouillon. Sans les croisades point de relations commerciales et industrielles avec l'Orient. Sans le départ de la noblesse pour la Terre-Sainte, le développement de nos libertés communales aurait été retardé singulièrement.

Malgré son origine française, Pierre vint se réfugier dans

(1) V. une notice de M. Polain dans les *Bulletins de l'Académie royale de Belgique*, t. XXI, 2^e partie, p. 379.

notre pays. Il mourut au monastère de Neufmoutier près de Huy.

Par suite de ses recherches laborieuses, l'auteur a produit un recueil de détails plus ou moins connus, un livre dans lequel le bagage scientifique prend peut-être un développement excessif ou trop complet.

M. Hagenmeyer n'a rien négligé; les sources belges sont bien indiquées dans son travail. A ce point de vue il sera consulté avec fruit.

IV. — Herman Tümpel, *Die Mundarten des alten Niedersächsischen Gebietes zwischen 1300 und 1500, nach den Urkunden dargestellt* (Les dialectes anciens de la Basse-Saxe entre les années 1300 et 1500, présentés d'après les documents). Halle, 1879, in-8°.

Depuis quelque temps l'étude des dialectes fait des progrès incontestables dans tous les pays. Les recherches et les publications entreprises sur ce point sont de la plus haute importance pour les linguistes. Elles sont d'une utilité incontestable aux historiens et aux géographes.

Bientôt il sera possible, espérons-le, de dresser des cartes des dialectes, comme l'Allemagne en a publié depuis longtemps sous le titre de *Sprachkarten* pour les délimitations des langues.

Par l'ensemble de ces travaux linguistiques il y aura moyen de fixer le siège des différents clans ou tribus d'une même nationalité.

Dans nos provinces flamandes on pourrait, par exemple, se servir dans ce but d'un expédient très-simple, celui qui résulte de la comparaison des différentes manières de prononcer les voyelles, des transformations du *ch* en *k*,

du *g* en *j*, des influences de la prononciation du haut allemand et de celle des provinces rhénanes, des analogies anglo-saxonnes que l'on rencontre en Flandre, etc.

Nous avons en ce moment sous les yeux le prospectus d'un livre destiné à servir d'aide à ce travail. Il rentre tant soit peu dans les vues de M. Tümpel, et sert en quelque sorte de complément à l'œuvre de M. Winkler (*Algemeen nederduitsch en friesch dialecticon*). Ce prospectus annoncé par MM. Jean A. Léopold et L. Léopold, est intitulé : *Van den Weichsel tot de Schelde. Nederduitse dialecten in dicht en ondicht* (De la Vistule à l'Escaut. Dialectes bas-allemands en vers et en prose). Groningue, chez Wolters, in-8°. Les dialectes flamands de notre pays y joueront un rôle important.

Le travail de M. Tümpel est très-succinct, mais bien compris. Il indique tous les livres, toutes les publications dans lesquels on trouve des documents sur les idiomes bas-allemands de la Basse-Saxe, si intimement liés au flamand.

Après avoir fait connaître aux investigateurs des sources si précieuses pour leurs études, il fournit quelques indications générales sur les limites des différents dialectes dont il s'occupe.

A propos de linguistique du bas-allemand, nous devons encore parler d'une publication faite en Allemagne, celle de M. Charles Sass : *Über das Verhältniss des Recensionen des niederdeutschen Spiels von Theophilus* (Sur l'état des recensions de la pièce en bas-allemand de Théophile). Elms-horn, 1879, in-8°. M. Sass y compare différents passages d'après les textes de plusieurs manuscrits du poème de Théophile, dont M. Bloemaert de Gand a donné une édition en 1856.

V. — Paul Rachel, *Die Geschichtsschreibung über den Krieg Karls V gegen die Stadt Mahedia oder Afrika, 1550* (La relation historique sur la guerre de Charles-Quint contre la ville de Mahédie ou d'Afrique, 1550). Dresde, 1679, in-8°.

Publication très-intéressante à ajouter à celles sur les conquêtes de Charles-Quint en Afrique, et auxquelles les Belges prirent une part glorieuse pour réprimer les pirateries.

Les guerres d'Alger et de Tunis, entreprises dans ce but par l'empereur, ont été l'objet de maintes publications en Belgique et à l'étranger. La conquête de Mahidi, ou Mahedia ou Mahadiya, ville connue en Europe sous le nom d'Afrique, n'a pas eu le même avantage. On trouve, il est vrai, des renseignements sur cet événement dans Wiens, *Unternehmen Kaiser Karls V gegen die Raubstaaten*, dans Pellissier, *Description de la régence de Tunis*, dans Maltzan, *Reise in den Regentschaften Tunis und Tripolis* et dans quelques autres livres.

M. Rachel a mis à profit ces auteurs et plusieurs documents inédits, conservés dans les archives impériales à Vienne, pour en faire un travail complet et neuf. A la fin de son volume il a reproduit des textes ou des extraits de lettres et d'actes relatifs à ce fait d'armes.

C'est sans contredit un travail consciencieux, qui s'adresse de préférence aux historiens belges et aux biographes de Charles-Quint.

VI. — Le docteur A. von Gonzenbach, *Die Schweizerische Abordnung an den Friedenskongress in Munster und Osnabrück 1640 bis 1648* (La députation Suisse au con-

grès de paix de Munster et d'Osnabruck 1646 à 1648), Bern, 1880, in-8°.

Ce livre ne concerne pas la Belgique d'une manière directe.

Le traité de Munster, le grand acte de la pacification de l'Europe au XVII^e siècle, sanctionna définitivement et légalement la séparation des provinces méridionales et septentrionales aux Pays-Bas. Il mit fin à la guerre si ruineuse, si longue et si sanglante entre les deux parties de ce pays. Il eut aussi pour résultat un changement complet dans la politique européenne.

A ce titre l'histoire des négociations relatives au traité de Westphalie nous intéresse ; peu importe le pays qu'elle concerne d'une manière toute spéciale.

M. von Gonzenbach s'est préoccupé exclusivement de ces négociations au point de vue de la Suisse. L'auteur fait connaître surtout la part d'intervention de la Confédération, plusieurs particularités tirées de documents inédits, et rectifie bon nombre de faits regardés jusqu'ici comme avérés. M. Rivier vient de publier, dans les *Bulletins de l'Académie royale de Belgique*, 2^e série, t. XLIX, p. 409, une note qui résume très-bien le travail de M. von Gonzenbach. — Nous y renvoyons le lecteur pour plus amples renseignements.

VII. — Charles Justi, *Rubens und der Kardinal Infant Ferdinand* (Rubens et le cardinal infant Ferdinand), in-8°.

L'auteur parle dans cet article des peintures exécutées par Rubens pour l'Espagne et de celles commandées par don Ferdinand. Ce qui lui fournit l'occasion de faire un portrait bien réussi de ce prince, et de donner quelques

détails biographiques sur ce personnage, frère de Philippe IV, roi d'Espagne, et gouverneur des Pays-Bas à partir de 1633 jusqu'en 1647.

Grand ami des arts, don Ferdinand fit beaucoup travailler les artistes belges. Il leur fit des commandes considérables, sur lesquelles M. Justi donne les meilleurs renseignements tirés d'ouvrages imprimés, de catalogues et de correspondances. Les tableaux sur lesquels il fournit ces détails sont ceux de Van Dyck, Quellyn, Van Tulden, Snyers, etc.

Nous avons remarqué, dans ce travail, les particularités sur les incendies qui, en Espagne, n'ont pas mal contribué à faire périr un grand nombre de chefs-d'œuvre de l'école flamande.

Au frontispice figure une eau-forte représentant la Vénus du jugement de Paris par Rubens, tableau brûlé dans le Musée de Madrid. En tête de l'article est le portrait de don Ferdinand, d'après une toile de Van Dyck.

Aux renseignements fournis par M. Justi sur les objets d'art appartenant à don Ferdinand, nous ajoutons quelques particularités tirées du testament de sa tante l'Infante Isabelle.

Par ce testament, rédigé en espagnol, le 26 décembre 1616, la princesse lègue à son neveu un grand nombre de bijoux. Son codicille, daté du 30 novembre 1633, renferme un autre passage relatif aux legs destinés à Ferdinand et dont nous donnons la traduction :

« A tout ce qui précède, j'ai cru devoir ajouter ce qui suit :

» Je lègue à mon neveu le cardinal infant, don Ferdinand, ma bibliothèque, et je le supplie d'admettre en qualité de

aide de chambre Pierre Vila, pour qu'il prenne bien soin de cette collection. Je lègue aussi à mondit neveu toutes les belles tapisseries, tout ce qu'on fait pour lui et veux qu'on le lui donne, y compris les peintures des trois galeries qui doivent rester en place (1). »

VIII. — *Lettres et mémoires de Marie, reine d'Angleterre, épouse de Guillaume III.* La Haye, 1880, in-8°.

Ce joli petit volume, si pimpant, si élégant et si coquet, accuse à première vue le bon goût d'une dame de la haute société. L'introduction en est signée : Mechtild, comtesse Bentinck, comtesse de Waldeck-Pyrmont.

Cette dame a trouvé dans les papiers de Charlotte-Sophie, comtesse de Bentinck, née comtesse d'Aldembourg, femme d'un esprit distingué, plusieurs lettres de Jacques II, roi d'Angleterre, et de Marie, épouse de Guillaume III. Si elles n'ont pas toutes un caractère exclusivement politique, elles ne renferment pas moins des détails intimes et de famille, qui offrent aussi de l'intérêt au point de vue de l'histoire.

Cette publication nous touche de près, comme toute la politique anglaise et hollandaise du XVII^e siècle. Guillaume III a exercé sur notre pays une influence incontes-

(1) Nous donnons ici le texte espagnol, dont la rédaction est tant soit peu embrouillée : En 30 nov. 1633 : Despues de lo arriba puesto me ha parecido añadir lo siguiente : A mi sobrino, el Cardenal Infante Don Fernando, le mando mi librería, y le suplico que reciba a Pedro Vila por su ayuda de cámara, para que mire por ella, y tambien dexo al dicho mi sobrino todas las buenas tapicerías; y todo lo que se está haziendo, para él se acabe y se le dé, y las pinturas de las tres galerías no se aparten sino se queden allí. Les trois galeries étaient celles de Bruxelles, Tervueren et Marimont.



table. C'est lui qui a favorisé, en Angleterre et aux Provinces-Unies, le principe de l'intervention directe de ces pays, pour soutenir notre indépendance contre les invasions des armées françaises.

M^{me} Bentinck a pour ainsi dire laissé la parole exclusivement aux documents, dont elle publie un texte très-bien soigné.

II.

Analectes de diplomatique.

Deuxième série (suite).

(Par M. ALPHONSE WAUTERS, membre de la Commission.)

XLIV.

QUALITER EUSTASIUS PREPOSITUS, HADEWIGIS DECANA, TOTUMQUE CAPITULUM SANCTE WALDETRUDIS IN MONTIBUS ANNIVERSARIUM HENRICI DUCIS LOTHORINGIE ET MARCHIONIS ANTWERPIE POST DECESSUM EORUMDEM (*sic*) FACERE PROMISERUNT. — *Le prévôt Eustache, la doyenne Hadewige et tout le chapitre de Sainte-Waudru, de Mons, s'engagent à faire célébrer les anniversaires du duc Henri I^{er} et de sa femme après leur mort.*

Octobre 1209.

Eustachius prepositus, Hawidis decana et totum capitulum Sancte Waldedrudis in Montibus universis Christi fidelibus tam presentibus quam futuris imperpetuum. Notum et certum universitatis vestre fecimus discretioni quod, ad piam et devotam petitionem principis illustris Henrici, ducis Lothoringie et marchionis Antwerpie, quem bonorum nostrorum infra dominationem suam tutorem bonum et defensorem inveni-

mus (1), et nobilis ducisse Macthildis, uxoris sue, eos omnium orationumstrarum participes de gracia et karitate effecimus, concedentes eis benignius quod post eorum decessum anniversaria pro animabus suis perpetuo, tam in vigiliis quam commendationibus, missis celebrare debeamus. Ut autem hec karitativa et liberalis concessio rata habeatur et inviolata observetur, scripto presente et sigilli nostri appositione eam roborari decrevimus. Testes Gilbertus prepositus Sancti Germani Montensis (2), Nicholaus Natha, Romondus, Willelmus Evram (Evrani?), Walterus Gervasii, Ludovicus et alii canonici beate Waldegrudis, Machtildis et Agnes de Fontanis, Gela de Hornetis, Maria et Bertha et Fagla de Quarignon, Bessela de Lawis, Petronilla de Ladusa, Alidis de Goy, Elisabeth et Claricia de Sancto Symphoriano et alie domine Montensis ecclesie.

Actum anno Verbi incarnati M° CC° nono, mense octobri.

Cartulaire des ducs de Brabant coté B, aux Archives du royaume, f° 39.

(1) Il est important de rappeler ici que, dans le même mois d'octobre 1209, une convention importante fut conclue entre le duc Henri I^{er} et le chapitre de Sainte-Waudru, au sujet de la bourgeoisie ou ville libre qui venait d'être instituée à Hérentals (Miraeus et Foppens, *Opera diplomatica*, t. I, p. 197).

(2) Le chroniqueur Gilbert ou Giselbert n'était prévôt que du chapitre de Saint-Germain; celui de Sainte-Waudru avait alors un autre prévôt nommé Eustache, comme on le voit par le présent acte.

XLV.

DE DECIMA DE NEDERLANDEN. — *Le duc Henri 1^{er} donne à l'abbaye de Hocht toute la dîme de Neer-Landen, qu'il se réserve de pouvoir reprendre en donnant au monastère une redevance annuelle de 25 muids de seigle, mesure de Louvain, 40 marcs de Cologne à 12 sous et 40 marcs de Louvain.*

1212.

Henricus, Dei gratia dux Lotaringie, omnibus ad quos hoc scriptum pervenerit in perpetuum. Que geruntur in tempore ne labantur cum fuga temporis et voce testium et testimonio litterarum debent perhennari. Notum igitur universitati vestre fecimus quod pro remedio anime nostre, uxoris, patris, matris, filiorum et filiarum et omnium antecessorum nostrorum, contulimus ecclesie Beate Marie et Beate Agate in Hothe totalem decimam que nostri juris esse probatur in villa que dicitur Nederlandene, retenta nobis hac potestate ut, si nobis placuerit eandem decimam recipere, eam ad manus nostras recipiamus, assignantes predicte ecclesie in loco competenti viginti quinque modios siliginis mesure Lovaniensis annuatim et in tempore receptionis quadraginta marcas Coloniensis monete, xii solidi pro marca, et totidem marcas monete Lovaniensis. Hujus rei testes sunt: dilectus noster Karolus, ejusdem loci abbas, et Wiricus monachus sacerdos, Gerhardus conversus, Wilhelmus frater noster, Sigerus de Wavera, Engelbertus quondam Thenensis decanus, Reinerus notarius noster de Hocheheim (1), Henricus Lovaniensis prepositus, Balde-

(1) Hoxem, hameau dépendant en partie de Hougaerde, en partie de Cumplich. A propos des notaires des ducs de Brabant, il faut consulter ce que j'en ai dit dans la *Table chronologique des chartes et diplômes imprimés concernant l'histoire de la Belgique*, t. III, pp. xxxix et suivantes.

winus scolasticus, Willelmus de Pytershem et frater ejus Walterus, Rubinus de Tennis, Rudolfus Lovaniensis et alii quamplures. Ut vero rata et inconvulsa hec donatio nostra permaneret, hanc cartam sigilli nostri munimine fecimus roborari.

Acta sunt hec anno Dominice incarnationis M. CC. XII.

Chartrier de l'abbaye de Sainte-Gertrude de Louvain.

XLVI.

Pétronille, veuve de Siger, châtelain de Gand, déclare que Robert, abbé d'Afflighem, a pris en gage d'Olivier de Sotteghem, pour la somme de 170 livres de Flandre, une dîme se prélevant à Anderlecht; elle déclare avoir avancé cette somme pour fonder des distributions à Afflighem et à Forêt.

1214.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Ego Petronilla, uxor quondam viri nobilis Sigeri castellani Gandensis, notum facio tam modernis quam futuris Christi fidelibus qui hanc paginam sunt visuri, quod dominus Robertus abbas Hafligemiensis decimam quandam in parrochia Anderlectensi a viro nobili Oliverio de Sottengem, consensu capituli de Anderlecht, pignori accepit pro centum et septuaginta libris Flandrensis monete, quas de fructibus decime de Thielt et Ruselede (1) annuatim collectas, hac oportunitate accepta, Deo optuli pro anime mee, omniumque predecessorum et successorum meorum animarum salute. Hanc autem decimam, completis quatuor annis ab anno Domini millesimo ducentesimo quarto decimo,

(1) Thielt, ville de la Flandre occidentale; *Ruselede*, aujourd'hui Ruysselede, commune dans le voisinage de cette ville.

infra quos redimi non poterit, sive Oliverius et heres ejus vel capitulum Anderlectense redimere poterunt dicta summa pecunie in festivitate beati Remigii. Quamdiu vero eadem decima non fuerit redempta, volo et statuo ut de fructibus ejus ecclesia Haffligeniensis centum solidos Flandrenses annuatim accipiat ad procurandam conventui sollempnem refectionem in anniversario meo. Et quod residuum fuerit de eisdem fructibus, ecclesia Forestensis habeat ad procurandas sollempnes refectiones in Annuntiatione Dominica, in festo beate Katerine et in anniversarii mei die. Quod si eandem decimam redimi contigerit, de pecunia inde soluta tercia pars cedat capitulo Haffligeniensi ad conquirenda bona perpetuo ad procurandam sollempnem faciendam in anniversarii mei die. Duc vero partes residue cedant capitulo Forestensi ad conquirenda bona similiter ad tres prenominate refectiones sollempnes faciendas imperpetuum. Advocatum vero prefate elemosine domnum abbatem Haffligeniensem constitui. Hec vero ut rata permaneant et a nullo mortalium infringi valeant, scripto presenti, testium subscriptione roborato, tam ego quam abbas et capitulum de Hafflengem, capitulumque de Foresto sigillis nostris in perpetuum confirmamus. Insuper et omnes qui contra hanc constitutionem aliquid attemptaverint, excommunicatos esse denuntiamus. Testes: Walterus capellanus advocate de Bethunia, Gozuinus de Basceroode, Rabodo de Bornehem, sacerdotes; Theodoricus, Walterus, filii ejusdem Petronille; Rogerus de Curtraco, Ingelbertus de Lupengem, milites; Matthildis advocata Bethunie, Margareta soror ejusdem et alii quamplures fidelium.

Acta sunt hec anno Domini millesimo ducentesimo quarto decimo.

Chartrier de l'abbaye de Forêt. — Les Opera diplomatique, t. II, p. 758, n'ont donné qu'un court fragment du texte de ce diplôme.

XLVII.

QUALITER DOMINUS DUX BRABANTIE ET DOMINA R. DE VIVARIO ET CONVENTUS EJUSDEM SUPER QUADAM DOMO IPSIUS DOMINE ET CONVENTUS, EMPTIONE QUADAM MEDIANTE, IN COLONIA EXISTENTE, INVICEM CONVENERUNT. — *Accord conclu entre le duc de Brabant et l'abbesse R. et le couvent de Weyher, au sujet d'une maison acquise par le premier, à Cologne.*

11 août 1215.

Noverint universi presentes litteras inspecturi quod dominus dux et domina R. de Vivario (1) et conventus ejusdem domus in hunc modum convenerunt super domo quam ipsa domina et conventus duci vendiderunt in Colonia (2). XXV marcas dabit dux domine et conventui in proximo festo beati Remigii (3), LXXV marchas in proximo Natali Domini (4), C. in festo beati Johannis Baptiste proximo postmodum sequente (5), C. autem in Natali Domini proximo subsequente (6) et XXV in Pascha prosequente (7), si bona

(1) *Vivarium* ou le Vivier, couvent de femmes, à Cologne, appelé ordinairement *In Piscina* ou Weyher.

(2) Dans ses commentaires sur le chroniqueur Van Heelu, Willems a avancé, sans alléguer de preuves à l'appui de son dire (p. XLIV), que les Colonnais, à la suite de la bataille de Woeringen, firent don au duc Jean I^{er} d'une magnifique maison, nommée depuis *la Cour de Brabant*, avec droit de franchise et d'asile. Il ne se trouve rien, à ce sujet, ni dans l'*Urkundenbuch* de Lacomblet, ni dans le grand recueil de chartes spéciales à Cologne, que MM. Ennen et Eckertz ont édité. Il résulte, au contraire, de l'acte publié ici, que les prédécesseurs de Jean I^{er} ont possédé une maison à Cologne dès l'an 1215.

(3) Le 1^{er} octobre 1215.

(4) Le 23 décembre 1215.

(5) Le 24 juin 1216.

(6) Le 23 décembre 1216.

(7) Le 26 mars 1217.

fide melius vel amplius dominus dux non potest efficere. De debito quod villicus Lovaniensis dicte domine debuit, ut domina dicit, dux autem post Purificationem beate Marie presentis (1), si voluerit, aliquem fidelem locabit in domo eadem, consilio predictæ domine et conventus, qui de censu domine et conventui respondebit annuatim quousque predicta conventio sit adimpleta. Et hiis adjectum est quod supradicta domina et conventus non resignabunt allodium domus quousque predicta domina et conventus totalem summam antedictorum bonorum plene habeant. Ut autem hoc ratum sit et firmum, presens scriptum datum est in testimonium. Testibus hiis: confratres dicte domus, Gisbertus prior, Winmanuus sacerdos, Lambertus conversus, Willermus frater ducis, Johannes de Lintgassen, Henricus de Zudendorp, Gerardus Safyr, Cono, Theodericus Herenporte, Arnoldus de Waelhem, Reynerus notarius.

Actum anno Domine M^oCC^oXV^o, III idus augusti.

Cartulaire des ducs de Brabant cité, f^o 39 v^o.

XLVIII.

DONATIO DUCIS LOTHARINGIE DE DECIMA DE WINDE. — *Henri, duc de Lotharingie, cède à l'abbaye d'Heylissem sa dime de Winden, en échange d'un bien que noble homme Gérard et sa femme Ode avaient assigné à l'église de Jauchelette.*

1220.

Ego Henricus, Dei gratia dux Lotharingie, tam futuris quam presentibus volo innotescere quod decimam quam in Winde (2) possidebam, cum omni jure patronatus et omnibus

(1) Le 2 février 1216.

(2) C'est Neer-Winden, où l'abbaye d'Heylissem possédait le patronat et les dîmes, concurremment avec le chapitre d'Andenne.

appendentiis, ecclesie Beate Marie de Heylessem in perpetuum contuli possidendam. Ipsa autem prefata ecclesia terram, quam nobilis vir Gerardus miles et Oda uxor ejus ecclesie de Jacea minori (1) contulerunt, nobis in commutationem assignavit obtinendam, ita quod ecclesia Heylessemensis celebrationem divini officii pro prenominata terra in ecclesia de Jauce (2) constitutam tenetur adimplere. Preterea ecclesia Heylessemensis viginti solidos, quos in censu nostro de Missekem (3) singulis ante hoc annis solebat recipere, relaxavit, ultra non sibi precipiendos.

Datum anno M.CC.XX.

Chartrier de l'abbaye d'Heylissem.

XLIX.

Henri I^{er}, duc de Lotharingie, confirme les premières donations qu'il avait faites aux religieux et aux religieuses du monastère de la Cambre.

Juin 1221.

Ego Henricus, Dei gratia dux Lotharingie, omnibus presentibus et futuris imperpetuum. Multiplex et varia humane sollicitudinis occupatio rerum preteritarum a mentibus hominum elidet memoriam, si non per scriptum memoriale ad posterorum noticiam transfundatur. Modernis igitur innotescat et posteris quod nos, pro nostra nostrorumque salute, tres mansos inculte terre et nemoris fratribus et sororibus cenobii

(1) *Jacea minor* ou Petit-Jauche, Jauchelette, au S. de Jodoigne.

(2) *Alibi Jacea*. Le chevalier Gérard était seigneur de Jauce.

(3) *Miscom* est actuellement réuni à la commune de Kersbeek, canton de Glabbeek.

beate Marie de Camera (1) in prima ipsius fundatione promissimus et partim fecimus assignari. Postea vero cum essemus in procinctu itineris terre Jherosolimitane (2), partem residui per fideles nostros, fratrem Danieleum et Gregorium et Hugonem Moer, villicos nostros, de nemore nostro predicti cenobii terre contiguo assignavimus et liberam ab omni jure seculari contulimus perpetuo possidendam, quinque diurnos terre jacentis prope Bruxellam ab eis recipientes, predictis claustralibus vendere quibus et quando voluerint, fundo sibi reservato. Ut autem hec legitima donatio firma et incon-
vulsa permaneat, presentes litteras in testimonium et munimen dedimus, sigillo nostro roboratas. Testes Arnoldus de Walhem, Walterus Clutinc, Bastinus de Dyst, Henricus Prits, Walterus Vleminc et Lambertus filius ejus.

Datum anno Domini millesimo ducentesimo vicesimo primo, mense junio.

Cartulaire de l'abbaye de la Cambre, f° 440 v°.

(1) *Fratribus et sororibus.* Il y avait donc, à la Cambre, au moins dans les premiers temps de l'existence de cette abbaye, une double communauté d'hommes et de femmes.

(2) Cette phrase permet de fixer, d'une manière approximative, l'époque de la fondation du monastère. Ce fut au milieu de l'année 1197 que le duc Henri 1^{er} partit pour se rendre en Palestine, d'où il revint bientôt, à la nouvelle des événements qui étaient survenus dans la Basse-Allemagne, où plusieurs princes, et entre autres sa femme, la duchesse Mathilde, avaient proclamé roi des Romains le duc de Saxe, Othon, en opposition avec Philippe de Souabe, élu du parti de la famille des Hohenstauffen. Le monastère de La Cambre fut donc fondé peu de temps avant cette date, et non en 1201, comme on le dit d'ordinaire parce que c'est à cette année que remonte la plus ancienne charte relative à l'abbaye.

L.

DORMALE ET LANDEN. — *Le duc Henri I^{er} cède aux chanoines réguliers de l'église Sainte-Gertrude, de Louvain, pour le posséder après la mort de l'investi ou curé, Henri, le patronat de l'église de Landen (Neer-Landen, avec Op-Dormael) et toute la dime de cette localité.*

1221.

In nomine Sancte et Individue Trinitatis amen. Henricus, Dei gratia dux Lotharingie, omnibus tam futuris quam presentibus inperpetuum. Cum ante tribunal districti judicis omnes simus astituri, de dispensatione bonorum Domini nobis in terris relictæ rationem reddituri, idcirco diem illum diligenti ordinatione nos oportet prevenire, ut districti examinis redarguationem misericorditer declinare valeamus. Hac sana consideratione jus patronatus ecclesie de Landen (1), quod ad nostrum libere spectabat dominium, cum omni decima majori vel minori, ceterisque suis appenditiis, salvo jure episcopali per omnia, ecclesie conventuali canonicorum regularium beate Gertrudis in Lovanio contulimus, ab ipsis post obitum Henrici nunc investiti possidenda in perpetuum, quo divini cultus ampliatio antecessoribus successoribusque nostris nobiscum ad eternum proficiat salutem. Ut ergo hec nostra donatio rata permaneat, ne per successionem temporum infirmaretur, presentem paginam nostri sigilli munimine

(1) Il s'agit ici, non de Landen, où la collation de la cure et les dîmes appartenaient au chapitre de Saint-Lambert, de Liège, mais de Neer-Landen, village voisin, duquel dépendait jadis une église, aujourd'hui disparue, qui servait de temple paroissial à une partie de Dormael.

roboratam eidem ecclesie conventuali contulimus. Huic facto testes interfuerunt hii : Henricus prepositus Lovaniensis, Reinerus notarius, magister Gosuinus, magister Reinerus de Vorspul, Johannes de Fliderbeke, magister Gaifridus, Alardus clericus; milites, Walterus de Birbaco, Arnoldus de Walem, Godefridus de Anglia et alii quamplures.

Aeta sunt hec anno Domini M.CC.XXI.

Chartrier de l'abbaye de Sainte-Gertrude, de Louvain.

LI.

Léon, châtelain de Bruxelles, confirme les donations qui avaient été faites à l'abbaye de la Cambre par deux de ses vassaux et assigne au même monastère un cens annuel de 18 sous, en remplacement de 20 sous de tonlieu, se percevant tous les ans, à Bruxelles.

1222.

Ego Leonius, Bruxellensis castellanus, omnibus tam futuris quam presentibus imperpetuum. Actiones legitimas et donationes ratas permanere decet et penitus irrevocabiles. Scripto igitur presenti ad posterorum transfundimus noticiam quod nos, pro remedio anime nostre et predecessorum nostrorum sex bonuaria terre et dimidium, que Ingelbertus Snureken apud Elsela (1) a nobis jure tenebat feudali, et circa quatuordecim bonuaria nemoris et terre, que Antonius, filius Gerardi de Hugardis, apud Iettherbeke (2) a nobis similiter in feodo tenebat, cum in manus nostras resignassent, ad petitionem ipsorum couventui de Camera in elemosinam contu-

(1) *Elsela*, Ixelles.

(2) *Iettherbeke*. Etterbeek, commune adjacente à Ixelles.

limus ab omni jure et exactione seculari prorsus exempta, preter censum trium denariorum annuatim nobis solvendorum, hereditario jure perpetuo possidenda. Testes terre Ingelberti: Arnoldus de Bigardis et Franco fratersuus, Franco de Liis, Deizo de Helroda, Jacobus de Venblena, Radulfus de Ossenghem, milites, et alii quamplures. Testes nemoris et terre Antonii: Arnoldus de Larbecka miles, Franco Bula et frater ejus Arnoldus de Overliis, Thomas de Hunsenghem, Henricus Hardebolla et filius ejus Lambertus, Hugo filius Hesselini de Frigido monte, Renerus de Perka (1).

Preterea notum facimus universis quod nos pro commutatione viginti solidorum vectigalium (2), quos domus de Camera habebat in Bruxella, eidem domui decem et octo solidos census de tribus curtilibus nostris que habemus apud viam lapideam extra portam beate Katerine in Bruxella (3) contulimus in perpetuum possidendos. Quorum denariorum Henricus textor quinque solidos, Evercoius octo solidos et Ingelbertus filius ejus quinque, tam ipsi quam successores eorum quicunque predicta curtilia in presenti possident vel posterum possessuri sunt, prefate domui imperpetuum persolvere tenebuntur. Huic commutationi testes affuerunt Godefridus frater noster, Walter de A, Arnoldus de Wesemala, Karolus de Arscot, Henricus de Alsenghem, Arnoldus de Larbecka, Arnoldus de Overliis, Godefridus de Archa et alii

(1) Ces deux donations font l'objet d'une autre charte du châtelain Léon, qui est datée comme suit: *Datum anno Dominice incarnationis millesimo ducentesimo XX^o primo.*

(2) On rencontre ici une ancienne mention d'une monnaie ayant emprunté son nom aux tonlieux ou péages qui se percevaient le long des chemins: les *solidi vectigalium*.

(3) Le grand chemin situé hors de la porte Sainte-Catherine (près de la chapelle ou église de ce nom), à Bruxelles, était donc déjà pavé dès cette époque.

quamplures. Hec ut rata et inconvulsa permaneant, sigilli nostri appensione munivimus.

Datum anno Dominice incarnationis millesimo ducentesimo vicesimo secundo.

Original dans le *Chartrier de l'abbaye de la Cambre*.

Le sceau, qui était attaché par des fils blancs et rouges, manque.

LII.

Henri de Wisca, archidiacre de Liège, déclare que Hugues de Dongelberg, fils de Guillaume Froidure, a cédé à l'abbaye d'Heylissem ses dîmes de Herbais et de Brocuyt.

Septembre 1226.

Henricus, Dei gratia de Wisca, Leodiensis archidiaconus, omnibus presentes litteras inspecturis, salutem in Domino. Noveritis quod Hugo laicus de Dunglebert, filius Willelmi Froidure, in nostra presentia constitutus, quicquid juris habuit vel habere se dicebat in decimas de Herbais et de Brocuit (1), domino abbati Helencinensi et ejus conventui libere et absolute contulit in elemosinam, in suorum et antecessorum remissionem peccatorum, et easdem decimas in manibus prioris Helencinensis ad opus abbatis et ecclesie Helencinensis resignavit, sub nostro et proborum virorum testimonio, quorum sigilla istis litteris sunt appensa. Ut autem hoc firmum sit et stabile, presentes litteras sigilli nostri ac aliorum proborum virorum (impressione) duximus roborandas. Ego Henricus, abbas Gemblacensis p. (presentibus) signum meum appono, ego decanus Geldoniensis meum similiter et ego G. decanus Aycuriensis

(1) Herbais, hameau sous Piétrain; Brocuyt, hameau à Lathuy. Les deux communes que je viens de citer sont voisines de Jodoigne.

et ego W. decanus Gemblacensis (1) sigillum meum apposui cum predictis in testimonium.

Datum Geldonie publice, in concilio, anno Domini M. CC. vicesimo sexto, mense septembri.

Chartrier de l'abbaye d'Heylissem.

LIII.

W. (Guillaume?), abbé de Grimberghe, promet que les biens situés entre Haeren et Wolumont, dont le duc de Brabant l'a gratifié pour y transférer son monastère, resteront sous la juridiction de ce prince.

1222-1229?

Universis Christi fidelibus presentem paginam visuris W. (2), Grimbergensis dictus abbas, in Domino salutem. Protestamur plenius et fatemur quod bona illa que dominus dux nostre ecclesie nobis assignavit ad abbatiam nostram transferendam, omnia in potestate ducis remanebunt sicut antea fuerunt, donec dictam abbatiam ad destinatum locum, videlicet in pratum situm inter Haren et Wolumont (3), transtulerimus, et si forte dictam transferre non contigerit, nil juris omnino

(1) *Aycuria*. Incourt était une église collégiale, mais le doyen de Gembloux était un doyen de district; le *concile* ou doyen de Gembloux dépendait alors de l'évêché de Liège.

(2) Le plus ancien abbé de Grimberghe à qui cette initiale puisse s'appliquer est Guillaume (*Willelmus*), à qui la communauté obéit de 1222 à 1229.

(3) Haeren est un des villages occupant le versant oriental de la vallée de la Senne. Quant à *Wolumont* ou *Woelmont*, cette localité se trouvait à Heembeek, de l'autre côté de la rivière.

in prefatis locis retinebimus, sed in potestate domini ducis, ut predictum est, libere remanebunt.

Cartulaire des ducs de Brabant cité, f° 108.

LIV.

(DE SILVIS DE HATAINGHE). *Henri de Louvain, fils aîné du duc de Lotharingie, reconnaît n'avoir aucun droit sur le bois de Hattain, qui était une propriété des chanoines de Nivelles.*

Juillet 1231.

Universis presentibus scriptum inspecturis H. de Lovanio, illustris principis Dei gratia ducis Lotharingie major natu et heres, cognoscere veritatem. Universitati vestre notum facimus quod nos silvam de Hataing (1) in fundo et vellere, cum omni jure et pertinentiis et terminis suis, in quodam scilicet parte cujusdam rivi manantis ibidem sitam, ad jus et proprietatem canonicorum Nivellensium tamquam suam specialiter pertinere recognovimus, et eisdem silvam ipsam, ut supradictum est, pro nobis et heredibus nostris, ut ex ea tam in fundo quam vellere pro voluntate sua de cetero disponant, libere et absolute quittam imperpetuum clamamus, nullum jus in eo retinere amplius aut habere volentes. Et ut factum illud firmum imperpetuum maneat et inconcussum, presentes litteras sygilli nostri munimine roboratas, ipsis in testimonium duximus concedendas.

Datum anno Domini M.CC.XXX primo, mense julio.

Original dans les archives du chapitre de Nivelles
données à l'État par M. le marquis de Rhodes. Le
sceau du prince Henri manque.

(1) Hattain est un hameau dépendant de la commune de Baisy, à peu de distance du village de Thy; il constituait jadis une juridiction particulière.

LV.

APUD LEDEBERGHE, DE XVII BONARIIS QUE SPECTANT AD HOSPITANDUM TREDECIM PAUPERES IN DOMO DICTA BEIART. — *Rodolphe, abbé de Ninove, déclare que l'hôpital Saint-Jean, de Bruxelles, a cédé à sire Guillaume de Ledeberghe une maison située à Bruxelles, pour y recevoir treize pauvres qui y seront entretenus.*

1231.

Ego Radulphus, Dei gratia dictus abbas Ninivensis, universis presentes litteras inspecturis notum facio quod hospitale Sancti Johannis in Bruxella contulit perpétuo domino Wilhelmo de Ledebergha domum unam sitam supra allodium ipsius hospitalis, in qua semper erunt XIII pauperes, quibus domus hospitalis Sancti Johannis providebit necessariis in quantum poterit, secundum quantitatem fructuum quos de septemdecim bonariis terre site apud Ledeberghe, que dicitur Hertboem, annuatim percipientur, quibus idem Willelmus tres modios siliginis annuatim addidit et eosdem tres modios siliginis ad mensuram Bruxellensem cum predicta terra prefato hospitali Sancti Johannis ad faciendam provisionem predictorum pauperum assignavit. Porro de fructibus predictis habebit novem sextaria siliginis ille qui in prefata domo pauperibus illic jacentibus ministrabit. Ut autem hec elemosina et ordinatio futuris temporibus rata permaneat, scriptum presens ad petitionem tam dicti hospitalis quam domini Willelmi sigillo nostro cum predicti hospitalis et etiam scabinorum Bruxellensium sigillis consignavi.

Actum anno gratie M.CC.XXX primo.

Cartulaire de l'hôpital Saint-Jean, de Bruxelles, aux Archives des hospices de cette ville, f° 23.

LVI.

Henri, duc de Lotharingie, cède au chevalier Gilbert d'Anvers, avec le consentement des échevins, des jurés et de tous les bourgeois de cette ville, un bonnier et demi de terres, en considération de ce que Gilbert avait renoncé à ses droits sur les biens communaux dits de Pridenbeke ; il approuve en outre l'acte par lequel les mêmes échevins, jurés et bourgeois avaient concédé au même Gilbert une demeure voisine de celle appartenant à l'hôpital, à charge d'un cens annuel de 2 sous.

Mars 1233.

Henricus, Dei gracia dux de Lotharingie, tam presentibus quam futuris in perpetuum. Noverint universi quod nos de bene placito et contradictione scabinorum, juratorum et universorum burgensium nostrorum in Antverpia, quamdam partem terre, sitam juxta Scuren, bonarium et dimidium continentem, Gilberto militi de Antverpia contulimus, pro eo quod idem miles omni juri, quod in terris communibus de Pridenbeke se dicebat habere, renuntiavit. Preterea cum dicti scabini, jurati et burgenses Antverpienses prefato militi curtim quamdam juxta curtim domus hospitalis Antverpiensis ad duos solidos Lovanienses prefate domui annuatim in festo beati Remigii persolvendos, olim contulerint, nos predictam donationem ratam habentes, ipsam auctoritate presentium confirmamus. In cujus rei testimonium presentes litteras rescribi et tam proprii sigilli quam monarchie Antverpiensis impressione roboratam supradicto militi fecimus assignari, subscriptis scabinorum Antverpiensium nominibus et juratorum nec non et quorundam fidelium virorum : Wilhelmus Nose, Hugo Buecolf, Thomas, Wilhelmus de Werf, Johannus Folewige, Arnulphus Hildeware, Theobaldus de Foro, Nicholaus Magnus,

Wilhelmus Draco, Hugo Tuclant, scabini; Theodoricus Nose, Everardus Nose, Nicholaus ex Curti et alii jurati; Wilmarus Senior, Arnulphus Amman, Arnulphus Junior, Nicholaus de Molendino, Hugo Nose et alii fideles nostri quamplures.

Actum Antverpie, anno Domini millesimo ducentesimo tricesimo secundo, mense martio.

Cartulaire de l'abbaye de Saint-Michel, t. II, p. 203,
copie d'après l'original et collationnée le 28 juillet 1674.

Cette charte présente un grand intérêt pour l'histoire communale d'Anvers; on y voit en effet figurer, outre dix échevins, dont les noms sont énumérés, plusieurs magistrats qualifiés de jurés, comme il en existait alors dans la plupart de nos villes.

LVII.

Le pape Grégoire prend sous sa protection le prévôt et les religieux de Saint-Jacques-sur-Caudenberg et confirme leurs biens.

16 juin 1234.

Gregorius, servus servorum Dei, dilectis filiis preposito et capitulo Sancti Jacobi in Frigido monte in Bruxella, Camera-censis diocesis, salutem et apostolicam benedictionem. Sacrosancta Romana ecclesia devotos et humiles filios ex assuete pietatis officio propensius diligere consuevit et, ne pravorum hominum molestiis agitentur, eos tamquam pia mater sue protectionis munimine confovere. Eapropter, dilecti in Domino filii, vestris justis postulationibus grato concurrentes assensu, personas vestras et locum in quo estis divino obsequio mancipati, cum omnibus bonis que in presentiarum rationabiliter possidetis aut in futurum, justis modis, prestante Domino, poteritis adipisci, sub beati Petri et nostra protectione susci-

pimus et presentis scripti patrocínio communimus. Nulli ergo omnino hominum liceat hunc paginam nostre protectionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attentare presumerit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli apostolorum ejus se noverit incursurum.

Datum Reate, XVI kalend. julii, pontificatus nostri anno octavo.

Archives de l'église Saint-Jacques-sur-Coudenberg. — Voir dans Miraeus et Foppens, Opera diplomatica, t. IV, p. 217, un autre bref du même pape, daté du 10 du même mois, également relatif au couvent de Coudenberg.

LVIII.

Le châtelain de Bruxelles, Léon, pour le salut de son âme et de celle de Sophie, sa femme, renonce à tous les cens annuels que l'abbaye de la Cambre lui payait.

22 février 1234.

Leonius castellanus Bruxellensis, .. pro remedio et salute anime nostre et predecessorum nostrorum et dilecte uxoris nostre Sophye, omnem censum quem conventus de Camera nobis debebat annuatim, tam de terris quam de pratis, silvis ac molendinis, eisdem libere concessimus in elemosinam perpetuo jure possidendum, preter censum quatuor denariorum quem nobis persolvere tenetur de quadam terra que quondam fuit Mychaelis de Bondale.

Datum anno Domini M.CC.XXX tercio, in cathedra Sancti Petri.

Original dans le Chartrier de l'abbaye de la Cambre
Le sceau qui est attaché avec des cordelettes de soie rouge, représente un guerrier debout et, à l'avvers, un lion rampant.

LIX.

COLLATIO DECIME DE YSCA CUM JURE PATRONATUS ECCLESIE DE YSCA. — *Henri II, duc de Lotharingie, déclare avoir fondé une abbaye de l'ordre de Cîteaux, nommée Valduc, où il a offert à Dieu l'une de ses filles, nommée Marguerite, et qu'il a dotée de toute la dîme d'Yssche.*

3 septembre 1235.

H. (*enricus*), Dei gratia dux Lotharingie, universis ad quos presentis pagine scriptum pervenerit eternam in Domino salutem. Ut ea que pie intentionis affectu geruntur pro salute animarum in posterum oblivionis occasum non paciantur, fideli scriptorum monumento et presentis pagine memoria dignum duximus ad presentium noticiam et successorum cognitionem denunciari, quod nos pro nostre et nostrarum animarum salute in prs ni (presenti ?) possessione abbacie domus que est Cisterciensis ordinis, in qua unam de filiabus nostris, Margareta nomine, Deo et beate Virgini obtulimus in habitu famulaturam religioso, in elemosinam contulimus integraliter decimam de Yscha superiore (1), tam minutam quam majorem, cum jure patronatus ecclesie ejusdem ville, cum omnibus eorum appendiciis, sicut a patre nostro, pie recordacionis Henrico, duce Lotharingie, quondam possidebantur; in quietam et pacificam supradictorum possessionem per magistrum Henricum clericum nostrum, canonicum Lovaniensem, abbatissam domus prefate introduci fecimus in Yscha, coram clericis scilicet : Francone, persona de Conteyc (2), et magistro Symone de Lybertinges (3), et Johanne plebano et

(1) *Yscha superior*, Over-Yssche.

(2) *Conteyc*, Cumplich, près de Tirlemont.

(3) *Libertinges*, actuellement Libertange, petit village compris dans la commune de Noduwez, canton de Jodoigne.

Francone de Rumbeke et aliis ville sacerdotibus et clericis et Waltero de Sterbeke et aliis militibus et scabinis et nostris hominibus, anno gracie millesimo ducentesimo tricesimo quinto, in crastino Nativitatis beate Virginis, possessiones supradictas domui memorate, Domino annuente, defensuri, nullam calumpniam a nobis vel nostris successoribus in posterum recepturi. Adimplemus vero promissionem quam de bonis supradictis in vita patris nostri domui feceramus antedictæ, sicut in litteris nostris confectis continetur, quas sepedictæ domus abbatisse super hoc contuleramus. Et ut hæc collatio, tam a nobis quam a nostris, in perpetuum conservetur illibata, presentis scripti paginam sigilli nostri appenditione duximus roborandam.

Actum anno gracie supradicto.

Charte communiquée par M. l'abbé Lavaut.

LX.

RESIGNATIO DUCIS HENRICI AD EPISCOPUM CAMERACENSEM SUPER DECIMAM DE YSCA. — *Henri, duc de Lotharingie, informe l'évêque de Cambrai qu'il a donné la dime d'Ysche à la maison de Valduc, fondée par lui trois mois auparavant, et prie ce prélat de ratifier cette cession.*

3 novembre 1235.

Reverendo patri ac domino G., Dei gratia Cameracensis episcopo, H., eadem gracia dux Lotharingie, salutem et obsequium. Paternitati vestre notum esse volumus quod nos decimam de Ysche, quam hactenus predecessores nostri et nos tenuimus, domui que vocatur Vallis ducis, eis tres menses per nos fundate (1), in quam etiam unam de filiabus nostris obtu-

(1) Ces mots précisent l'époque de la fondation de l'abbaye de Valduc qui remonte donc au mois de juillet 1235.

limus Deo famulaturam, pro remedio animarum nostri et predecessorum nostrorum contulimus, nulli alie ecclesie de eadem decima ullam factam collationem. Quapropter intentissime rogamus paternitatem vestram quatinus prefatam decimam memoratam auctoritate episcopali de intuitu et nostre participationis (*sic*) dignemini confirmare.

Datum apud Lovanium, anno gracie M. CC. tricesimo quinto, in die beati Huberti.

Charte communiquée par le même.

LXI.

L'évêque de Liège, Jean, engage le clergé de son diocèse à recevoir favorablement les messagers du monastère de La Ramée, chargés de recueillir les aumônes des fidèles pour la reconstruction de l'église de l'abbaye.

Octobre 1237.

Joannes, Dei gratia Leodiensis episcopus, universis abbatibus, prioribus, decanis, investitis, presbiteris, ceterisque ecclesiarum rectoribus per Leodiensem diocesim constitutis, salutem in Domino. Cum conventus monialium Cisterciensis ordinis de Rameia ad honorem regis regum et beate Marie Virginis novam construat ecclesiam, nec facultas suppetat eisdem monialibus ad opus tale consummandum, latores presentium nuntios dietedomus ad vos transmittimus, benignitati vestre firmiter precipientes, monentes vos et rogantes et vobis injungentes quatinus quum ad vos venerint, nostra et subditorum nostrorum subsidia petituri, eos benigne et absque ulla contradictione vel exactione aliqua semel in anno recipiatis in ecclesiis vestris et recipi faciatis, nonobstante revocatione litterarum quam fecimus Leodio in synodo generali, salva tamen gratia quam fecimus majori ecclesie Leodiensi matri nostre de nuntiis suis ante alios recipiendis. Harum tamen occasione litterarum nolu-

mus ut aliquem predicatorem recipiatis aut permittatis in ecclesiis vestris predicationis officium exercere, sed hoc vobis sub pena suspensionis inhibemus, precipientes ut vos ipsi vice ipsorum plebi vobis commisso sine occasione et exactione quacunque fideliter exponatis, et subditos vestros ut eis ad consolationem domus ejusdem manum sue largitatis extendant, verbo similiter et opere diligenter et efficaciter inducatis et vosmetipsi per hec et alia bona que divina inspiratione feceritis, eterne et summe retributionis mercedem mereamini eternaliter adipisci. Nos vero, de Dei misericordia et item Deigenetricis precibus et meritis confisi, omnibus ejusdem domus benefactoribus vere contritis et confessis, quadraginta dies de injunctis sibi poenitentiis misericorditer relaxamus, peccata oblita, vota fracta si ad ea redierint, offensas patrum et matrum sine violenta manuum iniectione, eisdem benefactoribus similiter communionem et participationem omnium bonorum quacunque in episcopatu nostro fiant et fient, eis qui pias elemosinas et karitativa beneficia dictis nuntiis fecerint elargiri in perpetuum concedimus.

Datum anno Domini M° CC° XXX° septimo, mense octobri. Durent usque octavas Pentecostes.

Chartrier de l'abbaye de La Ramée.

LXII.

Arnoul d'Aa confirme au monastère de la Cambre les donations de son frère Walter et promet de les lui garantir contre les réclamations de leur sœur Mathilde et du mari de celle-ci.

1237.

Arnoldus de A universis Christi fidelibus quibus presentes litteras inspicere contigerit cognoscere veritatem. Quum memoriam rerum gestarum conservant tenatius indicia litterarum, notum facimus universis presentis scripti testimonio quod

cum querelam movissemus erga conventum de Camera super terris et pratis que a bone memorie Waltero fratre nostro dictus conventus acquisierat, tandem de consilio probatorum virorum dictam querelam prefato conventui remisimus penitus et quitavimus, coram nobili domino Ingelberto de Angien et pluribus aliis hominibus ad hoc vocatis apud Boscum (1), conferentes in perpetuam elemosinam memorato conventui omne jus quod in prefatis terris et pratis habebamus et habere debebamus. Ad majorem autem securitatis evidentiam et pacis tranquillitatem, fide corporaliter data, promittimus quod pro conventu dicte domus de Camera fideliter stabimus contra dominum Theodoricum et uxorem ejus, sororem nostram Mathildem, quamdiu dictus Theodoricus et uxor ejus juri et legibus patrie stare voluerint. Ita ut si quid dictus Theodoricus vel uxor ejus a predicta domo secundum jura vel leges patrie extorquere potuerint, nos utique sepedicte domui de Camera in integrum restituemus. In hujus rei testimonium et robur perpetuum munimine sigilli nostri et sigillorum domini Ingelberti de Angien et domini S. filii sui et capituli Anderlectensis presentem paginam duximus roborandam. Testes qui huic legitime donationi interfuerunt: dominus Arnoldus de Udenchem canonicus de Anderlect, dominus Ingelbertus de Angien, Walterus de Musen, Ghiselardus de Santen, Daniel de Ruschebruc, milites; Oliverus de Thybeke, Martinus de Hoves, Henricus cognomento Rostar, Wilhelmus de Peleka, Henricus de A, Henricus de Peda, Henricus Leonius et multi alii.

Datum anno Domini millesimo ducentesimo tricesimo septimo.

Cartulaire de l'abbaye de la Cambre, f° 436.

(1) *Boscum*, Le Bois. Il s'agit sans doute, non de Bois-le-Duc, ville trop éloignée, mais du Bois-Seigneur-Isaac, qui était alors connu sous ce nom.

LXIII.

Thierri de Walcourt et Siger de Sotteghem confirment la donation que le chevalier Walter d'Aa avait faite à l'abbaye de la Cambre.

28 octobre 1240.

Universis presentibus et futuris presentis chirographi paginam inspecturis Th. (1) nobilis de Wallecunia et Sigerus dictus de Sodegigien (2) salutem in Domino. Ad noticiam perveniat singulorum quod elemosinam talem quam Walterus miles dictus de A ad thalamum ecclesie beate Marie Cisterciensis ordinis, in elemosina contulit, que elemosina continet sex bonaria prati, sita apud Beerssele, Th. nobilis de Wallecunia et domina Margareta, uxor ipsius Th. nobilis, bene et legitime laudaverunt, pro cuius rei laudatione Th. nobilis de Wallecunia viginti quinque libras alborum receperunt et ejus uxor similiter, dicentes et recognoscentes quod de predicta elemosina nichil de cetero reclamabunt. Hujus rei testes sunt : Sygerus dominus de Angien, Alardus de Ravie, Arnulphus miles, dominus de Scopute et Johannes dictus de Pulcro reditu. Ne autem hujus rei memoria evanescat, ego Theodricus miles de Wallecunia et ego Sygerus dominus de Angien presentibus litteris sigillorum nostrorum dedimus munimentum.

Actum anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo, dominica ante festum Omnium Sanctorum.

Cartulaire de l'abbaye de la Cambre, n° 190.

(1) Th., c'est Thierri, seigneur de Walcourt, qui avait épousé Marguerite, l'héritière des seigneurs d'Aa.

(2) Sodegigien ou Sotteghem.

LXIV.

Léon, châtelain de Bruxelles, déclare avoir reçu de l'abbesse et des religieuses de La Cambre, la somme de 310 livres, 13 sous de Louvain, prix de la vente de 58 bonniers de terres, situés à Ixelles.

Juin 1242.

L., Bruxellensis castellanus, universis presentes litteras visuris salutem. Noverint universi quod nos de triginta et octo bonariis terre, parum plus vel minus, jacentibus apud Elsele, a nobis venditis religiosis dominabus abbatisse et conventui de Camera, Cisterciensis ordinis, recipimus per certos nuncios nostros ab eisdem trecentas et decem libras Lovanienses et quindecim solidos, de quibus tenemus nos persolutos et eas quitamus de eisdem. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presentibus duximus apponendum.

Datum anno Domini M° CC° XLII°, mense junio.

Original dans le chartrier de l'abbaye de La Cambre, muni d'un scel, attaché à une queue de parchemin, mais endommagé.

LXV.

La première abbesse de Forêt, Petronille, rappelle la fondation de ce monastère par Giselbert d'Alost et son érection en abbaye distincte de celle d'Aflighem; elle proteste contre les obligations que l'évêque de Cambrai, Guy, voulait lui imposer.

1242 environ.

In nomine Sancte et Individue Trinitatis. Ego Petronilla, prima abbatissa in loco qui dicitur Forestum, omnibus Christi fidelibus, post hujus exilia carnis in regione vivorum

habitacula cum sanctis sempiterna. Notum vobis fieri volumus quod quidam miles Gilbertus nomine, filius Balduini de Alost, filii Rodulphi, allodium quod ab abbate Sancti Petri de Hasnon emerat, ecclesie que nunc dicitur Forestum pro salute anime et omnium antecessorum suorum libere contulit in elemosinam et, ut in celesti Jherusalem meliorem inveniret hereditatem, eo tenore tradidit ut in allodio, cum ejusdem allodii appenditiis, in loco qui dicitur Merhem, ecclesia et claustrum in honorem beate Marie virginis construeretur, ubi sub regula sancti Benedicti mater sua, nomine Oda, cum filia sua Leodegarde, monachicam ducerent vitam. Hec autem acta fuerunt anno Dominice incarnationis millesimo nonagesimo sexto, indictione quarta, tempore viri religiosissimi Fulgenci nomine, gratia Dei primi abbatis in loco qui dicitur Haffligem, qui Fulgencius abbas cum fratribus suis suum huic loco adhibuit consensum et sigillo suo per cartham exinde factam roboravit. Post discessum ipsius antedictus Fulgentius abbas loca ipsius allodii peragrans et situm congregationi construende aptum non inveniens, in ecclesia Forestensi ab Odone Cameracensi episcopo et ab ipso dictis sororibus tradita, eedem sorores translate sunt, ubi Christus, qui est sanctarum virginum sponsus, pacem tribuat eis et vitam quietam et det eis ibi sancte et caste sub eodem sponso vivere, et per omnia et in omnibus ei placere, ut cum eodem in celesti palatio possint regnare, quod filius eterni Regis eis prestare dignetur.

Notum etiam sit universis sancte matris Ecclesie filiis quod Godefridus dux Lotharingie allodium quod apud Forestum tenebat ad construendum ibidem monasterium contulit in elemosinam eisdem dominabus, in quo loco, Domino Deo cooperante, feliciter usque in hodiernum diem moram fecerunt, divisione autem facta monasterii de Foresto a monasterio Haffligeniensi.

Ego Petronilla, filia domini Sigeri templarii quondam castellani de Gandavo, electa fui in abbatissam apud Forestum,

anno Domini M. CC. trigesimo nono, idus augusti (1), et eodem anno consecrata fui apud Cameracum, in ecclesia beate Virginis, a venerabili patre Guidone, episcopo Cameracensi, et hoc sexto nonas octobris (2). Deinde anno Domini M. CC. quadragesimo primo, mense septembri, accessit apud Forestum idem Guido, Cameracensis episcopus, qui receptus fuit honorifice a me abbatissa et conventu, et sedens in quadam domo monasterii duobus diebus composuit quandam compilationem in longa carta, que continebat mandata sua que factururus erat in dicta ecclesia Forestensi. Tertia vero die vocavit me abbatissam et dixit michi quod convocarem conventum meum in claustro; ipse volebat facere legi quedam precepta sua et comparentibus dictis monialibus cum me abbatissa in claustro coram ipso episcopo et videntibus longam cedulam in qua mandata ipsius continebantur, timuerunt ne humeris suis vellet imponere onera insupportabilia, petentes ab eo ut permitteret eas habere consilium suum. Ipse vero cum magna instantia precipiens ut sederemus et audiremus mandata sua, nobis respondentibus quod volebamus habere copiam consilii et surgentibus ut intraremus capitulum nostrum pro consilio habendo, predictus episcopus, nulla monitione premissa, sententiam excommunicationis in nos fulminavit et diffamavit, nos per suam dyocesim in stationibus et sermonibus suis dicendo et predicando quod eramus ab ipso excommunicationis sententia innodate, bannum, cum dicta sententia per litteras de minus juste a curia Remorum esset revocata, tamquam injusta, nihilominus in nos dictam sententiam excommunicationis fecit aggravari, et quandoque dicit nos esse excommunicatas auctoritate sua duplici, quandoque triplici excommunicationis sententia, cum assumpserit sibi onus probationis, dictas excommunicationes vel alteram earum in curia Remorum et in probationem

(1) Ou 13 août 1239.

(2) Ou 2 octobre 1239.

earumdem defecerit, et interlocutum fuerit in dicta curia Remorum quod intentionem suam non probavit, vexando nos tamen adhuc super dictis excommunicationibus tam in curia Remorum quam coram iudice a domino Papa delegato, decano scilicet Tornacensi, et damnificando nos laboribus et expensis immoderatis, ita quod nos ad paupertatem et inopiam in brevi perducet, nisi per Dominum Deum et per vos, pater sanctissime, clementer nobis succurratur, scituri quod nostra domus de Foresto procuratoribus prelatorum nostrorum, videlicet archiepiscopi, episcopi, archidiaconi, officialis, decani, necnon et sumptibus aliis, videlicet hospitum cleri et laicorum, nec non et nobilium terre, quibus resistere non valemus, multum existit onerata et oppressa. Petimus igitur, pater sancte, quatenus suo adjutorio paternitas vestra nobis dignetur subvenire.

Chartrier de l'abbaye de Forêt. — Cartulaire de ce monastère déjà cité, n° 23. Une partie de ce diplôme a été éditée dans les Opera diplomatica de Miræus et Foppens, t. II, p. 757.

LXVI.

Le pape Innocent, à la demande de l'abbesse et des religieuses de Forêt, leur confirme leurs biens, leurs privilèges et leurs immunités.

26 juin 1243.

Innocentius episcopus, servus servorum Dei, dilectis in Christo filiabus, abbatisse monasterii de Foresto, Camracensis dyocesis, ejusque sororibus, tam presentibus quam futuris regularem vitam professis in perpetuum. Religiosam vitam eligentibus apostolicum convenit adesse presidium, ne forte cujuslibet temeritatis incursus aut eas a proposito revocet aut robor, quod absit, sue religionis enervet. Eapropter, dilecte

in Christo filie, vestris justis postulationibus clementer annuimus, et monasterium beate Marie de Foresto, in quo divino mancipate estis obsequio, sub beati Petri et nostra protectione suscipimus et presentis scripti privilegio communimus. In primis statuentes ut ordo monasticus, qui secundum Dei et beati Benedicti regulam in eodem monasterio institutus esse dinoscitur, perpetuis ibidem temporibus inviolabiliter observetur. Preterea quascunque possessiones, quęcunque bona idem monasterium in presenciarum juste et canonice possidet aut in futurum, concessione pontificum, largitione regum vel principum, oblatione fidelium vel aliis justis modis, prestante Domino, poterit adipisci, firma vobis et hiis, quę vobis successerint, et illibata permaneant, in quibus hec propriis duximus exprimenda vocabulis : locum ipsum in quo prefatum monasterium situm est, cum omnibus pertinentiis suis, curiam de Waterloes (1), de Vronrode, de Spilostberghe, de Lentouth, de A et de Obbruxella curias, cum pertinentiis earumdem ; de Wolue, de Bolenbeka, de Alstberghe, de Marem, de Tassenirt, de Rinsberghe et de Sameslaght curias, cum pertinentiis earumdem ; decimas quas in de Galmarden, de Volensela, de Morbeka, de Ucle, de Bersele, de Scarenbeka, de Bolebeka, de Aloest, de Borsta, in Brania, apud Forestum, de Osterzele et de Anderlecht villis percipitis, cum pratis, vineis, terris, nemoribus, usuagiis et pascuis, in bosco et plano, in aquis et molendinis, in viis et semitis et omnibus aliis libertatibus et immunitatibus suis. Sane novalium vestrorum, quę propriis sumptibus colitis, de quibus aliquis hactenus non percepit, sive de vestrorum animalium nutrimentis nullus a vobis decimas exigere et extorquere presumat. Liceat quoque vobis liberas et absolutas personas a seculo fugientes ad conversationem recipere et

(1) La ferme de Waterloo a formé le centre d'un village dont le nom est devenu de nos jours européen. Longtemps compris dans le territoire de Braine-l'Alleu, il a été érigé en commune distincte en l'an III (1795).

eas absque contradictione aliqua retinere. Benedictiones vero monialium, ordinationes capellanorum vestrorum qui ad sacros ordines fuerint promovendi, a dyocesano episcopo sine paternitate aliqua vobis volumus exhiberi. Sepulturam quoque ipsius loci liberam esse decernimus, ut eorum devotioni et extreme voluntati, qui se illic sepeliri deliberaverint, nisi forte excommunicati et interdicti sint aut et puppice usurarii, nullus obsistat, salva tamen illarum ecclesiarum iusticia, a quibus mortuorum corpora assumuntur. Obeuntete, nunc ejusdem loci abbatissa, vel earum aliqua que tibi successerit, nulla ibi qualibet subreptionis astutia seu violentia proponatur, nisi quam sorores omnium consensu vel earum major pars consilii sanioris, secundum Dei timorem et beati Benedicti regulam providerint eligendam. Prohibemus insuper ut nulle sororum vestrarum post factam in monasterio vestro professionem fas sit, sine abbatisse sue licentia de eodem loco, nisi arctioris religionis obtentu, discedere; discedentem vero, absque communi litterarum vestrarum cautione, nullus audeat retinere. Preterea cum commune interdictum terre fuerit, liceat vobis, clausis januis, exclusis excommunicatis et interdictis, non pulsatis campanis, dummodo tamen non dederitis interdicto causam, suppressa voce divina officia celebrare. Libertates quoque et immunitates a predecessoribus nostris, Romanorum pontificibus, monasterio vestro concessas, nec non et libertates et exemptiones secularium exactionum a regibus, principibus vel aliis fidelibus rationabiliter vobis indultas, auctoritate apostolica confirmamus et presentis scripti privilegio communi-mus. Decernimus igitur ut nulli omnino hominum liceat prefatum monasterium temere perturbare aut ejus possessiones auferre, vel ablatas retinere seu quibuslibet vexationibus fatigare, sed omnia integra conservantur earum pro quarum gubernatione ac sustentatione concessa sunt usibus omnimodis profutura, salva tamen apostolica auctoritate et dyocesani episcopi iustitia canonica et in predictis decimis moderatione

concilii generalis. Si quis igitur ecclesiastica secularisve persona in futurum hanc nostre constitutionis paginam sciens contra eam temere venire temptaverit, secundo tertiove veniente, nisi reatum suum congrua satisfactione correxerit, potestatis honorisque sui careat dignitate, reumque se divino iudicio existere de perpetrata iniquitate cognoscat et a sacratissimo corpore et sanguine Dei et Domini Redemptoris nostri Ihesu Christi aliena fiat, in extremo examine districtae subjaceat ulcioni. Cunctis autem eidem loco sua jura servientibus sit pax domini nostri Ihesu Christi et hic fructum bone actionis percipiant et apud districtum iudicem premia eterne pacis invenient. Amen. Amen.

Datum Lugduni, per manum magistri Martini, Sancte Romane Ecclesie vice cancellarii, VI kal. julii, incarnationis Dominice M° CC° XLV°, indictione III, pontificatus vero domni Innocentii pape quarti anno secundo.

Chartrier de l'abbaye de Forêt.

LXVII.

Le chevalier Godefroid, seigneur de Thy, déclare que lui et ses vassaux et ses tenanciers de Hattain ont renoncé, au profit des chanoinesses de Nivelles, à toutes leurs prétentions sur le bois de Hattain.

1-8 décembre 1246.

Godefridus miles, dominus de Thier (1), omnibus quos presentes litteras videre contigerit, cognoscere veritatem. Noverit universitas vestra quod ego et homines et mansionarii mei de Hattainh (1) quittam clamavimus, ad opus dominarum ecclesie

(1) *Thier*, aujourd'hui Thy, sur les bords de la Dyle, était une seigneurie importante, dont les biens, en vertu d'une donation du dernier possesseur, ont passé aux pauvres de la commune de Baisy-Thy; Hattain est un simple hameau, peu éloigné de Thy, et dépendant de la même commune.

Nivellensis, coram nuntio earumdem dominarum et villico et scabinis de Hatainh, quicquid juris habebamus in nemore de Hatainh, quod ad easdem dominas specialiter spectare dinoscitur, renuntians pro nobis et heredibus nostris perpetuo omni juri quod habebamus in eodem, nec in eo aliquid omnino nobis reservamus. Ut hec autem perpetuum robur obtineant, virorum discretorum domini Johannis de Hutten, decani concilii Flerucensis, et Jacobi, domini de Walechain, sigilla apponi presentibus, una cum meo sigillo, voluntarie postulavi.

Datum in prima ebdomada decembris, anno Domini M° CC° quadragesimo sexto.

Original dans les archives de l'ancien chapitre de Nivelles, fonds du marquis de Rhodes; les trois sceaux qui y étaient appendus manquent.

LXVIII.

Henri, duc de Lotharingie et de Brabant, inféode à son parent, Enguerrand de Perwez, l'alleu que celui-ci possédait à Dongelberg et lui avait cédé.

21 décembre 1247.

Henricus, Dei gratia dux Lotharingie et Brabantie, presentes litteras inspecturis salutem et scire veritatem. Noveritis quod cum dominus Inggerramus de Perwes (1), consanguineus noster, totum allodium quod tenuit apud Dongelberghe, ratione uxoris sue, in manus nostras reportasset et werpisset, nos dictum allodium, nunc nostrum, cum omnibus juribus sive bonis que tenemus apud Dongelberghe, ita tamen quod

(1) Enguerrand de Perwez. Voir sur ce personnage BUTKENS, *Trophées de Brabant*, t. I, p. 640.

burgeresia et alia jura omnia que spectant ad opidum Geldoniense (1), nobis solvantur, cum aliis bonis que de nobis tenet in feodo, ipsi in feodum contulimus, ipsumque predictis bonis infeodavimus, ita scilicet quod si contingat ipsum habere heredes ex corpore suo, succedant ipsi in dictis bonis; sin autem, prefata bona que de novo contulimus eidem, redient ad nos vel heredes nostros. Consensus est etiam ex parte nostra et sua quod de decem libris quas ex parte nostra apud Bruxellam annuatim consuevit accipere, hac condicione nos et heredes nostri absolvimur in perpetuum. In cujus rei testimonium sigillum nostrum presentibus duximus apponendum.

Actum et datum apud Lovanium, in die beati Thome apostoli, anno Domini millesimo ducentesimo quadragesimo septimo.

Cartulaire des ducs de Brabant cité, folio 116.

LXIX.

Règlement de Nicolas, évêque de Cambrai, relatif aux travaux d'entretien de la collégiale de Soignies.

Novembre 1251.

Par l'une des dispositions de ce statut, il est ordonné aux clercs de se comporter honnêtement : *circa ecclesiam, in ecclesia, in cimiliterio ecclesie et in vicis vicinis*. On lit plus loin ce qui suit, au sujet de l'entretien des vitraux et de la toiture de la collégiale : *Item cum inter capitulum Sonégiensem ex una parte et custodem ejusdem ecclesie ex altera parte, con-*

(1) Le village de Dongelberg avait obtenu du duc Henri 1^{er}, au mois de mars 1216-1217, les libertés dont jouissaient les bourgeois de Jodoigne. Voir mon *Essai sur l'origine et les développements des libertés communales en Belgique, etc.*, Preuves, p. 72.

tentio esset de vitrariis ecclesie reficiendis ac de coopertura ecclesie reparanda, et partes super hiis ordinationi nostre spontanee se supposerant, nos sic ordinamus quod custos vitrarias que in ecclesia Sonegiensi a triginta annis retrofuerant, in statu in quo fuerunt reficere teneatur, hoc salvo quod capitulum refitiat solum hac vice vitreas que destructe sunt ex toto, vel pro dimidia parte. Illas autem que destructe sunt pro minori parte quam pro dimidia custos reficere teneatur. De reparatione vero cooperture ecclesie sic ordinamus quod custos deteriorationem cooperture dicte ecclesie, tres pedes in quadrato vel minus continentem, reficere teneatur; majorem vero deteriorationem capitulum....

Datum anno Domini M.CC.L. primo, post festum Omnium Sanctorum.

Le livre enchaîné du chapitre de Soignies, n° 64.

LXX.

PROTECTIO PAPE. *Bref par lequel le pape Urbain confirme au chapitre de l'église Saint-Vincent, de Soignies, ses biens et ses privilèges.*

3 juillet 1262.

Urbanus episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis preposito, decano et canonicis ecclesie Sancti Vincentii Sonegiensis tam presentibus quam futuris canonice instituendis in perpetuum. Quotiens a nobis petitur quod religioni et honestati convenire dignoscitur, animo libenti nos decet concedere et petentium desideriis congruum suffragium impartiri. Eapropter, dilecti in Domino filii, vestris justis postulationibus grato concurrentes assensu, ecclesiam Sancti Vincentii Sonegiensis, Cameracensis dyocesis, ad instar felicitis recordationis Lucii pape tercii, predecessoris nostri, sub beati Petri et nostra

protectione suscipimus et presentis scripti patrocinio communimus. Statuentes ut quascunque possessiones, quecunque bona eadem ecclesia in presenciarum juste et canonice possidet, aut in futurum, concessione pontificum, largitione regum vel principum, oblatione fidelium seu aliis justis modis, prestante Domino, poterit adipisci, firma vobis vestrisque successoribus et illibata permaneant, in quibus hoc propriis duximus exponenda vocabulis : locum ipsum in quo prefata ecclesia sita est, cum omnibus pertinentiis suis, cum libertate quam habet a Gerardo bone memorie quondam Cameracensi episcopo, jus quoque donationis cantorie et tercie prebende vacantis in ipsa ecclesia, villam que Sonegia appellatur, cum omnibus pertinentiis ejus, cum terris tam cultis quam incultis, pratis, nemoribus, aquis, aquarum decursibus et piscariis, decimis et terragiis, districtum etiam quod in hiis habere dignoscimini et districti libertates, a termino territorii de Naste usque ad territorium ville que dicitur Cambrons directa linea, et de territorio de Brania usque ad territorium de Nova villa et de Bajenriu et de villa que dicitur Saisine (1); ecclesiam de Horues cum pertinentiis suis, atque infra prescriptos terminos cambas, molendina et alias domos cum decimis, terragiis, censibus et servorum Sonégiensis ecclesie debitis servitiis, cum terris de Carboniere et de Spadial, cum nemore quod dicitur Lies et cum ceteris minutis silvis, citra quos terminos cum prefata ecclesia libere possideat, nulli advocato, nisi ab eadem ecclesia vel ab hominibus ecclesie vocato, fas sit partes suas interponere; villam quoque Cambron (2), cum pertinentiis suis, cum ejusdem ville altare, decimis, terragiis, redditibus, terris, pratis, aquis, aquarum decursibus, piscariis, molendinis et camba hereditarie instituta et cum toto ipsius ville districtu et advocatia; villam quoque de Castello

(1) Il faut lire *Scausine*, Les Écaussines.

(2) Cambron-Saint-Vincent.

Cambrone (1), cum omnibus pertinentiis suis, decimas, terragia, terras, redditus ac jurisdictionem temporalem quam habetis ibidem, in qua villa advocatus manum apponere non habet, nisi a predictis canonicis invocatus veniat et vocetur; decimas et terragia que a Cambronensi cenobio vel censuali conventionem vel alio justo titulo habetis; redditus etiam et quicquid in Flandria, in episcopatu Tornacensi, vos constat habere; preterea quicquid apud Elmebeke et apud Lumbisoele (2) et in villis que dicuntur Mevins et Hauchins et Baffe (3) quicquid juris habere noscimini et quicquid in jurisdictione domini de Lens et participantium cum eo habetis in pluribus villis; altare de Scaussines et altare de Stainkerke (4), cum omnibus que in eisdem villis vos constat habere; item Pheleppe, Evrene, Bu-cenghien (5), cum omnibus pertinentiis suis; insuper servos, ancillas, absque alicujus advocati participatione, et quicquid in Cameracensi, Tornacensi et Trajectensi episcopatibus, in comitatu Haynoïensi vel Flandrensi, seu in Lovaniensi ducatu, habere noscimini.

Cum autem generale interdictum terre fuerit, liceat vobis, clausis januis, exclusis excommunicatis et interdictis, non pulsatis campanis, suppressa voce, divina officia celebrare, dummodo causam non dederitis interdicto. Antiquas et rationabiles consuetudines ecclesie vestre usque ad hec tempora pacifice conservatas, ratas habemus et auctoritate apostolica confirmamus. Prohibemus insuper ut infra fines parrochie vestre nullus, sine assensu dyocesani episcopi et vestro, capellam seu oratorium de novo construere audeat, salvis privilegiis Roma-

(1) Câteau-Cambron.

(2) Hellebeek et Lombisioul, en Hainaut.

(3) Mesvin, Hauchin, Baffe, dans la même province.

(4) Les Écaussines et Steenkerque, également en Hainaut.

(5) Velp près de Grave, Evre près de Bruxelles, Buysinghen près de Hal.

norum pontificum. Interdicimus etiam ut nullus in vos excommunicationis vel suspensionis aut in ecclesiis vestris interdicti sententiam sine manifesta et rationabili causa ferre presumat. Sepulturam quoque loci illius liberam esse concedimus, ut eorum devotioni et extreme voluntati, qui se illic sepelire deliberaverint, nisi forte excommunicati sunt vel interdicti aut etiam publice usurarii, nullus obsistat, salva tamen justitia illarum ecclesiarum a quibus mortuorum corpora sumuntur. Decernimus ergo ut nulli omnino hominum liceat prefatam ecclesiam temere perturbare aut ejus possessiones auferre vel ablatas retinere, minuere seu quibuslibet vexationibus fatigare, sed illibata omnia et integra conserventur, eorum pro quorum gubernatione et sustentatione concessa sunt, usibus omnimodis profutura, salvo sedis Apostolici auctoritate et dyocesani episcopi canonica justitia. Si quis igitur in futurum ecclesiastica secularisve persona, hanc nostre constitutionis paginam sciens, contra eam temere venire temptaverit, secundo terciove commonita, nisi reatum suum congrua satisfactione correxerit, potestatis honorisque sui dignitate careat, reamque se divino judicio existere de perpetrata iniquitate cognoscat et a sanctissimo corpore ac sanguine Dei et Domini redemptoris nostri Jhesu Christi aliena fiat, atque in extremo examine districte ultioni subjaceat. Cunctis autem eidem loco jura sua servantibus sit pax Domini nostri Jhesu Christi, quatinus et hic fructum bone actionis percipiant et apud districtum judicem premia eterne pacis inveniant. Amen.

Datum Viterbii, per manum Jordani, Sancte Romane Ecclesie dyaconi, cardinalis et vicecancellarii, III^o nonas julii, indicatione quinta, Incarnationis Dominice anno millesimo CC^{mo} sexagesimo secundo, pontificatus nostri domini Urbani pape quarti anno primo.

Le livre enchaîné du chapitre de Soignies.

LXXI.

DE MAJORIA DE PERBEKE. — *Lettre échevinale d'Uccle, par laquelle le chevalier Léon de Beersel reconnaît devoir au doyen et au chapitre de Sainte-Gudule un cens annuel de 6 deniers, pour la concession, à titre viager, de la mairie de Perbeke ou Pedebeke.*

1268.

Notum sit universis quod dominus Leonius de Bersele, miles, promisit dare quoad vixerit, singulis annis, venerabilibus viris decano et capitulo ecclesie beate Gudile Bruxellensis sex denarios Bruxellenses, pro recognitione majorie de Pedebeke (1), ipsi Leonio ab ipsis decano et capitulo ad vitam ipsius et non diutius concessa. In cujus rei testimonium nos Everwinus miles et Willelmus dictus Grava, scabini de Uclo, sigilla nostra cum sigillo dicti L. militis presentibus duximus apponenda.

Datum anno Domini millesimo ducentesimo sexagesimo octavo.

*Registrum antiquum aux Archives de l'église
Sainte-Gudule, titre VII, ch. 3.*

LXXII.

Le duc de Lotharingie et de Brabant, Jean, déclare que les chevaliers Francon de Wanghe et Jean de Winden dit du Tilleul (Vander Linden) lui ayant abandonné en propriété le tiers du moulin d'Elixem, il supportera dans la même proportion les frais d'entretien et obligera les habitants du village et ceux d'autres localités voisines à moudre leurs grains à cette usine.

20 avril 1283.

Nos Johannes, Dei gratia dux Lotharingie et Brabantie, notum facimus universis quod cum dilecti nostri Franco de

(1) Pedebeke est une dépendance de la commune de Leerbeek, près de Hal.

Wanghe et Johannes de Winde dictus de Tilia, milites, nobis et nostris successoribus tertiam partem molendini siti apud Elinxhem in perpetuum possidendum contulerint, nos tanquam de dicta tertia parte dicti molendini cum ipsis militibus in omnibus costangiis (1) faciendis et in omnibus juribus seu proventibus servandis et recipiendis stare debemus. Et nos consentimus, volumus et confirmamus quod omnes et universi homines villarum nostrarum videlicet de Elinxhem, de Lara, de Overwinde, de Nederwinde, de Hakendover cum Wulvesem et etiam de Mcre (2) molant et molere debeant imperpetuum ad molendinum de Elinxhem predictum, ita quod de quolibet modio sex vasa qui dicuntur *ponioel* (3) accipiantur et ad nullum alium molendinum, a nobis vel nostris successoribus construendum vel acquirendum, molere deberent seu cogentur ex parte nostra homines villarum predictarum.

Et pro eo quod dicti iidem milites nobis tertiam partem de domibus et tertiam partem de palude ad dictum molendinum pertinentibus similiter dederint, de qua quidem palude iidem milites censum annale solvere consueverunt, nos ipsos et eorum successores de dicto censu quitos imperpetuum proclamamus et absolutos. Insuper precipimus villicis nostris Thenensibus ut universos et singulos homines villarum predictarum molere faciant ad molendinum predictum omnimodo prenotato, quantumcumque ab ipsis militibus vel eorum successoribus fuerint requisiti, absque aliqua requisitione a nobis vel successoribus nostris facienda. In cujus rei testimonium et munimen sigillum nostrum presentibus duximus apponendum.

(1) *Costagia* ou coutances, vieux mot équivalent à frais et dépenses.

(2) Elixem, Laer, Over-Winden et Neer-Winden sont actuellement des communes du canton de Landen, dans la province de Liège; Haekendover et son hameau de Wulvesem sont dans le Brabant, ainsi que le hameau de Meer, dépendance de Goitsenhoven ou Gossoncourt.

(3) Littéralement *poignées*.

Datum apud Bruxellam , anno Domini millesimo ducentesimo octuagesimo tercio, feria tertia post diem Pasche.

Dans un vidimus de l'an 1408. *Charles de Brabant* revenues de Vienne, aux Archives du royaume.

LXXIII.

Accord conclu entre les doyen et chapitre de Sainte-Gudule, de Bruxelles, et le prieur et les trois frères du couvent des Saccites, de la même ville; ceux-ci cèdent tous leurs biens aux premiers, qui leur assignent quatre des chapellenies instituées dans leur église.

Août 1299.

Universis presentes litteras inspecturis decanus et capitulum ecclesie Beate Gudile Bruxellensis ex una parte et prior et conventus fratrum Saccitorum qui dicuntur Fratres de penitencia Jhesu Christi in Bruxella commorantes, ex parte altera, salutem et cognoscere veritatem. Noveritis quod multis prehabitis tractatibus inter nos partes predictas, tandem de consilio proborum talem fecimus ordinationem, videlicet, quod mediantibus quatuor capellaniis quas dictus decanus et capitulum quatuor nostrum conferre promiserunt, deservendas in ecclesia nostra quamprimum offerret ad id se facultas, que capellanie in dicta ecclesia nostra in perpetuum remanebunt, contulimus dictis decano et capitulo ac conferimus locum nostrum ac domicilia nostra sita in parrochia Beate Gudile predictae (1), cum fundis in quibus dicta domicilia sita

(1) Le couvent des Frères saccites ou de la Pénitence se trouvait à proximité de la chapelle Sainte-Marie Madeleine, qui en constituait l'oratoire. L'époque de sa fondation est complètement inconnue. Voir l'*Histoire de Bruxelles*, t. III, p. 130.

sunt et cum omnibus attinentiis et pertinentiis eorumdem, promittentes nos prior et conventus predicti dictis decano et capitulo predictis donationem et ordinationem nostram firmiter observaturos, quantum in nobis est aut esse poterit in futurum. Et sciendum quod tempore donationis et ordinationis premissorum non nisi quatuor fratres eramus numero in loco nostro superius declarato, videlicet unus prior et tres fratres, qui tres conventum faciebant. In cujus rei testimonium nos decanus et capitulum sigillum capituli nostri et nos prior et conventus predicti sigilla nostra hiis litteris duximus appendenda.

Datum et actum anno Domini millesimo ducentesimo nonagesimo nono, mense augusto.

Registrum album, f° 32, aux Archives de l'église Sainte-Gudule.

LXXIV.

Jean, duc de Brabant, etc., donne à l'un de ses serviteurs, Jean de Meldert, pour la tenir en fief héréditaire, une rente annuelle de 12 livres 15 sous, 9 muids d'avoine et trente poules, se prélevant à Racourt.

26 septembre 1299.

Universis presentes litteras visuris, nos Johannes, Dei gratia dux Lotharingie, Brabantie et Lymburgie, notum facimus quod nos Arnolde de Meldert (1), nostro famulo dilecto, contulimus et confirmamus per presentes XII libras et XV solidos, novem modios avene et triginta gallinas census annui qui nobis hereditarie debebatur in villa de Racourt (2), ab

(1) Voir, sur l'ancienne famille de Meldert, *La Belgique ancienne et moderne, Canton de Tirlemont*, communes rurales, II^e partie, p. 69.

(2) Ce cens avait été constitué par le duc Henri I^{er}, qui, à ce prix, avait déclaré les habitants de Racourt ou Raetshoven (près de Landen) libres

eidem Arnaldo et suis heredibus de nobis et nostris perpetuo successoribus titulo feodali tenendi liberaliter et habendi, de quibus fidelitatis homagium jam nobis prestitit, ut debuit, et super hiis ipsum in nostrum hominem recepimus et fidelem, mandantes universis hominibus et mansionariis nostris, qui si quidem in predictis bonis sunt obligati, ut eidem Arnaldo et suis heredibus vel eorum certis nunciis singulis annis in perpetuum predictos redditus deliberent, terminis quibus nobis solvebantur, sine contradictione, questibus et alterius expectatione mandati, presentium, quibus sigillum nostrum est appensum, testimonio litterarum.

Datum anno Domini M° CC° nonagesimo nono, sabbato ante festum beati Mychaelis.

Original à l'hôtel de ville de Bruxelles, avec un sceau en cire jaune, à moitié brisé, pendant à deux queues de parchemin.

LXXV.

Testament d'un habitant de Bruxelles, nommé Adam de Hembeke, par lequel il institue un grand nombre de legs en faveur d'établissements religieux ou charitables, de membres de sa famille et d'autres personnes.

5 janvier 1300.

In nomine Patris et Filii et Spiritus Sancti. Amen. Cum omnes stabimus ante tribunal judicis prout in vita gessimus recepturi, ego Adam de Hembeke, adhuc mentis mee compos, cupiens anime mee salutem providere, testamentum meum

de toute exaction. Voir sa charte, qui est datée du 6 décembre 1230, dans notre *Essai sur l'origine et les premiers développements des libertés communales en Belgique, etc., Preuves*, p. 125, où la charte est placée à tort à l'année 1233.

seu ultimam meam voluntatem ordino, lego seu dispono in modum qui sequitur.

In primis confero capitulo Beate Gudile Bruxellensis unum modium siliginis hereditarie ad anniversarium meum apud Meldbroch de terra mea capiendum, minoribus canonicis ibidem triginta solidos, capellanis ibidem XL solidos, item fabrice Beate Gudile XX solidos, pauperibus domesticis (1) in eadem parrochia XX solidos, hospitali ibidem (2) X solidos, in Archa V solidos, hospitali sancti Johannis X solidos, minoribus fratribus in Bruxella V solidos, fratribus de monte Carmeli V, leprosis V solidos, in Vinea (3) ad sistam V solidos, in Hembeke ad fabricam Sancti Nicholai (4) V solidos et ad domesticos ibidem V solidos.

Johanni et Willelmo filiis meis cuilibet eorum quindecim libras; item Johanni filio meo unum pottum gelte et unum pottum de metallo et unum cacabum. Item Willelmo filio meo walpoitum cum dimidia gelta et parvum pottum de metallo et magnum et patellam et cacabum. Elizabet marte mea vestem meam flavam. Fratri meo par vestium. Aleidi filie sue majorem sistam meam cum cussino. Katerine filie sue majori minorem sistam cum cussino.

Plebano Beate Gudile X solidos, cuidam mulieri de consensu plebani centum solidos. Pro missis animarum X solidos. Pro orationibus acquirendis XL solidos. Lamberto dicto Blaer de Bouetsvoert centum solidos. Pro male acquisitis XL solidos. Item subplebano, Johanni Ansem, Joanni de Ophem, Joanni

(1) Les pauvres domestiques ou pauvres ménages. C'est ce que l'on appelait aussi la Table du Saint-Esprit.

(2) L'hospice de Sainte-Gudule, voisin de l'église de ce nom, était différent de celui des Douze-Apôtres, ou de Sainte-Gertrude et de celui du Calvaire, qui occupaient les angles de la rue du Marquis vers la collégiale. Le dernier ne fut fondé que plus tard.

(3) Vinea ou la Vigne, c'est-à-dire le Béguinage.

(4) L'église de Neder-Heembeek est dédiée à saint Nicolas.

Werion, Waltero de Dilbeke, Mosche, Loddre, S. Buccel, Joanni Piliser, ... Plucmese, Joanni de Tennis, Michaeli Ogerne, cuilibet istorum unum trichenarium. Item debita mea, scilicet hec que sequuntur: Joanni Ansem III solidos, Henrico de Yscha clerico VI solidos, Geroio de Wesembeke III solidos, Jacobo de Monte XX solidos, Franconi Piliser XII denarios, Archemeke (?) VIII solidos cum tribus obolis. Item partem panni mei confero uxori fratris mei et Katherine de hospitali Sancte Gudile X solidos.

Hec omnia supradicta legata et debita volo quod sumuntur de bonis meis ubique inveniri possint, usque ad predictorum omnium solutionem completam. Hujus autem testamenti exequutores eligo viros discretos dominum G., plebanum ecclesie Beate Gudile Bruxellensis, ac dominum W. de Zelleke, canonicum ecclesie predictae, quibus subplico quatinus divine pietatis intuitu hoc instrumentum in se sussipiant et pro posse suo fideliter illud exequantur. Nos igitur predicti, ad predicta vocati et rogati, hoc testamentum in nos sussipimus et pro posse nostro fideliter exequabimur. In cujus rei testimonium et munimen sigilla nostra presentibus duximus apponenda.

Datum anno Domini M^oCC^oLXXXX^oVIII^o, in vigilia Epiphanie.

Original aux Archives communales de Bruxelles.

Un premier sceau manque; le second, en cire verte, offre un aigle aux ailes éployées et la légende : S. WILL(elm), I DE ZELLEKE CL(er)ICI.

LXXVI.

Résolution du maire, des échevins, du conseil et des autres bourgeois de Vilvorde, par laquelle ils promulguent un nouveau Ceurboeck de cette ville, après avoir révisé l'ancien et l'avoir fait copier par leur clerc juré.

1300.

Allen den ghenen die dit yegewoirdige coerbboek zelen sien enden hooren lesen, wy meyer ende scepenen, raidt ende alle andere poirters der stad van Vilvoirden, saluyt met kennissen der waerheyt. Om dat gheen recht, noch core, met hoe grooten rypen ende verpeysden voirrade gemaict en can nedergeleggen noch wederstaen elx mensschen ombekenlycke schultheyt, ende quaet gepeins, noch gesliten, noch geinden alle twivelinghen ende argenlist, die int' recht oft in coren syn besloten ende geknocht, sunderlinge mits dien dat omme yet soezekere ende soe cleer wert gemaict en geordineert, het en wert namaels in twivelinghen weder gekeert en geroepen vut eenegerande toe ende overcomende saken, die welcke noch recht noch coren nu gemaict niet geinden en connen noch verklaren, ende om dat die menschelyke nature is vroesch ende dicwyle licht en snel bereet quaet te doene, welc quaet mocht wel comen te schaden oft te schanden onser stadt oft eenighen van hueren poirters, hier omme maken wy cont ende kenlyck allen lieden dat noot is, der gheenre bedwancke ende mogenticheit die mitter hulpen van surcoers der coeren van hen gemaict oft te makene moigen en connen neder ende af te leggen scheldinge, discoers en stryt verklaren en in den donker en twivel saken schade en schande, verhoeden quaetheit en overdraet castien, ende oick peys ende vrede verlenen ende houden doen dese pointen ende saken, wy meyer, scepenen, raid en alle d'andere poirters der stad voirseide ganselic aensiende te gronde merckende en verstaende en oick

hertelic begerende onse stadt en onser alre gemeynen oirboere ende prouffyt, hebben in tyden voirleden coren gemaict, omme dat yegewelc persoen mits sorge en ancxt eenige de coren te misborene, en d'ave gecallengieert te zyne, soude hem hoeden en wachten van quaet te doene, ende want die selve coren int d'oude coerboeck wyde geset en gespraeyt, ende dair toe in vele haren pointen doncker niet claer, mits arguatien ende argenlist die men daigelycx dair inne maect ende soect, soe hebben wy omme die te verclarene, te rechte te setten ende te ordineren de selve coren nu ter tyt verclairt ende elcken by hem onder eenen sekeren titel op dat men se te bat sal vinden, onsen geswoerenen clerck doen setten ende scriven, ernstelic biddende ende oick bevelende en gebiedende, alsoe verre alst ons toebehoort, dat men die coren alle en elcken die in dit coerboeck selen staen vaste gestade en onverbrekelic houde, noch dat men gheen argenlist en soeke, noch arguatien en make, omme eenighen van dien coren in eenigher manieren te brekene oft te minderene oft te veranderene, het en zy in jaergedinghen oft in dindaighen, in welcken jaergedingen oft dindaigen wy meyer, scepenen, raidt en alle andere poirters der stad voirscreven die nu tertyt zyn oft voirtane ten tyde zelen syn, selen nu haer goetduncken en de selve coeren minderen moighen ende meerderen t' onser stadt en t' onser aller gemeynen oirbore ende prouffyt. In kennissen der waerheyt soe hebben wy dit yegewoirdighe coerboeck onsen geswoerenen clerck doen lesen ende namaels na gelesen was alle gemeynlyc geconfermeert ende gestedicht en geapprobeert int jaergedinge, dat men hielt in Onssen Heeren doen men screef M.CCC (1).

Archives de la ville de Vilvorde, aux Archives du royaume.

(1) Ce préambule est suivi d'un grand nombre de dispositions dont on trouvera l'analyse dans l'*Histoire des environs de Bruxelles*, t. II, pp. 447 à 450.

LXXVII.

H., abbé de Stavelot et de Malmédy, déclare que le roi des Romains, Henri, lui a restitué le château de Logne, à condition que par cette forteresse il ne serait causé aucun tort au comté de Luxembourg, mais que l'abbé pourrait l'employer à défendre ses domaines.

4 mai 1309.

Universis presentes litteras inspecturis, H., Dei gratia Stabulensis et Malmundariensis abbas, salutem in Domino. Noverint universi quod cum serenissimus dominus noster, dominus H., eadem gratia Romanorum rex semper augustus, tunc Luceburgensis comes, castrum nostrum de Longe (1) occupasset et detineret, non ad auferendum, sed potius ad conservandum nobis et ecclesiis nostris adversus pericula imminencia, ut dicebat idem dominus noster, ad regnum predictum divina providentia vocatus et assumptus, castrum nostrum nobis eo pacto restituit, quod comiti Lucemburgensi non deberet esse nocivum per aliquos commorantes in eodem, nisi forte, quod absit, comes ipse vel sui nobis, ecclesiis nostris aut eidem castro vel suis appenditiis injuriarentur vel nocerent aut ad injuriandum vel nocendum se pararent, quibus casibus abbas et sui cum castro eodem se possent adversus dictum comitem et suos complices defendere et tueri et resistere hujusmodi violentiis sibi a dicto comite et suis complicibus inferendis

(1) Le château de Logne, qui s'élevait sur une colline aux bords de l'Ourthe, appartenait à l'abbaye de Stavelot, mais les princes voisins et surtout les comtes de Luxembourg en prirent souvent possession, ceux-ci afin de s'en servir pour défendre leurs domaines du côté du Nord. La garnison de Logne, appuyée d'une part par les vassaux du seigneur de Durbuy et de l'autre par ceux du seigneur de Salm, fermait à l'ennemi l'accès de la partie supérieure de la vallée de l'Ourthe.

vel illatis. Promisimus etiam nos abbas predictus et promittimus bona fide quod dictum castrum extra manus nostras et ecclesiarum nostrarum per nos vel alium non ponemus, et si nos, pro nobis et ecclesiis nostris contingeret dicti comitis, qui noster esse dinoscitur advocatus, auxilium invocare, quod facere non debemus nisi de consensu capitulorum nostrorum, ad defendendum nos seu ecclesias nostras contra quoscumque nobis injuriam seu violentiam inferentes, castrum nostrum aperiemus et accomodabimus eidem, ad hoc ut injuriam ipsam propulset, si ipsa injuria seu violentia hoc requirat, qua cessante ipse comes et sui castrum ipsum exire tenetur et nobis dimittere libere et etiam absolute. In cujus rei testimonium presentibus litteris sigilla nostra duximus apponenda.

Datum anno Domini M^oCCC^oIX^o, feria secunda ante Ascensionem domini.

Chartes de l'abbaye de Stavelot (manuscrit de la Bibliothèque royale de Bruxelles, n^o 2758). On connaît de cette charte un texte français, qui a été publié par Bertholet, *Histoire du duché de Luxembourg*, t. V, preuves, p. xcvi. Voir à ce sujet le même auteur, *loc. cit.*, pp. 348-349.

LXXVIII.

L'évêque de Liège, Adolphe de la Mark, autorise Jean, duc de Brabant, etc., à faire percevoir dans ses états les revenus appartenant au chapitre de l'église Saint-Lambert, pendant ses contestations avec la ville de Liège.

1^{er} septembre 1325.

Universis presentes litteras inspecturis Adolfus, Dei gratia Leodiensis episcopus, salutem et sinceram in Domino caritatem. Cum nobilis et potens princeps, dilectus noster consanguineus et fidelis, Johannes, Dei gratia Lotharingie, Brabantie ac Lym-

burgie dux, fructus, redditus, census et proventus universos in terra et districtu sicut sub jurisdictione ejus consistentes, ad venerabiles viros decanum et capitulum ecclesie nostre Leodiensis spectantes, ad opus canonicorum nostrorum ecclesie nostre Leodiensis predictae nobis in prosecutione injuriarum nobis et eidem ecclesie per magistros, gubernatores, juratos et communitatem civitatis nostre Leodiensis illatarum assistentium, nobiscumque stantium, commorantium extra dictam civitatem occasione prosecutionis hujusmodi, quam secure facere non auderent in ipsa civitate commorando, ad nostrum et eorundem canonicorum benivolentiam ac requestam conservari fecit, eisdemque seu nobis, nomine eorundem, dictos fructus, redditus, census et proventus deliberari repromiserit, dicto domino duce timente forte ne occasione premissorum ipse, ballivi sui seu aliqui ex officiatis suis molestari per aliquos possint in posterum aut vexari, tenore presentium promittimus et ad hoc bona fide nos obligamus quod in et super premissis eaque tangentibus dictum ducem, ballivos et officiarios suos universos quitos et liberos conservabimus et indempnes.

Datum et actum Hoi, sub sigillo nostro ad causas in testimonium veritatis, anno Domini millesimo trecentesimo vicesimo quinto, in festo B. Egidii.

Archives de Brabant revenues de Vienne. — Original, avec sceau en cire brune, attaché à une queue de parchemin.

LXXIX.

ABSOLUTIO PLENA PRO DUCISSA BRABANTIE VOCATA MARIA. — *Le pape Jean XXII, à la demande de la duchesse de Brabant, Marie d'Évreux, autorise le confesseur de cette princesse à lui accorder une absolution plénière à l'heure de la mort.*

10 décembre 1328.

Johannes episcopus, servus servorum Dei, dilecte in Christo filie, nobili mulieri Marie de Ebroucis, ducisse Brabancie (1), salutem et apostolicam benedictionem. Devotionis et fidei puritas, quibus erga Deum et Romanam, matrem tuam, viges ecclesiam, promeretur ut illa tibi favore benivolo concedamus, per que, sicut pie appetis, conscientie pacem et anime tue salutem Deo propicio consequaris. Hinc est quod nos tuis supplicationibus inclinati, ut confessor tuus, quem duxeris eligendum, omnium peccatorum de quibus corde contrita et ore confessa extiteris, eam plenam remissionem, quam Romani pontifices consueverunt interdum per speciale privilegium aliquibus impertiri, tibi quatenus claves ecclesie se extendant et gratum in oculis divine majestatis extiterit, semel tantum in mortis articulo auctoritate apostolica concedere valeat devotioni tue, tenore presentium indulgemus. Sic tamen quod idem confessor de hiis de quibus fuerit alteri satisfactio impendenda, eam tibi per te, si supervixeris, vel per heredes tuos,

(1) Jean III, étant encore enfant, avait été fiancé, en 1306, à Catherine, fille du roi des Romains, Albert d'Autriche, mais cette union ne s'effectua pas, et le duc s'allia à Marie, fille aînée de Louis, fils de France, comte d'Évreux, et de Marguerite d'Artois, qu'il épousa en 1314. Marie d'Évreux mourut le 30 octobre 1333, après avoir donné un grand nombre d'enfants à son mari.

si tunc forte transieris, faciendum injungat, quam tu vel illi facere teneamini ut prefertur. Nulli ergo omnino hominum liceat hunc paginam nostre concessionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hec attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et Pauli noverit incursurum.

Datum Avinionis, III idus decembris, pontificatus nostri anno tercio decimo.

Chartes de Brabant revenues de Vienne. — Sur le pli, au dos : Pro Guillo Orcett. R. Steph^l.

LXXX.

COPIA DE VENDITIONE VILLE DE HOLAER. — *Roger de Leefdael, châtelain de Bruxelles, vend à Jean, duc de Brabant, etc., le village de Hoeylaert et ses dépendances.*

23 septembre 1329.

Nos Rogerus de Levedale, castellanus Bruxellensis (1), notum facimus universis et recognoscimus nos legitime ac hereditarie vendidisse excellentissimo principi, Johanni, Dei gracia Lotharingie, Brabancie et Lymburgie duci, domino nostro carissimo, suisque post ipsum heredibus et successoribus, villam de Hoelar (2) cum omnibus et singulis attinentiis et pertinentiis suis

(1) Roger de Leefdale était le second fils de Louis, seigneur de Leefdale ou Leefdael, village situé près de Tervueren, entre Bruxelles et Louvain ; ce gentilhomme jouit d'une grande influence en Brabant, pendant le règne du duc Jean III, et fit l'acquisition de plusieurs beaux domaines, notamment de la châtellenie de Bruxelles et de la terre de Perck.

(2) *Holar* ou Hoeylaert, sur la lisière du bois de Soigne et duquel dépend Groenendael, cet ancien prieuré si célèbre, remonte à une haute antiquité. En reconstruisant son église, il y a quelques années, on l'a trouvée établie sur des constructions de l'époque romaine et l'on y a découvert un autel votif, dédié à des divinités locales, les *Matres Cantrustoihiae*.

quibuscumque, tam in dominio alto et basso, homagio, terris, pratis, pascuis, censu, redditibus, blado, avena, caponibus, pullis, humido et sicco, quam in omnibus aliis juribus spectantibus ad villam infrascriptam. De eadem villa de Holar et de omnibus juribus et pertinentiis ejusdem, prout superius sunt conscripta, nos exheredavimus et werpivimus de eisdem, omni jure quo debuimus, prout moris est, effestucando ad opus ejusdem domini nostri ducis suorumque heredum et successorum, nichil juris in villa de Hoelar et in pertinentiis atque bonis supradictis ad ipsam villam pertinentibus nobis retinendo. Et hec omnia facta fuerunt per debitam monitionem ipsius domini nostri ducis et per sententiam seu documentum hominum suorum feodaliū infrascriptorum, nullo juris articulo in hiis pretermisso, nobis semper salvo omnibus juribus, dominiis et homagiis pertinentibus ad castellaniā nostrā Bruxellensem. Hiis omnibus interfuerunt tanquam homines feudales domini nostri ducis predicti, domini Johannes de Raetshoven, dominus de Leys (1); Rodolphus Pipenpoy, dominus de Blaesvelt (2), milites; Johannes de Halen, receptor Brabancie; Hermannus de Osse, camerarius domini nostri ducis predicti; Walterus de Melin (3), Arnoldus dictus Bourgrave de Fura (4) et Petrus de Quercu (5), quorum sigilla uno cum sigillo nostro, ad rogatum nostrum, in testimonio omnium premissorum presentibus litteris sunt appensa, et nos Johannes de Raetshoven, dominus de Leys, Rodolphus Pipenpoy, dominus de Blaesvelt, milites, Johannes de Halen, Hermannus de

(1) *Leys*, nom ancien des villages de Grand-Lez et de Petit-Lez, près de Gembloux.

(2) *Blaesvelt*, près de Malines.

(3) *Melin*, c'est-à-dire Mellet, près de Gosselies et de Fleurus.

(4) Sur les châtelains de Tervueren au XIV^e siècle voir l'*Histoire des environs de Bruxelles*, t. III, p. 403.

(5) *De Quercu*, c'est-à-dire Van der Linden ou Du Chêne.

Osse, Walterus de Melyn, Arnoldus Borgrave et Petrus de Quercu superius memorati, homines feudales domini nostri ducis predicti, quia premissis omnibus interfuimus, et ea sic rite et veraciter recognoscimus esse facta prout superius conscribuntur, sigilla nostra ad preces domini Rogeri de Levedale, castellani Bruxellensis, una cum sigillo suo presentibus litteris duximus apponenda in testimonio omnium premissorum.

Datum et actum Bruxelle, die sabbati post festum beati Mathei apostoli et evangeliste, anno Domini M^oCCC^o vicesimo nono (1).

Copie dans un vidimus émané des bourgmestre et échevins de la franchise de Tervueren, en date du 14 avril 1499, aux *Archives du royaume*.

(1) Cette chartre permet de corriger l'indication donnée dans la même *Histoire*, loc. cit., p. 524.

LXXXI.

TESTIFICATIO QUOD OBLATIONES DE ZABULONE DEFEREBANTUR AD CANONICOS DE FRIGIDO MONTE. — *Enquête ouverte pour établir que les offrandes faites en la chapelle du Sablon à Bruxelles, étaient remises aux chanoines de l'église de Saint-Jacques-sur-Caudenberg et que l'on baptisait dans cette dernière (1).*

(27 et 28 février et 1^{er} mars 1403.)

In nomine Domini, amen. Hujus presentis publici instrumenti serie cunctis pateat manifeste quod sub anno incarnationis ejusdem millesimo quadringentesimo quarto, indictione

(1) On voit dans l'*Histoire de Bruxelles*, t. II, p. 353, qu'il y eut à Bruxelles, au XV^e siècle, de graves contestations entre le chapitre de Sainte-Gudule et le couvent de Coudenberg au sujet des droits paroissiaux. Lors de la naissance de Jean, fils aîné du duc Jean III, les religieux de Coudenberg réclamèrent une part dans les offrandes faites par la duchesse, Marie d'Evreux, lors de ses relevailles; Florent Berthout, seigneur de Malines, fut choisi pour arbitre et donna gain de cause aux chanoines (*Histoire citée*, t. 1^{er}, p. 112). Au commencement du XV^e siècle, la querelle recommença : le prévôt de Coudenberg, Gérard Vander Straeten, obtint de l'évêque de Cambrai, chef du diocèse, l'autorisation d'administrer le baptême et de laisser inhumer dans le cimetière de son couvent, mais l'official ou juge ecclésiastique déclara cet acte subreptice et condamna le prévôt à indemniser les chanoines (24 octobre 1403). Les fonds baptismaux de Coudenberg furent détruits et les morts que l'on avait ensevelis à Coudenberg furent exhumés et transportés au cimetière de Sainte-Gudule (*Ibidem*, loc. cit., p. 182). Par une résolution en date du 5 mars de l'année suivante, le prévôt fut simplement autorisé à administrer les sacrements de la confession et de l'eucharistie, à condition de renouveler chaque année la demande de pouvoir jouir de ce droit et de ne faire administrer les sacrements précités que par des religieux agréés par le pléban de Sainte-Gudule. On peut juger par ces détails de la raideur avec laquelle le clergé maintenait jadis ses droits paroissiaux.

duodecima, mensis february die vicesima septima, hora quinta post nonam aut meridiem, constitutis providis et honestis viris Johanne Leenkens et Wilhelmo de Tricht, de numero balistariorum Bruxellensium (1) et rectorum capelle Beate Marie supra Zabulum infra fines parrochie de Frigido Monte situate, Cameracensis dyocesis, dictus videlicet Johannes Leenkens de septuaginta duobus annis et Wilhelmus de Tricht de septuaginta annis, ut asseruerunt, attendentes, ut dicebant etiam, quod pium esset et rationi consonum veritati testimonium perhibere non coacti nec seducti nec quovis ingenio deceptionis capti, sicut vivo vocis oraculo retulerunt, sed ex eorum libera et spontanea voluntate, sub fide et fidelitate eorum deposuerunt et testati sunt, tam conjunctim quam divisim et quilibet eorum pro se ipso, videlicet Johannes Leenkens antedictus quod certo tempore preterito scivit et vidit in suis diebus et postquam adultus et vir effectus, quod omnes oblationes que proveniebant de dicta capella beate Marie spectabant ad dominos propositum et canonicos regulares ecclesie Sancti Jacobi in Frigido Monte Bruxellis et quod ipse Johannes memoratus sepe et sepius dictas oblationes collegit ipsis dictis dominis de Frigido Monte aut eorum veris nunciis deliberando ; et dictus Wilhelmus de Tricht sub eisdem fidelitate et fide dixit deponendo et quod pluribus vicibus et iteratis oblationes hujusmodi collectas de dicta capella ad ecclesiam Sancti Jacobi predictam asportavit atque quod in dicta capella de Zabulo non erat nec fruebatur aliqua aqua benedicta, nisi quam attulerunt circumvicini

(1) Il n'est pas inutile de rappeler que l'église de Notre-Dame du Sablon était jadis l'oratoire du grand serment de l'arbalète de Bruxelles. Elle est située près du temple de Saint-Jacques-sur-Coudenberg, dont elle était pourtant séparée par la vieille enceinte de la ville. Il y avait en réalité bien moins de distance entre le Sablon et l'église de Notre-Dame de la Chapelle, mais cette dernière avait un district totalement séparé de celui où l'église de Sainte-Gudule exerçait ses droits.

de illa dicta capella aut custos ejusdem ad ecclesiam Sancti Jacobi sepedictam. Super quibus depositionibus discretus vir et dominus Johannes Van der Noot procurator, nomine et ex parte dictorum prepositi et conventus, petiit sibi fieri per me notarium publicum subscriptum unum vel plura publica instrumenta aut instrumentum sub astantium testimonio personarum. Acta fuerunt hec Bruxellis, in domo habitationis dicti Johannis Leenkens, presentibus tunc mecum discretis viris et honestis, Johanne de Lapide et Thomas De Rons, opidanis et incolis Bruxellensibus, testibus fide dignis ad premissum specialiter vocatis et rogatis sub anno, indictione, die, mense et hora prenotatis.

Item anno, indictione premissis, mense februarii die ultima, hora prime seu quasi, constitutis honestis viris Johanne Boydens et Johanne de Leniaco, eisdem mo(nition)is fidei et fidelitatis quibus supra loco juramentorum in notario publico subscripto prestitorum, deposuerunt, videlicet ; Johannes de Leniaco de quadraginta quatuor annis, quod ipse multis diebus ascendit de ecclesia Sancti Jacobi in Frigido monte Bruxellis ad capellam Beate Marie super Zabulum cum uno avunculo suo, domino Gerelimo Wittebol, canonico regulari et curato ecclesie Sancti Jacobi memorate, qui ibi oblationes collegit et ad dictam ecclesiam Sancti Jacobi pacifice asportavit, contradictione nulla mediante, et Johannes Boydens memoratus dixit deponendo quod ipse mille vicibus et ultra quando descervivit in dicta capella presbiteris tanquam capellanis inibi legentibus ad missam, collegit oblationes ibidem et deliberavit easdem preposito dicte ecclesie Sancti Jacobi (1) aut alicui concanonico suo et quod pro remuneratione dicti servicii consueverunt sibi dare interdum unum denarium aut duos vel tres. Super quibus idem dictus Johannes Van der Noot procurator, nomine et

(1) Ce mot manque dans l'acte.

loco dictorum prepositi et conventus, pelliit sub manu mei publici notarii subscripti roborari et describi sub astantium tunc testimonio personarum. Acta fuerunt hec Bruxellis, in domo habitationis Johannis Boydens et in monasterio ecclesie sepedicte, sub anno, die, mense premissis, hora prime et tercię seu quasi, presentibus tunc ibidem mecum discretis viris et honestis Johanne Everaerts, Henrico De Jagher, opidanis Bruxellensibus; Waltero de Pedelaer, Egidio de Rodenbroec, Johanne dicto Geerts et Jacobo de Os, testibus fide dignis ad premissa specialiter vocatis.

Preterea anno, indictione annotatis, mensis marcii die prima, hora prime seu quasi, in mei notarii publici ac testium subscriptorum presencia constitutis providis viris et honestis Thoma De Rons, provisoro fabrice ecclesie Sancti Jacobi in Frigido Monte sepedicte; Johanne de Buscho, provisoro pauperum domesticorum parrochie Sancti Jacobi memorate; Johanne dicto Everaerts, Matheo De Deckere et Baldewino Goettas, opidanis et incolis Bruxellensibus, Cameracensis dyocesis, qui ut dicebant et quilibet eorum in solidum, volentes in rebus dubiis fidem certam declarare et de negociis eis cognitis testimonium fidele ad future rei memoriam perhibere, ex eorum certa et premeditata scientia et ex animo deliberato, tam conjunctim quam divisim, non coacti, non seducti, nec aliqua machinatione prava circonventi, Thomas videlicet De Rons deposuit quod lapis in quo aqua baptismalis jam in ecclesia Sancti Jacobi existens conservatur veniebat in eadem ecclesia Sancti Jacobi in feria sexta ante Exaltationem Sanctę Crucis in septembri et quod altero die, videlicet sabbato proxime sequenti, quod fuit profestum Sanctę Crucis, fuit idem lapis, et in dominica proxima, que fuit dies Exaltationis Sanctę Crucis anno Domini millesimo quadringentesimo quarto, consecrabat dominus prepositus ecclesie Sancti Jacobi antedicte in eadem ecclesia personaliter fontem baptismalem. Et dicti Johannes de Buscho, Johannes Everaerts, Matheus De

Deckere et Baldewinus Goettas deposuerunt quod fuerunt presentes in ecclesia predicta ubi viderunt mille homines utriusque sexus ipso die Exaltationis Sancte Crucis, in qua ipsis et aliis predictis astantibus dominus prepositus predictus, virtute litterarum apertarum domini episcopi Cameracensis, quas viderunt et audierunt, fontes baptismales consecravit. Item dictus De Duusche pater filii misit ad baptizandum, septimo die post Exaltationem Sancte Crucis, sub anno presenti, ut ibi deposuit, adducens secum Johannem dictum De Neve et Walterum dictum De Beenhouwere, qui deposuerunt quod ipsi tanquam petrini levaverunt in dicto die natum predicti Johannis De Duusche de fonte in ecclesia Sancti Jacobi sepe dicti. Item Gerardus de Runsbeghe, pater filii, deposuit quod, ipso die beati Michaelis archangeli, deportabatur de domo sua ad ecclesiam Sancti antedicti unus natus suus ad baptizandum, et ad intersignum suscepit natus ejus nomen in baptismo Michael, pro eo quod ipso die Michaelis archangeli natus fuerit, adducens secum honestos viros Franconem de Puteo, Willelmum Vanden Scatt et Henricum Visse, petrinus dicti nati, qui dicto die, ut dicebant, manifeste de baptismali fonte dictum Michaellem infantem levaverunt. Super quibus depositionibus prepositus dicte ecclesie et curatus ejusdem cum saniori parte domus dicte petierunt a me notario hujusmodi sub manu manu (1) publica describi et ingrossari. Acta fuerunt hec in refectorio monasterii Sancti Jacobi ecclesie, anno, indictione, die, mense et hora prenotatis, presentibus tunc mecum discretis viris et honestis, magistro Theoderico de Manerio, cyurgico; Wilhelmo de Blict, hospite ex Angelo; Johanne Visse et Henrico De Jagere, opidanis et incolis Bruzelensibus, testibus fide dignis ad premissa specialiter vocatis et rogatis in testimonium.

Et ego Theodericus de Alemaria, Bruxellis residens, publicus

(1) Le mot est répété.

imperiali auctoritate notarius, quia premissis recognitioni, depositioni et testificationi semper, ut premittitur, una cum dictis diversis testibus, presens interfui, eaque, ut supra scribuntur, vidi, scivi et audiui, id circo hoc presens publicum instrumentum manu mea propria scriptum, inde feci et in hanc publicam formam redegi hic me subscribens meoque signo solito et consueto signavi requisitus cum diligentia et rogatus.

Sur le côté le signe du notaire. *Archives de l'église de Coudenberg, n° 44 nouveau.*

LXXXII.

Le doyen et le chapitre de Soignies, à l'occasion de l'avènement du comte de Hainaut, obtiennent de ce prince que dorénavant le prévôt de ce chapitre devra résider en personne pendant 32 semaines par an.

11 juillet 1403.

Noverint universi presentes pariter et futuri quod anno ab incarnatione Domini millesimo quadringentesimo quinto, die sabbati undecima mensis julii, metuendissimus et potentissimus princeps noster et dominus, dominus dux Guilielmus de Bavaria, Dei gratia Hannonie, Hollandie et Zeelandie comes et Frizie dominus, in jocundo suo primo adventu ad dictum Hannonie comitatum, personaliter accessit ad ecclesiam beati confessoris Vincentii Sonegiensis, Cameracensis diocesis, et ibidem prestitit juramentum, prout alii domini comites predecessores sui, antequam ad comitatum predictum admitterentur, soliti sunt prestare et tenentur. Et paulo post illo tunc fuit sibi per venerabiles viros, dominos decanum et capitulum ipsius ecclesie, expositum et narratum qualiter eadem ecclesia fuit et est fundata per gloriosum confessorem Vincetium supradictum, tunc temporis Hannonie comitem, a quo

ipse princeps noster traxit originem (1), et etiam qualiter idem princeps debet et etiam tenetur ipsam ecclesiam ad presens in suis juribus et libertatibus preservare et conservare generaliter ut princeps et dominus superior, et specialiter ut ejusdem ecclesie patronus et advocatus, et qualiter ipsa ecclesia habebat et tenebat plura hereditagia, jura, possessiones et bona, que erant in casu et fortunio amittendi propter nonnullos potentes et nobiles ac vicinos, ejusdem hereditagiis, juribus et bonis intermixtos et inherentes, ex quibus nonnulli jam de facto satagebant et fraudulenter de die in diem moliantur aliqua de hujusmodi hereditagiis, juribus et bonis usurpare et dominiis suis applicare, in non modicum ipsius ecclesie dampnum, prejudicium et gravamen, que dicti decanus et capitulum nequeunt deffensare nec recuperare propter absentiam prepositi ipsius ecclesie, qui in eadem ecclesia non residebat nec bono modo poterat personaliter interesse diebus et horis necessariis et oportunis judicialiter assignatis et assignandis ad proseguendum, deffendendum et recuperandum bona prelibata.

Quia expedit quod in prosecutione hujusmodi causarum in alta curia Montensi, que de ipsis habet cognoscere, prepositus ipsius ecclesie qui fuerit pro tempore personaliter interesse teneatur, alias secundum legem, usum et consuetudinem dicte curie, prefati de capitulo, nec per se, nec per procuratorem audirentur nec admitterentur in eadem, idcirco prefati de capitulo eidem metuendissimo principi et domino nostro, domino duci, humiliter supplicarunt quatinus super hiis ut dominus et patronus, intuitu pietatis, de remedio providere dignaretur opportuno. Qua supplicatione per eundem domi-

(1) Il n'est pas inutile de remarquer que Soignies n'était pas situé dans le *pagus* de Hainaut, à l'époque où vivait Madelgaire, depuis appelé saint Vincent, et que la parenté des comtes de la race de Bavière avec celui-ci n'est rien moins qu'établie.

num nostrum principem benigne recepta, audita et ad plenum intellecta, matura et diligenti super hiis cum suo nobili et prudenti consilio deliberatione prehabita, ipse idem princeps bona fide et voluntate promisit dictis decano et capitulo quod de cetero ipse pro se ipso, suisque heredibus comitibus Hannonie et successoribus in futurum, non faciet, nec fieri consentiret donationem, collationem sive provisionem alicui dicte propositure necque ab aliquo possideatur, nisi fecerit quolibet anno in dicta ecclesia perpetuam residentiam de triginta duabus septimanis ad minus, ut ibidem est fieri consuetum. Insuper idem dominus princeps dedit et concessit dictis de capitulo licentiam et auctoritatem super hoc statuendi et ordinandi, ut in tali casu convenit et est opus pro commodo et honore dicte ecclesie ac tuitione et deffensione bonorum et jurium ipsius melioribus modo et forma quibus de jure et equitate fieri poterit et debet. Qui dicti de capitulo postmodum super hoc statuerunt et ordinarunt in modum et formam subsequentes.

Suit l'ordonnance faite par le chapitre pour la prévôté, le lendemain des octaves de la Saint-Martin (19 novembre) 1403. *Le livre enchainé du chapitre de Soignies*, folio 27 v^o.

ERRATA

pour

LA PREMIÈRE SÉRIE DES ANALECTES DE DIPLOMATIQUE,
INSÉRÉE AU TOME VII.

- Page 112.** C'est par inattention que l'on attribue ici à l'auteur de la *Chronique et cartulaire de l'abbaye de Bergues-Saint-Winoc* un oubli dont il n'est pas coupable. En effet, le père Pruvost a reproduit en entier (t. I^{er}, pp. 79-80) l'acte de l'année 1094 où se trouve la première mention des *juges* de Bruges.
- Page 157, ligne 15.** Au lieu de : *Anno Domini M. CC. LXXIX*, lisez : *Anno Domini M. C. LXXIX*.
- Page 166, ligne 12.** Au lieu de : *le duc de Brabant II, Jean*, lisez : *le duc de Brabant Jean II*.
-



COMPTE RENDU DES SÉANCES
DE LA
COMMISSION ROYALE D'HISTOIRE,
ou
RECUEIL DE SES BULLETINS.

QUATRIÈME SÉRIE.

TOME HUITIÈME. — III^{me} BULLETIN.

Séance du 6 novembre 1880.

Présents : MM. GACHARD, secrétaire; ALPHONSE WAUTERS, STANISLAS BORMANS, EDMOND POULLET, CHARLES PIOT, LÉOPOLD DEVILLERS, membres; GILLIODTS-VAN SEVEREN, membre suppléant.

En l'absence de M. le baron Kervyn de Lettenhove, président, M. Alphonse Wauters occupe le fauteuil.

Le procès-verbal de la séance du 5 juillet est lu et approuvé.

TOME VIII^{me}, 4^{me} SÉRIE.

26

OUVRAGES OFFERTS A LA COMMISSION.

La Commission a reçu :

Du département de l'intérieur, a) *Annuaire statistique de la Belgique*, 10^e année, 1879; b) *Exposé de la situation du royaume*, de 1861 à 1875, 6^e fascicule; c) *Journal pour l'histoire du Haut-Rhin* (*Zeitschrift für die Geschichte des Oberrheins*), publié par la direction des Archives grand-ducales de Bade, t. XXXII, 2^e, 3^e, 4^e livraisons; t. XXXIII, 1^{re} livraison;

De la direction de l'École française de Rome, a) *De Codicibus MSS. græcis Pii II in Bibliotheca Alexandrino-Vaticana*, par L. Duchesne; b) *Notice sur les manuscrits des poésies de S. Paulin de Tole*, par Émile Chatelain; c) *Inscriptions doliaires latines. Marques de briques relatives à une partie de la Gens Domitia*, recueillies et classées par M. Ch. Descemet; d) *Étude sur Preneste, ville du Latium*, par M. Emmanuel Fernique;

De la Société des antiquaires de la Morinie, les 112^e et 113^e livraisons (octobre-décembre 1879, janvier-mars 1880) de son *Bulletin historique*;

De la Société d'agriculture, sciences et arts de l'arrondissement de Valenciennes, les n^{os} 11 et 12 du t. XXXII (novembre-décembre 1879), et les n^{os} 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 (janvier-juillet 1880) de sa *Revue agricole, industrielle, littéraire et artistique*;

De la Société historique, à Bamberg, le 42^e Rapport sur l'existence et les travaux de la Société pendant l'année 1879 (*Zweiunvierzigster Bericht über Bestand und Wir-*

ken des historischen Vereins zu Bamberg in Jahre 1879); in-8°;

De M. le docteur Sickel, à Vienne, les 1^{re}, 2^e, 3^e et 4^e livraisons du tome 1^{er} der *Mittheilungen des Instituts für Oesterreichische Geschichtsforschung*, 1880, in-8°;

De la Section historique de l'Institut royal grand-ducal de Luxembourg, les tomes XI et XII de ses *Publications*, 1879 et 1880;

De la Société des sciences, des arts et des lettres du Hainaut, le tome IV, 4^e série, de ses *Mémoires et Publications*, 1879, in-8°;

De la Société archéologique de Namur, la 4^e livraison de l'ouvrage *Les fiefs du comté de Namur*, par M. Stanislas Bormans, 1880, in-8°;

Du Cercle archéologique du pays de Waes, la 1^{re} livraison du tome VIII de ses *Annales*, 1880, in-8°.

De M. Reusens, bibliothécaire de l'université de Louvain, la 4^e livraison du tome XVI des *Analectes pour servir à l'histoire ecclésiastique de la Belgique*, 1879, in-8°.

De la direction de l'*Athenæum belge*, les numéros de ce journal qui ont paru en 1880.

Remerciements et dépôt dans la bibliothèque de l'Académie.

CORRESPONDANCE.

M. le Ministre de l'intérieur consulte la Commission sur une demande que lui a adressée un littérateur belge à l'effet d'obtenir quelques-uns des ouvrages qu'elle a fait paraître.

La Commission soumettra son avis à cet égard à M. le Ministre.

— M. le Secrétaire perpétuel de l'Académie transmet une lettre que M. le professeur docteur Hartenstein, directeur de la bibliothèque de l'université de Iena, lui a écrite et dans laquelle il exprime le désir de recevoir, pour cette bibliothèque, un certain nombre de volumes, principalement des publications in-8° de la Commission, qui n'y ont pas été envoyés jusqu'ici.

Le bureau est autorisé à satisfaire, autant que cela sera possible, au désir exprimé par M. le bibliothécaire de l'université de Iena.

PUBLICATIONS DE LA COMMISSION.

Depuis la dernière séance, la Commission a fait paraître le tome II de l'*Istore et Croniques de Flandres* (éditeur, M. le baron Kervyn de Lettenhove).

Ce volume de 700 pages contient : 1° les quatorze derniers chapitres (XVIII à XXXI) de l'*Istore*; 2° des extraits d'une Chronique anonyme conservée dans la bibliothèque de la ville de Berne; 3° des extraits de Chroniques anonymes qui existent à la Bibliothèque nationale, à Paris; 4° la Chronique de Baudouin d'Avesnes.

— M. Gachard expose que, depuis le commencement de l'année, il s'est trouvé dans l'impossibilité de continuer la publication du tome III des *Voyages des souverains des Pays-Bas*, dont vingt-cinq feuilles seulement étaient imprimées; qu'il n'aurait pu d'assez longtemps la reprendre, ayant à donner ses soins à la mise en lumière de la Correspondance de la duchesse de Parme, Marguerite d'Autriche, avec Philippe II, et au tome V des *Ordonnances des Pays-Bas autrichiens*; que, dans ces circon-

stances, il a cru devoir s'entendre avec son honorable collègue M. Piot, afin que celui-ci voulût bien se charger de poursuivre et d'achever la publication commencée :

— Le secrétaire fait connaître ainsi qu'il suit l'état d'avancement des volumes qui sont sous presse :

Table chronologique des chartes et diplômes imprimés concernant l'histoire de la Belgique, tome VI (par M. Alphonse Wauters) : 84 feuilles tirées ;

Cartulaire des Comtes de Hainaut (éditeur, M. Léopold Devillers) : 45 feuilles ;

Voyages des souverains des Pays-Bas, t. III (éditeur, M. Charles Piot) : 30 feuilles ;

Correspondance du cardinal de Granvelle, tome III (éditeur, M. Edmond Poulet) : 27 feuilles.

— M. Poulet demande l'autorisation de faire graver, pour le volume de la Correspondance de Granvelle qui est en cours de publication, les portraits du docteur Elbertus Leoninus et de Jean de Ligne, comte d'Arenberg.

Cette autorisation lui est accordée.

— Il est résolu que les membres de la Commission, chacun de son côté, rechercheront les manuscrits et les documents qu'elle pourrait comprendre dans ses publications, et qu'ils feront rapport, à la séance de janvier, des résultats de leurs recherches.

BUDGET POUR 1881.

La Commission s'occupe de la formation de son budget pour l'exercice de 1881.

Le résultat de ses délibérations sera soumis à M. le Ministre de l'Intérieur.

COMMUNICATIONS.

M. Piot donne lecture d'une note sur seize ouvrages, publiés en Allemagne, en France, en Italie et dans les Pays-Bas, qui contiennent des faits relatifs à l'histoire de la Belgique.

M. Devillers communique quatorze chartes inédites des comtes de Hainaut Baudouin IV, Baudouin V et Baudouin VI.

Ces deux communications seront insérées au *Bulletin*.

COMMUNICATIONS.

I.

Sur différentes publications faites à l'étranger et qui contiennent des faits relatifs à l'histoire de la Belgique.

(Par M. CHARLES PIOT, membre de la Commission.)

I. — Otto Seeck, *Notitia dignitatum, accedunt notitiae Constantinopolitanae et laterculi provinciarum*. Berlin, 1876, in-8°.

Ce document, si important pour l'histoire de la domination des Romains en Belgique, a été publié à différentes reprises.

Malgré la bonne édition que Böking en a donnée, M. Seeck a eu l'excellente idée d'en publier une nouvelle, collationnée sur différents manuscrits conservés dans les dépôts publics de Munich, Paris et Vienne. Le manuscrit de Spire, auquel Otton-Henri, comte palatin, a ajouté des dessins avec figures, sert de base à la nouvelle édition entreprise par M. Seeck. Toutes les variantes des manuscrits qu'il a consultés sont soigneusement annotées et

témoignent, de la part de l'auteur, une étude bien comprise des sources.

Sans conteste, c'est la meilleure édition de la *Notitia dignitatum*, à laquelle l'auteur a ajouté des fac simile de dessins.

II. — J.-F. Böhmer, *Regesta imperii*. — I — *Die Regesten des Kaiserreichs unter den Karolingern. 752-918. Neu bearbeitet von Engelbert Mühlbacher*. (Les regestes de l'empire sous les Carolingiens, 752 à 918, remaniés par Engelbert Mühlbacher), 1^{re} livraison. Innsbruck, 1880, in-4°.

Travail de critique historique d'une grande valeur.

Feu Böhmer avait rendu un immense service en publiant successivement, il y a nombre d'années, ses *Regesta imperii* (1). Par suite des nombreuses publications faites depuis l'apparition de ce premier travail, les *Regesta* n'étaient plus à la hauteur de la science historique, telle qu'on l'entend de nos jours. M. Mühlbacher l'a parfaitement compris lorsqu'il s'est décidé à remanier, avec critique, et à compléter le livre de Böhmer.

Le nouvel éditeur ne s'est pas contenté de donner une simple analyse des actes de la période carlovingienne ; il suit pas à pas les princes de cette famille dans leurs pérégrinations, parle de sa biographie et de plusieurs de ses membres, raconte brièvement leurs faits et gestes, discute avec critique l'authenticité des actes publiés en leur nom, et indique d'une manière consciencieuse les sources auxquelles il a puisé ses renseignements.

(1) V. Janssens, *Böhmer's Leben, Briefe und kleine Schriften*, en 3 vol.

L'auteur y déclare faux bon nombre d'actes relatifs à la Belgique et spécialement quelques pièces de l'abbaye de Lobbes. En un mot, c'est un travail indispensable aux diplomates, aux archivistes et en général à tous les écrivains qui aiment à consulter les sources authentiques.

III. — Édouard Winkelmann, *Acta imperii inedita seculi XII. — Urkunden und Briefe zur Geschichte des Kaiserreichs und des Königreichs Sicilien in den Jahren 1198 bis 1273* (Documents et actes concernant l'histoire de l'empire et du royaume de Sicile durant les années 1198 et 1273). Innsbruck, 1880, gr. in-8°.

Ce volume renferme plusieurs actes concernant la Belgique, restés inédits jusqu'à ce jour. Nous signalerons, entre autres : acte par lequel Frédéric II charge les abbés de Lobbes et de Saint-Hubert de terminer les différends entre l'évêque de Liège et le duc de Brabant (31 décembre 1214); idem de Guillaume, concernant les biens de l'église de Sainte-Marie d'Aix-la-Chapelle à Vilvordé (9 mai 1250); trois chartes du même concernant Marguerite, comtesse de Flandre (19 mai 1250); actes de Richard relatifs aux démêlés entre Jean et Baudouin d'Avesnes avec les Dampierre (2 juillet 1262, 21 juin 1267); lettre par laquelle Henri, comte de Luxembourg, invite l'empereur à donner en fief le comté de Namur à Marguerite, comtesse de Flandre (20 mai 1264), etc.

Tous les documents imprimés par M. Winkelmann le sont avec un grand soin.

IV. — *Gesta pontificum cameracensium. — Gestes des évêques de Cambrai de 1092 à 1138*, publiés par le P. De Smedt, bollandiste. Paris, 1880, in-8°.

Malgré la richesse exceptionnelle en fait d'annales historiques de l'évêché de Cambrai, personne n'était encore parvenu à découvrir le texte original des gestes des titulaires préposés à ce diocèse de 1092 à 1138. Certains chroniqueurs l'avaient eu anciennement sous les yeux. Qu'était-il devenu ensuite, où le trouver ? Ces questions n'avaient pas encore été résolues jusqu'à ce jour.

Un heureux hasard vient de faire découvrir ces annales au collège Notre-Dame, à Anvers. L'éditeur et le P. Jos. De Backer firent connaître cette découverte par la voie de la *Bibliothèque des chartes*, et le gouvernement français s'empessa d'acquérir le manuscrit.

C'est une copie faite par différentes mains du XII^e siècle et du suivant, d'un écrit composé de 2,483 vers latins et de quelques pages de prose dont un Belge, le P. De Smedt, donne une bonne édition sous les auspices de la Société de l'histoire de France.

Le texte est précédé d'une introduction, dans laquelle l'éditeur fait ressortir la valeur des nombreux documents relatifs à l'histoire du diocèse de Cambrai, leur importance au point de vue de l'histoire générale, du mouvement imprimé à la féodalité, et le jour qu'ils jettent sur le royaume de Lorraine. Le texte de la chronique nous semble particulièrement bien soigné. Si l'éditeur y a corrigé quelques mots, c'est parce qu'ils avaient été mal lus ou mal copiés.

Est-il nécessaire de faire ressortir l'importance de cette chronique au point de vue de l'histoire de Belgique ? Les évêques de Cambrai exerçaient, sur une bonne partie de notre pays, leur juridiction ecclésiastique. Souvent ils prenaient une part active aux événements de nos provinces ; les comtes de Flandre étaient à chaque instant en contact avec ces prélats, quand ils convoitaient leurs possessions.

V. — *Neues Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde* (Nouvelles archives de la Société pour la science de l'histoire ancienne d'Allemagne). T. VI, 1^{re} liv. Hanovre, 1880, in-8°.

Outre l'indication des travaux entrepris par cette association, nous remarquons dans la livraison précitée : 1° un article de M. Ch. Zeumer, intitulé : *Ueber die älteren fränkischen Formelsammlungen* (Des collections de formulaires anciens des Francs), travail dans lequel l'auteur examine, d'après différents manuscrits, les formulaires dits *Marculf's formulæ*, les remaniements y faits sous les Carolingiens, c'est-à-dire les formules saliques, les *Formulæ Turonenses*, celles contenues dans le manuscrit n° 2123 de Paris, les *Formulæ Senonenses*, celles dites *Bituricenses*, de Bignon et de Merkel, les *Formulæ Andegavenses* et *Avernenses*; 2° un travail de M. Waitz : *Ueber die Gesta und Historia Ludovici VII*; 3° un article intéressant spécialement la Belgique de M. J. Heller et intitulé : *Ueber die Herrn Balduin von Avesnes zugeschriebene Hennegauer Chronik, und verwandte Quellen* (De la chronique de Hainaut attribuée au s^r Baudouin d'Avesnes, et des sources qui y appartiennent). M. Heller examine cette chronique non-seulement au point de vue de l'auteur auquel elle est attribuée, mais aussi des sources dont il s'est servi. Cette chronique, citée ordinairement, dit-il, sous le nom de chronique de Baudouin d'Avesnes, appartient au genre d'écrits historiques du moyen âge, sur lesquels on a bâti mainte hypothèse, que personne n'a pu justifier avec une certitude bien établie. Est-ce une œuvre de Baudouin ou de Bouchard d'Avesnes, ou de maître Baudouin, ou de Baudouin VI, devenu plus tard empereur de Constantinople? A-t-il écrit originairement sa chronique en latin ou

en langue romane? Ou bien a-t-elle subi l'influence de ces deux idiomes? Telles sont les questions que M. Heller examine tour à tour. Après avoir confronté différents textes de chroniques, l'auteur conclut en disant que l'écrit attribué à Baudouin est une compilation, fait qu'il prouve à l'évidence par la comparaison de plusieurs textes de chroniques.

M. Wauters a déjà soutenu et prouvé, de son côté, que cet écrit n'appartient nullement à Baudouin d'Avesnes (1). M. le baron Kervyn a parlé aussi, dans son introduction à l'*Istorie et chroniques de Flandres* (p. vi et suiv.) des confusions qui ont été faites à propos de cette chronique. Ces dissertations prouvent que, depuis quelque temps, l'écrit attribué à Baudouin d'Avesnes était en Belgique l'objet d'un examen sérieux, auquel M. Heller vient d'ajouter des arguments nouveaux.

VI. — Léopold Delisle, *Mélanges de paléographie et de bibliographie*. Paris, 1880, in-8°.

M. Delisle, directeur de la Bibliothèque nationale à Paris, si connu par un grand nombre d'excellentes publications sur les manuscrits, vient de faire paraître un livre nouveau, sur lequel nous croyons devoir appeler l'attention de nos compatriotes. Il renferme quinze chapitres, dont quelques-uns ont déjà été publiés antérieurement. Au nombre de ceux-ci, il en est qui concernent notre pays. Tels sont : l'analyse du manuscrit de Guillaume de Jumièges, conservé dans la bibliothèque de l'Université de Leide, et renfermant la vie de Charlemagne et une généalogie des comtes de Flandre.

(1) *Comptes rendus de la Commission d'histoire*, 4^e série, tome II, p. 303.

Dans une note sur différents manuscrits de Belgique et de Hollande, il parle de plusieurs codices conservés à la Bibliothèque royale de Bruxelles.

Au chapitre intitulé : *Manuscrits divers acquis par la Bibliothèque nationale de Paris en 1876, 1877 et 1878*, on trouve les articles suivants :

Belgique (bibliographie), catalogue alphabétique raisonné des livres qui ont paru sur l'histoire des dix-sept provinces des Pays-Bas, de la principauté de Liège et contrées voisines, par G. J. D. S. — XVIII^e siècle.

Cambrai (Gestes des évêques de), sur lesquels nous venons de dire un mot plus haut. Ce volume renferme aussi des vies de Charlemagne et une généalogie des branches belges de la dynastie carlovingienne.

Dans les chartes, figurent divers actes de l'échevinage de Tournai des XIII^e et XIV^e siècles, des actes des ducs de Bourgogne datant du XIV^e siècle.

La correspondance originale de Dumouriez de 1789 à 1792.

Table chronologique des éditions données par les Elzevier.

Documents, mémoires et consultations sur différentes affaires litigieuses de la Flandre. La première pièce est une enquête commencée à Gand, le 17 août 1476.

A l'article : Gages de batailles, tournois, etc., on lit : *les armes que le sénéchal de Hainaut fist alant à Saint-Jaque en Galice; le pas fait à Châlon sur la Sone par Mg^r Jaques de Lalaing, que l'on nomme le Pas de la Fontaine de plours; faits d'armes de Jacques de Lalaing.*

VII. — *Mittheilungen des Instituts für Oesterreichische Geschichte* Forsetzung (Annales de l'Institut pour les recherches historiques en Autriche). Innspruck, 1880, in-8°.

Cette revue, dont nous avons déjà parlé antérieurement, renferme, dans la 3^e livraison du tome I, une communication importante sur les travaux de la direction des *Monumenta Germaniæ*. Nous y avons remarqué, entre autres, le passage suivant, dont nous donnons la traduction : Dans la division *Scriptores*, sous la direction de M. Waitz, président de la direction centrale, les travaux ont pour but principal la publication ultérieure des tomes XXV et XIII. Les docteurs Heller et Holder-Egger, collaborateurs permanents, ont pris une part active à cette rédaction. Le premier prépare, avec plusieurs appendices, Gilles de Liège, œuvre si importante, les généalogies des ducs de Brabant, la chronique de Hainaut en français attribuée à Baudouin d'Avesnes et la chronique gantoise de J. Van Thielrode; le second prépare la chronique dite *Chronicon principum Saxoniarum*, celles de Baudouin de Ninove et de Sifrid de Balnhausen. » — Ces publications concernent la Belgique.

VIII. — *Publications de la Société historique et archéologique dans le duché de Limbourg*, t. XVI, 1879. Ruremonde, 1879, in-8°.

Malgré le titre français de ce volume, la plus grande partie du texte est conçue dans la langue néerlandaise.

M. Slangen y continue ses recherches sur l'histoire des localités du duché de Limbourg. Il y traite de différents fiefs, de la justice ancienne, des coutumes judiciaires. Si l'auteur n'a pas la prétention de présenter des travaux complets sur les localités dont il parle, il publie beaucoup de faits inédits qui les touchent. M. Habets donne des inscriptions funéraires de Limbourgeois, M. Van Eversen une relation en français du siège de Maastricht en 1794,

M. Janssen une dissertation sur les armoiries de Sittard, et M. Habets une chronique flamande du couvent d'Oode. Un grand nombre de chartes et de documents de 1219 jusqu'en 1700 sont imprimés dans ce travail.

Les gravures des sceaux déparent singulièrement un texte imprimé avec soin.

Ces quelques mots tendent à faire connaître, en Belgique, une publication dans laquelle figurent un grand nombre de personnages et de faits relatifs à notre pays. Le Limbourg néerlandais faisait jusqu'en 1839 partie de la Belgique.

IX. — Charles Rausch, *Die burgundische Heirat Maximilians I. Quellemassig dargestellt* (Le mariage bourguignon de Maximilien 1^{er} présenté d'après les documents). Vienne, 1880, in-8°.

C'est un volume éminemment belge, écrit pour la Belgique par un Allemand.

L'auteur y a recueilli les renseignements les plus circonstanciés concernant le mariage de l'archiduc Maximilien avec Marie de Bourgogne. Au moyen des faits qu'il a réunis, il tâche de donner des éclaircissements sur la situation de l'héritière des vastes États de Charles le Téméraire, appelé à gouverner nos provinces en dépit de leurs tendances et de leurs aspirations.

A propos de ces possessions, M. Rausch donne un aperçu de leurs agrandissements successifs jusqu'en l'année 1469. Ensuite il parle des négociations entamées entre l'Autriche et la maison de Bourgogne; de leurs démêlés, de leurs brouilles, et finalement du mariage de Marie et de Maximilien, des événements qui précéderent cet acte à Gand et en Suisse. Tous ces renseignements

sont très-bien développés; mais ce qui l'est moins, ce sont les intrigues politiques suscitées par Louis XI, le véritable instigateur des malheureux événements qui se passèrent à cette époque en Belgique. Ce point si intéressant de l'histoire et celui de la mort des ministres de Marie nous semblent avoir été laissés trop dans l'ombre. Les faits qui s'y rapportent sont remplacés par la relation d'événements d'une importance secondaire, puisés, il est vrai, à des documents indiqués avec un soin irréprochable. L'auteur les a coordonnés avec tact et a su en tirer un bon parti pour exposer clairement comment les possessions de la maison de Bourgogne ont passé dans celle d'Autriche. En un mot, c'est une relation exacte des faits, sans appréciation des vues politiques déployées à cette époque par l'Autriche et la France en notre pays.

X. — Émile Werunski, *Geschichte Kaiser Karls IV und seiner Zeit* (Histoire de l'empereur Charles IV et de son temps). Innsbruck, 1880, t. I, in-8°.

Ce monarque appartient aussi bien à l'histoire de la Belgique qu'à celle de l'Allemagne et de la Bohême. Appelé au comté de Luxembourg, lors de la mort, en 1346, de son père, Jean l'Aveugle, il renonça, en 1353, à cette possession en faveur de son frère. Par suite de cette abdication, le pays de Luxembourg n'a pas joué un rôle bien important dans l'existence de Charles. Ce rôle a été si minime, qu'il n'en est pas même question ou très-peu dans les débats assez vifs qui ont surgi, à propos de l'esprit de nationalité du monarque, entre MM. Loserth et Kalouski (1).

(1) Kalouski, *Ueber die Nationalität Karl's IV.* Prague, 1879, une brochure in-8°.

Cependant la biographie du monarque nous intéresse à titre de prince belge. C'est aussi comme tel que nous signalons le travail de M. Werunski.

La monographie, que cet écrivain a entreprise sur Charles IV, est vaste, comme la plupart de celles sorties des presses allemandes. La science allemande est intempérante, a-t-on dit. C'est un peu vrai; mais peut-on la blâmer de cette passion de recherches laborieuses, quand même elles conduisent à des digressions incohérentes ou à une absence complète de précision? Ce serait peut-être trop exiger. Au surplus, M. Werunski nous a habitués depuis longtemps à des travaux consciencieux, traités en détail, ou *grunddlich*, selon l'expression allemande. Son nouveau travail formera quatre volumes. Une patience sans bornes, des recherches dans toutes les sources imprimées ont permis à l'auteur de recueillir jusqu'aux moindres détails concernant son héros et l'époque vers laquelle il florissait. Tous les événements, dont il a été témoin, sont racontés en détail. Ce que M. Werunski a vu d'ouvrages est étourdissant.

Le volume s'arrête à l'année 1346, c'est-à-dire à l'époque vers laquelle l'auteur n'a pas encore rien pu dire du règne de Charles dans le Luxembourg.

Aux pages 289 et suivantes, se trouve un long passage intitulé : *Rachebestrebungen der Luxemburger*. Ce titre ne doit pas faire supposer qu'il y soit question de Luxembourgeois. Le passage concerne uniquement les vengeances de la maison royale, très-mal vue par le parti national en Bohême. C'est sans doute au volume suivant que l'auteur traitera la question de savoir si, comme le prétend Bertholet, à tort, croyons-nous, Charles possédait le Luxembourg à titre d'administrateur pendant la mino-

rité de son frère, ou s'il y a gouverné en qualité de comte.

XI. — Auguste von Druffel, *Briefe und Akten zur Geschichte des Sechzehnten Jahrhunderts, mit besonderer Rücksicht auf Bayerens Fürstenhaus* (Lettres et actes concernant l'histoire du XVI^e siècle, dans ses rapports avec la maison de Bavière). Munich, 1880, t. II, in-8°.

Nous avons déjà rendu compte du tome I de cette importante publication, consacré aux actes du même genre de 1546 à 1551. Le tome II, qui devait, d'après le plan primitif de l'auteur, comprendre ceux des années 1552 à 1555, s'arrête à la fin de 1552, la grande période de la guerre de Maurice de Saxe et de ses alliés contre l'empereur Charles-Quint, et celle des excitations de la France.

Cette circonstance ne doit pas faire croire au lecteur que le volume, composé des correspondances tirées des archives de l'État à Vienne, à Bruxelles, à Dresde, à Stuttgart, à Munich, ne concerne pas la Belgique, devenue à cette époque le centre de la politique impériale. Loin de là, un grand nombre des lettres imprimées en entier ou par extraits et analysées par M. von Druffel émanent de nos personnages politiques ou de nos hommes de guerre. Tous ont joué un rôle important dans les troubles de l'Allemagne. Telles sont, en premier lieu, les lettres de Charles-Quint et de son frère le roi Ferdinand, ensuite celles de la reine Marie, de Viglius de Zuichem, de Granvelle, de Jean de Ligne, de Glajon, de la duchesse d'Arschot, de Boussu, de Montmorency, etc. Cette simple nomenclature de personnages aussi importants de notre pays, fait voir suffisamment que le volume renferme un grand nombre de faits touchant la Belgique, tels que nos relations politiques avec la France, l'Angleterre et les princes voisins.

A la suite de chaque lettre, M. von Druffel donne des notes y relatives, des renseignements sur les livres dans lesquels elle est citée, quel auteur en a fait usage, des observations historiques, propres à l'interprétation du document.

Tous ces renseignements sont donnés avec autant de tact et d'une manière aussi soignée que le sont les analyses des pièces elles-mêmes. C'est une justice à rendre à M. von Druffel : il saisit les points les plus remarquables de l'acte et sait en faire ressortir toute l'importance.

XII. — Fr. Mares, *Die maritime Politik des Habsburger in den Jahren 1625-1628* (La politique des Habsbourg en matière maritime pendant les années 1625 à 1628). Innspruck, 1880, in-8°.

Le travail précité n'est pas volumineux, il est vrai, mais il est gros de faits importants et de renseignements historiques, exposés d'une manière à la fois claire et nette, dans un style précis et agréable. On y trouve des détails intimes sur le projet de l'Autriche de former, avec l'Espagne, la Belgique, les villes et puissances établies près de la Baltique, une alliance maritime. Cette entente avait pour but principal d'arrêter les succès toujours croissants des Provinces-Unies, maîtresses complètes du commerce et des mers sur tous les points du globe. En octobre 1625, une flottille formée à Dunkerque portait déjà de graves préjudices aux barques hollandaises occupées à la pêche du hareng.

Des députés furent envoyés par l'Autriche en Espagne et en Belgique, des essais furent faits auprès de la Hanse et chez des princes établis près de la mer Baltique, dans le but de former une grande union destinée à contre-balancer

l'influence de l'alliance maritime entre la France, le Danemark, la Hollande et l'Angleterre. L'infante Isabelle, devenue gouvernante des Pays-Bas espagnols depuis la mort de son mari, était très-disposée à favoriser ce vaste projet, corollaire indispensable de l'union des puissances catholiques, dont la Belgique était le point central.

Comme toujours, l'Espagne ne put prendre un parti franchement dessiné, ni pourstivre avec persistance les moyens combinés si adroitement par l'Autriche. M. Mares raconte toutes les péripéties de ces négociations entamées à Madrid et à Bruxelles, où résidait un gouvernement qui n'était pas précisément indépendant de l'Espagne, mais qui jouissait d'une certaine autonomie, malgré le décès de l'archiduc Albert. L'auteur développe ces négociations avec précision, au moyen de documents tirés des archives impériales et des papiers de famille appartenant aux comtes de Swartzenberg, dont un de ses membres, le comte Georges-Louis, a joué un rôle important dans ces affaires.

Cette publication est une page importante pour l'histoire de la diplomatie en Espagne et en Belgique, un chapitre à ajouter aux faits concernant la guerre de Trente Ans.

XIII. — Herman Hallwich, *Wallensteins Ende. Unge-druckte Briefe und Acten* (La fin de Wallenstein. Lettres et documents inédits). Leipzig, 1879, 2 vol. in-8°.

Parler de Wallenstein, c'est parler aussi des généraux belges appelés à prendre une part glorieuse avec nos soldats wallons à la guerre de Trente Ans. Les lettres de Wallenstein, dont Forster avait déjà publié une partie, dès 1828, sous le titre de *Wallensteins Briefe*, et celles conservées aux Archives du royaume à Bruxelles, jettent un

grand jour sur les opérations militaires de nos généraux, et sur les rapports diplomatiques de cette époque de luttes, de batailles et d'intrigues. Un historien célèbre des temps modernes, M. von Ranke, a déjà eu l'occasion de faire ressortir tous ces faits dans un livre écrit avec verve et entrain.

M. Hallwich, connu par des publications partielles sur Wallenstein, a cru devoir revenir sur ce sujet, et continuer, dans un livre nouveau, des recherches propres à éclaircir la carrière parfois brillante, parfois très-équivoque de son héros favori. Malgré tous les efforts de l'auteur pour le disculper, des soupçons très-singuliers continuent à planer sur le célèbre guerrier. Quoi qu'il en soit, M. Hallwich a cherché des renseignements nouveaux dans les Archives de Vienne, si riches en documents sur les opérations militaires des généraux belges de cette période. A ce titre, la publication de M. Hallwich est une source précieuse pour les biographies de nos hommes de guerre du XVII^e siècle.

XIV. — A. B. Bertolotti, *Artisti Belgi e Olandesi, nei secoli XVI e XVII. Notizie e documenti raccolti negli archivi Romani* (Artistes belges et hollandais des XVI^e et XVII^e siècles. Notes et documents recueillis dans les Archives de Rome). Florence, 1880, in-8°.

Par la publication de ce livre, plein de détails intimes et pour la plupart inconnus, M. Bertolotti a rendu un service incontestable aux littérateurs, appelés à écrire la biographie des artistes nés dans les provinces méridionales et septentrionales des Pays-Bas et du pays de Liège. Il en mentionne un grand nombre qui, émigrés en Italie, sont souvent restés ignorés dans notre pays. Ce sont des sculp-

teurs, des statuaires, des ingénieurs, des architectes, des peintres, des miniaturistes, des dessinateurs, des décorateurs, des graveurs, des verriers, des musiciens, des luthiers, des facteurs d'orgues. Il n'a pas oublié non plus les horlogers, ni les ébénistes, ni les orfèvres, pas même les libraires d'origine belge.

Tous ces renseignements ont été recueillis par M. Bertolotti dans les actes passés devant des notaires, dans des correspondances, dans les dossiers de la justice, témoins bien souvent indiscrets de la conduite peu édifiante tenue par plusieurs de nos artistes pendant leur séjour à Rome, dans les comptes de particuliers et d'établissements civils et religieux. Il y a reproduit aussi des inscriptions funéraires et des documents parfois déjà connus par des publications antérieures.

Le lecteur serait peut-être trop exigeant s'il voulait trouver, dans ce livre, une orthographe exacte des noms propres flamands, si rebelles aux plumes italiennes. Souvent ces noms ont été si singulièrement travestis, qu'il est difficile de les reconnaître de prime abord. M. Bertolotti a, autant que possible, mais pas toujours, remédié à ces inconvénients, par une table des noms propres cités dans son volume.

Sans fournir des renseignements sur l'histoire à proprement parler de l'art, ce volume sera un véritable vade-mecum pour les biographes de nos artistes. A ce titre, nous le signalons à l'attention des Belges et de nos anciens compatriotes du Nord, les Néerlandais.

XV. — Jules Adeline, *Une œuvre inédite de Georges Hoefnaghel*. La revue mensuelle, dite *Le Livre*, publie, dans la livraison de juillet 1880, un article sur Georges

Hoefnaghel, brillant artiste anversois du XVI^e siècle. M. Adeline fait connaître un manuscrit de Hoefnaghel, conservé dans la Bibliothèque de Rouen et resté complètement ignoré jusqu'à ce jour.

Selon l'auteur, ce curieux volume, dû à la plume et au crayon de l'artiste belge, se compose de vingt-quatre dessins exécutés à la sanguine, librement et sans préparation, entourés de filets carrés, et offrant à leur partie inférieure un espace rectangulaire, occupé par le titre et par une courte pièce de vers. Une traduction française, soigneusement calligraphiée, est placée en regard de chaque dessin et du titre général. Celui-ci porte : *Traité de la patience par emblèmes, inventés et dessinés par Georges Hoefnaghel, à Londres, l'an 1569*. La biographie du célèbre artiste y est aussi transcrite. En tête du volume figure un sonnet en flamand et une dédicace en latin.

Ce manuscrit constate que Hoefnaghel, à l'exemple des autres artistes de son temps, connaissait plusieurs langues et savait aussi bien manier la plume que le crayon. Son précieux album est à la fois artistique et littéraire, comme nos artistes savaient en faire au XVI^e siècle et au suivant.

M. Adeline ne se contente pas de faire une bonne analyse du manuscrit, il ajoute à son travail des fac simile de plusieurs dessins tirés du volume et le portrait de l'artiste.

Nous nous permettons une seule observation : c'est d'avoir traduit l'en-tête *Referyn* par *Récapitulation*. Le mot flamand *Referyn* signifie proverbe, adage, poème rythmique, vers, comme le constate, du reste, le texte placé sous ce titre.

XVI. — Jean Janssen, *Geschichte des Deutschen Volkes, seit den Ausgang des Mittelalters* (Histoire du peuple allemand, depuis la fin du moyen âge). Fribourg en Brisgau, 1876 à 1879, 7 vol. in-8°.

M. Janssen, professeur d'histoire à Francfort, est un travailleur infatigable, connu depuis longtemps par plusieurs publications importantes, et entre autres par celle concernant un personnage qui touche de près à notre pays : Wibald de Stavelot et de Corbie.

La manière d'écrire de l'auteur offre une certaine originalité. Il laisse parler les auteurs auxquels il emprunte ses récits, les condense très-bien, de manière à en rendre la lecture facile et agréable. En un mot, ses livres sont faits pour être lus, et non exclusivement à consulter.

Son histoire du peuple allemand touche, en plusieurs points, à celle de notre pays. Il y parle d'Agricola, des frères Van Eyck, de Memling, des frères de la vie commune, de nos compositeurs de musique les plus remarquables. Par contre, il néglige parfois plusieurs branches importantes des sciences et des arts, dans lesquelles la Belgique a exercé une influence incontestable, par exemple en architecture, en dinanderies, en sculpture, en littérature. Les hommes qui ont marqué dans nos villes pendant la réforme ne sont pas cités.

Nous admettons volontiers que l'auteur n'a pas pu donner tout ; mais il ne fallait pas, nous semble-t-il, exclure certaines personnalités pour en admettre d'autres. Malgré ces lacunes, le travail de M. Janssen sera lu avec fruit.



II.

*Quelques chartes des comtes de Hainaut Bauduin IV,
Bauduin V et Bauduin VI.*

(Par M. LÉOPOLD DEVILLERS, membre de la Commission.)

Les chartes inédites que j'ai l'honneur de présenter à la Commission royale d'histoire, figureraient utilement dans ses Bulletins, et voici pourquoi. D'abord, elles émanent de trois princes dont le nom est resté populaire dans le pays; puis elles peuvent aider à faire mieux connaître la situation du Hainaut, dans la seconde moitié du XII^e siècle.

Ces chartes ont particulièrement rapport aux possessions féodales du chapitre de Sainte-Waudru et aux mairies héréditaires de Mons, de Nimy, de Quévy, etc., ainsi qu'à « l'abbatiale séculière » et à la haute-avouerie dont les comtes de Hainaut étaient investis.

Pour en faire apprécier le mérite, je vais résumer leurs passages les plus curieux.

En ce qui concerne les comtes, on remarque l'énumé-

ration des titres et les détails généalogiques qu'elles fournissent sur chacun d'eux et dont voici le relevé :

BAUDUIN IV, comte de Hainaut , éps : Alix, fille de Godefroid comte de Namur, sœur de Henri comte de Namur et de Luxembourg.			
BAUDUIN V, comte de Hainaut (le premier comte de ce nom ayant été Bauduin inhumé à Hasnon); comte de Flandre du chef de sa femme, pendant les trois années qui suivirent la mort de son beau-frère; premier marquis de Namur (par son oncle, Henri comte de Namur et de Luxembourg) et prince de l'empire; éps : Marguerite, fille de Thierry comte de Flandre et sœur de Philippe comte de Flandre et de Vermandois; inhumée à Bruges.	HENRI.	GUILLAUME.	
BAUDUIN, comte (IX) de Flandre et (VI) de Hainaut; éps : Marie (de Champagne).	PHILIPPE.	HENRI.	ÉLISABETH éps : Philippe, roi de France. LOUIS.

Gislebert a défini en termes précis les droits réservés au comte de Hainaut, en sa qualité d'abbé et de haut-avoué de l'église de Sainte-Waudru (1). Ces passages de sa chronique ont été fréquemment répétés et quelque

(1) GISLEBERTI, *Balduini V Hanoniæ comitis cancellarii, Chronica Hanoniæ*, éd. du marquis DU CHASTELER, p. 24; éd. de M. ARENDT, p. 39; éd. du marquis DE GODEFROY MÉNILGLAISE, dans les *Mémoires de la Société hist. et litt. de Tournai*, t. 14. p. 38.

peu étendus (1). Nos chartes complètent toutes ces données.

La première est surtout précieuse. Elle mit fin à un différend qui s'était élevé entre le chapitre de Sainte-Waudru et le maire ou mayeur de Mons (*villicus*), Harduin, lequel avait été destitué, d'après certains auteurs (2). Tout fait croire que ce maire, appuyé par le comte, était son représentant dans le conseil des échevins. Ceux-ci s'appelaient échevins du château de Mons, *scabini Montensis castri*, à cause du lieu ordinaire de leurs assemblées et pour les distinguer des hommes ou *tenaules* de Sainte-Waudru : c'est la charte n° IV qui contient cette particularité, déjà révélée par la légende du sceau primitif de la

(1) *Chronique du Hainaut et de Mons*, publiée par A. LACROIX, *passim*; VINCHANT, *Annales du Hainaut*, éd. des Bibliophiles belges, t. II, pp. 178-179; DELEWARDE, *Histoire générale du Hainaut*, t. III, pp. 62 et suiv.

(2) Cette destitution n'est pas spécifiée dans la charte et me paraît être controuvée. DE BOUSSU commet une erreur en rapportant, à la page 42 de son *Histoire de Mons*, qu'en 1164, « le chapitre de Sainte-Waudru » obtint le renvoi d'Harduinus, mayeur de Mons, qui prétendoit s'attribuer la connoissance des déshéritances et adhéritances avec la judicature des défauts de paiement de cens ou rentes foncières par toute la ville indifféremment : » ce décret, ajoute-t-il, fut confirmé le 7^{me} jour avant les kalendes de mars par le Pape Innocent III, le troisième (sic) de son Pontificat. Le baron DE REIFFENBERG, dans son *Histoire du comté de Hainaut*, t. II, p. 43, a admis cette relation fautive. Mais il constate de la charte de 1164 qu'il y eut tout simplement un différend entre le chapitre de Sainte-Waudru et le maire de Mons, au sujet de leurs droits; l'arrangement arrêté par les hommes du comte fut approuvé par le pape Innocent IV, le 7 des kalendes de mars, l'an III de son pontificat, ce qui correspond au 23 février 1246. J'ai cru utile de publier aussi le texte de cette bulle, parce qu'il permet de rectifier un fait assez important de l'histoire du Hainaut.

ville de Mons : SIGILLUM CASTRI DE MONTIBUS IN HAINOIA (1).

La même charte consacre le droit d'amortissement que le chapitre de Sainte-Waudru exerça jusqu'à la fin de son existence, et en vertu duquel les églises et les communautés religieuses ne pouvaient acquérir, ni obtenir en aumône ou en échange des terres ou des maisons à Mons ou dans la banlieue de cette ville, sans l'autorisation du chapitre.

Les chartes XI, XIII et XIV, qui concernent les mairies de Hérinnes, de Cuesmes et de Nimy-Maisières, sont à noter spécialement. Les droits du maire dans chacune de ces localités sont rappelés en détail, d'après les attestations des hommes du comte et en particulier des échevins.

(1) A. LACROIX, *Notice sur le sceau primitif de Mons*, etc., dans les *Annales du Cercle archéologique de Mons*, t. VII, pp. 376-379.

I.

Bauduin IV, comte de Hainaut, pour mettre fin au différend qui s'était élevé entre l'église de Sainte-Waudru et Harduin, mayeur de Mons, confirme le jugement de ses hommes établissant les droits de ladite église en cette ville.

1164.

Ego Balduinus, comes Hainoensium, notum facio omnibus et presentibus et futuris, quod causa ecclesie sancte Walde-drudis mota contra Harduinum villicum de Montibus, qui in tota villa de Montibus adheredandi et exheredandi potestatem et solutionis censuum et reddituum iusticiam reclamabat, tali distinctione et iudicio hominum meorum terminata est, videlicet quod nulla ecclesia, nullusve locus conventualis terras vel domos in Montibus aut in procinctu illo absque consensu nobilis ecclesie Montensis sibi possit acquirere, nec per elemosine donationem aut per emptionem seu per concambii recompensationem. Licet autem Montensis ecclesie canonico cuilibet vel domine, seu eorum servientibus, in omnes terras et domos de Montibus et de procinctu illo pro defectu censuum seu aliorum reddituum suorum die iusto et determinato nequaquam solitorum, nec vocato vel requisito villico seu aliquo advocato vel eorum ministris, manum mittere tanquam in proprium et antiquum sancte Walde-drudis adlodium et census ac redditus debitos cum debita pena recuperare. Mansionum quoque familiarum suarum et quatuor ministrorum suorum liberorum post quamplures questiones ecclesia sepedicta dominationem et totam iusticiam sibi retinuit. Ego vero de iure et dignitate ipsius ecclesie tanquam abbas et maior advocatus curam gerens, debitam ac sollicitudinem, ut hec omnia observentur inconcussa in perpetuum, scripti munimine et sigilli mei appo-

sitione cum testium subsignatione confirmavi. Signum Eustacii de Ruz (1). Signum Haeli de Cavreng (2). Signum Teodrici de Ligne. S. Willelmi de Brena (3). S. Karoli de Frasnè. S. Gil-
leni de Belmonte (4). Actum anno ab Incarnatione Domini
millesimo centesimo sexagesimo quarto.

Original, avec sceau équestre en cire rouge, pend.
à une double courroie. Ce sceau, bien conservé, a
pour légende : † SIGILLUM. BALDUINI. COMITIS.
HAINOENSIS. — Archives de l'État, à Mons : Cha-
pitre de Sainte-Waudru, titre coté *Mons*, n° 656.

Les lettres qui précèdent furent confirmées par la comtesse Margue-
rite, en octobre 1276 (5).

(1) Eustache du Rœulx.

(2) Hael de Quiévrain.

(3) Guillaume de Braine.

(4) Ghislain de Beaumont.

(5) Par bulle du 23 février 1246, le pape Innocent IV avait aussi cor-
roboré l'accord intervenu entre le chapitre de Mons et le maire Harduin.
Voici le texte de cette bulle :

« Innocentius episcopus, servus servorum Dei, dilectis filiis, preposito et
capitulo ecclesie Montensis, Cameracensis diocesis, salutem et apostolicam
benedictionem. Cum a nobis petitur quod justum est et honestum, tam
vigor equitatis quam ordo exigit rationis, ut id per sollicitudinem officii
nostri ad debitum perducatur effectum. Significastis siquidem nobis quod
cum inter vos, ex parte una, et Harduinum villicum de Montibus, Camera-
censis diocesis, ex altera, super jurisdictione ac potestate heredandi et
exheredandi in villa Montensi ac eius districtu, et quibusdam aliis arti-
culis, orta esset materia questionis, tandem inter vos et dictum villicum
super premissis, mediantibus bonis viris, amicabilem compositio intervenit.
Vestris igitur precibus inclinati, compositionem ipsam, sicut sine pravitate
provide facta est et ab utraque parte recepta et hactenus pacifice obser-
vata, auctoritate apostolica, confirmamus, et presentis scripti patrocinio
communimus. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostre
confirmationis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem
hoc attemptare presumpserit, indignationem Omnipotentis Dei et bea-

II.

Bauduin V, comte de Hainaut, déclare que Marie de Saint-Germain a donné en aumône à l'église de Sainte-Waudru la troisième partie du moulin de Jemappes, des terres de Quévy, etc.

1171.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Quum labilis est mortalium memoria, et omnia secum labentia trahunt tempora, sic debent confirmari que fiunt in tempore, ne mutantur vel annihilentur pariter cum tempore. Eapropter ego Balduinus, divina miseratione, Hainoensis comes a Balduino comite Hasnonii humato quintus, notum fieri volo tam presentibus quam futuris, quod Maria de Sancto Germano terciam partem molendini Gamapie (1) ad ecclesiam beate Waldegrudis spectantis, quam nutu et assensu meo a nobili viro Gerardo de Roavio (2) et ab uxore eius Beatrice concedentibus et omnibus filiis eorum legitime sibi emerat, Dei inspirante gracia, pro remedio anime sue et predecessorum suorum prefate ecclesie sancte Waldegrudis contulit in elemosinam. Ea vero conditione factum est quod quamdiu ipsa et Heluidis soror sua vixerint, eandem partem terciam tenebunt, et post decessum utriusque, videlicet puelle Berta et Maria sorores de Quarinun (3), Elizabeth et Claritia sorores de Sancto Simphoriano, et Fagla de Quarinun a prefata Maria ab infantia educate quamdiu

torum Petri et Pauli Apostolorum eius, se noverit incursum. Datum Lugduni, vijo kalend. marcii, pontificatus nostri anno tercio.

(Original, sur parchemin, avec sceau en plomb, pend.
à des lacs de soie rouge et jaune. — Archives de
l'État, à Mons: Chapitre de Sainte-Waudru, titre
coté : *Mons*, n° 273.)

(1) *Gamapia*, Jemappes.

(2) Gérard de Resves.

(3) Quaregnon.

vixerint, eandem, fructus sibi dividendo habebunt. Si autem aliqua earum videlicet due vel tres aut quatuor decesserint, sive nupserint, vel quacumque causa ab ecclesia se emancipaverint, novissima superstes totam terciam partem tota vita sua possidebit. Auxit quoque hanc elemosinam tercia parte decime culturarum de Kevi (1) sancte Waldedrudis, et tercia parte decime prati quam a possidentibus Gunzone et Lamberto duobus fratribus emerat, ac xix boneriis terre de territorio eiusdem ville, que a Goemundo maiore de Kevi in terra Alartsart et in terra Horue, et in terris que sunt de Rogeriis, ecclesie meoque preeunte assensu, emendo sibi acquisierat. Hec predicta, decimam culturarum et prati scilicet novemdecim boneria terre empte ecclesie sancte Waldedrudis in elemosinam collata, supranominata Maria et Heluidis soror sua dum vixerint sibi retinuerunt. Potsquam vero decesserint, tantummodo Berta, Maria et Fagla que dicuntur vulgariter de Quarinun, si in ecclesia ut supra dixi sub habitu religionis, in nupte vel aliquo modo a clauastro non emancipate perseveraverint, communiter dum vixerint, et altera post decessum alterius gradatim usque ad novissimam, terragium xix boneriorum prefatorum terre empte persolventes possidebunt, ac ne ulla occasio pretendatur, post migrationem a seculo et defectionem aliarum novissima supervivens, hanc acquisitionem de Kevi totam sola habebit. Maria enim prescripta anime sue sollicitam se exhibens, altare de Iwigiis (2) quod a domino Nicholao, Cameracensis ecclesie episcopo, impetravit et obtinuit, non tantum ad suos usus quantum ad opus ecclesie sancte Waldedrudis auctoritate sigilli predicti episcopi illud confirmari fecit. Bonerium etiam allodii quod sibi Cumis (3) acquisierat, et curtile unum de

(1) Quévy.

(2) Eugies. L'ancien inventaire des archives du chapitre de Sainte-Waudru fait mention d'une charte de Nicolas, évêque de Cambrai, de l'an 1167, concernant la donation de l'autel d'Eugies (*Eugies*, n° 15).

(3) Cuesmes.

eodem allodio, pro quo singulis annis in Nativitate Domini modius avene et duo capones persolvuntur, ac in festo sancti Remigii annuatim II solidi Valencenensis monete dantur, cum aliis supradictis ecclesie sancte Waldegrudis in elemosinam contradidit. Sed sicut superius dictum est, ipsa Maria et Heluidis sua soror quamdiu vixerint fructus horum in proprios usus ponere poterunt. Quibus defunctis, supramemoratum altare de Iwigis, et bonerium terre cum curtili sorores due de Quarinun, Berta ac Maria, nisi mutato habitu clauistro Montensi se subtraxerint, tota vita sua altera post alteram in manu sua tenebunt. Maria autem sepe dicta ne videatur ecclesie nichil contulisse, pro confirmatione et recognitione elemosine iuxta superiorem conditionem ad tempus sibi retente, uno quoque anno, decem solidos Valencenensium denariorum dominica Letare Hierusalem eidem ecclesie in elemosinam dabit. Qua defuncta, B. M. F. he tres prenominate superstites, et in hanc elemosinam secundum prefatam concessionem succedentes, in die anniversarii eiusdem Marie, primo termino dominice Letare Hierusalem deleta et annihilata, singulis annis quamdiu vixerint predictos x solidos elemosine ecclesie sancte Waldegrudis persolvent, ac III denarios qui dabuntur sacerdoti missam anniversarii Marie celebranti x solidos superaddent. Postquam enim iste septem supramemorate ecclesie se subtraxerint vel a seculo migraverint, nullus fratrum vel sororum earum seu cognatorum super his omnibus quicquam causa hereditatis reclamare neque vendicare sibi poterit, sed omnia beate Waldegrudis ecclesia in perpetuum possidebit. Ut autem carta hec rata et inviolata permaneat, ac ne quis eam in aliquo infringere presumat, sigilli mei auctoritate, subscriptis eorum qui interfuerunt nominibus, eam muniri et corroborari feci. S. Eustachii de Ruez ac Eustachii filii sui. S. Karoli de Fraxino (1). S. Hoelli de Kaveren. S. Walteri de Lens. S. Balduini Montensis

(1) Frasne.

castellani. S. Johannis de Frammeriis. S. Nicholai eiusdem ecclesie prepositi, Raineri, Nicholai, Alardi, Wilelmi, canonicorum. S. Elizabeth eiusdem ecclesie decane, Ode, Marie de Cumis, Clementie, Heluidis de Villa, sanctimonialium. Actum anno Incarnationis Dominice millesimo centesimo septuagesimo primo.

Original, sur parchemin, avec sceau équestre (1), en cire rouge, pendant à une double courroie. — Archives de l'État, à Mons: Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Quevy*, n° 58.

III.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut, et premier marquis de Namur, confirme la donation faite à l'église de Sainte-Waudru par Hawide de Gages, chanoinesse de cette église, de l'alleu qu'elle avait au territoire de Gages.

1192.

Balduinus, comes Flandrie et Hanonie, et marchio Namucensis primus, universis Christi fidelibus tam presentibus quam futuris in perpetuum. Ne per labilem mortalium memoriam, que modernorum fiunt attestationibus, in oblivionis citius defluant nubilum, necessarium duximus ea litterarum apicibus ad memoriam futurorum commendare. Noverit igitur tam presentis etas quam successura posteritas quod Hawidis de Gaia, mulier nobilis, Montensis canonica, intuitu caritatis et elemosine, dedit per manum nostram, mediante fidelium nostrorum tam clericorum quam laicorum consilio, allodium suum quod in potestate et territorio de Gaia habebat ecclesie beate Wal-

(1) Ce sceau, quoique la charte n'en fasse pas mention et que celle-ci émane de Baùduin V, comme elle le porte en toutes lettres, ce sceau est celui de son père; sa conservation est aussi parfaite que l'exemplaire annexé au n° I. Bauduin IV y est représenté à cheval, l'épée à la main droite et un bôuclier (à trois losanges) dans l'autre.

dedrudis, et per cespitem et ramum illud ad ipsius ecclesie altare reportavit, videlicet duo boneria terre arabilis et quinque ortos quorum unus debet annuatim in festo sancti Remigii duodecim denarios tantum ; quatuor vero ortorum quisque debet in eodem festo duodecim denarios, et in Natali Domini quatuor panes et quatuor capones et tres sextarios avene. Huius equidem beneficii pia collatione peracta, excommunicationis sententia lata fuit in omnes qui huius elemosine donationi et ecclesie possessioni in aliquo contraire presumpserint. Ut autem ratum habeatur et inviolatum permaneat, scripto et sigillo nostro roborari decrevimus, ac subscriptis testibus confirmari. S. Nicholai de Ruez, Cameracensis archidiaconi et eiusdem ecclesie prepositi. S. Gilleberti prepositi sancti Germani et eiusdem ecclesie custodis. S. Gonteri Melbodiensis ecclesie prepositi et eiusdem ecclesie canonici. S. Willelmi fratris predicti comitis. S. Nicholai de Barbenchione. S. Eustachii de Lens. S. Hugonis de Croiz. S. Egidii de Braia (1). S. Gaufridi de Brugiletis (2). S. Balduini castellani Montensis. S. Rainardi de Strepi. Actum per manum Gilleberti supradicti in Hainoia cancellarii, anno Dominice Incarnationis M^o C^o LXXXX^o secundo, Henrico sexto gloriosissimo imperatore Romanis imperante, Philippo illustri rege Francos regente, Willelmo venerabili archipresulem sanctam Remensem ecclesiam gubernante, Lothario Leodiensi ecclesie et Johanne Cameracensi ecclesie presidentibus.

Original, sur parchemin, muni d'un sceau équestre (brisé) avec contre-scel(3), en cire rouge, p. à d. q. de parchem. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Gages*, n^o 1.

(1) Gilles de Brai.

(2) Godefroid de Brugelettes.

(3) Le même sceau se trouve aux trois chartes suivantes. Il a pour légende : BALDUINUS COMES FLANDRIE ET HAINOIE, et au contre-scel : MARCCHIO NAMURCI. Bauduin V fit confectionner ce sceau lorsqu'il devint comte de Flandre, à la mort de son beau-frère (11 juin 1191).

IV.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut et premier marquis de Namur, reconnaît devoir à l'église de Sainte-Waudru une rente perpétuelle de deux muids de froment, payable à la Saint-Martin, pour la cession que cette église lui avait faite de sa part dans le moulin d'Hyon.

1192.

In nomine sancte et individue Trinitatis, Balduinus, comes Flandrie et Hainoie, et marchio primus Namuci, universis tam presentibus quam futuris in perpetuum. Notum et certum vestre fieri volo discretioni quod Montensis ecclesia beate Wal-dedrudis, sano et sibi utili habito consilio mihique proficuo et honesto, partem suam quam in molendino de Hiun habebat, que ad ipsam ecclesiam ex elemosina Harduini maioris olim devenerat, mihi sub annuo censu duorum modiorum frumenti, quoquo anno in festo sancti Martini ipsi ecclesie a me et a successoribus meis persolvendorum, concessit perpetuo possidendam. Qui quidem census annuus de orrei mei in Montibus frumento meliori persolvetur. Ut autem ratum habeatur et inconvulsum permaneat, scripto cyrographizato commendari et sigilli mei impressione et sigilli ipsius ecclesie appositione roborari decrevi. Cuius equidem scripti medietatem utroque sigillo signatam ipsa ecclesia sibi retinuit, aliam vero scripti medietatem eisdem sigillis firmatam mihi reservavi. Testes curie Hainoensis : Nicholaus de Ruez, Cameracensis archidiaconus, ipsius ecclesie prepositus, Gillebertus prepositus sancti Germani, ipsius ecclesie custos et canonicus, Willelmus frater comitis, Eustachius de Lens, Nicholaus de Barben-cione (1), Willelmus de Chevi, Rogerus de Condato, Hugo de

(1) Barbençon.

Crois, Balduinus Montensis castellanus, Egidius de Gaia (1), Gislenuſ castellanus Bellimontis, Rainardus de Strepſi, Gillebertus villicus predicti Harduini filius. Testes Montensis ecclesie : Nicholaus prepositus, Gillebertus vice prepositus et custos, Rainerus decanus Sancti Germani, ipsius ecclesie canonicus, Nicholaus Nata, Romundus, Willelmus, Godinus, canonici; Sarra decana, Elyzabeth de Abeceis (2), Hauwidis Pietdoceun, Heluidis de Villa, Sarra de Hainin, Mainsendis de Frasne, Maria de Hiun (3), Mathildis et Agnes et Aelidis de Fontanis, Berta et Maria et Fagla de Quarinun, Gela et Flandrina de Horuetis (4), Sibilia de Nasta (5), Hauwidis de Gaia, Bessela, Petronilla de Ladusa (6), Elyzabeth de Casnoit (7), Elyzabeth et Claricia de Sancto Simphoriano. Testes, scabini Montensis caſtri: Martinus, Lesiardus, Harduinus, Engelbertus, Simon, Walterus. Actum per manum Gilleberti ſepedicti in Hainoia et in Namuco cancellarii, anno Dominice Incarnationis M^oC^oLXXX^o secundo, dominationis ipsius comitis in Hainoia XX^o primo, in Namuco quarto, in Flandria secundo; Celeſtino ſancte Romane et universalis ecclesie pontificatum obtinente; Henrico ſexto glorioſiſſimo imperatore Romanis et Theutonicis imperante; Phillippo illuſtri rege Francos regente; Lothario electo, Leodiensi ecclesie, Johanne episcopo, Cameracensi ecclesie preſidentibus. Ut autem poſteriorum notitie commendatum ſit quis fuerit ille Balduinus comes predictus cum multi comites in Hainoia continue hoc proprio nomine uſi fuerant, pateat uniuerſis quod Balduinus comes Hainoensis uxorem habuit

(1) Gages.

(2) Aubechies.

(3) Hyon.

(4) Horrues.

(5) Naast.

(6) Ladeuze.

(7) Quesnoy.

Margaretam, Phillippi comitis Flandrie et Viromandie sororem, ex cuius parte Margarete ipso defuncto Phillippo principatum Flandrie iure hereditario obtinuit, quo quidem principatu ipse Balduinus et eius antecessores se diu exheredatos fuisse doluerant. Qui etiam Balduinus filiam habuit Elyzabeth gloriosissimam Francorum reginam, Philippo predicto regi desponsatam. Hic equidem Balduinus ex parte Henrici avunculi sui comitis Namuci et Luscelemburgi, Namucum hereditarie obtinuit ex quo factus fuit imperii princeps et marchio.

Chirographe original, avec sceau équestre et contrescel du comte Bauduin, et sceau du Chapitre de Sainte-Waudru, en cire rouge, pend. à des lacs de soie verte. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Hyon*, n° 3.

V.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut et marquis de Namur, délivre à l'église de Sainte-Waudru de Mons, franche de toute taille, exaction et avouerie, une terre sise à Cuesmes, estimée à huit journals et demi, et qui avait été donnée à cette église par Aldericus.

1192.

Balduinus, comes Flandrie et Hainoie et marchio primus Namuci, universis tam presentibus quam futuris in perpetuum. Cum universis ecclesiis in principatu meo constitutis munificentie mee dexteram aliquando debeam extendere, eas tamen amplioribus beneficiis honorare decrevi, quarum familiaritas et devotio certioribus mihi innotuit argumentis. Eapropter universorum Christi fidelium tam presentium quam futurorum memorie necessarium duxi committendum quod ad petitionem Montensis ecclesie beate Waldedrudis, intuitu caritatis et elemosine, terram quandam in territorio de Comis

que quondam ex elemosina Alderici ad ipsam ecclesiam devenerat, que quidem terra per villicum et per scabinos de Comis ad octo iorneria et dimidium fuit computata, ipsi ecclesie a tallia et omni exactione, omnique advocatia liberam dimisi. Statuens ut nulli hominum amodo super libertate ipsius terre ecclesiam in aliquo liceat molestare. Ut autem hec caritativa concessio tam a me quam a meis successoribus rata observetur, presenti scripto sigilli mei appositione roborato commendari, et subscriptis testibus volui confirmari. Testes : N. de Ruez, Cameraci archidiaconus, ipsius ecclesie prepositus, Gillebertus prepositus Sancti Germani, ipsius ecclesie custos, Willelmus frater comitis, Hugo de Crois, Balduinus Montensis castellanus, Rainardus de Strepi, Ibertus de Comis, Amandus camerarius frater eius, Gillebertus Montensis villicus, Radulfus maior de Comis. Actum per manum Gilleberti sepe dicti in Hainoia et in Namuco cancellarii, anno Dominice Incarnationis M^o C^o LXXXX^o secundo, dominationis ipsius comitis in Hainoia XX^o primo, in Namuco quarto, in Flandria secundo, Celestino sancte Romane et universalis ecclesie pontificatum obtinente, Henrico sexto gloriosissimo imperatore Romanis et Theutonicis imperante, Philippo illustri rege Francos regente, Lothario electo, Leodiensi ecclesie, Johanne episcopo, Cameracensi ecclesie presidentibus. Ut autem posterorum notitie commendatum sit quis fuerit ille B. comes predictus cum multi comites in Hainoia continue hoc proprio nomine usi fuerint, pateat universis quod B. comes Hainoie uxorem habuit Margaretam, Philippi comitis Flandrie et Viromandie sororem, ex certa parte Margarete ipso defuncto Philippo principatum Flandrie iure hereditario obtinuit, quo quidem principatu ipse B. et eius antecessores se diu exheredatos fuisse doluerant. Qui etiam B. filiam habuit Elizabeth gloriosissimam Francorum reginam, Philippo predicto regi desponsatam. Hic equidem B. ex parte Henrici avunculi sui comitis

Namucensis et Luscelemburgensis, Namucum hereditarie obtinuit, ex quo factus fuit imperii princeps et marchio.

Original, sur parchemin, avec fragments de sceau équestre et contre-scel, en cire rouge, pend. à des lacs de soie verte. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Cuesmes*, n° 70.

VI.

Bauduin, comte de Hainaut et premier marquis de Namur, approuve la cession faite en faveur de l'hôpital de Jérusalem, par l'église de Sainte-Waudru, de la terre située à Offies que Henri, châtelain de Mons, avait donnée à celle-ci.

Mai 1193, à Mons.

In nomine sancte et individue Trinitatis. Balduinus comes Hainoensis et marchio primus Namucensis, universis Christi fidelibus tam presentibus quam futuris. Universorum discretioni notum fieri volo quod fidelis meus Henricus, Montensis castellanus, Balduini castellani filius, omnia que in potestate de Offiis habebat, que quidem a me in feodo tenebat, ut ea ecclesie beate Waldedrudis in Montibus, pro salute anime sue et parentum suorum, in elemosinam sanius conferre posset, sub testimonio fidelium meorum tam nobilium quam ministerialium mihi reddidit. Ego autem ea omnia in manum meam resignata ecclesie beate Waldedrudis sub testimonio fidelium meorum et aliorum multorum tam clericorum quam laicorum, in elemosinam perpetuo possidendam, contuli. Ecclesie vero beate Waldedrudis conventus ea tanquam sua propria hospitali Iherosolimitano sub annuo censu viginti solidorum Hainoensis monete, in festo sancti Martini, mense novembri, quoquo anno, Montibus in ecclesia beate Waldedrudis solvendorum, perpetuo tenenda concessit. Hospitalis autem Ihero-

solimitani fratres super ipsius census debito sine calumpnia et molestia et detrimento annuatim solvendo, apud ecclesiam Montensem me constituerunt obsidem. Ad hec ipsius hospitalis conventus in Francia mihi intuitu karitatis concessit, quod in ecclesia sua de Offiis duas missas de gloriosa Dei genitrice Maria, quaquae ebdomada, dum vixero, pro salute mei, post decessum vero meum, duas missas quaquae ebdomada pro salute anime mee, perpetuo celebrari faciet. Ut autem huius elemosine collatio rata habeatur et inconvulsa permaneat, scripti annotatione et sigilli mei appositione, et testium subscriptione confirmari decrevi. Testes: Balduinus, filius meus, comes Flandrie; Symon abbas Aquiscinctensis, Walterus abbas Sancti Amandi, Balduinus abbas Camberonensis, Bartholomeus abbas Sancti Dionisii in Brokeroia; Ogerus prior ipsius hospitalis in Francia, Gerardus magister in Cameracensi diocesi, Ulardus, Wadinus, Theodericus, fratres ipsius hospitalis; Gillebertus prepositus Sancti Germani in Montibus; Walterus de Avethnis, Nicholaus de Ruminio, Alardus de Cimaco, Nicholaus de Barbencione, Gerardus de Mauchicort, Nicholaus de Condato, Walterus de Sotenghien, Gislenuus castellanus Bellimontis, Ubaldus de Loviniis, Soherus de Haudiun. Actum Montibus, in monasterio beate Waldedrudis, mense maio, anno Dominice Incarnationis millesimo centesimo nonagesimo quinto. Ut autem pateat tam posteris quam modernis quis iste Balduinus comes et marchio fuerit, cum multi principes in Hainoia hoc proprio nomine usi fuerint, iste equidem Balduinus filius fuit Balduini comitis Hainoensis et Aelydis filie Godefridi comitis Namucensis, sororis Henrici comitis Namucensis et Luscelemburgensis, ex cuius Henrici parte castrum Namucense possedit, unde marchio et princeps imperii factus fuit; uxoremque habuit Margaretam, Theoderici comitis Flandrie filiam, Philippi comitis Flandrie et Viromandie sororem, quo Philippo defuncto, ipse Balduinus Flandriam per tres annos possedit; Margareta vero comitissa defuncta, eorum

filius Balduinus comitatum Flandrensem obtinuit. Idem quoque Balduinus sepedictus filiam habuit Elyzabeth reginam, Philippo regi Francie desponsatam, de qua ipse Philippus rex filium habuit Ludovicum, et hec modo nobis sufficiant.

Original, sur parchemin, qui était muni d'un sceau équestre avec contre-scel en cire rouge (détaché). Sur le dos est écrit : *De hospitali Sancti Simforiani, redendi capitulo XX s. torn.* — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Mons*, n° 631.

VII.

Bauduin, comte de Hainaut, premier marquis de Namur, confirme à l'église de Sainte-Waudru la libre possession des terres qu'elle possédait à Quévy et dont sept boniers sis à Rogeries, aux lieux dits Alartsart et Horue, provenaient de l'achat fait par Marie de Saint-Germain à Goimondus, maire de Quévy, et un bonier de Lambert.

8 décembre 1195.

In nomine sancte et individue Trinitatis, amen. Notum sit universis Christi fidelibus tam presentibus quam futuris, quod Balduinus, comes Hainoensis, marchio primus Namucensis, Balduini comitis et Alidis comitisse filius, uxorem habuit nobilissimam Margaretam, Theoderici comitis Flandrie filiam, Philippi comitis potentissimi Flandrie et Viromandie comitis sororem, de qua filios habuit, scilicet Balduinum, Philippum, Henricum, milites strenuos, et filias, quarum una fuit Elizabeth gloriosissima Francorum regina, Philippo illustri ac potentissimo Francorum regi desponsata; Philippo quidem potentissimo Flandrie et Viromandie comite defuncto, predictus Balduinus comes Hainoensis, marchio Namucensis, cum Margareta uxore sua, Flandriam per aliquot annos possedit. De-

functa autem Margareta et Brugis sepulta, Balduinus eorum filius in comitatu et hereditate Flandrie successit, et patre suo sepedicto Balduino in comitatu Hainoensi et marchia Namucensi dominante, Flandriam potenter tenuit. Sepe dictus autem Balduinus, comes Hainoensis et marchio Namucensis, saluti anime sue volens providere, et Montensis ecclesie beate Wal-dedrudis quam intentiori dilectionis studio et sollicitudinis debito conservare tenebatur, utilitati consulere, cum ipse ortos quosdam apud Rogerias qui ecclesie Montensi annuos debebant redditus facto ibi vivario occupasset, ipse dominus comes in recompensatione illorum reddituum, tallias et exactiones quas in terris quibusdam quas ecclesia Montensis de acquisitione Marie de Sancto Germano apud Kevi possidebat, dominus comes exigere poterat, ipsi ecclesie liberas et quietas prorsus dimisit, scilicet de terris quas predicta Maria a Goimundo villico adquisierat, videlicet apud Rogerias et in loco qui dicitur Alartsart, et in loco qui dicitur Horue, in septem boneriis, et a Lamberto unum bonerium, quod quamvis de predictarum terrarum consuetudine non esset, tamen illud ecclesie confirmari voluit, ut de omnibus terris istis cum aliis suis propriis Montensis ecclesia perpetuo libera gaudeat possessione. Ut autem hoc ratum permaneat et a sepe dicto comite et eius successoribus inconcussum observetur, scripti annotatione et sigilli sui appositione et testium subscriptione dominus comes roborari decrevit. Testes: Balduinus Camberonensis, Hugo Sancti Gisleni, Bartholomeus Sancti Dyonisii in Brocoria, Abraham Maricolensis, Nicholaus Sancti Foillani, Wedricus Sancti Johannis Valencenensis abbates. De hominibus ipsius comitis testes: Henricus et Wilelmus fratres eius, Nicholaus de Barbencione, Eustacius de Lens, Rogerus de Condato, Gislebertus prepositus Sancti Germani Montensis. De ecclesia vero testes: Nicholaus, Cameracensis archidiaconus, ipsius ecclesie prepositus, Gislebertus predictus ipsius ecclesie vice prepositus et custos, Renerus decanus et scolarius Sancti

Germani, Nicholaus Nata, Nicholaus de Suvri, Romundus, Wilelmus, canonici; Sarra decana, Elizabeth de Abechies, Sarra de Ham, Heluidis de Villa, Mainsendis de Frasnè, Hawidis Pietdoceon, Maria et Beatrix de Hyun, Hawidis de Gaia, Matildis et Agnes de Fontanis, Berta et Maria de Quarignun, Gela de Horuetis, canonice. Actum mense decembri, in sollempnitate Conceptionis gloriose virginis Marie, anno Domini Incarnationis M^o C^o LXXXX^o quinto.

Original, sur parchemin, sceau tombé. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre joint à la charte qui suit.

VIII.

Bauduin, comte (IX) de Flandre et (VI) de Hainaut, fils de Bauduin comte de Hainaut et premier marquis de Namur, ratifie les chartes par lesquelles le comte son père avait affranchi des terres que l'église de Sainte-Waudru possédait à Quévy et à Cuesmes (1).

Février 1196, n. st.

Ego Balduinus Flandrie et Hainoie comes, Balduini comitis Hainoensis et primi marchionis Namucensis filius, universorum Christi fidelium tam modernorum quam posterorum discretioni dignum duxi significare, quod bona patris mei bone recordationis comitis Hainoensis et marchionis Namucensis primi vestigia sequi intendens, bona ipsius facta circa Montensem ecclesiam beate Waldedrudis recognoscere, et eidem ecclesie tam effectum quam affectum confirmare decrevi. Sciendum itaque quod iam dictus pater meus nolens Montensem ecclesiam in jure suo defraudari, sed potius volens ipsam ecclesiam licet satis liberam liberioribus gaudere possessione-

(1) Voy. les nos II, V et VII.

nibus, cum ipse ortos quosdam apud Rogerias qui eidem ecclesie annuos debebant redditus facto ibi vivario occupasset, ipse dominus comes in recompensatione illorum reddituum tallias et exactiones quas in terris quibusdam quas quidem ecclesia Montensis de acquisitione Marie de Sancto Germano apud Kevi possidebat, dominus comes exigere poterat, ipsi ecclesie liberas et quietas prorsus dimisit, scilicet de terris quas predicta Maria a Goimundo villico adquisierat, videlicet apud Rogerias, et in loco qui dicitur Alartsart, et in loco qui dicitur Horue, in septem boneriis, et a Lamberto unum bonerium quod quamvis de predictarum terrarum consuetudine non esset, tam illud ecclesie confirmari voluit, ut de omnibus terris istis cum aliis suis propriis Montensis ecclesia perpetuo libera gaudeat possessione. Addidit etiam dominus comes pater meus his benefactis ut Montensis ecclesia terram quandam in territorio de Comis que quondam ex elemosina Alderici ad ipsam devenerat, que quidem terra per villicum et scabinos de Comis ad octo iorneria et dimidium fuit computata, ipsi ecclesie a tallia et omni exactione, omnique advocatia liberam dimisit, statuens ut nulli hominum amodo super libertate ipsius terre ecclesiam in aliquo liceat molestare. Hec quidem omnia sepe nominatus bone recordationis pater meus princeps illustris, prudens ac potens Balduinus, comes Hainoensis et marchio primus Namucensis, sepe dicte ecclesie confirmavit. Ego vero factis patris mei omnibus prelibatis gratum ac benignum prebens assensum, ea rata observari, eademque Montensi ecclesie quam pre ceteris diligere teneor et conservare, scripti annotatione et sigilli mei appositione, et testium subscriptione confirmari decrevi. Testes: Maria, Flandrie et Hainoie comitissa, ipsius comitis uxor, Philippus et Henricus fratres eiusdem comitis, Henricus et Wilelmus patris eiusdem comitis, Nicholaus de Ruez, Cameracensis archidiaconus, eiusdem ecclesie prepositus, Gislebertus, prepositus Sancti Germani, eiusdem ecclesie custos, Walterus de Avesnis, Nicho-

laus de Ruminio, Gerardus de Jacea, Nicholaus de Barbencione, Eustachius de Lens, Eustachius de Ruez, Willermus de Kevi, Henricus Montensis castellanus, Gislenus Bellimontis castellanus, et quamplures alii sepedicti comitis fideles. Actum mense februario, anno Dòminice Incarnationis M° C° LXXXX° V°.

Original, sur parchemin, muni d'un sceau avec contre-scel, en cire rouge, pend. à des lacs de soie rouge et verte. — Archives de l'État, à Mons: Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Quévy* n° 46.

IX.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut, confirme à l'église de Sainte-Waudru : 1° la rente de deux muids de blé à elle due pour l'abandon en faveur du comte de Hainaut, de la part qu'elle avait dans le moulin d'Hyon, du chef de la donation de Harduin jadis maire de Mons (1); 2° le cens de vingt sous, que devait lui payer l'hôpital de Jérusalem, pour la cession faite à celui-ci par ladite église, de la terre sise à Offies que Henri, châtelain de Mons, lui avait donnée (2).

Février 1196, n. st.

Ego Balduinus, Flandrie et Hainoie comes, Balduini comitis Hainoensis et primi marchionis Namucensis filius, universorum Christi fidelium tam modernorum quam posterorum discretioni dignum duxi significare, quod bona patris mei bone recordationis comitis Hainoensis et marchionis primi Namucensis vestigia sequi intendens, bona ipsius facta circa Montensem ecclesiam beate Waldegrudis recognoscere et eidem ecclesie tam effectu quam affectu confirmare decrevi. Scien-

(1) Voyez le n° IV.

(2) Voyez le n° VI.

dum est itaque quod Montensis ecclesia beate Waldedrudis partem suam que in molendino de Hiung ad ipsam ex elemosina Harduini Montensis villici olim devenerat, patri meo comiti Hainoensi, sub annuo censu duorum modiorum frumenti quoquo anno in festo sancti Martini persolvendorum ab eo et ab eius successoribus, concessit perpetuo possidendam. Qui quidem census annuus de orrei sui et eius successorum in Montibus frumento meliori sepe dicte ecclesie persolvetur. Hec quidem tam a patre meo quam ab ipsa ecclesia scriptis et sigillis firmata sunt. Ego vero eadem approbans, rata volo a me et a meis successoribus observari, que quidem scripto et sigillo meo eidem ecclesie confirmavi cum testium subnotatione. Preterea sciendum est quod fidelis meus Henricus Montensis castellanus, Balduini castellani filius, omnia que in potestate de Offiis habebat, que quidem a patre meo in fundo tenebat, ut ea ecclesie beate Waldedrudis in Montibus, pro salute anime sue et parentum suorum, in elemosinam sanius conferre posset, in manum patris mei reportavit. Pater meus autem hec in manum suam resignata tanquam sua propria ecclesie beate Waldedrudis sub testimonio multorum tam clericorum quam laicorum in elemosinam perpetuo possidendam contulit. Ecclesia vero beate Waldedrudis bona illa in proprietatem sibi collata, hospitali Iherosolimitano, sub annuo censu viginti solidorum denariorum Hainoensis monete, quoquo anno in festo sancti Martini, mense novembri, Montibus in ipsa ecclesia solvendorum, perpetuo tenenda concessit. Hospitalis autem Iherosolimitani fratres super his patrem meum apud Montensem ecclesiam obsidem constituerunt. Ad hec ipsius hospitalis conventus in Francia, patri meo intuitu karitatis concessit, quod in ecclesia sua de Offiis quaquabdomada dum viveret pater meus pro ipsius salute duas missas de beata Maria, post decessum vero ipsius duas missas pro salute anime eius quaquabdomada perpetuo celebrari faciet. Hec quidem omnia per patrem meum et per hospitalis con-

ventum confirmata sunt. Ego vero hec omnia approbans a me et a meis successoribus rata volo observari, que quidem scripti annotatione et sigilli mei appositione et testium subscriptione confirmari decrevi. Testes : Nicholaus de Ruez, Cameracensis archidiaconus, eiusdem ecclesie prepositus, Gislebertus prepositus Sancti Germani, eiusdem ecclesie custos, Walterus de Avethnis, Nicholaus de Ruminio, Alardus de Cimaco, Nicholaus de Barbentione, Gislenus Bellimontis castellanus, Ubaldus de Lovinies. Actum mense februario, anno Dominice Incarnationis M° C° LXXXX° V°.

Original, sur parchemin, avec sceau équestre et contrescel en cire rouge, pend. à des lacs de soie rouge et verte. Sur le dos est écrit : *Des ij muis de blet c'on doit ravoïr pour les molins de Hion, et de xx s. que li ospitaus de S. Jehan doit al église.* — Archives de l'État, à Mons: Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Hyon*, n° 4.

X.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut, défend à l'avoué et au maire de Braine-le-Château, de lever en cette localité des tailles et autres exactions (1).

1196.

Balduinus, Flandrie et Hainoie comes, universis tam presentibus quam futuris in perpetuum. Sane considerans quod villam in Brabantia beate Waldedrudis propriam, que Braina Castelum dicitur, pro gistis annuis quas in illa habeo, ab omnibus talliis et precariis et exactionibus et messibus que

(1) Cette chartre a été mentionnée par M. ALPHONSE WAUTERS, dans son ouvrage : *Géographie et histoire des communes belges*, canton de Nivelles, p. 126.

vulgariter garbationes dicuntur, defendere et conservare tenear, iuxta patris mei bone recordationis principis illustris comitis Hainoensis et marchionis Namucensis antea factam dispositionem, statui de iure et de fidelium meorum consilio, ac decrevi ut villicus predictæ ville seu advocatus, vel quilibet alius nullam talliam aut precariam vel exactionem aliquam in ipsa villa accipere presumant nec possint nec debeant, eorumque servientes vel etiam mei servientes in tota potestate sepedictæ ville messes vel garbationes requirere non audeant vel debeant. Mauricius quoque satisdictæ ville advocatus et Henricus villicus qui in ipsius ville allodio cum ecclesia Montensi participabat, in mea constituti presentia, sub testimonio hominum meorum, protestati sunt, quod nullam in tota satisnominatæ ville potestate talliam vel exactionem facere possent, nec aliquid at ipsius ville hominibus accipere nisi eis ex gracia et benigna ipsorum hominum voluntate daretur. Hec quidem omnia Mauricio advocato et Henrico villico jamdictis approbantibus. Ne quis ea in posterum infringere attemptet, scripti annotatione et sigilli mei appositione confirmari volui. Testes : Willelmus patruus meus, Egidius de Trasegnies, Eustachius de Lens, Nicholaus de Barbencione, Hugo de Crois, Gillebertus prepositus Sancti Germani in Montibus, Gossuinus Soncegiensis ecclesie prepositus, Balduinus Soncegiensis ecclesie custos, Renardus de Strepi, Johannes de Lestinis et quamplures alii. Actum anno Dominice Incarnationis M^o C^o LXXXX^o sexto.

Original, sur parchemin, avec sceau équestre (endommagé) et contre-scel, en cire rouge, pend. à des lacs de soie cramoisie. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Braine-Château, n^o 23*.

XI.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut, confirme le rétablissement de Gillardus dans la mairie de Hérinnes, sous certaines conditions, cette mairie ayant été retirée depuis longtemps à l'un des prédécesseurs de Gillardus, à cause de l'homicide d'un chanoine qui était chargé de garder le droit de l'église de Sainte-Waudru dans la terre d'Hérinnes.

1196.

Notum sit universis tam presentibus quam futuris et ad perpetuam eorum maneat recordationem, quod olim in Herinis villa propria beate Waldedrudis scelus grave et homicidium horribile in quendam ipsius sancte canonicum a villico ipsius ville et suis super jure Montensis ecclesie et super villici injuria perpetratum fuerit. Super quo quidem maleficio ipsi qui tunc ville Herinis preerat villico et eius in hoc complicitibus villicatio abjudicata fuit, ad lacrimabilem ecclesie querimoniam et ad justicie domini comitis Hainoensis Balduini rigorem et eius condignam ultionem. Cum autem post maleficiū illud, quamplures homines tam milites quam servientes communi ecclesie et dominorum comitum Hainoensium, scilicet venerabilis viri Balduini comitis Hainoensis et eius filii principis potentissimi Balduini comitis Flandrensis et Hainoensis et marchionis Namucensis, huiusque filii principis illustris Balduini comitis Flandrensis et Hainoensis, consensu et consilio in villificatione illa per multos annos amministrassent, quidam predicatorum maleficorum successor, Gislardus nomine, qui diebus perpetrati maleficii necdum natus erat, in Montensem ecclesiam gravi persecutione cepit insurgere et nullam ab ecclesia vel a domino comite Hainoensi requirens justiciam nimis ecclesia tam incendiis domorum quam captione hominum et

aliorum rapina bonorum dampnis infestavit. Tandem ille ad preces amicorum suorum apud dominum comitem Flandrensem et Hainoensem Balduinum, Montensis ecclesie abbatem et summum advocatum, obtinuit quod ipse comes apud ecclesiam pro illo intuitu misericordie et pietatis intercedere studuit, ut villicatio illi hereditarie redderetur. Ecclesia vero prepositis universis sibi illatis dampnis et detrimentis que per illius vexationem diutius sustinuerat, illum ad petitionem et consilium domini et precipui patroni sui comitis Flandrensis et Hainoensis, in villicatione de Herinis instituit, et ante investituram illam coram domino comite et eius fidelibus, et coram villicis ecclesie, jus suum quod ad villicationem pertinet Gislardo plenius et lucidius expressit, scilicet quod pro penis que habet villicus que quidem leges dicuntur et pro gente stapli annuum in Pascha Domini Montensi ecclesie debeat porsonium, et omnibus diebus statutis quibus census et oblationes et pascus et vinarii denarii et alia quamplura jura debentur Montensi ecclesie, quomocunque a possessoribus terrarum persolvantur, ipse villicus totum defectum ecclesie debet complere et persolvere, exceptis aliis de jure ecclesie que scripto commendata non sunt, que quidem ipse villicus debet ecclesie. Qui etiam villicus annuas domino comiti debet oblationes et redditus et hominii fidelitatem. Quedam vero que villici in potestate illa iniuste solebant contra ecclesiam reclamare scilicet caceam et ducturam et custodiam segetum, stramenque et groinjum et subtretum et partem molendini Gislardus ecclesie libera et quieta omnino dimisit, nichil juris in his se habere judicans. Gislardus de villicatione investitus ab ecclesia debitam, fide interposita, tactisque sacrosanctis, et ecclesie Montensi et domino comiti fidelitatem, tanquam ministerialis suus exhibuit, debito ecclesie persoluto relevio. Deinde domino comiti presentatus, ei hominum fecit. Gislardus vero quia ante investituram villicationis videbatur suspectus Montensi ecclesie, super omni eius jure plenius conservando in posterum et

complendo, dominum comitem Flandrensem et Hainoensem apud ecclesiam obsidem constituit. Ad hec Gislardus terras quasdam quas a domino comite in feodo tenebat, exceptis illis que ad villicationem proprie pertinebant, in manum domini comitis, sub testimonio parium suorum, libere et absolute reportavit, nichil juris in illis sibi retinens et ore proprio sibi abjudicans, eas a paribus suis sibi abjudicari fecit. Dominus equidem comes sepedictus, considerans gravamina et detrimenta Montensis ecclesie quam gracie et dilectionis maiori amplectebatur sollicitudine, cui etiam in omnibus et precse et prodesse tenebatur, de terris illis in proprietatem suam reductis, karitatis et perpetue salutis respectu, decem boncria ipsi ecclesie in elemosinam assignavit, eligenda et accipienda ad meliorem ecclesie commoditatem. Ut autem hec omnia tam a domino comite Flandrie et Hainoie quam eius successoribus contra quoscumque homines qui ea infringere attemptaverint, rata habeantur et inviolata permaneant, scripti annotatione et sigilli sui appositione et testium subscriptione dominus comes Flandrie et Hainoie sepedictus ipsa confirmari decrevit. Testes : Henricus frater domini comitis, Nicholaus de Barbencione, Gislebertus prepositus Montensis, Walterus prepositus Melbodiensis, Engerbertus de Anghien, Alexander de Stankirca, Gislenuus castellanus Bellimontis, Henricus castellanus Montensis et villicus de Brena Castello, Gislebertus villicus Montensis, Johannes Rulfus villicus de Lestinis. Actum anno Dominice Incarnationis M° C° LXXXX° VI°.

Original, sur parchemin ; sceau équestre avec contrescel, en cire rouge, pend. à des lacs de soie cramoisie. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Hérines*, n° 18.

XII.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut, affranchit de toutes tailles et autres droits les terres que l'église de Sainte-Waudru possédait à Ville-sur-Haine.

1199.

Ego Balduinus, comes Flandrensis et Hainoensis, notum fieri volo universis tam presentibus quam futuris, quod denarios quos bone recordationis Balduinus comes Hainoensis et marchio Namucensis, pater meus, in quibusdam terris ad iurisdictionem beate Waldedrudis pertinentibus, in territorio quod dicitur Ville supra Hainam, pro tallia annuatim accipere consueverat, quos quidem ipse dominus comes pater meus, meo interveniente assensu, Montensi ecclesie beate Waldedrudis postmodum ad celebrationem anniversariorum, pro animabus patris sui Balduini, comitis Hainoensis, et matris sue Alydis comitisse recolendorum assignaverat, quia huiusmodi acceptio denariorum sana vel iusta nequaquam videbatur, ad petitionem ipsius ecclesie et interventu karissime conjugis mee Marie, Flandrensis et Hainoensis comitisse, predictis terris tam cultis quam colendis, pro melioratione ipsarum, prorsus remisi, statuens ut terre ille ab omni tallia, advocatia, angaria et exactione libere et quiete permaneant. Ut autem hec terrarum satisdictarum libertas tam a me quam a meis successoribus rata conservetur et inviolata, presentis scripti annotatione et sigilli mei munimine conservari decrevi. Testes : Maria Flandrie et Hainoie comitissa, Willelmus patruus meus, Eustachius de Ruez, Egidius de Trasiniis, Gillebertus prepositus Montensis, Rênerus de Trit, Petrus de Duaco, Gislenu castellanus Bellimontis, Henricus castellanus Montensis, Renerus pincerna Montensis. Actum anno Verbi Incarnati M^o C^o LXXXX^o nono.

Original, sur parchemin, sceau tombé. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Ville-sur-Haine*, n^o 24.

XIII.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut, règle les droits de l'église de Sainte-Waudru et de son maire à Cuesmes.

Février 1201, n. st., au château de Mous.

Balduinus, Flandrensis et Hainoënsis comes, universis tam presentibus quam futuris in perpetuum. Cum inter Montensem ecclesiam beate Waldedrudis et Radulfum villicum suum in villa et potestate de Comis sepius dissentiones et controversie ventilarentur super iure et dominatione ipsius ecclesie in villa et potestate illa, et iure predicti villici, tandem eadem ecclesia et idem villicus in bonum pacis perpetue et cognitionem iuris plenariam convenerunt, in predicta villa Comis, sub testimonio villicorum ecclesie et aliorum fidelium meorum et scabinorum et hominum illius potestatis, deinde in capitulo Montensi. Et quia in omni iure suo Montensis ecclesie tanquam abbas et maior advocatus teneor preesse et prodesse, ipsius ecclesie capitulum et sepedictus villicus in presentiam meam pro recognitione iuris sui venerunt. Ad declarationem equidem et consilium virorum prudentium et ad assertionem et confessionem prefati Radulfi villici recognitum fuit, in presentia mea, sub testimonio fidelium hominum meorum, quod totum allodium ville et potestatis de Comis est beate Waldedrudis. Suntque in ipsa villa curtília viginti et unum ammassata, quorum capones annuatim debiti sunt beate Waldedrudi, avena vero et panes illorum sunt villici, pro personis tribus que debet villicus annuatim ecclesie. Sunt etiam villici in illis furce, sicut ipse dicit se diu tenuisse. Attamen scabini dicunt quod nesciunt si furce ille sint de iure villici, sed dicunt quod viderint eum eas tenuisse. Sunt etiam ibidem septem mansure quarum queque debet annuatim duos capones tantummodo et

nichil aliud, et illi capones sunt beate Waldedrudis. Thelonea et foragia, si excaiverint, beate Waldedrudis sunt. Banna omnia et omnes leges et sanguinis effusio, et omnia forfacta et tota iustitia sunt beate Waldedrudis, et debet ea villicus tractare ex parte ecclesie per iudicium scabinorum. In venditione vel in invadiatione terrarum si servitia excaiverint que donaria dicuntur, beate Waldedrudis sunt. Villicus autem in omni adheredatione habet pro wantis suis de iure villicationis sex denarios, in invadiatione vero tres denarios. Licet ecclesie Montensi in sepedicto territorio de Comis ubicunque voluerit placitare per villicum suum et per scabinos suos. Licet etiam ecclesie nuntium suum mittere cum villico ad receptionem reddituum; redditus vero per villici manum et per scabinorum testimonium et dictamen sunt solvendi, et villicus debet eos reddere cuicunque ecclesia voluerit. De eodem allodio sunt apud Cippli(1) curtilia decem, quorum quodque debet annuatim in festo sancti Johannis duos denarios census et in medio maio tres denarios motenagii, et sunt denarii et capones beate Waldedrudis. Alii redditus illorum curtilium sunt villici. Census omnes sepedicti allodii et ghescheria et terragia et eorum vebitiones et decime sunt beate Waldedrudis. Habet etiam ibidem beata Waldedrudis culturas et dotes proprias et liberas. Ego autem ad petitionem sepedicte Montensis ecclesie et sepe-nominati Radulfi villici sui, fidelis mei, hec omnia, ad perpetuam memoriam et firmam conservationem ne quis hec audeat infringere, scripti presentis annotatione et sigilli mei appositione tamquam obses utrinque confirmari decrevi. Testes: Maria dilecta coniunx mea, Flandrie et Hainoie comitissa, Philippus germanus meus, marchio Namucensis, Henricus germanus meus, Willelmus patruus meus, Nicholaus de Barbencione, Renierus de Trit, Henricus castellanus Binciensis, Gis-

(1) Ciply, commune voisine de Cuesmes.

lenus castellanus Bellimontis, Renardus de Strepî, Willelmus advocatus Montensis, Eustachius prepositus Sancte Waldedrudis, Gillebertus prepositus Sancti Germani, et quamplures alii fideles mei. De villicis vero ecclesie testes : Henricus castellanus Montensis, villicus Brene Castelli, Gillebertus villicus Montensis, Romundus villicus de Quarinun, Iwanus villicus de Frameriis, Egidius de Gamapia villicus, et cum eis scabini de Comis, Lambertus scilicet, Ibertus, Gonterus, Rolandus, Johannes, Nicholaus, Gaufridus. Actum anno Verbi Incarnati M° CC°, mense februario. Et cum predictis fidelibus meis, testes alii fideles homines mei, Eustachius scilicet de Ruez, Walterus de Sotenghien, Arnulfus de Aldenarda, Osto de Waudripont, Wedricus villicus de Kevi, Walterus villicus de Villa et quamplures alii tam mei quam ecclesie fideles. Confirmatum sollemniter Montibus, in castro.

Original, sur parchemin, muni d'un sceau équestre avec contre-scel, en cire rouge, pend. à une tresse de soie verte. Sur le dos est écrit : *De Comis*. Copie sur parchemin. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titres cotés *Cuesmes*, n° 71 et 138.

XIV.

Bauduin, comte de Flandre et de Hainaut, confirme la convention passée entre l'église de Sainte-Waudru et Marcel, fils de Harduin, au sujet de la mairie de Ninny et Maisières (1).

1201.

Balduinus, Flandrensis et Hainoensis comes, universis tam presentibus quam futuris in perpetuum. Hec est forma pacis

(1) VINCHANT, *Annales du Hainaut*, éd. des Bibl., t. II, pp. 300-301, a donné une courte analyse de cette chartre.

perpetue quam ecclesia sancte Waldedrudis cum Marcello Harduini filio post multas contentiones composuit, depositis ex spontanea voluntate Marcelli causis et querelis quas ille contra eandem ecclesiam super adcensa in villa et appenditiis de Nimi habenda moverat, quod quidem in gravamen et iniuriam ecclesie venire videbatur. Statutum est igitur de pleno Montensis ecclesie consensu ut Marcellus villicationem in Nimi et Maisieris et potestate illa habeat hereditariam et de iure villicationis piscationem aque, forestariamque et fidelem nemoris conservationem et hospites liberos ad ipsam villicationem pertinentes. Si autem per factum villici vel suorum vel per eius consensum nemus aliquando vastaretur, liceret canonico vel canonice supervenienti panna accipere. Si vero de ecclesia venerint canonici vel canonice in Nimi ad placitandum, villicus faciet piscari ad usus illorum. Villicus nullum fossatum nullamque aque levationem vel demissionem quod sit ad nocumentum vel detrimentum molendini potest facere. Leges et forfacta et banna sunt ecclesie, et ea debet villicus ex parte ecclesie iusticiare et conservare, et in illis habeat villicus quod ad ius villicationis pertinet. Hospites villici quos ecclesia habuerat in vadio, reddidit villico liberos a vadio et absolutos, quorum quidam liberi sunt et ad villicationem pertinent, alii vero de quateriis ipsius ville esse noscuntur. Super quibus scabini illius potestatis summoniti in iuramento, dixerunt tria esse curtilia, que ecclesia dedit Marcello in hereditatem sub annuo censu quatuor denariorum solvendorum Montibus in ecclesia in festivitate Omnium Sanctorum cum duodecim denariis census quos ille debet ecclesie in eadem festivitate, pro mansione quam emit a Hugone quondam villico. Furni sui dedit ecclesia Marcello medietatem sub annuo censu duorum denariorum in festo Omnium Sanctorum cum predictis censibus solvendorum. Prati sui quod dicebatur Faneris dedit ecclesia Marcello medietatem sub censu quodque videlicet bonerium in sex denariis census et decime in festo sancti Remigii solven-

dis. Unde statutum est ut furnus vel pratum nunquam parti-
 possit nisi communi assensu ecclesie et Marcelli vel eius here-
 dum. Furnus ille bannalis debet permanere. Si quid in furno
 vel domo furni reparandum vel restruendum fuerit, illud de
 communi constagia ecclesie et villici faciendum est. Si igitur
 ad hoc faciendum ecclesia villicum monuerit sub testimonio
 scabinorum ut hoc fiat infra octo dies et villicus non fecerit,
 ecclesia si hoc suppleverit habebit totum furnum per tres an-
 nos. Evolutis autem tribus annis, si villicus constagiam illam
 reddiderit in sua furni medietate erit. Similiter de villico con-
 tra ecclesiam si ecclesia in sua parte facienda in hoc casu defe-
 cerit. Si pratum secandum vel fenandum fuerit et ecclesia
 medietatem constagie non adimpleverit, et villicus eam fecerit,
 de parte feni ad ecclesiam pertinentis villicus medietatem
 constagie persolvit per veritatem. Similiter de ecclesia in hoc
 casu contra villicum. Terram que dicebatur Alnetum (1) tan-
 quam suam propriam cum scabini illius potestatis eam ecclesie
 propriam esse iudicassent, et quod ecclesie licebat in vo-
 luntatem suam facere, coram capitulo ecclesie et coram ho-
 minibus meis et coram villicis ecclesie et coram scabinis
 Montensibus, dedit ecclesia Marcello in hereditatem sub annuo
 censu tenendam, quodque videlicet bonerium in sex denariis
 census et decime in festo sancti Remigii solvendis, scabinis
 illius potestatis iudicantibus hanc donationem et adheredatio-
 nem et predictas donationes et adheredationes sanas esse et
 legitimas. Villicus debet ecclesie quoquo anno in placitis ge-
 neralibus tria porsonia cybariorum sine vino ad modum aliorum
 villicorum de Hainoia. Villicus debet annuatim preposito seu
 preposite Sancte Waldedrudis quinta die Natalis Domini qua-
 tuor panes valentes quatuor denarios et quatuor capones et
 sex denarios pro vino. Prepositus autem vel preposita debet

(1) L'Aulnois, entre Nimy et l'ancienne abbaye d'Épinlieu lez-Mons.

villico eadem die prandium in mensa sua honestum cum vino, famulo autem villici cybum sine vino. Villicus die Purificationis beate Marie debet interesse Montibus fidei conservationi candelarum ad custodiam Montensis ecclesie pertinentium et inibi debet habere candelam unam meliorem post sex. In crastino Purificationis, die festo sancte Waldedrudis, debet idem villicus residere in ecclesia cum custode ecclesie ad receptionem censuum servorum et ancillarum, vespere autem facto debet ei custos de eisdem censibus duodecim denarios. Villicus per ecclesiam adherendus est de villicatione et investitus, et in illa investitura debet villicus ecclesie pro relevio quadraginta solidos, et fide interposita, tactisque sacrosanctis fidelitatem exhibere. Deinde inibi ab ecclesia presentandus est ut inibi hominium et fidelitatem faciat absque relevio vel servitio dando(1). Qui villicus annum inibi debet redditum. Mar-

(1) Wis (Eustache) de Roisin, chevalier, seigneur de Froimanteau, maire héréditaire de Maisières et de Nimy, reconnu, le 19 juillet 1278, qu'il appartenait à l'église de Sainte-Waudru de nommer et de destituer les échevins de ces deux villages, et que lui maire devait recevoir leur serment. Voici la teneur de cet acte :

« Jou Wis de Roysin, chevaliers, sires de Froimantiel et maires yreiales des villes de Maisières et de Nimi, fach savoir à tous ke iou, de me boine volentet, pour bien et pour droiture, reconneuch en le cambre del hostel Jehan Verdiel, le bailliu de Haynau, à le maison Renier Bazile, à Mons, le mardi devant le Magdelaine, l'an del Incarnation Nostre-Signeur mil. CC. sissante dis et wit, et reconnoig encore ke li glise de medame sainte Waudrut de Mons puet metre et oster de son droit, à se volenteit, eskievinès villes de Maisières et de Nimi devant dites, et jou doi rechoivre le sairement des devant dis eskievinès. A ceste reconnissanche furent présent: Jehans Verdiaus, baillius de Haynau devant dis, Eustasses sires de Lens en Braibaut, Anthoines maires de Mons, et Lambiers Grignars homme medame le contesse, et pour chou ke che soit ferme chose et estaule, j'en ai ches présentes lettres saielées de men propre saiel. Et prie et requier à mes chiers amis le bailliu, Eustasse et Anthoine devant nommés ke chascuns d'iaus, en tiesmoinalge de verité,

cellus autem satisdictus quicquid proprietatis vel iuris seu tenure predecessores sui per censum seu per ad censam in Nimi et in potestate illa habuerant, in furno scilicet et molen-dino, nemore, redditibus ac censibus et terragiis, culturis, de-cimis et aliis ecclesie propriis abnegavit et deposuit tam in ecclesia quam in curia mea sub testimonio parium suorum hominum quoque meorum, et in villa Nimi sub testimonio sca-binorum et aliorum hominum quamplurium. Ut autem hec rata et inviolata conserventur, scripti annotatione et sigilli mei appositione ad petitionem utriusque partis confirmare decrevi. Testes de ecclesia Montensi : Eustachius prepositus, Gilleber-tus prepositus Sancti Germani, magister Renerus, Nicholaus Natha, Romundus, Willelmus, Walterus, canonici ; Elyzabeth de Abeciis, Sarra de Hainin, Hawidis Piedoceon, Belsela, Ha-widis de Gaia, Gela de Horuetis, Mathildis et Agnes de Fonta-nis, Maria et Berta et Fagla de Quarinun, et alie domine. De curia mea testes : Willelmus patruus meus, Egidius de Brena, Henricus castellanus Binciensis, Renerus pincerna de Monti-

vuelle metre son saiel auvech le mien à ceste présente lètre. Et nous Jehans Verdiaus, Eustasses et Anthoines deseure dit, pour chou ke nous fûmes présent à le reconaissance devant dite, à le prière de monsieur Wion deseure nommet, avons mis nos salaus à ceste présente lètre auvech le sien saiel. Che fut fait l'an del Incarnation Nostre-Signeur mil. CC. sictante et wit, le mardi devant le Magdelaine. »

Original, sur parchemin, qui était muni de trois sceaux, dont le premier a été enlevé. Le sceau en cire jaune de *Jehan Verdiel*, bailli de Hainaut, porte un lion dans un écu accosté de deux écussons aux armes du Hainaut ancien ; au contre-scel sont aussi les armes du Hainaut ancien. Le petit sceau, en cire verte, d'Antoine maire de Mons, représente une co-quille ; on y lit : S. ANTONII MAIORIS MONT(ensis). — Chartrier du chapitre de Sainte-Waudru. titre coté : *Nimy, n° 140. Archives de l'État, à Mons.*

bus, Johannes Rossellus de Lestinis. De villicis ecclesie testes : Henricus castellanus Montensis, Gillebertus de Montibus et Romundus de Quarinun, et Radulfus de Comis, et Egidius de Gamapia et Petrus de Castris, villici. De scabinis Montensibus testes : Lisiardus, Harduinus, Symon, Bernerus, Adam, Walterus. De scabinis de Nimi testes : Alardus, Ibertus, Polius, Johannes, Balduinus, Petrus, Nicholaus. Ad hec statutum est ut ecclesie liceat habere nassas et buriones ad molendinum suum et ad sauveriam (1). Acta sunt hec anno Verbi Incarnati millesimo ducentesimo primo.

Original, sur parchemin, avec sceau équestre en cire rouge pendant à des lacs de soie cramoisie. La partie supérieure et la partie inférieure du sceau sont détruites. Le contre-scel est intact. — Archives de l'État, à Mons : Chapitre de Sainte-Waudru, titre coté *Nimy*, n° 140.

(1) *La seuwière* (Voy. DU CANGE, v° *seweria*.)



TABLE

DES MATIÈRES DU TOME HUITIÈME.

Séance du 5 avril 1880.

	Pages.
CORRESPONDANCE. — Dépêches de M. le Ministre de l'intérieur :	
Rapport annuel de la Commission ; État de situation du fonds des Chroniques ; Demande particulière de quelques volumes de ce fonds.	2
Proposition d'échange de la députation de l'histoire nationale à Turin faite par l'intermédiaire de la légation d'Italie à Bruxelles.	<i>ib.</i>
Lettres de M. le Secrétaire perpétuel de l'Académie : Accusé de réception des ouvrages envoyés pour la bibliothèque de la compagnie ; Demande de la Société archéologique de Nivelles . . .	<i>ib.</i>
Lettre de M. le Consul général de Grèce à Bruxelles touchant les ouvrages qui lui ont été transmis pour la bibliothèque de la Chambre des députés, à Athènes	3
Lettres de remerciement de M. Barack, conservateur de la bibliothèque de Strasbourg, de M. Gaudin, conservateur de la bibliothèque de Montpellier, de M. Castan, conservateur de la bibliothèque de Besançon, de M. Rooses, conservateur du Muséum Plantin-Moretus, à Anvers	3-4
Lettre de M. Vreede.	4
Lettre de M. Alfred Morel-Fatio concernant la traduction, qui lui a été confiée, du <i>Libro de las cosas de Flándes</i>	<i>ib.</i>
PUBLICATIONS. — Dépôt, par M. Bormans, du tome VI de la Chronique de Jean d'Outremeuse ; note où il présente ses idées au sujet de l'achèvement de cet ouvrage	5

	Pages.
COMMUNICATIONS. — I. Sur des publications, faites à l'étranger, qui ont rapport à l'histoire de Belgique. (Par M. CHARLES PIOT.) . . .	11-30
II. Les guerres en Belgique pendant le dernier quart du XVII ^e siècle. (Par LE MÊME.)	31-126
III. Documents relatifs à l'histoire du XVI ^e siècle : 1568. (Par M. EDMOND POULLET.)	127-168
IV. Le Hainaut après la mort de Marie de Bourgogne : 1482-1483. (Par M. LÉOPOLD DEVILLERS.)	169-312

Séance du 5 juillet 1880.

M. Piot chargé de remplacer le secrétaire indisposé.	313
Hommage par M. Devillers	<i>ib.</i>
CORRESPONDANCE. — Envoi, par M. le Ministre de l'intérieur, de la 3 ^e livraison du tome XXXII du Journal pour l'histoire du Haut-Rhin.	314
Accusés de réception de volumes envoyés à S. Exc. M. le Ministre d'Italie et à M. Génard.	<i>ib.</i>
Lettre de M. Demanet signalant une erreur commise par feu M. le chanoine De Smet	<i>ib.</i>
Propositions d'échange de la Société historique de Compiègne et de plusieurs autres	<i>ib.</i>
RAPPORT de M. Alphonse Wauters sur la lettre de M. Demanet . . .	315
PUBLICATIONS. — Grandes Chroniques de Flandre; Table chronologique des chartes et diplômes; Cartulaire des comtes de Hainaut; Correspondance de Granvelle.	318
Chronique de Jean d'Outremeuse: adoption de l'avis de M. Stanislas Bormans	319
Questions proposées par M. Pouillet relativement à la Correspondance de Granvelle; solution qui y est donnée.	<i>ib.</i>
COMMUNICATIONS. — I. Note sur différents ouvrages publiés à l'étranger qui contiennent des faits ou des documents relatifs à l'histoire de Belgique. (Par M. CHARLES PIOT.)	321-330
II. Analectes de diplomatique : 2 ^e Série (suite). (Par M. ALPHONSE WAUTERS.)	331-392

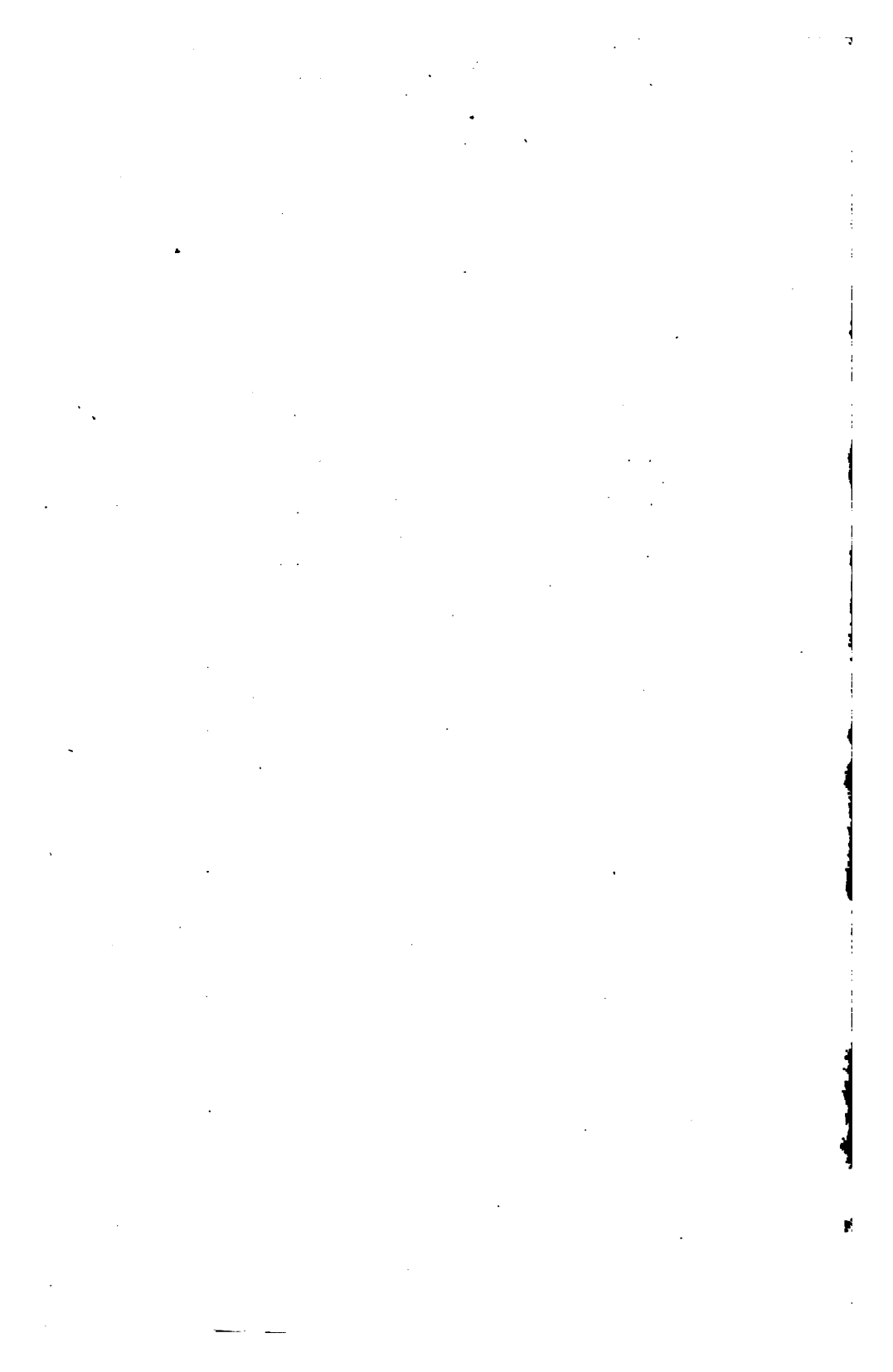
Séance du 8 novembre 1880.

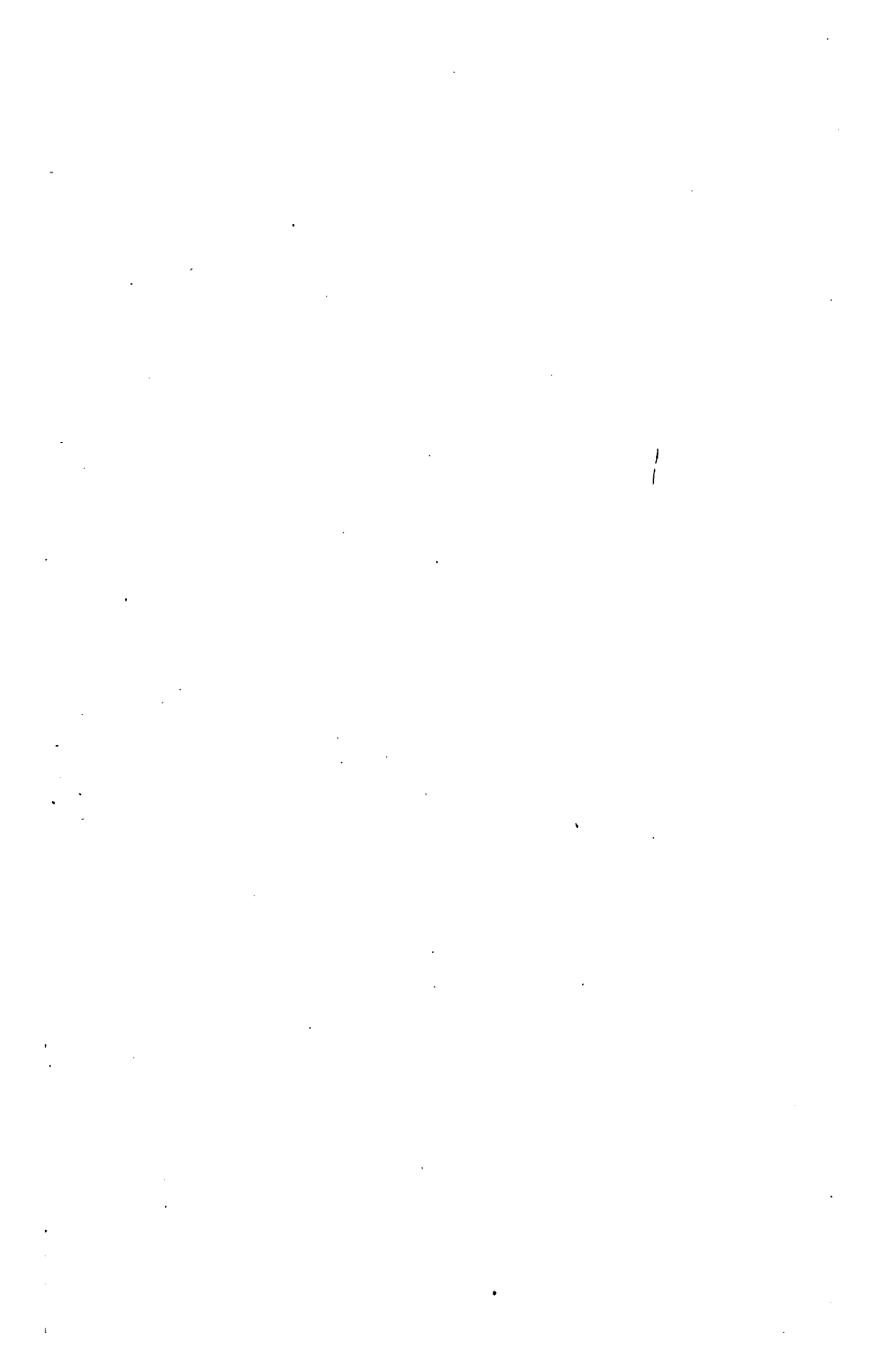
	Pages.
OUVRAGES OFFERTS A LA COMMISSION. — Le département de l'intérieur, la direction de l'École française de Rome, la Société des antiquaires de la Morinie, la Société d'agriculture, sciences et arts de Valenciennes, la Société historique à Bamberg, M. le Dr Sickel à Vienne, la Section historique de l'Institut royal grand-ducal de Luxembourg, la Société des sciences, des arts et des lettres du Hainaut, la Société archéologique de Namur, le Cercle archéologique du pays de Waes, M. Reusens, la direction de l' <i>Athenæum belge</i>	394
CORRESPONDANCE. — Dépêche ministérielle concernant une demande d'un littérateur belge	395
Lettre de M. le secrétaire perpétuel de l'Académie transmettant une demande faite pour la bibliothèque de l'université de Iena . . .	396
PUBLICATIONS DE LA COMMISSION. — Le tome II de l' <i>Istorie et Croniques de Flandres</i>	ib.
Voyages des souverains des Pays-Bas : accord entre MM. Gachard et Piot pour que celui-ci en continue la publication	ib.
État d'avancement de la Table chronologique des chartes et diplômes, du Cartulaire des comtes de Hainaut, des Voyages des souverains, de la Correspondance de Granvelle.	397
Autorisation à M. Pouillet de faire graver les portraits d'Elbertus Leoninus et du comte d'Arenberg	ib.
Résolution de rechercher les manuscrits et les documents que la Commission pourrait comprendre dans ses publications	ib.
BUDGET POUR 1881	ib.
COMMUNICATIONS. — I. Sur différentes publications faites à l'étranger et qui contiennent des faits relatifs à l'histoire de la Belgique. (Par M. CHARLES PIOT.)	399-416
II. Quelques chartes des comtes de Hainaut Bauduin IV, Bauduin V et Bauduin VI. (Par M. LÉOPOLD DEVILLERS.)	417-433

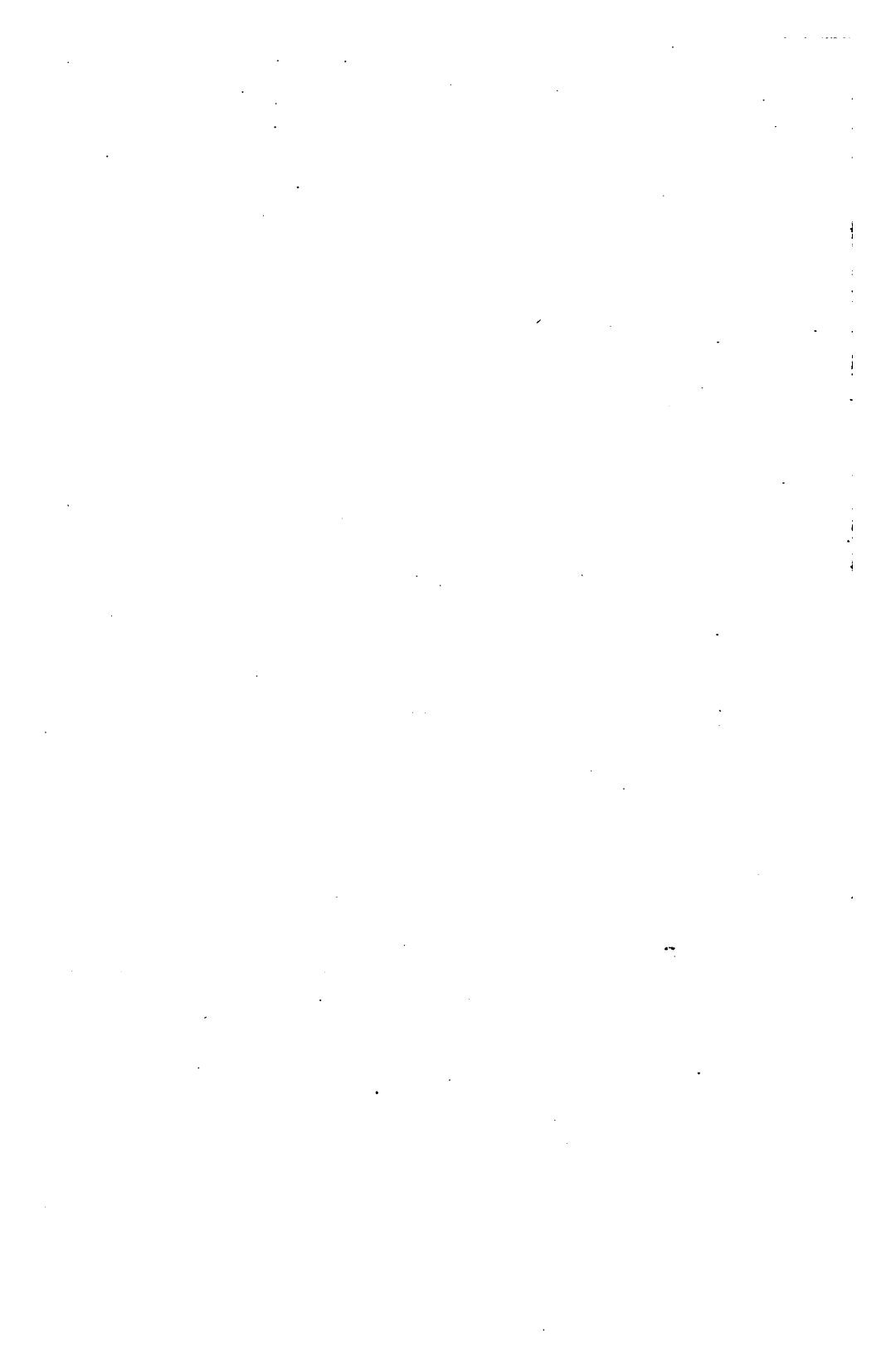
FIN DE LA TABLE.

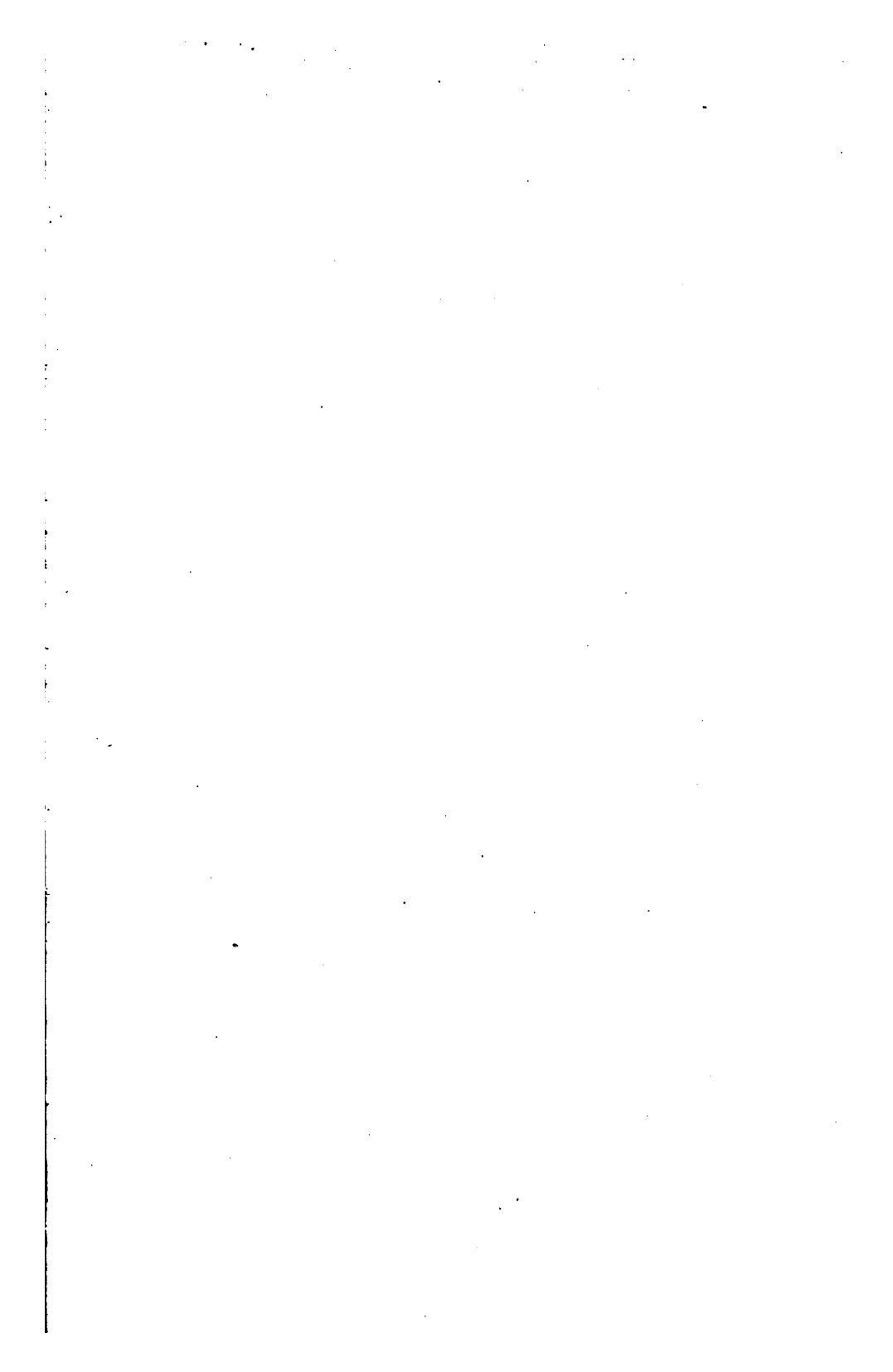
UNIV. OF MICHIGAN,

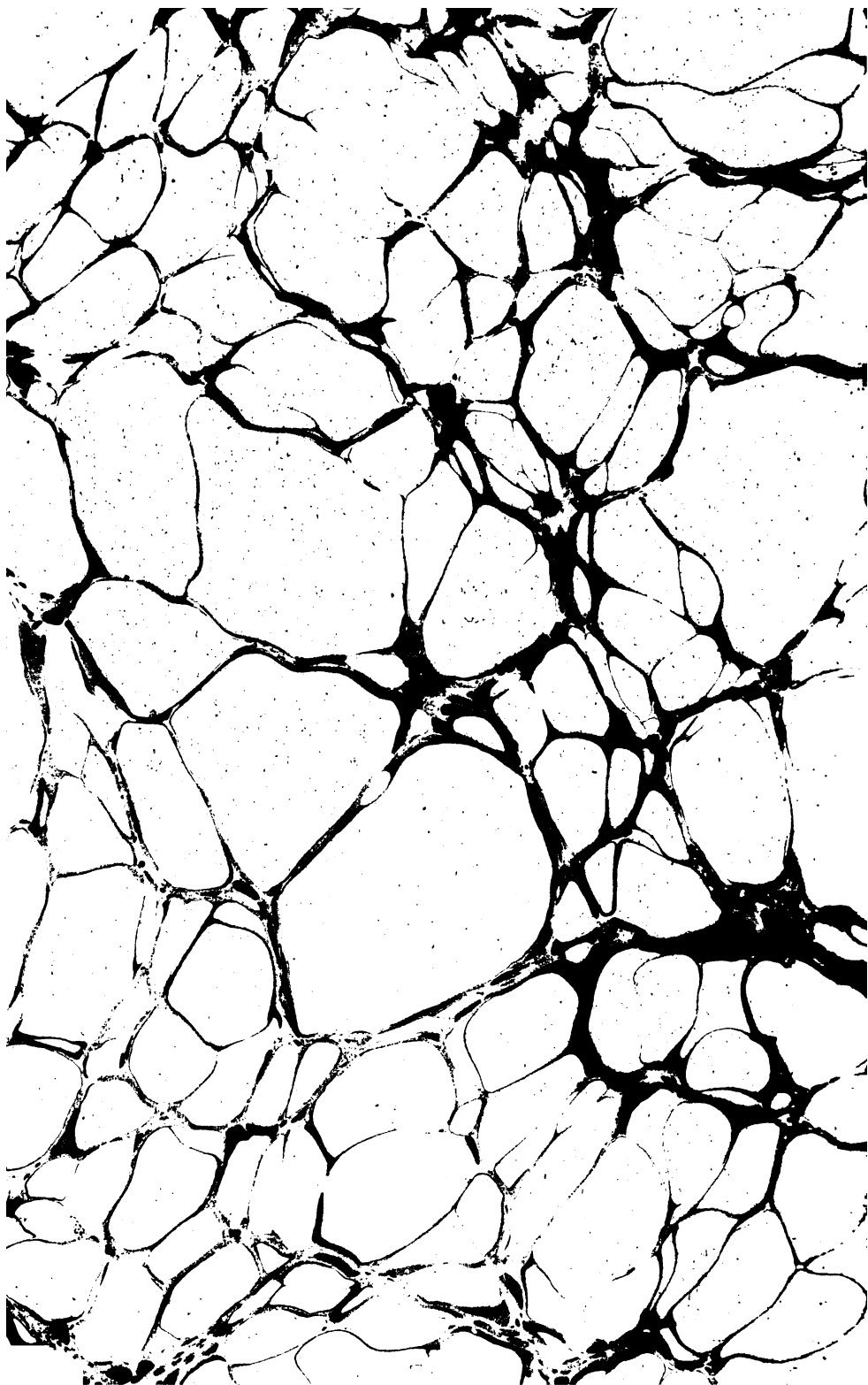
JAN 25 1912











UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 06566 2333

